

The Chronicle and Directory for China, Japan & the Philippines for ...

"Daily Press" Office
Hongkong 1864-1892

Signatur: 157477-B.1868

Barcode: +Z218784202

Zitierlink: <http://data.onb.ac.at/ABO/%2BZ218784202>

Umfang: Bild 1 - 362

Nutzungsbedingungen

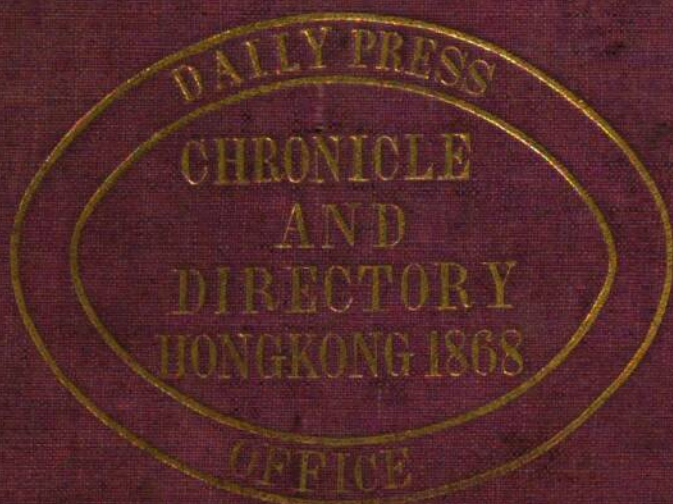
Die Österreichische Nationalbibliothek macht an diesen Inhalten kein eigenes urheberrechtliches Verwertungsrecht geltend. Sie erklärt sich insofern auch mit einer Nachnutzung dieser Inhalte in der abrufbaren Qualität ausdrücklich einverstanden. Dies gilt auch für die Verwendung dieser Inhalte in Online-Foren, Blogs und in Social-Media-Kanälen wie Facebook, Instagram, Pinterest etc.. Unabhängig davon sind allenfalls bestehende Rechte Dritter an den Inhalten vor jeglicher Nachnutzung vom Verwender individuell zu klären.

Bei einer Nutzung unserer Inhalte ersuchen wir um die Angabe eines Bildnachweises (Titel, Datierung und weitere verfügbare Beschreibungen) und um eine Quellenangabe (Zitierlink aus [Portal] und der Verweis "[Portal]/Österreichische Nationalbibliothek"). Für Postings auf Facebook oder Instagram ersuchen wir um Verlinkung des entsprechenden Accounts der Österreichischen Nationalbibliothek.

NATIONALBIBLIOTHEK
IN WIEN

157477-B

NEU-



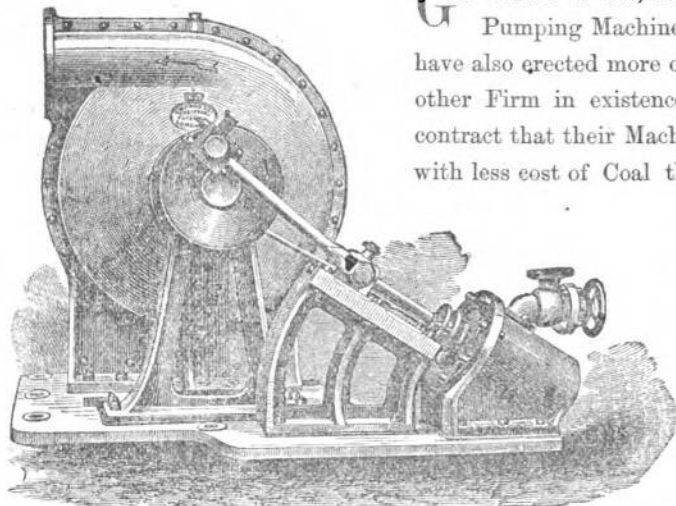
145. H. 128.

G. WYNNE & CO.'S

PATENT

CENTRIFUGAL PUMPING MACHINERY,

For Irrigation, Drainage, Manufacturing and other Uses.



Patent Portable Pumping Engine, with Pump fixed to Engine—made in all Sizes.

G. WYNNE & Co., have erected the largest Pumping Machinery in the World; they have also erected more of all powers than any other Firm in existence, and are prepared to contract that their Machinery will do more work with less cost of Coal than any other Makers.

This MACHINERY has received the HIGHEST commendation; and Thousands of ENGINEERS, MANUFACTURERS, and others using it, can be referred to in all parts of the World.

FIRST PRIZE MEDAL FOR PUMPING ENGINES, PARIS, 1867.

PRIZE MEDALS AWARDED AT THE INTERNATIONAL EXHIBITIONS OF LONDON, 1862; COLOGNE, 1865; AND NEW YORK, 1863; GOLD MEDAL AT ANTWERP; SILVER MEDALS AT ROUEN, NANTES, LOUVAIN, CALCUTTA, &c., &c.

FOR MANUFACTURING PURPOSES.

They are largely in use; among others by Paper Makers, Brewers, Distillers, Dyers, Chemists, Tanners, Sugar Refiners, Bleachers, Calico Printers, Carpet Manufacturers, Engineers and Ironfounders, Woollen Cloth and Blanket Manufacturers, Oil Refineries, Soap, Alkali, Salt, Starch, and Candle Works, Water Works, Lime and Cement Works, Quarries, Coal and Iron Mines, Sheep Washing, Public Baths, Cotton, Flax, Match, Felt, Oil, and other Mills, &c., &c. Numerous references to all the foregoing can be had on application.

FOR DRAINAGE WORKS,

G. and Co.'s Patent Centrifugal Pumps are in very extensive use, and some of the largest tracts of land in this Country, and in Holland, Italy, Austria, France, Belgium, Denmark, Demerara, &c., are kept dry by their use.

FOR IRRIGATION WORKS.

They have been selected for very extensive Works in Egypt, Turkey, Spain, France, Belgium, India, Ceylon, Java, China, Australia, and Porto Rico, &c., &c.

FOR EMPTYING DRY OR GRAVING DOCKS.

They are quite unequalled, and will be found to excel all other arrangements, discharging a body of water in proportion to the lift, the speed of Engines and power remaining the same; they will empty a Dock in a shorter time and with much less power than is requisite with any other system. The first cost of Machinery, the erection, and the foundations and brick-work necessary are much less expensive than with any other arrangement, and the cost of keeping in thorough working order is merely nominal.

Estimates for any Situation Forwarded upon Application.

LIST OF PRICES FREE on Receipt of Six Stamps.

G. WYNNE & Co., Hydraulic and Mechanical Engineers,

ESSEX STREET WORKS, STRAND, LONDON, W.C.

Joseph Victor

NOTICE.

In consequence of the non-arrival of the *Albert Victor*, in which the Publisher regrets to say the new Covers for the Directory were shipped by his London Agent, it has been found necessary to bind the first part of the edition in Covers prepared for the Directory at the last moment in the office.

Österreichische Nationalbibliothek



+Z218784202



Josephine

Österreichische Nationalbibliothek



+Z218784202

THE
CHRONICLE & DIRECTORY

FOR
CHINA, JAPAN, & THE PHILIPPINES,

FOR THE YEAR

1868.

CORRECTED AT THE DIFFERENT BANKS, OFFICES, AND INSTITUTIONS.

HONGKONG:
PRINTED AND PUBLISHED AT THE "DAILY PRESS" OFFICE,
WYNDHAM STREET.

LONDON AGENT: GEO. STREET, CORNHILL.

157477-B

HONGKONG :
PRINTED AT THE "DAILY PRESS" OFFICE,
WYNDHAM STREET.

THE CHRONICLE AND DIRECTORY FOR 1868.

CONTENTS.

	Page.
ANGLO CHINESE CALENDAR FOR 1868.....	1
PROPER LESSONS FOR SUNDAYS.....	2
LAW AND UNIVERSITY TERMS.....	2
REMARKS RESPECTING TIDES.....	3
CHINESE WEIGHTS AND MEASURES.....	3
CALENDAR FOR 1868.....	5
Eclipses.....	6
Fixed and Moveable Festivals.....	6
Jewish Calendar.....	7
Birthdays of the Royal Family.....	7
Almanack.....	8
Chinese Festivals and Fasts.....	32
Japanese do.....	36
Jewish do.....	37
Mahomedan do.....	38
Parsee do.....	40
SIAMSE METHOD OF Dividing Time.....	42
Do. Weights and Measures.....	44
Do. Exchange.....	45
HONGKONG STREETS DIRECTORY.....	46
FOREIGN RESIDENTS, in China, Japan, the Phil- ippines and Siam.....	54
ADDITIONAL RESIDENTS.....	127
HONGKONG DIRECTORY, Government Offices, Con- sulates, &c.....	128
Do. Educational Clubs, &c.....	133
Do. Clubs, Institutions.....	134
Do. Masonic Lodges Eccle- siastical.....	135
Do. Ecclesiastical, Public Companies.....	136
Do. Public Companies.....	137
Do. Insurances.....	138
Do. Ban's.....	139
Do. Professions and Trades.....	141
Do. Hotels, Taverns &c.....	158
HIS MAJESTY'S FORCES, IN CHINA AND JAPAN, Military.....	159
Do. Naval.....	161
Do. China Squadron.....	161
THE PRINCIPAL CHINESE HONGS.....	166
THE CANTON DIRECTORY.....	180
THE WHAMPOA DIRECTORY.....	183
THE MACAO DIRECTORY.....	184
THE SWATOW DIRECTORY.....	189
THE AMOY DIRECTORY.....	191
THE FORMOSA DIRECTORY.....	193
THE FOCHOW DIRECTORY.....	195
THE NINGPO DIRECTORY.....	199
SHANGHAI NAMES OF STREETS.....	202
Do. DIRECTORY.....	203
THE CHINKIANG DIRECTORY.....	228
THE KUKIANG DIRECTORY.....	229

	PAGE.
THE HANKOW DIRECTORY.....	231
THE CHEFOO DIRECTORY.....	235
THE TAKU DIRECTORY.....	236
THE TIENSIN DIRECTORY.....	237
THE NEWCHWANG DIRECTORY.....	239
THE PEKING DIRECTORY.....	240
THE JAPAN DIRECTORY.....	241
THE YOKOHAMA DIRECTORY.....	242
THE NAGASAKI DIRECTORY.....	251
THE HAKODADI DIRECTORY.....	255
THE MANILA DIRECTORY.....	256
THE BANGKOK DIRECTORY.....	261
P. & O. S. N. Co.'s TIME TABLES.....	265

Appendix.

HONGKONG, Code of Signals.....	1
Do. From the Colonial Office List.....	1
Do. China Pilot.....	2
Do. Stamp Ordinance.....	4
Do. Rules of Stamp Ordinance.....	5
Do. Digest of Penalties for Ordinance.....	7
Do. Schedule for Ordinance.....	8
MACAO, Historical Narrative.....	11
Do. Typographical Description.....	13
MANILA, General Description.....	14
Do. Port and Customs Regulations.....	15
Do. Export of Hemp and Sugar.....	16
ILOILO, Observations on Trade and Navigation.....	17
Do. General Commercial Information.....	19
OPIMUM SALES to be held in Calcutta, in 1868.....	21
Polymetrical Table of Distances.....	22
Distance in Nautical Miles from Shanghai to towns on the Yangtze.....	23
Distance in Nautical Miles by the shortest route from Hongkong to Shanghai.....	24
POST OFFICE NOTIFICATIONS.....	25
RATES OF POSTAGE to the United Kingdom.....	26
RATES OF POSTAGE to United States.....	27
Do. per French packet steamers.....	28
Do. British packet steamers to different parts of the World.....	29
Do. to China, Japan, and Manila.....	34
Do. per private ship.....	35
ADVERTISEMENTS.	
Anglo-Chinese Dictionary.....	36
Pacific Mail Steam Ship Company.....	37
Oriental Bank Corporation.....	43
Hongkong and Shanghai Bank Corporation.....	44
Chartered Mer. Bank of India, London & China.....	45
Comptoir d'Escompte de Paris.....	46
Imperial Fire Insurance Co.—China Fire Insurance Co.....	47

CONTENTS.

	PAGE.		PAGE.
Royal Insurance Company	48	H. N. Mody, Bill, Share, and General Broker, and Auctioneer.—C. Hochstetter, Watchmaker and Jeweller, &c.—George Glasse, Victoria Dispensary.—Dr. Winn, Surgeon Dentist.—Wm. Dolan, Sail Maker, &c.....	60
Yang-tsze Insurance Association—Pacific Insurance Co.—Batavia Sea and Fire Insurance Company.....	49	George M. Hart, Commission Agent, and General merchant.—Fawcett & Co., Ship Chandlers, Sail Markers, &c.—Yee look, Builder, Upholsterer, and Cabinet-Maker, &c.....	61
The Swiss Lloyds' Transport Insurance Co.—De Oosterling Sea and Fire Insurance Co.....	50	J. Frisby, Butcher and Family Grocer.—Biel-feld & Zachariae, Wholesale and Retail Dealers in Tobacco and Cigars	62
China Fire Insurance Co.—Hamburg, Bremen, Fire Insurance Co.—Manchester Fire As-surance Co.—Merchants' Mutual Marine In-surance Company.....	51	The <i>Daily Press</i>	63
North British and Mercantile insurance Co.— Foochow Granite Floored Dock.....	52	The Stag Hotel.—Joseph Gillott's Celebrated Steel Pens.—E. Brelfit & Co.'s Glass Works..	64
Hongkong and Whampoa Dock Co.....	53	Ellwood & Sons' Air-Chamber Hats and Hel-mets.—T. Morson & Son's Pepsine.....	65
Port of Amoy Dock Co.....	54	Dietz & Co., Petroleum and Kerosene Lamp Manufacturers.—Samson Barnett's Soda wa-ter and Lemonade Machines.—Huntley and Palmer's Biscuits	66
Hongkong and China Gas Co.....	55	Morel Brothers, Wine Merchants and Italian Warehousemen	67
The <i>China Mail</i>	56	Crosse & Blackwell's Pickles, Sauces, Jams, &c..	68
Arnhold, Karberg & Co., agents for Messrs. Tennent and Corsar.....	57	The London Assurance	69
<i>The London and China Herald</i> —The Tourists' Guide.—The Household Companion.....	58		
C. Falconer & Co., Watch and Chronometer Manufacturers and Jewellers, &c.—William Schmidt & Co., Gun and Rifle Makers.—Bowra & Co., Auctioneers, Shipchandlers, Sailmakers, &c.—William Wilson & Sons, Export Boot and Shoe Merchants.....	59		

PREFACE.

CONSIDERABLE exertions have been made to bring out the present, or Sixth Annual edition of the Chronicle & Directory as soon after the commencement of the year as possible, and the publisher has the satisfaction of placing it in the hands of Subscribers at a much earlier date than that at which it has usually been produced. This result has been accomplished in spite of the fact that the sweeping changes of the last twelve months have greatly enhanced the difficulty of correcting the various lists of Foreign Residents and Mercantile Firms. In revising these lists the work of eliminating former residents, who have left China, has been even more troublesome than that of adding the names of new arrivals. The lists extend over a smaller number of pages than they covered last year, but it must not be supposed that they are less accurate on that account. On the contrary, they reach a far closer approximation to perfect accuracy than they have ever attained before.

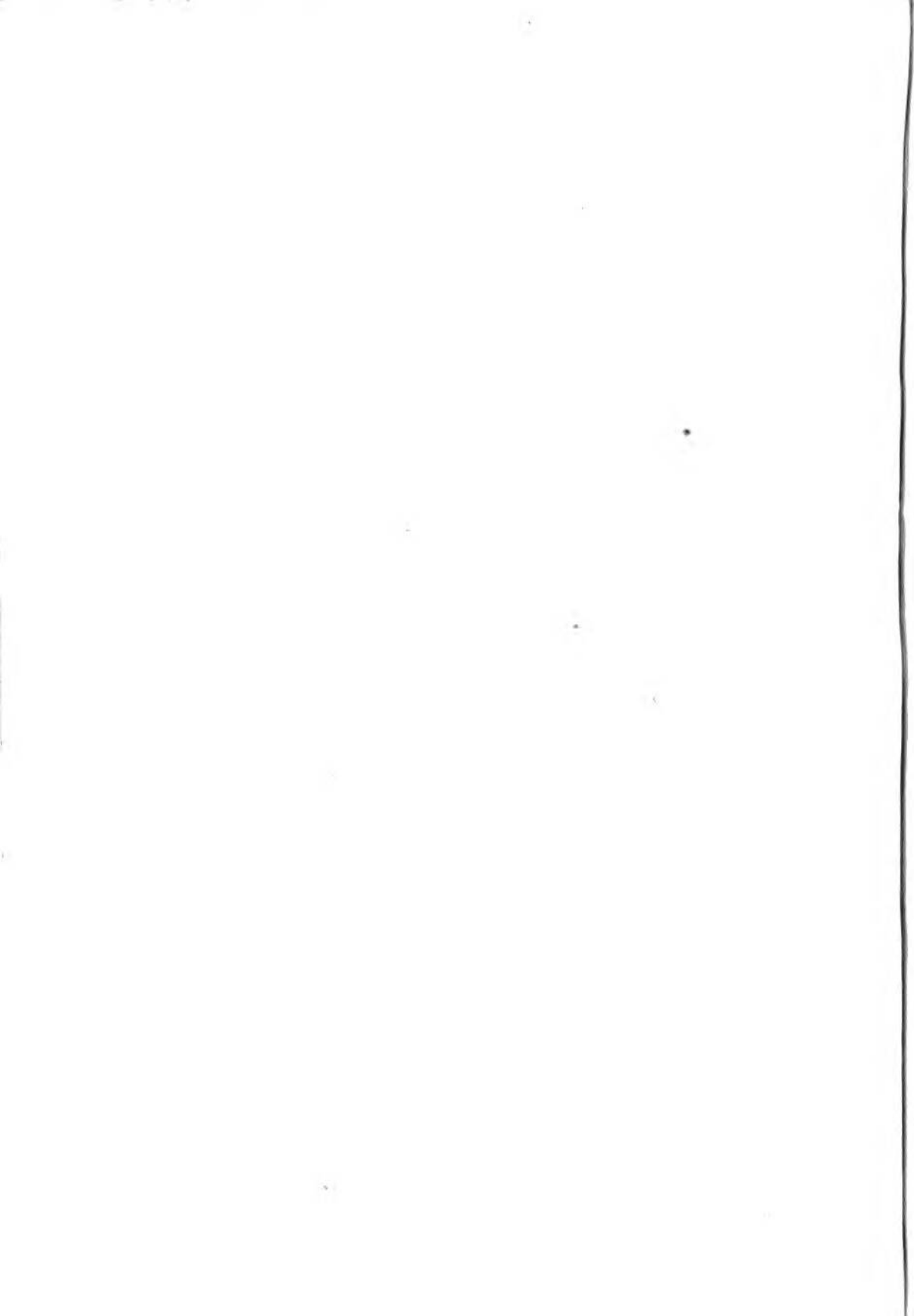
In addition to the usual lists it will be observed that one more, the utility of which is obvious, has been compiled this year. This is a list of over Five Hundred Chinese Hongks in Hongkong, all doing business with Foreigners. These Hongks have been classified in accordance with their various *specialités*, and the leading native Houses, engaged in each kind of Trade, are thus presented at one view.

In compliance with a wish expressed by a considerable number of Subscribers, the publisher has brought out the Directory this year in two separate forms. The Directory proper is published by itself at \$3; and the complete Volume, including all the valuable records which have been accumulated during the last six years, besides the additional tables and information relating to the current year, at \$5. Although the reception which has been accorded to the publication in its complete form shows that the value of the "Chronicle" has been appreciated, there are no doubt many persons desirous of possessing a copy of the "Directory," who are yet unwilling to pay the full price of the entire Volume. To meet their requirements the new arrangement has been adopted.

The publication of the Directory has been delayed a day or two in order that the new mail Time Tables might be inserted. These tables, which have but just been received in Hongkong, show the arrangements which have been made under the new contract with the P. and O. S. N. Co.

The firm establishment of the work in public favor renders it unnecessary to reiterate the claims which it may now fairly make to the support of foreign Mercantile communities in China and Japan.

The Daily Press Office,
Hongkong, January 13th, 1868.



Anglo-Chinese Calendar, for 1868.

(LEAP YEAR.)

BEING XXXI & XXXII OF QUEEN VICTORIA,

VI. of Tungchi, being Ting-man, or the 4th Year of the Cycle, and VII. of Tung-chi, being Mo-shan, or the 5th Year of the Cycle.

同治六年歲次丁卯至同治七年歲次戊辰

JANUARY. (31 Days.)			FEBRUARY. (29 Days.)			MARCH. (31 Days.)			APRIL. (30 Days.)			MAY. (31 Days.)			JUNE. (30 Days.)			JULY. (31 Days.)			AUGUST. (31 Days.)			SEPTEMBER. (30 Days.)			OCTOBER. (31 Days.)			NOVEMBER. (30 Days.)			DECEMBER. (31 Days.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.	DAYS of the WEEK	DAYS of the WEEK	MOON.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1 xii	2	7	1	8	S	1	9	S	1	10	S	1	11	S	1	12	S	1	13	S	1	14	S	1	15	S	1	16	S	1	17	S	1	18	S	1	19	S	1	20	S	1	21	S	1	22	S	1	23	S	1	24	S	1	25	S	1	26	S	1	27	S	1	28	S	1	29	S	1	30	S	1	31	S	1	32	S	1	33	S	1	34	S	1	35	S	1	36	S	1	37	S	1	38	S	1	39	S	1	40	S	1	41	S	1	42	S	1	43	S	1	44	S	1	45	S	1	46	S	1	47	S	1	48	S	1	49	S	1	50	S	1	51	S	1	52	S	1	53	S	1	54	S	1	55	S	1	56	S	1	57	S	1	58	S	1	59	S	1	60	S	1	61	S	1	62	S	1	63	S	1	64	S	1	65	S	1	66	S	1	67	S	1	68	S	1	69	S	1	70	S	1	71	S	1	72	S	1	73	S	1	74	S	1	75	S	1	76	S	1	77	S	1	78	S	1	79	S	1	80	S	1	81	S	1	82	S	1	83	S	1	84	S	1	85	S	1	86	S	1	87	S	1	88	S	1	89	S	1	90	S	1	91	S	1	92	S	1	93	S	1	94	S	1	95	S	1	96	S	1	97	S	1	98	S	1	99	S	1	100	S	1	101	S	1	102	S	1	103	S	1	104	S	1	105	S	1	106	S	1	107	S	1	108	S	1	109	S	1	110	S	1	111	S	1	112	S	1	113	S	1	114	S	1	115	S	1	116	S	1	117	S	1	118	S	1	119	S	1	120	S	1	121	S	1	122	S	1	123	S	1	124	S	1	125	S	1	126	S	1	127	S	1	128	S	1	129	S	1	130	S	1	131	S	1	132	S	1	133	S	1	134	S	1	135	S	1	136	S	1	137	S	1	138	S	1	139	S	1	140	S	1	141	S	1	142	S	1	143	S	1	144	S	1	145	S	1	146	S	1	147	S	1	148	S	1	149	S	1	150	S	1	151	S	1	152	S	1	153	S	1	154	S	1	155	S	1	156	S	1	157	S	1	158	S	1	159	S	1	160	S	1	161	S	1	162	S	1	163	S	1	164	S	1	165	S	1	166	S	1	167	S	1	168	S	1	169	S	1	170	S	1	171	S	1	172	S	1	173	S	1	174	S	1	175	S	1	176	S	1	177	S	1	178	S	1	179	S	1	180	S	1	181	S	1	182	S	1	183	S	1	184	S	1	185	S	1	186	S	1	187	S	1	188	S	1	189	S	1	190	S	1	191	S	1	192	S	1	193	S	1	194	S	1	195	S	1	196	S	1	197	S	1	198	S	1	199	S	1	200	S	1	201	S	1	202	S	1	203	S	1	204	S	1	205	S	1	206	S	1	207	S	1	208	S	1	209	S	1	210	S	1	211	S	1	212	S	1	213	S	1	214	S	1	215	S	1	216	S	1	217	S	1	218	S	1	219	S	1	220	S	1	221	S	1	222	S	1	223	S	1	224	S	1	225	S	1	226	S	1	227	S	1	228	S	1	229	S	1	230	S	1	231	S	1	232	S	1	233	S	1	234	S	1	235	S	1	236	S	1	237	S	1	238	S	1	239	S	1	240	S	1	241	S	1	242	S	1	243	S	1	244	S	1	245	S	1	246	S	1	247	S	1	248	S	1	249	S	1	250	S	1	251	S	1	252	S	1	253	S	1	254	S	1	255	S	1	256	S	1	257	S	1	258	S	1	259	S	1	260	S	1	261	S	1	262	S	1	263	S	1	264	S	1	265	S	1	266	S	1	267	S	1	268	S	1	269	S	1	270	S	1	271	S	1	272	S	1	273	S	1	274	S	1	275	S	1	276	S	1	277	S	1	278	S	1	279	S	1	280	S	1	281	S	1	282	S	1	283	S	1	284	S	1	285	S	1	286	S	1	287	S	1	288	S	1	289	S	1	290	S	1	291	S	1	292	S	1	293	S	1	294	S	1	295	S	1	296	S	1	297	S	1	298	S	1	299	S	1	300	S	1	301	S	1	302	S	1	303	S	1	304	S	1	305	S	1	306	S	1	307	S	1	308	S	1	309	S	1	310	S	1	311	S	1	312	S	1	313	S	1	314	S	1	315	S	1	316	S	1	317	S	1	318	S	1	319	S	1	320	S	1	321	S	1	322	S	1	323	S	1	324	S	1	325	S	1	326	S	1	327	S	1	328	S	1	329	S	1	330	S	1	331	S	1	332	S	1	333	S	1	334	S	1	335	S	1	336	S	1	337	S	1	338	S	1	339	S	1	340	S	1	341	S	1	342	S	1	343	S	1	344	S	1	345	S	1	346	S	1	347	S	1	348	S	1	349	S	1	350	S	1	351	S	1	352	S	1	353	S	1	354	S	1	355	S	1	356	S	1	357	S	1	358	S	1	359	S	1	360	S	1	361	S	1	362	S	1	363	S	1	364	S	1	365	S	1	366	S	1	367	S	1	368	S	1	369	S	1	370	S	1	371	S	1	372	S	1	373	S	1	374	S	1	375	S	1	376	S	1	377	S	1	378	S	1	379	S	1	380	S	1	381	S	1	382	S	1	383	S	1	384	S	1	385	S	1	386	S	1	387	S	1	388	S	1	389	S	1	390	S	1	391	S	1	392	S	1	393	S	1	394	S	1	395	S	1	396	S	1	397	S	1	398	S	1	399	S	1	400	S	1	401	S	1	402	S	1	403	S	1	404	S	1	405	S	1	406	S	1	407	S	1	408	S	1	409	S	1	410	S	1	411	S	1	412	S	1	413	S	1	414	S	1	415	S	1	416	S	1	417	S	1	418	S	1	419	S	1	420	S	1	421	S	1	422	S	1	423	S	1	424	S	1	425	S	1	426	S	1	427	S	1	428	S	1	429	S	1	430	S	1	431	S	1	432	S	1	433	S	1	434	S	1	435	S	1	436	S	1	437	S	1	438	S	1	439	S	1	440	S	1	441	S	1	442	S	1	443	S	1	444	S	1	445	S	1	446	S	1	447	S	1	448	S	1	449	S	1	450	S	1	451	S	1	452	S	1	453	S	1	454	S	1	455	S	1	456	S	1	457	S	1	458	S	1	459	S	1	460	S	1	461	S	1	462	S	1	463	S	1	464	S	1	465	S	1	466	S	1	467	S	1	468	S	1	469	S	1	470	S	1	471	S	1	472	S	1	473	S	1	474	S	1	475	S	1	476	S	1	477	S	1	478	S	1	479	S	1	480	S	1	481	S	1	482	S	1	483	S	1	484	S	1	485	S	1	486	S	1	487	S	1	488	S	1	489	S	1	490	S	1	491	S	1	492	S	1	493	S	1	494	S	1	495	S	1	496	S	1	497	S	1	498	S	1	499	S	1	500	S	1	501	S	1	502	S	1	503	S	1	504	S	1	505	S	1	506	S	1	507	S	1	508	S	1	509	S	1	510	S	1	511	S	1	512	S	1	513	S	1	514	S	1	515	S	1	516	S	1	517	S	1	518	S	1	519	S	1	520	S	1	521	S	1	522	S	1	523	S	1	524	S	1	525	S	1	526	S	1	527	S	1	528	S	1	529	S	1	530	S	1	531	S	1	532	S	1	533	S	1	534	S	1	535	S	1	536	S	1	537	S	1	538	S	1	539	S	1	540	S	1	541	S	1	542	S	1	543	S	1	544	S	1	545	S	1	546	S	1	547	S	1	548	S	1	549	S	1	550	S	1	551	S	1	552	S	1	553	S	1	554	S	1	555	S	1	556	S	1	557	S	1	558	S	1	559	S	1	560	S	1	561	S	1	562	S	1	563	S	1	564	S	1	565	S	1	566	S	1	567	S	1	568	S	1	569	S	1	570	S	1	571	S	1	572	S	1	573	S	1	574	S	1	575	S	1	576	S	1	577	S	1	578	S	1	579	S	1	580	S	1	581	S	1	582	S	1	583	S	1	584	S	1	585	S	1	

PROPER LESSONS FOR THE SUNDAYS, A.D., 1868.

1868.											
	<i>Sundays.</i>	<i>Morn. 1</i>	<i>Morn. 2</i>	<i>Even. 1</i>	<i>Even. 2</i>		<i>Sundays.</i>	<i>Morn. 1</i>	<i>Morn. 2</i>	<i>Even. 1</i>	<i>Even. 2</i>
Jan. 5	2 aft. C.	Isa. 41	Mat. 4	Isa. 43	Rom. 4	Jly. 5	4 aft. Tr.	1 Sam. 12	Luke 17	1 Sam. 13	2 Colos. 1
" 12	1 aft. Ep.	—	44 Mat. 10	—	46 — 10	" 12	5 —	—	15 —	—	17 1 Thes. 4
" 19	2 —	—	51 — 17	—	53 1 Cor. 1	" 19	6 —	2 —	12 John 7	2 —	19 1 Tim. 4
" 26	3 —	—	55 — 23	—	56 — 7	" 26	7 —	—	21 —	14 —	24 Titus 1
Feb. 2	4 —	—	57 Mark 2	—	58 — 14	Aug. 2	8 —	1 Kgs. 13	—	21 1 Kgs. 17	Heb. 5
" 9	Septg.	Gen. 1	—	9 Gen. 2	2 — 5	" 9	9 —	—	18 Acts 7	19 —	13 —
" 16	Sexages.	—	3 — 16	—	6 — 12	" 16	10 —	—	21 — 14	—	22 1 Peter 1
" 23	Quing.	9 to e. 20	Luke 6	—	12 Galat 6	" 23	11 —	2 —	5 — 21	2 —	9 2 — 3
Mar. 1	1 in Lent.	19 to e. 30	—	12 —	22 Ephes. 6	Spt. 6	13 —	—	10 — 28	—	18 Jude
" 8	2 —	—	27 — 19	—	34 Colos. 3	" 8	14 —	Jer. 5	14 Matt. 7	—	23 Rom. 9
" 15	3 —	—	39 John 2	—	42 2 Thes. 1	" 15	15 —	—	35 — 21	—	36 1 Cor. 5
" 22	4 —	—	43 — 9	—	45 1 Tim. 6	" 22	16 —	Ezek. 2	28 Ezek. 13	—	12 —
" 29	5 —	Exod. 3	—	19 Exod. 5	Philem.	" 29	17 —	—	—	—	—
Apr. 5	Palm S.	—	9 Mat. 26	—	10 Heb. 5	Oct. 4	17 —	—	14 Mark. 7	—	18 2 — 3
" 12	East. S.	—	12 Rom. 6	Exod. 14	Acts. 2	" 11	18 —	—	20 — 14	—	21 — 10
" 19	Low S.	Num. 16	Acts. 16	Num. 22	1 Peter 3	" 18	19 —	Danl. 3	Luke 4	Danl. 6	Galat. 4
" 26	2d. Eas.	—	23 24 Acts. 23	—	25 1 John 2	" 25	20 —	Joel 2	—	11 Micah. 6	Ephes. 5
May 3	3 —	Deut. 4	Matt. 1	Deut. 5	Rom. 2	Nov. 1	21 —	Habk. 2	Heb. 11	Prov. 1	Rev. 19
" 10	4 —	—	6 — 8	—	7 — 9	" 8	22 —	Prov. 2	Luke 24	—	3 1 Thes. 4
" 17	Rogn. S.	—	8 — 15	—	9 — 16	" 15	23 —	—	11 John 7	—	12 1 Tim. 4
" 24	1st. Ascen.	—	12 — 22	—	13 1 Cor. 7	" 22	24 —	—	13 — 14	—	14 Titus 1
" 31	Whit S.	16 to e. 18	Acts. 10	Isa. 11	Acts. 19	" 29	1 in Adv.	Isaiah 1	—	21 Isaiah 2	Heb. 5
Jun. 7	Trin. S.	Gen. 1	Matt. 3	Gen. 18	1 John 5	Dec. 6	2 —	—	5 Act. 7	—	24 — 12
" 14	1 aft. Tr.	Josh. 10	Mark 13	John. 23	2 Cor. 11	" 13	3 —	—	25 — 13	—	26 1 Peter 1
" 21	2 —	Judges 4	Luke 5	Judges 5	Galat. 5	" 20	4 —	—	30 — 24	—	32 2 — 3
" 28	3 —	1 Sam. 2	—	11 1 Sam. 3	Ephes. 5	" 27	1 aft. C.	—	37 Rev. 1	—	38 Rev. 22

LAW AND UNIVERSITY TERMS.

LONDON.	BEGINS.	ENDS.	OXF. ACT JULY 7.	BEGINS.	ENDS.
Hilary ...	January 11	January 31	Lent ...	January 14	April 4
Easter ...	April 15	May 8	Easter ...	April 15	May 29
Trinity ...	May 22	June 12	Trinity ...	May 30	July 11
Michaelmas ...	November 2	November 25	Michaelmas ...	October 10	December 17
CAM. COM. JUNE 23.		BEGINS.	DIVIDES.	ENDS.	
Lent ...	...	January 13	February 22 mid.	April	3
Easter ...	...	April 17	May 22 noon	June	26
Michaelmas ...	...	October 1	Nvber. 8 noon	December	16

REMARKS RESPECTING THE TIDES

Between Canton, Hongkong, and Macao.

In the absence of *complete* tide tables, the following table and remarks may be found serviceable.

PLACES.	Latitude North.	Longitude East of Greenwich.	Time of high water.		Rise of Tide.
			<i>hrs.</i>	<i>min.</i>	<i>feet.</i>
Macao	22° 11' 30"	113° 32' 30"	10	10	8
Lankeet	22 41 30	113 38 15	...		.....
Anunghoy	22 48 15	113 36 30	2	0	} 6 to 8
Second Bar Creek ...	22 58 30	113 32 15	2	15	
Whampoa	23 5 45	113 24 0	2	30	
Canton	23 7 0	113 15 0	* 3	50	4½ to 5
Lintin	22 24 30	113 48 0	12	0	8
Hongkong	22 21 0	114 18 0	10	20	7½

The flood tide, when regular (which is seldom), runs round Cabreta Point towards the town of Macao; but a little outside of the Point it sets along the land to the north, across the bay, until it meets the tide from Capsing-moon (of Kapshui-moon, "the swift water passage") above Lintin, when it flows in a direct channel towards the Bogue. The velocity of the flood tide in Macao Roads is about 2½ miles in the north-east monsoon and moderate weather; but when it blows strong from the northward there is no apparent flood. The ebb then runs at the rate of 3 to 3½ and 4 miles when the water is falling by the land. The ebb tide sets out from the town of Macao much in the same way as the flood comes in, with the difference of running a little more to the westward along the shore, before it takes the southerly direction; the latter part of this tide is therefore the best time for boats to start for Lintin or Canton, with a contrary wind, as they then get out far enough to have all the flood to work to the northward with.

The tides at Lintin run north and south, or nearly so. The velocity of the ebb, in the north-east monsoon, when blowing strong, is much the same as in Macao Roads; but there is always a perceptible flood of 1 or 1½ miles. During the height of the south-west monsoon, the ebb runs at times at the rate of 6 and 6½ miles, after heavy rains; at that season the floods are very weak.

CHINESE WEIGHTS AND MEASURES.

MONIES.—Accounts are kept at Canton in taels, mace, candarines, and cash; the tael being divided into 10 mace, 100 candarines, or 1,000 cash. There is but one kind of money made in China, called cash, which is not coined, but cast, and which is only used for small payments; it is composed of six parts of copper and four of lead; it is round, marked on one side, and rather raised at the edges, with a square hole in the middle. These pieces are commonly carried like beads, on a string of wire. A tael of fine silver should be worth 1,000 cash; but, on account of their convenience for common use, their price is sometimes so much raised that only 750 cash are given for the tael.

Foreign coins, however, circulate here, particularly Spanish dollars; and for small change they are cut into very exact proportions, but afterwards weighed: for which pur-

* The flood ceases rising at this hour, but the stream in the middle of the river runs up a considerable time longer.—*Horsburg.*

pose merchants generally carry scales, called dotchin, made somewhat after the plan of the English steelyards.

The tael used to be reckoned at 6s. 8d. sterling in the books of the East India Company; but its value varies, and is generally computed according to the price paid per ounce for Spanish dollars in London. The tables given for this proportional value may be calculated in pence sterling, by the multiplier 1,208. Thus, if the price of the Spanish dollars be 60d. per ounce, the value of the tael will be $60 \times 1,208 = 72,48d.$; if at 66d., the value of the tael will be 79,728d.; and for any other price in the same proportion.

FINENESS OF GOLD AND SILVER.—The fineness of gold and silver is expressed by dividing the weight into 100 parts, called toques, or touch; similar to the modern practice of France. Thus, if an ingot be 93 touch, it is understood to contain 7 parts of alloy and 93 of pure metal, making in the whole 100.

The fineness of the precious metals, expressed in these decimal proportions, may be converted into English proportions by the following analogies:—Suppose gold is 99.66 touch, say, as 100: 91.66: : 12: 11, the standard, and *vice versa*; and to convert standard silver into touch, say, as 240: 222: : 100: 92.5, the touch of sterling silver. Pure gold or silver without alloy is called by the Chinese sycee; and sometimes when of less purity the metal is accepted as sycee.

SILVER INGOTS are used as money, and weigh from half a tael to 100 taels, their value being determined by their weight. These ingots are of the best sort of silver; that is, about 94 touch.

GOLD INGOTS.—Gold is not considered as money, but as merchandise; it is sold in regular ingots of a determined weight, which the English call shoes of gold; the largest of these weigh 10 taels each; and the gold is reckoned 94 touch, though it may be only 92 or 93.

To bring ounces into taels, divide the ounces by 1,208.

WEIGHTS.—Gold and silver are weighed by catties of 16 taels; the tael is divided into 10 mace, 100 candarines, or 1,000 cash. 100 taels are reckoned to weigh 120 oz. 16 dwts. Troy, which makes the tael equal to 579.8 English grains, or 37.566 grammes.

The principal weights for merchandise are the picul, the catty, and the tael; the picul being divided into 100 catties, or 1,600 taels.

	lbs.	oz.	dwts.	
1 Tael weighs, avoirdupois.....	0	1	5.333	= 1 $\frac{1}{3}$ oz.
16 Taels, or 1 catty.....	1	5	5.333	= 1 $\frac{1}{3}$ lb.
100 Catties, or 1 picul.....	133	5	5.333	= 133 $\frac{1}{3}$ lbs.

Hence the picul weighs 60.472 kilogrammes, or 162 lbs. 0 oz. 8 dwts. 13 grs. Troy.

The above weights are sometimes otherwise denominated, especially by the natives; thus, the catty is called gin; the tael, lyang; the mace, tchen; the candarine, fivan; and the cash, lis.

There are no commercial measures in China, as all dry goods and liquids are sold by weight. In delivering a cargo English weights are used, and afterwards turned into Chinese piculs and catties.

LONG MEASURE.—That used in China is the coid or cobre; it is divided into 10 punts, and is equal to 0.3713 metres, or 14.625 English inches.

The Chinese have four different measures answering to the foot, viz.:—

	Metres.	Eng. inches.
The foot of the mathematical tribunal =	0.333	= 13.125
The builders' foot, called congou.... =	0.3228	= 12.7
The tailors' and tradesmen's foot.... =	0.3383	= 13.33
The foot used by engineers..... =	0.3211	= 12.63

The li contains 180 fathoms, each 10 feet of the last mentioned length; therefore the li = 1.897 $\frac{1}{2}$ English feet; 192 $\frac{1}{2}$ lis measure a mean degree of the meridian nearly; but European missionaries in China have divided the degree into 200 lis, each li making 1,826 English feet; which gives the degree 69.166 English miles, or 11.131 French myriametres.

THE CALENDAR FOR 1868.

Adjustment of the Calendar.

Julius Cæsar was the first to attempt to adjust the length of the year with any degree of accuracy, and fixed it at 365 days 6 hours; introducing a day every fourth year (called Leap Year), which accordingly consists of 366 days, while the three others have only 365 days each.

From him it was called the Julian Year, and it continued in general use till the year 1582, when Pope Gregory XIII. undertook to rectify the error which then existed between the Julian year of 365½ days and the solar year of 365·24222013 days. At that time the difference amounted to ten days; he accordingly commanded the ten days between the 4th and 15th October in that year to be struck out, so that the 5th day was called the 15th. This alteration has been introduced throughout Europe, except in Russia and by the Greek Church, and the year was afterwards called the Gregorian Year, or New Style.

In England the method of reckoning after the New Style was not admitted into the Calendar till the year 1752, when the error amounted to nearly eleven days, which were taken from the month of September, by calling the 3rd of that month the 14th, and it was settled by Act of Parliament (24 Geo. II., 1751), that the years 1800, 1900, 2100, 2200, 2300, and every hundredth year of our Lord which shall happen in time to come shall be computed as each consisting of 365 days only, excepting every fourth hundredth year, whereof the year 2000 should be the first.

By the same Act of Parliament the Legal beginning of the year was changed from the 25th of March to the 1st of January, so that the succeeding months of January, February, and March, up to the 24th day, which by the Old Style would have been reckoned part of the year 1762, were accounted as the three first months of 1763, which is the reason we sometimes meet with such a date as:—

March 10th, 1774-75.

That is, according to the Old Style, it is 1774, according to the New 1775.

Golden Number.....	7	Dominical Letter.....	ED
Epact.....	6	Roman Indiction.....	11
Solar Cycle ..	1	Julian Period.....	6581

The Solar Cycle, or Cycle of the Sun, is a period of 28 years, which after all the Dominical letters return in the same order as they did during the 28 years before. The first year of the Christian Era is the tenth of this Cycle.

The Lunar Cycle, or Cycle of the Moon, commonly called the Golden number, and sometimes the Metonic Cycle (from Meton, an Athenian philosopher, who invented it about 432 years before the Birth of Christ), is a revolution of 19 years, in which time the conjunctions, oppositions, and other aspects of the Moon are within an hour and a half of being the same as they were on the same days of the months 19 years before. The Prime, or Golden number, is the number of years elapsed in this Cycle. Before the Birth of Christ two years of this Cycle had elapsed.

The Roman indiction is a period of 15 years, and used by the Romans for the time of taxing their provinces. Three years of one of these Cycles had elapsed before the Birth of Christ.

The Julian period contains 7980 years, and arises from multiplying together 28, 19, and 15, being the Cycles of the Sun, Moon, and Indiction. This was contrived by Joseph Juste Scaliger, in 1583, for Chronological purposes, and is assumed as a fixed era in calculations by all Astronomers and Chronologers throughout the Christian world. Its beginning is placed 710 years before the usual date of the creation of the world, or 4714 before the commencement of the Christian era.

TIME.

	DAYS.		
	Hrs.	Min.	Sec.
A Solar (average) day is.....	24	00	0·00
A Sidereal day is.....	23	56	4·9
A Lunar (average) day is.....	24	52	0·00
An average Tidal day is.....	24	48	0·00

	MONTHS.	Days	Hrs.	Min.	Sec.
A Lunar sidereal month is.....		27	7	43	11·5
„ synodic „		29	12	44	2·87
„ tropical „		27	7	43	4·7
„ anomalistic „		27	13	18	37·4
„ nodal „		27	5	5	36·
Moon's inclination to the Ecliptic.....		00	50	8	47·9
„ Excentricity				0·0548442	
„ Distance from the earth in radii.....			60	67	
	YEARS.	Days	Hrs.	Min.	Sec.
The anomalistic year is.....		365	6	13	49·3
A sidereal year is....		365	6	9	13·7
A common, or tropical year is.....		365	5	48	49·7
A lunar year is		364	8	48	34·44

ECLIPSES.

In the year 1868 there will be two Eclipses of the Sun, and a transit of Mercury over the Sun's disc.

February 22-3.—Annular Eclipse of Sun, invisible at Greenwich, although visible throughout the greater portions of Africa and South America, Spain, Portugal, &c.

August 17.—Total Eclipse of Sun, invisible at Greenwich, but visible in Australia, the southern portion of Asia, and the East of Africa.

November 5.—A transit of Mercury, partly visible at Greenwich, 6.12 a.m.

RULES TO KNOW WHEN THE MOVEABLE FEASTS OCCUR.

Easter Day, on which the rest depends, is always the first Sunday after the first full moon, which happens after the 21st day of March. If the full moon happens upon a Sunday, *Easter Day* is the Sunday after. *Advent Sunday* is always the nearest Sunday to the Feast of *St. Andrew*, whether before or after.

Rogation Sunday is Five weeks after Easter. | Whit Sunday is Seven weeks after Easter.
Ascension Day is Forty days* after Easter. | Trinity Sunday is Eight weeks after Easter.

* Inclusive

FIXED AND MOVEABLE FESTIVALS, ANNIVERSARIES,

ETC., ETC.

Epiphany.....	Jan. 6	Ascension Day; Holy Thursday	May 21
Septuagesima Sunday.....	Feb. 9	Birth of Queen Victoria.....	May 24
Quinquagesima—Shrove Sunday	Feb. 23	Pentecost—Whit Sunday.....	May 31
Ash Wednesday.....	Feb. 26	Trinity Sunday.....	June 7
Quadragesima—1st Sun. in Lent	Mar. 1	Corpus Christi.....	June 11
St. David.....		Accession of Queen Victoria....	June 20
St. Patrick.....	Mar. 17	Proclamation.....	June 21
Annunciation—Lady day.....	Mar. 25	St. John Bapt. Midsum. Day....	June 24
Palm Sunday.....	April 5	St. Michael—Michaelmas Day...	Sept. 29
Good Friday.....	April 10	Birth of Prince of Wales.....	Nov. 9
EASTER SUNDAY.....	April 12	1st Sunday in Advent.....	Nov. 29
Low Sunday.....	April 19	St. Andrew.....	Nov. 30
St. George.....	April 23	St. Thomas.....	Dec. 21
Rogation Sunday.....	May 17	Christmas Day.....	Dec. 25

1868.

JEWISH CALENDAR.

5628.

Jan.	5	Fast of Tebet.....	Tebet	10	Aug. 18, 19	New Moon.....	30, Elul	1	
	25	New Moon.....	Sebat	1			5629.		
Feb. 23, 24		Do.....	30, Adar	1	Sept.	17	New Year.....	Tisri	1
Mar.	5	Fast of Esther.....		11		20	Fast of Guedaliah.....		4
	8, 9	Purim.....		14, 15		26	Kipur.....		10
	24	New Moon.....	Nisan	1	Oct.	1	Tabernacle.....	15, 16	
	7, 8	Passover.....		15, 16		7	Hosana Raba.....		21
Apr. 22, 23		New Moon.....	30, Yiar	1		8, 9	Feast of 8th Day.....	22, 23	
May	22	Do.....	Sivan	1		16	New Moon.....		30
	27, 28	Sebuot.....		6, 7	Nov.	15	Do.....	Kislev	1
June 20, 21		New Moon.....	30, Tamuz	1	Dec.	9	Hanuca.....		25
July	7	Fast of Tamuz.....		17		14	15 New Moon.....	30, Tebet	1
	20	N. w Moon.....	Ab	1			24	Fast of Tebet.....	10
	28	Fast of Ab.....		9					

BIRTHDAYS OF THE ROYAL FAMILY.

Date of Birth and Age of each in 1868.

Queen Victoria.....	May 24, 1819	49 yrs.	Princess Helena Augusta Victoria	May 25, 1846	22 yrs.
Princess Rl. F. W. Prus.....	Nov. 21, 1840	28 "	(Married July 6, 1866, to Prince Christian of Schle wig-Hols-		
(Married January 25, 1858, to Crown Prince of Prussia).			tein).		
Prince of Wales.....	Nov. 9, 1841	27 "	Princess Louisa Caroline Alberta	March 18, 1848	20 "
(Married March 10, 1863, to Alex. Prs. of Denmark).			Prince Arthur William Patrick Albert	May 1, 1850	18 "
Their son Prince Albert Victor			Prince Leopold George Duncan Albert	April 7, 1853	15 "
Charles Edward.....	Jun. 9, 1864	4 "	Princess Beatrice Mary Vict. Feodore	April 14, 1857	11 "
Their son Prince George Fred.			Duke of Cambridge.....	Mar. 26, 1819	49 "
Ernest Albert.....	June 3, 1865	3 "	Duchess of Mecklenburgh.....	July 19, 1822	46 "
Their da. Prs. Louise Victoria			Princess of Teck.....	Nov. 27, 1833	35 "
Alexandra Dagmar.....	Feb. 20, 1867	1 "	Duchess of Cambridge.....	July 25, 1797	71 "
Princess Louis of Hesse-Hesse.	Ap. 25, 1843	25 "			
(Married July 1, 1862, to Prince Louis of Hesse-Hesse).					
Prince Alfred Enst. Albert.....	Aug. 6, 1844	24 "			

JANUARY—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

(For Civil Mean Time at Hongkong.)

	d.	h.	m.		d.	h.	m.
First Quarter	3	11	39 A.M.		Last Quarter	17	0 40 A.M.
Full Moon	10	6	29 A.M.		New Moon	25	2 54 A.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH	DAYS OF THE 12th & 1st MOONS.	Chronology of Remarkable Events.
Wed.	1	7	<i>Circumcision.</i>
Thur.	2	8	
Frid.	3	9	Lin Tsibsu appointed Commissioner, 1839.
Sat.	4	10	Li Singyuen appointed Imperial Commissioner in Kwangsi, 1851.
Sun.	5	11	2nd Sunday after Christmas. Commissioner Yeh captured, 1853.
Mon.	6	12	<i>Epiphany.</i>
Tues.	7	13	Forts at Chuenpi taken with great slaughter, 1841.
Wed.	8	14	Ice one-fourth inch thick at Canton, 1852. Gunner of the "Lady Hughes" strangled at Canton, 1735.
Thur.	9	15	
Frid.	10	16	
Sat.	11	17	
Sun.	12	18	1st Sunday after Epiphany.
Mon.	13	19	
Tues.	14	20	
Wed.	15	21	
Thur.	16	22	
Frid.	17	23	Great Gunpowder explosion in Hongkong harbour, 1867.
Sat.	18	24	
Sun.	19	25	2nd Sunday after Epiphany. Elliot and Kishen treaty, ceding Hongkong, 1841.
Mon.	20	26	Steamer "Corea" lost on her voyage to Yokohama, 1867.
Tues.	21	27	
Wed.	22	28	
Thur.	23	29	
Frid.	24	30	
Sat.	25	1	Princess Royal married, 1858. Chinese New Year's day.
Sun.	26	2	3rd Sunday after Epiphany. Hongkong taken possession of, 1841. St. Paul's Church at Macao burnt, 1835.
Mon.	27	3	
Tues.	28	4	
Wed.	29	5	Napoleon III. Married, 1853.
Thur.	30	6	Lord Saltoun leaves China with \$3,000,000 ransom money, 1846.
Frid.	31	7	First arrival of the "Colorado" from San Francisco, 1867. Man-day.

JANUARY—31 DAYS.

PERIGEE, 10 days, 10 hours A.M. APOGEE, 24 days, 3 hours A.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.	1867.
Maximum.....60	Maximum.....67
Minimum.....59	Minimum.....43

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 12th & 1st MOONS.	<i>Memoranda.</i>
Wed.	1	7	
Thur.	2	8	
Frid.	3	9	
Sat.	4	10	
Sun.	5	11	
Mon.	6	12	
Tues.	7	13	
Wed.	8	14	
Thur.	9	15	
Frid.	10	16	
Sat.	11	17	
Sun.	12	18	
Mon.	13	19	
Tues.	14	20	
Wed.	15	21	
Thur.	16	22	
Frid.	17	23	
Sat.	18	24	
Sun.	19	25	
Mon.	20	26	
Tues.	21	27	
Wed.	22	28	
Thur.	23	29	
Frid.	24	30	
Sat.	25	1	
Sun.	26	2	
Mon.	27	3	
Tues.	28	4	
Wed.	29	5	
Thur.	30	6	
Frid.	31	7	

FEBRUARY—29 DAYS.

MOON'S PHASES.

	<i>d.</i>	<i>h.</i>	<i>m.</i>		<i>d.</i>	<i>h.</i>	<i>m.</i>
First Quarter	2	1	52 A.M.		Last Quarter	15	4 53 P.M.
Full Moon	8	5	11 P.M.		New Moon	23	9 57 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 1st & 2nd MOONS.	<i>Chronology of Remarkable Events.</i>
Sat.	1	8	Inhabitants of Hongkong declared British subjects, 1841.
Sun.	2	9	4th after Epiphany. Yuh-Hwang Shangti's Birthday.
Mon.	3	10	H. B. M. sloop "Hyacinth" entered inner harbour of Macao, 1840.
Tues.	4	11	
Wed.	5	12	
Thur.	6	13	
Frid.	7	14	Mahomedan Holiday,—Raja Eed.
Sat.	8	15	Chinese Feast of Lanterns.
Sun.	9	16	Septuagesima.
Mon.	10	17	
Tues.	11	18	
Wed.	12	19	
Thur.	13	20	
Frid.	14	21	St. Valentine's day.
Sat.	15	22	Chiu Apo seized on Chinese territory and carried to Hongkong, 1851.
Sun.	16	23	Sexagesima. Ports of Hongkong and Tinghai declared free, 1841.
Mon.	17	24	
Tues.	18	25	Jefferson Davis inaugurated President of the Insurgent States, 1861.
Wed.	19	26	First day of Hongkong Races, 1867.
Thur.	20	27	
Frid.	21	28	Medical Missionary Society organised at Canton, 1838.
Sat.	22	29	George Washington born, 1732. Taoukwang died 1850 (reigned 30 years.)
Sun.	23	1	Quinquagesima. First stone of the Hongkong City Hall laid, 1867.
Mon.	24	2	Household God born.
Tues.	25	3	Shrove Tuesday. Captain Da Costa and Lieut. Dwyer murdered at Wong-ma-kok, on Hongkong, 1849. Rewards offered for Englishmen by Liu, 1841.
Wed.	26	4	Ash Wednesday.
Thur.	27	5	
Frid.	28	6	
Sat.	29	7	

FEBRUARY—29 DAYS.

PERIGEE, 7 days, 11 hours P.M. APOGEE, 20 days, 11 hours A.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
Maximum.....58
Minimum.....55

1867.
Maximum.....72
Minimum.....48

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 1st & 2nd MOONS.	Memoranda.
Sat.	1	8	
Sun.	2	9	
Mon.	3	10	
Tues.	4	11	
Wed.	5	12	
Thur.	6	13	
Frid.	7	14	
Sat.	8	15	
Sun.	9	16	
Mon.	10	17	
Tues.	11	18	
Wed.	12	19	
Thur.	13	20	
Frid.	14	21	
Sat.	15	22	
Sun.	16	23	
Mon.	17	24	
Tues.	18	25	
Wed.	19	26	
Thur.	20	27	
Frid.	21	28	
Sat.	22	29	
Sun.	23	1	
Mon.	24	2	
Tues.	25	3	
Wed.	26	4	
Thur.	27	5	
Frid.	28	6	
Sat.	29	7	

MARCH—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

	d.	h.	m.		d.	h.	m.
First Quarter	2	0	25 P.M.		Last Quarter	16	11 05 A.M.
Full Moon	9	3	58 A.M.		New Moon	24	2 35 P.M.
					First Quarter	31	8 02 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 2nd & 3rd MOONS.	<i>Chronology of Remarkable Events.</i>
Sun.	1	8	1st. Sunday in Lent. St. David's day.
Mon.	2	9	
Tues.	3	10	Imperial Commissioner Ilipu died at Canton, 1853.
Wed.	4	11	Abraham Lincoln inaugurated President of the United States, 1861.
Thur.	5	12	
Frid.	6	13	Hungshing born.
Sat.	7	14	
Sun.	8	15	2nd Sunday in Lent. Jewish feast of Purim—first day.
Mon.	9	16	First naval battle between Monitor and Iron Clad vessels fought, in Hampton Roads. Feast of Purim—Second day.
Tues.	10	17	Prince of Wales married, 1863. Lin arrived in Canton, 1839.
Wed.	11	18	Gov. MacDonnell arrived in Hongkong, 1866.
Thur.	12	19	Kwanyin birthday.
Frid.	13	20	Chinese Custom House closed at Macao, 1849.
Sat.	14	21	
Sun.	15	22	3rd. Sunday in Lent. Governor Robinson left Hongkong for Ceylon, 1865.
Mon.	16	23	Prince Imperial of France born, 1856.
Tues.	17	24	St. Patrick's Day. Macartney's Embassy leaves China, 1794.
Wed.	18	25	
Thur.	19	26	Foreigners detained in Canton by Lin, 1839.
Frid.	20	27	Gov. Bonham landed at Hongkong, 1848.
Sat.	21	28	
Sun.	22	29	4th Sunday in Lent. British ship "Sarah" first free-trader, sailed from Whampoa, 1834.
Mon.	23	30	Kiying appointed Commander-in-chief, 1842.
Tues.	24	1	Captain Elliot forced his way to Canton, 1839.
Wed.	25	2	Lady day.
Thur.	26	3	
Frid.	27	4	
Sat.	28	5	20,289 Chests of Opium, in number, burned by Lin, 1839.
Sun.	29	6	5th Sunday in Lent.
Mon.	30	7	
Tues.	31	8	

MARCH—31 DAYS.

PERIGEE, 7 days, 7 hours A.M. APOGEE, 19 days, 5 hours A.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
Maximum... 65
Minimum... 58

1867.
Maximum... 76
Minimum... 56

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 2nd & 3rd MOONS.	<i>Memoranda.</i>
<i>Sun.</i>	1	8	
<i>Mon.</i>	2	9	
<i>Tues.</i>	3	10	
<i>Wed.</i>	4	11	
<i>Thur.</i>	5	12	
<i>Frid.</i>	6	13	
<i>Sat.</i>	7	14	
<i>Sun.</i>	8	15	
<i>Mon.</i>	9	16	
<i>Tues.</i>	10	17	
<i>Wed.</i>	11	18	
<i>Thur.</i>	12	19	
<i>Frid.</i>	13	20	
<i>Sat.</i>	14	21	
<i>Sun.</i>	15	22	
<i>Mon.</i>	16	23	
<i>Tues.</i>	17	24	
<i>Wed.</i>	18	25	
<i>Thur.</i>	19	26	
<i>Frid.</i>	20	27	
<i>Sat.</i>	21	28	
<i>Sun.</i>	22	29	
<i>Mon.</i>	23	30	
<i>Tues.</i>	24	1	
<i>Wed.</i>	25	2	
<i>Thur.</i>	26	3	
<i>Frid.</i>	27	4	
<i>Sat.</i>	28	5	
<i>Sun.</i>	29	6	
<i>Mon.</i>	30	7	
<i>Tues.</i>	31	8	

APRIL—30 DAYS.

MOON'S PHASES.

	<i>d. h. m.</i>		<i>d. h. m.</i>
Full Moon	7 2 53 P.M.	New Moon	23 3 56 A.M.
Last Quarter	15 6 11 A.M.	First Quarter	30 1 54 A.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 3rd & 4th MOONS.	<i>Chronology of Remarkable Events.</i>
Wed.	1	9	
Thur.	2	10	Prince Kung degraded by the Empress Dowager, 1865.
Frid.	3	11	Richmond, the insurgent Capital, captured by Union forces, 1865.
Sat.	4	12	Festival of the Tombs.
Sun.	5	13	<i>Palm Sunday.</i>
Mon.	6	14	
Tues.	7	15	Jewish feast—Passover.
Wed.	8	16	Insurgent army under Lee surrendered to Union army under General Grant, 1865.
Thur.	9	17	
Frid.	10	18	<i>Good Friday.</i> Kiyong appointed Imperial Commissioner, 1842.
Sat.	11	19	
Sun.	12	20	<i>Easter Sunday.</i> Bombardment of Fort Sumter and civil war commenced, 1861.
Mon.	13	21	
Tues.	14	22	Yihshan, Lungwan, and Ki-kung, arrive in Canton to command Chinese troops, 1841. President Lincoln assassinated, 1865.
Wed.	15	23	<i>Easter Term begins.</i> Queen of Heaven, born.
Thur.	16	24	Attempt to assassinate the Emperor of Russia by Karakozoff, Russian Peasant, 1866.
Frid.	17	25	Sir H. Parkes first visit to Osaka, 1867.
Sat.	18	26	
Sun.	19	27	<i>1st Sunday after Easter.</i>
Mon.	20	28	Napoleon III. born, 1808.
Tues.	21	29	
Wed.	22	30	E. I. Co. ceased trade with China, 1834.
Thur.	23	1	St. George's Day.
Frid.	24	2	
Sat.	25	3	
Sun.	26	4	<i>2nd Sunday after Easter.</i>
Mon.	27	5	Tung-chi, Emperor of China, born 1857.
Tues.	28	6	
Wed.	29	7	
Thur.	30	8	Capt. Caine appointed chief magistrate of Hong Kong, 1841. Festival of Buddha.

APRIL—30 DAYS.

PERIGEE, 3 days, Midnight. APOGEE, 15 days, Midnight.
 PERIGEE, 29 days, 11 hours A.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
 Maximum.....73
 Minimum.....69

1867.
 Maximum.....81
 Minimum.....57

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 3rd & 4th MOONS.
Wed.	1	9
Thur.	2	10
Frid.	3	11
Sat.	4	12
Sun.	5	13
Mon.	6	14
Tues.	7	15
Wed.	8	16
Thur.	9	17
Frid.	10	18
Sat.	11	19
Sun.	12	20
Mon.	13	21
Tues.	14	22
Wed.	15	23
Thur.	16	24
Frid.	17	25
Sat.	18	26
Sun.	19	27
Mon.	20	28
Tues.	21	29
Wed.	22	30
Thur.	23	1
Frid.	24	2
Sat.	25	3
Sun.	26	4
Mon.	27	5
Tues.	28	6
Wed.	29	7
Thur.	30	8

Memoranda.

MAY—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

	d.	h.	m.		d.	h.	m.
Full Moon	7	2	13 A.M.		New Moon	22	2 12 P.M.
Last Quarter	15	0	51 A.M.		First Quarter	29	7 18 A.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH	DAYS OF THE 4th & Int. MOONS.
------------------------	------------------------	--

Chronology of Remarkable Events.

Frid.	1	9	
Sat.	2	10	
Sun.	3	11	<i>3rd Sunday after Easter.</i>
Mon.	4	12	Borlase raid at Swatow, 1861. Empress Eugenie born, 1826. Brit. troops evacuate Ningpo, 1842. Str. "Iron Prince" attacked by pirates. Mahorum—Mahomedan Holiday.
Tues.	5	13	
Wed.	6	14	
Thur.	7	15	Hongkong Mint opened, 1866.
Frid.	8	16	Prince Kung's honours restored, 1865.
Sat.	9	17	
Sun.	10	18	<i>4th Sunday after Easter.</i> Ascension day. Attempt to assassinate Count Bismark by Karl Blind, a student of the University of Berlin, 1896.
Mon.	11	19	
Tues.	12	20	
Wed.	13	21	
Thur.	14	22	
Frid.	15	23	
Sat.	16	24	Mahomedan Holiday.
Sun.	17	25	<i>Rogation Sunday.</i> Mahomedan Holiday.
Mon.	18	26	
Tues.	19	27	
Wed.	20	28	Fort at mouth of Peiho captured by British and French forces, 1858.
Thur.	21	29	<i>Ascension Day.</i> Holy Thursday. Delivery of 20,283 chests Opium completed, 1839.
Frid.	22	1	Foreign factories at Canton pillaged, 1841.
Sat.	23	2	U. S. A. Legation at Yeddo burned down, 1863.
Sun.	24	3	<i>1st Sunday after Ascension.</i> Queen Victoria born, 1819. Seamen's Hospital Hongkong opened, 1836.
Mon.	25	4	
Tues.	26	5	
Wed.	27	6	Canton ransomed for \$6,000,000, 1841.
Thur.	28	7	
Frid.	29	8	
Sat.	30	9	
Sun.	31	10	H. B. M. screw sloop "Reynard" lost on the Pratas shoal in trying to rescue remainder of crew of "Velocepede," 1851. <i>Whit Sun.</i>

MAY—31 DAYS.

APOGEE, 13 days, 7 hours P.M. PERIGEE, 25 days, 5 hours P.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
 Maximum.....81
 Minimum.....78

1867.
 Maximum.....87
 Minimum.....72

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 4th & Int. MOONS.	<i>Memoranda.</i>
Frid.	1	9	
Sat.	2	10	
Sun.	3	11	
Mon.	4	12	
Tues.	5	13	
Wed.	6	14	
Thur.	7	15	
Frid.	8	16	
Sat.	9	17	
Sun.	10	18	
Mon.	11	19	
Tues.	12	20	
Wed.	13	21	
Thur.	14	22	
Frid.	15	23	
Sat.	16	24	
Sun.	17	25	
Mon.	18	26	
Tues.	19	27	
Wed.	20	28	
Thur.	21	29	
Frid.	22	1	
Sat.	23	2	
Sun.	24	3	
Mon.	25	4	
Tues.	26	5	
Wed.	27	6	
Thur.	28	7	
Frid.	29	8	
Sat.	30	9	
Sun.	31	10	

JUNE—30 DAYS.

MOON'S PHASES.

	d.	h.	m.		d.	h.	m.	
Full Moon	5	2	31	P.M.	New Moon	20	10	21 P.M.
Last Quarter	13	5	50	P.M.	First Quarter	27	1	27 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE Int. & 5th MOONS.	Chronology of Remarkable Events.
Mon.	1	11	<i>Whit Monday.</i>
Tues.	2	12	
Wed.	3	13	Terrible earthquake at Manila, destroying the town and killing more than 2,000 persons, 1863.
Thur.	4	14	The Governor of Kwang-tung, Tsiang, arrived at Canton, 1866.
Frid.	5	15	
Sat.	6	16	
Sun.	7	17	<i>Trinity Sunday.</i>
Mon.	8	18	
Tues.	9	19	
Wed.	10	20	
Thur.	11	21	Portuguese prohibited trading at Canton, 1649. St. Barnabas.
Frid.	12	22	
Sat.	13	23	
Sun.	14	24	<i>1st Sunday after Trinity.</i> Russian and Chinese treaty, 1728. Four pirates concerned in the attack on "Iron Prince" executed, 1862. Great opium swindle, 1862.
Mon.	15	25	Hope Dock opened at Aberdeen, 1867.
Tues.	16	26	Wusung taken, 1842.
Wed.	17	27	
Thur.	18	28	Explosion of the "Union Star" at Shanghai. 17 persons killed, and 10 wounded, 1862.
Frid.	19	29	Shanghai occupied by British forces, 1842. Stanford convicted and sentenced to eight years' penal servitude, 1862.
Sat.	20	1	Accession of Queen Victoria, 1837. Macartney's embassy arrived, 1793.
Sun.	21	2	<i>2nd Sunday after Trinity.</i>
Mon.	22	3	Canton blockaded by English forces, 1849. Commercial Bank suspended, 1866. Declaration of war issued by Prussia against Austria, 1866.
Tues.	23	4	Kiyung visits Hongkong, 1843. Destruction of 20,283 chests Opium completed by Lin at the Bogue, 1839.
Wed.	24	5	St. John the Baptist. Midsummer day. Total Defeat of the Italian army under Victor Emmanuel, by the Austrians, under Archduke Albrecht, at Custoza, 1866.
Thur.	25	6	Tai-ping Wong, chief rebel, beheaded.
Frid.	26	7	Treaty of Nanking exchanged at Hongkong, 1843. Murderous attack on the British Legation at Yeddo, 1862.
Sat.	27	8	Confiscation of the Str. "Prince Albert" by the British Consul and Customs, at Canton, 1866.
Sun.	28	9	<i>3rd Sunday after Trinity.</i>
Mon.	29	10	St. Peter.
Tues.	30	11	British expedition to China arrived, 1849. Typhoon near Hongkong 1865, in which the P. & O. Co's Steamer "Corea" and Mr. D. Lapraik's Str. "Chanticleer" were lost with all hands. Agra Bank suspended, 1866.

NOTE.—Chinese festivals, &c., in the Intercalary Moon are the same as the preceding Moon.

JUNE—30 DAYS.

APOGEE, 10 days, Noon. PERIGEE, 22 days, 2 hours P.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
 Maximum.....81
 Minimum.....79

1867.
 Maximum.....87
 Minimum.....74

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH	DAYS OF THE Int. & 5th MOONS.
------------------------	------------------------	--

Memoranda.

Mon.	1	11
Tues.	2	12
Wed.	3	13
Thur.	4	14
Frid.	5	15
Sat.	6	16
Sun.	7	17
Mon.	8	18
Tues.	9	19
Wed.	10	20
Thur.	11	21
Frid.	12	22
Sat.	13	23
Sun.	14	24
Mon.	15	25
Tues.	16	26
Wed.	17	27
Thur.	18	28
Frid.	19	29
Sat.	20	1
Sun.	21	2
Mon.	22	3
Tues.	23	4
Wed.	24	5
Thur.	25	6
Frid.	26	7
Sat.	27	8
Sun.	28	9
Mon.	29	10
Tues.	30	11

JULY—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

d. h. m.
Full Moon 5 4 16 A.M.
Last quarter 13 8 17 A.M.

d. h. m.
New Moon 20 5 33 A.M.
First Quarter 26 9 28 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 5th & 6th MOONS.	Chronology of Remarkable Events.
♦ Wed.	1	12	
Thur.	2	13	Qwante's birth-day.
Frid.	3	14	Treaty of Wanghia with the United States signed, 1844. Defeat of the Austrians under Field Marshal Benedek, by the Prussian Army, under the Command-in-chief of King William 1st, at Sadowa or Königsgratz, 1866. American Independence declared, 1776. The 51st Anniversary of American Independence, both John Adams and Thomas Jefferson died, 1825. Battle of Gettysburg, insurgents routed, 1863. Vicksburgh captured by Union forces under General Grant, 1863.
Sat.	4	15	4th Sunday after Trinity. Tanghai first taken, 1840. Attack on British Embassy at Yeddo, 1861. Cession of Venetia by the Austrians to the Emperor Napoleon, 1866.
Sun.	5	16	
Mon.	6	17	
Tues.	7	18	
Wed.	8	19	
Thur.	9	20	
Frid.	10	21	
Sat.	11	22	Amherst's embassy arrived, 1816.
Sun.	12	23	5th Sunday after Trinity. First English ship reached China, 1635. Str. "Fohkien" wrecked on "Fisherman's Group," 1865.
Mon.	13	24	
Tues.	14	25	
Wed.	15	26	Lord Napier and Suite arrived in China, 1834.
Thur.	16	27	British trade with China re-opened, 1842.
Frid.	17	28	
Sat.	18	29	
Sun.	19	30	6th Sunday after Trinity.
Mon.	20	1	A great Sea fight at Lissa. Defeat of the Italian fleet, under Admiral Persano, by the Austrian Squadron under Admiral Tegetshof; two Ironclads sunk, 1866.
Tues.	21	2	Amer. Str. "Hankow" destroyed by fire at Canton, 1865.
Wed.	22	3	
Thur.	23	4	Armistice concluded between Austria, Prussia, and Italy.
Frid.	24	5	
Sat.	25	6	St. James.
Sun.	26	7	7th Sunday after Trinity.
Mon.	27	8	Terrific typhoon at Canton, Macao, Hongkong, and Whampoa; loss of life estimated at 40,000 persons, 1862.
Tues.	28	9	Nankin re-taken by Imperialists, 1864.
Wed.	29	10	
Thurs.	30	11	
Frid.	31	12	

JULY—31 DAYS.

APOGEE, 8 days, 1 hour A.M. PERIGEE, 20 days, 9 hours P.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
 Maximum 86
 Minimum 80

1867.
 Maximum 89
 Minimum 81

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 5th & 6th MOONS.
------------------------	-------------------------	---------------------------------------

Memoranda.

Wed.	1	12
Thur.	2	13
Frid.	3	14
Sat.	4	15
Sun.	5	16
Mon.	6	17
Tues.	7	18
Wed.	8	19
Thur.	9	20
Frid.	10	21
Sat.	11	22
Sun.	12	23
Mon.	13	24
Tues.	14	25
Wed.	15	26
Thur.	16	27
Frid.	17	28
Sat.	18	29
Sun.	19	30
Mon.	20	1
Tues.	21	2
Wed.	22	3
Thur.	23	4
Frid.	24	5
Sat.	25	6
Sun.	26	7
Mon.	27	8
Tues.	28	9
Wed.	29	10
Thur.	30	11
Frid.	31	12

AUGUST—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

	d.	h.	m.		d.	h.	m.
Full Moon	3	7	28	P.M.	New Moon	18	0 48 P.M.
Last Quarter	11	8	4	P.M.	First Quarter	25	8 23 A.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY. OF THE MONTH.	DAYS OF THE 6th & 7th MOONS.	Chronology of Remarkable Events.
Sat.	1	13	<i>Lawmas day.</i> Lupan, God of Carpenters and Masons, born.
Sun.	2	14	<i>8th after Trinity.</i>
Mon.	3	15	
Tues.	4	16	British fleet arrived before Nankin, 1842.
Wed.	5	17	
Thur.	6	18	
Frid.	7	19	
Sat.	8	20	
Sun.	9	21	<i>9th after Trinity.</i> British squadron arrived off the Peiho, 1840.
Mon.	10	22	Sir H. Pottinger and Admiral Parker arrived, 1841.
Tues.	11	23	
Wed.	12	24	
Thur.	13	25	174 British prisoners executed on Formosa, 1842.
Frid.	14	26	
Sat.	15	27	
Sun.	16	28	<i>10th after Trinity.</i> Emperor Hien Fung died, 1861.
Mon.	17	29	
Tues.	18	1	From 1st to 15th burning clothes Festival.
Wed.	19	2	Parsee Holiday for six days commences.
Thur.	20	3	
Frid.	21	4	
Sat.	22	5	Gov. Amaral assassinated, 1849.
Sun.	23	6	<i>11th after Trinity.</i> Large meeting in Hongkong to protest against the military contribution demanded by the Home Government, 1864. Treaty of Peace between Austria and Prussia signed at Prague, 1866. Schleswig Holstein, Hesse Cassel, Hanover, Nassau, and Frankfort incorporated with Prussia. St. Bartholomew.
Mon.	24	7	
Tues.	25	8	
Wed.	26	9	British leave Macao, 1839.
Thur.	27	10	
Frid.	28	11	
Sat.	29	12	Treaty of Nankin signed, 1842.
Sun.	30	13	<i>12th after Trinity.</i> Conference at Tientsin with Kishen, 1840.
Mon.	31	14	Severe typhoon on Coast of China, many lives lost, and much damage done to Shipping at Hongkong, Macao, and Whampoa, 1848. Typhoon in China Sea, 1861.

AUGUST—31 DAYS.

APOGEE, 4 days, 7 hours A.M. PERIGEE, 18 days, 7 hours A.M.

APOGEE 31 days, 11 hours A.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
 Maximum.....89
 Minimum81

1867.
 Maximum.....87
 Minimum.....79

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 6th & 7th MOONS.	Memoranda.
Sat.	1	13	
Sun.	2	14	
Mon.	3	15	
Tues.	4	16	
Wed.	5	17	
Thur.	6	18	
Frid.	7	19	
Sat.	8	20	
Sun.	9	21	
Mon.	10	22	
Tues.	11	23	
Wed.	12	24	
Thur.	13	25	
Frid.	14	26	
Sat.	15	27	
Sun.	16	28	
Mon.	17	29	
Tues.	18	1	
Wed.	19	2	
Thur.	20	3	
Frid.	21	4	
Sat.	22	5	
Sun.	23	6	
Mon.	24	7	
Tues.	25	8	
Wed.	26	9	
Thur.	27	10	
Frid.	28	11	
Sat.	29	12	
Sun.	30	13	
Mon.	31	14	

SEPTEMBER—30 DAYS.

MOON'S PHASES.

	<i>d.</i>	<i>h.</i>	<i>m.</i>		<i>d.</i>	<i>h.</i>	<i>m.</i>
Full Moon	2	11	34 A.M.		New Moon	16	8 56 P.M.
Last Quarter	10	5	40 A.M.		First Quarter	23	10 58 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 7th & 8th MOONS.	<i>Chronology of Remarkable Events.</i>
Tues.	1	15	Typhoon, 1848, in which the "Isabella Robertson" foundered at Cumsing-moon.
Wed.	2	16	
Thur.	3	17	Treaty of peace between America and England signed, 1783.
Frid.	4	18	
Sat.	5	19	Attack on the forts at Shimonosaki, Japan, by the allied fleets under Adml. Kuper, 1864. Hongkong Stamp Act passed, 1866.
Sun.	6	20	13th after Trinity. "Taiping" "Ariel," and "Serica" reached London, 1866.
Mon.	7	21	"Imogene" and "Andromache" passed the Bogue, 1834.
Tues.	8	22	First Typhoon in Hongkong, 1867.
Wed.	9	23	
Thur.	10	24	
Frid.	11	25	
Sat.	12	26	
Sun.	13	27	14th after Trinity.
Mon.	14	28	
Tues.	15	29	
Wed.	16	1	
Thur.	17	2	Jewish New Year's Day.
Frid.	18	3	Parsee Holiday, for five days, commences.
Sat.	19	4	
Sun.	20	5	15th after Trinity. P. & O. Company's Steamer, "Singapore" lost on her voyage to Hakodadi, 1867.
Mon.	21	6	St. Matthew.
Tues.	22	7	Terrific typhoon at Swatow, 1858.
Wed.	23	8	Am. Brig "Lubra" taken by pirates, 1866.
Thur.	24	9	Confucius died, B. C. 429.
Frid.	25	10	
Sat.	26	11	
Sun.	27	12	16th after Trinity. Commissioner Lin degraded, 1840.
Mon.	28	13	
Tues.	29	14	Michaelmas Day. Hurricane at Manila causing immense damage to shipping, 1865.
Wed.	30	15	"Westminster" lost on Pratas Shoal, 1866. Autumnal Festival.

SETEMBER—30 DAYS.

PERIGEE, 15 days, 4 hours P.M. APOGEE, 27 days, 9 hours P.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
Maximum.....84
Minimum.....78

1867.
Maximum.....87
Minimum.....77

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 7th & 8th MOONS.	<i>Memoranda.</i>
Tues.	1	15	
Wed.	2	16	
Thur.	3	17	
Frid.	4	18	
Sat.	5	19	
Sun.	6	20	
Mon.	7	21	
Tues.	8	22	
Wed.	9	23	
Thur.	10	24	
Frid.	11	25	
Sat.	12	26	
Sun.	13	27	
Mon.	14	28	
Tues.	15	29	
Wed.	16	1	
Thur.	17	2	
Frid.	18	3	
Sat.	19	4	
Sun.	20	5	
Mon.	21	6	
Tues.	22	7	
Wed.	23	8	
Thur.	24	9	
Frid.	25	10	
Sat.	26	11	
Sun.	27	12	
Mon.	28	13	
Tues.	29	14	
Wed.	30	15	

OCTOBER—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

	d.	h.	m.		d.	h.	m.
Full Moon	2	3	34 A.M.		New Moon	16	6 37 A.M.
Last Quarter	9	1	49 P.M.		First Quarter	23	5 18 P.M.
					Full Moon	31	6 41 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 8th & 9th MOONS.	<i>Chronology of Remarkable Events.</i>
Thur.	1	16	The " <i>Daily Press</i> " started, 1858. Second Typhoon in Hongkong, 1867.
Frid.	2	17	Great Landship in Tai-ping-shan, 1867.
Sat.	3	18	Treaty of Peace between Austria and Italy signed at Vienna, 1866.
Sun.	4	19	17th after Trinity.
Mon.	5	20	
Tues.	6	21	French expedition left Chefoo for the Corea, 1866.
Wed.	7	22	
Thur.	8	23	Supplementary treaty signed at the Bogue, 1848.
Frid.	9	24	Day of Atonement (Jewish festival.)
Sat.	10	25	Shanghai captured, 1841. Chinhai taken, 1841. Fire at Canton, property destroyed worth \$4,000,000, 1851. Hongkong Stamp Act came into operation, 1867.
Sun.	11	26	18th after Trinity. Lord Napier died at Macao, 1834.
Mon.	12	27	
Tues.	13	28	Ningpo occupied by British forces, 1841.
Wed.	14	29	"Flora Temple" lost in the China Sea, with upwards of 800 coolies on board, 1852. Jewish Feast of Tabernacles.
Thur.	15	30	Ball at Macao, 1866, in honour of Gov. Amaral.
Frid.	16	1	Khanghoa in the Corea, taken by French, 1866.
Sat.	17	2	
Sun.	18	3	19th after Trinity. St. Luke.
Mon.	19	4	
Tues.	20	5	
Wed.	21	6	
Thur.	22	7	Last day of Feast of Tabernacles.
Frid.	23	8	58 piratical vessels destroyed by Captains Hay & Wilcox, H. M. Ships " <i>Columbine</i> " and " <i>Fury</i> ," 1849.
Sat.	24	9	
Sun.	25	10	20th after Trinity. Treaty of Whampoa between France and China signed, 1844. Kahding recaptured by the allies, 1862.
Mon.	26	11	In Canton 1,200 houses and 3 factories burnt, 1843. First part of Anglo-Chinese Dictionary published 1866.
Tues.	27	12	
Wed.	28	13	St. Simon and St. Jude. Terranova executed by the Chinese, 1822.
Thur.	29	14	
Frid.	30	15	Great fire in Hongkong, 1866.
Sat.	31	16	

OCTOBER—31 DAYS.

PERIGEE, 13 days, 7 hours P.M. APOGEE, 25 days, 2 hours P.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.		1867.	
Maximum.....	79	Maximum.....	85
Minimum.....	74	Minimum.....	75

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 8th & 9th MOONS.	<i>Memoranda.</i>
Thur.	1	16	
Frid.	2	17	
Sat.	3	18	
<i>Sun.</i>	4	19	
Mon.	5	20	
Tues.	6	21	
Wed.	7	22	
Thur.	8	23	
Frid.	9	24	
Sat.	10	25	
<i>Sun.</i>	11	26	
Mon.	12	27	
Tues.	13	28	
Wed.	14	29	
Thur.	15	30	
Frid.	16	1	
Sat.	17	2	
<i>Sun.</i>	18	3	
Mon.	19	4	
Tues.	20	5	
Wed.	21	6	
Thur.	22	7	
Frid.	23	8	
Sat.	24	9	
<i>Sun.</i>	25	10	
Mon.	26	11	
Tues.	27	12	
Wed.	28	13	
Thur.	29	14	
Frid.	30	15	
Sat.	31	16	

NOVEMBER—30 DAYS.

MOON'S PHASES.

	<i>d. h. m.</i>		<i>d. h. m.</i>
Last Quarter	7 9 23 P.M.		First Quarter 22 2 23 P.M.
New Moon	14 6 32 P.M.		Full Moon 30 8 37 A.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 9th & 10th MOONS.	<i>Chronology of Remarkable Events.</i>
<i>Sun.</i>	1	17	21st after Trinity. Swimming Bath opened, Hongkong, 1866. All Saints.
Mon.	2	18	All Souls.
Tues.	3	19	
Wed.	4	20	
Thur.	5	21	
Frid.	6	22	
Sat.	7	23	
<i>Sun.</i>	8	24	22nd after Trinity.
Mon.	9	25	The French repulsed at the Cores, 1866. Prince of Wales born, 1841.
Tues.	10	26	
Wed.	11	27	Capt. Guimaraes, of H. F. M. Corvette "Dom Joao I." sworn in as Governor of Macao, 1861. Hongkong Association founded, 1867.
Thur.	12	28	Birthday of the God of Fire.
Frid.	13	29	
Sat.	14	1	Convention signed between Russia and China, 1860.
<i>Sun.</i>	15	2	23rd after Trinity.
Mon.	16	3	
Tues.	17	4	Shanghai opened to foreign commerce, 1843.
Wed.	18	5	
Thur.	19	6	Hongkong Volunteers visited Macao, 1864.
Frid.	20	7	Grand Volunteer Fête at Macao, 1864. Princess Royal born, 1840.
Sat.	21	8	Major Baldwin and Lieut. Bird, of H. M.'s 20th Regt. brutally murdered at Japan, 1864.
<i>Sun.</i>	22	9	24th after Trinity
Mon.	23	10	
Tues.	24	11	
Wed.	25	12	Tremendous fire at Yokohama, 1866.
Thur.	26	13	
Frid.	27	14	
Sat.	28	15	Great Fire in Hongkong, 1867.
<i>Sun.</i>	29	16	First Sunday in Advent. Confucius born, B. C. 562.
Mon.	30	17	St. Andrew's day.

NOVEMBER—30 DAYS.

PERIGEE, 9 days, 10 hours P.M. APOGEE, 22 days, 9 hours A.M.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
Maximum.....72
Minimum.....65

1867.
Maximum.....82
Minimum.....58

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 9th & 10th MOONS.
<i>Sun.</i>	1	17
Mon.	2	18
<i>Tues.</i>	3	19
<i>Wed.</i>	4	20
<i>Thur.</i>	5	21
<i>Frid.</i>	6	22
<i>Sat.</i>	7	23
<i>Sun.</i>	8	24
<i>Mon.</i>	9	25
<i>Tues.</i>	10	26
<i>Wed.</i>	11	27
<i>Thur.</i>	12	28
<i>Frid.</i>	13	29
<i>Sat.</i>	14	1
<i>Sun.</i>	15	2
<i>Mon.</i>	16	3
<i>Tues.</i>	17	4
<i>Wed.</i>	18	5
<i>Thur.</i>	19	6
<i>Frid.</i>	20	7
<i>Sat.</i>	21	8
<i>Sun.</i>	22	9
<i>Mon.</i>	23	10
<i>Tues.</i>	24	11
<i>Wed.</i>	25	12
<i>Thur.</i>	26	13
<i>Frid.</i>	27	14
<i>Sat.</i>	28	15
<i>Sun.</i>	29	16
Mon.	30	17

Memoranda.

DECEMBER—31 DAYS.

MOON'S PHASES.

d. h. m.
 Last Quarter 7 5 10 A.M.
 New Moon 14 9 9 A.M.

d. h. m.
 First Quarter 22 0 04 P.M.
 Full Moon 29 9 24 P.M.

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 10th & 11th MOONS.
------------------------	-------------------------	---

Chronology of Remarkable Events.

Tues.	1	18	
Wed.	2	19	St. Francis Xavier died on Sanchan, 1552.
Thur.	3	20	Hongkong first lighted by Gas, 1864.
Frid.	4	21	
Sat.	5	22	Six Foreigners killed at Wang-chuh-ki, 1847. Soochow retaken by the Imperiatists, under General Gordon, 1863.
Sun.	6	23	2nd Sunday in Advent. East India Co.'s last servant leaves China, 1836.
Mon.	7	24	
Tues.	8	25	
Wed.	9	26	Ningpo captured by the Taipings, 1861.
Thur.	10	27	
Frid.	11	28	Indemnity paid by Prince Satsuma, 1863.
Sat.	12	29	
Sun.	13	30	3rd Sunday in Advent.
Mon.	14	1	George Washington died, 1799.
Tues.	15	2	All Catholic Priests (not Portuguese) expelled from Macao, 1838.
Wed.	16	3	
Thur.	17	4	Club Lusitano inaugurated, 1866. Confucius born B.C. 562.
Frid.	18	5	
Sat.	19	6	Sir Hugh Gough and the Eastern Expedition leave China, 1842.
Sun.	20	7	4th Sunday in Advent. South Carolina, the first State to secede, passed secession ordinance, 1860.
Mon.	21	8	St. Thomas. Tungehi or Winter Solstice.
Tues.	22	9	Jewish feast of Dedication. Winter Solstice.
Wed.	23	10	
Thur.	24	11	Christmas Eve.
Frid.	25	12	Christmas Day. Destructive fire at Nagasaki, 1859.
Sat.	26	13	
Sun.	27	14	1st Sunday after Christmas.
Mon.	28	15	
Tues.	29	16	Last day of Jewish feast of Dedication.
Wed.	30	17	
Thur.	31	18	

DECEMBER—31 DAYS.

PERIGEE, 4 days, 4 hours P.M. APOGEE, 20 days, 8 hours A.M.

PERIGEE, 2 days A.M., January 1st.

HONGKONG TEMPERATURE.

1866.
 Maximum.....65
 Minimum56

1867.
 Maximum.....
 Minimum

DAY OF THE WEEK.	DAY OF THE MONTH.	DAYS OF THE 10th&11th MOONS.
Tues.	1	18
Wed.	2	19
Thur.	3	20
Frid.	4	21
Sat.	5	22
Sun.	6	23
Mon.	7	24
Tues.	8	25
Wed.	9	26
Thur.	10	27
Frid.	11	28
Sat.	12	29
Sun.	13	30
Mon.	14	1
Tues.	15	2
Wed.	16	3
Thur.	17	4
Frid.	18	5
Sat.	19	6
Sun.	20	7
Mon.	21	8
Tues.	22	9
Wed.	23	10
Thur.	24	11
Frid.	25	12
Sat.	26	13
Sun.	27	14
Mon.	28	15
Tues.	29	16
Wed.	30	17
Thur.	31	18

Memoranda.

NATIVE FESTIVALS, FASTS, AND OBSERVANCES.

CHINESE.

JULAI BUDHA.—Ancient festival of the Prince and his officers going on the annual hunt. Also of the Julai Budha.—Eleventh moon, eighth day.

SIE-TSAU.—The God of the Furnace ascends to heaven to report upon the conduct of the family to the Perfect August Shangti; hence people pay their adorations to that deity, and sie-tsau, "thank the furnace." In some parts of China, this Shangti is regarded as the Supreme God in the Chinese pantheon, and it is supposed the other deities derive their power and position from him. This popular superstition, though not peculiar to any class, seems most closely allied to the Táu sect.—Twelfth moon, twenty-fourth day.

DECENSUS.—All the gods descend to the earth.—Twelfth moon, twenty-ninth day.

YUEN TAN.—Yuen tán, the first morning, or new-year's day. The period of new-year is almost the only time of universal holiday in China. Other times and seasons are regarded only by a few, or by particular classes, but the new-year is accompanied with a general cessation from business. The officer, the merchant, and the labourer, all equally desist from work, and zealously engage in visiting and feasting—occasionally making offerings at the temples of those deities whose peculiar aid they wish to implore. Government offices are nominally closed for about ten days before, and twenty days after new-year; during which period none but very important business is transacted. On the last evening of the old-year, all tradesmen's bills and small debts are paid, and inability to pass this time of settlement injures a man's credit, and usually results in insolvency; while, too, the custom, by compelling an annual settlement of accounts, prevents many failures. This is perhaps the reason why it is called *chu seih*, "the evening of dismissal."—First moon, First day.

CHE TA-YUEN-SHWAI.—A deified warrior.—First moon, second day.

TING KWANG.—Ting kwang, a Buddhist sage, born.—First moon, sixth day.

JIN JIH.—Jin jih, or "man-day." The first ten days of the year are named after various animals, "fowl-day," "dog-day," &c., of which the seventh, "man-day," is the greatest. Some persons have supposed there is an obscure or ancient reference in these days to the order followed at the creation.—First moon, seventh day.

YUH-HWANG.—Shangti's birthday; this deity is the highest of the Tau sect, and more than any other answers, in the Chinese mythology, to the Jupiter of the Greeks.—First moon, ninth day.

WU TU SHING-KIUN.—Five lares of the household; they are this day placed on the ground in various quarters of the house for its protection; and the ceremony is repeated on the tenth of the four following months.—First moon, tenth day.

LEICHUN.—Leih-chun term, or festival of Spring. This day, the period of the sun reaching the 15th degree in Aquarius, is one of the chief days of the Chinese calendar, and is celebrated with great pomp as well by the government as by the people. In every capital city there are made, at this period, two clay images of a man and a buffalo. The day previous to the festival, the *chifu*, or chief city magistrate, goes out to *ying chun*, "meet the spring," on which occasion children are carried about on men's shoulders, each vying with his neighbour in the gorgeousness and fancifulness of the children's dresses. The following day, being the day of the festival, the prefect again appears as the Priest of Spring, in which capacity he is, for the day, the first man in the province. Hence the chief officers do not move from home on this day. After he has struck the buffalo with a whip two or three times, in token of commencing the labours of agriculture, the populace then stone the image till they break it in pieces, and many of them carry off pieces

of the clay to put on their fields, under the impression that a better crop will thereby be obtained. The festivities continue ten days in some parts of the country, but the degree of ceremony attending this festival differs greatly in different parts of China; in Canton it is not attended with much display.—First moon, eleventh day.

SHAI-TANG, OR FEAST OF LANTERNS.—Shai-tang, or Feast of Lanterns, so called by Europeans. At night all classes illuminate the temples, shops, &c., with fanciful lanterns, and assemble at convivial parties, called lantern feasts. Offerings of lanterns are made at the temples of the Gods. This festival is observed at Canton by merely hanging a lantern before the shop or house.—First moon, fifteenth day.

CHANG-CHUN.—Chang-chun, a celebrated physician, born; deified by the Tausts. His shrine is placed in doctors' shops.—First moon, nineteenth day.

SHEN-TSAI-TUNGTSZ'.—Two images of children are placed at the back of dwellings for protecting them, and increasing the prosperity of the inmates; they are called Shentsai tungtsz'.—First moon, twentieth day.

TUTI.—The household gods born. These are called Tu-ti, and also Fu-shin, gods of happiness; they include all classes of household deities. At this period plays are performed at the public offices, and in the streets; while rockets and other fireworks are let off.—Second moon, second day.

WANCHANG-TI-KIUN.—Wanchang-ti-kium, god of learning, born. His image is placed in the temples of Confucius, and the offices of literary magistrates; scholars worship him.—Second moon, third day.

TUNG-WA-TI-KIUN.—Tung-wa born; a god of the Tau sect. Second moon, sixth day.

HUNGSHING.—Hungshing, god of the south sea, born.—This is a southern deity, whose worship is chiefly confined to Canton, where it is celebrated with much pomp and display. Same day, the birthday of Yoh Fi, a faithful minister of the Sung dynasty.—Second moon, thirteenth day.

LAUKIUN.—Laukiun, born. Laukiun, called also Lautsz', an ancient sage, and the founder of the Tau sect, was partly contemporary with Confucius. The latter in his youth took lessons from Lautsz' on the subject of sacrificial rites. The principal deities of the Tau sect are San-tsing, three pure ones,—Shangti, a supreme ruler, subordinate to those three, and an infinity of inferior gods and deified men.—Second moon, fifteenth day.

KWANYIN.—Kwanyin's birthday; she is often called the goddess of mercy, and is the great goddess of the Buddhists. There are supposed to be more temples erected to this idol in the city of Canton than to any other.—Second moon, nineteenth day.

HUEN-TIEN SHIN-FU.—Huen-tien shin-fu, birthday of the father of the Shangti of the Sombre Heavens; a god of the Tau sect. Second moon, twenty-fifth day.

AGRICULTURAL CEREMONY.—On a fortunate day in the third moon, the grand agricultural ceremony is performed at Peking by the Emperor and his ministers, and in all the provinces by the head officers of the government. The ceremony consists in holding a plough, highly ornamented, which is kept for the purpose, while the bullock which drags it is led over a given space. The rule is that the Emperor ploughs three furrows; the princes five; and the high ministers, nine. These furrows are, however, so very short, that the later monarchs of the present dynasty have altered the ancient rule laid down by the predecessors of Confucius ploughing four furrows, and returning again over the ground. The ceremony finished, the Emperor and his ministers repair to the terrace for inspecting the agricultural labours; and remain till the whole field has been ploughed by husbandmen. The Emperor often appoints a proxy.

HUEN-TIEN SHANGTI.—Huen-tien Shangti, the Supreme Ruler of the Sombre Heavens; the festival of the second deity in the pantheon of Rationalists. He is also usually called Pethi, god of the North Pole, and his festival is very generally observed.—Third moon, third day.

TSING-MING.—Tsing-ming term.—Festival of the tombs. At this period of the year the Chinese everywhere repair to the tombs with offerings of food, which after the spirits of the deceased have fed on the spiritual portion, they themselves partake of. The weather at this time being usually fine, the weeds and dirt are cleared away from the tombs and any repairs requisite in the brickwork are made. From this custom, the rite is often

called Sum fan, sweeping the tombs. Long slips of paper are laid on the grave after the ceremonies are over, as a proof that the sacrifices have been made.—Third moon, twelfth day.

CHUNE-YANG WU-TAU.—Chang-yang Wu-tau born.—Third moon, thirteenth day.

HIUN-TAN YUEN-SHWAI.—Hiun-tan Yuen-shwai born; worshipped in households. I-ling Tai-ti born; a celebrated physician, worshipped by sick persons.—Third moon, fifteenth day.

HAU-TI NIANG-NIANG.—Hau-ti Niang-niang, the goddess of earth.—Third moon, eighteenth day.

TIEN-HAU.—Tien-hau, or the Queen of Heaven, born. This female deity was a native of Fuhkien; and has become the goddess of sailors, who are mostly of that province. She corresponds in many respects to the Amphitrite of the Greeks, though some of her names and attributes seem to have been derived from the Virgin Mary. Her temples are numerous, and her worship is costly.—Third moon, twenty-third day.

Tsz'-SUN NIANG-NIANG, the goddess of children, worshipped by those who wish children.—Third moon, twenty-sixth day.

SAN-KIAI SHING-YE.—San-kiai Shing-yè, or Holy Lords of the three Borders; worshipped in the yards of the courts of houses to propitiate the powers of nature. Same day is the festival of the present Budha, Shikha Jü-lü.—Fourth moon, eighth day.

LUI-SHUN-YANG-SIEN.—Lui-shun-yang-sien, one of the eight genii, also called Luitunk pin.—Fourth moon, fourteenth day.

CHUNG-LI-TSU-SZ'.—Chung-li-tsu-sz', one of the eight genii.—Fourth moon, fifteenth day.

KIN-HWA FUJIN.—Kin-hwa fu-jin, the Juno Lucina of the Cantonese; women worship her when with child, and also for aid in childbirth. She is supposed to have originated in Canton, and a famous temple to her is built within the Old City. Another temple to this goddess is situated opposite the Foreign Factories in the suburb of Honan.—Fourth moon, seventeenth day.

WA TO-SIEN-SZ'.—Wa To-sien-sz', a physician, spoken of in the San Kwoh Chü; worshipped by the sick.—Fourth moon, eighteenth day.

YEN-KWANG SHING-MU.—Yen-kwang Shing-mu, Holy Mother of Bright Eyes, a goddess worshipped by the blind, and those with diseased eyes.—Fourth moon, twentieth day.

YOH WANG.—Yoh Wang, king of Medicine, the Esculapius of Chinese mythology.—Fourth moon, twenty-eighth day.

NAN-KIH TA-TI.—Nan-kih tá-tí, the Great Ruler of the South Pole; a god of the Rationalists.—Fifth moon, first day.

TWANG-WU.—Festival of dragon boats, called in Chinese Twáng-wá or Twáng-yáng, and also Tienchung. On this day many people race backwards and forwards in long narrow boats, which being painted and ornamented so as to resemble dragons, are called *lungchuen*, dragon boats. From the narrowness of the boats, and the numbers of persons on board, there being sometimes from sixty to seventy paddles, it not unfrequently happens that several of the boats break in two; so that the festivities seldom conclude without the loss of several lives. The magistrates endeavour to repress the ardour of the people by issuing their prohibitions, but the people are led on by the excitement. The races are attended by thousands, and rowers are inspired by the sound of drums and pipes; these noises are supposed to terrify evil spirits and ward off disease; consequently the sports are attended with double zest when sickness prevails. Tradesmen's accounts are cleared off at this period.—Fifth moon, fifth day.

SAI-I-FUH.—Sai-i-fuh, festival of airing clothes. It is a fancy that clothes aired on this day are not liable to be injured by insects.—Sixth moon, sixth day.

LÜ-PAN.—Lü-pán, the god of Carpenters and Masons, on which day these craftsmen take holiday. Tsing-shin Lung-wang, god of Wells and Dragon-king, worshipped by sailors and others to avert calamity and storms.—Sixth moon, thirteenth day.

KWANYIN.—Assumption of Kwan-yin; she ascends to heaven.—Sixth moon, nineteenth day.

GOD OF FIRE.—God of Fire born. This deity is frequently propitiated by exhibitions of plays. In China there are no regular theatres; sheds are erected in the streets, and

a platform being raised about four feet above the ground, the spectators all stand in the street in front; the expenses are paid by private subscription, usually of several merchants. Gentlemen have them also at their own houses; where in some instances there are substantial buildings erected for the performance of the players, and accommodation of persons invited to see the play. Even in this case, an open space is left for the free admission of the people. Almost all the theatrical performances of the Chinese are held on the birthday or festival of some god, and are therefore of a religious character. They are particularly numerous in honour of the God of Fire.—Also Kwán-shing Tai-ti, the Chinese God of War, died. Má Wáng-shin, the God of Horses, worshipped to avert disease from horses, and by horsemen to become skillful in equestrian feats.—Sixth moon, twenty-third day.

WANG-LING-KWAN-SHING.—Wang-ling-kwan-shing, a deified statesman, worshipped for averting punishment.—Sixth moon, twenty-sixth day.

SHAU-L.—Or Burning-clothes festival. At this period, which lasts fifteen days, clothes made of various coloured papers are burnt, that they may so pass to the invisible world for the benefit of deceased relatives. Prayers also are recited and food offered, chiefly for those who have been drowned at sea. This festival is much observed by the people of Fuhkien province. The custom arises from a tradition respecting a young man who obtained admission to Tartarue, and brought his mother from thence.—Seventh moon, first day.

TSIH-KUNG-SIEN-NU.—Tsih-kung-sien-nu, the female genii of the seven palaces descend; a festival observed by women, who worship these fairies to avert disease, and get skill in domestic work.—Seventh moon, seventh day.

TSANG-FUH TSAI-SHIN.—God of Happiness and Wealth; placed in niches at the doors of shops. The deity, the Plutus of the Chinese, is seldom carved into an image, but a piece of paper is pasted on the back niche near the door; the shrine is called *tsü pán t'áng* i.e., Hall of Collected Values.—Seventh moon, twenty-second day.

TU-CHING-HWANG-TAN.—Festival of the Municipal Deity of the City, worshipped by officers and people; he might be termed the Palladium Deity, as he has a temple in every walled city in China. On this day, the Cantonese resort to a temple on the White Cloud Hills, north of the city, in great numbers, to worship Chin-sein, a deified official of the Ming dynasty.—Seventh moon, twenty-fourth day.

TI-TSANG-WANG.—A deified Buddhist, worshipped for remission of sins.—Seventh moon, thirtieth day.

AUTUMN FESTIVAL.—This festival continues from the first to the sixteenth of the moon, during which period families visit and feast with each other, and friends interchange presents of *moon cakes*. These are round white cakes, with figures of men and women painted on them; they derive their name from a legend of an Emperor of the Tang dynasty, who being led one night to the palace of the moon, saw there a large assemblage of female divinities, dancing and playing on instruments of music, on his return he instituted plays in commemoration of it.—Eighth moon, first day.

SHE-TUH TA-WANG.—Great Prince of the Agricultural gods.—Eighth moon, second day.

SH-MING TSAU-KIUN.—The Lord who orders the Prince of the Furnace; worshipped to preserve the health of households.—Eighth moon, third day.

LUI-SHING TA-TI.—God of Thunder.—Eighth moon, fifth day.

CHUNG-TSIU.—Mid-autumn. This being the middle day of autumn, is the chief day of the autumnal festival; oblations are made to the moon on this day. On the following day young people amuse themselves by "pursuing the moon;" it is also called *ho yueh*, "congratulating the moon." On the evening of this day, every householder and boatman raises a lantern upon the top of a ship pole from the highest part of his house or vessel, on which is inscribed *king ho chung tsin*, "joyfully congratulate the middle of autumn." From the foreigners, the Feast of Lanterns.—Eighth moon, fifteenth day.

NAN-TAU-SING-KIUN.—Starry god of the south Pole, descends; this god belongs to sect of Rationalists.—Ninth moon, first day.

TAU-MU-YUEN-KIUN.—Mother of the Dipper; a goddess adored to obtain happiness and long life. This day is also observed as a time to visit graves, and for children to fly kites: it is called from this, *tang kau*, "ascending on high."—Ninth moon, ninth day.

COCOON FESTIVAL.—On a fortunate day of the ninth moon, the Empress, either personally or by proxy, accompanied by a train of princesses and honourable ladies, repairs to the altar sacred to the discoverer of silkworms. After sacrificing, the Empress with golden, and the princesses with silver implements, collect mulberry leaves to feed the imperial silkworms. They then wind off some cocoons of silk, and so end the ceremony. This very ancient festival is considered as the counterpart of the agricultural one observed by the Emperor in the spring.—October.

SIEN-FUNG-YANG-SZ-YE-YE.—Lord of the Front Spear; worshipped to obtain success and profit in life and business.—Ninth moon, seventeenth day.

WA-HWANG TA-TI.—God of Fire; worshipped by all classes with great parade to preserve houses and shops from fire. The temples dedicated to this idol in the city of Canton are more numerous than to any other deity.—Ninth moon, twenty-eighth day.

TUNG-HWANG-TA-TI.—Eastern August Great Ruler: a god of the Rationalists.—Tenth moon, first day.

TATSIAU.—The nine gods of the Great Bear descend; worshipped by the Rationalists, and generally also by the people, tradesmen, and others, for peace. This period is usually chosen for worshipping wandering spirits as well as these gods; the rites are called *Ta-tsiau*. They are in Canton among the most showy idolatrous ceremonies. People living in three or four streets combine, and ornament the street with chandeliers, puppets, figures, and scrolls, and fit up a room for religious exercises to appease the wandering *kwei*.—Tenth moon, first to ninth day.

TAU-SHIN LIU-SZ'.—God of Small-pox; his name was Liü, and he is accommodated with a niche in other temples.—Tenth moon, fifteenth day.

PEH-KIH TZ-SWI.—Also Wü Yoh Wü Ti, the festival of gods of the Five Hills and the Five Rulers, names of five places and five deities collectively worshipped. The Five hills are Tai-shan in Shantung, Hang-shan in Hunan, Heva-shan in Shendi, Hang-shan in Chihli, and Sung-shan in Honan. The Five Rules are the Azure, Red, Yellow, White and Black, *Shangti*.—Tenth moon, twenty-seventh day.

FESTIVAL OF CONFUCIUS.—Confucius born; his festival observed by officers of government and scholars, who repair to his temple.—Eleventh moon, fourth day.

TUNG-CHI.—Or winter solstice, a festival observed by all classes; it is also called *Chang shi tsieh*, or the time when the long days come, because then the sun begins to return, and the days grow longer. Officers go in state to worship the Emperor's tablet, and the people adore their lares.—Eleventh moon, eighth day.

OMETO FUH, the present Budha.—Eleventh moon, seventeenth day.

KWANYIN.—Festival of Kwanyin.—She has three during the year, all of which are observed by the people.—Eleventh moon, nineteenth day.

JAPANESE.

REIBI.—The first, fifteenth and twenty-eighth of every month throughout the year are holidays, called Reibi, or days for visiting.

NEW YEAR'S DAY.—The first seven days of Shogwats (first month), or of the New Year, are festival holidays, and on these days congratulatory visits are exchanged.

HATSMOMA.—The first day of Nigwats (second month) is called Hatsmoma, the Feast of Inari, the patron of farmers against fire and thieves.

MOMO-NE-REKI, or DOLL FEAST.—The third of Sangwats (third month), is a special holiday for the Girls, and is called *Momo-ne-reki*, or the Doll Feast.

TANABATA.—This is a holiday for homage to the Milky Way, or Heavenly River, on the seventh Schig-wats (seventh month).

BONTORO.—The fourteenth, fifteenth, and sixteenth of Schig-wats (seventh month) are special holidays, called *Bontoro*, or the Feast of the Ancestors.

TJOEGEN.—The Feast of Tjoegen, or middle of the year, occurs on the fifteenth Schig-wats (seventh month).

MOON FEAST.—This occurs on the fifteenth Ha-chi-gwats (eighth month).

LONG LIFE FEAST.—This feast day is a special holiday, and takes place on the ninth Ku-gwats (eighth month). It is also called the Gold-flower Feast.

INOGO.—A feast day on 1st Jiu-gwats (tenth month).

KOMPIRA.—The Feast of Kompira is on the tenth Jiu gwats (tenth month).

HATS-GA-YEBIS.—The twentieth of Jiu-itchi-gwats (eleventh month) is called Jebis, and is dedicated to the God of Trade, Hats-ga-yebis.

JEWISH.

The festivals of the Jews were held weekly, monthly, and yearly. Each seventh and fifteenth year, moreover, was kept with peculiar solemnities.

The weekly festival was the Sabbath, a day consecrated to rest and cheerful devotion. It was instituted when God rested, on the seventh day, from the work of Creation, and the precept was renewed to the Hebrews at Marah, ere yet the Decalogue had been given from Sinai. It was kept from sunset on Friday to sunset on Saturday.

The monthly festival was held on the day of the new moon, or the first day of every month, which was proclaimed by sound of trumpet; the laws, however, did not oblige the people to rest on these days, though it appointed particular sacrifices.

The Feasts of the Passover, of Pentecost, and of Tabernacles, were the three principal festivals observed under the law, and they were times of real joy and festivity. As all the male inhabitants throughout the country were required on these occasions to go up to Jerusalem, and the females also permitted to accompany them if they chose, the concourse was generally very great. These religious assemblies, besides commemorating important events in their history, also subverted other important purposes. They kept them steadfast to their religion, by the view of ceremonies and the majesty of the divine service; they afforded the means of religious instruction, for the law of God was then read and explained; and they served, moreover, to renew the acquaintance and friendship of tribes and families, who from all parts of the country thus met three times in the year in the holy city.

The PASSOVER was instituted to commemorate the departure out of Egypt, because on the night preceding that departure, the destroying angel who slew the first-born of the Egyptians *passed over* the houses of the Hebrews, they being marked with the blood of the lamb, which for this reason was called the Paschal Lamb. It was celebrated on the fourteenth day of the first month of the ecclesiastical year (March), and lasted seven days. A lamb, or, if that could not be found, a kid, without blemish, was killed, roasted, and eaten with unleavened bread and bitter herb. The first Passover was eaten with their loins girded, their shoes on their feet, and their staves in their hands, that they might be in readiness for their journey, circumstances which were not observed in its celebration after the Exodus.

The Feast of PENTECOST, or WEEKS, was celebrated on the fiftieth day after the Passover, and was a feast of thanksgiving to the Lord, wherein they acknowledged his dominion over their country and their labours, by offering to him two loaves, as the first fruits of all their harvests. It also commemorated the giving of the law from Mount Sinai, two years and fifty days after their departure from Egypt. The Hebrews counted seven weeks from the Passover, beginning on the second day of that solemnity, and hence called it the Feast of Weeks; but by the Christians it was called Pentecost, a name which signifies the Fiftieth Day. It was on the day of Pentecost that the Holy Spirit was poured out from the ascended Saviour upon his apostles, qualifying them with miraculous gifts for establishing the New Testament kingdom.

The Feast of TABERNACLES was instituted as a memorial of their fathers having dwelt in tents for forty years, during the passage through the wilderness. It was kept in the first month of the civil year (September), and lasted eight days, the first and seventh being the most solemn. During its continuance they lived in booths, tents, or arbours, constructed of the branches and leaves of trees. On the first day they cut down branches of the

handsomest trees, with their fruits, which they carried in ceremony to the synagogue. Holding in their right hand a branch of palm-tree, of myrtle, and two of willow, tied together, and having in their left hand a citron and fruit, they waved them towards the four quarters of the world, singing songs and crying "Hosannah."

These were the three great Festivals at which all the males were required to go up to Jerusalem to worship. "Three times in a year shall all thy males appear before the Lord thy God in the place which he shall choose, in the Feast of Unleavened Bread, and in the Feast of Weeks, and in the Feast of Tabernacles."—(Deut. xvi., 16; Ex. xxxiv., 23.)

The Feast of TRUMPETS was celebrated on the first day of their civil year (September), its commencement being proclaimed by sound of trumpet, and the day was kept solemn, all business being forbidden, and certain sacrifices appointed to be offered.

There are also two other feasts, though not appointed by law, which require notice, as they are often mentioned in Jewish history. The feast of DEDICATION was appointed to celebrate the re-establishment of Divine worship in Jerusalem, after Antiochus Epiphanes had been vanquished and the temple purified. It is observed for eight days, from the 25th of the third month (November), and is also called the Feast of Lights, from the illuminations which the Jews make during these days in their house. Poorin, or the feast of Esther, falls on the 14th and 15th of the sixth month (February), and commemorates the defeat of Haman. On these days they give alms to the poor and presents to their friends.

The 10th of the first month of the civil year is the day of ATONEMENT, on which they observe a fast from evening, and bewail their sins. Other fasts were also instituted in later times, connected with the siege of Jerusalem (10th of tenth month), the capture of the city (17th of the fourth month), the burning of the temple (9th of the fifth month), and the death of Gedaliah (2nd of the seventh month) of the Ecclesiastical year.

Every seventh year was to the Jews a Sabbatical year; and we find that Alexander the Great granted them an exemption from tribute on that year.

After seven weeks or Sabbaths of years, that is, after seven times seven years, the great Festival of the JUBILEE was celebrated; and during the whole year they neither sowed nor reaped. On this fiftieth year every one resumed possession of his inheritance, whether it were sold, mortgaged, or alienated in any way, and Hebrew slaves of every description were set free, with their wives and children. Houses and edifices in walled towns were the only kind of property that did not return to the original owner in the year of the Jubilee.

MAHOMEDAN.

RAMAZAN.—This Mahomedan fast commences each day throughout the month of this name, when the first streak of light borders the eastern horizon, and continues until the stars are clearly discerned in the heavens. During the whole period not the slightest particle of food, not one single drop of water, nor any other liquid, passes the lips from the dawn till the appearance of the stars in the evening. Each day during the fast is passed in occasional prayer, besides the usual namaz, and in reading the Koran or lives of the prophets. The first fast is broken by a cooling draught, called *Daudhi*, the same which is used in fevers. It is composed of the lettuce, cucumber, and melon, with coriander, well pounded, and afterwards diluted with cold water; rose water, sugar, syrup of pomegranate, and kurat, are also added: the whole preparation is made in the zenana, and then drunk by basins-full by all true *Rozedhars*. Plain boiled rice, with dhi (sour crud) and sugar, form the first morning's repast of the Eed; dried dates are eaten with it in remembrance of the prophet's family, whose greatest luxury was supposed to be the date of Arabia. The conclusion of the month Ramazan is celebrated as an Eedor festival, and is hailed with great rejoicing and merriment, as a sort of reward for their severe abstinence. In every house the same dainties are provided, every amusement that can be thought of is indulged in: the rich women in the apartments of the gentlemen, and the domini in those of the women are in great request, on the last day of the Ramazan, when the matron of the mansion sits in state to receive nazars from inferiors, and to grant favours to others.—11th March.

EED.—The followers of Mahomed claim to be the descendants of Abraham through his son Ishmael, who, they aver, was chosen as the offering to the Almighty, and not Isaac, thus differing from the Jews and Christians, grounding their assertions on traditions which they deem conclusive evidence on the subject, in opposition to the authority of the Bible. The offering thus made is annually commemorated by the sacrifice of animals, such as camels, sheep, goats, kids, or lambs, according to each person's means, which answer the double purpose of honouring the memory of Abraham and Ishmael, and also assisting as a meal in time of need. The followers of Mahomed believe that the entrance to Paradise is guarded by a bridge as narrow as a *scythe*, or some such equally sharp instrument, affording a precarious and unstable footing. To enable them, therefore, to pass without danger, they believe that the animals they have sacrificed at the feast of Eed will be present to lend their aid to help them over in safety.—*12th March.*

EED KORBAN.—In commemoration of Abraham offering up Ishmael; and this is the day on which they annually perform the Haj at Mecca.—*18th May.*

MOHARRAM.—A celebrated mourning festival, held annually in remembrance of the first martyrs of the Mussalmans—Hassain and Hossein—the two sons of Fatima and Ali, from whom the whole race of Syads have descended. Hassain was poisoned by an emissary of the usurping Xelipha, and Hossein, the last victim of the descendants of the prophet's family, to the King Yazid's fury, suffering a cruel death after the most severe trials on the plain of *Kurbala*, on the tenth day of the Arabian month Moharram, the anniversary of which catastrophe is solemnised with the most devoted zeal. Hassain and Hossein were, as above stated, the two sons of Ali, by his cousin Fatima, the daughter of Mahommed, and after the murder of their father by the contrivances of the Kalipha, they with their families removed from *Shawn*, the capital, to Medina. After residing there for several years, the people of *Shawn*, being tired of King Yazid's tyrannical rule, invited Hossein to return to the capital, and assume his lawful right as Imam (leader of the faithful.) Before accepting this invitation, Hossein sent Moslem, his cousin, as a messenger to report the true state of affairs to him; but on his arrival with his two sons at *Shawn*, he was seized by order of King Yazid, and cast from a precipice, and his two sons were barbarously murdered, for the sake of the reward offered for their heads. This forms the subjects of the ten days' bewailing during the Moharram. The Mahomedans are divided into distinct sects, called the Shias, and the Sunias. The former regard Ali and his descendants to be the lawful leaders after Mahomed, and the latter the Kaliphas, as Abubakr, Omar, &c., hence quarrels, animosities, and dislikes are hoarded up to be avenged during the Moharram. The festival begins on the first day of the moon (Moharram). Tazias (a term signifying grief, and applied to a representation of the mausoleum erected over the remains of Imam Hossein at Kurbala), made of ivory, ebony, sandalwood, cedar, and some wrought in silver filigree, and indeed of every variety of material, from pure silver to bamboo and paper, according to the rank and wealth of the party, are exhibited in every direction, and conveyed in procession through the streets. Mourning assemblies are held morning and evening, in the Imambares, during the Moharram, and the head priest or preacher recites a subject for each day's service, from the various books composed on the subject, descriptive of the lives and sufferings of Hassain and Hossein. The *Marsiah*, a poetical composition of great merit, and embracing the whole of the subject they commemorate, is chaunted with great effect; the names of their lawful leaders are recounted with blessings, and that of the usurpers, the Kaliphas, with curses. Then comes the procession of *Dhal Dhal*—Hossein's horse, killed at Kurbala, beautifully caparisoned; and finally the Tazias are deposited with funeral rites in the public burial grounds, when the Moharram ceases. The *Tabut* is a slight framework of bamboo, in the shape of a mausoleum, covered and ornamented with coloured paper and tinsel. They vary considerably in size and appearance, according to the taste and ability of those who build them. Before these *Tabuts* incense is burned, and various other rites are performed. The *Tabuts*, it is said, are peculiar to India. They are not mentioned in the Koran, nor are they built by the inhabitants of Persia and Arabia. Many Mahomedans regard them with strong disapprobation. *In Bombay the larger portion of the Mahomedans unite in building the *Tabuts*. These are taken out, and,

accompanied with music, carried in procession through the Bhendy Bazaar, from midnight of the ninth until three o'clock of the morning of the tenth day, and from two to six o'clock on the afternoon of the same day, on their way to the beach in Back Bay, where the greater part of the Tabuts, after being stripped of whatever is of value, are cast into the sea. The practice of building Tabuts seems to be losing ground in Bombay, a portion of those, who formerly united in this, having adopted the views of those opposed to such things. The Indian Mahomedans, who do not unite in building the Tabuts, are accustomed to go on this occasion to the mosques for five successive evenings, to listen to the account of the death of Hossein. Their demonstrations of grief, however, are not equal to those of the Moguls and Persians, who, while listening to the recital, weep aloud, and smite violently upon their breasts. These are accustomed to meet at the Masjid, in Mirza Mahomed Ali Khan Street, Bombay. In Bombay there is strictly speaking no representation of the battle which was fought previous to the death of Hossein. Some two or three horsemen, bearing flags, enter the large yard adjoining the Imambara with loud wailings, and are followed by two horses caparisoned, to represent those which were for the use of the fallen Hossein. One person on horseback, with a long sword apparently run through the head, and covered with blood, joins in the wailings. A female infant, in deep mourning, sitting at the door of a small mausoleum, which is carried on the shoulders of men, constantly casts ashes or cut-straw upon her head, in token of grief. These pass round in a circle, accompanied or followed by a company on foot, who beat upon their breasts, crying, "Hai Hossein! Hai Hossein!" Sometimes, a person represented in a dying state, his body covered with wounds and blood, and darts and daggers run into it, is carried about in procession. It would seem that this festival is now celebrated with less effort and effect than formerly. It is apparently becoming more and more a farce. The grief is doubtless for the most part feigned. The decline of the peculiar zeal of the Mahomedans must necessarily lead them to enter into these with less spirit.—17th June.

PARSEE.

The Parsees of India are divided into two sects,—the "Shahinshahis" or "Rasimis" and the "Kudmis" or "Churigars," the former of whom constitute the larger portion of the race. This division originated only about a hundred and fifty years ago, when a learned Persian priest, named Jamasp, arrived in India, and found that his co-religionists differed from their brethren of Iran in their calculation of time by a full month, and in other minor points relating to their "Liturgy." Serious disputes arose in consequence, which ended in the formation of the two sects, the Shahinshahis adhering to their own views, and the Kudmis adopting the opinions imported by Jamasp—thus agreeing with their Persian brethren. Notwithstanding this division, no estrangement exists between them in their social intercourse. The difference lies only in their computation of time, and in some slight variations in the forms of prayer. Intermarriage is allowed, as well as admission to each other's places of worship.

The festivals of the Parsees are celebrated with little or no outward pomp. Their holidays are mostly occupied in prayers in the morning, and festivities and rejoicings during the rest of the day. Some of their religious institutions are traced to a very ancient period. The festival of the Nowroz dates from upwards of three thousand years before Christ, and is kept to this day by most of the nations of Western Asia, notwithstanding their differences of creed. The Emperor Akbar adopted the "Nowroz" and fourteen other festivals of the Parsees, for the observances of those who were attached to his favourite doctrines of the "Hahi faith," or the "Religion of God," which he fruitlessly endeavoured to introduce among the people.

PAPETI, OR NEW YEAR'S DAY.—Among the festivals observed by the Parsees, the first and universally kept, is the Papeti, or new year's day. This day is celebrated in honour of Yezdezerd, the last King of the Sassanid dynasty, who was dethroned by Kalif Omar about A.D. 640. The ancient Persians reckoned a new era from the accession of each successive monarch, and as Yezdezerd had no successor, the date of his accession to the throne has been brought down to the present time, thus making their current year 1234-33.

In their calculation of the year only 365 days are allowed; leap year is unknown to them, though there are records which prove that in every 120 years one month was added to make it correspond with the solar year. The year is divided into twelve months, of thirty days each, and five days, or "Gathas," as they are called, are added at the end to make up the deficiency. On these days the Parsees rise early, and dress themselves in new suits of clothes, and those piously disposed say their prayers in their private residences, or visit their friends and relatives, when the "Hama i-jur" or joining of hands is performed; this ceremony is a sort of greeting, corresponding to the European fashion of wishing each other a happy new year. Their friends and relations are invited to breakfast. The morning thus occupied, they spend the rest of the day in their country houses or clubs, where feasting, rejoicing, and nach-parties are kept up till a late hour. Alms are also given to the poor in the course of the day, and new suits of clothes are presented to servants and dependents.

KHURDAD-SAL.—The second of the Parsee festivals is the "Khurdad-Sal" day, or the anniversary of the birth of their prophet Zoroaster, who they say was born in the city of Reh, in the North of Persia, in the reign of Darius Hystaspis, about 520 years before Christ. Heeren places the birth of this celebrated personage about 1,200 years anterior to this. The Parsees themselves differ as to the exact time of the birth of their prophet: a part of them fix the period of B.C. 389; others at B.C. 538. Religious ceremonies are performed in the morning by the women of the family and the priests, the men, as usual on such occasions, limiting themselves to private prayers.

AMURDAD-SAL.—This holiday, which falls on the day immediately after the preceding festival, appears to have no origin in the books of the Parsees. It is merely kept up as the continuation of the "Khurdad-Sal;" no religious ceremonies are required, and the day is always spent in the enjoyment of epicurean pleasures.

FARURHARDIN JASAN.—This day is set apart for the performance of ceremonies for the dead "Fararhar," meaning soul or spirit. The superstitious portion of the people attend on the hills at Chaopatty (Bombay), where their "dockmas" or "towers of silence" are situated, and there perform prayers for the dead, as if they had a better chance of being heard at that place on behalf of their deceased relations than in any other. This holiday is kept with some slight variations in other parts of India. The Parsees are enjoined by their religion to preserve the memory of their dead by annual religious ceremonies performed in the house; but such of their friends as die on long voyages or in unknown places, and the date of whose death cannot be positively ascertained, are, according to the terms of their religion, honoured by sacred rites on this day. The ceremony "consists" in a man or woman preparing small round pieces of baked bread, called *darans*, which are put on a tray or other copper vessel, along with fruits and flowers, over which the priest performs the prayers of the Baj, or "Vaj," as it is called by M. Anquetil Du Perron in his "Zend Avesta." According to the translation published by this learned Frenchman, the Baj is an invocation of the names of the departed, and of such of the angels as have a direct control over the souls of the dead after their departure from this world. Prayers of this sort are still performed among the Hindus and the Mahomedans, and are not unknown in the Roman Catholic countries of Europe.

ARDEBEHIST-JASAN.—This festival, as its name implies, is maintained in honour of Ardebehist Amshaspand, the angel controlling the sacred fire, that element being one of the symbols of worship. The fire-temples are crowded on this day, sandalwood is offered to the sacred flame, and prayers offered to the Supreme Deity.

THE NOWROZ.—The fifth on the list is the celebrated Nowroz, called by some the Nowroz-i-Jamshid or the Nowroz-i-Sultan, the King's day. This celebrated festival falls generally about the 21st day of March, and corresponds with our Vernal Equinox. This day is observed by the modern Persians, the Arabs, the Turks, and several other Asiatic nations for the computation of the solar year, and for state purposes, such as the collection of revenue, and the arrangements for the agricultural operations of the year. Eastern writers date the origin of this festival from the time of Jamshid, the third king of the Peshdadian dynasty of Persia. Jamshid is supposed by Bailly to have flourished 3,209 years before Christ; the Shah Namah celebrates him as the first prince of his race who,

introduced civilisation among mankind, and established the computation of time. If we are to believe the Persian writers, the exquisite bas-reliefs among the ruins of Persepolis, — still visible in beauty after a lapse of two thousand years, — are representations of the Court of Jamshid, more especially on the festival of the Nowroz. The sculptures at this place contain representations of the Courts of ancient Persia, with the long train of attendants bringing offerings to the feet of Monarchs; and, as the Nowroz is a sort of "revenue settlement" day, when the chiefs of different provinces lay their annual contributions before the throne, and are allowed audience with the monarch, the idea of a part of the Persepolitan bas-reliefs being a picture of some ancient king of Persia holding his court on the day of the Nowroz, does not appear to be without foundation. In Persia this festival is kept for several days with unusual pomp by all the inhabitants, whether Mahomedans or Parsees. In India it is simply a day of rejoicing.

AVA ARDUI SAR JASAN.—Ava, in the Zend text, is the name of the angel who presides over the sea, and this "Jasan," or festival, is held in his honour. The Parsees are required on this day to approach the sea shore, or any stream of water, and chant the Zend prayers, but owing to their long residence in India, they have borrowed many Hindu rites in the observance of this holiday, and offerings of sugar, coconuts, flowers, &c., to the sea, are not uncommon. The better-informed portion of the community, however, do not join with their brethren in these superstitious acts. In Bombay a fair is held on the Esplanade in honour of this festival.

ADAR JASAN.—Adar, another synonyme for fire, is the name by which the ninth month of the Parsee year is called. This is the most sacred of the twelve months, and the ninth day of that month is held in great respect and sanctity. On this day the fire temples are very much crowded, and offerings of sandalwood are made to the sacred flame, and money distributed among the priests.

Besides the above, the festivals of the Parsees are the Meher Jasan, the Barman Jasan, and a few others of less importance, all of which are partially observed.

SIAMESE MODE OF DIVIDING TIME.

The 24 hours of each day are divided into two equal parts. The day time is called WAN, (*sound a as a in WHAT*). The night time K'un (*the apostrophe denotes that the letter before it is aspirated*). The former uniformly being at 6 o'clock A.M.; the latter at 6 P.M. The hours of the forenoon are numbered 1, 2, 3, &c., up to 6, or mid-day. The hours of the afternoon are designated by the same numbers. Time in the forenoon is called Pêda Ch'ow, (*û sounded as e in PREY*): time afternoon, Pôl: Bâi. The word denoting any hour in the day time is Mong; that for night time is Tôöm. In expressing 9 A.M., they say, "Sâm (third) Mong Ch'ow;"—3 P.M., Sám Mong Bâi; 9 P.M., "Sâm Tôöm."

The hours of the night are counted in succession from 1 to 12. Six o'clock A.M., is the close of their twelfth hour of the night. Each night is divided into four watches of three hours each, and each watch is called a Yâm.

Siamese months are designed to be lunar months; but they often vary from the moon a day or more. Each month is divided into two parts, viz. KANG K'UN (Waxing), and KANG RAAM (Waning). The former has always 15 days; but the latter has 15 days every 2nd, 4th, 6th, 8th, 10th, and 12th month; and 14th days every 1st, 3rd, 5th, 7th, 9th, and 11th month. Hence, six of their months have 30 days, and six 29 days = 354 to 12 months, which wants about 11 days to make up a full solar year. To compensate for this, they have an intercalary month of 30 days, once in two or three years. The years 1853, 1855, 1858, and 1861, were leap-years. By this plan there is still a loss of about three days in 19 years, which is supplied by adding a day to their 7th month from time to time, as their Brahmin astrologers see to be necessary, which they did for 1860.

TABLE OF SIAMESE TIME.

60	Winat'ees make	1	Nat'ee or minute
6	Nat'ees "	1	Bât
10	Bâts "	1	Mong or Tōōm (hour)
12	Mongs "	1	Wan (day)
12	Tōōns "	1	K'u'u (night)
29 or 30	wans & k'u'ns make	1	Du'an (month)
12 or 13	Du'ans "	1	Pee (year)
10	Pees "	1	Sōk, or cycle of ten.

They have no word to denote a week of time. But each day of the seven has its appropriate name and number. Sunday is their first and Saturday their seventh day. By the recurrence of the first and seventh day they are reminded of the lapse of seven days, as we are by the word week.

The days of the week are:—

1st.	Wan At'it	(day of the sun) Sunday.
2nd.	Wan Chan	(day of the moon) Monday.
3rd.	Wan Angk'an	(day of Mars) Tuesday.
4th.	Wan P'ōōt	(day of Mercury) Wednesday.
5th.	Wan Prahat	(day of Jupiter) Thursday.
6th.	Wan Sōōk	(day of Venus) Friday.
7th.	Wan Sow	(day of Saturn) Saturday.

Their twelve months are each designated by its appropriate number, excepting the first and second. The former, instead of being called the first month, is called *Dúan āi*, (month āi) the latter, *Dúan Yēē* (month Yēē). The next succeeding month is called *Dúan Sām*: (third month); the next, *Dúan Sēē*, (fourth month); and so on through the twelve.

The Siamese have two cycles, one within the other. The greater is twelve years, the smaller ten. The name of the former is *Pee*, the latter *Sōk*. Every year of each kind of cycle has its own specific name.

The years of the cycle of 12 are:—

1st.	Pee Ch'ōōat	<i>year of the Rat</i>
2nd.	Pee Ch'alōō	" " <i>Cow</i>
3rd.	Pee K'ān	" " <i>Tiger</i>
4th.	Pee T'aw	" " <i>Rabbit</i>
5th.	Pee Marong	" " <i>Great Dragon</i>
6th.	Pee Masēng	" " <i>Small Dragon</i>
7th.	Pee Mameca	" " <i>Horse</i>
8th.	Pee Mamea	" " <i>Goat</i>
9th.	Pee Wāwk	" " <i>Monkey</i>
10th.	Pee Raka	" " <i>Cock</i>
11th.	Pee Chaw	" " <i>Dog</i>
12th.	Pee Kōōn	" " <i>Hog</i>

The years of the cycle of 10 are:—

Eka sōk	1st of the cycle	Ch'āw sōk	6th of the cycle.
T'o sōk	2nd " "	Sapp'a sōk	7th " "
T'o sōk	3rd " "	Aatt'a sōk	8th " "
Treeni sōk	4th " "	Nōpp'a sōk	9th " "
Benya sok	5th " "	Samrett'i sōk	10th " "

In writing the number of their Era, the name of each cycle, as it chances to be, is always given in the same connection.

Every Siamese is taught to remember carefully the name of each year of the cycle of 12, and by no means to forget the name of the particular year, moon, day of the moon, and day of the week in which he was born. So that at any time, when he would count up the number of the years he has lived, he begins by repeating the name of the years in succession from the one that gave him birth, until he comes back again to his birth-year, keeping tally with his fingers. Thus he counts on until he makes another cycle of twelve, more

or less, as the case may be in regard to his age. He can tell quite certainly whether his age is within the first cycle of 12, or the second, third, or fourth; but if he be upwards of 60 years old, he is liable to get bewildered in his reckoning, for the want of the habit of counting his years by the year of the Era in which he was born. This the Siamese never do.

The Siamese sacred Era is reckoned from the time it is supposed Buddha died, which was 2,409 years at the full moon in May, 1866. This reckoning is never used except in their religious matters. It is denominated Pōōtā Sākkāeāt (Era of Buddha). Their civil Era, called Chōōlā Sākkārāt (little Era), as reckoned from the time when Pra Rooang, a Siamese king of great celebrity, established it, and that was 1227 full years in March, 1866. Siamese, in writing their dates, always show first the year of their Era; second the day of the week; third the day of the waxing or waning moon; fourth the number of the month; fifth the names of the year; and sixth the particular year of the cycle of 10. Their mode of showing the day of week, day of moon, and the month is very concise.

WEIGHTS, MEASURES, &c.

TABLE OF SIAMESE MONEY.

4 P'eis	make	1 Fu'ang	=	\$0.076
2 Fu'ang	"	1 Sālū'ng	"	0.150
4 Sālū'ngs	"	1 Bāt or Tical	"	0.600
4 Bāts	"	1 Tāmlū'ng	"	2.400
20 Tāmlū'ngs	"	1 Ch'ang	"	48.000
50 Ch'angs	"	1 Hāp	"	2,400.300
100 Hāp	"	1 Tāra	"	24,000.000

NOTE.—The standard of weight being the coin of the country, weights are designated by the same terms. A Tical weighs 236 grains Troy.

The Siamese standard of weight is just double that of the Chinese; and goods are bought and sold in Bangkok more by the Chinese than the Siamese standard.

LONG MEASURE.

1 Nīw.....			13
			= —inch.
			16
12 Nīws	make	1 K'ū'p	= 9 $\frac{3}{4}$ "
2 K'ū'ps	"	1 Sāwk	" 12 $\frac{1}{2}$ "
4 Sāwks	"	1 Wah	" 78 "
20 Wahs	"	1 Sēu	" 130 feet.
400 Sēus	"	1 Yot	" 9 $\frac{3}{4}$ statute miles.

NOTE.—Timber is bought by the Yōk, which is 64 Sāwk in length, by 1 Sāwk in width=36,864 Siamese inches, being equivalent to 169 square feet.

DRY MEASURE.

1 T'ānan.....			= 1 $\frac{1}{2}$ pints.
20 T'ānan	make	1 Tāng	" 15 "
25 Tānans	"	1 Sat	
100 Tāngs or 80 Sat		1 Kēan (Coyan.)	

NOTE.—A Kēan is 20 Piculs. A Picul, is 133 $\frac{1}{2}$ lbs. Avoirdupois.

TABLE OF EXCHANGE.

Salungs per dollar.	For \$100.	Cents to each Tical.	Salungs per dollar.	For \$100.	Cents to each Tical.
6. =	150. Tls. or	66.66 $\frac{2}{3}$ Tls.	6.6 =	165. Tls. or	60.60 $\frac{2}{3}$ Tls.
6.025	150.62 $\frac{1}{2}$	66.39	6.525	165.62 $\frac{1}{2}$	60.37
6.050	151.25	66.11	6.650	166.25	60.15
6.075	151.87 $\frac{1}{2}$	65.84	6.675	166.87 $\frac{1}{2}$	59.92
6.1	152.50	65.57	6.7	167.50	59.70
6.125	153.12 $\frac{1}{2}$	65.30	6.725	168.12 $\frac{1}{2}$	59.48
6.150	153.75	65.04	6.750	168.75	59.27
6.175	154.37 $\frac{1}{2}$	64.71	6.775	169.37 $\frac{1}{2}$	59.04
6.2	155.	64.51	6.8	170.	58.82
6.225	155.62 $\frac{1}{2}$	64.26	6.825	170.62 $\frac{1}{2}$	58.61
6.250	156.25	64.	6.850	171.25	58.39
6.275	156.87 $\frac{1}{2}$	63.74	6.875	171.87 $\frac{1}{2}$	58.18
6.3	157.50	63.50	6.9	172.50	57.97
6.325	158.12 $\frac{1}{2}$	63.24	6.925	173.12 $\frac{1}{2}$	57.76
6.350	158.75	62.99	6.950	173.75	57.55
6.375	159.37 $\frac{1}{2}$	62.74	6.975	174.37 $\frac{1}{2}$	57.34
6.4	160.	62.50	7.	175.	57.14
6.325	160.62 $\frac{1}{2}$	62.26	7.025	175.62 $\frac{1}{2}$	56.94
6.350	161.25	62.	7.050	176.25	56.73
6.475	161.87 $\frac{1}{2}$	61.77	7.075	176.87 $\frac{1}{2}$	56.54
6.5	162.50	61.53	7.1	177.50	56.33
6.525	163.12 $\frac{1}{2}$	61.30	7.125	178.12 $\frac{1}{2}$	56.14
6.550	163.74	61.07	7.150	178.75	55.94
6.575	164.37 $\frac{1}{2}$	60.83	7.175	179.37 $\frac{1}{2}$	55.74
			7.2	180	55.55

THE HONGKONG STREETS DIRECTORY.

- ABERDEEN STREET, 押巴頓街 A-pa-teen-kai,—(Queen's Road Central to Caine Road).
- ALBANY ROAD, 亞彬彌道 A-pun-nee-tau,—(Upper Albert Road to Peak Road).
- ALBANY STREET, 亞彬彌街 A-pun-nee-kai,—(from Queen's Road East to Praya East.)
- ALBERT ROAD, 亞厘畢道 A-lee-put-tau,—(Queen's Road Central to Wyndham Street.)
- ALBERT ROAD, UPPER, 亞厘畢上道 A-lee-put-sheung-tau,—(Albert Road to Caine Road.)
- ARBUTHNOT ROAD, 亞畢諾道 A-put-not-tau,—(Caine Road to Hollywood Road.)
- BATTERY PATH, 畢打厘徑 Bat-ta-le-king,—(from Murray Battery to Queen's Road.)
- BATTERY ROAD, 砲台道 Pow-toi-tau,—(Sailors' Home to Bonham Road.)
- BONHAM ROAD, 文咸道 Mun-hum-tau,—(Caine Road to Pok-fu-lum Road.)
- BONHAM STRAND, 文咸大街 Mun-ham-tai-kai,—(Queen's Road Central to Praya West.)
- BONHAM STRAND EAST, 文咸東約 Mun-ham-tung-yeuk, —(from Praya Central to Bonham Strand.)
- BONHAM STRAND WEST, 文咸西約 Mun-ham-sai-yeuk,—(Bonham Strand to Praya West.)
- BRIDGE STREET, 必列者街 Bit-lit-che-kai,—(from Leighton Hill Road to Morrison Hill Road.)
- BRIDGES' STREET, 必列者時街 Pet-lit-gee-sze-kai,—(Staunton Street to Tai-ping-shan Street.)
- BURD STREET, 畢街 Put kai,—(Mercer Street to Cleverly Street.)
- BURROWS STREET, 巴魯街 Ba-lo-kai,—(from Wanchai Road to Praya.)

- CAINE ROAD, 堅道 Keen-tau,—(Arbuthnot Road to Bonham Road.)
- CANAL STREET EAST, 大水坑東街 Tai-shui-hang-toong-kai,—(from Wong-nei-chong Valley Road to Praya West.)
- CANAL STREET WEST, 大水坑西街 Tai-shui-hang-sai-kai,—(from Wong-nei-chong Valley Road to Praya.)
- CAROLINE HILL ROAD, 加路連山道 Ka-lo-lin-shan-to,—(Round Caroline Hill.)
- CASTLE ROAD, 衛城道 Wai-shing-tau,—(Caine Road to Robinson Road.)
- CASTLE STEPS, 衛城階級 Wai-shing-kai-kup,—(From Seymour Road to Robinson Road.)
- CENTRE STREET, 中街 Choong-kai,—(Praya West to Bonham Road.)
- CHANCERY LANE, 蓋時厘巷 Chan-see-lee-hong,—(Arbuthnot Road to Old Bailey Street.)
- CIRCULAR BUILDINGS' LANE, 圓角屋巷 Yun-kok-ook-hong,—(Hollywood Road to Queen's Road West.)
- CIRCULAR PATHWAY, 弓弦巷 Kung-yun-hong,—(Gough Street steps to Ladder Street.)
- CLEVERLY STREET, 急庇厘街 Kip-pe-lee-kai,—(Central Praya to Queen's Road West.)
- COCHRANE STREET, 閣麟街 Kok-lun-kai,—(Queen's Road Central to Gage Street.)
- CROSS ROAD, 交加道 Kau-ka-tau,—(from Wanchi Road to Spring Gardens' Lane.)
- CROSS STREET, 交加街 Kau-ka-kai,—(From Bonham Strand to Praya Central.)
- D'AGUILAR STREET, 德記拉街 Tak-kee-la-kai,—(Queen's Road Central to Wyndham Street.)
- DUDDALL STREET, 都爹厘街 Too-te-lee-kai,—(Queen's Road Central next to Ice House Street.)
- EAST STREET, 太平山東街 Tai-ping-shan-toong-kai,—(Queen's Road Central to Market Street.)
- EASTERN STREET, 東便街 Tung-pin-kai,—(Praya West to Bonham Road.)
- ELGIN STREET, 伊裡近街 E-lee-kun-kai,—(Caine Road to Hollywood Road.)
- ELGIN TERRACE, 依裡近臺 E-lee-kun-toi,—(From Shelley Street to Caine Road.)
- EMIGRATION STREET, 招工過國街 Chew-koong-kwo-kwok-kai,—(from Wanchi Road to Praya.)

- ENDICOTT LANE**, 興隆街 Hing-loong-kai,—(Queen's Road Central to Praya Central.)
- FIRST STREET**, 第一街 Tai-yat-kai,—(from Eastern Street to Pok-fu-lum Road.)
- FRENCH STREET**, 佛冷西街 Fat-lan-sai-kai,—(Battery Road to Praya West.)
- FUN MO STREET**, 墳墓街 Fun-mo-kai,—(Gap Street to Rutter Street.)
- GAGE STREET**, 結志街 Ka-gee-kai,—(Lyndhurst Terrace to Aberdeen Street.)
- GAP STREET**, 鋤斷山街 Cho-teen-shan-kai,—(Caine Road to Queen's Road West.)
- GARDEN ROAD**, 花園道 Fa-yun-tau,—(from Albert Road to Robinson Road.)
- GILMAN'S BAZAAR**, 機理文新街 Kee-lee-mun-sun-kai,—(Queen's Road Central to Praya.)
- GILMAN STREET**, 機理文巷 Kee-lee-man-hong,—(Queen's Road Central to Praya.)
- GOUGH STREET**, 歌賦街 Ko-fu-kai,—(Aberdeen Street to Queen's Road West.)
- GRAHAM STREET**, 嘉咸街 Ka-ham-kai,—(Queen's Road Central to Staunton Street.)
- GREAT GEORGE STREET**, 架列阻治街 Ka-lit-cho-che-kai,—(Royal Mint Street to Sea Wall.)
- GUTZLAFF STREET**, 郭士立街 Kwok-sze-lap-kai,—(Queen's Road Central to Lyndhurst Terrace.)
- HEARD STREET**, 喝街 Hot-kai,—(from Wanchai Road to Praya.)
- HIGH STREET**, 高街 Ko-kai,—(Bonham Road to Pok-fu-lum Road.)
- HILL LANE**, 山巷 Shan-hong,—(from Hospital Hill Road.)
- HILL ROAD**, 山道 Shan-to,—(From Pok-fu-lum Road to Middle Street.)
- HILL STREET**, 山街 Shan-kai,—(Pok-fu-lum Road to Belcher's Bay.)
- HILLIER STREET**, 禧厘街 Hee-lee-kai,—(Strand to Queen's Road West.)
- HOLLYWOOD ROAD**, 荷李活道 Ho-lee-wut-tau,—(Pottinger Street to Queen's Road West.)
- HOSPITAL HILL LANE**, 醫館山巷 E-koon-shan-hong,—(Queen's Road West.)
- HOSPITAL ROAD**, 醫館道 E-koon-tau,—(Bonham Road to Eastern Street.)

- ICE HOUSE STREET, 冰廠街 Ping-chong-kai,—(Praya Central to Wyndham Street.)
- JARDINE'S BAZAAR, 渣甸街 Cha-tin-kai,—(Village Street to Praya East.)
- JERVOIS STREET, 乍畏街 Cha-wai-kai,—(Queen's Road Central to Morrison Street.)
- KING STREET, 王街 Wong-kai,—(from Pennington Street to Nullah.)
- KING WILLIAM STREET, 威林王街 Wai-lum-wong-kai,—(from Pennington Street to Sea Wall.)
- LADDER STREET, 把梯街 Pa-tai-kai,—(Queen's Road Central to Caine Road.)
- LASCAR ROW UPPER, 摩羅上徑 Mo-lo-sheung-king,—(Ladder Street to West Street.)
- LASCAR ROW, 摩羅下徑 Mo-lo-ha-king,—(Ladder Street to Circular Buildings.)
- LEIGHTON HILL ROAD, 禮頓山道 Lai-tun-shan-tau,—(running round bottom of Leighton Hill.)
- LYNDHURST TERRACE, 麟傲士街 Leen-hut-sze-hai,—(Wellington Street to Hollywood Road.)
- MARKET STREET, 街市街 Kai-she-kai,—(Ladder Street to Fun-mo Street.)
- MATHESON STREET, 勿地臣街 Mat-tae-san-kai,—(Bridge Street to Percival Street.)
- MERCER STREET, 孖沙街 Mo-sha-kai,—(Praya Central to Jervois Street.)
- MORRISON HILL ROAD, 馬裡信山道 Ma-lee-sun-shan-to,—(From Observation Place to Gap.)
- MORRISON STREET, 馬裡信街 Ma-lee-sun-kai,—(Praya Central to Queen's Road.)
- MOSQUE JUNCTION, 摩羅廟交街 Mo-lo-meu-kau-kai,—(Robinson Road to Shelley Street.)
- MOSQUE STREET, 摩羅廟街 Mo-lo-meu-kai,—(Robinson Road to Peel Street.)
- MIDDLE STREET, 中街 Chung-kai,—(from Battery Hill to Belcher's Bay.)
- NULLAH LANE, 石溪里 Shek-ki-lee,—(from Wanchi Market to Praya.)
- OBSERVATION PLACE, 鴨沙威臣街 Ap-sa-wai-son-kai,—(from Praya to Morrison Hill Road.)

- OLD BAILEY STREET, 澳老俾厘街 O-lo-pai-lee-kai,—(Hollywood Road to Caine Road.)
- ON-KEE LANE 安記巷 On-kee-hong,—(Queen's Road to Lascar Row.)
- PARKER STREET, 伯架街 Pak-ká-kai,—(From Hollywood Road to Tai-ping-shan Street.)
- PECHILI TERRACE, 必之厘臺 Pit-chee-lee-toi,—(From Peel Street to Shelley Street.)
- PEDDAR'S STREET, 必打街 Pit-ta-kai,—(From Queen's Road Central to Praya Central.)
- PEEL STREET, 卑梨街 Pi-lee-kai,—(Queen's Road to Robinson Road.)
- PENNINGTON STREET, 邊寧頓街 Pin-ning-tun-kai,—(King William Street to Mint.)
- PERCEVAL STREET, 巴思華街 Pa-see-wa-kai,—(Leighton Hill Road to Praya.)
- POTTINGER STREET, 砵典乍街 Po-teen-cha-hai,—(Praya to Hollywood Road.)
- POUND LANE, 磅巷 Pon-hong,—(Hollywood Road to Rutter Street.)
- PRAYA CENTRAL, 海旁道 Hoy-pong-tau,—(Esplanade to Bonham Strand.)
- PRAYA EAST, 海旁道東街 Hoy-pong-tau-toong-kai,—(Eastern Market to East Point.)
- PRAYA WEST, 海旁道西街 Hoy-pong-tau-sai-kai,—(Bonham Strand to Belcher's Bay.)
- QUEEN'S ROAD CENTRAL, 皇后大道 Wong-how-tai-tau,—(Eastern market to Bonham Strand.)
- QUEEN'S ROAD EAST, 皇后大道東約 Wōng-how-tai-tau-toong-yeuk,—(Eastern market to Wanchi.)
- QUEEN'S ROAD WEST, 皇后大道西約 Wōng-how-tai-tau-sai-yeuk,—(Bonham Strand to Pok-fu-lum Road.)
- QUEEN STREET, 皇后街 Wong-hau-kai,—(Praya to Queen's Road West.)
- QUOCK ACHEONG LANE, 郭松街 Quok-chung-kai,—(from Hollywood Road to Tai-ping-shan Street.)
- ROBINSON ROAD, 羅便信道 Lo-peen-sun-tau,—(Albany Road to Bonham Road.)
- ROYAL MINT STREET, 鑄錢局街 Chu-chin-kook-kai,—(Great George Street to Mint.)

- ROZARIO STREET, 老些厘街 Lo-sa-lee-kai,—(from Ladder Street to Tank Lane.)
- RUSSELL STREET, 刺士厘街 La-sze-lee-kai,—(Bowrington Canal to Perceval Street.)
- RUTTER STREET, 律打街 Lut-ta-kai,—(from Fun-Mo Street to Upper Station Street.)
- SAI-WOO LANE, 西湖街 Sai-woo-kai,—(from Queen's Road West to Praya West.)
- SCOTT LANE, 十吉街 Sz-kut-kai,—(from Queen's Road Central to Praya Central.)
- SECOND STREET, 第二街 Tai-yee-kai,—(Hospital Road to Pok-fu-lum Road.)
- SEI KAI, 廣源西街 Kwong-yuin-sei-kai,—(from Queen's Road Central to Bonham Strand East.)
- SEYMOUR ROAD, 西摩道 Sai-mo-tau,—(Robinson Road to Bonham Road.)
- SHARP STREET EAST, 雲東街 Shap-toong-kai,—(Bowrington Canal to Leighton Hill Road.)
- SHARP STREET WEST, 雲西街 Shap-sai-kai,—(Bowrington Canal to Morrison Hill Road.)
- SHELLEY STREET, 舍利街 Shae-lee-kai,—(Hollywood Road to Mosque Gardens.)
- SHIP STREET, 洋船街 Yeung-Tsün-kai,—(Queen's Road East to Praya.)
- SING-WONG STREET, 城隍街 Sing-wong-kai,—(from Caine Road to Gough Street.)
- SPRING GARDENS' LANE, 景春園巷 King-tsun-yun-hong—(Queen's Road East to Praya.)
- SQUARE STREET, 四方街 Sze-fong-kai,—(Ladder Street to Market Street.)
- ST. FRANCIS STREET, 聖非蘭士街 Sing-fee-lan-sz-kai,—(from Queen's Road East running South.)
- STANLEY STREET, 士丹利街 Sze-tan-lee-kai,—(D'Aguilar Street to Graham Street.)
- STATION STREET, 差館街 Chai-koon-kai,—(Caine Road to Fun-Mo Street.)
- STAVELY STREET, 時地華利街 Sze-tae-wa-le-kai,—(Queen's Road Central to Gage Street.)
- STAUNTON STREET, 士丹頓街 Sze-tan-tun-kai,—(Old Bailey Street to Bridges' Street.)

- SUTHERLAND STREET, 修打蘭街 Sow-ta-lan-kai,—(Praya to Queen's Road West.)
- TAI-PING-SHAN STREET, 太平山街 Tai-ping-shan-kai,—(Bridges' Street to Fun-Mo Street.)
- TAI-WONG LANE, 大王巷 Tai-wong-hong,—(from Queen's Road East to Praya East.)
- TAM ACHOY LANE, 廣源街 Kwong-yun-kai,—(From Theatre Street to Hollywood Road.)
- TANK LANE, 水池巷 Shoey-chee-hong,—(Lascar Row to Caine Road.)
- THE GAP, 掘斷山 Kwat-tun-shan,—(from Queen's Road East to Morrison Hill Road.)
- THEATRE STREET, 戲院街 Hee-yun-kai,—(from Holywood Road running North.)
- THIRD STREET, 第三街 Tai-sam-kai,—(Eastern Street to Battery Road.)
- TOONG-KAI, 廣源東街 Kwong-yuin-toong-kai,—(from Queen's Road Central to Bonham Strand East.)
- TOONG MAN LANE, 屈文街 Toong-man-kai,—(Queen's Road Central to Praya Central.)
- TRIANGLE STREET, 三丫街 Sam-a-kai,—(from Wanchai Road to Praya.)
- TSEE-MEE ALLEY, 紫微街 Tsee-mee-kai,—From Queen's Road West to Praya West.)
- UPPER STATION STREET, 差館上街 Chai-koon-sheung-kai,—(from Hospital Road to Station Street.)
- VALLEY ROAD, 華利街 Wa-lee-kai,—(Wong Nei Cheong round Wong Nei Cheong Valley.)
- VILLAGE STREET, 鄉下街 Heung-ha-kai,—(Leighton Hill Road to Jardine's Bazaar.)
- WANCHAI ROAD, 灣仔道 Wan-chai-tau,—(Bowrington Canal to Queen's Road.)
- WARDLEY STREET, 域里街 Wak-lee-kai,—(from Queen's Road Central to Praya Central.)
- WATER LANE, 水巷 Shui-hong,—(from Queen's Road West to Market Street.)
- WEBSTER BAZAAR, 威時打新街 Wai-sze-ta-sun-kai,—(Queen's Road Central to Praya.)
- WELLINGTON STREET, 威靈頓街 Wye-ling-tun-kai,—(Wyndham Street to Queen's Road Central.)

- WEST STREET, 太平山西街 Tai-ping-shan-sai-kai,—(Queen's Road to Tai-ping-shan Street.)
- WESTERN STREET, 西便街 Sai-pin-kai,—(from Bonham Road to Praya West.)
- WILMER STREET, 威厘馬街 Wai-le-ma-kai,—(Praya to Queen's Road West.)
- WING-ON LANE, 永安巷 Wing-on-hong,—(Queen's Road Central to Praya.)
- WITTY STREET, 滑地街 Wat-te-kai,—(Praya West to Middle Street.)
- WYNDHAM STREET, 雲咸街 Wan-ham-kai,—(Queen's Road to Hollywood Road.)
- ZETLAND STREET, 泄蘭街 Sit-lan-kai,—(Queen's Road to Ice House Street.)
-

LIST OF FOREIGN RESIDENTS IN CHINA, JAPAN, THE PHILIPPINES AND SIAM, FOR 1868.

*In the following List, the occupation and residence are both given so far as ascertained.
Where the Name of the Town is omitted, Hongkong will be understood.*

Abbott, A. B., (Turner & Co.) clerk, Queen's Road.
 Abbott, J., tidewaiter, maritime customs, Chinkiang.
 Abbott, J. B., (Sayle, & Co.) assistant, Queen's Road.
 Abbott, R. J., customs assistant, Canton, (absent).
 Abdoolkareem, S. A., (Vaponjee & Co.) merchant, Shanghai.
 Abdoll, Hoosein Alladeen, (Abdoolally Ebrahim & Co.) manager, Canton.
 Abdoolally, S., (A. Ebrahim & Co.) clerk.
 Abdoolally, N., merchant, Gage Street.
 Abdoolcader, E., (A. Budroodin) clerk.
 Abdoolcader, M., (A. Ebrahim & Co.) clerk.
 Abdoolatiff, A., (D. Vassonjee & Co.) merchant, Stanley Street, (absent).
 Abdoolatiff, A., (Amerooden, Jafferbhoy & Co.) merchant, Stanley Street, (absent).
 Abegg, F., (Bavier & Co.) merchant, Yokohama.
 Abendroth, H. E. C., (Landstein & Co.) clerk, Stanley Street.
 Abraham, E., (Sassoon & Co.) clerk, Hankow.
 Abraham, J., (Sassoon, Sons & Co.) Cheefoo.
 Abramornoff, N., Russian Mission, Peking.
 Abreu, J., doctor, Macao.
 Adair, Henry J., (Baldwin & Co.) butcher, Yokohama.
 Adam, R., (Nicholson & Boyd), engineers, Nagasaki.
 Adams, M. C., butcher, Nagasaki.
 Adams, W. Stanley, resident surgeon, Seamen's Hospital.
 Adams, A. J., manager, Local Post Office, Shanghai.
 Adams, Willis, Constable, U. S. Consulate, Shanghai.
 Adrian, J. (Adrian & Co.) merchant, Nagasaki.
 Adrian, T., (Adrian & Co.) clerk, Nakasaki.
 Agabeg, A. L., Jr., merchant, Wellington Street.
 Agabeg, G. L., broker, Caine Road.
 Agabeg, M., broker, Caine Road.
 Agostini, Secretaire, French Municipal Council, Shanghai.
 Aguila, A. L. Sanches del, sorter, post-office.

- Aguilar, José d', Consul General for Spain, Macao.
 Aguirre, E. de, merchant, and Consul for Chili, Manila, (absent.)
 Azum, G. M., (E. Cassumbhoy) manager, Shanghai.
 Abfah, L. W., storeman, H. M. Naval Yard.
 Ahlers, H. H., (Chas. Gutschow & Co.) clerk, Shanghai.
 Ahlmann, J. W., chief officer, *Fort William*, P. & O. Co. receiving-ship, Harbor.
 Ahmed, D. M. S., (Shaik Dawood, Shaik Ahmed) clerk, Canton.
 Ahnedin, J. M., (J. W. Endicott) clerk, Macao.
 Ainslie, Arch., (J. Livingston & Co.) clerk, Tientsin.
 Aitken, A. G., (P. & O. Co.) engineer, West Point.
 Aitken, J., (Dow Aitken & Co.) merchant, Hankow.
 Akabeg, A., turnkey, Victoria Gaol.
 Alabaster, H., acting British Consul, Bangkok.
 Alabaster, Chaloner, French Vice-Consul, Chefoo.
 Albert, A., inspector of Nuisances, Hongkong.
 Albuquerque, J. O. de. Costa Cabral, captain, Macao.
 Alcock, Sir R., K.C.B., British minister plenipotentiary, Peking.
 Alcock, G. H., (Schultze, Reiss & Co.) clerk, Yokohama.
 Alemão, D., (Brandao & Co.) clerk, 29, Wellington Street.
 Alexander, W. H., Registrar, Supreme Court.
 Alexandro, P., constable, British consulate, Foochow.
 Alford, J., (P. & O. Co.) boiler maker, West Point.
 Alford, Right Rev. C. R., Lord Bishop of Victoria, St. Paul's College.
 Algar, T., (F. Blackhead & Co.) clerk, Queen's Road, (absent.)
 Alegre, Jean, (Cucullu & Co.) merchants, Manila.
 Allanson, W., Jr., Praya Grande, Macao.
 Allard, G., merchant, Yokohama.
 Allcock, Geo. H., (Bradwell, Bloor & Co.) clerk, Shanghai.
 Allcott, G., customs tidewaiter, Whampoa.
 Allen, F. M., Superintendent of the Coining Department, No. 4, Morrison Hill.
 Allen, Robt., resident, Yokohama.
 Allen, A. P., (P. M. S. S.) clerk, Praya West.
 Allen, J. W., (S.yle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Allen, H. J., British consulate, acting Interpreter, Foochow.
 Allen, Joseph W., merchant, Shanghai.
 Allen, C. F. R., assistant, British consulate, Hankow.
 Allen, Rev. Y. J., missionary, Shanghai.
 Allen, Henry American resident, Yokohama.
 Allen, W., (Union Dock Co.) carpenter Whampoa.
 Allen, Isaac J., U. S. Consul, Wyndham Street.
 Allevado, A., constable British consulate, Takao.
 Allin, A., assistant, Maritime Customs, Chefoo.
 Allison, J., engineer, Cruiser *Hai-ching*, Whampoa.
 Allmand, J., (Allmand & Co.) Yokohama.
 Alonço, J., (De Souza & Co) compositor, Hollywood Road.
 Almario, F. S., compositor, *Daily Press* office.
 Almeida, J. A. de (Macao Battalion) captain, Macao.
 Alonco, V., (Hongkong Gas Company) clerk, Queen's Road.
 Alt, W. J., (Alt & Co) merchant, Nagasaki.
 Alvares, M., teacher of English, St. Joseph's College, Macao.
 Alvarez, Don Pedro, 2nd Secretary, Spanish Legation, Peking.
 Alves, A. F., accountant, Colonial Treasury.
 Alves, J. M. S., clerk, Colonial Secretary's office.
 Alves, J. L. D., clerk, Harbour Master's office.
 Alvin, F. J. S., commander of police, Macao.

- Ames, S. J. B. commissioner of police, Bangkok.
 Ambrose, R., inspector of police.
 Amos, R., (F. L. Hazeland) clerk.
 Amy, C., Customs tidewater, Whampoa.
 Anderson, A., (Skeggs & Co.) clerk, Shanghai.
 Anderson, W. B., 1st Officer, Customs revenue cruiser, Ningpo.
 Anderson, Geo., resident, Nagasaki.
 Anderson, J., foreman shipwright, Hongkong & Whampoa Dock, Aberdeen.
 Anderson, John, proprietor, "St. Petersburg Hotel," Nagasaki.
 Anderson, J., (R. Adamson & Co.) merchant, Shanghai.
 Anderson, G., (John Riach & Co.) carpenter, Praya West.
 Anderson, A. H., examiner, customs, Shanghai.
 Aederson, J., constable (Portuguese Consulate) Nagasaki.
 Anderson, R., (W. R. Adamson & Co.) clerk, Shanghai.
 Anderson, J., "Excelsior Hotel," Whampoa.
 Anderson, J. L., (Tait & Co.) tea inspector, Amoy.
 Anderson, G., bill and bullion broker, Mosque Terrace.
 Anderson, R., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Kiukiang.
 Andoe, A. C., (Hughes, Willgoss & Co.) clerk, Yokohama.
 Andre, A., (Melchers & Co.) merchant, Graham Street.
 Andreossi, —, merchant, Yokohama.
 Andrew, W. P., photographer, Yokohama.
 Andrews, C. H., (H. M. dockyard) clerk.
 Andrews, H. J., merchant, Manila.
 Andrews, R., (Nicholson & Boyd) Shanghai.
 Andrews, Thomas, branch pilot, Bangkok.
 Andrews, E., (Holliday Wise & Co.) clerk, Manila.
 Annesley, A. A., assistant and packet agent, British consulate, Nagasaki.
 Anningstone, W., Inspector of Police.
 Antinori, S., professor of music, St. Joseph's College, Macao.
 Anthony, T. J., (Broadbear, Anthony & Co.) shiphandler, Praya.
 Anthony, G. W., News agent, Shanghai.
 Antoine, E., Chef de Police, French Municipal Police Station, Shanghai.
 Anton, J. R., (Morgan, Lambert & Co.) clerk.
 Ansell, E. F., assistant accountant, (Oriental Bank) Yokohama.
 Applin, Vincent J., Captain Commanding Legation Mounted Escort, Yedda.
 Aquino, E. d', clerk, post-office.
 Aquino, J. d', clerk, H.M. naval yard.
 Aquino, J. F. d', (A. H. Carvalho) clerk, Shanghai.
 Aquino, J. C. d', (A. Heed & Co.) clerk.
 Aquino, B. J. d', (E. R. Belilios) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Aquino, J. d', (H. C. Caldwell) clerk, Queen's Road.
 Arab, M., boarding house keeper, Lascar Row.
 Arcanaga, M., Governor, Civil Government, Manila.
 Archard, A., hotel keeper, Manila.
 Arendt, M., in charge, Prussian consulate, Tientsin.
 Aranda, J., commissary civil government, Manila.
 Aretz, W., (Textor & Co.) merchant, Shanghai (absent).
 Argatz, D., Joze de, Spanish legation secretary, Peking.
 Armagnay, —, French resident, Yokohama.
 Armistead, A., assistant, P. & O. Company.
 Armour, J., tidewater, Maritime Customs, Tientsin.
 Armstrong, John M., (Thomas Hunt & Co.) shiphandler, Peddar's Wharf.
 Armstrong, J. S., examiner, Customs, Hankow.
 Arnhold, Jacob, (Arnhold, Karberg & Co) merchant, Praya.

- Aroozoo, J. J., (Dow & Co.) clerk, Shanghai.
 Arrieta, J. M., attorney, Marine Court, Manila.
 Arthur, E. A., (Mercantile Bank) manager, (absent)
 Ashley, Chas. J., (Ashley & Ludlam) sailmaker, Shanghai.
 Ashton, John, (Ashton & Co.) merchant, Shanghai.
 Aspinall, W. G., (Aspinall, Carns & Co.) merchant, Yokohama.
 Assumpção, J. C. da, accountant, Customs, Macao.
 Aston, W. G., student, H. B. M.'s Legation, Yeddo.
 Atkin, E., Junr., clerk, Royal Mint.
 Atkins, H. St. L., (Reynolds & Co.) clerk, Sual.
 Atkinson, Revd. C., missionary, Peking.
 Aubeg, H., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Aubert,—, (Comptoir d'Escompte) clerk, Yokohama.
 Aurbach, E., (Aurbach & Co.) merchant, Ningpo. (absent)
 Austin, C. L., (A. Heard & Co.) clerk, Praya.
 Austin, A., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Yokohama.
 Austin, G., (Russell & Sturgis) clerk, Iloilo.
 Autey, W., sub-manager, Gas Co.'s office, Queen's Road.
 Autey, W. H., collector, Hongkong Gas Company.
 Avril, P., "Hotel des Colonies" Tavern, Queen's Road.
 Aylmore, G., secretary and steward, Hongkong Club.
 Azevedo, F. H., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Azevedo, M., (C. H. Caldwell) clerk, Queen's Road.
 Azevedo, F. de, (Oriental Bank) clerk, Queen's Road.
 Azevedo, J. J. d', clerk, Customs, Macao.
 Azevedo, P. A. d', Receiving ship *Ariel*, Shanghai.
 Azevedo, J. M., (Jamieson & Barton) clerk.

 Bade, S., (E. Schellhass & Co.) clerk, Queen's Road.
 Badham, W. L. G., Head-master Chinese Government school, Canton.
 Baer, S., (S. Baer & Co.) merchant, Manila.
 Bagley, P., American resident, Yokohama.
 Bailev, O., Customs tide-waiter, Canton.
 Bailey, Rev. M. B., consular chaplain, Yokohama.
 Bain, Geo. M., reporter, *China Mail*, Wyndham Street.
 Bain, H. W., (Elles & Co.) clerk, Takao.
 Bain, J., engineer, (Hongkong and Whampoa Dock) Aberdeen.
 Baird, W., American resident, Nagasaki.
 Bake, H., Customs tide surveyor, Ningpo.
 Baker, C. N., (Evans & Co.) clerk, Shanghai.
 Baker, R. B., manager, Chartered Mercantile Bank, Shanghai.
 Baker, Thos., (Adamson & Co.) clerk, Hankow.
 Baker, George, (Farr & Co.) soda water maker, Shanghai.
 Baker, C., (Smith, Archer & Co.) merchant, Yokohama. (absent)
 Baker, S. W., (S. W. Baker & Co.) draper, Queen's Road.
 Baker, J., (H. J. Frey) clerk, Yokohama.
 Baker, R. E., superintendent, Hongkong & Whampoa Dock Company, West Terrace.
 Bakstein, V., assistant Russian consulate, Hakodadi.
 Balbasy, Castro T., (De Castro & Co.) merchant, Manila.
 Baldwin, B., American resident, Yokohama.
 Baldwin, Rev. C. C., missionary, Foochow.
 Balfour, F. H., (Scheibler, Matthaei & Co.) clerk, Shanghai.
 Ball, Hon. H. J., Acting Attorney General and Judge of Summary Jurisdiction Court, Castle Road.
 Ballagh, Rev. J., missionary, Yokohama.

- Ballance, T. F., (Ballance & Hallam) merchant, Hankow.
 Ballantyne, J., Customs tide-waiter, Kiukiang.
 Ballard, N. A., (Eisler & Co.) Yokohama.
 Ballyzeck, Col. L. de, resident minister, Russian Legation, Peking.
 Baptista, M., teacher, St. Saviour's College, Pottinger Street.
 Baptista, J. M., (A. Heard & Co.) clerk, Queen's Road.
 Barber, J. S., merchant, (Ross, Barber & Co.) Yokohama.
 Barber, G. J., chief engineer, H. M. Naval Yard.
 Barbour, E. D., (Russell & Co.) book-keeper, Queen's Road. (absent)
 Barchet, Revd. S. P. missionary, Ningpo.
 Barlow, Henry, (Shaw, Winstanley & Co.) clerk, Yokohama.
 Barlow, H., (Wm. Watson) clerk, Shanghai.
 Barnard, A., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Yokohama.
 Barnard, F., Barrister-at-Law, Club Chambers, d'Aguilar Street.
 Barnes, J. P., (Holliday, Wise & Co.) merchant, Shanghai.
 Barnes, C. W., (Olyphant & Co.) clerk, Praya.
 Barnes, L., coach builder, d'Aguilar Street.
 Barnicot, W., clerk, colonial secretary's office, Wyndham Street.
 Barron, S. J., baker, Shanghai.
 Barradas, D. J., clerk, Post Office.
 Barradas, M. F., compositor, (A. H. de Carvalho & Co.) Shanghai.
 Barradas, F., (Eisler & Co.) clerk, Yokohama.
 Barrantes, V., Colonial Secretary, Manila.
 Barretto, L., (Jardine, Matheson & Co.) clerk.
 Barretto, João A., (Jardine, Matheson & Co.) book keeper, East Point.
 Barretto, L. A., (Remedios & Co.) clerk, Peel Street.
 Barretto, B. A., merchant, Manila.
 Barretto, A. V., (Peel, Hubbard & Co.) clerk, Manila.
 Barretto, J. A. Junr., (F. I. Hazeland) clerk, Court House.
 Barretto, L. Jr., clerk, (Hongkong Gas Company) Queen's Road.
 Barretto, G., (Guichard et fils) clerk, Manila.
 Barros, D. de, Oriental Hotel, Honam, Canton.
 Barros, J. F. E., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Shanghai.
 Barros, Pedro, Marine reporter, *China Mail*.
 Barros, J. C., 1st clerk, colonial secretary's office, Macao.
 Barrington, Thos. W., clerk and usher, Supreme Court, Wyndham Street.
 Barton, Z., (Jamieson & Barton) opium inspector, Gough Street.
 Baskes, P. H., (Malherbe, Jullien & Co.) clerk, Bangkok.
 Batchelder, J. M., builder and contractor, Shanghai.
 Bate, Clifford, clerk, civil department, Supreme Court, Shanghai.
 Bates, Rev. G., missionary, Ningpo.
 Bathen, A., assistant harbor master, Shanghai.
 Batos, C. W., M.D., American resident, Yokohama.
 Batt, E. W., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Batteke, G., (Eisler & Co.) merchant, Yokohama.
 Batten, H., deputy assistant harbour master, Shanghai.
 Battison, J., (Mackenzie & Co.) merchant, Shanghai.
 Bauduin, A. J., Netherlands and Switzerland Consul, Nagasaki.
 Baumgarten, L., (Bernard, Eccard & Rand) godown keeper, Yokohama.
 Bavier, E., merchant, Yokohama.
 Bavink, C., Dutch resident, Nagasaki.
 Baxter, A., pilot, Taku.
 Bayd, C., (E. Schellhass & Co.) clerk.
 Bayfield, George, (Fogg & Co.) clerk, Shanghai.
 Beach, Rev. W. R., colonial chaplain, Hongkong.

- Bean, A., (Trautmann & Co.) clerk, Hankow.
 Bean, W., (Innes & Co.) clerk, Hankow.
 Bean, L., French resident, Yokohama.
 Bean, W. merchant, Chinkiang.
 Bengie, John, English resident, Kiukiang.
 Beart, E., book-keeper, *China Mail* office.
 Beatto, Felix, (Beatto & Wirgman) artist, Yokohama.
 Beaver, T., (American resident) Nakasaki.
 Beazly Henry (Birley, Worthington & Co.) clerk, Hankow.
 Beck, —, clerk, U. S. Naval Depot, Stag Hotel.
 Becker, H., (Textor & Co.) clerk, Yokohama.
 Beebee, C. G., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Beech, W. H., (Findlay Richardson & Co.) clerk, Manila.
 Bech, G., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Behn, O. C., (William Pastau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Behncke, H., (Morrice, Behncke & Co.) engineer, Shanghai.
 Behncke, E., (Lindau & Co.) clerk, Yokohama.
 Behre, E. (Bourjau, Hubener & Co.) merchant.
 Belilios, E. R., merchant, Lyndhurst Terrace.
 Belilios, A. R., (E. R. Belilios) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Bell, W. M., Hongkong Dispensary, manager, Queen's Road.
 Bell, F. H., (Adamson & Co.) merchant, Shanghai.
 Bell, W. H., lessee and publisher, *Daily Press* office.
 Bell, F. H., (Adamson & Co.) clerk, Kanagawa.
 Bell, A., foreman of works, Hongkong Gas Company, Queen's Road.
 Bellagnets, Leon, interpreter, French Legation, Peking.
 Bellem, J., merchant, Macao.
 Bellonnet, M. de, French Legation, Peking.
 Benjamin, A. E., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Praya.
 Benjamin, D., (D. Sassoon Sons & Co.) clerk Tientsin.
 Benecke, O., (Velchers & Co.) clerk, Graham Street.
 Bennett, C. C., (Fobes & Co.) shiphandlers, Shanghai.
 Bennett, G. W., commander, receiving-ship *Wellington*, Shanghai.
 Bennett, W. R., (China Fire Insurance Company) clerk, Shanghai.
 Berning, T. B., commander, steamer *Kiu-Kiang*, H. C. & M. S. Company.
 Benning, A. A., commander, Tug *Little Orphan*, Union Dock Company.
 Benson, E. S., merchant, Yokohama.
 Benthunal, David, English resident, Yokohama.
 Bergau, J., (Kniffler & Co.) godown-keeper, Nagasaki.
 Bergen, E. W. von, (Deetjen & Von Bergen) merchant, (absent.)
 Berlin, Dr., student interpreter, Prussian Legation, Yeddo.
 Bernaldo, A., (A. E. Salter) clerk, Chinkiang.
 Bernard Robt., M.D., B.A., Deputy Inspector-General, H.M.H.S. *Melville*.
 Bernard, D., (Bernard, Eccard & Rand) merchant, Yokohama.
 Bernard, J., secretary, Shanghai General Hospital.
 Bernard, J., accountant and average stater, Shanghai.
 Bernhard, J., (Hecht, Lilienthal & Co.) clerk, Yokohama.
 Bernuth, R. von, (Schutze, Reiss & Co.) clerk, Yokohama.
 Bertaelot, C., police municipal Francaise, Shanghai.
 Bertholen, A., (Duforest & Co.) baker, Shanghai.
 Bertrand, C., (Messageries Imperiales) agent, Queen's Road.
 Berwick, George, comprador, Hakodadi.
 Berwick, James, acting manager, Oriental Bank.
 Besier, J. N., (Hartmans & Besier) merchant, Nagasaki.
 Beste, H., tidewaiter, Customs, Shanghai.

- Beveridge, H., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Beyer, L., (Schellhass & Co.) merchants, Queen's Road.
 Beyer, F., (W. Pustau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Bhabba, S. B., broker, Gage Street.
 Bhovmea, E., (A. El-rahim & Co.) clerk.
 Bideu, F. A., clerk, Stamp Collector's Office.
 Bibby, H. K., (Ker & Co.) clerk, Manila.
 Bielfeld, Alex., (Bielfeld & Zacharine) cigar and tobacco dealer, 86, Queen's Road.
 Bigsby, W. E. D., (Sassoon Sons, & Co.) clerk, Shanghai.
 Bininger, B., shipping and commission merchant, Shanghai.
 Bird, S. G., (Dodd & Co.) assistant, Tamsui.
 Bird, R. E., (D. Muirhead) shipwright, Shanghai.
 Birt, J., (Nicholson & Boyd) Nagasaki.
 Birt, W., (Primrose & Co.) merchant, Shanghai.
 Bischoff, —, watchmaker, Manila.
 Bishop, R., clerk, judicial department, Supreme Court, Shanghai.
 Bismark, C., interpreter and secretary, Prussian Legation, Peking.
 Black, J. L., publisher and auctioneer, Yokohama.
 Blackhead, F. J. B., (Blackhead & Co.) shipchandler, Queen's Road.
 Blackmore, J. L., clerk, Customs, Shanghai.
 Blackwood, E., proprietor, "Empire Tavern," 270, Queen's Road West.
 Blain, John, (Blain, Tate & Co.) merchant, Shanghai, (absent)
 Blair, J. H., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Shanghai.
 Blake, Franklin, (A. Heard & Co.) clerk, Yokohama.
 Blakeman, A. Noel, law and commercial reporter, *Daily Press* office, Wyndham Street.
 Blakiston, T., merchant, Hakodadi.
 Blanc, V., (Ravel, Blanc & Co.) merchant, Yokohama, (absent)
 Blanchard, W. C., (Union Wharf Company) manager, Shanghai.
 Blanchton, E., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Bland, C. S., (Rose, Barber & Co.) clerk, Yokohama.
 Blane, V., French resident, Yokohama.
 Bleecker, A., (Fawcett & Co.) assistant, Wellington Street.
 Blekman, M., secretary and interpreter, French Legation, Yeddo.
 Blethen, C. P., (S. C. Farnham & Co.) clerk, Shanghai.
 Blodget, Rev. Henry, missionary, Peking.
 Bloor, F., (Bradwell, Bloor & Co.) merchant, Shanghai.
 Blum, J., (Blum Brothers & Co.) Hollywood Road, (absent)
 Blum, Gobert, (Blum Brothers & Co.) Hollywood Road, (absent.)
 Blum, Alph., (Blum Brothers & Co.) Shanghai.
 Clementhal, A., dispenser, Hongkong Dispensary, Queen's Road.
 Blydenburg, J. S., (Smith, Archer & Co.) merchant, Yokohama.
 Blyth, P. L., (Ker & Co.) clerk, Manila.
 Boad, W., pilot, Taku.
 Boger, H., (Kirchner & Boger) merchant.
 Boggust, J., smith, H M. Naval Yard.
 Bogha, C., (R. Habibhoy) clerk, Stanley Street.
 Bolens, E., merchant, Nagasaki. (absent)
 Boll, R., milliner, Shanghai.
 Bomanjee, M., (N. Mody & Co.) clerk, Queen's Road.
 Bomeyer, H., (Grosser & Co.) clerk, Yokohama.
 Bono, C. V., Maritime Customs, tidewaiter, Shanghai.
 Bonnett, W. W., (Bonnett & Co.) Wyndham Street.
 Bonnett, R. W., (Commissariat), clerk.
 Bonne, H., (Wm. Pustau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Boustard, E., Jr., (Tillson, Herriman & Co.) merchant, Manila.

- Bony, H. de, (Dubost & Co.) clerk, Foochow.
 Booth, O., (Bourjau, Hubener & Co.) Shanghai.
 Booth, R. H. G., bill-broker, Svinghai.
 Borel, Eugene, (T. Sandri) merchant, Tientsin.
 Borel, C., merchant and Spanish vice-consul, Foochow.
 Borchardt, F., (F. Kroes & Co.) clerk, Shanghai.
 Borgazzi, J., Roman Catholic missionary, Wellington Street, (absent.)
 Borges, J. F., "Liverpool Arms" tavern, Queen's Road.
 Borntraeger, F., (Trautmann & Co.) merchant, Shanghai.
 Borries, W., apothecary, Manila.
 Bosch, Jose de, British vice-consul, Saal.
 Bosman, C. H. M., (Bosman & Co.) merchant, Praya.
 Bossmar, F. police constable, Ningpo.
 Botelho, A., Civil Hospital dispenser.
 Botelho, G. S., (Mello & Co.) clerk, Macao.
 Botelho, G. S., compositor, *China Mail* office.
 Botefuhr, J. H. L., (Botefuhr & Co.) shipwright, Swatow.
 Bottolo, R., (P. M. S. S. Co.) clerk, Bridges Street.
 Bottomley, C. D., broker and auctioneer, Queen's Road.
 Boucouris, A. J., (Petrocchino & Co.) merchant, Shanghai.
 Boulland, V., (Dubost & Co.) merchant, Queen's Road.
 Bouneville, E., (Remi de Montigny) clerk, Shanghai.
 Bourlet, C., Customs clerk, Hankow.
 Bourret, M., French resident, Yokohama.
 Bourjau, A., (Bourjau, Hubener & Co.) merchant, Praya No. 5 (absent.)
 Bourjau, R., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Praya No. 5.
 Bonsema, R., proprietor, "New Amsterdam Hotel," Nagasaki.
 Boven, J. V., (Eisler & Co.) clerk, Yokohama.
 Bovey, J., (Textor & Co.) clerk, Yokohama.
 Boveschen, C., (Textor & Co.) clerk, Yokohama.
 Boyet, G., (Boyet Bros.) Shanghai.
 Bowen, E., shipping clerk, Sutors' Home, Shanghai.
 Bower, F., (Bower, Hambury & Co.) merchant, Shanghai, (absent.)
 Bower, M., British resident, Nagasaki.
 Bower, S., (Wm. Reis) clerk, Ningpo.
 Bowman, Geo. F., agent, (P. M. S. S. Co.) Praya West.
 Bourne, Wm., (Bourne & Co.) auctioneer, Yokohama.
 Bowra, Elwd. C., interpreter, Imperial Maritime Customs.
 Boxal, W., storeman, H.M. Naval Yard.
 Boyal, H. V., (J. P. da Silva & Co.) clerk, Macao.
 Boyal, J., tidewater, Takao.
 Boyd, T. D., (Boyd & Co.) merchant, Amoy.
 Boyd, C., fitter and turner to the Mint, Queen's Road.
 Boyd, G. M., (Nicholson & Boyd,) Shanghai.
 Boyer, Alex., draper, Wellington Street.
 Boyle, J. H., British resident, Yokohama.
 Boyle, H. L., merchant, Yokohama.
 Bozier, T., proprietor, "London Tavern," Nagasaki.
 Bozier, G., assistant, "London Tavern," Nagasaki.
 Bradfield, J., manager, Medical Hall, Shanghai.
 Bradford, O. B., clerk, U. S. Consul general, Shanghai.
 Bradwell, J. B., (Bradwell, Bloor & Co.) merchant, Shanghai, (absent.)
 Braess, C. T. W., (Gaymans & Co.) clerk, Nagasaki.
 Braga, J. J., Macao.
 Braga, C., (C. Braga & Co.) chemist and druggist, Queen's Road.

- Braga, V. E., chief clerk, Royal Mint.
 Bragshaw, C. D., light house keeper, Shanghai.
 Brand, James, T., (Brand, Monro & Co.) merchant, Shanghai.
 Brand, C., (Lindau & Co.) clerk, Yokohama.
 Brand, D., (Brand, Munro & Co.) clerk, Shanghai.
 Brand, W., (Wm. Brand & Co.) merchant, Shanghai.
 Brand, Ed. A., pilot, Shanghai Mercantile Pilot Company.
 Brandão, A. T., (Brandão & Co.) clerk, Macao.
 Brandão, A. C., (Brandão & Co.) merchant, Macao.
 Brandão L. N., (Brandão & Co.) clerk, Macao.
 Brandão, A. J., (Sassoon, Sons & Co.) clerk, Praya.
 Brandão, J. G., (H. Fogg & Co.) clerk, Shanghai.
 Brandão, A. J., (Brandão & Co.) merchant.
 Brandt, O., (Maertens, Latham & Co.) clerk, Shanghai.
 Brandt, J. F., (Brandt & Favre) watchmaker, Yokohama.
 Brandt, C. F., (Brandt & Favre) watchmaker, Yokohama.
 Brandt, M. Von., Prussian Charge d'Affairs, Yeddo.
 Brankin, M., Shanghai Steam Boat Dock, Shanghai.
 Brash, J., (D. Muirhead) shipwright, Shanghai.
 Brawn, C., pilot, Taku.
 Breen, John, (Smith & Breen) butcher and compradore, Nagasaki.
 Brenier, G., agent, Services Maritimes des Messageries Imperiales, Shanghai.
 Brennan, W., Customs tide waiter, Kinkiang.
 Brent, A., (Walsh, Hall & Co.) clerk, Yokohama.
 Brereton, W. H., (H. C. Caldwell) clerk, Queen's Road.
 Brett, Robert, manager, Hongkong and Shanghai Bank, Yokohama.
 Brett, J. C., Customs tide-waiter, Foochow.
 Brett, J. B., Catholic Missionary, Ningpo.
 Brettschneider, E., physician, Legation, Peking.
 Bridges, H. G., (A. Heard & Co.) clerk and acting vice-consul for Russia, Hankow.
 Brinkley, Lieut. Frances, private secretary and aide to H. E. Sir R. G. MacDonnell.
 Bristow, C. J., superintendent purser, (P. & O. S. N. Co.), Queen's Road.
 Britto, F. L., clerk, Spanish Consulate, Macao.
 Britto, J. L., (C. Braga & Co.) clerk, Queen's Road.
 Britto, J. B., clerk, P. & O. Works, West Point.
 Britto, A. de, (Jardine, Matheson & Co.) clerk.
 Broadbear, E. D., Shipchandler, Praya.
 Broadbent, J. W., (Barnett & Co.) merchants, Shanghai.
 Broadfoot, W., manager and proprietor "Queen's Hotel," Ningpo.
 Broadhurst, John, captain light ship, Lower Yangtze.
 Broaderick, M., proprietor "Oriental Hotel," Nagasaki.
 Broekhuizen, —, Dutch resident, Nagasaki.
 Broggy, P., (Dubost & Co) clerk, Queen's Road.
 Brombury, P., (F. Blackhead & Co.) clerk, Queen's Road.
 Bromley, J. R., tea inspector (Ries & Co.), Shanghai.
 Brondsted, Rud. (Brondsted & Co.) merchant, Hankow.
 Brooks, Jas. A., auctioneer, Wyndham Street.
 Brooksbank, John S., American resident, Yokohama.
 Brossard, J., tidewaiter, Maritime Customs, Shanghai.
 Brown, J., Deputy Commissioner, Maritime Customs, Canton.
 Brown, T., proprietor, "Starling Inn," Ningpo.
 Brown, W. B., broker and commission merchant, Shanghai.
 Brown, A. N., (Davidson & Co.) merchant, Ningpo.
 Brown, H. D., (Brown & Co.) merchant, Amoy.
 Brown, R. M., (Walsh, Hall & Co.) clerk, Yokohama.

- Brown, T. M., chief tide surveyor, Imperial Maritime Customs, Canton. (absent)
 Brown, J. Mc. L., assistant, British legation, Peking.
 Brown, P., pilot, Ningpo.
 Brown, W., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Brown, C., (Alt. & Co.) clerk, Nagasaki.
 Brown, H. St. J., secretary, Chamber of Commerce, Yokohama.
 Brown, F. C., (Wilson, Nicholls & Co.) Shipchandler, Amoy.
 Brown, O., assistant, Imperial Maritime Customs, Tientsin.
 Brown, H., tidewater Maritime Customs, Canton.
 Brown, Charles, resident, Nagasaki.
 Brown, J., (Findlay, Richardson & Co) clerk, Manila.
 Browne, J. E., (C. H. How & Co.) clerk, Foochow.
 Bruinied, J., (Case & Co.) merchant, Nagasaki.
 Brunker, J. R., Major General-commanding, H. M. forces in China.
 Brunat, P., (Hecht, Lilienthal & Co.) clerk, Yokohama.
 Brunel, P., French resident, Yokohama.
 Brunel, T., (Messageries Imperiales) clerk, Queen's Road.
 Bruno, J., Dutch resident, Yokohama.
 Brussel, Morris, (Comptoir d'Escompte de Paris) accountant, Hongkong.
 Bruyn, H. (Carst, Lels & Co.) merchant, Yokohama.
 Bryans, W. J., (Turner & Co.) merchant, Shanghai.
 Bryant, T., (A. Berthelon & Co.) merchant, Shanghai.
 Buckle, R. N., Lieut. Royal Engineers, Yokohama.
 Buckley, H. P., (A. Wilkinson & Co.) clerk, Shanghai.
 Buchanan, J., (Mackenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Buderbhoy, J., (D. Vassonjee & Co.) clerk, Stanley Street.
 Buddie, C., (Dreyer & Co.) clerk, Queen's Road.
 Budroodeen, J., (A. Jaff rhoy & Co.) merchant, Stanley Street.
 Budroodeen, J., (D. Vassonjee & Co.) merchant, Stanley Street.
 Buffum, C. H., Customs tidewater, Kiukiang.
 Buckley, A. B., (Smith, Archer & Co.) clerk, Canton.
 Bullock O., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Buncombe, Wm., opium inspector.
 Burdon, Rev. J. S., missionary, Peking.
 Burdock, L. N., (H. Baldwin & Co.) clerk, Yokohama.
 Burger, W., Dutch resident, Nagasaki.
 Burgess G. W., (Baldwin & Co.) Yokohama.
 Burghignoli, Rev. G., Catholic missionary, Wellington Street.
 Burjorjee, D., (P. & O. Co.) clerk, Hongkong.
 Burjorjee, D., (D. C. Tata) clerk.
 Burke, J., M.D., Surgeon, Manila.
 Burkill, A. R. (Dow & Co.) clerk, Shanghai.
 Burridge, Hon. A., United States minister, Peking. † 1891.
 Burnett, J. H., tidewater, Hankow.
 Burns, Rev. W. C., missionary, Peking.
 Burr, William, A. pilot, Shanghai Mercantile pilot Company.
 Burridge, R., engineer, H.M. Naval Yard.
 Burrill, E. D., Customs tidewater, Shanghai.
 Burrows, Silas E., Jr. (S. E. Burrows & Sons) merchant, St. John's Place.
 Burrows, O. H., (S. E. Burrows & Sons) merchant, St. John's Place.
 Burt, J. C., first boarding officer, Harbour Master's office.
 Burton, G. W., missionary, Shanghai.
 Busch, C., Customs tidewater, Chefoo.
 Busch, Alfred (*North-China Herald*) book-keeper, Shanghai.
 Busch, H., (Textor & Co.) clerk, Yokohama.

- Buse, D., (Carlowitz & Co.) clerk, D'Aguilar Street.
 Bush, J. E., merchant, Newetwang.
 Bush, John, Harbour master, Bangkok.
 Bush, F. T., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Butcher, J. B., proprietor, Horse Repository, rear of Murray Barracks.
 Butcher, Chas., (Glover & Co.) clerk, Yokohama.
 Butcher, Rev. C. H., British consular chaplain, Shanghai.
 Butler, George A., (Shanghai S. N. Co.) godown keeper, Shanghai.
 Butler, G., (Petrocchino & Co.) clerk, Shanghai.
 Buttenfield, R. S., (Butterfield & Swire) merchant, Shanghai. (absent)
 Byramjee, R., general broker, Shanghai.
 Byramjee, A., (Subadar & Co.) clerk, Lansdowne Terrace.
 Byrne, E. W., (W. Watson) book keeper, Shanghai.
 Cable, W. G. H., assistant, Maritime Customs, Chefoo.
 Cabral, J. C., Principe, *D. Carlos*, Macao.
 Cahais, Rev. A. B., missionary, Shanghai. (absent)
 Cachon, L. Abbe Mermet de, Japanese interpreter, Yokohama.
 Cahill, Rev. Thos., professor of English, Saint José Seminary, Macao.
 Cailliez, —, saddlery, Manila.
 Carne, G. W., British consul, Swatow.
 Cairns, R. H., Marine surveyor, (Vincent & Cairns) Club Chambers.
 Caldwell, H. C., solicitor and notary, Queen's Road.
 Caldwell, D. Junr., (H. C. Caldwell) clerk, Queen's Road.
 Caldwell, D. R., interpreter, Aberdeen Street.
 Callado, P., apothecary, Lock Hospital, Hongkong.
 Callado, Mrs., Matron Lock Hospital, Hongkong.
 Callis, T., issuer of stores, (P. & O. Co.) Hollywood Road.
 Camajee, D. N., (D. N. Camajee & Co.) merchant, Shanghai.
 Camajee, A. C., (P. & A. C. Camajee) merchant, Queen's Road.
 Camello, J. M. de Sa, lieutenant, Macao battalion, Macao.
 Cameron, L., acting accountant, (Oriental Bank) Shanghai.
 Cameron, E., clerk, (Hongkong & Shanghai Bank) Hongkong.
 Cameron, Wm., Liquidating attorney, Commercial Bank, Hongkong.
 Campbell, J. D., secretary, Imperial Maritime Customs, Shanghai.
 Campbell, J., police constable, Ningpo.
 Campbell, Arch., (Campbell, Archibald & Co.) merchant, Shanghai.
 Campbell, P., (Drown & Co.) clerk, Swatow.
 Campbell, J., (Chartered Mercantile Bank) agent, Foochow.
 Campbell, D., (Nicholson & Boyd) Nagasaki.
 Campbell, D. C., Black Ball Pilot Co., Shanghai.
 Campbell, James R. N., surgeon, British consulate, Bangkok.
 Campos, J. P., (P. & O. Co.) clerk, Gage Street.
 Campos, E. P., (P. & O. Co.) clerk, Old Bailey Street.
 Campos, J. M. de Lacerda, storekeeper, Royal Mint.
 Campos, B. P., (Noronha & Sons) foreman, Oswald Terrace.
 Campos, F. N., clerk, Messageries Impériales, Shanghai.
 Cance, A., professor of French, board of commerce, Manila.
 Cance, W., (J. Little & Co.) clerk, Shanghai.
 Canham, H., tide-surveyor, Shanghai.
 Canfield, A., U. S. consul, Foochow.
 Cann, J. J., commission agent, Shanghai.
 Canny, J. M., commission agent, Chinkiang.
 Canunha, J. A., gunboat, *Principe D. Carlos*, Macao.
 Caperon, A., pilot, Ningpo.

- Carballo, J., (Ker & Co.) clerk, Manila.
 Carden, Rev. P. L., missionary, Bangkok.
 Cardozo, F., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Carey, F., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Shanghai.
 Carlowitz, R. von, (Carlowitz & Co.) merchant, and Consul for Prussia, &c., Canton & Hongkong.
 Carney, T. P., clerk, Victoria Gaol.
 Carnegie, John, M.D., surgeon, Amoy.
 Carneiro, B. E., merchant, Macao.
 Carpenter, E., chemist, Peel Street.
 Carr, R. S., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk.
 Carr, J. H., tidewater, Maritime customs, Canton.
 Carrera, M., 2nd officer, customs curizer, *Hai ching*.
 Carriere, G. H., (Carriere & Co.) merchant, No 170 a, Yokohama (absent.)
 Carritt, T., (Wilkinson & Co.) clerk, Hankow.
 Carrol, J. D., ship Chandler, &c., No 38 a, Yokohama.
 Carroll, C., British Consul, Takao.
 Carroll, R., master of the str. *White Cloud*, Macao.
 Carrmon, F., (Mackenzie, Miller & White) clerk, Shanghai.
 Carst, R. J., (Carst, Lels & Co.) merchant, No 25, Yokohama.
 Carst, J. J., shipchandler, &c., No 26 a, Yokohama.
 Casaprim, P., third judge, inferior court, Manila.
 Castro, Ignacio, (J. P. de Castro & Co.) merchant, Macao.
 Carter, J. F., (Carter & Co.) silk-broker, Shanghai.
 Carter, W. H., (Carter & Co.) silk-broker, Shanghai.
 Carter, C. E., (Carter & Co.) clerk, Shanghai.
 Carter, F. A., assistant paymaster and secretary to Commodore, *Princess Charlotte*.
 Cartwright, W., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Carvalho, P. M. de, procurator's department, clerk, Macao.
 Carvalho, J. A. de, cashier, colonial treasury, Hollywood Road.
 Carvalho, J. H., merchant, Macao.
 Carvalho, M. A., de, (Turner & Co.) clerk, Queen's Road.
 Carvalho, G. M., (Oriental Bank) clerk, Shanghai.
 Carvalho, P. M., (Oriental Bank) clerk, Shanghai.
 Carvalho, M. A. de, (Hongkong and Shanghai Bank) clerk, Shanghai.
 Case, A. M., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Cass, John, (Amoy Dock Co.) manager and secretary, and marine surveyor, Amoy.
 Cassumbhoy, E., merchant.
 Cassumbhoy, S., (E. Pubaney & Co.) manager, Shanghai.
 Cassumjee, T., (A. Ebrahim & Co.) clerk.
 Castella, M. D., Wyndham Street.
 Castro, L. d'Almada, clerk of councils, Saunton Street.
 Castro, J. d'Almada, clerk, colonial secretary's office, Bridges Street.
 Castro, J. F. de, (Castro & Co.) merchant, Macao.
 Castro, P. F. y, (De Castro) merchant, Manila.
 Castro, A., mate, Light Ship, Langshan Crossing, Shanghai.
 Cato, R., baker, Hankow.
 Catau, A., (D. Poonjabhoy) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Caw, R., pilot, Foochow.
 Caw, Thomas, (Findlay, Richardson & Co.) merchant, Manila.
 Cawasjee, F., (M. D. Oliah) clerk, Amoy.
 Cazet, J. B., (Hecht, Lilienthal & Co.) clerk, No 164 a, Yokohama.
 Cembrans, V., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Cembrano, J., (Ker & Co.) clerk, Manila.
 Cembrauo, F. B. Jr. (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila.

- Center, A., (P. M. S. S. Co.) clerk, Praya West.
- Cercal, Baron do (De Mello & Co.) merchant, & Brazilian consul, Praya Grande, Macao.
- Cercal, Viscount Antonio do, merchant, and consul for Italy and Belgium, Macao.
- Cederlof, R., (Ladage, Oelke & Co.) assistant, Yokohama.
- Cerf, G., (Reynvaan Bros. & Co.) merchant, Lyndhurst Terrace and Gage Street.
- Chagas, F., clerk, surveyor-general's office, Wyndham Street.
- Chagas, L. J., clerk, *Daily Press* office.
- Chagas, J., (Portaria & Co.) clerk, Macao.
- Chagneau, R., hotel-keeper, Shanghai.
- Chalmers, Rev. J., M.A., London mission, Canton.
- Chalmers, W. B., (Birley, Worthington & Co.) clerk, Shanghai.
- Chambers, A. F., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
- Champs, E. de, acting commissioner, Customs, Kiukiang.
- Chandabhoj, A., merchant and commission agent, Hongkong and Canton.
- Chapin, Rev. L. D., missionary, Tientsin.
- Chapman, F., (Chapman, King & Co.) merchant, Shanghai, (absent.)
- Chart, W., boiler maker, Hongkong and Whampoa Dock, Aberdeen.
- Chartin, J., Customs tide waiter, Tamsui.
- Chastan, J., (Petrocochino & Co.) clerk, No 149, Yokohama.
- Chastel, E., (Theric & Co.) merchant, Shanghai.
- Chater, C. P., bill, bullion and share broker, Caine Road.
- Checa, Leon, Spanish consul, Shanghai.
- Cheu, G., engineer, (P. & O. Co.) West Point.
- Cheres, V., (Guichard et Fils) merchant, Manila.
- Cherepanoff, T., (Okooloff & Tokmankoff) clerk, Hankow.
- Cheshire, W., (Cheshire, Lawrence & Hunt) accountant and average stater, Shanghai.
- Chesne, Hury du, consul for France, 29 Elgin Street.
- Cheverton, J. H., (A Wilkinson & Co.) assistant, Gough Street.
- Chiapopolor, C. L., (Mrs Pell,) assistant, Shanghai.
- Chinchow, A., missionary, Formosa.
- Chomley, F., (Dent & Co.) merchant, (absent.)
- Chown, W. E., Paymaster in charge, H.M. Naval Depot, Shanghai.
- Christianssen, C., Black Bull Pilot Co., Shanghai.
- Chu, J. Catholic missionary, Wellington Street.
- Church, S. H., (Walsh, & Co.) merchant, Nagasaki.
- Church, R., (Bull, Purdon & Co.) clerk, Shanghai.
- Church, J., (Nicholson & Boyd), Shanghai.
- Clark, D. O., (Russell & Co.) merchant, and Vice-consul for Sweden and Norway, Foochow.
- Clark, F. C. (Poo-toong Foundry) engineer, Shanghai.
- Clarke, R., "Victoria Hotel," Queen's Road.
- Clarke, S. H., (Bull, Purdon & Co.) merchant, Foochow.
- Clarke, W. J., (Fergusson & Co.) merchant, Tientsin.
- Clark, C. B., clerk of works, Surveyor's office, Municipal council, Shanghai.
- Clarke, J. R., (P. M. S. S. Co.) clerk, Yokohama.
- Clarke, George, surveyor, Canton.
- Clarke, Alex., (Stentz, Harvey & Co.) clerk, No 115 b, Yokohama.
- Clarke, Robt., bread and biscuit, baker, No 135 b, Yokohama.
- Clarke, George, tide surveyor, Customs, Whampoa.
- Clarke, B. A., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
- Clauss, F., (Bourjau, Hubener & Co.) merchant, Shanghai.
- Clausen, J. J., merchant, Shanghai.
- Claussen, C. H., (Muller and Claussen) storekeeper, Queen's Road.
- Claussen, F., (E. Schellhass & Co.) clerk, Shanghai.
- Claussen, M. D., (Peterssen Bros. & Co.) clerk, Swatow.

- Claussen, P., (J. van de Polder) clerk, No 136 a, Yokohama.
 Cleave, S. W., (Watson, Cleave & Co.) chemist, Shanghai.
 Clifford, J., (P. & O. Company) assistant.
 Clifton, S. J. (Wheelock & Meller) clerk, Shanghai.
 Clubwalla, D. N., (S. Visram) manager, Macao.
 Clubwalla, M. N., (Nettu Byramjee Dorabjee & Co.) merchant, Shanghai.
 Coare, Fredk. W., (Coare, Lind & Co.) silk inspector, Canton.
 Coates, J. E., pilot, Shanghai Mercantile Pilot Company.
 Cobbett, E., public tea inspector and commission merchant, Foochow.
 Cock, Alexander, (Wm. Lent) tea inspector, Shanghai.
 Cochran, A., M.D., superintendent, civil Hospital.
 Coculo, J. M., (B. E. Carneira) clerk, Macao.
 Coghill, J. G. S., M.D., surgeon and municipal medical officer, Shanghai.
 Cohen, R. M., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Newchang.
 Cohen, H., (Phillips, Moore & Co.) merchant, Queen's Road.
 Cohen, C. C., (Phillips, Moore & Co.) clerk, Queen's Road.
 Cohen, A. M., (Phillips, Moore & Co.) clerk, No. 55, Yokohama.
 Cohen, S. D. H., (E. R. Belittos) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Coit, F., (Coit, Traelson & Co.) merchant, Ningpo.
 Colah, J. B., merchant, Lyndhurst Terrace.
 Coleman, G., (P. M. S. S. Co.) clerk, Yokohama.
 Collaço, Antonio, storekeeper, Rua de Campo, Macao.
 Collaço, X., battalion captain, Macao.
 Collaço, M. A., 2nd clerk, Police Office.
 Collaço, L. F. A., (A. Boyer) clerk, Wellington Street.
 Collaço, J., clerk, Hongkong Gas Company's Office.
 Collaço, J., (Morgan, Lambert & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Collier, Richard Lovett, (Holliday, Wise & Co.) merchant, Manila.
 Collidge, J., clerk, Customs, Hankow.
 Collings, W., storeman, H.M. Naval yard.
 Collins, J., auctioneer, Nagasaki.
 Collins, G. W., pilot, Taku.
 Collins, James, 1st clerk, magistrate's office.
 Collins, Charles, clerk, magistrate's office.
 Collins, Rev. W. H., missionary, Peking.
 Collinson, F. C., tide surveyor, Maritime Customs, Ningpo.
 Colomer, Rev. R., missionary, R. C. missions, Takao.
 Colquitt, N. C., (A. E. Salter) clerk, Chinkiang.
 Colthroup, G. J., (Maltby & Co.) clerk, Nagasaki.
 Combe, J., Lighthouse superintendent, Customs, Ningpo.
 Conni, Vincent, resident, No 10, Yokohama.
 Comstock, J. J., Jr., (Peel, Hubbell & Co.) clerk, Manila.
 Conde, J. M., (Cucullu & Co.) clerk, Manila.
 Condez, T., (Menkel, Tobler & Co.) clerk, Manila.
 Condit, Rev. J. M., missionary, Canton.
 Conil, A., (Messageries Imperiales) manager, Yokohama.
 Connor, J. W., pilot, Taku.
 Conorlt, A., baker, Nagasaki.
 Conway, R., pilot, Swatow.
 Cook, Henry, boat and shipbuilder, No 115, Yokohama.
 Cook, J. E., General Anglo Chinese Force, Ningpo.
 Cook, John, E., assistant paymaster, H.M.S. *Acorn*, Shanghai.
 Cook, M. H., sail maker, Shanghai.
 Cook, J., Branch Pilot, Bangkok.
 Cook, A. O., mashul, United States consulate, Hankow.

Cook, J. A., assistant engineer, H. M. Naval Yard.
 Cope, H., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Shanghai.
 Cordeiro, P., (J. da Silva) clerk, Macao.
 Cordeiro, M., tidewater, Foochow.
 Cordeiro, J. A., piano tuner, Hollywood Road.
 Cooper, W. M., interpreter and packet agent, British consulate, Swatow.
 Cooper, T. T., clerk, (E. Laurence) Shanghai.
 Cooper, J., (Coutts & Co) Shanghai.
 Cooper, Wm., broker, Shanghai.
 Copeland, W., (S. James & Co.) dairyman, 137, Yokohama.
 Corbett, Rev. H., missionary, Chefoo.
 Cordes, T. F., (W. Pustau & Co.) clerk, Canton.
 Cordes, A. C., (W. Pustau & Co.) clerk, Shanghai.
 Cormack, J., (Henderson & West) No 113, Yokohama.
 Cornabe, W. A., (Wilson, Cornabe & Co.) merchant, Chefoo.
 Cotne, C., "Shanghai Horse Bazaar," Shanghai.
 Corner, G. R., (Overweg & Co.) clerk, Shanghai.
 Cornes, F., (Aspinall, Cornes & Co.) merchant, No 35, Yokohama, (absent).
 Cornet, A., (Overweg & Co.) clerk, Shanghai.
 Corran, Harry, Marine and Police reporter, *Daily Press* office.
 Cortazar, C., acting secretary, Civil government, Manila.
 Corthell, G. W., tidewater, Canton.
 Corveth, C., clerk, Macao.
 Costa, D. da, sorter, Post Office.
 Costa, J. da, (Gilman & Co.) clerk, Praya.
 Costa, J. A., captain, Macao battalion, Macao.
 Costa, F. P. da, (Procurador's Department) clerk, Macao.
 Costa, J. F. da, (A. Heard & Co.) assistant.
 Costa, L. da, doctor, Macao.
 Costa, J. P. da, (Hongkong Soda Water Manufacturing Co.) Graham Street.
 Costa, J. F. da, (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Old Bailey Street.
 Costa, J. G. da, teacher, Macao.
 Costa, L. da., (F. da Silva) clerk, Macao.
 Coste, Emil, French consul, Tientsin.
 Costeker, J., (Loney & Co.) merchant, Iloilo.
 Cotton, W. A., Receiving Ship *Wellington*, Shanghai.
 Cotwal, H. R., (D. C. Tata) clerk.
 Coudet, J., (J. P. Hyver) clerk, Nagasaki.
 Coughtrie J. B., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Praya.
 Coulter, A., jailer, Consular Gaol, Shanghai.
 Courtan, A., assistant, Maritime Customs, Canton.
 Cousin, P., French Post Office, clerk, Shanghai.
 Couto, E. de, clerk, Royal Mint.
 Coutts, J. C., (Coutts & Co.) merchant, Shanghai.
 Covington, W., H. M. Naval Depot, Shanghai.
 Cowasjee, F., (D. Nowrojee) clerk, Queen's Road.
 Cowderoy, T. A., (Hall & Holtz) storekeeper, Shanghai.
 Cowie, G. J. W., (Cowie & Co.) land agent, Shanghai.
 Cowie, Rev. J., missionary, Amoy.
 Cowie, J., turnkey, Victoria Gaol.
 Cowper, W. M., (E. D. Sassoon & Co) clerk, Shanghai.
 Cox, Rev. J., missionary, Hankow.
 Cox, J. H., (Turner & Co.) clerk, Queen's Road.
 Cox, John S., (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Coxon, A., bill and bullion broker, Castle Terrace.
 Coya, E. M., (R. Habibhoy) clerk, Hankow.

- Crace, E. L. H., (A. Heard & Co.) clerk, Foochow.
 Craig, Robt., (Boyd & Co.) clerk, Amoy.
 Craig, A., turnkey, Victoria Gaol.
 Crane, W. A., (Whitfield & Dowson) clerk, No 69 a, Yokohama.
 Crawford, D. R., (Lane, Crawford & Co.) storekeeper, Queen's Road.
 Crawford, H., (Lane, Crawford & Co.) assistant.
 Crawford, Rev. T. P., missionary, Tun Chow Foo.
 Creed, W., lighthouse keeper, Chefoo.
 Cremer, N., (Cremer & Co.) confectioner and pastry cook, Stanley Street.
 Creigh, C. V., deputy superintendent of police.
 Cresswell, H. S., (G. Barnet & Co.) clerk, Hankow.
 Crichton, G., (Borneo Company, Limited) clerk, Queen's Road.
 Croad, A., assistant Harbour Master, Shanghai.
 Croal, J. P., carriage builder, Shanghai.
 Croal, R., carriage builder, Shanghai.
 Crofts, John (Mackenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Croker, J. W., (Riach & Co.) apprentice engineer, Queen's Road West.
 Cromartie, M. H., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Crombie, D. A. G., (Oriental Bank) clerk, Shanghai.
 Crombie, Rev. George, missionary, Ningpo.
 Cromie, C., (C. Gutschow & Co.) clerk, Shanghai.
 Cromie, J., inspector of police, and of weights and measures.
 Cropp, C. J., H. M. Naval Depot, Shanghai.
 Crouch, J., constable, British Consulate, Hankow.
 Cruchley, F., solicitor, No 45, Yokohama.
 Cruickshank, W. J., (Smith, Archer & Co.) clerk, Yokohama.
 Cruz, O. A. da, (A. Heard & Co.) clerk.
 Cruz, de. A. T., (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.
 Cruz, E. da, (Arnhold, Karberg & Co.) clerk, Praya.
 Cruz, F. A., da, (A. A. de Mello & Co.) manager, Macao.
 Cruz, A. da, proprietor, "National Inn", Queen's Road.
 Cucullo, Jose de, (Cucullo & Co.) merchant, Manila.
 Cuculla, E., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Culliford, W., head turnkey, Victoria Gaol.
 Culty, A., (Pharmacie Francaise) No 80 b, Yokohama.
 Cumine, Chas., (Cumine & Co.) merchant, Shanghai.
 Cumine, A. G., (Cumine & Co.) clerk, Shanghai.
 Cummins, F., (Carter & Co.) clerk, Shanghai.
 Cunha, J. do, writer, H. M., Naval Yard.
 Cunningham, Edward, (Russell & Co.) merchant, Queen's Road.
 Cunningham, Jas., (W. R., Adamson & Co.) clerk, Hankow.
 Cunningham, F., American resident, Nagasaki.
 Cunningham, T. B., (Hedge & Co.) clerk, Foochow.
 Cunningham, Mrs., proprietress, Stag Inn, No 81 b, Yokohama.
 Curnow, J., (W. D. Boyd) clerk, No 89, Yokohama.
 Curranee, R. P., (N. Mody & Co.) clerk, Queen's Road.
 Cursetjee, P., (Cowasjee, Pallanjee & Co.) merchant, Lyndhurst Terrace.
 Cursetjee, R., (Cowasjee, Pallanjee & Co.) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Curtis, G., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Curtis, W., proprietor, Commercial Hotel, No 86, Yokohama.
 Curtis, J., "Army and Navy Hotel," Nagasaki.
 Cuthill, W., (Hongkong and Whampoa Dock Company) engineer, Whampoa.
 Cutrie, A., tide-waiter, Customs, Tientsin.
 Cutter, W. H., (Russell & Sturgis), clerk, Albay.
 Cuyugan, D. C., notary general, Manila.

- Daal, J. M., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Dabry, M., French Consul, Hankow.
 Dadabhoy, R., (C. Pallanjee & Co.) clerk, Shanghai.
 Dalgarno, A., (Military Store Department) issuer of stores.
 Dalgleish, W. H., (Borneo Company, Limited) acting manager, Shanghai.
 Dalmeida, W. H., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Dalmeida, J. R., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Daly, Dennis, inspector of water police, weights and measures.
 Dalrymple, H. L., (Birley & Co.) clerk, Foochow.
 Dalrymple, F., (P. & O. Co.) assistant, Yokohama.
 Dalzell, T., inspector of mounted police.
 Dana, R. S., (Russell & Co.) merchant, Shanghai.
 Dannenberg, V., writer, H.M. Naval Yard.
 Dannenberg, L., clerk, (Blum Brothers & Co.) Shanghai.
 Daniels, E. H., (Textor & Co.) clerk, No 29, Yokohama.
 Danielson, T. W., (H. A. Peterson & Co.) merchant, Amoy.
 Dantra, H. B., (G.G.M.C.) medical practitioner, Hollywood Road.
 D'Arcy, Robert, lieutenant commanding legation guard, Yeddo, Japan.
 Dare, G. M., (McDonald & Dare) broker, No 60 a, Yokohama.
 Darling, W. G., sub-editor, *North China Herald*, Shanghai.
 Darling, R., Chartered Mercantile Bank of India, London and China, clerk, Shanghai.
 Dato, W., (Dato & Co.) storekeeper, Shanghai, (absent)
 Dato, B., (Dato & Co.) storekeeper, Shanghai.
 Dantzenberg, G., (Carlowitz & Co.) clerk, Canton.
 Dauver, H. R., (Dauver & Co.) merchant, Amoy.
 David, E. J., (Sassoon, Sons & Co.) clerk, Tientsin.
 Davidson, W. Jr., (Davidson & Co.) clerk, Ningpo, (absent.)
 Davidson, Robert, M., (Davidson & Co.) clerk, Ningpo.
 Davies, C. Langdon, No 1, Albany Road.
 Davies, G. R., (R. Adamson & Co.) merchant, Yokohama.
 Davies, R., (Davies, Townend & Co.) merchant, Hankow.
 Davis, A. (Davis & Co.) auctioneer, Shanghai.
 Davis, George, broker, Queen's Road.
 Davis, H. W., (Bull, Purdon & Co.) clerk, Canton.
 Davis, J. K., (North China Insurance Company) clerk, Shanghai.
 Davis, J., (Fergusson & Co.) clerk, Tientsin.
 Davis, T., Clarendon Hotel, proprietor, No 97, Yokohama.
 Davison, W., (P. & O. S. N. Co.) agent, Yokohama.
 Davison, J., silk inspector, No 72, Yokohama.
 Davisson, R., (Nicholson & Boyd), Nagasaki.
 Dave, W., (E. C. Kirby & Co.) clerk, No 85, Yokohama.
 Day, J., constable, Sailor's Home, Shanghai.
 Deacon, E. (Deacon & Co.) merchant, Canton.
 Deacon, Richard, (John Burd & Co.) merchant.
 Deacon, J. B., (Deacon & Co.) merchant, Macao and Canton, (absent)
 Deacon, Sidney (Deacon & Co.) tea inspector, Canton.
 Deacon, Wm., (Innes & Co.) clerk, Hankow.
 Dealtry, W., (Olyphant & Co.) clerk, Kiukiang.
 Dean, Rev. Wm., missionary, Bangkok.
 Deane, C. T., (Gilman & Co.) clerk.
 Deane, W. M., acting superintendent of Police.
 Deetjen, Ed. (Deetjen & Von Bergen) merchant.
 Deffis, T., (Deffis & Co.) merchant, No 141, Yokohama.
 Degenaer, F., merchant, 3 d'Aguilar Street.
 Degron, H., com. de chancelier de France, consulate; and Packet Agent, Yokohama.

- Degrow, M., French vice-consul, Yeddo.
 Deguria, R. N., (Deguria & Co.) merchant, Canton, (absent).
 Delacour, F. P., Customs tidewater, Shanghai.
 Delaplace, S. G., Catholic mission, Ningpo.
 Delbance, E., acting manager, Comptoir d'Escompte.
 Delestre, E., Customs tidewater, Foochow.
 Dell Oro, J., (Is. Dell Oro) merchant, No 165 e, Yokohama (absent.)
 Dell Oro, Joseph, (Is. Dell Oro) merchant, No 165 e, Yokohama (absent.)
 Demee, C. F., (Union Dock Co.) Foreman stone mason, Kowloon.
 Denis, G., (Denis Freres) merchant.
 Deniz, A., (Borneo Company) clerk, Shanghai.
 Dennys, N. B., Editor, *China Mail*, Wyndham Street.
 Dent, John, (Dent & Co) merchant, Hongkong.
 Dent, Geo., (Bull, Purdon & Co.) clerk, Foochow.
 Dentz, A., (Blum Bros. & Co.) clerk, Shanghai.
 Derchamps, —, customs interpreter, Peking.
 De Silver, T. H., (De Silver & Co.) clerk.
 De Silver, H. T., (De Silver & Co.) storekeeper, Queen's Road, (absent.)
 Deslandes, E. J. des, commander receiving-ship *Emily Jane*, Shanghai.
 Deslandes, F., (Shanghai Tug and Lighter Co.) accountant, Shanghai.
 Determan, J. G., (Bosman & Co.) clerk, Praya.
 Detring, Gustav, Maritime Customs, Shanghai.
 Deveaux, Miss (A. Boyer) milliner, Wellington Street.
 Devens, Richard, merchant, Canton.
 Devezé, C., (Schmidt & Co.) manager, No 10 a, Yokohama.
 Deville, W. N., pilot, Shanghai Mercantile Pilot Company.
 Devine, W. H., (McKenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Devine, R., "German Tavern" proprietor, Queen's Road West.
 Dewjee, T., (J. Pierbhy) clerk, Wellington Street.
 Dias, —, engineer, Portuguese gun-boat *Principe D. Carlos*, Macao.
 Dick, Thomas, Maritime Customs, commissioner, Tientsin.
 Dickinson, Henry, (Alfred Wilkinson & Co.) merchant, Shanghai.
 Diercks, F., Customs tidewater, Takao.
 Diers, Ferdinand, merchant, Shanghai.
 Dietert, F., Maritime Customs, tidewater, Shanghai.
 Dillon, C., Eleve Consul, French consulate, Shanghai.
 Dinmore, H., (Dinmore Brothers & Co.) photographer, Shanghai.
 Dinmore, C., (Dinmore Brothers & Co.) photographer, Shanghai.
 Dinmore, W., (Dinmore Brothers & Co.) photographer, Shanghai.
 Dircks, H. A., (Dircks & Co.) merchant, Swatow.
 Dittmer, F., (Textor & Co.) merchant, Nagasaki.
 Dixwell, G. B., (A. Heard & Co.) merchant and Vice-consul for Russia, Shanghai.
 Doane, R., (J. S. Barrow) clerk, Shanghai.
 Dodd, John, (Dodd & Co.) merchant, Tamsui.
 Dodd, Rev. S., missionary, Ningpo.
 Dois, Geo., M.D., surgeon, Bay View, Arburhuot Road.
 Doherty, T., head master Chinese and Foreign School, Canton.
 Doheny, J. W., (Blum Brothers & Co.) clerk, Shanghai.
 Doherty, P., (Pootung Dock), Shanghai.
 Doem, F., (Rehloff, Vale & Co.) clerk, Shanghai.
 Dohmen, M., assistant, British consulate, Yokohama.
 Dolan, W., sailmaker, Duddell Street.
 Domony, G., hotel-keeper, No 81 i, Yokohama.
 Don, Chas., Chartered Mercantile Bank, assistant accountant, Queen's Road.
 Donaldson, Thos., curator, public gardens, Albany Road.

- Donaldson, C. M., (Donaldson & Co.) merchant, Shanghai.
 Donath, F., (N. Cremer & Co.) clerk, Staaley Street.
 Donellon, D., pilot, Amoy.
 Donker, C. B., Netherlands Trading Society, No 5 a, Yokohama.
 Doolittle, Rev. J., missionary, Tientsin.
 Dorabjee, D., (B. K. Eranees & Co) clerk.
 Doral, P., (D. Ruttonjee & Co.) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Dotta, C., (Grauert & Co.) merchant, Nagasaki.
 Dotta, Carl, (Grauert & Co.) clerk, No 56, Yokohama.
 Doty, Rev. E., missionary, Amoy, (absent.)
 Douglas, F., superintendent of Victoria Goal.
 Douglas, Rev. Carstairs, missionary, Amoy.
 Douglas, M., boiler maker, (P. & O. Co.) Queen's Road West.
 Dover, Miss, (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Dow, James, (Dow & Co.) merchant, Shanghai.
 Downie, J., (Stracuan & Thomas) clerk, No 63, Yokohama.
 Downie, J. D., (Nicholson & Boyd) Shanghai.
 Dowson, P. S., (Whitfield & Dowson) architect, No 69 a, Yokohama.
 Dredge, T. H., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Dew, H., (Nicholson & Boyd) Nagasaki.
 Dreyer, F., merchant, Queen's Road.
 Dring, H. J., marine surveyor, Foochow.
 Driscoll, W. F., (Sayle & Co.) assistant.
 Drishaws, O., clerk, (Pasedag & Co.) Amoy.
 Dronillard, N., clerk, secretary's office, French Council, Shanghai.
 Drown, T. P., (Drown & Co.) auctioneer, Swatow.
~~Ducker, H., broker, Wyndham Street.~~
 Dueñas, D. Jose, major-general of marine, Manila.
 Drysdale, Thomas M., merchant, Hankow.
 Dubois, J., Customs tidewaiter, Foochow.
 Dubost, G., merchant, Queen's Road.
 Dubois, A., (Guiraud, Favre & Co.) clerk, Shanghai.
 Dudfield, J. B., harbour master's office, clerk, Shanghai.
 Dudgeon, John, surgeon, superintendent of hospital for Chinese, Peking.
 Duff, A. (P. & O. Co.) clerk, Queen's Road.
 Duff, T. W., receiving ship *Ariel*, Shanghai.
 Duglere, E. A., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Dulcken, A. C., Editor, *Recorder*, Shanghai.
 Dumelen, A., (Thorel, Zegler & Co.) clerk, No 159, Yokohama.
 Dumont, A., clerk, Secretary's office, French council, Shanghai.
 Dumont, L., Army & Navy Retreat, No 81 g, Yokohama.
 Duncan, A., constable, British consulate, Canton.
 Duncan, J. B., (Morgan, Lambert & Co.) superintendent of cargo boats.
 Duncan, R., (Hongkong and Whampoa Dock Company) superintendent, Aberdeen.
 Duncanson, E. F., (Gibb, Livingston & Co.) merchant, Shanghai.
 Duncanson, J. P., (Gibb, Livingston & Co.) merchant, Wellington Street.
 Duforest, J., (J. Duforest & Co.) baker, Shanghai.
 Dunn, C. A. S., (Sassoon, Sons & Co.) silk inspector, Shanghai.
 Dunn, J., (Trautman & Co.) clerk, Shanghai.
 Dunn, Thomas, (Hedge & Co.) merchant, Foochow.
 Dunn, J. W., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Dunn, John, (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Dupre, L., merchant, Shanghai.
 Dupuis, J., merchant, Hankow.
 Dury, D., French consul, Nagasaki.

- Dutronquoy, G., (Dutronquoy & Co.) merchant, Hankow.
 Dutronquoy, S., (G. Dutronquoy & Co.) merchant, Hankow.
 Duval, A. T., (F. R. Hamwell) clerk, Shanghai.
 Dyans, J., clerk, Hakodadi.
 Dyer, Henry, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.

 Eames, J. B., counsellor at law, Shanghai.
 Earl, C., customs examiner, Tamsui.
 Eastlack, R. F., (Frazar & Co.) clerk, Shanghai.
 Eastlack, W. C., dentist, Shanghai.
 Ebell, H., (Raynal & Co.) clerk and acting vice-consul for France, Macao.
 Ebrahim, M., (Shaik Dawood, Shaik Ahmed) clerk.
 Ebrahim, G. H., (D. Poonjabhoy) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Ebrahim, A., (D. Vassanjee & Co.) clerk, Shanghai.
 Ebrahim, M., (Nuzerally Abdodally) clerk, Gage Street.
 Eça, A. d' (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Eça, D. A. de, (Hongkong Soda Water Manufactory) Graham Street.
 Eccard, C., (Bernard, Eccard & Rand) merchant, Yokohama.
 Ecclestone, Geo. branch pilot, Bangkok.
 Eckfeldt, T., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Eckford, A. M., (Wilson, Cornabe & Co.) clerk, Chefoo.
 Edbrooks, C., Chinkiang.
 Edkins, Rev. J., B.A., missionary, Peking.
 Edridge, H., tide-surveyor Maritime Customs, Canton.
 Eduljee, D., (Framjee & Merwanjee) clerk, Stanley Street.
 Eduljee, J., general broker, No. 8. Lyndhurst Terrace.
 Edwards, Thomas, commander of Customs Cruiser *Feelung*.
 Edwards, J., customs examiner, Kiukiang.
 Edwards, J. H., (Dry Dock Co.) clerk, Amoy.
 Edwards, J. L., merchant, Hankow.
 Edwards, —, constable, escort and legation guard, British embassy, Peking.
 Edwards, D. J., student interpreter, British Consulate, Bangkok.
 Edwards, O. E., (Peel, Hubbell & Co.) merchant, Manila, (absent.)
 Egan, Eduard, assistant, British consulate, Ningpo.
 Eimbecke, Ad. (R. von Carlowitz & Co.) merchant, d'Aguilar Street.
 Eitel, Rev. E. J., missionary, Canton.
 Elias, N., (Geo. Barnet & Co.) clerk, Shanghai.
 Elgin, J. McH., tidewaiter, Maritime Customs, Canton.
 Ellinghausen, E., storekeeper, Hankow.
 Ellis, H. P., tidewaiter, Maritime Customs, Canton.
 Elmenhorst, Th. H., broker, 39, Wyndham Street.
 Elwell, F. F., (Russell & Co.) clerk, Foochow.
 Elzinger, Brothers, watchmakers, Manila.
 Emanuel, J. M., (Thos. Hunt & Co.) clerk, ship yard, Wanchai.
 Emery, D. A., examiner, Chinkiang.
 Emery, Caleb J., in charge U. S. Naval depôt, Praya West.
 Emery, D., acting tide surveyor and Harbor Master, Takao.
 Emparanza, J. J. de, Vice-consul for Spain, Macao.
 Encarnação, A., de, officer P. & O. receiving ship *Fort William*. harbour.
 Encarnação, E. A. de, (Russell & Co.) clerk, Queen's Road Central.
 Encarnação, L. A., Storekeeper, Takao.
 Endicott, Chas. E. (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.
 Endicott, J. B., secretary, Union Dock Co., Peddar's Wharf.
 Endicott, J. B. Jr., (Thos. Hunt & Co.) clerk, Peddar's Wharf.
 Endicott, H. B., (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.

Eng Watt, S., (Eng Watt Brothers & Co.) merchant, Amoy.
 Enslie, J. J., British Vice-consul, acting, Hakodadi.
 Eppes, W. C., Shanghai Steam-boat Dock, Shanghai.
 Erdman, C., (Landstein & Co.) clerk, Stanley Street.
 Eranee, P. J., (P. F. Cama & Co.) clerk, Shanghai.
 Eranee, K. M., (P. & F. Cama & Co.) clerk, Webster Street.
 Eranee, B. K., (B. K. Eranee & Co.) merchant.
 Ernst, J. E., (Russell & Sturgis) clerk, Cebu.
 Esdale, J., Jr., Steward, Yokohama United Club, Yokohama.
 Esdale, Jas., tailor and outfitter, No 31 a, Yokohama.
 Eslante, J., (J. B. Roxas) clerk, Manila.
 Esmail, H., (A. Habibbhoj) clerk, Macao.
 Eugster, L., (Eugster & Co.) merchant, Manila.
 Eugster, J., (Eugster & Co.) clerk, Manila.
 Eusden, B., Japanese secretary, H.B.M. legation, Yeddo, Japan.
 Evans, F., (Blain, Tate & Co.) clerk, Shanghai.
 Evans, H., (H. Evans & Co.) baker, and proprietor of "Empire Brewery," Shanghai.
 Evans, J. H., (Evans & Rainbow) merchant, and Consul for Portugal, Hankow.
 Evans, M. P., (Overweg & Co.) clerk, Hankow.
 Evans, T. H., (Cowie & Co.) clerk, Shanghai.
 Everall, H., (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.
 Evers, Aug., (L. Kniffler & Co.) clerk, No 54, Yokohama.
 Ewart, G., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Ewart, J. B., (J. Forster & Co.) clerk, Foochow.
 Ewer, F. H., tide-surveyor, Maritime Customs, Canton.
 Eyles, H., (Evans & Co.) assistant, Shanghai.
 Ezekiel, A. D., (E. D. Sassoon & Co.) merchant, Shanghai.
 Ezra, A., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Newchwang.
 Ezra, N. S., (D. Sassoon Sons & Co.) clerk, Praya.
 Ezra, S. E., (E. R. Belilios) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Ezra, T., (E. D. Sassoon & Co.) clerk, Shanghai.

Faber, H., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Shanghai.
 Fairbairn, John (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Fairhurst, T., (Gilman & Co.) clerk, Foochow.
 Fajard, E. (E. Theric & Co.) Shanghai. (absent)
 Falconer, George (Falconer & Co.) watchmaker, jeweller, &c., Queen's Road.
 Falconer, J., M.D., (Falconer & Reid) surgeon, Hankow.
 Falck, C. (Kniffler & Co.) godown-keeper, Nagasaki.
 Fannege, C., (Dubost & Co.) clerk, Queen's Road.
 Farfara, G., (Messageries Imperiales) clerk, Yokohama
 Farr, W., turnkey, Victoria Goal.
 Faraldo, F., Spanish consul, Amoy.
 Farel, E., (Muller & Claussen) clerk, Queen's Road.
 Farina, C., (J. J. Claussen) clerk, Shanghai.
 Farley, Gus., Jr. (A. Heard & Co.) clerk, No 6, Yokohama.
 Farnham, S. C. (Farnham & Co.) shipwright, Shanghai.
 Faure, G., (Borneo Campany) clerk, Shanghai.
 Favini, Rev. F., Catholic Church, Wellington Street.
 Favre, V. (Gueraud, Favre & Co.) shop keeper, Shanghai.
 Featherstone, T., constable, British consulate, Taku.
 Fearon, R. I., (A. Heard & Co.) merchant, Shanghai.
 Fehrs, H., (Fugusson & Co.) shipwright, West Point.
 Feligmann, E. (Comptoir d'Escompte) accountant, Yokohama.
 Fenning, W., examiner, Maritime Customs, Shanghai.

- Fergusson, W., storeman, H.M. Naval Yard.
 Fergusson, T. T., (Fergusson & Co.) merchant, Chefoo.
 Fergusson, T. T. (Fergusson & Co.) merchant, Tientsin.
 Fergusson, A., (Fergusson & Co.) shipwrights, Praya West.
 Fernandes, J., "Bombay Tavern," Queen's Road.
 Fernandes, F., assistant lawyer, Macao.
 Fernandes, Jose Gabriel, lawyer, Macao.
 Fernandes, B. de S., merchant, Macao.
 Fernandez, J. V. (J. B. Roxas), clerk, Manila.
 Ferreira, E., proprietor, Mercantile Printing office, Old Bailey Street.
 Ferrer, M. (V. Tuason & Co.) clerk, Manila.
 Ferrer, R. (V. Tuason & Co.) clerk, Manila.
 Feroze, N. P. M., (N. Mody & Co.) merchant, Queen's Road.
 Fesefeld, G., (Bowra & Co.) book-keeper, Queen's Road.
 Fetmenger, H., (De Coningh & Co.) clerk, No 76, Yokohama.
 Fevez, A., (P. & P. Derole Freres) clerk, 17, Gage Street.
 Field, J. W., (J. Field) clerk, Nagasaki.
 Field, J., merchant, Nagasaki.
 Fielding, Charles, master blacksmith, Amoy Dock Company.
 Figgiss, Ed., (Turner & Co.) clerk, Shanghai.
 Figueiredo, H. C. V., (A. Head & Co.) clerk.
 Findlay, A., (Hongkong & Whampoa Dock Co.) foreman shipwright, Aberdeen.
 Finnis, G. S., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Hankow.
 Fischer, Max., broker, Seymour Road.
 Fischer, E., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Fischer, W., pilot, Swatow.
 Fisher, A., bill-broker, Shanghai.
 Fisher, A. A., printer, paper hanger, and painter, Shanghai.
 Fisher, H. J., assistant in charge, Maritime Customs, Takao.
 Fisher, J., Customs examiner, Hankow.
 Fittock, W. H., British consul, Ningpo.
 Fitz, W. Scott, (Russell & Co.) clerk, Hankow.
 Fitzgerald, M., ship carpenter, Nagasaki.
 Fitzroy, G. H., commissioner, Maritime Customs, Shanghai.
 Fletcher, L., acting Vice-consul, British consulate, Yokohama.
 Fletcher, C. A., (C. A. Fletcher & Co.) auctioneer, No 51, Yokohama.
 Fletcher, R., (C. A., Fletcher & Co.) auctioneer, No 51, Yokohama.
 Flores, V., proprietor, "Seamen's Boarding House," Bridges Street.
 Floyd, W. P., (Floyd & Co.) photographer, Queen's Road.
 Fobes, A. S., (Fobes & Co.) shiphandlers, Shanghai.
 Fogarty, —, (Lane Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Folsom, Rev. A., missionary, Canton.
 Folsom, W. M., Captain, Customs Cruiser, *Hai Ching*, Canton.
 Fonseca, A. J. de, commission agent, Macao.
 Fonseca, A., (D. Sassoon, Sons & Co.) godown keeper.
 Fonseca, A. Jr., (Thomas Hunt & Co.) clerk, Praya.
 Fonseca, E. F., (Lammert, Atkinson & Co.) clerk, Queen's Road.
 Fonseca, Jose M., wine merchant, Ponta da Rode, Macao.
 Fonseca, V. F., clerk, receiving-ship *Wellington*, Shanghai.
 Fonseca, J., (Morgan, Lambert & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Fontanie, S., (Case & Co.) clerk, Nagasaki.
 Fontanier, H., French legation Chancellor, Peking.
 Foote, J., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Foote, M. P. S., (C. Pasquali) clerk, No 97 c, Yokohama.
 Forbes, J. Murray, (Russell & Co.) clerk, Canton.

- Forbes, Wm. (J. Livingston) merchant, Tientsin.
 Forbes, F. B., (Russell & Co.) consul General for Sweden, merchant, Shanghai.
 Forbes, W. H., (Russell & Co.) merchant, Queen's Road.
 Forbes, P. S., (Russell & Co.) merchant, (absent).
 Forbes, D. M., (Ker & Co.) clerk, Manila.
 Forbes, J. M., Jr., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Forbes, R. H. B., (J. Robinson) clerk, Shanghai.
 Ford, John, godown-keeper, Shanghai.
 Forrest, R. J., British consulate, Shanghai.
 Forster, John, (J. Forster & Co.) merchant, Foochow.
 Forth, Hon. F. H., colonial treasurer, (absent.).
 Foss, H., (Borneo Co., limite^d) clerk, Queen's Road.
 Foster, W., customs tidewaiter, Canton.
 Foster, W. H. Jr., (Russell & Co.) merchant, Queen's Road.
 Foster, T., (Gilman & Co.) clerk, Yokohama.
 Foster, W. S., (Reiss & Co.) tea inspector.
 Foulds, W., *Japan Times* office, No 60, Yokohama.
 Fourcade, J. J., storekeeper, No 132, Yokohama.
 Fowler, W., Inspector of Police, Shanghai.
 Framjee, B., (Framjee Merwanjee) manager, Gage Street.
 Framjee, B. D., (Ruttunjee & Co.) clerk.
 Frank, Paul, marshal, United States consulate, Yokohama.
 Francis, R., (R. Francis & Co.) merchant, Kiukiang, (absent).
 Francis, John J., (Wm. Gaskell) clerk.
 Francisco, A., (Milisch & Co.) watchman, Tamsui.
 Franco, J. E., 2nd clerk, colonial secretary's office, Macao.
 Franklin Sergt., Escort & Legation Guard, British Embassy, Peking.
 Franklin, H. J., compositor, *Daily Press* office.
 Francke, H., (W. Pustau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Frannack, R., examiner, Maritime Customs, Tientsin.
 Fraser, J. M., (Borneo Co.) acting manager, Queen's Road.
 Fraser, J. A., (A. Heard & Co.) clerk, No 6, Yokohama.
 Fraser, J. P. M., assistant British consulate, Tientsin.
 Fraser, J., (Chartered Mercantile Bank) clerk, Shanghai.
 Fraser, G., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Frater, Alex., Postmaster and Packet agent, Canton.
 Frazer, E., (Frazer & Co.) merchant, Shanghai.
 Freeland, J. E., M.D., medical practioner, Wyndham Street.
 Freeman, O. K., (P. M. S. S. Co.) clerk, Yokohama.
 Freerks, R., (Freerks, Rodatz & Co.) storekeeper, Praya.
 Freeth, G. J., constable, British consulate, Tamsui.
 Freire, F., (Oriental Bank) clerk, Queen's Road.
 Freitas, T. de, doctor, Macao.
 French, A. D. W., merchant, Nagasaki.
 French, J., inspector of prepared opium shops.
 Fresch, M., "Army & Navy Retreat," No 81 g, Yokohama.
 Frewin, H., pilot, Swatow.
 Fricke, P. H., (Gayman & Co.) clerk, Nagasaki.
 Friedrich, Otto, (Lammert, Atkinson & Co.) clerk, Queen's Road.
 Frisby, J., butcher and compradore, Central Market.
 Frischling, G., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Fritz, J., examiner, Maritime Customs, Shanghai.
 Fromp, P. H., (Carst, Lels & Co.) clerk, No 25, Yokohama.
 Frost, F., (P. & O. S. N. Co.) boatswain, Queen's Road West.
 Fry, J. G., (Silverlock & Co.) merchant, Foochow.

- Fryer, John, teacher, Anglo Chinese School, Shanghai.
 Fuchs, Jean, (Textor & Co.) clerk, Nagasaki.
 Fukirance, M., (E. Pubaney) clerk, Shanghai.
 Fuher, Rev. W. R., missionary, Ningpo.
 Funk, A., (Comptoir d'Escompte de Paris) clerk, Shanghai.
 Furdonjee, D., (Nowrojee & Co.) clerk.
 Furel, Rev. L., missionary, Nagasaki.
 Furniss, J., agent and commission merchant, No 108 b, Yokohama.
 Fyazally, A., (D. Vassanjee & Co.) clerk, Canton.
 Fyffe, J. S., (Loney & Co.) clerk, Cebu.
 Gabain, P., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Gaertkner, K., Dutch resident, Nagasaki.
 Gaertner, C., (Kniffler & Co.) Hakodadi.
 Gaerte, C., assistant Prussian consulate, Shanghai.
 Gainza, F., Bishop of Nueva Segovia, Manila.
 Gallagher, F., tide-surveyor, Customs, Chirkiang.
 Galles, F. W., (Aurbach & Co.) clerk, Ningpo.
 Galle, P. E., physician, Shanghai.
 Galton, W. P., (E. H. How) clerk, Foochow.
 Galway James, (Muller & Claussen) clerk, Queen's Road.
 Gambent, F., Catholic missionary, Ningpo.
 Gamble, W., superintendent mission press, American Presbyterian Mission, Shanghai.
 Gamwell, F. R., silk-broker, Shanghai.
 Gandara, H. E. Sr. D. Jose, governor and captain general, Manila.
 Garcia, D. V., vicar-general, bishopric of Nueva Segovia, Manila.
 Garcias, A., (Macao Battalion) lieutenant, Macao.
 Gardiner, W. A., (Russell & Sturgis) clerk, Iloilo.
 Gardner, A. F., Harbour Master, Amoy.
 Gardner, C., assistant and acting interpreter, British consulate, Ningpo.
 Gardner, Wm., proprietor "Hamburg Tavern," Queen's Road.
 Gardner, T. J., (Oriental Bank) clerk, Foochow.
 Gardner, H. A., constable, British Consulate, Bangkok.
 Garrett, Miss, milliner, Queen's Road.
 Garrett, W., (Bowra & Co.) clerk, Queen's Road.
 Gaskell, W., attorney, &c., Club Chambers, d'Aguilar Street.
 Gaston, D. M., Vicar-general, Manila.
 Gaudaubert, G., (Geraud, Favie & Co.) shopkeeper, Shanghai.
 Gauld, W., M.D., missionary, Swatow.
 Gaupp, L., (C. J. Gaupp & Co.) watchmaker, Queen's Road.
 Gaupp, H., (C. J. Gaupp & Co.) watchmaker, Queen's Road.
 Gay, A. O., (A. Heard & Co.) manager, No 6, Yokohama.
 Gaymans, W. F., (Gaymans & Co.) merchant, Nagasaki.
 Geary, H. S., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Gearing, J. G., (A. E. Salter) clerk, Chinkiang.
 Gebb, M., (N. Cremer & Co.) clerk, Stanley Street.
 Geere, Geo., (Hedge & Co.) clerk, Foochow.
 Geoghegan, Edward, (Schultz, Rei-s & Co.) clerk, No 153, Yokohama.
 George, Rev. S. C., missionary, Bangkok.
 George, C., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 George, C., proprietor, "Golden Gate" tavern, No 123 a, Yokohama.
 Gopp, A. M., (Gibb Livingston & Co.) clerk, Canton.
 Gerard, P. A., assistant, Medical Hall, Shanghai.
 Gerard, H., police constable, Ningpo.
 Gerard, A., contractor, No 169, Yokohama.
 Gerard, G., contractor, No 169, Yokohama.

- Germann, C., (Jenny & Co.) merchant, Manila.
 Gerrard, John, clerk, Registrar-General's office.
 Ghandy, D. D., (Ghandy & Co.) Gough Street, (absent.)
 Gibb, H. B., (Gibb, Livingston & Co.) merchant, Aberdeen Street.
 Gibb, W. H., (Gibb, Livingston & Co.) merchant, Shanghai, (absent).
 Gibbon, W. F., (Coutts & Co.) clerk, Hankow.
 Gibbs, W., British resident, Nagasaki.
 Gibbs, J. H., clerk, customs, Shanghai.
 Gibson, J., interpreter, British consulate, Hankow.
 Gibson Wm., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Yokohama.
 Gibson, Rev. J., missionary, Canton.
 Gibson, Henry, (MacEwen & Co.) clerk, Queen's Road Central.
 Gifford, George, (Gifford & Co.) merchant, Canton (absent).
 Gifford, Patrick, (Gifford & Co.) clerk, Canton.
 Gilbert, S. S., (Russell & Co.) clerk, Kiukiang.
 Gilby, W., storeman, H.M. Naval Yard.
 Gildermeister, M. H., (Kniffler & Co.) merchant, No 54, Yokohama.
 Giles, J., turnkey, Victoria Gaol.
 Giles, John, (Giles & Co.) shipchandler, Amoy.
 Giffillan, J., (Gundry & Co.) tea inspector, Shanghai.
 Gill, M. G., (Gutschow & Co.) clerk, No 92, Yokohama.
 Gillies, D., supt. Hongkong and Whampoa Dock Company, Whampoa.
 Gillsen, W. M., (P. & O. Co.) marine superintendent, Queen's Road.
 Gilligham, J., (Alt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Gilroy, J., shipping reporter, *North China Herald*, Shanghai.
 Gindell, A., bookbinder, *Daily Press* office.
 Gineno, R., Bishop of Cebu, Manila.
 Giquel, P., commissioner, Maritime Customs, Hankow.
 Girard, M., commissaire, French Hospital, Yokohama.
 Girresser, E., Dutch resident, Nagasaki.
 Gittins, J., (J. Forster & Co.) clerk, Foochow.
 Gleeson, C., turnkey, Victoria Gaol.
 Gladky, N., secretary, Russian Legation, Peking.
 Glasse, G., Victoria Dispensary, Peddar's Wharf.
 Glasson, J., resident, Nagasaki.
 Gleimius, G. R., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Glennie, A. W., (Gilman & Co.) clerk.
 Glover, T. B., (Glover & Co.) merchant, Nagasaki.
 Glover, Geo. B., commissioner, Maritime customs, Canton, (absent.)
 Glover, T. G., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Foochow.
 Glover, A. J., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Glusenkamp, R. A. H. T., (Petersen Bros. & Co.) shipchandler, Praya.
 Goble, Rev. J., missionary, Nagasaki.
 Goddard, J. B., acting British Consul, Taku.
 Goddard, Robert, (Ross, Barber & Co.) clerk, No 18, Yokohama.
 Godsil, J., commander steamer *Jamsetjee Jeejeebhoy*.
 Godwin, A., tidewater, Maritime Customs, Tientsin.
 Goecking, Rev. H., M.D., missionary, Puh-lu-wae.
 Goldwin, F. B., police superintendent, Ningpo.
 Goldspink, J. R., tide-surveyor, Tientsin.
 Goollamhoosan, C., (B. Abdoolally) manager, Canton.
 Goollamhoosun, A., (Vassanjee & Co.) manager, Shanghai.
 Goltermann, F., (Muller & Claussen) clerk, Queen's Road Central.
 Gomes, A., clerk, post-office, Macao.
 Gomes, N. J., (Commercial Bank of India), clerk, Queen's Road.

- Gomes, J. B., judge substitute, Macao.
 Gomes, F. N. X., clerk, harbour master's office, Macao.
 Gomes, F. A., (Brandão & Co.) merchant, 29, Wellington Street.
 Gomes, August J., (Brandão & Co.) clerk, 29, Wellington Street.
 Gomez, J. B., (Russell & Co.) clerk.
 Gonsalves, F. M., (Rozario & Co.) clerk, Stanley Street.
 Gonsalves, B. F., (J. J. dos Remedios & Co.) clerk, Gough Street.
 Gonsalves, C. J., (Hongkong and Shanghai Bank,) clerk.
 Golsalves, J. R., 1st interpreter, police court, Macao.
 Goodlake, E. W., police magistrate.
 Goodman, G. W., baker, No 134, Yokohama.
 Goodrich, James, (Bradley & Co.) clerk, Swatow.
 Goodrich, J. K., (Bradley & Co.) clerk, Swatow.
 Goodrich, Rev. C., missionary, Peking.
 Goodwin, C. W., assistant judge, Supreme Court, Shanghai.
 Goodwin, A., (P. & O. Co.) boilermaker, Queen's Road West.
 Goodwin, F. G., (J. S. Hook, Sons & Co.) clerk, Praya West.
 Goolamhoossine, A., (D. Vassonjee & Co.) clerk, Shanghai.
 Gordes, H., merchant, Nagasaki.
 Gordo, A., compositor, *Shanghai Recorder*, Shanghai.
 Gordo, F. F., clerk, customs, Macao.
 Gorkawitch, J., Consul General for Russia, Hakodadi.
 Gorman, H., (Alt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Gotze, W., (Overweg & Co.) clerk, Shanghai.
 Gozt, A., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Gouru, A., Russian mission, Peking.
 Gouvea, M. A., (Wm. Buncombe) clerk.
 Gouveia, Padre M. L. de, superior, St. Jose College, Macao.
 Gouzert, Louis, constable, French Consulate, Nagasaki.
 Gower, A. A. J., acting consul, Nagasaki.
 Gower, S. J., (Jardine, Matheson & Co) clerk, Hankow.
 Grahame, R. V., (Findlay, Richardson & Co.) merchant, No 12, Yokohama.
 Gram, C. C., customs examiner, Shanghai.
 Granados, G., (J. B. Roxas) clerk, Manila.
 Granger, H., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Grant, J., (Trautman & Co.) clerk, Shanghai.
 Grant, R. H., clerk, H.M. dockyard.
 Grant Chas. L., (W. R. Adamson & Co.) tea-inspector, Foochow.
 Grant, P. V., (Nicholson & Boyd) Shanghai.
 Gratama, R. W., M.D., Chemical and Physical school, Nagasaki.
 Grauert, W., (Grauert & Co.) merchant, No 56, Yokohama.
 Grauert, N., (Grauert & Co.) merchant, No 56, Yokohama.
 Gravereau, A., (Guiraud, Favre & Co.) clerk, Shanghai.
 Graves, Rev. R., H., missionary, Canton.
 Gray, Rev. J. H., M.A., British consular chaplain, & archdeacon of Victoria, Canton.
 Gray, Charles, (Hall & Holtz,) clerk, Nagasaki.
 Gray, W. J., resident, Nagasaki.
 Gray, E., (J. Smith & Co.) clerk, Chefoo.
 Gray, T., inspector of police.
 Gray, W., tidewaiter, Maritime Customs, Hankow.
 Greecy, R., customs tidewaiter, Chinkiang.
 Green, Thos., superintendent engineer, (P. & O. Co.), West Point.
 Green, E. H., (Russell & Sturgis) merchant, Manila (absent.)
 Green, Rev. D. D., missionary, Ningpo.
 Green, J. W., tidesurveyor, Shanghai.

- Green, F., (Gilman & Co.) clerk, Shanghai.
 Greeuw, N. de, shipchandler, Shanghai.
 Gregory, J., (P. & O. Co.) engineer, West Point
 Gregory, W., British Vice-consul, Tamsui (absent).
 Greig, M. W., (John Silverlock & Co.) clerk, Foochow.
 Greig, A., (J. Jack) foreman carpenter, East Point.
 Grenot, A., storekeeper, Shanghai.
 Gretton, Rev. H., missionary, Ningpo.
 Grey, A., police inspector, Stanley.
 Griboschin, N., (Oksoloff & Tokmakoff) clerk, Hankow.
 Grigor, J., (Hongkong and Shanghai Bank) manager, Yokohama.
 Grijis, C. F. M. de, Dutch Vice-consul, Amoy.
 Grimes, J., inspector of police.
 Grobien, F., (Arnhold, Karberg & Co.) clerk, Praya.
 Groenveltdt, W. P., student interpreter, Dutch consulate, Amoy.
 Groom, F. A., (Glover & Co.) merchant, Shanghai.
 Groos, I. Henry, (Wachtels, Groos & Co.) merchant, Nagasaki.
 Grooves, T. J., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Grosclaude, A., watchmaker, Hankow.
 Grosclaude, E., watchmaker, Hankow.
 Gross, D., (A. Nachtrieb & Co.) clerk, Shanghai.
 Grosser, E., (Grosser & Co.) merchant, No 93, Yokohama.
 Grosser, F., (Grosser & Co.) clerk, Nagasaki.
 Grossman, C. F., (Kirchuer, Boger & Co.) merchant, Gough Street.
 Groth, J., merchant, Ningpo.
 Grovenwant, T. A. A., (Schut & Co.) clerk, Nagasaki.
 Gruebler, C., (S. Baer & Co.) clerk, Manila.
 Grunendahl, C., (W. Pustau & Co.) clerk, Shanghai.
 Gubba, M. S., (D. Sassoon, Sons & Co.) merchant, Shanghai.
 Gubbay, S. D., (Gubbay & Co.) merchant, Hollywood Road.
 Gubbay, E. S., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Shanghai.
 Gubboy, A. J., merchant, Hollywood Road.
 Guedes, J. M. Jr., (Lammert, Atkinson & Co.) clerk, Queen's Road.
 Guedes, F. D., (E. H. Pollard) clerk, Queen's Road.
 Gueneau, A., interpreter, French consulate, Hankow.
 Guevara, B., (Guichard & Fils) clerk, Manila.
 Gueyward, P., tidewaiter, Customs, Foochow.
 Guglieri, D., French Bread Company, Wellington Street.
 Guichard, A., (Guichard & Fils) merchant, Manila (absent.)
 Guichard, E. (Guichard & Fils) merchant, Manila.
 Guillery, E., missionary, catholic mission, Ningpo.
 Guillot, M. A., Roman Catholic missionary, Ningpo.
 Gulick, Rev. John F., missionary, Peking.
 Gultzow, A., (Siemssen & Co.) clerk, Shanghai.
 Gundry, R. S., editor, *North-China Herald*, Shanghai.
 Gundry, A. A., tea-inspector, (Gundry & Co.), Shanghai.
 Gunn, W. M., (Hogg Bros. & Co.) clerk, Hankow.
 Gunther, G., sailmaker, Shanghai.
 Gunther, C., tidewaiter, Shanghai.
 Gultgow, A., (Nissen & Robertson) clerk, Ningpo.
 Gutschow, C. A. G., (C. Gutschow & Co.) clerk, Shanghai.
 Gutschow, P., (Gutschow & Co.) merchant, No 92, Yokohama.
 Gutterres, P. A., (Hongkong Soda water manufactory) clerk, Graham Street.
 Gutierrez, L. J., acting clerk, Police office.
 Gutierrez, S. C., colonial secretary's office, clerk.

- Guttierrez, E. B., clerk, (Union Steam Nav. Co.), Shanghai.
 Guttierrez, M., surveyor-general's office, clerk.
 Guttierrez, A. O., (P. & O. Co.) clerk, Wyndham Street.
 Guttierrez, S. J., (W. Gaskell) clerk, Wyndham Street.
 Guttierrez, Q. A., (Russell & Co.) clerk, Wyndham Street.
 Guttierrez, J. A., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Guttierrez, J., assistant, British Consulate, Manila.
 Gwyn, F. E., secretary, (China Fire Ins. Co.), Shanghai.
 Gye, J., Chemist and Druggist, Nagasaki.
- Haber, A., student interpreter, French Legation, Peking.
 Habgood, T. E., (F. I. Hazeland) clerk, Wyndham Street.
 Haegermarik, C., watchmaker, Amoy.
 Haffenden, J. H., (Smith, Bell & Co.) clerk, Cebu.
 Hagart, H. W., (Rehloff, Vale & Co.) clerk, Shanghai.
 Hagne, W. A., public tea inspector, Shanghai.
 Hagedorn, C., American resident, Nagasaki.
 Hagedorn, F. W., (Hagedorn & Co.) merchant.
 Hagelstange, E., (J. Thorne & Co.) clerk, Shanghai.
 Hague, W. A., (Countts & Co.) clerk, Shanghai.
 Hakeem, M. M., (R. Habibhoy) clerk.
 Haley, H. T., (Shanghai Steam Navigation Co.'s Godowns) wharf clerk, Shanghai.
 Halloran, J., inspector of police.
 Halkett, G. W., clerk, customs, Hankow.
 Hall, Edward, (Hall & Holtz) shipchandler, Shanghai (absent).
 Hall, E., lieutenant, Customs Revenue cruiser *Hai Ching*, Canton.
 Hall, Rev. W. N., missionary, Tientsin.
 Hall, E., (Bellamy & Co.) clerk, Amoy.
 Hall, R., assistant engineer, H. M. Naval Yard.
 Hallam, J. B., (Ballance & Hallam) merchant, Hankow.
 Hallensbedrew, W., (Grosser & Co.) clerk, Nagasaki.
 Hallett, A. S., assistant, Union Wharf Company, Shanghai.
 Halsey, J. S., tide-surveyor, Hankow.
 Halse, R., tidewater, Shanghai.
 Hamann, C., (Trautmann & Co.) clerk, Tientsin.
 Hamilton, W. H., (Malherbe, Jullien & Co.) clerk, Bangkok.
 Hamilton, R. F., (Jardine, Matneson & Co.) agent, acting Vice-consul for France, Foochow.
 Hamilton, E. G., (Gibb, Livingston & Co.) tea inspector, Kiukiang.
 Hamilton, A. S., student interpreter, British consulate, Peking.
 Hamlyn, J., Customs tidewater.
 Hammond, J. L., Deputy Commissioner of Customs, Whampoa.
 Hams, Mrs., (Miss Garrett) milliner, Queen's Road.
 Hanbury, T., (Bower, Hanbury & Co.) merchant, Shanghai (absent).
 Hance, W. F., British Vice-consul, Whampoa.
 Hancock, E. B., harbour master, Tientsin.
 Hancock, H. S., (Gibb, Livingston & Co.) tea-inspector, Canton.
 Hancock, A., (Tait & Co.) tea-inspector, Amoy.
 Hancock, E. H., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Kiukiang (absent).
 Handy, J. A., bill broker, Hankow.
 Handley, Edward, foreman fitter (Hongkong Gas Company), Queen's Road.
 Hanna, John, commission agent and Portuguese consul, Tientsin.
 Hannay, W. C., (Martin, Dyce & Co.) clerk, Manila.
 Hannen, Charles, Commissioner of Customs, Amoy.
 Happer, Rev. A. P., D.D., missionary, Canton.
 Hardie, J. D., (Tait & Co.) clerk, Takao.

- Hardy, George S., (Birley & Co.), clerk, Canton.
 Hardy, H. W., (Birley, Worthington & Co.) merchant, Shanghai (absent).
 Hardy, Joseph, boarding-house keeper, Queen's Road.
 Hargreaves, T. H., (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.
 Harley, Alexander, watchmaker, (G. Falconer) Queen's Road.
 Harley, J., tavern keeper, No 81 c, Yokohama.
 Harmon, G., Customs examiner, Tientsin.
 Harms, P., (T. Hunt & Co.) shipyard, Wanchai.
 Harries, F., Telegraphic agent, Russian Legation, Peking.
 Harris, W. H., (H. C. Caldwell) clerk.
 Harris, S. J., (British consulate) clerk, Shanghai.
 Harris, H. B., (Bradwell, Bloor & Co.) clerk, Shanghai.
 Harrison, F., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Harrison, Edward, (Glover & Co.) merchant, Yokohama (absent).
 Harrison, W. G., Customs tidewaiter, Chinkiang.
 Harrison, T., proprietor, Colorado Eating House, No 81 h, Yokohama.
 Harsant, F. M., (Bowra & Co.) shipchandler, Queen's Road.
 Hart, Robert, inspector-general, Maritime Customs, Peking.
 Hart, G. M., merchant, Ningpo.
 Hart, William, (W. Hart & Co.) merchant, Ningpo.
 Hart, J., (Turner & Co.) clerk, Queen's Road.
 Hart, T., German Club, clerk, Wyndham Street.
 Hart, J. W., (D. Muirhead) engineer, Shanghai.
 Hartley, J., (Hartley & Co.) chemist, No 51 a, Yokohama.
 Hartley, C. R., (Hartley & Co.) chemist, No 51 a, Yokohama.
 Hartmann, Oscar, merchant, Nagasaki.
 Hartmann, V., (C. Lehmann) manager, Nagasaki.
 Hartmans, W. L., (Hartmans & Besier) merchant, Nagasaki.
 Harton, W. H., (Turner & Co.) tea-inspector, Shanghai.
 Hartung, V., chancellor, French consulate, Hongkong.
 Hartweg, F., Customs tidewaiter, Whampoa.
 Hartwell, Rev. J. B., missionary, Chefoo.
 Hartwell, Rev. Charles, missionary, Foochow.
 Harvey, J. A., (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.
 Harvey, J., (Stentz, Harvey & Co.) butcher, No 115 b, Yokohama.
 Harvie, W., builder, Shanghai.
 Havie, J. A., builder, Shanghai.
 Hase, A., (Hesse & Co.) merchant, Queen's Road.
 Hasche, A., (Scheibler, Matthaei & Co.) clerk, Shanghai.
 Haskell, F. H., commander steamer *Kinshan*, H. C. & M. S. B. Co.
 Haskell, F. E., (Foog & Co.) clerk, Shanghai.
 Haskell, W., (L. Kniffler & Co.) godown keeper, Nagasaki.
 Haslam, W. H., (Geo. Barnett & Co.) clerk, Shanghai.
 Hass, Joseph, student interpreter, Austrian consulate, Canton.
 Hassell, J. G. T., (Birley & Co.) clerk, Queen's Road.
 Hastings, W., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Hatton, Alfred, proprietor, laundry, No 131 a, Yokohama.
 Haven, E. B., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Hawes, H., (Hawes & Co.) commission agent, Shanghai.
 Hawes, J. A. (Reid & Co.) clerk, Shanghai.
 Hawke, Richard F., clerk, H.M. Dock Yard.
 Hawkins, S., Proprietor, "Shanghai Horse Bazaar," Shanghai.
 Hawtrie, M., (Chapman, King & Co.) clerk, Shanghai.
 Hay, C., (Nicholson & Boyd), Nagasaki.
 Hay, R. M., (Borneo Company) clerk, Shanghai.

- Hayes, A. A., (Olyphant & Co.) merchant, Shanghai.
 Hayes, Joseph, (Lane, Crawford & Co.) storekeeper, Queen's Road (absent).
 Hazanas, S., postmaster-general, Manila.
 Hazeland, F. Innes, crown solicitor, supreme court house; residence, Albany.
 Heard, A. F., (Augustine Heard & Co.) merchant, Shanghai (absent.)
 Heard, G. F., (Augustine Heard & Co.) merchant, and acting Vice-consul for Russia.
 Hearn, H. R., (F. R. Gamwell) clerk, Shanghai.
 Heath W., tidewater, Maritime Customs, Canton.
 Heaton, A. McG., (D. Lapraik & Co.) merchant, d'Aguilar Street.
 Hebrard, A., commissaire, French consulate, Shanghai.
 Hedge, T. B., (Hedge & Co.) merchant, Foochow.
 Hegt, N. J. B., storekeeper, No 30, Yokohama.
 Heid, J., (Rothmund, Willmann & Co.) assistant, No 52, Yokohama.
 Heinemann, S. L., (Arnhold Karberg & Co.) clerk, Praya.
 Heineman, P., (Aspinall, Cornes & Co.) clerk, No 34, Yokohama.
 Heinsen, R., (Siemssen & Co.) merchant, & consul for Austria, Hbg. and Brm., Shanghai.
 Heinszen, C., (Karuth & Co.) merchant, Manila (absent.)
 Heinzen, N., (Karuth & Co.) clerk, Manila.
 Heitmann, C., (Smith, Archer & Co.) clerk, Praya East.
 Heitmann, H., (Smith, Archer & Co.) clerk, Praya East.
 Helland, George J., (J. Burd & Co.) merchant, Praya.
 Hellyer, F., (Alt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Hember, S., foreman, *Daily Press* office.
 Henderson, I., (Bower, Hanbury & Co.) clerk, Shanghai.
 Henderson, A. W., (Case & Co.) clerk, Nagasaki.
 Henderson, R., tidewater, Customs, Foochow.
 Henderson, J., merchant, Tientsin.
 Henderson, J., (Bower, Hanbury & Co.) clerk, Hankow.
 Henderson, J. W., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Henderson, James, (MacDougall & Co.) engineer, Spring Gardens.
 Henderson, F., (Jarvie & Co.) merchant, Shanghai.
 Henderson, James Orr, M.D., surgeon, health officer of the harbour.
 Henderson, J., examiner, Maritime Customs, Shanghai.
 Hendricks, R., (A. Markwald & Co.) clerk, Bangkok.
 Hendrickson, W. J., temporary clerk, British consulate, Foochow.
 Henkel, A., (Henkel, Tobler & Co.) merchant, Manila.
 Henry, G., tidewater, Maritime Customs, Kiukiang.
 Hens, J. (S. Baer & Co.) clerk, Manila.
 Henson, J., clerk, Supreme Court, Shanghai.
 Hennequina, "Premier Commissionnaire, Messageries Imperiales," Shanghai.
 Hepburn, Dr. J. C., medical missionary, Yokohama.
 Hepburn, S. D., (Walsh, Hall & Co.) clerk, No 10 c, Yokohama.
 Herbig, F., (Carlowitz & Co.) clerk, d'Aguilar Street.
 Herce, Rev. F., missionary, Takao.
 Herce, Rev. J., missionary, Foochow.
 Herhausen, O. C., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Heron, T. G., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Herrmann, M. A., (Tillson, Hermann & Co.) merchant, Manila.
 Herton, J., examiner, Customs, Amoy.
 Hertz, Henry, (Hogg Brothers) clerk, and Chanceller Italian Consulate, Shanghai.
 Hesse, Theodor, (Hesse & Co.) merchant, Queen's Road.
 Hewett, James, constable, British Consulate, Tientsin.
 Heyde, E. von der, (S. Reiss & Co.) clerk, No 153, Yokohama.
 Hickling, H., (Rusden, Phipps & Co.) clerk, Foochow.
 Hicks, G. W., pilot, Taku.

Hicks, R., (Dodd & Co.) foreman, Keelung.
 Hidalgo, A., Portuguese consul, Manila.
 Higginbotham, J., (W. R. Adamson & Co.) clerk, No 28, Yokohama.
 Higgin, J., (Loney & Co.) merchant, Iloilo, Manila.
 Higson, T. B., (Wilkinson & Co.) clerk, Hankow (absent.)
 Hill, J. C., pilot, Taku.
 Hill, G. B., 1st officer, receiving ship *Berwick Walls*, Shanghai.
 Hill, Rev. D., missionary, Hankow.
 Himly, K., interpreter, Prussian Consulate, Shanghai.
 Hinckley, N. B., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Hipplesley, A. E., assistant, Maritime Customs, Chinkiang.
 Hitch, F. D., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Hitchcock, E. A., (Olyphant & Co.) merchant, Praya.
 Hitzeroth, Gustav, (Carlowitz & Co.) merchant, Canton.
 Hoaggriot, M., (Schmidt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Hobson, H. E., assistant and interpreter, Maritime Customs, Ningpo.
 Hobson, R. M., assistant, Maritime Customs, Canton.
 Hobson, W., clerk, Commercial Bank.
 Hochstetter, C., watchmaker, Queen's Road.
 Hockly, J. M., harbour master, Shanghai (absent.)
 Hockmeyer, F., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Hodge, R., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Hodge, Rev. W. B., missionary, Tientsin.
 Hodges, T. D. H., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Praya.
 Hodgson, John G., Comptoir d'Escompte de Paris, assistant cashier, Queen's Road.
 Hodnett, P., (Hodnett & O'Brien) pilot, No 113 a, Yokohama.
 Hoening, M., Russian Legation, Peking.
 Hogg, Alfred G., (A. G. Hogg & Co.) merchant.
 Hogg, James, (Hogg & Co.) merchant, and Italian Consul, Shanghai.
 Hogg, E. J., (Hogg & Co.) merchant, and Italian Vice-consul, Shanghai.
 Hohnholz, proprietor, "Continental Hotel," Praya Central.
 Holberton, E. R., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Hankow.
 Holcomb, H. A., (H. Fogg & Co.) auctioneer, Shanghai.
 Holding, J., (Ker & Co.) clerk, Manila.
 Holdsworth, E., silk broker, Shanghai.
 Holliday, J. F., (Holliday, Wise & Co.) merchant, Praya.
 Hollingworth, H. G., (R. Francis & Co.) merchant, Kiukiang.
 Hollins, H. H., customs clerk, Shanghai.
 Holme, R., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Holmes, Henry J., clerk, Summary Jurisdiction Court, Queen's Road.
 Holmes, G., ship broker, Peddar's Hill.
 Holmes, Edmund R., proprietor, Stag Hotel, Queen's Road.
 Holt, H. P. W., British acting Vice-consul, Tamsui.
 Holung, Rev. A. C., missionary, Peking.
 Holtz, A., (Hall & Holtz) shipchandler, Shanghai (absent.)
 Holtzapfel, W., (Lincker & Co.) merchant, Swatow.
 Homan, W., tidewater, Foochow.
 Hong, E. T., (A. R. Tilby & Co.) clerk, Shanghai.
 Hood, J. M., U. S. Consul, Bangkok.
 Hook, J. S., ship broker, Praya West.
 Hook, T. R. S., ship broker, Praya West.
 Hooker, J. R., (Alt & Co.) merchant, Nagasaki (absent.)
 Hooper, H. J., (Hooper Bros.) merchant, No 166 b, Yokohama.
 Hooper, Jas., (Hooper Bros.) merchants, No 166 b, Yokohama.
 Hooper, James, (Hooper & Co.) merchant, Shanghai (absent.)

- Hope, C. S., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Yokohama (absent.)
 Hopkins, G. G., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Hoppius, H., (Siemssen & Co.) clerk, Shanghai.
 Horden, C. H., clerk, Colonial Treasury.
 Hormusjee, P., (Framjee Merwanjee) clerk, Gage Street.
 Hormusjee, C. C., (D. N. Camajee & Co.) clerk, Shanghai.
 Hormusjee, F., (P. F. Cama & Co.) merchant, Shanghai.
 Horn, W., tide-surveyor, Maritime Customs, Chefoo.
 Horne, T. W., (Bradley & Co.) godown-keeper, Swatow.
 Hornby, Sir Edmund, chief judge, Supreme Court, Shanghai.
 Horspool, G., inspector of police.
 Horta, J. M. Ponte e, His Excellency the Governor of Macao.
 Hoseim, A. G., (A. Jefferbhoj) clerk, Stanley Street.
 Hough, R., Customs clerk, Tientsin.
 Houlstman, A., Nagasaki.
 Hout, W. A., (Carst & Lels) clerk, Yokohama.
 House, Kev. S. R., missionary, Bangkok.
 Houstoun, R. H., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 How, E. H., (E. H. How & Co.) merchant, Foochow.
 Howard, Thomas, merchant, Shelley Street.
 Howard, J. J., (Russell & Co.) clerk, Hankow.
 Howard, W. C., tide-surveyor, Maritime Customs, Canton.
 Howell, H. G., British consulate assistant, Chefoo.
 Howell, H., Customs, clerk.
 Howes, J., store-keeper, municipal council, Shanghai.
 Howie, R., (Turner & Co.) clerk, Shanghai.
 Howie, W., (Birley, Worthington & Co.) clerk, Shanghai.
 Hoyer, J. O., (Carlowitz & Co.) clerk, Canton.
 Hubbe, P. G., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Hubener, H. E., (Bourjau, Hubener & Co.) merchant, Praya.
 Huber, A., interpreter, French consulate, Shanghai.
 Hubert, A., student interpreter, French Legation, Peking.
 Huddleston, H. C., chief officer, receiving ship *Water Witch*, Shanghai.
 Huddleston, F. D., (Case & Co) clerk, Nagasaki.
 Hudson, H. H., tidewaiter, Foochow.
 Hudson, J. T., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Shanghai.
 Hudson, Rev. T. H., missionary, Ningpo.
 Hudson, J. S., merchant, Niugpo.
 Hudson, J., (Kemptner & Co.) merchant, No 73, Yokohama (absent.)
 Hufum, F. S., clerk, Supreme Court, Seymour Terrace.
 Hughes, W. K., (A. Wilkinson & Co.) clerk, Gough Street.
 Hugbes, P. J., British Vice-consul and acting Danish consul, Kiukiang.
 Hughes, J., (Hughes, Willgoss & Co.) merchant, No 156, Yokohama.
 Hughes, F. H., customs assistant, Foochow.
 Hulse, W., (Siemssen & Co.) clerk, Shanghai.
 Hulsz, J. H. N., (Peters & Co.) merchant, Manila.
 Hume, G. F., tidesurveyor, Maritime Customs, Tamsui.
 Hume, T., public accountant, No 162 a, Yokohama.
 Humphries, J. D., book keeper, Hongkong dispensary, Queen's Road.
 Hunau, C., (W. Reme & Co.) clerk, Shanghai.
 Hunly M., student interpreter, Prussian Legation, Peking.
 Hunt, A., dispenser, Hongkong dispensary, Queen's Road.
 Hunt, H. J., (Cheshire, Laurance & Hunt) accountant and average stater, Shanghai.
 Hunter, W. C., (A. Heard & Co.) Seymour Terrace.

- Hunter, D. L., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Shanghai.
 Hunter, W. L., (Adamson & Co.) assistant, Foochow.
 Huntington, W. D., (Hubbell & Co.) clerk, Manila.
 Hurlbut, George, (Smith, Archer & Co.) clerk, Yokohama.
 Hurst, C., warden, Victoria Gaol.
 Hussum, S., (A. Habbibhoy) clerk, Macao.
 Hutchison, A., (Turner & Co.) clerk, Hankow.
 Huyvenaer, A. O., M.D., 37 Wyndham Street.
 Hwaybhoo, C., (Eng Watt Bros.) clerk, Amoy.
 Hyde, W., (J. J. Carst) clerk, No 26 a, Yokohama.
 Hyeem, J. M., merchant, Gage Street.
 Hyndman, J., (J. P. da Silva & Co.) clerk, Macao.
 Hyndman, H., (Union Dock Company) accountant, Hongkong.
 Hyver, J. P., general storekeeper, Nagasaki.
 Icoza, J. de, rope manufacturer, Manila.
 Iffland, A., Customs tidewaiter, Chefoo.
 Iffanger, F. de, (Gilman & Co.) clerk, Foochow.
 Ilbert, A., broker and commission merchant, Shanghai.
 Illies, C., (L. Kniffler & Co.) clerk, No 45, Yokohama.
 Imbert, A., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Ingle, H., pilot, (Shanghai Mercantile Pilot Co.)
 Inglis, D. D., (H. Fogg & Co.) clerk, Shanghai.
 Inglis, John, foreman engineer, the Mint.
 Innocent, Rev. J., missionary, Tientsin.
 Irwin, R. W., (P. M. S. S. Co.) clerk, Yokohama.
 Iveson, Egbert, (Bower, Hanbury & Co.) merchant, Shanghai.
 Iwersen, C. W., (Kniffler & Co.) clerk, Nagasaki.
 Jack, J. van de, (Netherlands Trading Co.) clerk, Desima.
 Jack, John, patent slip proprietor, East Point.
 Jackson, Thos., (Hongkong & Shanghai Bank) accountant, Shanghai.
 Jackson, W. (Chartered Mercantile Bank) manager, Queen's Road.
 Jackson, John, Jr., (Augustine Heard & Co.) clerk.
 Jackson, Edward, (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Jackson, T. J., (W. Watson) clerk, Shanghai.
 Jacob, E., (E. D. Sassoon & Co.) clerk, Shanghai.
 Jacob, J., (E. D. Sassoon & Co.) clerk, Ningpo.
 Jacobbhoy, G., (S. Visram) clerk.
 Jafferbhoy, E., (D. Vassonjee, Jafferbhoy & Co.) clerk, Stanley Street.
 Jaffray, W., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 James, H. G., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 James, S., (S. James & Co.) dairyman, No 137, Yokohama.
 Jameson, J. N., (Thos. Hunt & Co.) clerk, Peddar's Wharf.
 Jamieson, Geo., assistant, British consulate, Shanghai.
 Jamieson, W. B., (Davidson & Co.) merchant, Ningpo.
 Jamieson, C., Customs, assistant, Foochow.
 Jamieson, H. D., (Borneo Company, Limited) clerk, Shanghai.
 Jansen, John T., (Jansen, Vasmer & Co.) merchant, Chefoo.
 Jaques, J., clerk, Customs, Shanghai.
 Jardin, F. du, Messageries Imperiales, Shanghai.
 Jardine, J., (R. S. Walker & Co.) godown keeper, Praya East.
 Jarman, James, assistant superintendent of Police, Central Station.
 Javier, R., (Tilson, Hermann & Co.) clerk, Manila.
 Jayne, —, commander steamer *Sumonada*, (A. Heard & Co.)
 Jeffrey, Geo., usher, Supreme Court, Shanghai.

- Jeffrey, J., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Jeffries, H. U., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Jelovitz, L., (Jelovitz & Co.) auctioneer, &c., No. 70, Yokohama.
 Jenke, C., (~~Wm. Dato & Co.~~) clerk, Shanghai. *Jenke & Co. 1891*
 Jenkins, G. R., M.D., No 93 b, Yokohama (absent.)
 Jenkins, M. A., interpreter, United States consulate, Hankow.
 Jenkins, Rev. H., D.D., missionary, Ningpo.
 Jenkins, B., interpreter, United States consulate, Shanghai.
 Jenkins, T. O. S., (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.
 Jenny, F., (Jenny & Co.) merchant, Manila (absent.)
 Jensen, R., (John Burd & Co.) clerk, Prava.
 Jensen, H. F., tidewaiter, Customs, Shanghai.
 Jerdein, M. S., (Carter & Co.) clerk, Shanghai.
 Jertram, H. P., proprietor, "Fort Hotel," Taku.
 Jesus, J., (Hongkong and Whampoa Dock Company) clerk, Whampoa.
 Jesus, J. Victor, (Hongkong and Whampoa Dock Company) clerk, Whampoa.
 Jesus, J. A. de, (Turner & Co.) clerk, Shelley Street.
 Jesus, J. G. de, (John Riach & Co.) clerk, Queen's Road West.
 Jesus, F. A., (Turner & Co.) clerk, Queen's Road.
 Jeune, C., (Petrocochino & Co.) clerk, Shanghai.
 Jevanjee, B., (Habibhoy Rehembhoy) merchant.
 Johannes, S. P., merchant, Canton.
 Johanssen, F., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Johnmahomed, A., (J. Peerbhoy) clerk, Wellington Street.
 Johnmahomed, B., (S. Visram) clerk, Canton.
 Johnson, F. B., (Jardine, Matheson & Co.) merchant, Shanghai.
 Johnson, H., pilot, Swatow.
 Johnson, W. G., (Wainwright & Co.) auctioneer, Shanghai.
 Johnson, J. J., proprietor, "Cosmopolitan Hotel," Nagasaki.
 Johnson, P. E., resident, Nagasaki.
 Johnson, Wm., (Shanghai Tug & Lighter Co.) assistant, Shanghai.
 Johnson, Wm., branch pilot, Bangkok.
 Johnson, A., turnkey, Victoria Gaol.
 Johnston, R., (Finlay, Richardson & Co.) clerk, No 12, Yokohama.
 Johnston, A. J., secretary, to Municipal Council, Shanghai.
 Johnston, H., (A. G. Hogg & Co.) clerk, Queen's Road.
 Johnston, W. C., (Boyd & Co.) tea inspector, Amoy.
 Johnstone, Andrew, (Shanghai Tug & Lighter Co.) assistant, Shanghai.
 Jones, O. J., Commodore, H.M.S. *Princess Charlotte*.
 Jones, E. D., assistant, British consulate, Chinkiang.
 Jones, Jas., assistant, Customs, Amoy.
 Jones, Charles M., M.D., (Jones, Camagie & Scott) surgeon, Amoy.
 Jones, H. R., inspector of nuisances (absent.)
 Jones, F. H., Customs tidewaiter, Foochow.
 Jones, E., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Manila.
 Jones, G., tide-surveyor, Maritime Customs, Canton.
 Jones, J. H., constable, British consulate, Whampoa.
 Joost, A., (Siemssen & Co.) merchant, Queen's Road.
 Jorge, A., (Hongkong and Shanghai Bank) clerk, Queen's Road.
 Jorge, H., (Mercantile Bank) clerk, Queen's Road.
 Jorge, P., (J. F. de Castro & Co.) clerk, Manila.
 Joseph, N. A., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Hankow.
 Joseph, I., (D. Sassoon, Sons & Co.) agent, Ningpo.
 Joseph, L., secretary, Fire Insurance Co., Shanghai.
 Joss, J., Maritime Customs, tidewaiter, Shanghai.

- Jowitt, W. E., (Trautmann & Co.) clerk, Shanghai.
 Jucker, A., (Malherbe, Jullien & Co.) clerk, Bangkok.
 Jukes, M. P. (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Queen's Road.
 Jules, L., (Jules & Co.) hairdresser, Queen's Road.
 Jullien, St. Cyr., (Malherbe, Jullien & Co.) merchant, Bangkok.
 Julian, V. P., boarding-house keeper, Queen's Road West.
 Juisara, A. B., (Macao Battalion) lieut., Macao.
 Jurtrum, H. P., pilot, Taku.
 Juvet, L. A., (F. Degeaner) clerk.

 Kahn, L., (Reiss & Co.) clerk, No 96, Yokohama.
 Kanig, F. W., (Trautmann & Co.) clerk, Shanghai.
 Karberg, P., (Arnhold, Karberg & Co.) merchant, Praya.
 Karuth, C., (Karuth & Co.) merchant, Manila.
 Kattaw, A., (D. Poonjabhoy) clerk, Canton.
 Kauffmann, H. von, M. D., proprietor, Medical Hall, 48, Queen's Road.
 Kauffmann, Rev. M., chaplain, seamen's church, Shanghai.
 Kaye, W., (Chartered Bank) manager, Queen's Road.
 Kelley, E. B., superintendent, Sailors' Home, Shanghai.
 Kelly, J. J., (Chapman, King & Co.) clerk, Shanghai.
 Kelly, R., (Ross Thompson & Co.) clerk, Spring Gardens.
 Kelly, J. B., assistant, Municipal Council office, Shanghai.
 Kempermann, P., student interpreter, Prussian Legation, Yeddo.
 Kendall, C. C., cargo clerk, Shanghai, S. N. Co. Godown.
 Kennedy, H. G., (British Consulate) assistant, Bangkok.
 Kenny, G. W., pilot, Taku.
 Keppel, Sir. H., vice admiral and commander in Chief of Naval forces in China.
 Kerr, W. G., (Loney & Co.) merchant, Cebu, Manila.
 Kerr, C. Morland, (Oriental Bank) accountant, Queen's Road.
 Kerr, J. G., M.D., missionary, Canton.
 Keswick, Hon. W., (Jardine, Matheson & Co.) merchant, East Point.
 Ketels, P. J., "Eldorado Inn," Queen's Road West.
 Khambata, P. E., (H. Ebrahim, Sons & Co.) clerk, Gage Street.
 Khan, A. S., (S. Vissam) clerk, Macao.
 Khetsey, M. (J. Peerbhoy & Co.) merchant, Wellington Street.
 Kier, H. (John Burd & Co.) clerk, Praya.
 Kiddehlin, J. (Kniffler & Co.) clerk, Desima.
 Kierulff, P., (Meadows & Co.) clerk, Chefoo.
 Kimzler, E., (Tillson, Hermann & Co.) clerk, Manila.
 Kinder, Thos. W., master, Royal Mint.
 Kinder, W., architect, Shanghai.
 King, C., police sergeant, Ningpo.
 King, C. J., (Chapman, King & Co.) merchant, Shanghai.
 King, D., Jr., (Russell & Co.) merchant, Shanghai.
 King, E. M., U. S. Consul, Canton.
 King, George, (P. & O. Co.) assistant, Elgin Street.
 Kingsmill, Thomas W., architect and surveyor, Shanghai.
 Kinnear, W. B., (Kinnear & Co.) public tea inspector, Foochow.
 Kinnear, H. R., (Kinnear & Co.) clerk, Foochow.
 Kip, W. J., secretary, American Legation, Yeddo.
 Kirby, E. C., (Kirby & Co.) shipchandler, No 85, Yokohama.
 Kirby, W., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Kirchner, A., (Kirchner, Boger & Co.) merchant (absent).
 Kirchmeister, H., (Ladage, Oelke & Co.) clerk, Shanghai.
 Kirkwood, J., tidewaiter, Maritime Customs, Chefoo.

- Kite, Wm., (Platt & Co.) engineer, Newchwang.
 Klein, J. C., (Hartmann & Besier) clerk, Nagasaki.
 Kleintjes, L., chancellor H. D. M. Legation, Yeddo.
 Kleinwachter, F., Maritime Customs, acting commissioner, Chinkiang.
 Kliene, A., Customs Lorch "Lone Star" Kiukiang.
 Klyne, B. G., *North China Herald*, compositor, Shanghai.
 Kniffler, L., (Kniffler & Co.) merchant, Nagasaki.
 Knight, F. P., (Knight & Co.) merchant, Newchwang, and Vice-consul for United States, France, Sweden, Norway, and Netherlands.
 Knight, A. M., (Knight & Co.) clerk, Newchwang.
 Knight, H., (Hall & Holtz) clerk, Shanghai.
 Knowles, John, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Knoop, E. E., shiphandler, Shanghai.
 Knoop, H. A., (Knoop & Co.) clerk, Shanghai.
 Knowlton, Rev. M. J., missionary, Ningpo.
 Knox, T. G., British consulate, Bangkok (absent).
 Koch, E., (Bower, Hanbury & Co.) clerk, Shanghai.
 Koch, E., Prussian consulate, clerk, Peddar's Hill.
 Koch, W., (Siemssen & Co.) clerk, Shanghai.
 Kock, M., Customs tidewater, Ningpo.
 Kock, J., (J. J. Carst) clerk, No 26 a, Yokohama.
 Konig, H., (C. J. Mestern) clerk, Canton.
 Kopsch, H., acting Commissioner, Customs, Tamsui.
 Korthals, W. C., Netherlands Trading Society, Nagasaki.
 Koss, F., (Ladage, Oelke & Co.) assistant, Queen's Road.
 Kraal, P. C., tidewater, Customs, Amoy.
 Kramer, C., (Textor & Co.) clerk, Shanghai.
 Krauss, Alfred A., (Shaw, Brothers & Co.) merchant, Shanghai.
 Kraver, A., (Bower, Hanbury, & Co.) silk-inspector, Shanghai.
 Krebs, F., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Kremer, H., (H. Kremer & Co.) storekeeper, No 136, Yokohama.
 Kresser, Victor, (Hongkong and Shanghai Banking Corporation) manager, Wardley House.
 Kreyer, Rev. C. T., missionary, Ningpo.
 Krietsch, C., constable, Prussian Consulate, Yokohama.
 Kroes, T., (~~Kroes & Co.~~) merchant, and Dutch vice-consul, Shanghai. 167
 Kroepelin, F., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Shanghai.
 Krüger, H., (Siemssen & Co.) tea inspector, and acting consul for Hamburg and Bremen Foochow.
 Krummenacher, J., (Sander & Co.) merchant, Staunton Street.
 Kruse, T. C., (Raynal & Co.) clerk, Stanley Street.
 Krümmel, C., (Schmidt, Spahn & Co.) merchant, Nagasaki.
 Kuapel, F., proprietor, Hamburg Hotel, Ningpo.
 Kuhlmann, H., (Wm. Pustau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Kyle, John, Head Master, St. Paul's College.
 Labhart, J. C., (Labhart & Co.) merchant, Manila, (absent.)
 Ladendorff, L., principal, foundling hospital, High Street.
 Ladd, J. H., (Ladd & Co.) merchant, Peddar's Hill.
 Ladd, T. C., resident, Peddar's Hill.
 Laen, P. L., merchant, Tientsin.
 La Forge, S. F., tidewater, Maritime Customs, Tientsin.
 Laidlaw, W., (H. D. Brown & Co.) tea inspector, Amoy.
 Lake, George W., (Lake & Co.) butcher, Marshal U. S. consulate, Nagasaki.
 Lake, Eduard, (Lake & Co.) butcher and compradore, Nagasaki.

- Lalcaca, E. P., broker, Shanghai.
 Lalcaca, C. D., general broker, Shanghai (absent).
 Lalcaca, F. D., (M. D. Ghandy & Co.) merchant, Hollywood Road.
 Lalcaca N. H., (M. D. Ghandy & Co.) clerk, Hollywood Road.
 Lator, J. P., (Margesson & Co.) tea-inspector, Foochow.
 Lambert, A. G., shipwright, Shanghai.
 Lambra, A., Hotel des Colonies, No 164, Yokohama.
 Lamont, J. S., foreman shipwright, Foochow Dockyard.
 Lambuth, Rev. J. W., ~~interpreter~~ ^{Municipal consl}, Shanghai. 1871
 Lampie, Con., branch pilot, Bangkok.
 Lammert, G. R., (Lammert, Atkinson & Co.) shipchandler, Queen's Road,
 Lancaegne, J., missionary, Nagasaki.
 Landstein, W. R., (Landstein & Co.) merchant, Stanley Street.
 Land, J. M., tidewater, Maritime Customs, Canton.
 Land, J. M., customs tidewater, Kiukiang.
 Lane, Thos. A., (Lane, Crawford & Co.) Queen's Road (absent).
 Lane, T., receiving ship *Ariel*, Shanghai.
 Lancaster, W., (Forbes & Co.) clerk, Shanghai.
 Lanfranchi, J., clerk, Secretary's office, French consul, Shanghai.
 Lang, H., general broker, Shanghai.
 Lange, W., pianoforte tuner and repairer, 94 Queen's Road.
 Langan, E., Exchange Hotel, Shanghai.
 Langdon, W. A., inspector of police, Wanchai.
 Langhorne, M. B., (P. M. S. S. Co.) clerk, Yokohama.
 Langhton, Rev. R. F., missionary, Chefoo.
 Langmann, Rud., (Telge, Nolting & Co.) clerk, Shanghai.
 Lanken, F., (Wm. Pustau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Lenfenberg, L., (J. D. Wilkie & Co.) boat builder, No 114, Yokohama.
 Lange, C. J., master shipwright, (Amoy Dock Company) Amoy.
 Lapage, E., (Nicholson & Boyd), Nagasaki.
 Laplace, A., proprietor, Hotel des Colonies, No 164, Yokohama.
 Lapraik, John S., (D. Lapraik & Co.) merchant, D'Aguilar Street.
 Lark, D., tidewater, Customs, Amoy.
 Lark, D., proprietor, Café de Paris, Ningpo.
 Larner, J. R., engineer, customs steamer *Elfin*, Kiukiang.
 Latham, T. S., (Maertens, Latham & Co.) merchant, Shanghai.
 Laurence, H. A., (Laurence & Hunt) accountant and average stater, Shanghai.
 Laurie, P. G., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Lavers, E. H., (Gilman & Co.) merchant, Shanghai.
 Lavoisier, V., (P. & P. Derode Freres) merchant, 17, Gage Street.
 Lawless, W., tide-waiter, Customs, Shanghai.
 Lawrance, E., practitioner-at-law and notary-public, Shanghai.
 Lawrence, E., inspector of Buildings and Nuisances.
 Lay, A., assistant, Customs, Amoy.
 Lay, W. H., British Vice-consul, Taku (absent).
 Leang, Rev. M., Roman Catholic missionary, Wellington Street.
 Leang, Rev. P., Roman Catholic missionary, Wellington Street.
 Leang, Rev. J., Roman Catholic missionary, Wellington Street.
 Leavesley, H., (Perkin & Sons, London) agent, 1 S., Hollywood Road.
 Le Conteur, C. G., clerk, Harbour Master's office.
 Ledwidge, M., engineer, (P. & O. Co.) West Point.
 Lee, W., (Mackenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Lee, John L., (Maltby & Co.) clerk, Nagasaki.
 Leembruggen, J. W., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Leeson, E. von, (L. Kniffier & Co.) clerk, Nagasaki.

- Legrand, A., interpreter, Canton.
 Lehmann, Carl., engineer, Nagasaki.
 Leigh, A., clerk, Dry Dock Company, Amoy.
 Leiria, Antonio, sorter, post-office.
 Leiria, H. A., (J. J. dos Remedios & Co.) clerk, Gough Street.
 Lejune, M., (Hecht, Lilienthal & Co.) merchant, No 164 a, Yokohama.
 Lemaire, M., interpreter, French consulate, Peking.
 Lemann, H. B., (Gilman & Co.) merchant, Shanghai.
 Lemann, Wm., (Gilman & Co.) merchant, Praya.
 Le Mare, J., (Aspinal, Cornes & Co.) clerk, No 34, Yokohama.
 Lemattre, E., (C. Hochstetter) assistant, Queen's Road.
 Lemos, Jose de, judge's clerk, Macao.
 Lenny, C. G., (Russell & Co.) clerk, Foochow.
 Lent, W., merchant, Shanghai.
 Lenzy, A., student, Russian Legation, Peking.
 Leon, S. de, intendant general, treasury, Manila.
 Leonard, J. K., commissioner, Maritime Customs, Ningpo.
 Lepper, T., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Leroy, E., (A. Nachtrieb & Co.) merchant, Shanghai.
 Leslie, H. M., (John Jack & Co.) clerk, East Point.
 Leslie, P., turnkey, Victoria Gaol.
 Lessen, Von A., (John Forster & Co.) clerk, Amoy.
 Lester, H., (China Fire Insurance Co.) surveyor, Shanghai.
 Lessler, Paul, (A. Markwald & Co.) merchant, Bangkok.
 Lethbridge, G., carpenter, H.M. Naval Yard.
 Lethbridge, G., (Oriental Bank) assistant accountant, Shanghai.
 Levy, A., (Phillips, Moore & Co.) clerk, Shanghai.
 Levyshon, A. C., (Arnhold, Karberg & Co.) merchant, Praya.
 Lewes, F. W., commander, receiving ship *Water Witch*, Shanghai.
 Lewis, G., (Rainbow, Lewis & Co.) merchant, Nagasaki.
 Lewis, B. R., deputy consul, United States, Shanghai.
 Lewis, G., receiving ship *Berwick Walls*, Shanghai.
 Lewis, J. W., (Blum Brothers & Co.) assistant, Hollywood Road.
 Lewis, G. Lessen E. von, (Kniffler & Co.) clerk, Nagasaki.
 Leyenberger, Rev. J. A., missionary, Ningpo.
 Leys, R., (Rainbow, Lewis & Co.) clerk, Nagasaki.
 Leysner, A., (Trautmann & Co.) merchant, No 56, Yokohama.
 Liaigre, J., tidewaiter, Customs, Shanghai.
 Liddle, J., foreman shipwright, (Hongkong & Whampoa Dock) Whampoa.
 Liddelow, R., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Liger, J. A. C., major, Macao.
 Lilley, E., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Lima, J. M. O., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Praya.
 Limby, H. J., broker, Shanghai.
 Lincker, A. G., merchant, Swatow.
 Lind, A. A., (Coare, Lind & Co.) merchant, Canton.
 Lind, A., clerk, (P. & O. Co.) Queen's Road.
 Lindan, G. C., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Lindau, Richard, (Walsh & Co.) merchant, and Prussian Consul, Nagasaki.
 Lindau, Rudolph, (Lindau & Co.) merchant, No 2—10 c, Yokohama.
 Lindsley, John, (Frazer & Co.) clerk, Shanghai.
 Lines, A. J., (H. Fogg & Co.) clerk, Shanghai.
 Linnell, J., (Linnell & Co.) shipchandler and marine surveyor, Newchwang.
 Linnstrom, H. B., merchant, Shanghai.
 Lion, Louis, proprietor, "Hotel d'Europe," Hollywood Road.

- Lisle, J., (Hongkong Gas Company) brass fini-her, West Point.
 Lisle, Rev. N. M., missionary, Bangkok.
 Lister, —, Civil Service cadet, Gough Street.
 Little, F., "Rising Sun" tavern, Queen's Road West.
 Little, R. W., (J. Little & Co.) merchant, Shanghai.
 Littlefield, T. B., comprador, Hakodadi.
 Livingston, E. T., (Boyd & Co.) tea-inspector, Amoy.
 Livingston, J., merchant, Tientsin.
 Livingston, J., storekeeper, Central Police Station.
 Lloyd, I. M., accountant, Municipal Council, Shanghai.
 Lloyd, F., head turnkey, Victoria Gaol.
 Lobo, Don J. X., (Aide-de-camp to governor,) Macao.
 Lobscheid, Rev. W., Wyndham Street.
 Locock, S., secretary, British Legation, Japan.
 Lockhart, A., foreman engineer (P. & O. Co.,) West Point.
 Lockhead, John, M.D., surgeon, Elgin Terrace.
 Lockyer, Mrs., milliner, No 59, Yokohama.
 Loffelt, J. P. van, (de Mello & Co.) clerk, Macao.
 Lohmann, H., (Ladage, Oelke & Co.) assistant, Shanghai.
 Loney, J. F., R.N., master attendant H.M. Naval Yard (absent).
 Loney, Nicholas, merchant, British Vice-consul at Iloilo, Philippine Islands.
 Loney, R., (Loney & Co.) merchant, Talisay, Manila.
 Longfellow, W. H., (Nicholson & Boyd), Shanghai.
 Lopes, E., merchant, Macao.
 Lopes, J. J., (Spanish Consulate) clerk, Macao.
 Lopes, Jose, clerk, Recebedoria das Decimas, Macao.
 Lopes, J. H., compositor, *North China Herald*, Shanghai.
 Lopes, C., (E. J. Sage) clerk, D'Aguilar Street.
 Lopes, B., (P. & P. Derode Freres) clerk, 17, Gage Street.
 Lopez, A. D., clerk, Spanish consulate, Macao.
 Loon, K. Kung, (Eng Wat Brothers) merchant, Amoy.
 Lording, W. S., clerk and deputy superintendent mercantile marine officer, Harbour Master's office.
 Lording, W. B., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Lotz, H., (*Japan Times* office) No 60, Yokohama.
 Losch, E., (Russell & Co.) clerk, Tientsin.
 Loudon, J. S., (Hongkong & Shanghai Bank) agent, Foochow.
 Loureiro, Joze, merchant, and Portuguese consul, Nagasaki.
 Loureiro, A., merchant, Nagasaki.
 Loureiro, Eduardo, merchant, No 70 a, Yokohama.
 Lourenço, Caetano Jose, lawyer, Macao.
 Louthrop, S. K., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Lovatt, W. N., tide-surveyor, Tientsin.
 Love, J., (Rothwell, Love & Co.) merchant, Shanghai.
 Lovett, C. A., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Low, H. C., (Smith Archer & Co.) clerk, Praya East.
 Low, E. G., (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.
 Lowcock, H., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Foochow.
 Lowder, G. G., Customs clerk, Hankow.
 Lowder, W., clerk, Supreme Court, Shanghai.
 Lowder, J. F., assistant, British consulate, Yokohama.
 Lowe, J., Customs examiner, Chinkiang.
 Lowe, W., (Gilman & Co.) clerk, Shanghai.
 Lowe, R., Maritime Customs tide-surveyor, Foochow.
 Lowe, Miss, (Miss Garrett) milliner, Queen's Road.

- Loyzaga, J., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Lownes J. C., clerk, Hongkong Club.
 Lucas, C., (Blain, Tate & Co.) merchant, Shanghai.
 Lucas, Henry, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Luccumsey, J. E., (Pubaney & Co.) clerk, Gage Street.
 Luddeke, F., (Brondsted & Co.) merchant, Hankow.
 Ludlam, J. S., (Ashley & Co.) sailmaker, Shanghai.
 Ludlam, J. S., pilot, Shanghai Mercantile Pilot Company.
 Lumbah, J., boarding house keeper, Circular Pathway.
 Lumberg, P., (Reynvaan Brothers & Co.) clerk, Saigon.
 Lungrana, E. D., (Deguria & Co.) merchant, Canton.
 Luson, T. G., acting commissioner of customs, Chetoo.
 Lusternoff, Rev. A., Russian missionary, Peking.
 Luther, W. H., examiner, Maritime Customs, Shanghai.
 Lutkens, L., merchant, Wyndham Street.
 Luz, A. J. F., assistant, Portuguese consulate, Bangkok.
 Luz F. de P. da, clerk, superior court, Macao.
 Luz, V. de, procurador's department, Chinese interpreter, Macao.
 Luz, J. A. da, (Olyphant & Co.) clerk, Praya.
 Luz, J. A. da, proprietor, Commerical Printing office, Graham Street.
 Lyall, Robert, bill and bullion broker, Hongkong.
 Lyenar, Dr., dentist, No. 85 a, Yokohama.
 Lynch, Daniel, (American House) clerk, No 102, Yokohama.
 Lyon, Thos. A., (Jardine, Matheson & Co.) agent, Foochow.

 Maak, J., (R. Lindan & Co.) clerk, No 2—10 c, Yokohama.
 Macaulay, W., (P. & O. S. N. Co.) superintendent, Praya.
 MacBean, T. K., Hindoostanee interpreter, Police Court.
 Macbride, D., (Glover & Co.) engineer, Nagasaki.
 Maccall, E., (Chartered Bank of India, Australia, & China,) manager, Shanghai.
 Maccallum, John, Surveyor General's Office, Hongkong.
 MacDonald, A., (A. Macdonald & Co.) shipwright, West Point.
 MacDonald, J., (A. Macdonald & Co.) shipwright, West Point.
 MacDonnell, H.E., Sir Richard Graves, C.B., Governor, Hongkong.
 Macgowan, D. J., M.D., Shanghai.
 Macgregor, J., storekeeper, Hankow.
 Macgregor, N., Customs tide-waiter, Hankow.
 Machado, B., (Jose de Silva) compositor, Macao.
 Machado, F., clerk, Harbour Master's office.
 Machado, F. G., sorter, post-office.
 Machado, J. M. E., assistant, British Packet agency, Shanghai.
 Machado, L., (Jose da Silva) compositor, Macao.
 Machado, M. M., (J. de Souza) compositor, Hollywood Road.
 Mackey, G. S., tidewaiter, Maritime Customs, Canton.
 Mackey, G. J., cabinet maker and upholsterer, Shanghai.
 Mackenzie, James, (Mackenzie & Co.) merchant, Shanghai.
 Mackenzie, David, (Mackenzie & Co.) merchant, Shanghai (absent)
 Mackenzie, R., (Mackenzie & Co.) merchant, Shanghai.
 Mackenzie, J., (D. Muirhead) engineer, Shanghai.
 Mackenzie, Rev. H. L., missionary, Swatow.
 Mackenzie, J., commander, receiving ship *Ariel*, Shanghai.
 Mackenzie, R., (Mackenzie, Miller & White) broker, Shanghai.
 Mackie, J. B., (Martin, Dyce & Co.) clerk, Manila.
 Mackie, J. H., (Olyphant & Co.) clerk, Kiukiang.
 Mackintosh, Charles, (North China Insurance Co.) secretary, Queen's Road.

- Mackintosh, J. S.**, (North China Insurance Co.) secretary, Shanghai.
Mackintosh, F. H., (Tait & Co.) tea inspector, Amoy.
MacLaren, R., (Glover & Co.), Nagasaki.
MacLean, David, (Hongkong & Shanghai Bank.) manager, Shanghai.
Maclean, George F., Arbuthnot Road.
Maclean, W. S., (Dow, Aitken & Co.) merchant, Hankow.
Maclean, P., (Maclean, Thurbarn & Co.) merchant, Shanghai.
Maclean, Fred. H.M. Naval Depot, Shanghai.
Maclean, Daniel, (D. Maclean & Co.) Bangkok.
Maclean, John, (D. Maclean & Co.) Bangkok.
Maclehose, J., (R. S. Walker & Co.) clerk, Queen's Road.
Macleod, Neil (Smith, Bell & Co.) merchant, Manila.
MacNulty, John, proprietor, "Mechanics' Arms" Hotel, Queen's Road West.
Macomber, W. S., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
Macpherson, A. J., (Macpherson & Marshall) merchant, No 58, Yokohama (absent.)
Macreath, John, (Chartered Bank of India, Australia, & China) acting agent, Hankow.
Macvicar, Pat., (Birley & Co.) clerk, Queen's Road.
Mader, A. R., Notice server, colonial treasury.
Maertens, A. H., (Maertens, Latham & Co.) merchant, Shanghai.
Magniac, Herbert St. L. (Jardine, Matheson & Co.) merchant, East Point.
Magrath, Miss, teacher, Mosque Street.
Magnum, Willie P., U.S. Vice-consul general, Shanghai.
Maher, M. M., (M. A. dos Remedios) clerk, Macao.
Maher, J., Customs tide waiter, Tamsui.
Mahomedbhoy, E., (J. Peerbhoy) clerk, Shanghai.
Mahomedally, Currambhoy, (Abdoolally, Ebrahim & Co.) manager, Macao.
Mahomedjaffer, L. (A Budrodin) clerk, Canton.
Mahon, J., tidewater, Maritime Customs, Shanghai.
Maignan, C. H., French postmaster, Shanghai.
Main, J. (Shanghai Cargo Boat Company) assistant, Shanghai.
Maintz, E. (Reiss & Co.) merchant, Shanghai.
Maiquise, E., (Miss Garrett) clerk, Queen's Road.
Maise, —., (J. Stephenson & Co.) clerk, Hakodadi.
Maitland, J., clerk, H. M. Naval Yard, Mosque.
Maitland, J. A., (Thorne Bros. & Co.) merchant, Shanghai.
Major, F., (Wilkinson & Co.) merchant, Hankow.
Major, J., silk reeler, Shanghai.
Major, A., (Trautmann & Co.) clerk, Shanghai.
Major, A., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
Malcolm, W. A., (Kemptner & Co.) merchant, No 73, Yokohama (absent).
Malcolm, Wm., (Nicholson and Boyd) Shanghai.
Mallett, D., Messageries Imperiales, clerk, Queen's Road.
Mallory, L., (Burrows & Sons) clerk, St. John's Place.
Maloney, J., tidewater, Foochow.
Maltby, J., (Maltby & Co.) merchant, Nagasaki.
Maltby, Samuel, (Maltby & Co.) merchant, Nagasaki.
Man, J. A., acting commissioner, Customs, Amoy.
Mammelsdorff, J., (Comptoir d'Escompte de Paris) manager, Yokohama.
Mancint, N., proprietor, "Belle Vue" hotel, Nagasaki.
Maneck, D., (M. Dossabhoy) Macao.
Maner, L. G., (Freerks, Rodatz & Co.) clerk, Praya.
Mancini, M., confectioner, Nagasaki.
Manger, J. E., (Douglas Lapraik & Co.) clerk, D'Aguilar Street.
Manger, A. J., (Douglas Lapraik & Co.) clerk, D'Aguilar Street.
Manning, F. A., superintendent of the melting department, No. 2, Morrison Hill.

- Manovelt, C. G. van, chemical and physical school, Nagasaki.
 Manookjee, R., (N. Mody & Co.) clerk, Queen's Road.
 Manley, J., engineer, H.M. Naval Yard.
 Mauson, P., Physician, Takao.
 Manson, J. B., (A. Campbell & Co.) merchant, Shanghai.
 Mansfield, W., (Farr & Co.) clerk, Shanghai.
 Manthey, G. S., (Fergusson & Co.) clerk, West Point.
 Mard, Rev. J., missionary, Ningpo.
 Mar, John, pilot, Swatow.
 Maranne, V., "Army & Navy Retreat," No 81 g, Yokohama.
 Marcaida, A., (Smith, Bell & Co.) clerk, Manila.
 Marcal, F. C., (Margesson & Co.) clerk, Macao.
 Marcal, C., (De Souza & Co.) compositor, Hollywood Road.
 Marchand, F. J. le., boot and shoe maker, No 31 b, Yokohama.
 Marcus, A., (Marks & Co.) clerk, Yokohama.
 Marcus, E., (Marks & Co.) clerk, Yokohama.
 Margesson, H. D., (Margesson & Co.) merchant, Club Chambers.
 Marks, H., (Marks & Co.) auctioneer, &c., Yokohama.
 Marks, L., (Marks & Co.) auctioneer, &c., Yokohama.
 Marks, A., (Marks & Co.) auctioneer, &c., Yokohama.
 Markwald, A., (A. Markwald & Co.) merchant, Bangkok.
 Markwick, R., assistant, Maritime Customs, Canton.
 Marques, Francisco Joao, (Silva & Co.) clerk, Macao.
 Marques, P., (B. E. Carneiro) clerk, Macao.
 Marques, C. A., (Rozario & Co.) clerk, Stanley Street.
 Marques, Joze M., teacher of Mandarin language, Saint Joseph's College, Macao.
 Marques, F. P., (M. A. dos Remedios) clerk, Macao.
 Marques, F. J., (M. A. dos Remedios) clerk, Macao.
 Marques, A. G., (L. Marques) clerk, Macao.
 Marques, J. M., temporary assistant, British consulate, Takao.
 Marques, L., merchant, Macao.
 Marques, E. Pio, (L. Marques) clerk, Macao.
 Marques, M., clerk, Customs, Macao.
 Marques, D. S., (Thos. Hunt & Co.) clerk, Praya.
 Marques, A., (Oriental Bank) clerk, Foochow.
 Marsh, Wm., (Russell & Sturgis) marine surveyor, Manila.
 Marshall, W., (McPherson, Marshall & Co.) merchant, No 58, Yokohama.
 Marshall, J. G., (Chartered Bank) accountant, Mosque Terrace.
 Marshall, T., (Wainwright & Co.) clerk, Shanghai.
 Marshall, G., proprietor, Colorado Eating House, No 81 h, Yokohama.
 Martin, Rev. W. A. P., D.D., missionary, Peking.
 Martin, E. J., (Reynvaan Bros.) clerk, Gage Street.
 Martin, D., pilot, Shanghai Mercantile Pilot Company.
 Martin, D., (Ashley & Co.) sailmaker, Shanghai.
 Martin, G., (Pharmacie De Union) Shanghai.
 Martin, J. P., packet agent, Shanghai.
 Martin, F., constable, French Consulate, Yokohama.
 Martin, J. M., Catholic Missionary, No 80, Yokohama.
 Martins, E., (Landstein & Co.) clerk, Stanley Street.
 Martins, R. F., compositor, *China Mail* office.
 Martinez, H.E. Sr. Don G. M., archbishop metropolitan of the Philippines, Manila.
 Mattingly, A. J., marshal, U. S. Consulate, Bangkok.
 Masfen, L. C., (Chartered Mercantile Bank) accountant, Queen's Road.
 Mason, Capt. A., suprintendant, Shanghai Tug & Lighter Co.
 Masius, W., (A. Markwald & Co.) clerk, Bangkok.

- Mason, S.**, (Evans & Co.) assistant, Shanghai.
Massias, E., physician, Shanghai.
Masson, N. R., deputy registrar, Supreme Court, (absent.)
Masson, J. C., (Tait & Co.) assistant, Takao.
Masson, W., (Henderson & West) No 113, Yokohama.
Master, A., captain, Customs Revenue cutter *Spy*, Canton.
Matabhoy, M. H., (A. Budrooden) manager, Hongkong.
Mateu, J., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
Matson, J. Melville, (Oriental Bank) acting accountant, Queen's Road.
Matur, Rev. C. W., missionary, Chefoo.
Matthaei, Carl, (Scheibler, Matthaei & Co.) merchant, Shanghai.
Matthew, A. E., storekeeper, Hankow.
Mattes, F. B., Macao.
Mattos, Rev. J., teacher of Latin, St. Joseph's College, Macao.
Maxwell, R., (Chartered Mercantile Bank) agent, Hankow.
May, Charles, first police magistrate.
May, F. N., Maritime Customs, Foochow, (absent.)
Mayo, A., Customs tidewaiter, Kiukiang.
Mayers, W. F., Vice-consul, British consulate, Canton.
Mayne, G. G., assistant Union Wharf Company, Shanghai.
Mayne, W. J., assistant paymaster, Naval Depot, Shanghai.
Mazarns, B., secretary, Municipality, Manila.
McAllister, D., (Brand, Murno & Co.) clerk, Shanghai.
McCartee, D. B., M.D., medical missionary, Ningpo.
McCarthy, J. H., Hairdresser, Shanghai.
McCarthy, W. A., Hairdresser, Shanghai.
McClatchie, H. P., student, British Legation, Peking.
McClatchie, T., chaplain, British Consulate, Hankow.
McCoil, J. H., commanding tug boat *Gorilla*, Foochow.
McConnachie, J., (J. Jack) blacksmith, East Point.
McClellan, J., assistant inspector of cargo boats and junks, Harbor Master's office.
McDonald, J. S., (J. McDonald & Co.) shipwright, Spring Gardens.
McDonald, Wm., (McDonald & Dare) broker and commission agent, No 60 a, Yokohama, (absent.)
McDonald, R., turnkey, Victoria Gaol.
McDonald, Rev. N. A., missionary, Bangkok.
McDonell, —., (Ashton & Co.) merchant, Shanghai.
McDouall, J., (Oriental Bank) manager, Shanghai.
McDougall, J., (P. & O. Co.) boiler maker, West Point.
McFarland, Rev. S. G., missionary, Bangkok.
McGillivray, —., (Henderson & West) clerk, No 113, Yokohama.
McGilvary, Rev. D., missionary, Bangkok.
McGrath, T. L., (Fogg & Co.) clerk, Shanghai.
McGregor, J., (Union Dock Co.) boiler maker, Whampon.
McGregor, Rev. W. M., missionary, Amoy.
McGrigor, A., signalman, Victoria Peak.
McKay, N., plumber, (P. & O. Co.) West Point.
McKenzie, C. A., Customs tidewaiter, Chinkiang.
McKennon, H., Customs tidewaiter, Amoy.
McLean, W. S., (Dow & Co.) merchant, Shanghai.
McLeod, A., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Wellington Street.
McLeod, J., turnkey, Victoria Gaol.
McLoughlin, E., (Blain, Tait & Co.) clerk, Shanghai.
McMicken, Wm., assistant accountant, Oriental Bank, Shanghai.
McMillan, J., (Municipal council office) clerk, Shanghai.

- McMurdo, R., Marine surveyor, Club chambers.
 McNaught, J., constable, consular gaol, Shanghai.
 McPhail, N., (McPhail & Co.) merchant, Takao & French Vice-consul for Formosa.
 McPhail, J., (McPhail & Co.) merchant, Takao.
 Meade, H., tidesurveyor, Customs, Foochow.
 Meadows, Robert, surgeon, Ningpo.
 Meadows, J. A. T., (Meadows & Co.) merchant, and Consul for Denmark, Tientsin.
 Meadows, Rev. James, missionary, Ningpo.
 Mearns, R. L., (Medical Hall) manager, Queen's Road.
 Mechain, E. de, French consul, Manila.
 Madard, R., chief clerk, Supreme Court, Shanghai.
 Medhurst, W. H., British consul, Hankow.
 Medlen, G. A., (Rawling, Medlen & Co.) architect, Club Chambers.
 Mees, R. A., Netherlands Trading Society, No 5 a, Yokohama.
 Migueis, T. A., notary public, Macao.
 Meilan, A., (Guirand Favor & Co.) clerk, Shanghai.
 Meijzel, J. T., Dutch resident, Nagasaki.
 Melchers, H., (Melchers & Co.) merchant, Graham Street (absent).
 Meller, H., (Wheelock & Co.) auctioneer, Shanghai.
 Melhursb, C. J., (Gilman & Co.) clerk, Foochow.
 Mellish, Edward, exchange and bullion broker, 11 Arbuthnot Road.
 Melville, W. C., (W. Schmidt & Co.) engineer, Queen's Road.
 Mendel, L., (Arnhold, Karberg & Co.) clerk, Canton.
 Meneses, D. E., provisor, and Vicar-general of the bishopric of Cebu, Manila.
 Mendes, A. N., lawyer, Macao.
 Mendes, M., (M. da Silva) clerk, Macao.
 Mendes, J. F., brigadier, commanding Macao battalion, Macao.
 Mendes, M., (Hongkong Gas Company) clerk, Queen's Road.
 Mendonca, M. M. de, retired major, Macao.
 Menke, J., (Wm. Pustau & Co.) merchant, Pottinger Street.
 Menzies, J., Customs tidewaiter, Foochow.
 Menzies, A. B., tidewaiter, Hankow.
 Merally, H., (K. H. Habibboy) clerk, Macao.
 Mercer, M. R., Customs clerk, Shanghai.
 Mercer, F., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Mercer, T., (Thomas & Mercer) public tea inspector, Canton.
 Merdervoort, J. L. C. Pompe van, medical officer, Dutch consulate, Desima.
 Meritens, Baron de, Customs commissioner, Foochow.
 Merrick, W. G., tide-surveyor, I. M. C., and acting Harbor Master, Takao (absent).
 Merry, Thomas, (Reiss & Co.) silk inspector, No 96, Yokohama.
 Merwanjee, S., (N. Mody & Co.) clerk, Queen's Road.
 Mesney, G., Customs tidewaiter, Hankow.
 Mesquita, N. V., major, Macao battalion, Macao.
 Messein, C., (P. & P. Derode Freres) clerk, 17, Gage Street.
 Mestern, C. J., public tea inspector and general commission agent, Canton.
 Mettler, F., (Schmidt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Metling, R., Boatswain, H. M. Naval Yard.
 Methvin, James, (Russell & Sturgis) manila.
 Methven, A., (P. & O. Co.) assistant, Queen's Road.
 Metman, J. P., chancellor and Vice-consul for Netherlands, Desima.
 Metta, D. M., (P. & A. C. Camajee & Co.) clerk, Queen's Road.
 Metta, B. J., (Ghandy & Co.) clerk, Shanghai.
 Metta, M. S., (C. Pallanjee & Co.) clerk.
 Metzner, W., proprietor, Berlin Hotel, No 124, Yokohama.
 Mettler, F., (Schmidt, Spahn & Co.) clerk, Nagasaki.

- Meuser, R., (Arnhold, Karberg & Co.) clerk, Praya.
 Meveety, J., "Nemesis Tavern," Queen's Road West.
 Meyer, J. D., (A. Fergusson & Co.) shipwright, Praya West.
 Mevnard, J., storekeeper, Hakodadi.
 Mitchell, G. N., (Phillips, Moore & Co.) manager, Manila.
 Michie, A., (Chapman, King & Co.) merchant, Shanghai.
 Middleton, O., Customs tidewaiter, Chinkiang.
 Middleton, W. N., broker and auctioneer, D'Aguilar Street.
 Midlane, —, boiler maker, (P. & O. Co.) West Point.
 Miguez, T. d'A., clerk, Supreme Court, Macao.
 Miltger, M., (Schmidt, Spahn & Co.) merchant, Nagasaki, (absent).
 Milisch, James, (Milisch & Co.) Keelung.
 Milisch, C., (Raynal & Co.) merchant, Macao.
 Mills, H., proprietor, "Boar's Head," Shanghai.
 Miller, Rowley, (Mackenzie, Miller & White) bill-broker, Shanghai.
 Miller, J. J., (Jarvie & Co.) merchant, Shanghai.
 Miller, W., (Gilman & Co.) clerk, Shanghai.
 Miller, A., plumber & gas fitter, Queen's Road West.
 Miller, T. W., bill broker, No 173 b, Yokohama.
 Mills John, Black Ball Pilot Co., Shanghai.
 Mills, Rev. C. R., missionary, Chefoo.
 Milne, F. M., (E. M. Smith) agent, Shanghai.
 Milne, W., (Thorcl, Ziegler & Co.) clerk, No 159, Yokohama.
 Milne, J., (P. & O. Co.) engineer, West Point.
 Milne, H., (Nicholson & Boyd) Shanghai.
 Milsom Edward, (Milsom & Tod) merchant, Shanghai.
 Milton, James, constable, British consulate, Chinkiang.
 Minto, George N., (H. K. and Whampoa Dock Company,) manager, Hongkong.
 Miranda, C., compositor, *North China Herald*, Shanghai.
 Mitchell, W., accountant, Commercial Bank, Shanghai.
 Mitchell, G., pilot, Taku.
 Mitchell, J., turnkey, Victoria Gaol.
 Mitchell, F. W., postmaster-general and Stamp collector, Queen's Road.
 Mitchell, W. H., barrister-at-law, Shanghai.
 Mitchell, J., ship carpenter, Nagasaki.
 Mitchell, A. D., (Rice and Saw Mills) manager, West Point.
 Mitchell, W. P., (Wilkin & Robison) clerk, No 3, Yokohama.
 Mitchell, J. W., pilot, Foochow.
 Mitchell, Edward, H. M. Naval Depot, Shanghai.
 Mitford, A. B., second secretary, British legation, Peking.
 Mody, S. K., broker, Shanghai.
 Mody, H. N., auctioneer and broker, Graham Street.
 Moffatt, R. C. D., (Trautmann & Co) merchant, Hankow (absent).
 Moffatt, Thomas, Pilot, Taku.
 Mohamed, B., (J. Peerbhoy) clerk, Wellington Street.
 Mollo, L. P., tidewaiter, Customs, Foochow.
 Moller, N., broker and general agent, Shanghai.
 Molyneaux, —, blacksmith, Royal Mint, Queen's Road.
 Mongan, J., British consul, Tientsin.
 Montagneu, P., Catholic missionary, Ningpo.
 Monteiro, F. L., constable, Portuguese consulate, Shanghai.
 Monteiro, F. J. B., (Pharmacia Lisbonense) assistant, Macao.
 Montigny, Remi de, merchant, Shanghai.
 Montmorant, Viscount, B. de, French consul-general, Shanghai.
 Moody, G., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Queen's Road.

- Mooney, J. K., Black Ball Pilot Co., Shanghai.
 Mocro, A. F., Portuguese consul, Bangkok.
 Moore, D. L., United States Legation marshal, Nagasaki.
 Moore, M. G., (Russell & Co.) agent, Tientsin.
 Moore, J., (Phillips, Moore & Co.) merchant, Shanghai, (absent.)
 Moore, M., (Phillips, Moore & Co.) clerk, Queen's Road.
 Moore, L., (Phillips, Moore & Co.) clerk, Shanghai.
 Moore, W. C., keeper, customs lighthouse, Ningpo.
 Moracha, G., French Legation physician, Peking.
 Moral, N. Canete, consul-general for Spain, Macao.
 Morana, M. N., (Framjee Muwanjee) clerk, Gage Street.
 Morehead, T., Customs tidewater, Hankow.
 Morehouse, W. N., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Morel, Ed., Consul for Belgium, Shanghai (absent.)
 Moreno, B., (Loney & Co.) clerk, Iloilo.
 Morf, H. C., merchant, No 157 a, Yokohama.
 Morgan, Chas. H., (Morgan, Lambert & Co.) brokers, Aberdeen Street.
 Morgan, J., Customs tidewater, Ningpo.
 Morgan, W. M., (Morgan & Co.) broker, D'Aguilar Street.
 Morgan, Thos., (G. Falconer & Co.) watchmaker, Queen's Road.
 Morgan, F. A., Customs clerk, Shanghai.
 Morgan, J. (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Morphy, G., (Smith & Breen) clerk, Nagasaki.
 Morphew, J. S., assistant, receiving ship, *Emily Jane*.
 Morrice, T., (Morrice, Behncke & Co.) shipwright, Shanghai.
 Morris, Rev. D. B., Pastor, Union Chapel.
 Morris, John, (R. S. Raphael) clerk, Shanghai.
 Morris, J. B., (Bowra & Co.) clerk, Queen's Road.
 Morris, James, foreman, Rolling Mill, Royal Mint, Queen's Road.
 Morris, A., proprietor of "Clarendon Hotel," No 97, Yokohama.
 Morrison, A., (Gow & Co.) manager, Whampoa.
 Morrison, H., architect, Hankow.
 Morrison, W. O., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Morrissey, W., (Hedge & Co.) assistant, Foochow.
 Morton, A., (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.
 Moses, S., (D. Sassoon, Sons, & Co.) merchant, Shanghai.
 Moss, M., broker, Hotel d'Europe.
 Moss, E. J., *Japan Gazette* office, No 84, Yokohama.
 Moss, Henry, proprietor, "British Hotel," No 97 a, Yokohama.
 Mostyn, R. B., municipal superintendent, Tientsin.
 Matlaboy, M., (A. Ebrahim & Co.) Macao.
 Mouillesaux, A., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Moul Geo., (Moul & Co.) merchant, Canton (absent.)
 Moule, Rev. G. F., missionary, Ningpo (absent.)
 Moule, Rev. A. E., missionary, Ningpo.
 Mouls, F., tidewater, Customs, Chefoo.
 Mounicou, M. l'Abbe, French resident, Yokohama.
 Mowat, R. A., law secretary, Supreme Court, Shanghai.
 Muirhead, D., foundry and shipwright establishment, Shanghai.
 Muirhead, Rev. W., missionary, Shanghai.
 Muller, F., proprietor, Hamburg Hotel, Ningpo.
 Muller, W., (Pickenpack, Theirs & Co.) clerk, Bangkok.
 Muller, A., (Muller & Claussen) clothiers, Queen's Road.
 Muller, Augustus, (Jones, Carnegie and Scott) assistant, Amoy.
 Muller, H. C., tidewater, Customs, Foochow.

- Muller, G., (Gutschow & Co.) clerk, No 92, Yokohama.
 Muncherjee, E., (D. Nowrojee) clerk, Queen's Road.
 Muncherjee, D., merchant, Macao.
 Muncherjee, B., (F. & H. Eduljee) manager, No. 8, Lyndhurst Terrace.
 Muncherjee, R., merchant, Macao.
 Muncherjee, P., (C. Pallanjee & Co.) clerk, Shanghai.
 Munjeebhoy, M., (D. Poonjabhoy) manager, Shanghai.
 Muñir, J., second judge, Inferior Court, Manila.
 Munro, G. A., (Brand, Munro & Co.) merchant, Shanghai.
 Munro, D., (Boyd & Co.) clerk, Amoy.
 Mur, J. M., (Olyplant & Co.) clerk, Praya.
 Murphy, M. W., proprietor, "Honque Hotel," Shanghai.
 Murphy, G., (Lake & Co.) assistant, Nagasaki.
 Murray, J. S., examiner, Maritime customs, Ningpo.
 Murray, D. G., assistant, Maritime Customs, Ningpo.
 Murray, J., accountant, British Legation, Peking.
 Murray, Henry, (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Murray, John Ivor, M.D., colonial surgeon, Caine Road.
 Murray, C. W., (Birley & Co.) merchant, Queen's Road (absent).
 Murray, F., boilermaker, Hongkong.
 Murray, J. B., *Japan Gazette* office, manager, No 84, Yokohama.
 Murray, Wm., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Shanghai.
 Murray, E. M., (Margesson & Co.) clerk, Foochow.
 Muselius, F., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Praya.
 Myburgh, F. G., H.M. consul, Yokohama.
 Myburgh, P. A., barrister-at-law, Shanghai.
 Myatt, James, (Nicholson & Boyd) Shanghai.
 Myers, C., tidewaiter, Maritime Customs, Chefoo.
 Mylne, H. A., (Adamson & Co.) clerk, Shanghai.
- Nachtagal, G., (T. van de Polder) clerk, No 136 a, Yokohama.
 Nachtrieb, A., (A. Nachtrieb & Co.) Shanghai.
 Naorojee, J., (P. & A. C. Camjee & Co.) clerk, Queen's Road.
 Napier, Rev. Frederick P., missionary, Hankow.
 Napier, J., (P. & O. Co.) engineer, Queen's Road West.
 Narawalla, N. H., (Danver & Co.) clerk, Amoy.
 Narres, A. A., (B. E. Carneiro) clerk, Macao.
 Natha, H. A., merchant, Gage Street.
 Nathoo, E., broker, Peel Street.
 Nathoo, N., broker, Peel Street.
 Naudin, V., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Neale, J., (Shanghai Steam Boat Dock) Shanghai.
 Neil, T., (Fergusson & Co.) clerk, Chefoo.
 Neilson, C., (J. Smith & Co.) clerk, Chefoo.
 Neilson, F., tidewaiter, Maritime customs, Ningpo.
 Nelson, H. Harrington, (Chartered Mercantile Bank) clerk, Queen's Road.
 Nelson, Rev. R., missionary, Shanghai.
 Nelson, Peter, boarding-house keeper, Queen's Road.
 Nelson, M., mate, light ship, Lower Yangtze.
 Neves, L. W., postmaster, Ningpo.
 Neuhooff, W., (Textor & Co.) clerk, No 29, Yokohama.
 Nevin, Rev. J. C., missionary, Canton.
 Newby, R. N., (Butterfield & Swire) clerk, Shanghai.
 Newbury, J., tide-waiter, Customs, Shanghai.
 Newman, W. H., (British consulate) assistant, Bangkok.

- Newton, A., manager, Hongkong and China Gas Company.
 Newton, F. G., (Jardine, Matheson & Co.) tea-inspector, Canton.
 Nicaise, H., (Borneo Company, Limited) clerk, Queen's Road.
 Nichol, R., (Francis & Co.) clerk, Kiukiang.
 Nicholayson, N., Yokohama Dispensary, No 93 b.
 Nicholls, B., (Wilson, Nicholls & Co.) shipchandler, Amoy.
 Nicol, G., (Morrice, Behncke & Co.) shipwright, Shanghai.
 Nicholson, C., (Shaw, Brothers & Co.) clerk, Shanghai.
 Nickle, Carr, (Carr, Nickle & Co.) merchant, Nagasaki.
 Nissen, W., (Siemssen & Co.) merchant, Queen's Road (absent.)
 Nissen, Frederick, (Nissen & Robertson) merchant, Ningpo (absent.)
 Nissen, Dr., Physician, Shanghai General Hospital.
 Nixon, John M., Jr., ship broker, Shanghai.
 Noack, C., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Foochow.
 Noble, J., (G. Falconer & Co.) watchmaker, Queen's Road.
 Noble, G. E., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Shanghai.
 Noetzli, H., Deputy commissioner. Maritime customs, Shanghai.
 Nogueira, F. de, clerk, treasury, Macao.
 Nolen, Capt. M. P., commanding P. M. S. S. Co.'s Str. *Hermann*, Yokohama.
 Nollie, Lion, chanceller, French Consulate, Manila.
 Nolting, T., (Telge, Nolting & Co.) merchant, Shanghai.
 Norion, A., assistant, Maritime customs, Ningpo.
 Noronha, Delfino, Government printer, Oswald's Terrace.
 Noronha, H. L., (D. Noronha & Sons) printer, Oswald's Terrace.
 Noronha, D. L., (D. Noronha & Sons) printer, Wellington Street.
 Noronha, L., (D. Noronha & Sons) clerk, Wellington Street.
 Norris, G. A. F., (Bowra & Co.) Government auctioneer and storekeeper, Queen's Road.
 North, J., (G. R. Jenkins) apothecary, No 93 b, Yokohama.
 Norton, E., (Morgan, Lambert & Co.) merchant, Aberdeen Street.
 Notley, W. H., (Robert S. Walker & Co.) clerk, Queen's Road.
 Noyes, Rev. H. V., missionary, Canton.
 Nowrojee, D., baker, Queen's Road.
 Nunes, G. S., (J. de Souza) compositor, Hollywood Road.
 Nunes, A. A., (Mueller & Claussen) clerk, Queen's Road.
 Nunjeebhoy, V., (D. Poonjabhoy) manager, Lyndhurst Terrace.
 Nusserwanjee, N., (Nowrojee & Co.) merchant, Hollywood Road.
 Nusserwanjee, B., (Nowrojee & Co.) clerk, Hollywood Road.
 Nuthoo, C., broker, 22, Peel Street.
 Nutt, J., (Little & Co.) merchant, Shanghai.
 Nye, C. D., (Bull, Purdon & Co.) merchant, Shanghai.
 Nye, Gideon, Junr., (Nye & Co.) merchant, Canton.
 Oastler, W., (J. B. Wilkie & Co.) boat builder, No 114, Yokohama.
 O'Brian, C., tidewater, Maritime Customs, Chefoo.
 O'Brien, Dr. R. A., Alexandra Terrace.
 O'Brien, R., (Holderet & O'Brien) pilot, No 113 a, Yokohama.
 O'Donohue, D., turnkey, Victoria Gaol.
 Oelke, D., (Ladage, Oelke & Co.) tailor, &c., Queen's Road (absent.)
 Oeltze, G., pilot, Foochow.
 Oestmann, A., (A. Markwald & Co.) clerk, Bangkok.
 Ogilvie, J. (Martin, Dyce & Co.) clerk, Manila.
 Ogston, C. J., (Case & Co.) clerk, Nagasaki.
 O'Hara, H., agent, Tudor Ice Company, Ice House Street.
 Ohlmer, E., photographer, Amoy.
 Ojeda, Don Emilio d', Attaché Spanish Legation, Peking.

Okooloff, E. (Okooloff & Tokmakoff) merchant, Hankow.
 Olea, M., (A. P. Porter) clerk, Hakodadi.
 Olea, F., average stater, Manila.
 Olinb, N. D., merchant, Amoy.
 Oliphant, A. C. (G. Barnet & Co.) merchant, Shanghai.
 Oliveira, F. S., *North China Herald*, compositor, Shanghai.
 Oliveira, J. dos S. d', clerk, customs, Macao.
 Oliver, W., (Bower, Hanbury & Co.) clerk, Shanghai.
 Oliver, E. H., surveyor, Municipal Council, Shanghai.
 Ollerdessen, H., baker, Ningpo.
 Olmsted, W. N., (Olyphant & Co.) clerk, Praya.
 Oppert, H., (Oppert & Co) merchant, Shanghai.
 Orbeta, Jose Antonio de, Spanish vice-consul, Canton.
 Origo, Rev. S., Roman Catholic missionary, Pottinger Street.
 Orme, Peter, (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Orne, C. W., (A. Heard & Co.) clerk, Canton.
 Orny, V., storekeeper, No 80, Yokohama.
 Ortega, M., (Tillson, Hermann & Co.) clerk, Manila.
 Ortega, J., (Reynolds & Co.) clerk, Sual.
 Ortmann, L., (Dircks & Co.) merchant, Swatow.
 Ortmans, H. A., (Wachtels, Gross & Co.) clerk, Nagasaki.
 Ortuno, D. T., Spanish consul, Hongkong.
 Osborne, J., tea inspector, Shanghai.
 Osman, A., (H. A. Natha) clerk, Gage Street.
 Osmund, C., (registrar general's office) clerk.
 Osorio, Sir D. A., admiral and judge, Marine court, Manila.
 Osouf, Rev. P. M., procurator, F. R. C. Mission, Staunton Street.
 Otadui, F., (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila.
 O'Toole, P., resident, No 2, Old Bailey Street.
 Ott, C., second officer Revenue Cruiser *Spy*, Canton.
 Ottenheim, Fred., (Lassalette & Ottenheim,) merchant, Macao.
 Otlin, F., Spanish Legation attache, Peking.
 Overbeck, Gustav, Consul General for Austria.
 Overbury, A., superintendent, Sailors' Home.
 Overweg, C. W., (Overweg & Co.) merchant, Shanghai.
 Overweg, H. A., (Overweg & Co.) merchant, Shanghai (absent).
 Owen, J., (Turner & Co.) clerk, Foochow.
 Owen, Rev. G. S., missionary, Shanghai.
 Owens, J., turnkey, Victoria Gaol.
 Oxlad, Miss, teacher, Diocesan Female Training School.
 Oxley, C., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Ozen, G., Spanish consul, Macao.
 Ozoris, F. N., merchant, Rua de Santo, Customs, Macao.

Pacer, A., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Pacheco, D. C., (B. de S. Fernandes) clerk, Macao.
 Padho, H. M., (D. C. Tata) clerk.
 Pacz, D. E., Harbour Master, Manila.
 Page, S. W., (Dobie & Co.) clerk, Foochow.
 Pak, T., Netherlands Trading Society, Nagasaki.
 Palamountain, B., *North China Herald*, Shanghai.
 Palicot, A., superintendent engineer, Messageries Imperiales, Queen's Road.
 Pallant, Benjn, proprietor, "Shanghai Horse Bazaar."
 Palm, J. L. E., Customs assistant, Canton.
 Palmer, H. N., (Peele, Hubbell & Co.) merchant, Manila (absent).

- Palmer, S. T., Customs tidewater, Shanghai.
- Palsbroek, D. de Graeff von, Netherlands Vice-consul, Kanagawa.
- Papps, Wm., (J. Groth) merchant, Ningpo.
- Paramore, Miss, (A. Boyer) milliner, Wellington Street.
- Pardon, W., (North China Insurance Company) clerk, Shanghai.
- Pardun, W., (L. Kniffler & Co.) silk inspector, No 54, Yokohama.
- Parizot, L., (Spahn & Co.) merchant, Tientsin.
- Park, W., (Gilman & Co.) clerk.
- Parker, E., resident, Hongkong.
- Parker, J. H. P., chief officer, receiving ship *Wellington*, Shanghai.
- Parker, Gifford F., (Bosman & Co.) clerk.
- Parker, G. F., medical practitioner, Shanghai.
- Parker, F. H., (D. Reid) clerk, Shanghai.
- Parker, C. E., (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai (absent).
- Parker, T., tidewater, Canton.
- Parkes, Rev. J. S., missionary, Canton.
- Parkes, Sir Harry S., K.C.B., British Minister for Japan, Yeddo.
- Parkin, F. H., British resident, Nagasaki.
- Parr, E., (Tillson, Hermann & Co.) merchant, Manila (absent).
- Parry, Hon. F., (Birley & Co.) merchant, Queen's Road.
- Parson, J., (T. Hunt & Co.) bakery, Whanchai.
- Parsons, J. Junr., (T. Hunt & Co.) bakery, Wanchai.
- Parsons, W. E., tidewater, Shanghai.
- Partinoff, C., student, Russian Legation, Peking.
- Pascoa, C. J., (G. Nye & Co.) assistant, Canton.
- Pasedag, C. J., (Pasedag & Co.) merchant, Amoy.
- Pasedag, A. F., (Pasedag & Co.) clerk, Amoy.
- Pasquale, C., soda water maker, No 79 c, Yokohama.
- Passmore, W. C., (Passmore & Stockwell) proprietor, "Bank Exchange, Billiard Saloon," Shanghai.
- Passunally, F., (A. Tamooljee & Co.) clerk, Amoy.
- Patell, M. G., (E. Cassumbhoy) clerk, Shanghai.
- Paterson, A., (Oriental Bank) acting sub-manager, Shanghai.
- Paterson, W., (Peterson & Wilson) stevedore, No 126 a, Yokohama.
- Paterson, J., (Tait & Co.) merchant, Takao.
- Paterson, W., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
- Patow, W., merchant, No 131, Yokohama.
- Patridge, D., master, *Bermick Walls*, Shanghai.
- Paul, R., storekeeper, Shanghai.
- Paula, F. da, judicial department, clerk, Macao.
- Pauncefote, the Hon. J., Attorney General, Court House (absent).
- Pauw, K., (Textor & Co.) merchant, No 29, Yokohama, (absent).
- Pavion, M. Ch., French vice consul, Yeddo.
- Payn, Thos. Jr., (Oriental Bank) clerk, Shanghai.
- Payne, N. W., assistant, British consulate, Swatow.
- Payne, J. T., inspector of police.
- Peacock, C., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Praya.
- Pearce, J. W., (Fawcett & Co.) shiphandler, Wyndham Street.
- Pearce, J. J., (Fawcett & Co.) clerk, Wyndham Street.
- Pearce, J., foreman blacksmith, (P. & O. Co.) Queen's Road.
- Pearson, Mrs. F. S., milliner, No 108 c, Yokohama.
- Pearson, J., (P. & O. Co.) gunner, West Point.
- Pearson, J. B., (Russell & Sturgis) merchant, Manila (absent).
- Pearson, W., broker, &c., and secretary Shanghai Chamber of Commerce, Shanghai.
- Pearey, A. L., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Hankow (absent).

- Pedder, F., (H. D. Brown & Co.) assistant, Amoy.
 Peel, H., soda water maker, Shanghai.
 Peel, J. C., proprietor "Express" Hotel, Nagasaki.
 Peers, H., (Siemssen & Co.) clerk, Foochow.
 Peet, Rev. L. B., missionary, Foochow.
 Pehl, Rev. John, missionary, Nagasaki.
 Pearce, G. H., (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila, (absent.)
 Peltzer, J., (Ladage, Oelke & Co.) manager, Shanghai.
 Pemberton, H. G., (Adamson & Co.) clerk, Foochow.
 Pemberton, T., (Shaw Bros. & Co.) godown keeper, Shanghai.
 Penfold, W., superintendent of police, Shanghai.
 Penrose, J. H., Customs tide-survevor, Shanghai.
 Pepson, N., (F. Blackhead & Co.) book-keeper, Queen's Road.
 Peralta, M., dean, Manila.
 Percival, R. H., (Reiss & Co.) clerk, Shanghai.
 Pereira, E. J., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Foochow.
 Pereira, A. F., (Landstein & Co.) clerk, Stanley Street.
 Pereira, A. C., lieutenant, Macao battalion, Macao.
 Pereira, J. L. M., (I. F. de Castro & Co.) clerk, Macao.
 Pereira, G. A., (B. A. Pereira) clerk, Macao.
 Pereira, A. A., *Daily Press* office, compositor.
 Pereira, B. A., merchant, Macao.
 Pereira, J. P., (A. Heard & Co.) clerk, Queen's Road.
 Pereira, Joseph, (Bowra & Co.) clerk.
 Pereira, F. J., (Dent & Co.) clerk, Queen's Road.
 Pereira, H., (A. H. de Carvalho) compositor, Shanghai.
 Pereira, J. S., (Noronha & Sons) compositor, Wellington Street.
 Pereira, B., (Russell & Co.) clerk, Foochow.
 Pereira, J. C. de, (A. A. de Mello & Co.) clerk, Macao.
 Pereira, A. L., (P. M. S. S. Co.) clerk, Praya.
 Pereira, M., merchant, 17, Rua dos Culis, Macao.
 Pereira, E., (E. Schellhass & Co.) clerk, Queen's Road.
 Pereira, J. L., (Oriental Bank Corporation) clerk, Shanghai.
 Pereira, M. L., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Shanghai.
 Peres, B. A., Junr., (Oriental Bank Corporation) clerk, Yokohama.
 Perez, M., agent for Manila and Hongkong steamers, Manila.
 Perregaux, F., merchant, No 136, Yokohama.
 Pestonjee, B., (M. D. Ghandy & Co.) merchant, Shanghai.
 Pestonjee, D., (P. F. Cama & Co.) merchant, Shanghai.
 Pestonjee, R., (D. N. Camajee & Co.) clerk, Shanghai.
 Pestshouff, D., Russian interpreter, Peking.
 Petel, L., (Messageries Imperiales) clerk, Queen's Road.
 Petel, G. von Polamen, merchant, Manila.
 Petel, G. F. von Polamen, merchant, Manila.
 Peter, N. G., Vice-consul for France, Macao.
 Peters, H., (Knoop & Co.) clerk, Shanghai.
 Peters, G., (Siemssen & Co.) clerk, Shanghai.
 Peters, R., tidewaiter, Maritime customs, Canton.
 Petersen, J., inspector of Brothels.
 Petersen, Frederick, branch pilot, Bangkok.
 Petersen, A., (Pickenpack, Theirs & Co.) clerk, Bangkok.
 Petersen, E., (Petersen Bros. & Co.) clerk, Swatow.
 Pettijean, B. E., Roman Catholic bishop, Nagasaki.
 Pettijean, J., (Bovet Brothers & Co.) clerk, Shanghai.
 Peyton P., foreman melter, Royal Mint, Queen's Road.

- Petersen, E. B., (Petersen Brothers & Co.) shiphandler, Praya.
- Peterson, H. A., (Peterson & Co.) merchant and commission agent, Amoy.
- Petterson, A., merchant, Nagasaki.
- Peton, Rev. C. R., missionary, Lilong.
- Petrocochino, P. E., (Petrocochino & Co.) merchant, No 149, Yokohama.
- Pettit, E., (Deacon & Co.) tea inspector, and consul for Portugal, Canton.
- Pfingster, H., (Ladage, Oelke & Co.) clerk, Yokohama.
- Phelps, S. L., (P. M. S. S. Co.) general agent, Yokohama.
- Phelps, A., (P. M. S. S. Co.) clerk, Yokohama.
- Phillimore, John, ward master, Civil Hospital.
- Philipps, R., (G. Falconer & Co.) assistant, Queen's Road.
- Phinney, J. H., (P. M. S. S. Co.) agent, Yokohama.
- Phipps, A. L., (Rusden, Phipps & Co.) merchant, Foochow.
- Pichon, M., attaché, French Legation, Peking.
- Pickenpack, P., (Pickenpack, Theirs & Co.) merchant, Bangkok.
- Pickenpack, V., (Pickenpack, Theirs & Co.) merchant, Bangkok.
- Pickford, C. R. B., (Smith, Bell & Co.) merchant, Manila.
- Pidgeon, J., (Surveyor General's Office) overseer of works.
- Pierce, G. H., (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila (absent.)
- Piercy, Rev. G., missionary, Canton.
- Piersdorff, A. L., pilot, Swatow.
- Pignatel, E., (Pignatel & Co.) general storekeeper, Nagasaki.
- Pignatel, V., (Pignatel & Co.) clerk, Nagasaki.
- Pignatel, C., (Pignatel & Co.) clerk, Nagasaki.
- Pike, C. W., Customs examiner, Amoy.
- Pim, T., (Olyphant & Co.) tea inspector, and actg. Vice-consul for Netherlands, Foochow.
- Pinna, F. F., (D. Noronha & Sons) compositor, Wellington Street.
- Pinto, J. F., chief justice, Macao.
- Piper, Rev. J., church missionary, St. Paul's College.
- Piper, H., (D. Sassoon, Sons & Co.) agent and tea inspector, Foochow.
- Piquet, E., (Walsh, Hall & Co.) clerk, No 2-10 c, Yokohama.
- Pirie, W., *Japan Gazette* office, No 84, Yokohama.
- Pirkis, A. E., assistant auditor, auditor general's office.
- Pirkis, Rev. D., consular chaplain, Kiukiang.
- Pirkis, A., assistant superintendent of stores, Queen's Road East.
- Piry, P., Customs clerk, Shanghai.
- Pistorious, P. E., Netherlands Trading Society, No 5 a, Yokohama.
- Placé, T., (Hall and Holtz) clerk, Shanghai.
- Placé, F. L., (Comptoir d'Escompte de Paris) clerk, Queen's Road.
- Placé, A., bailiff, Supreme Court, Macao.
- Plaisted, W. W., (Birley & Co.) clerk, Queen's Road.
- Platt, T., (Platt & Co.) merchant, Tientsin and Newchwang.
- Plumber, W. A., proprietor, "Globe Hotel," No 81 i, Yokohama.
- Plumer, Frederick, clerk, H.M. dockyard.
- Pode, W. Y., (Chartered Bank of India, Australia, and China), accountant, Hankow.
- Poffen, Joseph, Customs tidewaiter, Amoy.
- Poirier, T., (Comptoir d'Escompte de Paris) cashier.
- Polano, H., (Netherlands Trading Society) Nagasaki.
- Polder, L. van de, merchant, Yokohama.
- Polikine, Rev. T., Russian missionary, Peking.
- Polkinghorne, E. H., tidewaiter, Hankow.
- Pollard, Edward H., Q.C., barrister and notary public, d'Aguilar Street.
- Polley, E., (Wilkin & Robison) clerk, No 3, Yokohama.
- Pollock, W., Customs tidewaiter, Kiukiang.
- Polsbrook, D. de Graeff van, H.N.M. Minister Plenipotentiary, Yeddo.

Pomeroy, S. W., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Pontes, J. M., merchant, Macao.
 Poortenaar, F. W., (Hecht, Lilienthal & Co.) clerk, No 164 a, Yokohama.
 Pope, J., (Deacon & Co.) clerk, Canton.
 Popoff, A., interpreter, Russian Legation, Peking.
 Portaria, V., (Portaria & Co.) merchant, Macao.
 Porter, C. E., pilot, Foochow.
 Porter, F. (Gibb, Livingston & Co.) merchant, Shanghai.
 Porter, F. H., Foochow.
 Porter, A. P., merchant, Hakodadi.
 Porter, G. C. T., H.M. Naval Depot, Shanghai.
 Portman, A. L. C., secretary, United States Legation, Yeddo.
 Poulsen, M., (John Burd & Co.) clerk, Praya.
 Poulsen, W., (Bosman & Co.) clerk, Praya.
 Powell, C., Customs tidewaiter, Tamsui.
 Powles, R. C., physician, Tientsin.
 Power, A. B. Le Poer, (Municipal council office) assistant, Shanghai.
 Powys, E., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Poynter, J., Customs tidewaiter, Canton.
 Pradier, M., Commissariat de la Marine Francaise, Shanghai.
 Prat, D. P., de, Attache, Spanish consulate (absent).
 Prato, E., (Marietti, Prato & Co.) merchants, No 176, Yokohama.
 Prestage, Ward, overseer of works, Surveyor General's office.
 Preston, G. F., bill broker, Shanghai.
 Preston, Rev. C. F., missionary, Canton.
 Preston, Rev. J., missionary, Canton, (absent).
 Price, A. H., H. M. naval and victualling store-keeper, dockyard.
 Price, W. G. (Gilman & Co.) clerk, Hankow.
 Price, C. J., tidewaiter, Customs, Amoy.
 Price, Alexander E., (Townend & Co.) clerk, Hankow.
 Price, J. F., merchant, Ningpo.
 Price, A., (Chartered Bank of India, Australia, and China) clerk, Shanghai.
 Pringle, D., engineer (P. & O. Co.) West Point.
 Pritchett, John, foreman of coining department, Mint, Queen's Road.
 Primrose, J. A., (Primrose & Co.) merchant, Shanghai.
 Primrose, W. M., (Primrose & Co.) clerk, Shanghai.
 Prior, J., Treasurer's office, clerk, Hollywood Road.
 Prior, L., (Oriental Bank) asst. accountant, Queen's Road.
 Probst, W., (W. Pustau & Co.) merchant, and Vice-consul for Prussia, Shanghai.
 Probst, T., (W. Pustau & Co.) merchant, Pottinger Street.
 Provand, A., (Alex. Davis) auctioneer, Shanghai.
 Pruyn, Robert, C., student interpreter, Yeddo.
 Pryer, W. B., (Thorne Brothers & Co.) clerk, Shanghai.
 Pugh, Wm., (Gilman & Co.) clerk, Kiukiang.
 Punchard, W., Shelley Street.
 Purdon, John G., (Bull, Purdon & Co.) merchant.
 Pustakia, F. B., (C. Pallanjee & Co.) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Pustau, William, (W. Pustau & Co.) merchant (absent).

Quarantemo, Pedro, (Milisch & Co.) Tamsui.
 Queleh, C. B., (Drown & Co.) clerk, Swatow.
 Quero, A., (Cucullu & Co.) clerk, Manila.

Radcliffe, W., Branch pilot, Bangkok.
 Rae, W., examiner, Maritime Customs, Chefoo.

- Rae, D., (T. Blakiston,) clerk, Hakodadi.
- Rafferty P., *Japan Times* office, No. 60, Yokohama.
- Raimondi, Rev. T., Vice-prefect, Roman Catholic mission, Wellington Street.
- Rainbow, J. M., (Rainbow, Lewis & Co.) merchant, Nagasaki (absent).
- Rainbow, B., (Rainbow, Lewis & Co.) clerk, Nagasaki.
- Rajabally, A., (Ebrahim & Co.) merchant.
- Ramsay, H. F., (Gilman & Co.) merchant (absent).
- Rand, J., (Bernard, Eccard & Rand) merchant, Yokohama.
- Randall, J., storeman, H.M. Naval Yard.
- Rangel, A., clerk, Supreme Court, Macao.
- Rangel, A., clerk, Royal Mint.
- Rangel, Q. A., clerk, Royal Mint.
- Rangon, W., (W. Rangon & Co.) livery stable, No 123, Yokohama.
- Ranjee, B. P., (P. F. Cama & Co.) manager, Queen's Road.
- Raphael, R. S., merchant, Shanghai.
- Rapp, F., (Blackhead & Co.) clerk, Queen's Road.
- Rapp, L. F., (Tillson, Hermann & Co.) merchant, Manila.
- Rasch, C., (Textor & Co.) clerk, 29, Yokohama.
- Ravel, C., (Ravel, Blanc & Co.) merchant, No 30, Yokohama.
- Ravel T., (Ravel, Blanc & Co.) merchant, No 30, Yokohama.
- Rawling, Samuel B., architect, d'Aguilar Street (absent.)
- Rawlinson, W. M., Customs assistant, Kiukiang.
- Ray, J. J., (Ray & Co.) auctioneer, &c., Queen's Road.
- Ray, E., (Ray & Co.) auctioneer, &c., Queen's Road.
- Raynal, G., (Raynal & Co.) merchant, Stanley Street.
- Rayner, R. boarding house keeper, Queen's Road.
- Real, F. G. Corte, second commander of police, Macao.
- Rebbeck, G. J., Harbour Master's office, Shanghai.
- Reddelien, G., (L. Kniffler & Co.) merchant, Nagasaki.
- Reddelien, A., (Kniffler & Co.) clerk, No 54, Yokohama.
- Redhead, E. H., sorter, Post office.
- Redlich, A., (A. Markwald & Co.) merchant, Bangkok.
- Reding, J. E. (A. Heard & Co.) clerk, Shanghai.
- Redston, D., pilot, Foochow.
- Reed, Chas., (Bowra & Co.) clerk, Queen's Road.
- Reed, R., (Forbes & Co.) clerk, Shanghai.
- Reed, R., cargo-boat inspector, Harbour Master's office.
- Reeves, G., Customs, tidewaiter, Ningpo.
- Reeves, R., constable "Sailors' Home," Shanghai.
- Rees, W., merchant, Ningpo.
- Rees, C. A., (F. R. Gamwell) clerk, Shanghai.
- Reeves, W. M., (E. H. How & Co.) clerk, Foochow.
- Rehfues, Baron de, Prussian Minister Plenipotentiary, Prussian Legation, Peking.
- Rehboff, W. R., (Vale & Co.) merchant, Shanghai.
- Reiger, B. de, (Carst, Lels, & Co.) clerk, Yokohama.
- Reid, David, (Reid & Co.) merchant, Shanghai.
- Reid, F. (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
- Reilly, F. E., (Keilly & Co.) Commercial Hotel, Foochow.
- Reimann, G., Pharmacie De L'Union, Shanghai.
- Reimers, E., (A. Heard & Co.) clerk.
- Rieners, W., (Melchers & Co.) clerk, Graham Street.
- Reinhardt, F., (Richter & Reinhardt) storekeeper, No 166 a, Yokohama.
- Reis, A., (Schultze, Reis & Co.) merchant, No 153, Yokohama.
- Reka, A., (Kirchner, Boger & Co.) clerk, Gough Street.
- Relp, Henry, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
- Remedios, J. J. dos, merchant, Portuguese Consul, Gough Street.

- Remedios, A. A. dos, (J. J. dos Remedios & Co.) clerk, Gough Street.
 Remedios, F. T., (Butterfield & Swire) clerk, Shanghai.
 Remedios, S. A. dos, (Reynolds & Co.) clerk, Sual.
 Remedios, J. A., (Remedios & Co.) merchant, No. 2, Peel Street.
 Remedios, E. O., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Remedios, A. F. dos, (D. Lapraik & Co.) clerk.
 Remedios, F. J. dos, (Borneo Company, Limited) clerk.
 Remedios, M. A. dos, merchant, Macao.
 Remedios, A. dos, (M. A. dos Remedios,) clerk, Macao.
 Remedios, S. C. dos, (M. A. dos Remedios,) clerk, Macao.
 Remedios, A. F. dos, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.
 Remedios, Florentino dos, (E. H. Pollard) clerk, Queen's Road.
 Remedios, Padre A. A. dos, Macao.
 Remedios, G. dos, (Jardine, Matheson & Co.) clerk,
 Remedios, J. M., (J. J. dos Remedios) clerk, Gough Street.
 Remedios, J. C., (Remedios & Co.) clerk, Peel Street.
 Remedios, S. A., clerk, Union Steam Nav. Co., Shanghai.
 Remedios, A. G. dos, (Douglas Lapraik & Co.) clerk, Hongkong.
 Remedios, J. H. dos, (J. J. dos Remedios & Co.) clerk, Gough Street.
 Reme, W., (W. Reme & Co.) merchant, Shanghai.
 Rendina, Rev. F. X., director, St. Joseph's Seminary, Macao.
 Rennell, T. B., ~~manager, Union Dock, Whampoa.~~ *live manager, Newchuang.*
 Rennie, Hon. W. H., auditor general (absent).
 Renshaw, W. H., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Shanghai.
 Reordihlin, E., Russian consulate interpreter, Nagasaki.
 Rey, A., French consulate, chancellor, Shanghai.
 Reyes, M., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Reynell, H., (J. Forster & Co.) clerk, Foochow.
 Reynolds, E. A., merchant, Shanghai.
 Reynvaan, W., (Reynvaan Brothers & Co.) merchant, Lyndhurst Terrace and Gage St.
 Rhein, H. H. G., (F. Schoder) clerk, Shanghai.
 Riach, J., (J. Riach & Co.) ship builder, Praya West.
 Ribeiro, A. A. V., compositor, *Daily Press* office.
 Ribeiro, A. J., *North China Herald* office, compositor, Shanghai.
 Ribeiro, I. V., (Castro & Co.) clerk, Macao.
 Ribeiro, F. V., clerk, income tax office, Macao.
 Ribeiro, G. J., colonial secretary, Macao.
 Ribeiro, A. F., (Borneo Company) clerk.
 Ribeiro, F. C. V., Hotel d'Europe, clerk.
 Ribeiro, J. A. V., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Rice, E. W., (J. Thorne & Co.) merchant, Shanghai.
 Rice, E., tidewaiter, Hankow.
 Rice, E. E., United States consul, Hakodadi.
 Rice, N., United States consulate interpreter, Hakodadi.
 Richardson, T. W., (Bradley & Co.) merchant and consul for Netherlands, Swatow.
 Riechelman, H. W., shipwright, Chefoo.
 Richards, J. G., (Oriental Bank) acting agent, Foochow.
 Richter, J., (Richter & Reinhardt) storekeeper, No 166 a, Yokohama.
 Rickerby, Charles, editor, *Japan Times* office, No 60, Yokohama.
 Rickets, J., British Consul, Manila.
 Rickett, J., (P. & O. S. N. Co.) clerk, Seymour Terrace.
 Record, T., moulder, H.M. Naval Yard.
 Riddell, W. S., (Hongkong & Shanghai Banking Corporation) clerk, Queen's Road.
 Ridge, J. C., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Foochow.
 Ringer, F., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.

- Ringer, T. M., merchant, Hankow.
 Rio, H. M. del, emigration agent, Macao.
 Ripke, E., (E. Schellhass & Co.) clerk, Queen's Road.
 Ritchie, Rev. Hugh, Missionary, Takao.
 Ritchie, J., Customs tidewaiter, Amoy.
 Rivington, C., resident, Hongkong.
 Rizzi, J., catholic missionary, Ningpo.
 Roach, W., (Globe Hotel) clerk, No 81 i, Yokohama.
 Roach, J., "Army & Navy" Tavern, Queen's Road West.
 Roberio, R., clerk, (Giles & Co.), Amoy.
 Robello, S., (Oriental Dispensary) clerk, Queen's Road.
 Robertolo, J., "Crown and Anchor" tavern, Queen's Road West.
 Roberts, W., (Eng Watt Bros.) clerk, Amoy.
 Roberts, W. T., resident, Nagasaki.
 Roberts, John P., (Shanghai Steamboat Dock) foundry and ship yard.
 Robertson, W., (Nissen & Robertson) merchant, Ningpo.
 Robertson, D. E., clerk, Police and Lighting Rate office, Treasury.
 Robertson, W., (Bull, Purdon & Co.) clerk, Spring Gardens.
 Robertson, W. J., superintendent, Bangkok Dock Co.
 Robertson, J., (Oriental Bank) acting manager, No 11, Yokohama.
 Robertson, J. B., (Bull, Purdon & Co.) clerk, Shanghai.
 Robertson, Wm., (Nicholson & Boyd), Nagasaki.
 Robertson, H., pilot, Foochow.
 Robertson, D. B., C.B., British consul, Canton.
 Robertson, R., (P. & O.) plumber, West Point.
 Robinet, W. M., (Case & Co.) merchant, Nagasaki.
 Robinson, Julius, solicitor, Shanghai.
 Robinson, —, constable, Escort and Legation guard, British Embassy, Peking.
 Robinson, J., pilot, Ningpo.
 Robinson, W. N., steward, Sailors' Home, Shanghai.
 Robinson, J., (E. C. Kirby & Co.) clerk, No. 85, Yokohama.
 Robison, Richard D., (Wilkin & Robison) merchant, No 3, Yokohama.
 Robson, James, (Shanghai Tug & Lighter Co.) assistant, Shanghai.
 Rocha, F. da, (F. A. Silva & Co.) clerk, Macao.
 Rocha, C. V., colonial treasury, Macao.
 Rocha, T. da, clerk, Macao.
 Rocha, V. C. da, clerk, income tax office, Macao.
 Rocha, J. G. da, sorter, post office.
 Rocha, Vicente F., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Praya.
 Rocha, J. G. da, sorter, Post Office.
 Rocher, E., Steam-washing Company, Shanghai.
 Rocher, L., Steam-washing Company, Shanghai.
 Roches, Leon, H. F. M. Minister, Yeddo.
 Rodatz, G. C. F., (Freerks, Rodatz & Co.) storekeeper, Praya.
 Rodewald J. F., (Overweg & Co.) clerk, Shanghai.
 Rogers, Rev. J. H., missionary, Canton.
 Rogers, C., constable, United States consulate, Chinkiang.
 Rodrigues, J. S., clerk, stamp collector's office.
 Redrigues, A. I., (D. Poonjabhoy) clerk, Lyndhurst Terrace.
 Rodrigues, H., Portuguese interpreter, police court.
 Rodrigues, M., Spanish Vice-consul, Shanghai.
 Rodrigues, S., (Rozario & Co.) clerk, Stanley Street.
 Rodrigues, M. M. C., (J. de Souza) compositor, Hollywood Road.
 Rodriguez, S., clerk, Customs, Macao.
 Rodriguez, J. da L., (B. de S. Fernandes) clerk, Macao.

- Rodriguez, E., (Martin, Dyce & Co.) clerk, Manila.
 Roe, P. M., surgeon, H.M.S. *Acorn*, Naval hospital, Shanghai.
 Roetzchke, C. A., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Manila.
 Rogent, D. F., notary marine court, Manila.
 Rogers, C., grocer and liquor dealer, No 168 b, Yokohama.
 Rogers, J., (Martin, Dyce & Co.) clerk, Manila.
 Rogerson, W. S., (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Roggers, G. G., foreign tax collector, Municipal Council, Shanghai.
 Rogerson, T., (Dover & Co.) clerk, Queen's Road.
 Rogent, G., clerk, Hunt's Wharf, Shanghai.
 Rohl, E., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Rohl, G., clerk, Hunt's Wharf, Shanghai.
 Rolls, J., (Blum Brothers & Co.) clerk, Shanghai.
 Roman, J., gunner, receiving ship *Water Witch*, Shanghai.
 Romsch, G., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Roper, H., foreman moulder, (P. & O. Co.) Queen's Road West.
 Rose, E., inspector of Water Works.
 Rose, J. F., (McEwen & Co.) shiphandler, Queen's Road.
 Rose, Miss, milliner, Wellington Street.
 Rose, J., (P. & O. Co.) boilermaker, West Point.
 Rose, S. C., (Russell & Co.) clerk, Kiukiang.
 Rosenthal, W. S., (Blum Brothers & Co.) Hollywood Road.
 Rosenthal, A. E., (Blum, Brothers & Co.) manager, Shanghai.
 Rosenthal, A. A., (Blum Brothers & Co.) clerk, Hollywood Road.
 Roseveare, R., Medical Hall, dispenser, Queen's Road.
 Ross, Alex., (Ross, Thompson & Co.) shipwright, Spring Gardens.
 Ross, J., light house keeper, Shanghai.
 Ross, D., (Nicholson and Boyd) Shanghai.
 Ross, John, (Ker & Co.) merchant, and consul for Belgium, Manila.
 Rosselet, S., (Bavier & Co.) clerk, No 157, Yokohama.
 Rossich, A., Toll collector, Bridge of Boats, Ningpo.
 Rostanges, A. L. R. de, (St. J. H. Edwards) clerk, Amoy.
 Rothkugel, A., (Gutschow & Co.) clerk, No 92, Yokohama.
 Rothmund, E., (Rothmund, Willmann & Co.) tailor, No 52, Yokohama.
 Rothwell, R. R., (McPhail & Co.) clerk, Taku.
 Rothwell, T., (Rothwell, Love & Co.) merchant, Shanghai.
 Rowett, R., (Holliday, Wise & Co.) merchant, Queen's Road (absent).
 Roxas, J. B., rope and soap merchant, Manila.
 Roxas, P. P., (J. B. Roxas) assistant, Manila.
 Roza, L. A., (Oriental Bank) clerk, Queen's Road.
 Roza, A. B. da, (Birley & Co.) clerk.
 Roza, B. A., retired colonel, Macao.
 Roza, B. N. A., surgeon, police department, Macao.
 Roza, F. H. da, clerk, municipal chamber, Macao.
 Roza, J. F. da, (Birley & Co.) clerk.
 Roza, M. da, (Birley & Co.) clerk.
 Roza, M., *North-China Herald*, compositor, Shanghai.
 Roza, M. F. da, clerk, municipal chamber, Macao.
 Rozario, J., (Hongkong & Whampoa Dock Company) clerk, Aberdeen.
 Rozario, A. J. da C., (Wm. Bamcombe) clerk.
 Rozario, F. P., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk.
 Rozario, J. E., (Chartered Mercantile Bank) clerk, Shanghai.
 Rozario, D. A. do, (F. A. Silva & Co.) clerk, Macao.
 Rozario, A. L. do, (P. M. S. S. Co.) book keeper, Praya.
 Rozario, R. do, (J. J. dos Remedios,) clerk, Gough Street.

- Rozario, F., (B. E. Carneiro & Co.,) clerk, Macao.
 Rozario, J. J. do, compositor, *China Mail* office.
 Rozario, M. C. do, (Rozario & Co.) merchant, Stanley Street.
 Rozario, M., (B. E. Carneiro,) clerk, Macao.
 Rozario, C. D., compositor, *North China Herald*, Shanghai.
 Rozario, F., (M. A. dos Remedios,) storekeeper, Macao.
 Rozario, R. do, interpreter, Supreme and Summary Jurisdiction Courts.
 Rubery, Henry, assistant, Maritime Customs, Canton.
 Rumsey, C. W., United States Legation, Yeddo.
 Rusden, A. W. G., (Rusden Phipps & Co.) merchant, Foochow.
 Russell, M., (Nicholson and Boyd), Nagasaki.
 Russell, J., private secretary to H. E. the Governor of Hongkong.
 Russell, Thos. C., (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.
 Russell, Joseph, Oriental Bank, accountant and cashier, No 11, Yokohama.
 Russell, W. F., broker, Shanghai.
 Russell, J., (Russell & Sturgis) merchant, Manila.
 Rusteberg, A., proprietor, Continental Hotel, Praya.
 Rustonjee, C., (C. Pallanjee) clerk, Shanghai.
 Rustonjee, P., (C. Pallanjee & Co.) clerk, Shanghai (absent.)
 Rustonjee, F., (D. Norowjee) clerk, Queen's Road.
 Rutnager, R. C., (B. K. Eranee & Co.) clerk.
 Ruttonjee, D., (D. Ruttonjee & Co.) merchant, Lyndhurst Terrace.
 Ryan, M., inspector of police.
 Ryder, A. H., (P. & O. Co.) engineer, West Point.
 Ryley, C., (Alt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Ryrie, Hon. Phineas, (Turner & Co.) merchant, Queen's Road.
- Sá, L. J., (Walsh & Co.) clerk, Nagasaki.
 Sá, F. de, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Sage, H., constable, British consulate, Canton.
 Sage, E. J., merchant and commission agent, Club Chambers, d'Aguilar Street.
 Saint, C. A., proprietor and editor *China Mail*, 12, Shelley Street.
 Sainz, Rev. F., missionary, R. C. mission, Formosa.
 Sajunbhoy, R., (J. Peerbhoy) manager, Shanghai.
 Sajimbhoy, A., (D. Vassonjee & Co.) clerk, Stanley Street.
 Salés, E., interpreter, French consulate, Canton.
 Salter, A. E., merchant, Chinkiang.
 Salter, G. H. C., United States consul, Hankow.
 Salvan, H., catholic missionary, Ningpo.
 Saltzkorn, E., (Dircks & Co.) clerk, Swatow.
 Sampaio, M. de C., Lieut., Macao battalion, Macao.
 Sampson, T., agent British West India Emigration, Canton.
 Sams, W. F. B., secretary, club, Shanghai.
 Samways, J., captain, Revenue Cruiser, Ningpo.
 Sanches, J., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Sanches, I., (Oriental Dispensary) dispenser, Queen's Road.
 Sanches, F. V., (Chartered Mercantile Bank) clerk, Shanghai.
 Sanches, J. G., compositor, *North China Herald*, Shanghai.
 Sanches, X., (Comptoir d'Escompte de Paris) clerk, Shanghai.
 Sander, F., (Sander & Co.) merchant, Staunton Street.
 Sander, A., (Schmidt, Spahn & Co.) godown keeper, Nagasaki.
 Sanders, W., examiner, Maritime Customs, Shanghai.
 Sandri, T., merchant, Tientsin.
 Sands, C. J., United States Vice-consul, Chinkiang.
 Sands, G. U., superintendent, &c., H. K. C. & M. S. B. Co. Limited, Castle Terrace.

- Sangster, C. F. A., organist to St. John's Cathedral, and clerk Registrar General's office.
 Sanger, P. M., (Dauver & Co.) clerk, Amoy.
 Santiago, T., (Hedge & Co.) clerk, Foochow.
 Santos, J. M. dos, compositor, *Daily Press* office.
 Santos, Rev. L., teacher of Chinese, St. Joseph's College, Macao.
 Santos, A. F. dos., compositor *Daily Press* office.
 Santos, E. dos, (H. D. Brown & Co.) clerk, Amoy.
 Santos, A. dos, (Bull, Pardon & Co.) clerk, Spring Gardens.
 Saporjee, E., Colonial Treasury, clerk.
 Saporjee, Aderjee, broker, Hollywood Road.
 Saridgio, S., (Milisch & Co.) watchman, Tamsui.
 Sassoon, Arthur, (D. Sassoon, Sons & Co.) merchant, Praya.
 Sassoon, S. D., (D. Sassoon, Sons & Co.) merchant, Praya.
 Sassoon, J. E., (E. D. Sassoon & Co.) clerk, Shanghai.
 Satow, E. M., Japanese interpreter, British legation.
 Saul, J. S., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Shanghai.
 Saul, M. M., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Praya.
 Sauermann, F. C., (Jardine, Matheson & Co.) clerk.
 Saunders, G., clerk, St. John's Cathedral, and chief usher, police court.
 Saunders, W., photographer, Shanghai.
 Saunders, F. H., (Alt & Co.) clerk, Nagasaki.
 Saunders, J. C., marine surveyor, Foochow.
 Saunders, S., chief constable, consular gaol, Shanghai.
 Saunderson, J., tide-surveyor, Customs, Kiukiang.
 Saunderson, J., tide-surveyor, Maritime Customs, Chefoo.
 Saurin, Dudley E., British Legation, second secretary, Peking.
 Sayle, D., (Sayle & Co.) clerk, Queen's Road.
 Scannell, D., U. S. consulate, shipping master, Shanghai.
 Scannell, D. E., "Honque" Hotel, Shanghai.
 Scarborough, Rev. W., missionary, Hankow.
 Scarnichia, J. E., Harbour master, Macao.
 Sayn, H., (Sayn & Co.) importer, Shanghai.
 Sayn, J., (Sayn & Co.) importer, Shanghai.
 Schaar, G., (Dircks & Co.) clerk, Swatow.
 Schaumlöffel, H., Customs tidewaiter, Amoy.
 Scheidt, F., (Schutze, Reis & Co.) clerk, No 153, Yokohama.
 Scheibler, R., (Scheibler, Matthe & Co.) merchant, Shanghai.
 Schellhass, E., (Schellhass & Co.) merchant, Queen's Road (absent.)
 Schellhass, F., (Schellhass & Co.) merchant, Shanghai.
 Schepel, J. A., interpreter, United States consulate, Yokohama.
 Schereschewsky, Rev. S. J. J., missionary, Peking.
 Schiff, H., (Adrian & Co.) clerk, Nagasaki.
 Schinne, O., (R. Lindau & Co.) clerk, No 2—10 c, Yokohama.
 Schuter, P. H. L., compradore, Hakodadi.
 Schlesicke, C., (Deetjen & Von Bergen) clerk, Queen's Road.
 Schmeidler, O., (William Dato & Co.) clerk, Shanghai.
 Schmid, Rev. H. E., M.D., American resident, Nagasaki.
 Schmid, C. M., acting Dutch interpreter and assistant, British consulate, Nagasaki.
 Schmid, G., (Jenny & Co.) clerk, Manila.
 Schmid, K. E., clerk, British consulate, Nagasaki.
 Schmidt, C., pilot, Foochow.
 Schmidt, W., (Schmidt & Co.) gunsmith, Queen's Road.
 Schmidt, Adolph, (Schmidt, Spahn & Co.) merchant, Nagasaki.
 Schmidt, C. H., (Blackhead & Co.) clerk, Queen's Road.
 Schmidt, W., (Gundry & Co.) clerk, Shanghai.

- Schmidt, J. M., (F. Schroder) clerk, Shanghai.
 Schmidt, D. O., (Grosser & Co.) clerk, No 93, Yokohama.
 Schnell, E., merchant, No 44, Yokohama.
 Schnell, J. H., interpreter, Prussian legation, Yeddo.
 Schnepel, C., (W. Reme & Co.) merchant, Shanghai.
 Schonfield, F., (Overweg & Co.) clerk, Foochow.
 Schroder, E., (R. Paul) clerk, Shanghai.
 Schroder, Fred., ship compradore, Shanghai.
 Schrooes, A., (Textor & Co.) merchant, Shanghai. *Broker*
 Schuffenhauer, O., (~~Comptoir d'Escompte de Paris~~) clerk, Shanghai.
 Schultze, A., (Schultze, Reis & Co.) merchant, No 153, Yokohama.
 Schut, J., (Schut & Co.) merchant, Nagasaki.
 Schutze, F. S. (Margesson & Co.) merchant, Macao.
 Schwabe, R., (Bower, Hanbury & Co.) clerk, Shanghai (absent).
 Schwemann, G. W., (Siemssen & Co.) merchant.
 Scorgie, H., (Morrice & Behncke,) shipwright, Shanghai.
 Scoti, S. (Petrocchino & Co.) clerk, Shanghai.
 Scott, W. H., (Butterfield & Swire) clerk, Shanghai.
 Scott, Albert, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Scott, J., (T. Blakiston) clerk, Hakodadi.
 Scott, John, (Henderson & West) No 113, Yokohama.
 Scott, C. M., M.D., (Jones, Carnegie & Scott) medical practitioner, Swatow.
 Scott, G. O., (Oriental Bank) accountant and cashier, Queen's Road.
 Seabra, F. A., (Heard & Co.) clerk, Gough Street.
 Seaman, J. F., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Seimund, C. H. E., (Broadbear, Anthony & Co.) ship Chandler, Praya.
 Semisch, O., (Textor & Co.) clerk, No 29, Yokohama.
 Senna, F. (J de Souza) compositor, Hollywood Road.
 Senna, M., (Union Dock Co.) clerk, Whampoa.
 Senna, F. P., (Margesson & Co.) clerk, Macao.
 Servantes, W. F. G., D.A.C.G., Commissariat.
 Sequira, A., (M. Pereira,) clerk, Macao.
 Setna, M. P., (P. Setna) broker, Peel Street.
 Setna, A. P., (P. Setna) broker, Peel Street.
 Setna, H. P., (Pestonjee Setna) broker, Peel Street.
 Seven, H., captain, light ship, Langshan Crossing, Shanghai.
 Severa, B., *Japan Times*, manager, No 60, Yokohama.
 Severans, F., Secretary's office, French Council, Shanghai.
 Seward, George F., United States consul general, Shanghai.
 Sewell, A. de Q., proprietor "Angels Inn," Shanghai.
 Shackelford, G. A., pilot, Customs, Foochow.
 Shaik Dawood (Shaik Ahmed,) merchant.
 Shambler, G., H. M. dockyard, accountant.
 Shand, A. A., accountant, Chartered Mercantile Bank, Yokohama.
 Shanigan, H., proprietor, "Germania," Hotel, Nagasaki.
 Sharp, J., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Shanghai.
 Sharp, R. F., (George Barnet & Co.) clerk, Shanghai.
 Sharp, W. F., (Turner & Co.) clerk, Foochow.
 Sharp, Ed., attorney and solicitor, Bank Buildings, Robertson Road.
 Sharp, S., tidewater, Whampoa.
 Sharpe, A., Customs examiner, Ningpo.
 Shaw, R., (H. D. Brown & Co.) clerk, Amoy.
 Shaw, R., (Nicholson & Boyd), Nagasaki.
 Shaw, R., (Robt. Shaw & Co.) merchant, Takao.
 Shaw, W. J., (Jamieson & Barton) clerk, Gough Street.

- Shay, G., pilot, Foochow.
 Shead, G., inspector of police.
 Shee, M. A., Customs clerk, Tientsin.
 Sheppard, E., (Russell & Co.) clerk, Foochow.
 Sheveloff, M., (Okooloff & Tokmakoff) assistant, Hankow.
 Sheard, Henry, die engraver, Royal Mint, No. 1, Morrison Hill.
 Sherkoonoff, P. (Okooloff & Tokmakoff) clerk, Hankow.
 Sholl, Miss, milliner, Shanghai.
 Sholl, Miss, E., (Miss Sholl) assistant, Shanghai.
 Short, W. H., (Hall & Holtz) clerk, Shanghai.
 Short, S., (Chartered Mercantile Bank) manager, Yokohama.
 Shrubsole, E. S., *Shanghai Recorder*, Shanghai.
 Shurruffally, S. (Ameeroodin Jafferbhoy & Co.) clerk, Stanley Street.
 Siber, H., (Siber & Brennwald) merchant, No 90, Yokohama.
 Sibille, V., (A. Nachtrieb & Co.) clerk, Shanghai.
 Sidford, H. A., Customs clerk, Chinkiang.
 Siebke, H. (C. J. Mestern) clerk, Canton.
 Siebol, Alexander von, British Legation interpreter, Yeddo, (absent).
 Siebs, N. A., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Siegfried, C. W., (W. Pustau & Co.) clerk, Shanghai.
 Siegfried, W., (W. Pustau & Co.) clerk, Shanghai.
 Sietas, K., storekeeper, Chefoo (absent).
 Sigrist, A., storekeeper, 31 a, Yokohama.
 Sillem, H., (Comptoir d'Escompte de Paris) clerk, Shanghai.
 Silva, M. A. da, (P. N. da Silva) clerk, Macao.
 Silva, P. da, (A. H. de Carvalho) compositor, Shanghai.
 Silva, F. R. da, (Denis Freres) clerk.
 Silva, J. J. da, (J. B. Goularte) clerk, Macao.
 Silva, E. E. da, (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Praya.
 Silva, A. A. E. da, Local Post Office, Ningpo Branch, manager.
 Silva, F. A. Ferreira da, Macao battalion, Macao.
 Silva, C. G. da, captain, Macao.
 Silva, J. da, (J. M. Pontes) clerk, Macao.
 Silva, J. C. da, Macao.
 Silva, P. N. da, merchant, Macao.
 Silva, A. da, (Wm. Pustau & Co.) clerk, Pottinger Street.
 Silva, D. A., (T. R. Wheelock) clerk, Shanghai.
 Silva, L. J. da, (Club Lusitano) secretary and treasurer.
 Silva, L. J. da, Junr. (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Yokohama.
 Silva, Joaquim P., (J. P. da Silva & Co.) merchant, Praya Manduco, Macao.
 Silva, S. da, (J. P. da Silva & Co.) clerk, Macao.
 Silva, L. da, (B. S. Fernandez) clerk, Macao.
 Silva, C. J. da, Mercantile Bank, clerk.
 Silva, U. C., apothecary, Seamen's hospital, Hongkong.
 Silva, J. M., steward, Seamen's hospital, Hongkong.
 Silva, Q. da, merchant, Macao.
 Silva, A. A. da, chief clerk, tax office, Macao.
 Silva, J. da, post-master, Macao.
 Silva, F. A. F. da, lieutenant, police department, Macao.
 Silva, J. da, commission agent, storekeeper, and auctioneer, Macao.
 Silva, C. J. da, Portuguese consulate, chancelier, Nagasaki.
 Silva, J. da, editor, *O Boletim do Governo*, Macao.
 Silva, E. M., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Praya, No. 5.
 Silva, Francisco A da, (F. A. Silva & Co.) merchant, Macao.
 Silva, J. M. A., auditor's office, clerk, Old Bailey Street.

- Silva, M. A. da, (Mercantile Bank) clerk, Queen's Road.
 Silva, L. C. da, (Rob. S. Walker & Co.) clerk, Queen's Road.
 Silva, G. A. da, (North China Insurance Company) clerk, Shanghai.
 Silva, Hymocrates de, (De Souza & Co.) compositor, Hollywood Road.
 Silveira, F. A. P. do, chief clerk, Supreme Court, Macao.
 Simon, A., (Gutschow & Co.) clerk, No 92, Yokohama.
 Simmonds, H., (Hongkong Gas Company) retort setter, West Point.
 Simmonds, J., (Gibb, Livingston & Co.) clerk.
 Simoens, B. P., (D. Maclean & Co.) clerk, Bangkok.
 Simoens, B., procurador's department, clerk, Macao.
 Simoens, L., clerk, Macao.
 Simoens, M. P., clerk of council, Macao.
 Simons, F., proprietor, "Commercial Billiard Rooms," Stanley Street.
 Simonis, H., (Wm. Pustau & Co.) clerk, Canton.
 Simpson James, pilot, (Shanghai Mercantile Pilot Company.)
 Simpson, Geo., merchant, Shanghai.
 Simpson, John, postmaster, Yokohama.
 Simpson, J., (D. Muirhead) shipwright, Shanghai.
 Simpson, C. L., clerk, Maritime Customs, Shanghai.
 Sinclair, F., (P. & O. Co.) engineer, West Point.
 Sinclair, Chas. A., British consul, Foochow.
 Sinner Alfred Percy, editor, *Daily Press*.
 Sinnott, P. W., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Siqueira, E., compositor, *China Mail* office.
 Siqueira, N., compositor, *China Mail* office.
 Siqueira, P. A., Piano-forte tuner and repairer, 4, Joses' Lane.
 Siva, Rev. L., teacher of Chinese, St. Joseph's Seminary, Macao.
 Skeels, H. J., (Hall & Holtz) clerk, Shanghai.
 Skeggs, C. J., (Skeggs & Co.) silk-inspector, Shanghai.
 Skey, J. C., captain superintendent, Foochow Dock Yard, Foochow.
 Slaghek, E. W., (Kroes & Co.) merchant, Shanghai.
 Steck, F., apothecary, Manila.
 Sloan, J., (Findlay, Richardson & Co.) clerk, Manila.
 Sloman, M. J., (Aurbach & Co.,) Ningpo.
 Smale, Hon. John, chief justice, Castle Road.
 Smale, W., clerk to the chief justice, Court House.
 Small, R. G., assistant tide-surveyor, customs, Kiukiang.
 Smart, Geo. F., merchant, Shanghai.
 Smedley, J., (Storey, Son & Smedley) architects, Wyndham Street.
 Smith, W., (W. Pustau & Co.) clerk, Shanghai.
 Smith, A., (Falconer & Co.) watchmaker, Queen's Road.
 Smith, D. W., *Shanghai Recorder* Office, Shanghai.
 Smith, A., pilot, (Mercantile pilot Company,) Shanghai.
 Smith, Henry, (Hongkong & Shanghai Bank) accountant, Queen's Road.
 Smith, E. R., (Hongkong & Shanghai Bank) clerk, Queen's Road.
 Smith T., assistant, (P. & O. Co.) Queen's Road.
 Smith, H., (Elles & Co.) merchant, Amoy.
 Smith, E. M., merchant, Shanghai (absent).
 Smith, J. C., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Smith, H., tidewaiter, Foochow.
 Smith, A., (Birley & Co.) merchant, Queen's Road (absent.)
 Smith, Peter, boarding-house keeper, Queen's Road West.
 Smith, F. Porter, medical missionary, Hankow.
 Smith, Jas., (Loney & Co.) clerk, Iloilo.
 Smith, J. W., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.

Smith, J. D., Customs tidewater, Amoy.
 Smith, D. McS., general store-keeper, Nagasaki.
 Smith, J., "Army & Navy Retreat," No 81 g, Yokohama.
 Smith, J., assistant, British Consulate, Manila.
 Smith, T., (De Coningh & Co.) clerk, No 76, Yokohama.
 Smith, W. H., secretary, Yokohama United Club.
 Smith, E. U., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Smith, Herbert, merchant, Shanghai.
 Smith, James, clerk, Customs, Shanghai.
 Smith, John, (MacEwen & Co.) shiphandler, Queen's Road.
 Smith, Alex. F., (McEwen & Co.) shiphandler, Queen's Road.
 Smith, C. C., acting colonial secretary and registrar general, Court House.
 Smith, J., compradore, Chefoo.
 Smith, Thomas, (Birley & Co.) merchant, Foochow.
 Smith, Rev. G., missionary, Swatow.
 Smith, E. C., (Turner & Co.) merchant, Shanghai.
 Smith, C. T., (Smith, Archer & Co.) merchant, Praya East (absent).
 Smith, J. B., (Olyphant & Co.) clerk, Praya.
 Smith, Thomas, (George Smith & Co.) wine merchant, Shanghai.
 Smith, George, (George Smith & Co.) wine merchant, Shanghai.
 Smith, J., engineer, revenue cruiser, *Fee-loong*.
 Smith, Rev. S. J., missionary, Bangkok.
 Smith, John, branch pilot, Bangkok.
 Smith, H., storeman H. M., Naval Yard.
 Smith, H., pilot, Ningpo.
 Smith, J., pilot, Ningpo.
 Smith, R. B., (Smith, Archer & Co.), merchant, Yokohama (absent).
 Smith, R. A., pilot, Foochow.
 Smith, G. M., (Coare, Lind & Co.) tea inspector, Canton.
 Smith, C., (Whifield & Dowson) clerk, No 96 a, Yokohama.
 Smith, M. L., tide surveyor, Shanghai.
 Smith, E. S., (Smith and Breen) assistant, Nagasaki.
 Smith, F. F., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Smith, John, overseer, surveyor general's department.
 Snelling, G., "London Inn," Queen's Road West (absent).
 Snowden, J., Black Ball Pilot Co., Shanghai.
 Soares, F. P., (Oriental Dispensary) manager, Queen's Road.
 Soares, D., (J. M. de Fonceca) clerk, Macao.
 Soares, M. L., (P. & O. Co.) factory clerk, Queen's Road West.
 Solidade, J. de, chaplain, Macao.
 Solomon, E. A., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Praya.
 Solomon, E. A., (D. Sassoon, Sons & Co.) clerk, Shanghai.
 Solomon, R., general broker, 3, Arbuthnot Street.
 Somerville, James, (Chartered Bank) accountant, Shanghai.
 Some, M. F., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Somjee, J. M. (S. Vishram.) clerk.
 Sommer, B., hairdresser, No 31, Yokohama.
 Souballat, S., assistant, Pharmacie Francaise, Shanghai.
 Souf, Rev. P. M. de, French Mission, Staunton Street.
 Soutar, Andrew J., (Bower, Hanbury & Co.) clerk, Shanghai.
 Souza, E. F., clerk, Spanish consulate, Hongkong.
 Souza, A., assistant book-keeper, *China Mail* office.
 Souza, W. R. de, (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila.
 Souza, J. J. da Silva, *Echo do Povo* editor, Hollywood Road.
 Souza, B. de, (Borneo Co.) clerk, Shanghai.

- Souza, Job J. da Silva, (De Souza & Co.) compositor, Hollywood Road.
 Souza, J. N. de, (Pharmacia Lisbonense) Praya Grande, Macao.
 Souza, J. A., quarter-master, Macao.
 Souza, D. A. de, (Russell & Co.) clerk, Canton.
 Souza, S. de, (A. M. Carvalho) compositor, Shanghai.
 Souza, Camillo L. de, merchant, 59, Praya Grande, Macao.
 Souza, D. M. de, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Shanghai.
 Souza, Antonio de, (De Souza & Co.) manager, Hollywood Road.
 Souza, M. de, (D. Lapraik & Co.) clerk, d'Aguilar Street.
 Souza, A. B. de, (Lane, Crawford & Co.) clerk, Queen's Road.
 Spahn, Wm., merchant, Tientsin.
 Spahn, H., (Schmidt, Spahn & Co.) merchant, Nagasaki.
 Spanier, J., (Labhart & Co.) clerk, Manila.
 Speechly, S., (McDougall & Co.) engineer, Spring Gardens.
 Spencer, W., assistant, British consulate, Manila.
 Spenttake, A., proprietor "Old House at Home," Queen's Road.
 Spooner, F. C., (J. D. Carroll) clerk, No 38 a, Yokokama.
 Spratt, W. B., (Union Dock Co.) superintendent, Kowloon.
 Spring, C. A., (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Sprowell, A., (P. & O. Co.) plumber, West Point.
 Stackpole, John C., tidewaiter, Martime Customs, Chefoo.
 Stackpole, J., tidewaiter, Customs, Taku.
 Stafford, T. M., chief officer, receiving ship, *Emily Jane*, Shanghai.
 Stael, L., (Hesse & Co.) merchant, Queen's Road.
 Stahel, Julius, United States consul, Yokohama.
 Stamman, O., merchant, Tientsin.
 Stanley, Rev. C. A., missionary, Tientsin.
 Stanley, A. H., Chinkiang.
 Starkey, R. D., assistant, North China Insurance Company, d'Aguilar Street.
 St. Aulaire, L. de, student interpreter, Dutch consulate, Desima.
 St. Croix, C. W. de, clerk, Maritime customs, Shanghai.
 Steffens, Y., master shipwright, Amoy Dock Company.
 Steiger, Theo., (Labhardt & Co.) clerk, Manila.
 Stein, A., (Schmidt, Spahn & Co.) clerk, Nagasaki.
 Steinmetz, A., (Texter & Co.) clerk, Shanghai.
 Stent, —, constable, escort and legation guard, British Embassy, Peking.
 Stentz, H., (Stentz, Harvey & Co.) butcher, &c., No 115 b, Yokohama.
 Stevens, T. B., (Loney & Co.) clerk, Iloilo.
 Stephenson, W. E., (Frazar & Co.) clerk, Shanghai.
 Sterry, J. W., (Sayle & Co.) Queen's Road.
 Stevens, W. J., (J. Mackenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Stevens, E. W., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Stevenson, J. S., (Martin, Dyce & Co.) clerk, Manila.
 Stewart, Fred., inspector of schools, and head master of Central School, Gough Street.
 Stewart, Henry K., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Stewart, W. J. E., (Chartered Mercantile Bank) clerk, Shanghai.
 Stewart, Mrs., (W. Watson,) milliner, Shanghai.
 Stewart, A., Lloyds' surveyor, Nagasaki.
 Stewart, A., (W. Watson) assistant, Shanghai.
 Stibolt, N., (Nicholson & Boyd), Shanghai.
 Stiles, Geo. W. (Dent & Co.) agent, Foochow.
 Stiller, Ernst, (Pasedag & Co.) clerk, Amoy.
 Stimpson, C., turnkey, Victoria Gaol.
 Stittfried, R. (Textor & Co.) Desima.
 St. John, F. R., first attache, British Legation, Peking.

- Stobze, C., branch pilot, Bangkok.
 Stockwell, F. L., (Passmore and Stockwell) proprietor "Bank Exchange," and "Billard Saloon," Shanghai.
 Stoddard, L. H., (Union Steam Nav. Co.) clerk, Shanghai.
 Stokes, F. (A. Wilkinson & Co.) clerk, Shanghai.
 Stollery, T., gunner, (P. & O. Co.) Queen's Road West.
 Stone, F., (A. Heard & Co.) clerk, Foochow.
 Stone, F., (J. P. Hyver) clerk, Nagasaki.
 Storey, C. H., (Storey, Son & Smedley) architect, Wyndham Street (absent).
 Storey, Chas., (Storey, Son and Smedley) architect and surveyor, Wyndham Street.
 Storie, J. G., (H. Lang) clerk, Shanghai.
 Storie, J., (Primrose & Co.) clerk, Shanghai.
 Strachan, W. M., (Strachan & Thomas) merchant, No 63, Yokohama.
 Stripling, A., inspector of police, Hongque, Shanghai.
 Strom, P., butcher, &c., 136 a, Yokohama.
 Stronach, W. G., inspector, British consulate, Shanghai.
 Stroof,—, (H. Lincker & Co.) clerk, Swatow.
 Stuart, A., in command customs steamer "*Elfin*," Kiukiang.
 Stuart, A., tidewater, Customs, Chinkiang.
 Studd, J., (Rawling, Medlen & Co.) architect, Club Chambers.
 Sturgis, G. (W. Watson) clerk, Shanghai.
 Subadar, S. D., merchant, Lyndhurst Terrace.
 Subadar, N. S., (Subadar & Co.) merchant, Macao.
 Sudgem, E. M., (Platt & Co.) clerk, Newchwang.
 Suiel, R. B., (Lammert, Atkinson & Co.) clerk, Queen's Road.
 Sullivan, John, (Gow & Co.) clerk, Whampoa.
 Sutton, C., keeper, Nagasaki Club, Nagasaki.
 Sumson, H. P., (Alt & Co) merchant, Nagasaki.
 Surdareka, A., (S. Visram) clerk, Macao.
 Sutherland, H., (John Foster & Co.) clerk, Foochow.
 Sutherland, W. J., clerk, Union Steam Nav. Co., Shanghai.
 Swanborg, W., hotelkeeper, Ningpo.
 Swainson, G., tidewater, Maritime Customs, Canton.
 Swinhoe, Robert, British Consul, Amoy.
 Symonds, H., (Hall & Holtz) clerk, Shanghai.

 Taintor, E. C., assistant, Maritime Customs, Canton.
 Tait, James, (Tait & Co.) merchant, Amoy.
 Tak, W. M. van der, H. N. M. Consul, Kanagawa.
 Talbot, F. R. (Olyphant & Co.) clerk, Canton.
 Talmage, Rev. J. V. N., missionary, Amoy (absent).
 Talty, M., tidewater, Maritime Customs, Canton.
 Tamooljee, A., (A. Tamooljee & Co.) merchant, Amoy.
 Tanfield, Miss, (Sayle & Co.) assistant, Queen's Road.
 Tanune, H., Netherlands Trading Society, Desima.
 Tapp, W. H., British consulate clerk, Shanghai.
 Tarrant, W., proprietor and editor, *Friend of China*, Shanghai.
 Tata, D. C., merchant, Hollywood Road.
 Tate, J. Priestly, (Blain, Tait & Co.) merchant, Shanghai.
 Tatham, C. G., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Shanghai.
 Tavares, P., compositor, *North China Herald*, Shanghai.
 Tavares, J. T., (De Silver & Co.) clerk, Queen's Road.
 Tavares, L. A., (Dent & Co.) clerk and chancelier Portuguese consulate, Shanghai.
 Taylor, J. B., (Smith, Archer & Co.) merchant, Praya East.
 Taylor, J., (Shaw Bros. & Co.) clerk, Shanghai.

- Taylor, J. T., Black Ball Pilot Company, Shanghai.
 Taylor, J. A., (Chartered Mercantile Bank) assistant accountant, Shanghai.
 Taylor, W. H., (Aspinal, Cornes & Co.) clerk, No. 34, Yokohama.
 Taylor, J., (Nicholson & Boyd, Nagasaki.
 Taylor, W. H., (Elles & Co.) clerk, Takao.
 Telge, B., (Telge, Nolting & Co.) merchant, Shanghai (absent.)
 Telles, M., (J. da Silva) auctioneer, Macao.
 Telles, J. C. da Silva, surgeon, Macao.
 Telles, J. S. da Silva, (pharmacia macaense) Praya Grande, Macao.
 Telles, A., (pharmacia macaense) clerk, Macao.
 Tennant, H. P., (Gibb, Livingston & Co.) tea inspector, Foochow.
 Theotoky, H., (Petrocochino & Co.) clerk, Shanghai.
 Terry, E. R., teacher of music, Shanghai.
 Terry, T., teacher, St. Saviour's College, Pottinger Street.
 Terry, J. W., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Tettenborn, A., Consul General for Prussia, Shanghai.
 Thevenin, C. L., (A. Royer) clerk, d'Aguilar Street.
 Teveira, V., teacher, St. Saviour's College, Pottinger Street.
 Textor, C. J., (Textor & Co.) merchant, No. 29, Yokohama.
 Theric, A. A., (Theric & Co.) merchant, Shanghai.
 Thin, Geo., M.D., physician, Shanghai.
 Thomas, Thos. (Thomas & Mercer) tea inspector, Canton.
 Thomas, Rev. J., missionary, Union Chapel, Shanghai.
 Thomas, J. G., Customs tidewaiter, Foochow.
 Thomas, Thomas, (Strachan & Thomas) merchant, No. 63, Yokohama.
 Thomas, L. P., (A. Heard & Co.) clerk, Praya.
 Thompson, Rev. D., missionary, Yokohama.
 Thompson, G. H., constable, British consulate, Hakodadi.
 Thompson, G., proprietor, "British Queen" tavern, No. 182, Queen's Road.
 Thompson, F. H., (Macpherson & Marshall) clerk, No. 58, Yokohama.
 Thompson, Rev. E. H., missionary, Shanghai.
 Thompson, G. H., carpenter, Hakodadi.
 Thompson, J., (G. Falconer & Co.) watchmaker, &c., Queen's Road.
 Thompson, W. A., (W. Rangan & Co.) livery stables, No 123, Yokohama.
 Thomsett, H. G., Harbour Master, Praya West.
 Thomson, G. P., British consul assistant, Kiukiang.
 Thomson, Gavin, (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Thomson, J. W. D., clerk, H.M. Naval yard.
 Thorburn, J. D., (Maclean, Thorburn & Co.) merchant, Shanghai.
 Thorburn, J., (Chartered Mercantile Bank) clerk, Queen's Road.
 Thorel, Chas., (Thorel, Ziegler & Co.) merchant, No 159, Yokohama.
 Thorne, J. (J. Thorne & Co.) merchant, Shanghai.
 Thornton, J., first clerk, Harbour Master's office.
 Tidd, G. E., (Bowra & Co.) assistant, Queen's Road.
 Tilby, A. R., (Tilby & Co.) merchant, Shanghai.
 Tilley, S., gunner R. A., Naval Depot, Shanghai.
 Tillinghast, T. D., (De Silver & Co.) shipchandler, Queen's Road.
 Tilson, D. H., merchant, Nagasaki.
 Tombrink, F. P., Netherlands Trading Society, Nagasaki.
 Timen, J., (Union Dock Co.) accountant, Whampoa.
 Tinaway, J. A., merchant, Canton.
 Tobin, E., (Gilman & Co.) clerk, Shanghai.
 Tobler, T. C. (Peters & Co.) merchant, Manila.
 Tobler, J. (Bovet Brothers & Co.) Shanghai.
 Tobler, G., (Henkel, Tobler & Co.) merchant, Majuyjay.

- Todd, J. M., Customs tidewater, Kiekiang.
 Todd, James, (Wilson & Todd) merchant, Shanghai.
 Todd, G. M., Harbour Master's office, clerk, Shanghai.
 Tokmakoff, J., (Okooloff & Tokmakoff) merchant, Hankow.
 Toledo, D. Alvarez do, Spanish Legation, Peking.
 Toller, W. W., (Edmund Sharp) solicitor and clerk, Bank Buildings.
 Tomlin, Geo. L., Surveyor general's department.
 Tonnochy, M. S., acting assistant Harbour Master.
 Tonso, J., (Gilman & Co.) clerk, Yokohama.
 Tookey, C., examiner, Maritime Customs, Ningpo.
 Tookey, C., assayer, Hongkong Mint, No. 4, Morrison Hill.
 Toole, P., *Japan Herald* office, No 60, Yokohama.
 Tootal, J. B., *North China Herald*, Shanghai.
 Torckler, F., (Shanghai Wharf Co.) superintendent, Shanghai.
 Tornoe, H., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Torres, Joseph, constable, British consulate, Ningpo.
 Torrey, J. W., (Parker & Co.) ship-broker.
 Taulouse, A., (Remi de Montigny) clerk, Shanghai.
 Towell, M. E., clerk, Customs, Shanghai.
 Townend, Ed., (Townend & Co.) merchant, Hankow.
 Townend, M. S., (Townend & Co.) clerk, Hankow.
 Townley, F., (E. C. Kirby & Co.) clerk, No 85, Yokohama.
 Townsend, J., commander, *Fort William*, harbour.
 Trautmann, K., (E. Schellhass & Co.) clerk, Shanghai.
 Trebing, W., tidewater, Maritime Customs, Tientsin.
 Trenqualye, Baron de, French consul, Canton.
 Tring, G. de., student interpreter, Maritime Customs, Peking.
 Tripp, H. J., (P. & O. Co.) assistant, Yokohama.
 Trivino, E. G., regent superior court of appeal, Manila.
 Trolho, A. P., Macao Battalion, lieutenant, Macao.
 Trone, H., (Meynard & Co.) clerk, Hakodadi.
 Trop, O. von, (L. Kniffler & Co.) clerk, No 54, Yokohama.
 Trotzie, H., (Glover & Co.) clerk, Nagasaki.
 Troup, J. Junr., assistant H. B. M's. Legation, Yeddo.
 Truelson, J., (Coit, Truelson & Co.) merchant, Ningpo.
 Tsielvelkoff, M., secretary, Russian consulate, Hakodadi.
 Tuason, V., (Tuason & Co.) auctioneer, Manila.
 Tuason, A., (Tuason & Co.) auctioneer, Manila.
 Tuason, J., (Tuason & Co.) auctioneer, Manila.
 Tucker, W. K., (Shanghai Steam Navigation Co.'s Godowns) storekeeper.
 Tucker, R. D., (Peele, Hubbell & Co.) merchant and acting Danish consul, Manila.
 Turnbull, W. A., (Birley, Worthington & Co.) clerk, Shanghai.
 Turner, Rev. F. S., B.A., missionary, Hongkong.
 Turner, A. L., (Commercial Bank Corporation) clerk, Queen's Road.
 Turner, Rev. S. W., British consular chaplain, Amoy.
 Turner, J. R., (Jarvie, Thorburn & Co.) clerk, Shanghai.
 Turner, H., constable, Prussian consulate, Shanghai.
 Twerson, C., (Bohstedt & Co.) clerk, Ningpo.
 Twerson, H., (Schmidt, Spahr & Co.) clerk, Nagasaki.
 Twigg, P. O. B., undertaker, Shanghai.
 Twombly, J. F., (Fogg & Co.) shipchandler, Shanghai.
 Twombly, H. M., (Fogg & Co.) shipchandler, Shanghai.
 Tyree, F., merchant, Ningpo.

Ullman, A., draper, &c., Queen's Road.

- Ulrup, A., pilot, Taku.
 Umland, J. W., proprietor, "Germania" hotel, Nagasaki.
 Uniacke, R., deputy commissary general, Hongkong.
 Unbehagen, H., (E. Schellhass & Co.) clerk, Praya.
 Underwood, P. H., (Underwood & Co.) merchant, Shanghai.
 Underwood, T., Portuguese consulate, Hakodadi.
 Urquhart, W. R., (P. & O. Co.) clerk, Queen's Road.
 Urquhart, J., (G. Falconer & Co.) watchmaker, Queen's Road.
 Urquhart, A., (Kemptner & Co.) clerk, No. 73, Yokohama.
 Urquhart, R., bill broker, No 173 a, Yokohama.
 Vachell, H., (Adamson & Co.) clerk, Shanghai.
 Vail, J. H., (Hunt's Wharf) superintendant, Shanghai.
 Vale, H., (Rehloff, Vale & Co.) merchant, Shanghai (absent.)
 Valeiro, C., proprietor, "Rising Sun," Queen's Road West.
 Valentine, Rev. J. D., missionary, Ningpo.
 Valentine, B., (Hall & Holtz) clerk, Shanghai.
 Valentini, J., R. C. missionary, Wellington Street.
 Valmalle, C., merchant, No 100, Yokohama.
 Vandenberg, F. A., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Vandenberg, A. J., (Jardine, Matheson & Co.) clerk, Shanghai.
 Vandervoo, J. A., secretaire and chancellier, French Consulate, Yokohama.
 Vanzamera, J., general store-keeper, Nagasaki.
 Van Valkenburgh, Gen. R. B., U. S. minister, Japan.
 Vasconcellos, P. A. M., D.D., Nova Escola Macaense, Macao.
 Vasmer, D., (Jansen, Vasmer & Co.) merchant, Chefoo.
 Vasson, P., (Vasson & Siches) merchant, Macao.
 Vasseur, F., (Messageries Imperiales) inspector, Yokohama.
 Vaucher, A. E., (Vaucher & Co.) merchant, Duddell Street.
 Vaudagne, Rev. A., Roman Catholic missionary, Hankow.
 Vaughan, J., pilot, Black Ball Pilot Co., Shanghai.
 Vaughan, J., pilot, Ningpo.
 Vedder, Dr. Alex. M., physician, No 108, Yokohama.
 Veillard, J., "Army & Navy Retreat, No 81 g, Yokohama.
 Verbeck, Rev. G. F., American resident, Nagasaki.
 Vernede, Aug., (De Coningh & Co.) merchant, No 76, Yokohama.
 Versoza, V., (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila.
 Versoza, J., (Peele, Hubbell & Co.) clerk, Manila.
 Veuve, M., secretary and interpreter, French legation, Yeddo.
 Vezmunos, S. de, judge substitute, superior court of appeal, Manila.
 Viana, M. R., captain, Macao battalion, Macao.
 Viana, G., (J. Loureiro) clerk, Nagasaki.
 Viana, J. G., (Castro & Co.) merchant, Macao.
 Vichmeyer, —, (Kniffler & Co.) clerk, Hakodadi.
 Vickers, J. M., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Aberdeen Street.
 Vidal, G. O., British Legation, student interpreter, Peking.
 Vieira, A. J., (Holliday, Wise & Co.) clerk, Praya.
 Vieira, Z. A., judicial department clerk, Macao.
 Vieira, J. J., procurador's department interpreter, Macao.
 Vierow, H., Customs tidewaiter, Foochow.
 Vietheer, H., proprietor "National Tavern," Queen's Road.
 Vigano, B., Roman Catholic missionary, Wellington Street.
 Viguier, S. A., acting harbour-master, Shanghai.
 Vlangali, A., Russian Minister Plenipotentiary, Russian Legation, Peking.
 Villion, Rev. A., vice procureur, French Catholic mission, Wellington Street.

- Vincent, C., marine surveyor, (Vincent & Cairns) D'Aguiar Street.
 Vincent, E., commission agent, Swatow.
 Vincent, James, H.M. Naval Yard, boiler-maker.
 Vincent, W. J., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Vincenot, F., (P. & P. Derode Freres) clerk, 17, Gage Street.
 Vincienine, E., Japan Commis de chancellerie, French consulate, Shanghai.
 Vines, D. B., "Oriental Hotel" manager, Macao.
 Vinton, William, (P. & O. Co.) clerk, Hollywood Road.
 Virgili, Rev. P. Jose, professor of moral theology, St. Joseph's Seminary, Macao.
 Virgo, C., (J. Macgregor & Co.) assistant, Hankow.
 Vogel, E., (Russell & Co.) clerk, Queen's Road.
 Vogeler, L. J., Customs examiner, Shanghai.
 Volenteri, Rev. S., Roman Catholic missionary, Wellington Street.
 Volkmann, C. L., boarding house keeper, Hollywood Road.
 Vrosman, Rev. D., missionary, Canton (absent.)
 Vuason, E., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.
 Vully, V., (R. Habibbhoj) clerk, Lyndhurst Terrace.
- Wachtels, H. P. M., (Wachtels, Gross & Co.) merchant, Nagasaki.
 Wade, Thomas F., C.B., secretary to British legation, Peking.
 Wade, H. T., (Shaw, Ripley & Co.) merchant, Hankow.
 Wadman, W. S., (Meadows & Co.) merchant, Chefoo.
 Wadman, E., (Wadman & Co.) merchant, Ningpo.
 Wagner, C., teacher of music, Hollywood Road.
 Wagner, C. J., Military Store Department, Queen's Road.
 Wainwright, James E., (Wainwright & Co.) auctioneer, Shanghai (absent.)
 Walker, S., (Blain, Tate & Co.) clerk, Shanghai.
 Walker, R. S., (R. S. Walker & Co.) merchant, Queen's Road.
 Walker, T. D., (Muirhead) Shanghai.
 Walker, H. B., (Oriental Bank) assistant accountant, No 11, Yokohama.
 Walker, W. F., assistant tidessurveyor, Chinkiang.
 Walkinshaw, A. W., (Turner & Co.) clerk, Foochow.
 Wallace, Edward, (Phillips, Moore & Co.) manager, No 55, Yokohama.
 Wallace, Thomas, (Jardine, Matheson & Co.) clerk, East Point.
 Wallace, J. F., (Maclean, Thorburn & Co.) merchant, Shanghai.
 Waller, H. J., Customs tidewaiter, Foochow.
 Wallich, H., (Comptoir d'Escompte de Paris) manager, Shanghai.
 Wallis, G., (Gilman & Co.) clerk, Shanghai.
 Wallis, H., (Gilman & Co.) clerk, Shanghai.
 Walsh, F., (F. G. Walsh & Co.) printer, Shanghai.
 Walsh, F. G., (F. G. Walsh & Co.) printer, Shanghai.
 Walsh, C., (F. G. Walsh & Co.) printer, Shanghai.
 Walsh, P. B., British consulate assistant, Yokohama.
 Walsh, J. G., (Walsh & Co.) merchant, No 2—10 c, Yokohama.
 Walsh, T., (Walsh & Co.) clerk, No 2—10 c, Yokohama.
 Walter, C., (Trautmann & Co.) clerk, Shanghai.
 Walter, Thomas, Black Ball Pilot Co., Shanghai.
 Walworth, James, (Primrose & Co.) clerk, Shanghai.
 Ward, L. P., (Thos. Hunt & Co.) shipchandler, Peddar's Wharf.
 Ward, W., (P. & O. Co.) foreman, carpenter, West Point.
 Wardlaw, J. C., (Tait & Co.) merchant, Amoy.
 Warner, C. B., (Bradley & Co.) clerk, Swatow.
 Warren, W., proprietor, "Commercial Hotel" Nagasaki.
 Warren, Rev. C. F., missionary, St. Paul's College.
 Warren, C. H., (Russell & Sturgis) clerk, Manila.

- Warrick, A., (Russell & Co.) clerk, Hankow.
 Warrick, W. M., (North China Insurance Company) Shanghai.
 Watkins, A. T., *Japan Herald*, manager, No 37, Yokohama.
 Watkins, O. P., Customs Revenue Cutter *Spy*, Canton.
 Waters, T. R., (Chartered Bank) clerk, Queen's Road.
 Waters, J., (Hall & Holtz) clerk, Nagasaki.
 Watson, T., Okoolof & Tokmakoff) clerk, Hankow.
 Watson, W. B., (Chartered Mercantile Bank) clerk, Yokohama.
 Watson, W., draper, Shanghai.
 Watson, W., assistant tide-surveyor, Chinkiang.
 Watson, J. T., draper, Shanghai.
 Watson, J., Customs tidewaiter, Amoy.
 Watson, J. C., captain, Anglo Chinese Force, Ningpo.
 Watters, T., assistant, British consulate, Foochow.
 Webb, S. D., (Fogg & Co.) clerk, Shanghai.
 Webb, E., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Webb, C. G., (Gibb, Livingston & Co.) clerk, Shanghai.
 Webber, Miss, (Baker & Co.) milliner, Queen's Road.
 Webber, A. R., (Kniffler & Co.) clerk, Nagasaki.
 Weber, C., student, Russian Legation, Peking.
 Webster, James, (Rainbow, Lewis & Co.) clerk, Nagasaki.
 Webster, R., second boarding officer, Harbour-master's office.
 Wegener, F., Customs tidewaiter, Ningpo.
 Weeks, C. D., (P. & O. Co.) assistant, Queen's Road.
 Weeks, Mrs. Caroline, "Royal Hotel," Nagasaki.
 Weill, F. G., (A. Nachtrieb & Co.) clerk, Shanghai.
 Weim, H., Vice-consul, French consulate, Hakodadi.
 Weller, G. F., (A. Heard & Co.) merchant, Praya.
 Welsh, E., Customs tidewaiter, Canton.
 Welsh, David, (McGregor & Co.) merchant, Peddar's Hill.
 Welsh, W. L., (Olyphant & Co.) clerk, Foochow.
 Welsby, T., (Hongkong & Whampoa Dock Co.) Whampoa.
 Wembert, C. E., engineer, tug *Little Orphan*.
 Wermmochs, E., (Ladage, Oelke & Co.) clerk, Queen's Road.
 Werlich, R., (Siemssen & Co.) clerk, Queen's Road.
 Westcott, G., constable, British consulate, Kiukiang.
 Westernhagen, —, apothecary, Manila.
 Weston, J. G. A., public tea inspector, Shanghai.
 Westwood, C. L., bill broker, No 61, Yokohama.
 Waters, John, (Mackenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Wetmore, W. S., (Frazar & Co.) merchant, Shanghai.
 Whelan, —, constable, escort and legation guard, British embassy, Peking.
 Wheatly, E., examiner, Maritime Customs, Ningpo.
 Wheatley, J., (Reiss & Co.) manager, No 96, Yokohama.
 Wheeler, Wm., tidewaiter, Maritime Customs, Whampoa.
 Wheeley, Edward, (Dent & Co.) clerk.
 Wheelock, Thomas R., (Wheelock & Co.) auctioneer, Shanghai.
 Wheler, G. H., (Russell & Co.) clerk, Shanghai.
 Whichello, F., (Knoop & Co.) clerk, Shanghai.
 Whitaker, E. T., (Birley, Worthington & Co.) clerk, Shanghai.
 White, Aug., (Mackenzie, Miller & White) bill broker, Shanghai.
 White, F. G., (Gibb, Livingston & Co.) silk inspector, Shanghai.
 White, T. B., (Adams & Co.) merchant, Nagasaki.
 White, F. W. A., (Macpherson & Marshall) clerk, No 58, Yokohama.
 White, T., "Royal Hotel," manager, Macao.

- White, W., solicitor, Shanghai.
 White, F., commissioner, Maritime Customs, Takao.
 White, W., turnkey, Victoria Gaol.
 White, Mrs (Miss Garrett) milliner, Queen's Road.
 Whitfield, G., (Whitfield & Dowson) architect, No 69 a, Yokohama.
 Whitehead, Rev. S., missionary, Canton.
 Whitehouse, George, (Lammert, Atkinson & Co.) clerk, Queen's Road.
 Whitely, H., (J. Blackiston) clerk, Hakodadi.
 Whitmore, F., (Whitfield & Dowson) assistant, No 69 a, Yokohama.
 Whittall, E. (Jardine, Matheson Co.) merchant (absent.)
 Whittall, Hon. J., (Jardine, Matheson & Co.) merchant (absent.)
 Whyte, John Chas., barrister-at-law, Queen's Road.
 Wickens, Gus., (Carr, Nickle & Co.) Nagasaki.
 Wickers, (Witfield & Co.) clerk, No 69 a, Yokohama.
 Wichmam, J., Customs tidewaiter, Amoy.
 Wieler, Gus., (Bourjau, Hubener & Co.) clerk, Praya.
 Wieters, Aug., (Trautmann & Co.) merchant, Shanghai.
 Wieters, E. B., (Trautmann & Co.) clerk, Shanghai.
 Wiggins, C., (J. D. Carroll) clerk, No 38 a, Yokohama.
 Wild, C. A., (Gilman & Co.) merchant and consul for Denmark, Foochow.
 Wildey, T., light house keeper, Chefoo.
 Wilkie, J. D., (J. D. Wilkie & Co.) boat-builder, No 114, Yokohama, (absent).
 Wilkins, W., (Maltby & Co.) clerk, Nagasaki.
 Wilkinson, H. S., student, H. B. M.'s Legation, Yeddo.
 Wilkie, Fred., merchant, Hakodadi.
 Wilkie, J., (P. and O. Co.) clerk, Queen's Road.
 Wilkin, A. J., (Wilkin & Robison) merchant, No 3, Yokohama
 Wilkins, G. J., H.M. Naval Depôt, Shanghai.
 Willaume, J., bill-broker, West Terrace.
 Willaume, N., (Comptoir d'Escompte de Paris) clerk.
 Williams, R., (Black Ball Pilot Co.) Shanghai.
 Williams, Chas. H., second officer Customs Revenue Cruiser, Ningpo.
 Williams, Thomas, foreman, Shanghai Dock Company.
 Williams, R. W., (Maerfens, Latham & Co.) clerk, Shanghai.
 Williams, R. B., (Chapman, King & Co.) clerk, Shanghai.
 Williams, J., compositor, *North China Herald*, Shanghai.
 Williams, H., (Williams & Co.) Ningpo.
 Williams, Chas., marshal, U.S. consulate, Shanghai.
 Williams, Rev. M. C., chaplain to English church, Nagasaki.
 Williams, Wm., "Crown & Anchor," Queen's Road.
 Williams, S. W., L.L.D., secretary and Chinese interpreter to U.S. Legation, Peking.
 Williams, Rev. M., missionary, Tientsin.
 Williams, R. M., (Gibb, Livingston & Co.) tea inspector, Shanghai.
 Williams, L., (Butterfield & Swire) merchant, Shanghai.
 Williams, C. P., secretary, Union Insurance Society, Queen's Road.
 Williamson, W., Inspector of Nuisances, Hongkong.
 Willmann, W., (Rothmund & Willmann) tailor, No 52, Yokohama.
 Willis, William, M.D., first assistant, and medical officer H.B.M.'s Legation, Japan.
 Willoby, J. J., pilot, Swatow.
 Wilson, J., (Paterson & Wilson) stevedore, No 126 a, Yokohama.
 Wilson, W., (S. James & Co.) drayman, No 137, Yokohama.
 Wilson, R., engineer, Manila.
 Wilson, J., (Lane Crawford & Co.) storekeeper, Shanghai.
 Wilson, G., (A. MacDonald & Co.) clerk, West Point.
 Wilson, Jas., (Wilson, Cornabe & Co.) merchant, Chefoo.

- Wilson, Wilberforce, surveyor general, Seymour Terrace
 Wilson, W., engineer, (P. & O. Co.) West Point.
 Wilson, W., (Wilson, Nicholls & Co.) merchant, Amoy.
 Wilson, Rev. Jonathan, missionary, Bangkok.
 Winchester, C. A., British consul, Shanghai.
 Winchurst, E. Chas., (Mackenzie & Co.) clerk, Shanghai.
 Wingate, J. C. A., U.S. consul, Swatow.
 Winn, Dr. H. H., dentist No. 1, Wyndham Street.
 Winn, —, *Japan Gazette* office, No 84, Yokohama.
 Winn, J. E., (Walsh, Hall & Co.) clerk, No 2—10 c, Yokohama.
 Winstanley, J., (W. Bourne & Co.) clerk, No 82, Yokohama.
 Winstanley, A., (Shaw & Co.) merchant, No 94, Yokohama.
 Wise, —, constable, escort and legation guard, British Embassy, Peking.
 Wisner, J. H., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Withers, Geo., assistant, (P. & O. Co.) Queen's Road.
 Witt, J. de, Netherlands consul-general, Desima.
 Wodehouse, H. C., civil service cadet, colonial secretary's office.
 Wolfenden, R., (P. & O. Co.) draughtsman, West Point.
 Wolfs, J., (Hecht, Lilienthal & Co.) clerk, No 164 a, Yokohama.
 Wong, F., M.D., surgeon, Canton.
 Wood, A. G., (Gibb, Livingston & Co.) tea inspector, Hankow.
 Wood, Rev. M. L., missionary, Shanghai (absent).
 Woodia, E. L., (P. & O. Co.) storekeeper, Queen's Road.
 Woodin, Rev. Simeon F., missionary, Foochow.
 Woodford, W., (Russell and Sturgis) clerk, Manila.
 Woodford, J. D., (Hongkong and Shanghai Bank) clerk, Hongkong.
 Woods, G. A. (Primrose & Co.) clerk, Shanghai.
 Wodruff, F. E., assistant, Customs, Amoy.
 Woolf A. L., Customs tidewaiter, Shanghai.
 Woodward, Chas., (W. Pustau & Co.) clerk, Shanghai.
 Wright, J. H., (Dow & Co.) merchant, Shanghai.
 Wright, G., (Thomas & Mercer) clerk, Canton.
 Wright, J. W., undertaker, Shanghai (absent).
 Wright, A. J., Pianoforte tuner, Shanghai.
 Wringer, T. de, assistant, Dutch Legation, Yeddo.
 Wunsch, A., merchant, Canton.
 Wurdemann, H., pilot, Ningpo.
 Wyatt, L., (Nicholson & Boyd), Shanghai.
 Wylie, A., agent (British and Foreign Bible Society), Shanghai.
 Wylie, R. A., (Aspinal, Cornes & Co.) clerk, No 34, Yokohama.

 Xavier, Francisco Ward, master, Civil Hospital.
 Xavier, F., (Noronha & Sons) compositor, Wellington Street.
 Xavier, M. F. (D. Muirhead) clerk, Shanghai.
 Xavier, V. P., musician, Bridges Street.
 Xavier, F. M. D., (Chartered Bank of India, Australia and China) clerk, Hongkong.
 Xavier, J. J., Macao Battalion, captain, Macao.
 Xavier, C. A., (Olyphant & Co.) clerk, Shanghai.
 Xavier, J. P., (Chartered Bank of India, &c.) clerk, Queen's Road.
 Xavier, M., procurador's department, interpreter, Macao.
 Xitco, A. (Nachtrieb & Co.) clerk, Shanghai.

 Yancey, W., (Union Dock Co.) Foreman stone mason, Kowloon.
 Yanfret, F., French Bread Company, Wellington Street.
 Yang, J., Roman Catholic missionary, Wellington Street.

- Yates, Rev. M. T., missionary, Shanghai (absent.)
Yoanovich, A., receiving ship *Wellington*, Shanghai.
Yorke, J., (Stentz, Harvey & Co.) clerk, No 115 b, Yokohama.
Youd, F. M., (W. R. Adamson & Co.) clerk, Shanghai.
Young, G. F., (P. & O. Co.) clerk, Queen's Road.
Young, G. R., (Smith, Bell & Co.) merchant, Manila.
Young, J. M., (Overweg & Co.) merchant, Shanghai.
Young, R., Resident House surgeon, Seamen's Hospital, Hongkong.
Young, Wm., (Jarvie, Thorburn & Co.) clerk, Yokohama.
Young, S., widewaiter, Canton.
Young, G., steward, Yokohama United Club.
Youngson, W., Customs examiner, Kiukiang.
- Zachariae, O., (Bielfeld & Zachariae) tobacconist, 86, Queen's Road.
Zaccariah, V., M.D., physician, Canton.
Zea, Rev. F., missionary, Amoy.
Zeisz, A., (Russell & Sturgis) clerk, Cebu.
Zembsch, J. P., (V. Aymonin & Co.) clerk, No. 81, Yokohama.
Ziegler, C., (Thorel, Ziegler & Co.) merchant, No 159, Yokohama.
Zimmern, A., (Reiss & Co.) manager, Praya.
Zobel, J., chemist, Manila.
-

ADDITIONAL RESIDENTS.

The following were received too late to be inserted in their proper places:—

Adds, C., soda-water manufacturer, No 130, Yokohama.
 Allard, G., merchant, No 171, Yokohama, (absent).
 Allen, Henry, Junr., commission merchant, No 141 a, Yokohama.
 Allen, W., *Japan Times* office, No 60, Yokohama.
 Alpiger, A. A., (Alpiger & Biava) merchant, 162, Yokohama.
 Anderson, Rev. James, missionary, Canton.
 Anglin, J., *Japan Times* office, No 60, Yokohama.
 Ansell, E. F., (Oriental Bank) assistant accountant, No 11, Yokohama.
 Aymonin, V., (Aymonin & Co.) merchant, No 81, Yokohama.
 Avils, Don V., magistrate, Manila.
 Bachmann, A., (Siber & Bachmann) clerk, No 90, Yokohama.
 Bartesaghi, C., (Is. Dell Oro) merchant, No 165 e, Yokohama.
 Bavier, A., (Bavier & Co.) clerk, No 157, Yokohama.
 Berger, E., (E. Beger & Co.) watchmaker, No 80 a, Yokohama.
 Biava, J., (Alpiger & Biava) merchant, No 162, Yokohama (absent).
 Bienvenue, M., French Hospital, Yokohama.
 Biffi, F., (Marietti, Prato & Co) merchant, No 176, Yokohama.
 Bisset, J., (Strachan & Thomas) clerk, No 63, Yokohama.
 Biyeux, L., Hotel des Colonies, No 164, Yokohama.
 Blekman, L. D., (H. Kremer & Co.) storekeeper, No. 136, Yokohama.
 Bloen, J., Netherlands Trading Society, No 5 a, Yokohama.
 Blommestien, A. E. A Von, merchant, No 83 a, Yokohama.
 Bon, H., Netherlands Trading Society, No 5 a, Yokohama.
 Bovenschen, Ad., (Textor & Co.) merchant, No 29, Yokohama.
 Borel, E., (Petrocochino & Co.) clerk, No 149, Yokohama.
 Rourne, Wm., (Bourne & Co.) auctioneer, No 82, Yokohama.
 Boyd, W. D., wine and spirit merchant, No 89, Yokohama.
 Bradshaw, L., Commanding Legation Guard, H.B.M.'s Legation, Yeddo.
 Braga, F., *Japan Herald* office, No 37, Yokohama.
 Brenwald, E., (Siber & Brenwald) merchant, No 90, Yokohama.
 Bridges, R. P., civil engineer and architect, No 124, Yokohama.
 Brin, M. le Baron, attache, French Legation, Yeddo.
 Broek, van den J. W., Macphersén & Marshall) clerk, No 58, Yokohama.
 Brower, W. L., (Allmand & Co.) clerk, No 67, Yokohama.
 Buchheister, J. J., (Fred. Diers) clerk, Shanghai.
 Caballero, M., collector general of Customs, Manila.
 Campbell, J. O., proprietor, American House, No 102, Yokohama.
 Campbell, S., (Golden Gate Tavern) clerk, No 123 a, Yokohama.
 Krause, Theo., (Fred. Diers) clerk, Shanghai.
 Millitoe, Dr. Richard, physician, Whampoa.
 Pyke, Thos., (Birley & Co.) merchant, Queen's Road.
 Rivington, Charles, merchant, Stanley Street.
 Wood, J. W., secretary, Honkong Chamber of Commerce.

THE HONGKONG DIRECTORY.

Colonial Departments, Public Offices, &c.

Colonial Government.

Governor, Commander-in-Chief, & Vice-Admiral—His Excellency Sir Richard Graves MacDonnell, C.B., Knight
Colonial Secretary—Vacant
Acting do. do.—Cecil C. Smith
Private Secretary to H. E., the Governor—James Russell

EXECUTIVE COUNCIL.

議政總局

Yee-ching-tsung-kok.

His Excellency Sir Richard Graves MacDonnell, C.B.,—president
The Senior Military Officer in Command
Hon. Colonial Secretary
Hon. Attorney General

LEGISLATIVE COUNCIL.

定例總局

Ting-lai-tsung-kok.

His Excellency Sir Richard Graves MacDonnell, C.B.,—president
Hon. Chief Justice
Hon. Colonial Secretary
Hon. Attorney General
Hon. Colonial Treasurer
Hon. Auditor General
Hon. H. J. Ball
Hon. Phineas Ryrie
Hon. James Whittall, }
absent on leave } non-official
Hon. H. B. Gibb, } members
absent on leave }
Hon. Francis Parry }
(provisional) }
Hon. Wm. Keswick }
Clerk of Councils—L. d'Almada e Castro

Public Offices.

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE.

輔政使司署

Foo-ching-sz-sü.

Colonial Secretary—(vacant)
Acting do.—Hon. C. C. Smith
Chief clerk—L. D'Almada e Castro
First do.—J. M. D'Almada e Castro
Second do.—W. Barnicott
Third do.—J. M. S. Alves
Temporary clerk—S. C. Gutierrez
Civil Service Cadets—A. Lister, Jas. Russell, H. C. Wodehouse

COLONIAL TREASURY.

皇家庫房

Wong-ka-foo-fong.

Treasurer—Hon. Frederick H. A. Forth (absent)
Acting Treasurer—Hon. W. H. Alexander
First Clerk & Cashier—J. A. de Carvalho
2nd do. and Accountant—A. F. Alves
3rd do. and do. Police and Lighting Rates—C. H. Horden
4th do.—J. O. Prior
5th do.—E. Sapoorejee
Notice Server—A. R. Madar
Extra do.—Lum Shu Tak
First Shroff—Chum Acheep
Second do.—Ho Tai Sang
Third do.—Lee Atai
Fourth do.—Cheung Alloy
Valuators of Police and Lighting Rates—James Collins, C. H. Horden

SURVEYOR-GENERAL'S OFFICE.

量地官

*Leung-ti-koon.**Surveyor General*—Wilberforce Wilson, C. E.*Assist. Surveyor Gen.*—Shearman G. Bird (absent)*Acting Assistant Surveyor General*—John Clarke C. E.*Acting Assist. Engineer*—John Clarke*First clerk*—Geo. J. Tomlin*Second clerk*—F. X. das Chagas*Third clerk*—M. Gutierrez*Temporary clerk*—John Macallum*Clerk and interpreter*—Ng A Tsun*Clerk of Works*—Ward Prestage*Overseer of Water Works*—E. Rose*Government Plumber*—A. Millar*Inspector of Nuisances*—E. Lawrence*Chinese Overseer*—Lum Shing (acting)*Overseer of Convicts*—John Smith (acting)*Supintendent of Public Gardens, &c.*—Thos. G. Donaldson

GENERAL POST-OFFICE.

書信館

*Shu-sun-koon**Postmaster General*—F. W. Mitchell*Assistant Postmaster Gen.*—(vacant)*Clerk*—D. J. Barradas*Charge Taker*—A. Leiria*First Sorter*—F. G. Machado*Second Sorter*—E. Aquino*Third Sorter*—D. da Costa*Fourth Sorter*—A. L. Sanches del Aguila*Fifth Sorter*—J. G. da Rocha*Sixth Sorter*—E. H. Redhead

AGENTS.

Canton—Alex Frater*Macao*—J. da Silva, postmaster*Suato*—W. M. Cooper*Amoy*—E. Solbé (acting)*Foochow*—H. J. Allen*Ningpo*—C. Gardner*Shanghai*—J. P. Martin

J. M. E. Machado, assistant

Nagasaki—A. A. Annesley*Yokohama*—John Simpson

STAMP COLLECTOR'S OFFICE.

Collector—F. W. Mitchell*First Clerk*—J. S. Rodrigues*Second Clerk*—F. A. Biden

AUDITOR-GENERAL'S OFFICE.

Auditor General—Hon. W. H. Rennie (absent)*Assist. Auditor*—A. E. Pirkis, H. M. Consular service*Clerk (Colonial)*—J. M. A. da Silva*Clerk (Consular)*—W. Johnstone

HARBOUR MASTER'S OFFICE.

船頭官

*Shun-tow-koon.**Harbour Master, Marine Magistrate, Emigration Officer, Registrar of Shipping, &c.*—

H. G. Thomsett, R.N.

Assistant do.—M. S. Tonnochy (acting)*First clerk*—J. Thornton*Second clerk and Deputy Superintendent**Mercantile Marine Officer*—W. S. Lord—ing*Third clerk*—F. Machado*Fourth do.*—C. G. Le Couteur*Fifth do.*—J. L. D. Alves*1st Boarding Officer*—J. C. Burt*2nd do.*—R. Webster*Inspector of Cargo Boats & Junks*—R. Reed*Assistant do.*—W. McClellan*Do. do.*—J. Espinho*India Interpreter*—Ibrahim*Chinese do.*—Foong Ahoy*do. Writer*—Chun A'Chan*Shroff*—Leong A'Cheong

HARBOUR MASTER'S OUT STATIONS.

Officer in charge Sowkewan—Inspector W. L. Anningson*Officer in charge Stanley*—Inspector A. Gray*Officer in charge Aberdeen*—Inspector Ambrose

VICTORIA PEAK.

Signalman—A. McGrigor*Assistant*—San Ahoy

REGISTRAR GENERAL'S OFFICE.

華民政務司

*Wa-man-ching-mo-see.**Registrar General*—Cecil C. Smith*First clerk*—John Gerrard*Second clerk*—C. F. A. Sangster*Registration clerk*—C. Osmund*Chinese clerks*—Heem Achak, Fan a wye*Shroff*—Ng Cho*Chinese Registration clerks*—Chan Yow-fook, Cheung Luk Yü, Lin a Po, Sung-A Ch'ung.

ROYAL MINT.

Thomas William Kinder, Master of the Mint, Residence, Royal Mint
 Charles Tookey, Assayer, No. 4, Morrison Hill
 Frederick Alfred Manning, Superintendent of the Melting Department, No. 2, Morrison Hill
 Francke Mucklestone Allen, Superintendent of the Coining Department, No. 4, Morrison Hill.
 John Inglis, Foreman Engineer, Mint Yard
 Henry Sheard, Die Engraver, No. 2, Morrison Hill
 Philip Peyton, Foreman Melter, Vaucher's House
 James Morris, Foreman Rolling Mill, Vaucher's House
 John Pritchett, Foreman of Coining Department, Residence, Vaucher's House
 Christopher Boyd, Fitter and Turner, Mint Yard
 —Molyneaux, Blacksmith, Vaucher's House
 Edward Atkin, Junior clerk, Duddell's Bungalow, Albany Road
 Q. A. Rangel, Master's Secretary, Bridges Street
 E. Couto, Junior clerk, Bridges Street
 A. Rangel, Junior clerk, Bridges Street
 J. M. L. Campos, storekeeper, Bridges Street

Judicial Establishment.

SUPREME COURT.

大葛衙門

Tai-cot-ngá-moon.

Chief Justice—Hon. John Smale
 Acting Attorney General—Hon. H. J. Ball
 Registrar—W. H. Alexander
 Crown Solicitor—Francis Innes Hazeland
 Deputy Registrar—Norman Ramsay Masson (absent)
 Act. Dep. Registrar and Clerk of Court—Fredk. Sowley Huffam
 Judge's Clerk—William Smale
 Interpreter—Rafael A. do Rozario
 Clerk and Usher—T. W. Barrington
 Chinese Clerk and Shroff—Ng-mun-yu
 Appraisers—F. S. Huffam & Jas. Jarman

SUMMARY JURISDICTION COURT.

錢債葛

Tsin-chai-kot.

For the adjudication of Debts not exceeding \$500. Sits every Tuesday at 10 A.M.
 Judge—Hon. Henry John Ball
 Clerk of Court—Henry J. Holmes
 Interpreter—Rafael A. do Rozario
 Chinese Clerk—Ng-a-foo
 Bailiff—

VICE-ADMIRALTY COURT.

Judge and Commissary—Hon. John Smale
 Queen's Advocate—Hon. H. J. Ball
 Registrar—F. S. Huffam
 Surrogates—F. S. Huffam and H. J. Holmes
 Queen's Proctor—F. I. Hazeland
 Marshal—M. S. Tonnochy

Justices of the Peace.

官員

Kun-ün

C. May
 J. Dent
 Hon. F. H. A. Forth (absent)
 Hon. W. H. Rennie (absent)
 Robert S. Walker (absent)
 W. H. Alexander
 Hon. H. B. Gibb
 Hon. Phineas Ryrie
 H. G. Thomsett
 Robert McMurdo
 A. Turing (absent)
 J. McDouall
 H. B. Lemann
 J. C. Baldwin (absent)
 W. Wilson
 F. W. Mitchell
 Hon. C. C. Smith
 N. R. Masson (absent)
 H. St. L. Magniac
 W. H. Gibb (absent)
 Hon. F. Parry (absent)
 E. Mellish
 R. Rowett
 G. F. Maclean
 W. Kaye
 H. Murray
 M. S. Tonnochy
 W. M. Deane
 Hon. H. J. Ball
 E. W. Goodlake
 J. I. Murray, M.D.
 J. W. Kinder
 Fred. Stewart

C. V. Creagh
Hon. W. Keswick
J. P. Duncanson
R. B. Parr
John Fraser
Jno. B. Taylor

Police Department.

MAGISTRATES' COURT.

巡理廳

Chun-lee-ting.

First Police Magistrate—C. May
Second do.—E. W. Goodlake
Coroner—F. Stewart
First Clerk—James Collins
Second do—Charles Collins
Third do.—Shun Ayin
First Chinese Interpreter—Ng Achoy
Second do. do.—Bedell Lee Yun
Third do. do.—Lee Lum Kwai
Fourth do. do.—
Supernumerary and Chinese interpreter—
Chun Ashing
Chinese Clerk and Shroff—Lum Ashing
European Usher and process server—Geo.
Saunders
Assistant and Hindustanee Interpreter—
Thomas McBean
Assistant Usher and process server—Hen-
rique Rodrigues
Chinese Usher and process server—Soong
Ayow

POLICE.

大館

Tai-koon

Captain Superintendent—William Quin
(on leave)
Acting do.—W. M. Deane
Deputy do.—C. V. Creagh
Assistant do.—James Jarman
First Clerk and accountant—F. A. Quin
(on leave)
Acting do.—L. J. Guiterez
Second Clerk—M. A. Callago
Inspectors, Central Station—J. Cronin, J.
Payne
Acting Inspectors—W. Shead, S. Grey, M.
Ryan
Wanchi—W. A. Langdon
Saiyingpoon—J. H. Grimes
Water Police—D. Daly, J. Holloran
Buildings—E. Lawrance
Markets—J. Burton

Nusances—H. A. Jones (on leave), W.
Williamson, A. Albert

Brothels—J. Peterson

Showkewan—W. Anningson

Stanley—A. Grey

Aberdeen—R. Ambrose

Dock Yard—H. Dixon

Chinese Clerks—Chow A Heem, Ching A
Wun, Sung A Sing

European Force—

5 Sergeants

3 Acting do.

64 Constables

Naval Yard Force—

4 Sergeants

24 Constables

Indian Force—

1 Jemadar

1 Sergeant Major

1 Indian Interpreter

8 Sergeants

12 Acting do.

296 Constables

60 Chinese Police

Chinese Force—

12 Sergeant Interpreters

3 Sergeants

8 Acting do.

102 Water Police

24 Horse and Station Coolies

Gaol Establishment.

VICTORIA GAOL.

監房

Kam-fong.

Superintendent—Francis Douglas

Clerk—Thomas P. Carney

Interpreter—Yip Ling Moi

Warden—C. Hurst

Head Turnkeys—F. W. Culliford and F.
Lloyd

Matron—Mrs. Gleeson

European Turnkeys—J. Cowie, J. McLeod,

C. Gleeson, R. McDonald, J. Giles, J.

Owens, A. Johnson, W. White, A.

Craig, C. Stimpson, D. O'Donohue, J.

Mitchell, W. Farr, P. Leslie, G. Akaberg

Chain Gang Guard Sergeant—G. Sear-
geant, and 15 Indian constables

Medical Establishment.

Colonial Surgeon—John Ivor Murray,
M.D., F.R.S.E., and F.R.C.S.E.

Health Officer of the Harbour—J. O. Hen-
derson, M.D.

GOVERNMENT CIVIL HOSPITAL.

WEST POINT.

西營盤醫生館*Sy-ing-poon-E sang-koon.**Inspecting Surgeon—J. I. Murray, M.D.,
F.R.S.E. and F.R.C.S.E.**Surgeon Superintendent—A. Cochran, M.D.**Apothecary—A. A. Bothelho**Ward-masters—John Phillimore, Francis
sicco Xavier, and Chun Alok*

LOCK HOSPITAL.

*Surgeon—J. I. Murray, M.D.**Surgeon for Eastern District—A. Cochran,
M.D.**Apothecary—Filomeno Callado**Matron—Mrs. Callado**Inspector of Western District—A. Albert**Nuisances Eastern do. W. Williamson**Inspector of Brothels—J. Petersen***Consulates.****日耳曼領事官***Yat-ye-man-ling-se-koon.*

AUSTRIA.

(Consulate on Pedder's Hill.)

*Consul General—Gustav Overbeck**Consular Assistant—E. Koch**Student Interpreter—Joseph Heas***卑之暗領事官***Be-ye-nam-ling-se-koon.*

BELGIUM.

*Consul—***廉文領事官***Lim-man-ling-se-koon.*

BREMEN.

*Consul—Woldemar Nissen (absent)**Acting Consul—G. W. Schwemann***顛璧領事官***Tin-mak-ling-se-koon.*

DENMARK.

Consul—G. J. Helland, (J. Burd & Co.)

Praya

法蘭西領事官*Fat-lan-sai-ling-se-koon.*

FRANCE.

*Consul—Henry du Chesne, 29, Elgin**Street (residence, 13, Seymour Terrace)**Victor Hartung, Chancellor**Fa-kee-ling-se-koon.*

UNITED STATES

*Consul—Isaac J. Allen, No. 7, S. Wynd-
ham Street**Chinese Clerk and Interpreter—Chue A Sme**Recording Clerk—Arthur P. Allen**Shipping Master—**Usher—Chun Ayut***咸埔領事官***Ham-po-ling-se-koon.*

HAMBURG.

*Consul—Woldemar Nissen (absent)**Acting Consul—G. W. Schwemann***以大利領事官***Yee-tai-le-ling-se-koon.*

ITALY.

*Acting Consul—The Hon. John Dent
(Dent & Co.), Praya Central***立化蘭領事官***Nep-fan-lan-ling-se-koon.*

NETHERLANDS.

*Acting Consul—C. H. M. Bosman (Messrs.
Bosman & Co.)***澳顛北領事官***O-tin-pack-ling-se-koon.*

OLDENBURG.

*Consul—J. Menke (Wm. Pustau & Co.,)
Pottinger Street.***西洋領事官***Sai-yeong-ling-se-koon.*

PORTUGAL.

*Consul General—J. J. dos Remedios,
Gough Street.**Vice-consul—A. G. dos Remedios, Gough
Street***巴刺沙領事官***Pa-la-sha-ling-se-koon.*

PRUSSIA.

*Consul—Th. Probst (absent)**Acting Consul—J. Menke**Secretary—E. Kock**Physician—H. Kauffmann***俄羅斯領事官***Ngo-lo-see-ling-se-koon.*

RUSSIA.

*Acting Vice-consul—Geo. Heard (Augus-
tine Heard & Co.)*

暹羅領事官*Chim-to-ling-se-koon.*

SIAM.

Consul—John Fraser (Borneo Company),
Queen's Road**呂宋領事官***Lau-sung-ling-se-koon.*

SPAIN.

Consul—Don Tomas Ortuno
Attache—Don Pedro de Prat (absent)
Clerk—E. F. de Souza**士威頓領事官***Se-nei-tun-ling-se-koon.*

SWEDEN AND NORWAY.

Consul—G. J. Helland (John Burd & Co.)**Educational.**

ST. PAUL'S COLLEGE.

聖保羅書院*Shing-po-lo-shu-yun.**Warden*—The Bishop of Victoria
English Head Master—John KyleDIOCESAN FEMALE TRAINING
AND INDUSTRIAL SCHOOL.

BONHAM ROAD.

女仔館*Nu-tsai-koon.**Teacher*—Miss Oxlad
Superintendent—Miss Randles

MORRISON EDUCATION SOCIETY.

An annual subscription of \$10, or a life
subscription of \$25, constitutes mem-
bership*President*—Hon. J. Smale
Vice-President—S. W. Williams, L.L.D.,
and W. Kane, M.D.*Treasurer*—Henry Murray*Secretary*—Rev. D. B. Morris*Trustees*—E. A. Hitchcock, Hon. F. Parry,
and J. B. Taylor

GIRLS & CHILDREN'S SCHOOL.

MOSQUE GARDENS.

摩魯山書館*Molo-shun-shee-un.*

Supported by voluntary contribution.

Principal—Miss Magrath**禮拜堂公會***Lai-pai-tong-kung-wui.*CHURCH MISSIONARY SOCIETY.
Rev. C. F. Warren

CENTRAL SCHOOL.

大書館 大書院*Tai-shu-in.**Head Master*—Frederick Stewart, M.A.*Second Master*—E. J. R. Willcocks*Assistants*—Fan A-ku, and Kwan A-fat*Chinese Masters*—Wong Fung-wan, Chan
U-ch'un, and Ho Chuk Shan

SAINT SAVIOURS' COLLEGE.

西洋廟*Sai-yeong-miu.*

POTTINGER STREET.

Principal—Very Rev. T. Raimondi, V.P.*Vice Rector*—Rev. T. Volenteri, M.A.*Teachers*—T. Terry, Wagner, M. Baptista,
V. Teveira

WEST POINT REFORMATORY.

Director—Very Rev. T. Raimondi*Vice Director*—Rev. B. Vigand*Resident Superintendent*—Rev. M. Leang*Chinese Teachers*—T. Chu and four others

Clubs, Societies, Institutions, &c.

HONGKONG CLUB.

新公司*San-kung-sz.**Committee*—W. Kaye, Geo. F. Heard, Hon.

C. C. Smith, Geo. Helland, J. C. Whyte,

M. P. Jukes, A. Coxon, W. Lemann,

Hon. Wm. Keswick, James Hart, E. H.

Pollard, (absent)

Secretary & Steward } George B. Aylmore*Clerk*—William J. Lowndes

GERMAN CLUB. WYNDHAM STREET.

日耳曼公司*Yat-i-man-kung-sz.*

COMMITTEE.

President—W. Nissen*Vice-president & Secretary*—J. Arnhold*Treasurer*—P. G. Hübe*Librarian*—F. W. Hagedorn*Stewards*—A. Eimbcke & C. Kipke*Clerk*—Thomas Hart

HONGKONG CRICKET CLUB.

香港打波公司

*Hongkong-ta-po-kung-sz.**President*—J. F. Holliday*Hon. Secretary*—R. D. Starkey*Treasurer*—J. R. Anton*Additional members of Committee*—D.

Welsh, F. Brinkley

CLUB LUSITANO. SHELLEY STREET.

西洋公司

*Sai-yeong-kung-sz.**Directors*—J. A. Barretto, J. M. S. Alves,

M. C. do Razario, J. P. da Costa

Secretary—L. J. da Silva*Clerk*—E. Cuculla

PORTUGUESE CLUB, GOUGH STREET.

西洋公司

*Sai-yeong-kung-sz.**President*—M. de Carvalho*Secretary*—J. J. da Silva e Souza*Treasurer*—F. de Sa*Director*—L. F. Carvalho*Sub-Director*—S. V. da Roza

HONGKONG RIFLE ASSOCIATION.

Patron—H. E. The Governor*President*—T. T. Turner, 73th Reg.*Committee*—Atwell Coxon, Gavin Thomson*Secretary and Treasurer*—E. L. Woodin

VICTORIA REGATTA CLUB.

香 · 蘭三板公司

*Hongkong-tau-sam-pan-kung-sz.**Committee*—Commodore Jones, R.N.,
chairman, R. F. Hawke, J. Rickett*Hon. Secretary & Treasurer*—A. McLeod

西洋書樓

Sai-yeong-shu-low.

PORTUGUESE LIBRARY, GOUGH STREET.

Secretary and Treasurer—João da Cunha*Librarian*—

教習書院

Kow-chap-chu-un.

GYMNASIUM.

Committee—

F. Plumer, Treasurer

J. Studd, E.D.

P. Gabain

HONGKONG CHORAL SOCIETY.

香 · 唱詩會

Hongkong Cheong-shee-wuy.

LUSITANO THEATRE.

西洋戲院

*Sai-yeong-he-un.**President*—E. H. Pollard, Q.C.*Conductor*—A. Newton*Accompanyist*—H. B. Lemann*Hon. Sec. and Treasurer*—J. B. Coughtrie*Committee*—G. Falconer, R. B. Parr, and
officers ex-officio*Librarian*—W. J. Lowndes

ORCHESTRA BAND COMPANY.

V. X. Paes

L. M. Lobo

C. Mascaranha

C. A. de Souga

J. P. da Cruz

A. C. Ataide

HONGKONG GENERAL CHAMBER
OF COMMERCE.

ROOMS AND SECRETARY'S OFFICE,

No. 48, Queen's Road, 1st Floor

Chairman—Hon. P. Ryrie*Vice-Chairman*—W. Nissen*Committee*—John Dent, H. B. Lemann,

Victor Kresser, Geo. F. Heard, Geo.

J. Helland, C. T. Smith, and B.

Pallanjee

Secretary—J. W. Wood

SAILORS' HOME.

西營盤水手館

Sai-ying-poon-shui-show-kun.

WEST POINT.

Trustees—Hon. J. Whittall, J. Dent, W.
Delano, Jr., H. G. Thomsett, R.N.*Directors*—H. B. Gibb, W. Adamson
(absent), R. Brand, W. Nissen, Palanjee
Framjee, A. Heard, H. B. Lemann;
the Colonial Chaplain, and the Colonial
Surgeon (ex officio)*Committee of Management*—Hon. J. Whit-
tall, H. G. Thomsett, R.N., G. Helland*Superintendent*—A. Overbury

SEAMEN'S HOSPITAL

掘斷龍山頂醫館

*Kwa-tun-loong-shang-ting-E-coon.**Trustees*—The Hon. the Colonial Secretary,
Hon. W. Keswick, George Heard, and
the Superintendent of the P. & O. Co.
(ex officio)

Resident Surgeon—W. S. Adams, M.D.
Resident House Surgeon—R. Young,
 L. R. C. P. & S. Ed.
Acting Hon. Treasurer—W. Paterson
Apothecary—A. S. Silva
Steward—J. M. Silva

Masonic Logdes.

DISTRICT GRAND LODGE OF FREE- MASON IN CHINA.

聚短會

Kit-kü-ooi.

Right Worshipful District Grand Master—
 Henry Murray
Deputy D. D. G. M.—C. E. Parker
D. G. Senior Warden—H. Cohen
do. Junior Warden—A. F. Heard
do. Chaplain—Rev. E. Butcher (S'hai)
do. Treasurer—F. Plumer
do. Registrar—F. I. Hazeland
do. Secretary—F. S. Huffam
do. Senior Deacon—John Ivor Murray
do. Junior Deacon—A. R. Tilby
do. Superintendent of Works—J. Studd
do. Director of Ceremonies—J. Hart
do. Organist—C. A. F. Sangster
do. Pursuivant—Wilberforce Wilson

ZETLAND LODGE, No. 525, late 768,—
Worshipful Master—W. S. Adams, M.D.
Senior Warden—F. Douglas
Junior Warden—T. Wallace
Treasurer—A. E. Pirkis
Secretary—C. A. F. Sangster
Senior Deacon—J. B. Morris
Junior Deacon—J. E. Emanuel
Inner Guard—D. E. Caldwell
Director of Ceremonies—H. Kæir
Steward—G. Fesefeld
Tyler—Robert Reed

VICTORIA LODGE, No. 1026.

Worshipful Master—W. N. Olmsted
Senior Warden—G. Shambler
Junior Warden—H. Nicaise
Treasurer—W. O. Morison
Secretary—A. Noel Blakeman
Senior Deacon—Holmes Granger
Junior Deacon—J. M. Forbes Jr.
Director of Ceremonies—J. M. Matson
Inner Guard—R. J. Jessen
Outer Guard—R. Reed

PERSEVERANCE LODGE, No. 1165.
Worshipful Master—C. C. Cohen
Senior Warden—A. E. Pirkis
Junior Warden—C. Rivington
Treasurer—D. Ruttonjee
Secretary—M. Moss
Senior Deacon—A. McLeod
Junior Deacon—W. M. Bell
Inner Guard—F. C. Sauermann
Tyler—R. Reed

Victoria Library and Reading Rooms.

Rooms Club Lusitano.

書樓

Shu-lau.

President—Hon. F. Chomley
Vice Ditto—J. C. Whyte
Directors—H. Cohen, G. A. F. Norris, D.
 R. Crawford, and J. W. Torrey
Honorary Treasurer and Secretary—F. W.
 Mitchell
Librarian—Foong Achan

Churches, Missions, &c.

ST. JOHN'S CATHEDRAL.

大禮堂

Tai-Lye-pai-tong.

Lord Bishop of Victoria—Rt. Rev. C. R.
 Alford, D.D.
Archdeacon of Hongkong—Venerable J.
 H. Gray, M.A.
Colonial Chaplain—Rev. W. R. Beach
Treasurer—Robert S. Walker
Trustees—John Dent, Hon. F. Parry, W.
 Wilson, R. S. Walker, Hon. Cecil C.
 Smith, and N. R. Masson
Apparitor of Diocese—J. Kyle
Organist—C. F. A. Sangster
Clerk and Sexton—G. Saunders
Auditors—Sherman G. Bird, W. C. Hunter
Registrar of Marriages—J. Gerard

ST. STEPHEN'S MISSION CHAPEL.

Native Minister—Rev. Lo Sam Yuen
Church Missionary—Rev. C. F. Warren
do. do. Rev. J. Piper

UNION CHAPEL.

STAUNTON STREET.

大石柱禮拜堂

Tai-shuk-ch'ü-Lye-pan-tong.

Pastor—Rev. D. B. Morris
Trustees—Rev. Dr. Legge, John Dent, C.
 T. Smith, and G. Sharp;—in Eng-

land, E. Smith, H. Wright, and J. W. Kemp
Secretary of Committee of Management—
 Geo. Crichton
 Sittings may be obtained on application
 to D. R. Crawford

ROMAN CATHOLIC CHURCH.
 WELLINGTON AND POTTINGER STREETS.

天主教堂

Tien-chu-kau-t'ong.

Prefect Apostolic—(vacant)
*Vice Prefect—*Rev. T. Raimondi
*Missionaries—*Revs. G. Favini, J. Borgazzi (absent) G. Origo, S. Volenteri, G. Burghignoli, J. Yang, M. Leang, A. Leang, J. Valentini, R. Vigano, and J. Chù P. Leang

FOUNDLING HOSPITAL.

QUEEN'S ROAD WEST.

西營盤育嬰堂

Sei-ying-poon-yuk-ying-t'ong.

BERLIN LADIES' ASSOCIATION.
 FOR THE PROMOTION OF FEMALE EDUCATION IN CHINA.

Rev. E. Klityke
 L. Ladendorff, principal of German Foundling Hospital in Hongkong
 Mrs. Ladendorff, matron
 Miss Pauline Laseman, nurse
 Miss Louise Brandt ditto
 Miss. Louise Siess ditto

日耳曼公會

Yat-ye-man-kung-wui.

BASEL MISSIONARY SOCIETY.
 Rev. R. Lechler, and Family, Basel Mission House (Hongkong)
 Rev. Ph. Winne (Lilong)
 Rev. H. Bender (Chonglok)
 Rev. C. P. Piton (do.)

英華書院

Ying-wa-shu-yun.

LONDON MISSIONARY SOCIETY.
 Rev. F. S. Turner
 Rev. D. B. Morris

RHENISH MISSIONARY SOCIETY.
 Rev. W. Bellon (Lilong)
 Rev. W. Louise, and family (Fukwing)
 Rev. A. Krolezyk (Shiklung)

BERLIN CHINESE EVANGELIZATION SOCIETY.

Mr. Mor Hansback

FRENCH ROMAN CATHOLIC MISSION.

STAUNTON STREET.

佛蘭西公會

Fat-lan-sai-koon-wui.

Rev. P. M. Osouf, procureur
 Rev. A. Villion, vice-procureur

Public Companies.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

鐵行火船公司

Tit-hong-fo-shun-kung-see

*Superintendent—*W. Macaulay

*Assistants—*J. Rickett

A. Methven
 W. R. Urquhart
 A. Lind
 G. F. Young
 G. Withers
 J. P. Campos
 E. P. Campos
 L. P. Campos
 P. Eduljee
 D. Burjorjee

*Superintendent Purser—*C. J. Bristow

*Assistants—*Geo. King

W. Vinton
 J. Wilkie
 T. Smith

*Store Keeper—*E. L. Woodin

*Assistants—*A. Armistead

C. D. Weeks
 A. O. Guttierrez
 A. Duff

*Issuer of Stores—*J. Callis

*Marine Superintendent—*Capt. W. M. Gillson

*Fort William—*J. Townsend, commander
 J. A. Ahlmann (chief officer)

L. Encarnaçao

*Gunners—*West Point—J. Pearson

T. Stollery

*Boatswain—*F. Frost

*Superintending Engineer—*T. Green

*Draughtsman—*R. Wolfenden

*Foreman Engineer—*A. Lockhart

*Engineers—*G. Cheu, W. Wilson, J. Gregory, J. Napier, F. Sinclair, A. G. Aitken, J. Milne, M. Ledwidge, D. Pringle, A. H. Ryder

Plumbers—R. Robertson
 A. Sprowel, N. McKay
Blacksmith, Foreman—J. Pearce
Modeller do. H. Roper
Boiler Maker do. J. Rose
 A. Goodwin, W. Wilson, A. E. Mid-
 lane, J. McDougall, M. Douglas, J.
 Alford
Factory clerks—J. De Britto, M. L. Soares
Foreman Carpenter—W. Ward

佛蘭西火船公司

Fut-lan-sai-fo-shun-koong-see.

SERVICE MARITIME DES MES-
 SAGERIES IMPERIALES.
 PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

QUEEN'S ROAD.

Agent Principal—C. Bertrand
Assistant—L. V. P. Petel
Engineer—A. Palicott
 T. Brunel
 D. Mallett

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

OFFICE, PRAYA WEST, NEXT TO HARBOUR
 MASTER'S OFFICE.

General Agent for China and Japan—S.

L. Phelps (Yokohama)

Agent—Geo. F. Bowman

Chief Clerk—A. Center

Book Keeper—A. L. Rozario

Freight Clerk—R. Bottado

Clerk—A. B. Allen

do. —A. L. de Periera

Chinese clerk—Fung Far 芳

AGENTS.

London—Wheatley Starr, & Co.

Liverpool—H. Starr & Co.

Yokohama—J. H. Phinney

Nagasaki—Walsh & Co.

Shanghai—Russell & Co.

Manila—Russell and Sturgis

Singapore—Hutchinson & Co.

Batavia—Drummler & Co.

Calcutta—Whitney Bros. & Co.

HONGKONG GAS COMPANY, LIMITED.

WEST POINT.

煤氣公司

Mui-hi-kung-see.

Manager—A. Newton

Sub-manager—W. D. Autey

Clerks—V. Alonço, J. Collaço, L. Berretto
 Jr., M. Mendes

Collector—W. H. Autey
Foreman Fitter—Edward Handley
Brass Finisher—J. Lisle
Foreman of Works—A. Bell
Retort Setter—H. Simmonds

香港黃埔船澳公司

Hong-kong-wong-po-shun-o-kung-see.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

HEAD OFFICE—D'AGUIAR STREET,
 HONGKONG.

Directors—Hon. Wm. Keswick, chairman

G. J. Helland

C. H. M. Bosman

O. H. Burrows

C. Bertrand

Hon. P. Ryrie

Secretary—John S. Lapraik

General Manager—G. N. Minto (absent)

Acting do.—Capt. R. E. Baker

WHAMPOA ESTABLISHMENT.

Superintendent—D. Gillies

J. V. de Jesus, clerk

M. A. Corea, do

J. de Jesus, do

W. Cuthill, engineer

G. McKay, foreman shipwright

J. Liddle, do do

T. Welsby, foreman boiler maker

ABERDEEN ESTABLISHMENT.

Superintendent—R. Duncan

J. do Rozario, clerk

J. de Silva, assistant clerk

J. Bain, foreman engineer

W. Chart, boiler maker

A. Findlay, foreman shipwright

J. Anderson, do do

於仁船澳公司

U-yan-shun-o-kung-see.

THE UNION DOCK COMPANY OF HONGKONG AND WHAMPOA, LIMITED.

OFFICE—PEDDAR'S WHARF.

Secretary—J. B. Endicott

Accountant—H. Hyndman

Superintendent of works at Kowloon—W.

B. Spratt

Foreman Stone Mason at Kowloon—W.

Yancey, and C. F. Demeè

WHAMPOA ESTABLISHMENT.

Manager—T. B. Rennel*Accountant*—J. Timen

M. Senna, clerk

W. Allen, carpenter

J. McGregor, boiler maker

STEAM TUG LITTLE ORPHAN.

A. A. Benning, captain

C. E. Wembert, engineer

香港客店公司

*Hong-kong-hak-tim-kung-see.*HONGKONG HOTEL COMPANY,
LIMITED.*Secretary*—E. J. Sage

雪廠

Sut-chong.

TUDOR COMPANY.

ICE HOUSE STREET.

Agent—H. O'Hara

省港澳火船公司

*Shang-kong-o-fo-shun-kung-see.*HONGKONG, CANTON & MACAO
STEAM-BOAT COMPANY,
LIMITED.

Augustine Heard & Co., general Agents

Insurances.

Arnhold, Karberg & Co., Agents—

Lancashire Fire Insurance Company

Borneo Company Limited, Agents—

Commercial Union Assurance Com-
pany, Fire and MarineNorwich Union Fire Insurance So-
ciety

Bosman & Co., Agents—

Marine Insurance Company

Calcutta Mercantile Marine Insur-
ance SocietyEastern and North-Western Insur-
ance Office

Indian Insurance Company

Cama & Co. P. F., Agents—

China Merchants' Insurance Com-
pany

Edujee, Framjee, Sons & Co., Agents—

Bombay Commercial Insurance Com-
pany

Furdonjee Dhunjeebhoy, Agents—

Bombay Commercial Insurance Com-
pany

Gibb, Livingston & Co., Agents—

China Fire Insurance Company

Imperial Fire Insurance Company

Reliance Marine Insurance Company

Commercial Union Marine Insurance
Company

Gilman & Co., Agents—

North British and Mercantile Fire
Insurance Company

Royal Exchange Assurance

Heard & Co., Augustine, *General Agents*
in China

Australasian Fire, Life and Marine

China Traders' Insurance Company,
Limited

Ocean Marine Insurance Company

Albert Life Assurance Company

Victoria Insurance Company

Hogg & Co., A. G., Agents—

Sun Fire Insurance Company

Holliday, Wise & Co., Agents—

Hongkong Marine Insurance Com-
pany (Manila)Liverpool and London, Fire and Life
Insurance Company (Manila)Manchester Fire Insurance Company
(China)

Jamsetjee Nurserwanjee & Co., Agents—

Elphinstone Insurance Company

Jardine, Matheson & Co., Agents—

Canton Insurance Office

Hongkong Fire Insurance Company

Triton Insurance Company

Bengal Insurance Society

Bombay Insurance Society

Alliance Marine Assurance Office

Alliance Fire Assurance Office

Ocean Marine Insurance Company of
BombayNative Insurance Company of Bom-
bay

Macaulay W. (P. & O. S. N. Co.), Agent—

London & Oriental Steam Transit
Insurance Office

- Mody & Co., N., Agents—
Bombay Mody Insurance Company
- North China Insurance Company, Queen's Road
Charles Mackintosh, manager
R. D. Starkey, assistant
- Olyphant & Co., Agents—
New York Board of Underwriters
San Francisco Board of Underwriters
Merchants' Mutual Insurance Company of San Francisco
- Parker & Co., general Agents—
American Trading Co. of Borneo
- Pustau & Co. William, Agents—
Hamburg, Bremen, Fire
Dusseldorf General Insurance Co.
Helvetia General Insurance Company
Austrian Lloyd's Steam Navigation Company
- Remedios & Co., J. J. dos, Agents—
For the Hindustan Marine Insurance Company of Calcutta
- Russell & Co., Agents—
Yangtze Insurance Association of Shanghai
Pacific Insurance Company of San Francisco
Batavia Sea & Fire Insurance Co.
- Schellhass & Co., E., Agents—
Hamburg and Bremen Underwriters
- Siemssen & Co., Agents—
Samarang Sea and Fire Insurance Company of Samarang
De Oosterling Sea and Fire Insurance Company of Batavia
The Swiss Lloyd Transport Insurance Society of Winterthur
- Storey, Son, & Smedley, surveyors—
Royal Insurance Company
- Turner & Co., Agents—
Home & Colonial Marine Insurance Company Limited
Netherlands, India Sun and Fire Insurance Company
Northern Assurance Company Fire and Life

- Union Insurance Society of Hongkong
Secretary—C. P. Williams
- Walker, Rob. S., & Co., Agents—
Amicable Insurance Marine
Royal Insurance Company, Fire and Life
Universal Life Assurance Society
Western Clubs, Topsham
- Wilkinson & Co., Alfred, Agents—
Guardian Assurance Society, Fire and Life

Banks.

渣打銀行

Cha-ta-ngan-hong.

- Chartered Bank of India, Australia and China, Queen's Road
Draws on the Head Office and on the City Bank, London, and on the Agencies and Branches at Bombay, Calcutta, Kurra-
chee, Rangoon, Singapore, Batavia, Shanghai and Hankow
Wm. Kaye, manager
J. G. Marshall, accountant
T. R. Waters, assistant accountant
J. P. Xavier, clerk
F. M. D. Xavier, clerk
E. Maccall, manager (Shanghai)
James Somerville, acct. (do.)
Alex. Price, clerk (do.)
John Macreath, agent (Hankow)
W. T. Pode, accountant (do.)

新銀行

San-ngun-hong.

- Chartered Mercantile Bank of India, London, and China, Queen's Road
Draws on London Joint Stock Bank, London; and on Branches and Agencies London, Bombay, Calcutta, Madras, Ceylon, Penang, Singapore, Shanghai, Yokohama, Hankow, and Mauritius.
The Bank issues notes, which are received in payment of Government dues
W. Jackson, manager
L. C. Masfen, accountant
C. Don, assistant accountant
H. H. Nelson, do.
J. Thurburn, do.
Honorato Jorge, clerk
M. A. da Silva, do.
C. J. da Silva, do.
John Campbell, agent (Foochow)
R. B. Baker, manager (Shanghai)

J. A. Taylor, accountant (do.)
 J. Fraser, assistant. do. (do.)
 W. J. E. Stewart, do. do. (do.)
 R. Darling, assist do. (do.)
 S. Short, manager (Yokohama)
 A. A. Shand, accountant (do.)
 E. B. Watson, (do.)
 R. Maxwell, agent (Hankow)

金孖素銀行

Kam-ma-so-ngun-hong.

Commercial Bank Corporation of India &
 the East, Queen's Road; in Liquidation
 Wm. Cameron, liquidator's attorney
 A. L. Turner
 N. J. Gomes
 E. Lawrence, liquidator's attorney
 (Shanghai)
 Wm. Mitchell, (Shanghai)

佛蘭西銀行

Fat-lan-si-ngun-hong.

Comptoir d'Escompte de Paris, Queen's
 Road

Draws on the Head Office, Paris, on the
 Union Bank of London, and on the
 Agencies at London, Nantes, Shanghai,
 Bombay, Calcutta, Bombay, Saigon,
 &c., &c., &c.

E. Delbanco, acting manager
 T. Poirier, cashier
 John G. Hodgson, assistant cashier
 M. Brussel, accountant
 N. Willaume, assistant
 F. L. Placé, do.

香港上海銀行

Hong-kong Shang-hoi-ngun-hong.

Hongkong and Shanghai Banking Cor-
 poration, Wardley House, No. 1, Queen's
 Road

Draws on the London and County Bank,
 and on its own Branches and Agencies
 in London, Shanghai, Yokohama, Bom-
 bay, Calcutta, Singapore, Rangoon,
 Bangkok, Saigon, Manila, Foochow,
 Amoy, Swatow, Ningpo, Kiukiang,
 Hankow, San Francisco, Valparaiso,
 Melbourne, Sydney, &c.

Victor Kresser, chief manager
 H. Smith, accountant
 Gifford Moody
 E. R. Smith
 Ewen Cameron
 W. S. Riddell

J. D. Woodford
 C. J. Gonsalves
 A. Jorge
 F. P. do Rozario
 David McLean, manager (Shanghai)
 Thos. Jackson, account. do.
 Wm. Murray do.
 George E. Noble do.
 Herbert Cope do.
 M. A. de Carvalho do.
 Manoel Pereira do.
 John Grigor, manager (Yokohama)
 Wm. Gibson do.
 L. J. da Silva, Jr. do.
 John S. Loudon, agent (Foochow)
 E. J. Pereira do.
 Robert Stevenson, agent (Calcutta)
 W. H. Vacher, manager (London)

金寶銀行

Kam-po-ngan-hong.

Oriental Bank Corporation, Queen's Road.
 Draws on the Bank of England, Union
 Bank of London, and Head Office,
 Threadneedle Street, London; and on
 Branches at Bombay, Calcutta, Ceylon,
 Kurrachee, Madras, Mauritius, Singa-
 pore, Melbourne, Pondicherry, Sydney,
 Foochow, Shanghai, and Yokohama.
 The Corporation also issues circular
 notes and letters of credit, negotiable
 in all places of importance throughout
 the world.

James Berwick, acting manager
 C. Morland Kerr, acting accountant
 J. Melville Matson, act. sub-acct.
 Geo. O. Scott, assist. acct. & cashier
 L. Prior, assistant accountant
 F. J. Barros, clerk
 F. Freire, do.
 L. d'Araujo Roza, do.
 F. d'Azevedo, do.
 J. G. Rickard, act. agent (Foochow)
 T. J. Gardiner, assist. act. and cashr.
 A. Marques, clerk
 John McDouall, manager (Shanghai)
 Alex. Paterson, act. sub-manager
 L. Cameron, acting accountant
 G. Lethbridge, act. sub-acct.
 D. A. J. Crombie, assist. acct. & cashr.
 Wm. McMicken, assistant acct.
 P. M. de Carvalho, clerk
 L. J. Pereira, do.
 Thos. Payn Jr. do.
 G. M. Carvalho, do.
 J. Robertson, actg. agent (Yokohama)

Joseph Russell, cashier & actg. act.
E. F. Ansell, asst. accountant
H. B. Walker, do.
B. A. Peres, Jr., clerk

Merchants, Professions, Trades, &c.**亞坦士***A-tam-se.*

Adams, W. S., M.D., resident surgeon,
Seamen's Hospital

衣巴刺謙*E-pa-la-him.*

Abdoolally, Ebrahim, & Co., merchants
Abdoolally Rajabally
Mahomedally Abdoolcadur
A. R. Ebrahim
Esoofally Bhoymea
T. Casumjee
Sooltanally Abdoolally

亞查*A-char.*

Achar, boarding house keeper, Upper Las-
car Road

亞打治*A-ta-jee.*

Aderjee Sapoorjee, broker, Hollywood
Road

挨架北*Ai-ka-pak.*

Agabeg, M., broker, No. 18, Wyndham
Street

埃架北*Ai-ka-pak.*

Agabeg, A. L., Jr., merchant, No. 71, Wel-
lington Street

埃架北*Ai-ka-pak.*

Agabeg, G. L., merchant, No. 20 S.,
Wyndham Street

亞美利顛爭打杯*A-me-Li-din-chan-Ta-boi.*

Ameeroodeen Chandabhai, merchant

Anderson, Graham, bill and bullion broker,
residence, Albany

渣花杯*Cha-fa-bhoy.*

Ameeroodeen, Jafferbhoy & Co., merchants
10, Stanley Street
Ameeroodeen Abdoolatiff (absent)
Jafferbhoy-Budroodine
T. Shuruffally

瑞記洋行*Sui-kee-yeong-hong.*

Arnhold, Karberg & Co., merchants,
Praya
Jacob Arnhold
Peter Karberg
Alexander C. Levysohn
F. Grobien
S. L. Heinemann
R. Menser
E. da Crux
L. Mendel (Canton)

貪毛治*Tam-moo-chee.*

Aspundearjee Tamooljee, general broker

碧架布疋女服公司*Bae-ka-pom-put-ngai-foo-kung-see.*

Baker & Co., S. W., Milliners, Drapers &c.
Queens' Road Central
S. W. Baker
Miss. Webber

巴毛近*Pa-moo-kan.*

Balmoocan Davecurm
Hurbhuggut Naneckram
Ramduthjee Surroopehun
Gungudass Anunddila
D. Rustomjee Kotwal

班士*Pan-se.*

Barnes, Leonard, coach builder and Go-
vernment Undertaker, d'Aguilar Street
Barrington, T. W., House Land and Loan
agent, Wyndham Street

卑喇喇呵士*Be-li-li-os.*

Belilios, E. R. merchant, Lyndhurst Ter-
race
E. R. Belilios
A. R. Belilios

B. J. de Aquino
S. H. D. Cohen
S. E. Ezra

梳立治

So-lap-jee.

Bhabha, Sorabjee Byramjee, broker, Gage Street

標付

Bieuf-fue.

Bielfeld and Zachariae, wholesale and retail dealers in cigars and tobacco, 86, Queen's Road
Otto Zachariae
Alex. Bielfeld

巴厘

Pa-lee.

Birley & Co., merchants, 29, Queen's Road
Arther Smith (England)
C. W. Murray do.
Francis Parry
Thomas Smith (Foochow)
Thomas Pyke
P. Macvicar
A. B. da Roza
M. da Roza
W. W. Plaisted
J. G. T. Hassell
J. F. da Roza
Geo. S. Hardy (Canton)
H. L. Dalrymple (Foochow)

北方乞

Pek-lik-het.

Blackhead & Co., F., shipchandlers, Queen's Road
F. Blackhead
F. Rapp, book-keeper
T. Algar (absent)
C. H. Schmidt
P. Brombery

布林

Bo-lum.

Blum Brothers & Co., merchants, Hollywood Road, corner of Cochrane Street
Joseph Blum (absent)
Gobert Blum (do.)
W. S. Rosenthal, manager
J. W. Lewis
A. A. Rosenthal

A. E. Rosenthal, manager (Shanghai)
A. Blum (do.) (do.)
A. Dentz (do.) (do.)
J. S. Rolls (do.) (do.)
J. W. Doheny (do.) (do.)
L. Danenberg (do.) (do.)

辦匿

Pan-nik.

Bonnett & Co., Milliners, Drapers &c., Wyndham Street
W. W. Bonnett
Mrs. Bonnett
Miss Gamble

搬鳥公司

Poon-nu-kung-se.

Borneo Company Limited, The, merchants, Queen's Road
Also of London, Manchester, Calcutta, Shanghai, Singapore, Batavia, Sarawak, and Bangkok
John Fraser (acting manager)
Geo. Crichton
H. Nicaise
Henry Foss
F. J. dos Remedios
A. F. Ribeiro
W. H. Dalglish acting manager, Shanghai
H. D. Jamieson, Shanghai
R. M. Hay do.
G. Faure do.
B. de Souza do.
A. Deniz do.

波士文公司

Po-ss-mun-kung-se.

Bosman & Co., merchants, Praya
C. H. M. Bosman
J. G. Determan
G. F. Parker
W. Poulsen

波素

Po-soo.

Bourjau, Hubener & Co., merchants, Praya, No. 5
Adolph Bourjau (absent)
Ernst Behre
H. Emil Hubener
Oscar Booth, (Shanghai)
Frederik Clauss do.
F. Muselius
G. Wieler

C. Peacock
R. Bourjau
E. M. da Silva
E. E. de Silva
H. Faber (Shanghai)
F. Kroeplien (do.)

包刺

Pao-la.

Bowra & Co., storekeepers, shipchangers,
and auctioneers, Queen's Road & Praya
Frederick M. Harsant
Geo. A. F. Norris (govt. auctioneer)
Thomas Rogerson
Gus Fesefeld
J. B. Morris
William Garrett
J. F. Pereira
G. E. Tidd
Chas. Reed

杯地亞力山地利

Boi-ya-a-lak-son-ti-lee.

Boyer, Alexandre, Milliner, Draper, &c.,
Wellington Street.
A. Boyer
Miss A. Deveau
Miss H. Paramor
L. F. A. Callaço

巴勒架

Pa-lah-ka.

Braga, C. & Co., Chemists & Druggists
118, Queen's Road
C. Braga
J. L. Britto

不蘭爹呵

Ba-lan-da-aa.

Brandão & Co., 29, Wellington Street
A. C. Brandão (Macao)
F. A. Gomes
A. J. Brandão
L. N. Brandão (Macao)
D. Alemão
A. J. Gomez

巴魯士

Pa-lo-se.

Burrows & Sons, S. E., merchants, 1, St.
John's Place and Wanchi
S. E. Burrows, Jun.
O. Hoffman Burrows
L. Mallory

巴律卑

Pa lot-pi.

Broadbear, Anthony & Co., shipchangers,
Praya
E. D. Broadbear
T. J. Anthony
C. H. E. Seimund

卜碌時

Book-look-see

Brooks & Co., Jas. A., Auctioneers, Wynd-
ham Street

亞都拿厘

Ah-too-lar-lee.

Budroodin, A.
Mahomed Hoossen Matabhoy, manager
Essabhoy Abdoolcader
Lalmeah Mahomedjaffer (Canton)
Essabhai Jacoodeen

伯頓

Pak-tun.

Bull, Purdon & Co., merchants, Spring
Gardens
James Purdon (absent)
John G. Purdon
C. D. Nye (Shanghai)
S. H. Clarke (Foochow)
Geo. Dent (do.)
H. W. Davis (Canton)
W. Robertson (do.)
Antonio dos Santos
Robt. Church (Shanghai)
J. B. Robertson (do.)

Buncombe, W., Opium inspector
M. A. Govea, clerk
A. J. da C. Rozaria, do.

畢

Put.

Burd & Co., John, merchants, Praya
Frederick H. Block, (absent)
George J. Helland
Richard Deacon
H. Kier
M. Poulsen
Rudo. Jensen—

砵查士

Po-cha-se.

Butcher, J. B. Saddlery, horse repository
and horse shoeing forge, Garden Road,
in rear of Murray Barracks
J. B. Butcher

三 貴*Sam-kwei.*

Caldwell, D. R., Chinese interpreter,
Gough Street

柯雲大狀師*Ow-wan-tai-chong-se.*

Caldwell H. C., attorney, solicitor, &c., 29,
Queen's Road

Henry C. Caldwell

W. H. Brereton

William Holden Harris

D. Caldwell, Junr.

M. de Azevedo

T. J. de Aquino

監 麻*Cama.*

Cama & Co., P. F., merchants, Webster
Street, Queen's Road

Bapoojee Pallanjee Ranjee, manager
Framjee Hormusjee (Shanghai)

K. M. Eranee

Dhunjeebhoy Pestonjee, (Shang-
hai)

P. J. Eranee (Shanghai)

監 麻 治*Cama-jee.*

Camajee & Co., P. & A. C., merchants,
Queen's Road

A. C. Camajee

D. M. Metta

J. Naorojee

加 路 威 士*Ka-lo-wit-se.*

Carlowitz & Co., merchants, Office, No. 2,
d'Aguilar Street, formerly Bank of In-
dia

R. von Carlowitz

G. Hitzeroth

A. Eimbecke

J. O. Hoyer

F. Herbig

G. Dautzenberg

D. Buse

加 心 烏 孝*Ka-sum-nu-how.*

Cassum Nuthoo, Broker, No. 22, Peel
Street

Cassumbhoy, E., merchant and commission
agent

E. Cassumbhoy

G. M. Agum, manager (Shanghai.)

M. G. Patell, do.

巴 倫 治*Po-lun-jee.*

Cawasjee Pallanjee & Co.

Pallanjee Cursetjee

S. M. Metta

Ruttonjee Cursetjee

F. B. Pustakia

得 臣 印 字 館*Tuk-shun-Yan-chi-koon.*

"China Mail" Office, Charles A. Saint, 2,
Wyndham Street, behind the Club
House, *Overland China Mail*, fortnightly
for the home mail; *China Mail*, every
evening except Sunday; *Notes and
Queries*, monthly; *China Punch*, fort-
nightly; *Papers on China*.

Charles A. Saint, proprietor & editor

N. B. Denny, editor

E. Beart, book-keeper

A. Souza, asst. do.

G. M. Bain, reporter

Pedro de Barros, shipping reporter

J. J. do Rozario, compositor

R. Martins, do.

N. Siqueira, do.

E. Siqueira, do.

G. S. Botelho, do.

可 苗 治*Ho-mui-jee.*

Chinoy Ardaseer Hormusjee, broker, Gage
Street

哥 刺*Co-lah.*

Cholah, J. B., merchant, Lyndhurst Ter-
race

今 孖 些 印 字 館*Kam-na-she-yun-tsz-kun.*

"Commercial Printing Office," Graham
Street

J. A. da Luz

各 臣*Kok-sou.*

Coxon, A., bill and bullion broker, Castle
Terrace.

龔架罵*Ka-lim-ma.*

Cremer & Co., N., confectioners and pastry
cooks, No. 1, Stanley Street

N. Cremer
M. Gebb
F. Donath

姪打*Chat-ta.*

Chater, C. P., bill, bullion & share broker,
office, Lyndhurst Terrace; residence,
Caine Road

打打杯衣彫治*Ta-ta-pui-e-tew-jee.*

Dadabhoj Eduljee, merchant, Wellington
Street

孖新刺聞紙館*Ma-la-san-mun-chi-koon.*

"Daily Press" Office, Wyndham Street,
opposite St. Paul's College, *Daily Press*,
English edition, published every morn-
ing; Chinese edition, three times a
week. *Overland Trade Report*, publish-
ed twice a month, on the morning of
the departure of the English Mail;
Daily Press edition of the *Straits Times*
Extra, on the arrival of the inward mails;
and agents for the *London and China*
Herald.

Y. J. Murrow, (England)
Alfred Percy Sinnett, editor
Wm. H. Bell, lessee & publisher
A. Noel Blakeman, reporter
Harry Corran, do.
Samuel Hember, foreman
Adelino A. V. Ribeiro, compositor
H. J. Franklin, do.
J. dos Santos, do.
A. F. dos Santos, do.
F. S. Almario, do.
A. A. Pereira, do.
Aaron Gindell, bookbinder
L. J. das Chagas

Chinese Edition.

Chang A'leong, general manager

担咪杯*Dam-ma-boy.*

Damaboy, F. M., merchant, Gage Street
Hassam Somjee

丹地刺*Tan-ti-la.*

Dantra, H. B., G.G., M.C., medical prac-
titioner, Hollywood Road

的龔云巴龔*Tit-chin-won-pa-chin.*

Deetjen & Von Bergen, merchants, &c.
E. Deetjen
E. W. von Bergen (absent)
C. Schlesicke, clerk

地真呢亞*De-en-na-ar.*

Degenauer, F., merchant, 3, d'Aguilar St.
L. A. Juvet, clerk

Denis Freres, merchants,
G. Denis
F. R. Silva

地思厘化*Ti-sz-li-fa.*

De Silver & Co., storekeepers, shipchand-
lers and auctioneers
Harrison T. De Silver (absent)
Thomas D. Tillinghast
T. H. De Silver
J. T. Tavares

疏沙印字館*So-sha-yan-tze-koon.*

De Souza & Co., printers, stationers, and
bookbinders, publishers of the Portu-
guese weekly paper, *Echo do Povo*,
Hollywood Road

J. J. da Silva e Souza
H. Danenberg, book-keeper
A. J. da Silva e Souza, manager
Job da Silva e Souza
Generoso Nunes
Hymocrates da Silva
Marcos Machado
C. Marçal
Manoel M. C. Rodrigues
Filomeno de Senna
J. Alonço

東源行*Tong-kün-hong*

Derode Freres, P. & P., merchants, 17,
Gage Street
V. Lavoisier
A. Fevez

C. Messein
F. Vincenot
J. B. Lopes

打蘭

To-lon.

Dolan, W., sailmaker, Duddell Street

多士

To-se.

Dods, George, M.D., L.R.C.S.E., physician
and surgeon

Bay View, Arbuthnot Road

Dryer & Co., merchants, Queen's Road

F. Dreyer

C. Budde

Drucker, H., ship broker, Wyndham Street

都砵士

To-put-se.

Dubost & Co., merchants, 10, Queen's Road

G. Dubost

V. Boulland

Chas Faunéje

P. Broggy

H. de Bony (Foochow)

衣墩治

E tun-jee.

Eduljee & Co., F. and H., merchants, No.
8 Lyndhurst Terrace

Bomanjee Muncherjee, partner

Erane & Co., B. K., merchants

B. K. Erane

R. C. Rutnagur

D. Dorabjee

Elmenhorst, Th. H., Jr., broker, 39, Wynd-
ham Street

霍近拿

Fak-kun-na.

Falconer & Co., G., watchmakers, jewel-
ers, &c., Queen's Road Central

G. Falconer

A. Harley

J. Noble

A. Smith

J. Thompson

J. Urquhart

R. Philipps

Thos. Morgan

科舌

Fa-set.

Fawcett & Co., shipchandlers, storekeepers,
&c.

J. W. Pearce

A. Bleecker

J. J. Pearce

花嬌臣

Fa-ku-sun.

Ferguson & Co., A., shipwrights, Praya W.

H. Fehrs

J. D. Meyer

A. D. Mitchell

G. A. Manthey, clerk

拂嬌厘道

Fik-gu-le-do.

Figueiredo, J. M. V. de, general broker,
Peel Street

非沙

Fee-sha.

Fischer, Maximilian, exchange and bullion
broker, Glanseskin House, Seymour Rd.

疏納治

So-lab-jee.

Framjee Sorabjee, general broker, Resi-
dence, Gage Street

Framjee, Merwanjee, merchant, No. 7,
Gage Street

B. Framjee, manager

D. Eduljee

P. Hormusjee

M. N. Morana

衣厘士

E-lee-se.

Freeland, J. Ellis, M.D., C.M., 53, Wynd-
ham Street

夫力士

Fe-lik-se.

Freerks, Rodatz & Co., ship chandlers
and general storekeepers, No. 33, Scott's
Lane

R. Freerks

G. C. F. Rodatz

L. G. Maner

佛蘭西麵包公司*Fat-lun-sai-min-pow-kong-se.*French Bread Company, Elgin Street
F. J. Silveira**佛蘭西麵包公司***Fat-lun-sai-min-paw-kong-se.*French Bread Company, 28, Wellington
Street
F. Yanffret
D. Guglieri**頓治杯***Dun-jee-pui.*Furdonjee Dhunjeebhoy, merchant
Cowerjee Cowasjee
Framjee Dorabjee**加士故狀師***Ka-se-ku-chong-see.*Gaskell, William, attorney, solicitor, and
notary public, 2, Club Chambers, d'Agui-
lar Street

William Gaskell

John J. Francis, articled clerk

S. J. Gutierrez clerk

Munchoy, Chinese interpreter

加列*Ca-lut.*

Garrett, Miss, milliner, &c., Queen's Road

Miss Garrett

Miss Lowe

Mrs. Hams

Mrs. White

E. Marques

急鐘鏢店*Kup-chung-pin-teen.*Gaupp & Co., Charles J., watchmakers
and jewellers, Queen's Road

L. Gaupp

H. Gaupp

劫佛*Kip-fat.*Gifford & Co., merchants, No. 2, Gough
Street**間地***Kan-dee.*Ghandy & Co., M. D., Hollywood Road
Dinshaw Dadabhoy Ghandy, (B'bay)
Jeevunjee Bomonjee Metta, (do.)

D. D. Ghandy, (Bombay)

B. Pestonjee (Shanghai)

F. D. Lalaca.

N. H. Lalaca

F. J. Vusaigera

B. J. Metta (Shanghai)

劫公司*Gip-kung-see.*

Gibb, Livingston & Co., merchants

H. B. Gibb

E. F. Duncanson (Shanghai)

Francis Porter (do.)

W. H. Gibb (absent)

J. P. Duncanson

J. M. Vickers

Gavin Thomson

A. M. Case

A. McLeod

Holmes Granger

W. O. Morrison

H. S. Hancock (Canton)

A. M. Gepp (do)

H. Lowcock (Foochow)

H. P. Tennant (do)

F. G. White (Shanghai)

J. F. Hudson (do)

C. G. Webb (do)

F. Carey (do)

J. Sharp (do)

R. M. Williams (do)

J. H. Blair (do)

E. H. Hancock (Kiukiang) absent

E. G. Hamilton (do)

A. G. Wood (Hankow)

太平洋行*Tai-ping-Hong.*

Gilman & Co., merchants, 6, Praya

R. J. Gilman (England)

C. A. Wild (Foochow)

H. B. Lemann (Shanghai)

W. Lemann

E. H. Lavers (Shanghai)

H. F. Ramsay (absent)

C. T. Deane

A. W. Glennie

W. Park

J. da Costa

F. d'Iffanger (Foochow)

C. J. Melhuish (do)

Thomas Fairhuirt (do)

G. Wallis (Shanghai)

W. Lowe (do)

F. Green (do)

H. Wallis (Shanghai)
 W. Miller (do)
 E. Tobin (do)
 W. Pugh (Kiukiang)
 W. G. Price (Hankow)
 T. Foster, Junior (Yokohama)
 J. Tonso (do)

哈卑杯

Hap-bi-boy.

Habibhoy, Rehemobhoy, merchant
 Byramjee Jeevanjee, manager
 Versey Vulley, clerk
 M. Currim
 C. Bogha
 M. M. Hkaeem

乞治當

Hut-che-ton.

Hagedorn & Co., merchants and commis-
 sion agents
 F. W. Hagedorn

亞士加以士麼

A-sze-Ka-E-sze-mo.

Hagii Ali Asger and H. Ismail
 Mahomed Ebrahim
 Mahomed Sadeck
 S. Emamooddeen Sooratee

希士倫狀師

He-se-lun-wong-ka-Chong-se.

Hazeland, Francis Innes, attorney, solici-
 tor, and notary public; crown solicitor
 and Queen's proctor, Supreme Court
 House; residence, Albany
 F. I. Hazeland
 R. Amos
 T. E. Habgood
 J. A. Barretto, Junr.
 Ng' Acho

曷公司

Hot-koong-sz.

Heard & Co., Augustine, merchants
 Queen's Road
 John Heard (absent)
 Augustine Heard, Jr. (absent)
 Albert F. Heard
 George F. Heard
 Robert Fearon (Shanghai)
 George F. Weller
 W. C. Hunter
 F. A. Seabra
 E. Reimers
 J. Jackson, Jr.

O. A. da Cruz
 J. P. Pereira
 J. C. d'Aquino
 J. M. Baptista
 P. F. da Costa
 C. L. Austin
 L. P. Thomas
 M. Daly (Foochow)
 F. Stone (do.)
 J. Pettreck (do.)
 J. K. Cunningham (do.)
 J. P. Cowles (do.)
 C. W. Orne (Canton)
 E. L. H. Crace (do.)
 Geo. B. Dixwell (Shanghai)
 C. E. Parker (do.) (absent)
 E. G. Low
 F. Reding
 C. E. Endicott
 H. B. Endicott
 H. C. de Figueredo
 T. H. Hargreaves
 A. T. da Cruz
 H. G. Bridges (Hankow)
 M. de Souza (do.)
 A. O. Gay (Yokohama)
 J. T. Fraser (do.)
 Gustave Farley (do.)

希士公司

Hee-se-kung see.

Hesse & Co., merchants, 54, Queen's Road
 A. Hesse
 L. Stael
 H. Stolterfoht

壳士突打

Hok-sz-tat-ta.

Hochstetter, C., watchmaker and jeweller,
 Queen's Road
 C. Hochstetter
 E. Lemattre, assistant

Hogg & Co., Alfred, merchants, Queen's
 Road

A. G. Hogg
 H. Johnston

蝦刺爹威士

Ho-la-da-weise.

Holliday, Wise & Co., merchants, Praya
 John Holliday (Manchester)
 C. W. Farbridge (do.)
 Richd. L. Coller (Manila)
 Richard Rowett
 J. F. Holliday

J. P. Barnes (Shanghai)
 J. B. Coughtrie
 T. D. H. Hodges
 J. M. O. Lima
 A. J. Vieira
 J. C. Ridge (Foochow)
 D. L. Hunter (Shanghai)
 C. J. Tatham (do.)
 J. Barros (do.)
 E. R. Holberton (Hankow)
 C. Roetzschke (Manila)
 E. Jones (do.)
 E. Andrews (do.)

堪士

Hom-see.

Holmes, Geo., & Co., ship & general brokers, &c., No. 2, Peddar's Hill
 Geo. Holmes

香港蘇打水館

Heong-kong-so-ta-shui-kun.

"Hongkong Soda Water Manufacturing Company," No. 5, Graham Street
 J. P. da Costa
 D. A. de Eça
 A. P. Gutteres, clerk

福

Hook.

Hook, J. S., Son & Co., ship brokers, &c., Praya West
 J. S. Hook
 T. R. S. Hook
 F. G. Goodwin

痕

Hun.

Hunt & Co., Thomas, shipchandlers and auctioneers, Peddar's Wharf
 J. B. Endicott
 J. M. Armstrong
 L. P. Ward
 D. S. Marques
 J. B. Endicott, Junr.
 A. Fonseca, Junr.
 J. N. Jameson
 P. Harms, ship-yard
 J. M. Emanuel, do.
 J. Parsons, steam bakery
 J. Parsons, Junr.

林罷

Lum-pa.

Ismael, boarding-house keeper, Circular Pathway

占末臣

Chim-me-son.

Jamieson & Barton, general brokers, inspectors of Opium, & commission agents
 Gough Street
 Zeph. Barton
 W. J. Shaw
 J. M. de Azevedo

卑亞杯

Pe-a-puy.

Jairazbhoy Peerbhoy, merchant, Wellington Street
 Mahomed Khetsey
 Bundeally Mahomed
 Allaruckhia Johnmahmed
 T. Dewjee
 Remtoola Sazun (Shanghai)
 E. Mahomed (do.)

衣彫治

E-tew-chee.

Jamsetjee Eduljee, general broker, No. 8, Lyndhurst Terrace

渣顛

Cha-teen.

Jardine, Matheson & Co., merchants, East Point
 Robert Jardine (England)
 James Whittall (absent)
 William Keswick
 H. St. L. Maginac
 Edward Whittall (absent)
 F. B. Johnson (Shanghai)
 Henry Murray
 M. P. Jukes
 J. A. Barretto
 P. G. Laurie
 W. Kirby
 W. Hastings
 W. Paterson
 A. F. Chambers
 F. C. Sauermann
 H. G. James
 R. Hodge
 T. Wallace
 J. F. da Costa
 F. H. Azevedo

F. A. Vandenberg
 G. dos Remedios
 A. d'Eca
 A. de Britto
 L. Barretto
 F. G. Newton (Canton)
 R. A. Houstoun (Shanghai)
 E. W. Batt (do)
 H. Beveridge (do)
 Peter Orme (do)
 E. Fischer (do)
 C. George (do)
 M. H. Cromartie (do)
 G. R. R. Gleimens (do)
 W. Jaffray (do)
 B. A. Clarke (do)
 G. Bech (do)
 E. O. dos Remedios (do)
 A. J. Vandenberg (do)
 D. Patridge (*Berwick Walls*) (do)
 R. F. Hamilton (Foochow)
 T. A. Lyon (do)
 C. Noack (do)
 T. G. Glover (do)
 S. J. Gower (Hankow)
 A. L. Percy (do)
 R. Anderson (Kiukiang)
 H. P. Austin (Yokohama)

招刺士

Chew-le-se.

Julez, Euziere, & Co., Hairdressers, Queen's Road

波架

Po-ka.

Kirchner, Böger & Co, merchants, No. 9, Gough Street

A. Kirchner (absent)
 H. Böger
 C. F. Grossmann
 A. Reka

Lange Wilh, piano and harmonium tuner and repairer, 94, Queen's Road

阿厘架

O-le-ka.

Ladage, Oalke & Co., tailors and clothiers Queen's Road.

D. Oelke, (absent)
 F. Koss
 E. Wennmhos

押件臣夜冷館

A-kin-shun Ye-ling-kwan.

Lammert, Atkinson & Co., shipchangers and auctioneers, Queen's Road

G. R. Lammert
 Geo. Whitehouse
 Otto Friedrich
 Jose Maria Guedes, Jr.
 E. F. Fonseca
 R. B. Suiel

蘭士田

Lan-se-teen.

Landstein & Co., merchants, Stanley Street

Wm. R. Landstein
 H. E. C. Abendroth
 C. Erdmann
 E. Martins
 A. F. Pereira

連架刺佛

Lan-ka-la-fat.

Lane, Crawford & Co., general storekeepers and shipchangers, Queen's Road

Thomas Ash Lane (absent)
 Ninian Crawford (absent)
 David R. Crawford
 Joseph Hayes (absent)
 John Wilson (Shanghai)

Henry Lucas
 F. de Sá
 John S. Cox
 John Fairbairn
 Albert Scott
 Henry Relp
 W. S. Rogerson
 John Knowles
 Henry Crawford Fogarty
 A. B. Souza
 Henry Dyer (Shanghai)
 Thomas C. Russell (do.)
 Henry Everall (do.)
 Andrew Morton (do.)
 J. Harvey (do.)

得忌利士

Tak-ke-le-sz.

Lapraik & Co., Douglas, merchants, d' Aguilar Street

John S. Lapraik
 A. McG. Heaton
 Joseph E. Manger
 A. T. Manger
 A. F. dos Remedios
 M. de Souza
 A. G. dos Remedios

爹厘父士*Lee-fu-se-le.*

Leavesley, H., agent for Perkin and Sons'
Aniline Dyes, 1 S., Hollywood Road

厘付來*Le-fu-loi.*

Leveroy, J. R. J., general broker

洛乞醫生*Lock-Ehet-E-shang.*

Lockhead, John, medical practitioner,
Elgin Street

雷臣*Lui-son.*

Lutkens, L. S., merchant

馬遮臣*Ma-jee-son.*

Margesson & Co., merchants, Club Chambers

H. D. Margesson

F. S. Schutze

J. P. Lalor (Foochow)

E. M. Murray (do.)

F. P. Senna (Macao)

F. C. Marcel (do.)

麥當拿厘*Mak-ton-na-lee.*

McDonald & Co., A., shipwrights, West
Point, next the Gas works

A. MacDonald

J. MacDonald

G. Wilson

麥當拿厘*Mak-ton-na-lee.*

McDonald & Co., J., shipwrights and
blacksmiths, Wanchai

J. S. McDonald

B. Stanford

物都古*Mat-to-ku.*

McDougall & Co., engineers, Spg. Gardens

H. McDougall (absent)

S. Speechly, engineer

J. Henderson, blacksmith

McGregor & Co., R., merchants and auc-
tioneers

J. C. Baldwin (absent)

David Welsh

馬嬌云*Ma-kiu-wun.*

McEwen & Co., shipchandlers, auctioneers,
and commission merchants, Queen's
Road Central

John Smith

John F. Rose

Alex. F. Smith

Henry Gibson

墨馬道*Mac-mah-to.*

McMurdo, R., government and marine
surveyor, Bonham Road West; office,
Club Chambers

中環醫房*Chung-wan-yueh-fong.*

Medical Hall, 48, Queen's Road

H. Kauffmann, M.D., Proprietor

R. Livingston Mearns, manager

R. Roseveare, dispenser

也者士*Mat-che-see.*

Melchers & Co., merchants, Graham Street,
No. 4

Hermann Melchers (Europe)

Adolf André

O. Benecke

W. Reiners

Mellish, Edward, exchange and bullion
broker, No. 11, Arbuthnot Road

孖近低印字館*Ma-cun-tye-yan-tsz-kun.*

"Mercantile Printing Office," corner of
Old Bailey and Stanton Street

E. Ferreira

Millar, A., plumber and gas fitter, Queen's
Road West

廢地公司*Mo-tee kung-se.*

Mody & Co., N., Queen's Road, No. 40

Nusserwanjee P. M. Feroze, manager

Rustomjee Pestontjee Curranee

Ruttonjee Manockjee

Manockjee Bomonjee

Sorabjee Merwanjee

麼地*Mo-tee.*

Mody, H. N., bill, share, & general broker
and auctioneer, Graham Street

麼件攪拔*Mo-kin-lam-pat.*

Morgan, Lambert & Co., brokers, &c.,
Aberdeen Street

C. H. Morgan
Edward Norton
J. Ross Anton
John Fonseca
J. Collaço

Morgan & Co., W. M., brokers, &c.
W. M. Morgan

Morris, J. B., General news agent, Queen's
Road

茂刺個羅臣*Mow-la-Ko-lo-sun.*

Müller & Claussen, clothiers and ship-
chandlers, Queen's Road, No. 10

A. Müller
C. H. Claussen
F. Goltermann
James Galway
E. Farrell
A. A. Nunez

孖厘皇家醫生*Ma-lee-wong-ka-e-sang.*

Murray, J. Ivor, M.D., colonial surgeon,
Elgin Terrace

Natha, H. A., merchant, Gage Street
A. Osman, assistant

Nathoo, C., broker, Peel Street

Nathoo, N., broker, Peel Street

羅郎也印字館*Lo-long-ya-yun-tze-un.*

Noronha & Sons, government and general
printers, Oswald's Terrace, Wellington
Street, ("Government Gazette," and
Chinese edition of the same, published
every Saturday, "Chinese Gazette"
published every Monday, Wednesday,
and Friday.)

H. L. Noronha
D. L. Noronha

L. Noronha

B. P. Campos, foreman
F. F. Pinna, compositor
J. S. Pereira do.
F. Xavier do.

打笠治麵飽公司*Ta-lab-chee-min-pow-kong-se.*

Nowrojee, D., baker, Queen's Road
Dorabjee Nowrojee
Sorabjee Cowasjee, clerk
F. Rustomjee, broker
F. Cowasjee
E. Muncherjee

Nowrojee & Co., merchants

N. Nusserwanjee
C. Bomdujee (Calcutta)
F. Eduljee (do.)
D. Furdorjee
B. Nusserwanjee

鴨都刺利*Ap-doo-la-lee.*

Nuzerally Abdodally, merchant, Gage St.
M. Ebrahim

何生治*Ho-sang-chee.*

Nowrojee Hosungjee, merchant, Holly-
wood Road

阿厘仁他藥房*O-le-gan-ta-yeang-foo.*

"Oriental Dispensary and Soda Water
Manufactory"

F. P. Soares & Co., druggists, corner
of Wellington and Peel Streets
F. P. Soares, manager
J. Sanches
S. Robello

O'Brine, R. A., M.D., medical practitioner,
Alexander Terrace

阿打*O-ta.*

Oldach, C. G., ship and general broker,
Wyndham Street

阿利芬*O-le-fun.*

Olyphant & Co., merchants, Praya
R. M. Olyphant (New York)

W. W. Parkin (New York)
 Wm. Neilson (do.)
 George W. Talbot (do.)
 A. A. Hayes (Shanghai)
 E. A. Hitchcock
 J. M. Mur
 W. N. Olmsted
 C. W. Barnes
 J. B. Smith
 J. A. da Luz
 O. Bullock (Shanghai)
 J. F. Seaman, Jr. (do.)
 H. S. Geary (do.)
 F. Reid (do.)
 E. U. Smith (do.)
 J. H. Wisner (do.)
 J. M. Couto (do.)
 T. Pim (Foochow)
 W. L. Welsh (do.)
 J. Maitland (Amoy)
 F. B. Talbot (Canton)
 W. Dealtay (Kiukiang)

伯架公司

Pak-ka-koong-se.

Parker & Co., ship brokers and commission merchants
 J. W. Torrey

"Patent Slip," East Point

John Jack

H. M. Leslie, clerk

James McConnachie, blacksmith

Alex. Greig, foreman carpenter

班時佛大狀師

Pan-se-fui-tai-chong-se.

Pauncefote, Julian, attorney-general, office,
 Supreme Court House (absent)
 J. S. Rodrigues, clerk

丕臣治

Pe-son-chee.

Pestonjee Setna, broker, corner of Peel
 and Gage Streets

Muncherjee Pestonjee Setna (absent)

Ardasseer Pestonjee Setna

Hirjibhai Pestonjee Setna

丕打臣

Pe-ta-son.

Petersen Bros. & Co., shipchangers and
 storekeepers, 67, Praya

Edward B. Petersen

R. A. H. T. Glusenkamp

非立士麼

Pi-lip-si-mo.

Phillips, Moore & Co., merchants, Queen's
 Road West

J. Phillips (England)

E. Cohen (do.)

P. Cohen (do.)

H. Cohen, manager

Charles C. Cohen

M. Moore

波律大狀師

Po-lat-tai-chong-se.

Pollard, Edward H., Q.C., barrister,
 Queen's Road; residence, Castle Road

E. H. Pollard

Florentino dos Remedios

F. D. Guedes

盤自杯

Poon-tse-pooy-

Poonjabhoy, Dhurumsey, merchant, Lynd-
 hurst Terrace

Veerjeebhoy Nunjeebhoy, manager

G. H. Ebrahim

A. I. Rodrigues

Alleybhoy Cataw

Moosabhoy Munjeebhoy (S'hai)

標班呢

Pu-pan-le.

Pubaney, E.

Rahimbhoy Fakeer, manager

Jairaz Luccumsey

A. Davejee

Sullaymanbhoy Cassumbhoy (S'hai)

M. Fackeer (do.)

布士堯

Po-se-tow.

Pustau & Co., Wm., merchants, Pottinger
 Street

William Pustau (Hamburg)

William Probst (Shanghai)

Julius Menke

Th. Probst (absent)

O. C. Behn

F. Lanken

H. Francke

A. da Silva

F. Beyer

H. Kuhlmann

H. Bonne

W. Smith (Shanghai)
 C. Grunendahl (do.)
 C. W. Siegfried (do.)
 A. V. C. Cordes (do.)
 Chas. Woodward (do.)
 W. Siegfried (do.)
 John F. Cordes (Canton)
 Hugo Simonis (do.)

皇后大道藥房

Wong-how-ta-to-yeong-fong.

Queen's Road Dispensary, Wellington St.

A. de Souza

M. de Souza

羅凌也連

Lo-ling-med-lin.

Rawling, Medlen & Co., architects and
 civil engineers, Club Chambers

S. B. Rawling, (absent)

G. A. Medlen

J. Studd

To Chack, draughtsman.

利公司

Lay-kung-see.

Ray & Co., auctioneers and commission
 agents, Queen's Road

J. J. Ray

E. C. Ray

W. H. Ray

連拿公司 如意洋行

Len-a-kung-sz. Yu-i-yang-hong.

Raynal & Co., merchants, 18, Stanley St.

G. Raynal

C. Milisch (Macao)

T. C. Kruse

泰和行

Tye-wo-hong.

Reiss & Co., Praya

Adolph Zimmern, manager

W. S. Foster, tea inspector, (Canton
 and Coast)

利美打士

Lee-mee-ta-sz.

Remedios & Co., J. J. dos, merchants, 16,
 Gough Street

J. J. dos Remedios

Alex. Antonio dos Remedios

H. A. Leiria

J. H. dos Remedios

B. F. Gonsalves
 Rumao do Rozario
 J. M. dos Remedios

廉化

Leen-fa.

Reynvaan Brothers & Co., general mer-
 chants, corner of Gage Street and Lynd-
 hurst Terrace

Wm. Reynvaan

G. Cerf

E. J. Martini

羅亞治

Lye-a-chee.

Riach & Co., John, ship builders, Praya
 West

Jno. Riach

J. G. de Jesus, clerk

G. Anderson, foreman carpenter

羅士担臣

Lo-se-tom-son.

Ross, Thompson & Co., shipwrights, Spring
 Gardens

A. Ross

Robert Kelly

拉士担治

Las-tam-chee.

Rustomjee Ruttonjee, baker, Central Mar-
 ket

Rustomjee Ruttonjee

羅查里澳

Lo-cha-li-o.

Rozario & Co., merchants, Stanley Street

Marcos C. do Rozario

Claudino A. Marques

Francisco M. Gonsalves

S. Rodrigues

刺士厘 科士打

La-se-le.

Fo-se-ta.

Russell & Co., merchants, Queen's Road

Paul S. Forbes (absent)

Edward Cunningham

William H. Forbes

Frank B. Forbes

David O. Clark

Richard S. Dana

David King, Jr.

William H. Foster, Jr.

E. D. Barbour, (absent)

Emil Vogel
 W. H. Dalmeida
 C. A. Lovett
 E. W. Stevens
 J. W. Terry
 John M. Forbes, Jr.
 E. Rohl
 Q. A. Guttierrez
 E. A. Encarnação
 J. A. Guttierrez
 J. Murray Forbes (Canton)
 S. W. Pomeroy, Jr. (Shanghai)
 J. W. Dunn (do.)
 E. A. Duglere (do.)
 F. D. Hitch (do.)
 G. H. Wheeler (do.)
 E. Webb (do.)
 W. S. Macomber (do.)
 F. T. Bush (do.)
 F. Johannes (do.)
 T. W. Eckfeldt, Jr. (do.)
 J. R. Dalmeida (do.)
 N. B. Hinckley (do.)
 W. S. Fitz (Hankow)
 J. J. Howard (do.)
 M. G. Moore (Tientsin)
 S. S. Gilbert (Kiukiang)
 S. C. Rose (do.)
 Edward Sheppard (Foochow)
 C. G. Lenny (do.)
 F. F. Ellwell (do.)
 B. Pereira — (do.)

律士頓治

Lut-se-tan-jee.

Rustonjee, C., broker, Lyndhurst, Terrace

律頓治

Lut-tan-chee.

Ruttunjee, & Co., D., merchants, Lyndhurst Terrace

D. Ruttunjee

P. R. Doral

B. Framjee —

沙治

Sa-chse

Sage, Edward J., merchant and commission agent, Club Chambers

E. J. Sage

C. Lopez

沙宜

Sa-soon.

Sassoon, Sons & Co., David, merchants, Praya

Arthur Sassoon

Solomon D. Sassoon
 M. S. Gubbay (Shanghai)
 S. Moses (do.)

A. E. Benjamin

M. M. Saul

N. S. Ezra

E. A. Solomon

V. F. Rocha

A. J. Brandão

Harvey Piper (Foochow)

E. A. Solomon (Shanghai)

J. S. Saul (do.)

E. S. Gubbay (do.)

Charles A. L. Dunn, silk inspector

W. E. D. Bigsby (Shanghai)

Isaac Joseph (Ningpo)

N. A. Joseph (Hankow)

E. Abraham (do.)

J. Abraham (Chefoo)

E. J. David (Tientsin)

D. Benjamin (do.)

R. M. Cohen (Newchwang)

A. Ezra (Yohohama)

Arthur Barnard (do.)

W. Buncombe, in charge Opuim Godown

M. A. Gonvea

A. F. do Rozario

A. Fonseca in charge Cotton Godown

卑各

Pee-kok

Sayle & Co., linen drapers, silk mercers, tailors, &c., "Victoria Exchange," Queen's Road.

R. Sayle (England)

W. J. Sterry

D. Sayle

R. Liddelow

Miss Dover

Miss Tanfield

F. F. Smith

J. W. Allen

E. Powys

J. Morgan

C. J. Frischling

T. J. Grooves

W. F. Driscoll

C. A. Spring

J. B. Abbott

E. Lilley

山打*San-ta*

Sander & Co., merchants and commission agents

F. Sander

Joseph Krummenacher

些刺時*She-la-se.*

Schellhass & Co., Eduard, merchants, Queen's Road East

Eduard Schellhass (absent)

Ludwig Beyer

C. Ripke

H. A. Unbehagen

C. Bade

E. Pereira

K. Trautmann (Shanghai)

F. Claussen (do.)

士蔑公司*See-mit-kung-se.*

Schmidt & Co., W., gun and rifle maker, 94, Queen's Road

Wm. Schmidt

W. C. Melville, engineer

思歸刺*Se-que-la.*

Sequeira, P. A., Piano-forte tuner and repairer, Jose's Lane, No. 4

昔打活*Shik-ta-wood.*

Shaik Dawood, Shaik Amhed, merchant, M. Ebraheem, assistant

雲大狀師*Shap-tai-chong-se.*Sharp, Edmund, attorney, solicitor, proc-tor, and notary public, Bank Buildings
Edmund Sharp

W. W. Toller, solicitor, managing clerk

Lindoro do Rozario

Lew Too Sang

禪臣*Seem-shun.*

Siemssen & Co., merchants

G. T. Siemssen (Hamburg)

Woldemar Nissen (do.)

Rudolph Heinsen (Shanghai)

G. W. Schwemann

A. Joost

P. Gabain

H. K. Stewart

P. G. Hübbe

N. A. Siebs

F. Hockmeyer

R. Werlich

H. Tornoe

A. Gotz

H. Hoppius (Shanghai)

A. Gultzow (do.)

W. Hülse (do.)

G. Peters (do.)

W. Koch (do.)

H. Krüger (Foochow)

H. Peers (do.)

西門士*Si-mon-se.*

Simons, F., proprietor of the Commercial Billiard Rooms, Stanley Street

士也了者*Se-mut-A-cha.*

Smith, Archer & Co., merchants, Praya East

Caleb T. Smith (absent)

James B. Taylor

C. Heitmann

Henry C. Low

H. W. Heitmann

A. B. Bulkley (Canton)

Geo. Hurlbut (Yokohama)

J. S. Blydenburgh (do.)

Colgate Baker (do.) absent

W. J. Cruickshank (do.)

蘇打水館*So-to-shui-koon.*

Soda Water Manufactory, Wellington St.

A. de Souza

J. de Senna

所羅門*So-lo-moon.*

Solomon, Reuben, general broker, No. 3, Arbuthnot Street

修巴打*Su-por-da.*

Subadar & Co., merchants, Lansdowne Terrace

S. D. Subadar

N. S. Subadar (Macao)

A. Byramjee Liboovalla

心之杯*Som-che-bhoy.*

Somejeebhoy Visram, merchant
 Somejeebhoy Visram (Bombay)
 John Mahomed Somjee, manager
 Goolam Hoosan Jacoobbhoy
 A. S. Khan (Macao)
 B. John Mahomed (Canton)

士多厘*Se-tor-lee.*

Storey, Son and Smedley, architects, surveyors and civil engineers, Bay View, entrance in Wyndham Street, opposite German Club
 C. H. Storey (absent)
 C. Storey
 J. Smedley

Tata, D. C., merchant

D. C. Tata
 H. M. Padha
 D. Burjorjee
 H. R. Cotwal

丹拿公司*Tun-na-Kung-se.*

Turner & Co., merchants, Queen's Road
 William Walkinshaw (absent)
 Phineas Ryrie
 W. S. Bryans (Shanghai)
 E. C. Smith (do.)
 J. Hart
 J. H. Cox
 A. B. Abbott
 J. A. de Jesus
 M. de Carvalho
 E. A. de Jesus
 R. Howie (Shanghai)
 W. H. Harton (do.)
 E. Figgess (do.)
 John Owen (Foochow)
 A. W. Wilkinshaw (do.)
 W. F. Sharp (do.)
 A. Hutchison (Hankow)

烏厘文*Oo-lee-man.*

Ullman, A., draper, &c., Queen's Road Central
 Albert Ullman

"Victoria Dispensary," Peddar's Wharf
 Geo. Glasse

U. S. Naval Depot, Praya West
 Caleb J. Emery, paymaster U. S. Navy, in charge
 — Beck, clerk

華臣治*Wa-sun-jee.*

Vassonjee, Dwarkadass & Co., merchants, No. 10, Stanley Street
 Ameeroodine Abdoolaliff (absent)
 Jafferbhoy Budroodeen
 S. A. Abdoolkareem (Shanghai)
 E. Jafferbhoy
 A. Sajimbhoy
 Jeevabhoy Buderbhoy
 Ameeraly Goolamhoossine (S'hai)
 Abdoolkader Ebrahim (do.)
 A. Fyazally (Canton)

Vincent & Cairns, surveyors, for government, for Lloyds, and for Local Insurance offices; office, Club Chambers, d'Aguilar Street
 C. Vincent
 R. H. Cairns

威拿*Wag-na.*

Wagner, C., professor of music, 28, Hollywood Road

或架*Wak-ka.*

Walker, R. S., & Co., merchants, Queen's Road
 Robert S. Walker
 W. H. Notley
 L. C da Silva
 James Maclehoze
 J. Jardine, godownkeeper

Wanchai Steam Bakery, (Thos. Hunt & Co.)
 J. Parsons, manager

香港藥房*Hong-kong-yeok-fong.*

Watson, A. S., & Co., Hongkong Dispensary, Queen's Road
 W. M. Bell, manager
 A. Blumenthal, dispenser
 A. Hunt do.
 J. D. Humphreys, book-keeper

西營盤磨房*Sa-ying-poon-mo-fong.*

“West Point Rice and Sawing Mill”

A. D. Mitchell, manager

威麼*Wye-mo.*

Williaume, J., general broker, West Terrace, Caine Road

J. Williaume

威見臣*Wui-keen-shun.*

Wilkinson & Co., Alfred, merchants, Gough Street

Henry Dickinson (Shanghai)

J. H. Cheverton

W. K. Hughes

T. B. Higson (absent)

T. Carritt

F. Major (Hankow)

H. B. Buckley (Shanghai)

F. Stokes (do.)

Hotels, Taverns &c.**亞美泥威***A-mi-na-wi.*

Army & Navy, Queen's Road

J. Foley

孟買酒館*Mang-mi-tsou-koon.*

“Bombay Tavern,” No. 288, Queen's Road

Mariano Fernandez

巴列地士昆*Pi-lit-ti-se-uen.*

“British Queen,” No. 182, Queen's Road

George Thompson

澳魯鐸烟*O-lo-tok-in.*

“City of Rotterdam,” No. 250, Queen's Road

Gerardu Pass

今孖素波樓*Kam-ma-so-po-lo-w.*

“Commercial Billiard Rooms,” Queen's Road

F. Simons

架耶晏哥*Ka-long-an-ko.*

“Crown & Anchor,” No. 300, Queen's Rd.

J. Robertols

衣厘多刺道*E-li-to-la-to.*

“El Dorado,” No. 267, Queen's Road

P. Ketels

厭拜客店*Im-pai-hak-tim.*

“Empire Tavern,” E. W. Blackwood, proprietor, shipping agent for United States Consul, No. 270, Queen's Road West

日耳曼客店*Yat-i-man-hak-tim.*

“German Tavern,” R. Devine, Queen's Road West, No. 224.

“Gun Boat,” 180, Queen's Road

J. Colderin

咸埔酒店*Ham-po-tsow-tim.*

“Hamburg Tavern,” No. 270, Queen's Road

William Gardner

阿爹厘地天立*Ho-te-le-de-u-lup.*

“Hotel d'Europe,” Hollywood Road

L. Lion

F. C. V. Ribeiro, clerk

阿爹厘地士歌倫呢士*Ho-te-li-de-se-ko-lon-nis.*

“Hotel des Colonies,” Queen's Road

P. Avril

厘化埔厘暗士*Li-fa-po-li-am-se.*

“Liverpool Arms,” No. 230, Queen's Road

Joseph Borges

倫敦烟*Lon-tun-in.*

“London Inn,” No. 130, Queen's Road

G. W. Snelling

紅毛客店*Hung-mo-hak-tim.*

"Mechanics' Arms," Circular buildings,
Queen's Road
J. McNulty

拿臣拿店酒*Na-shun-na-tsau-tim.*

"National Tavern," Queen's Road West,
No. 292
John Olson

澳魯考士押堪*O-lo-how-se-at-hom.*

"Old House at Home," No. 188, Queen's
Road
Jeronimo de Souza

星申客店*Ly-sing-sun-hak-tim.*

"Rising Sun," Hotel, John Roche, pro-
prieter, Queen's Road West, No. 262

"Scandinavian," Queen's Road
H. Berns

士得可爹厘*Se-tak-ho-te-li.*

"Stag Hotel," No. 138, Queen's Road
Central
E. R. Holmes

屑地士威頓*Sit-ti-se-we-den.*

"Union Tavern," Queen's Road
Antonio Spesptaiki

域多厘客店*Vic-to-li-hak-tim.*

"Victoria Hotel," No. 314, Queen's Road
R. Clark

BOARDING HOUSES.

Beltrão, Ignacio Ladder Street
Flores, Victoriano, Bridges Street
Julião, Victoriano, 285, Queen's Rd. West
Rayner, Geo., Queen's Road West
Smith, Peter, 6, Queen's Road West
Stewart, John, Queen's Road
Volkman, C. L., 29, Hollywood Road
Williams, Wm., Queen's Road West

HER MAJESTY'S FORCES IN CHINA & JAPAN.**MILITARY.****Staff.**

Commanding H. M. Forces in China—Major General J. R. Bruner
Aide-de-camp—Captain G. W. Thompson,
1st Royals
Assist. Military Secretary—Captain T. L.
Roberts, 99th Regiment
D. A. A. General—Captain R. J. Maxwell,
80th Regiment
D. A. Q. M. General—Captain W. Shaw,
73rd Regiment
Commanding Royal Artillery—Captain F.
Carey, R.A.
Military Chaplain—Rev. J. H. Cole, M.A.
Staff Clerks, B. Sheridan, H. W. Petty,
D. Bell

ROYAL ARTILLERY.

Captain—F. Carey, Commanding in China
do. R. Hodson
Lieut.—T. Wood, Adjutant & Qr.-master
do. H. Vaugh, Fire master and Inspec-
tor of Warlike Stores
do. F. Brinkley
Assist. Surgeon—A. R. Smith

ROYAL ENGINEERS.**AT HONGKONG.**

Lieut. Colonel—J. W. Lovell, C.B., Com-
manding Royal Engineers
Captain—C. W. Barry
Lieutenant—H. P. Lee
do. R. Coates

ROYAL ENGINEER DEPARTMENT.

AT HONGKONG.

Clerk of Works, 2nd class—C. C. Taffs

Do. 2nd class—J. Diack

Do. 2nd class—J. Horrell

Temporary clerk—L. F. de Carvalho

2ND BATTALION 9TH REGIMENT.

HEAD QUARTERS, YOKOHAMA.

The Figure of Britannia

"Roleia." "Vimiera."

"Corunna." "Busaco."

"Salamanca." "Vittoria."

"Saint Sebastian."

"Nive." "Peninsula."

"Cabool, 1842." "Moodkee."

"Ferozshah." "Sobraon."

"Sevastapol."

Lt.-Col.—T. C. Knox, C. B. 18 Oct. 1864

Major—S. Darling 29 Oct. 1861

Captains—W. Daunt 29 Feb. 1865

A. M. Cardew 27 June 1856

C. J. C. Roberts... 6 May 1859

H. G. Grubbe 24 May 1861

H. Gripps 29 Oct. 1861

A. G. E. Morley .. 16 Apr. 1861

G. H. French 3 Oct. 1862

C. S. Perry 8 May 1866

Lieuts—C. M. Smith I.M. 14 May 1858

J. L. Bradshaw... 30 July 1858

F. Glennie 26 Feb. 1864

H. A. Bruce 30 Aug. 1864

T. W. Clogstoun... 9 June 1865

H. Bacon 29 Sept. 1865

R. M. Jephson, staff, 19 Oct. 1865

W. S. Duthie, 26 Jan. 1866

John Lovell,

Ensigns—E. C. Maltby 12 July 1864

E. P. Elmhirst 8 Sept. 1864

G. J. Walsh 20 Sept. 1864

C. H. Shepherd... 2 May 1865

W. C. Gray 25 July 1865

S. C. Welch 29 Sept. 1865

G. M. Seaton 20 Dec. 1865

Pay-master } W. Morrison, Capt. 29 Dec. 1861

Adjutant—A. F. B. Wright... 8 Nov. 1857

Qr.-master—T. Stewett 19 Dec. 1863

Asst. Surgeon—G. C. Piper... 12 Sept. 1855

Do J. N. Stock... 31 Mar. 1865

FACINGS YELLOW.

Agents, Messrs Cox & Co.

73RD PERTSHIRE.

CHINA. DEPOT, SHORNCIFFE.

"Mangalore"

"Seringapatam" "Waterloo."

Colonel.

Sir H. R. F. Davie, Bart. 9, 17 Feb. '65

Lieutenant Colonel.

Godfrey J. Burne, 29 Nov. '64

Majors.

John Cox Gawler, 30 Oct. '66

Frederick Reeve, 16 Nov. '66

Captains.

H. D. O. Farrington, P.S.C., 29 July '62

Thos. Monsell Warren, 2 Oct. '63

Hugh F. H. Gibsons, 20 Oct. '65

John S. B. Mayne, 14 April '63

Bolton J. A. Monsell, P., 20 April '66

Wilkinson Shaw, P.S.C.S., 7 Nov. '65

Geo. Rowland Waugh, 16 Jan. '66

Geo. Sowley Holroyd, 16 Nov. '66

Wm. Gordon, 22 Jan. '67

Lieutenants.

Arch. H. Sharp, 2 July '58

W. Clarke, adjt., 1 Oct. '58

Jas. T. Turner, J. of M., 2 April '62

John Whetham Boddam, 2 May '65

Howel Gunter, 23 June '65

Chas. E. S. Parker, 4 Aug. '65

Wm. Fred. Hill, 20 Oct. '65

Rich J. F. Edgecombe, 20 April '66

Joseph Carne Ross, 16 Oct. '66

Jas. Bearde Doncaster, 9 Nov. '66

Robert Mitford, 20 Nov. '66

Ephraim T. Sherlock, 22 Jan. '67

Geo. F. de Bude Davidson, 19 Feb. '67

Hen. Joseph Harrison, 25 Sep. '67

Wm. Harrison Preston,

Paymr.—Geo. Lewis Cuming, 6 Dec. '66

I. of M.—J. T. Turner, Lt., 26 Feb. '59

Adjutant—W. Clarke, Lt., 8 June '67

Quarter-master—J. G. Scott, 24 Feb. '57

Surgeon—John Hen. Hearn, 7 Aug. '67

Asst. Surg.—W. S. M. Price, 30 Sep. '64

G. B. Mouat, M.D., 2 Oct. '65

Facings, dark Green.

BARRACKS DEPARTMENT.

AT HONGKONG.

Barrack Master—Major T. H. P. Kennan

Clerk—F. Ferreira

AT JAPAN.

Acting Barrack Master—J. Oxley

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

AT HONGKONG.

Deputy Commissary General—R. Uniacke
(in charge)
Deputy Assistant Commissary General—
W. F. G. Servantes, Geo. H. Phillips
Temporary Clerk—R. M. Bonnett

AT JAPAN (YOKOHAMA.)

Assistant Commissary General—C. F.
Potgieter
Deputy Assistant Commissary General—T.
S. Smith

MILITARY STORE STAFF.

AT HONGKONG.

Assistant Superintendent—G. J. Pirkis
Deputy Assistant Superintendents—W. W.
Holworthy, J. White, D. O. L. Mac
Dermott, R. G. Stack
Issuer of Stores—A. Delgarno
Military Store Clerk, 1st class—F. Peake
Temporary Clerks—C. Wagner, Jr., J.
Collins

AT JAPAN.

Deputy Assistant Superintendent—J. Oxley
Foreman of Stores—J. Lyne

NAVAL.

Royal Naval Department.

Vice Admiral—The Hon Sir Henry Kerp-
pel, K.C.B., commander-in chief
Flag Lieutenant—H. F. Stephenson
Secretary—W. B. Riske (Paymaster)

H. M. NAVAL YARD.

HONGKONG.

*Commodore in charge of Naval Establish-
ment*—O. J. Jones
Secretary to Commodore—F. A. Carter,
(Assistant Paymaster)
Master Attendant—Com. J. F. Loney, R.N.
(absent)
Naval and Victualling Storekeeper—A. H.
Price
Accountant—G. Shambler, R.N.
Senior Clerks—R. F. Hawke and M. F.
Plumer
Clerks—R. H. Grant, C. A. Andrews, J.
W. D. Thomson
Writers—J. Maitland, J. C. d'Aquino, V.
Danenbergh, J. da Cunha
Inspector of Machinery—
Acting Chief Engineer—G. J. Barber
Assistant Engineers—J. Mauley, R. Hall,
J. A. Cooke
Boatswain—Robert Metling
Storemen—W. Boxer, J. Randell, W. Fer-
guson, W. Collings, W. Gilby, H.
Smith and L. W. Afah
Carpenter in charge of Saw Mill—G. Leth-
bridge
Boiler Maker—J. Vincent
Smith—J. Boggrust
Moulder—T. Record

H.B.M. Squadron in China & Japan.

ACORN. Hospital Ship.

485 Tons.

China. At Shanghai.

Navigating Lieutenant-Com.—
Paymaster—William E. Chown, 6 Feb. '65.
(Additional for Service on Shore.)
Surgeon—Peter M. Roe
Assist. Paym. in charge } John C. Coke
Assist. Paym. William J. Mayne, 6 Feb. '65

ADVENTURE, 2, Iron.

S. Troop Ship.

1794 Tons. China. 400 H.P.

Captain—D. H. Hickley, 28 May '67
Lieutenant—H. E. Edwards, 28 May '67
do. Geo. C. C. Cater 28 May '67
do. A. Bloxsome
Nav. Lieut.—John H. Tully
Surgeon—Robt. Purves (acting)
Paymaster—G. M. Blyth
Chief Engineer—Cooper
Assist. Surgeon—E. W. Leet

ALGERINE, I. S. Gun-Vessel.

299 Tons. 80 H.P.

China.

Lieut. & Com.—C. E. Domville, 14 Apr. '66
2nd Master in charge—J. R. W. Quinn
Assistant Surgeon in charge—Thomas Red-
fern, M.D., 8 October 1864

ARGUS, 6. P. Sloop.
981 Tons. 300 H.P.

China.

Commander.—F. W. Hallowes, 23 Jan. '66
Lieutenant.—R. N. Tyrnhitt, 23 Jan. '66
" W. N. Murray, 23 Jan. '66
Nav. Lieutenant.—W. H. James, 23 Jan. '66
Surgeon.—K. H. Carroll, 23 Jan. '66
Paymaster.—J. B. Moorman, 23 Jan. '66
Chief Engr.—J. Roberts (act), 23 Jan. '66
Assist. Surg.—John N. Stone, 23 Jan. '66
Lieutenant, additional Jas. C. C. Dennis

BANTERER, 3. S. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—John Pringle
Nav. sub-Lieutenant.—A. S. de Ridder

BASILISK, 6. P. Sloop.
1,031 Tons. 400 H.P.

Captain.—W. N. Hewett V.C. 15 Sept. '65
Lieutenant.—R. L. Byng, 18 Sept. '65
" C. R. C. Hamilton 15 Sept. '66
Nav. Lieut.—W. R. Atkinson, 15 Sept. '65
Surgeon.—F. G. Wilson, 11 Sept. '65
Paymaster.—D. T. Waugh, 14 Oct. '65
Chief Engineer.—Wm. Brown, 20 Sept. '65
Assist. Surg.—G. Monteath M.D. 25 „ '65
Assist. Paymaster.—C. S. Marsh, Mch. '67

BOUNCER, 3. S. Gun-Vessel.
60 H.P. Tender to *Princess Charlotte.*

China.

Lieutenant.—K. H. A. Mainwaring

BUSTARD, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—C. F. W. Johnson.
Nav. Sub-Lieutenant.—J. B. Palmer

COCKCHAFFER, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—Howard Kerr
Nav. Sub Lieutenant.—

CORMORANT, 4. S. Gun-Vessel.
695 Tons. 200 H.P.

China.

Commander.—Geo. D. Broad, 23 Jan. '66
Lieutenant.—E. R. Mathias, 23 Jan. '66
" H. L. Ryder (Act.) 15 June '66
" Albert Neville, Oct. '66
Surgeon.—L. Lucas (Act.), 23 Jan. '66
Paymaster.—
Chief Engineer.—R. Taylor, 23 Jan. '66

DOVE, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—M. Dunlop
Nav. Sub-Lieutenant.—J. N. Compton

DRAKE, 3. Gun-Vessel
40 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—Chas. Crowdy
2nd Master.—C. J. G. Cater

FIRM, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—H. W. Rochford
Thos. H. Flood

FLAMER. Hospital ship at Hongkong.

FORESTER, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China—In ordinary at Hongkong

GRASSHOPPER, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—John C. Patterson
Nav. Sub-Lieutenant.—H. Packer

HARDY, 3. S. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

In ordinary at Hongkong

HAVOC, 8. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant.—Y. O'Keefe, 10 June '67
Nav. Sub-Lieutenant }
R. H. C. Hebden } 10 June '67

ICARUS, 3. S. Sloop.
580 Tons. 150 H.P.

China.

Commander.—Samuel P. Townsend 26 Feb. '66
Lieutenant.—M. R. M. Griffith
" Oxford Churchill, 10 Mar. '66
Nav. Lieut.—Jas. R. Osborn, 27 Feb. '66
Surgeon.—R. J. McMorris, 26 Feb. '66
Paymaster.—Chas. H. Wells, 26 Feb. '66
Sub-Lieut.—Reynell J. Fortescue 8 Mar. '66
Asst. Surgeon.—E. A. Hudson, 24 Feb. '67

INSOLENT, 3. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant L. C. Keppel,.....20 April '67
Nav. Sub Lieut.—J. F. Atkinson
Assist Surgeon—Geo. Clark

JANUS, 3. Gun-Vessel.
40 H.P.

China and Japan.

Lieutenant—R. M. Lloyd
G. S. Keigwin

LEVEN, 1. S. Gun-Vessel.
300 Tons. 80 H.P.

China.

Lieutenant—O. S. Cameron
Nav. Sub-Lieutenant—W. R. Fox
Asst. Surgeon—H. D. Stanistreet

MANILA, Iron S. Vessel.
295 Tons. 70 H.P.

Master comdg.—J. R. Ryan

2nd Master in }
charge of }
Stores }

Assist. Surgeon—C. G. Wordsworth

MELVILLE, Hospital Ship.
China and Japan.

Deputy Inspect. Gen.—Robt. Bernard, M.
D.B.A.
Surgeon and Medical Storekeeper—Adam
R. Messer M.D.
Assist. Surgeon—J. P. Courtney
Do. F. A. P. Haines, M.D.

OPOSSUM, 8. Gun-Vessel.
60 H.P.

China and Japan.

Lieutenant—John E. Stokes
Nav. Sub-Lieutenant—J. W. Mc Farlane

OCEAN, 24. S. Ship.
Armour plated.

4047 Tons. 1000 H.P.

China.

Capt.—Chandos S. S. Stanhope 27 July '66
Commander—A. R. Zinklar 17 Sept. '67
Lieutenants—Frank Rugemont, R. H. W.
Cornwall, A. R. Kerr, Keppel
Garneir, T. Leventhorpe
Staff Commander—David Moore
Captain Marine Artillery—Geo. Brydges
2nd Lieut. do. do.—Colpoys P. Heasley
Lieut. R. M. L. J.—Cadwallader Waddy

Chaplain and Naval Instructor—Rev. W.
E. Smith, B.A.

Surgeon—John Rovie

Paymaster—Richard Curgenven

Chief Engineer—Samuel Madden

Sub-Lieutenants—F. A. Gataker, W. A.
Dackland (act.), C. B. K. Smith (act.)

Asst. Surgeons—Samuel Davidson, M.D.,
S. Kellett (act.)

Asst. Paymaster—C. R. Willcocks, Ed.
Cocks (add.)

PEARL, 21 S. Corvette.

Captain—John F. Ross..... 4 May '66

Lieutenant—Edward C. Royse 6 June '66

" Augustus H. B. Bradshaw,
2 June '66

" H. H. Grenfell.....10 June '67

" L. B. Crosbie.....10 June '67

Nav. Lieut—Arthur C. Dowdell 8 June '66

1st Lieut Mar.—Wm. T. Miller 10 May '66

Surgeon—John T. Gabriel..... 4 May '66

Paymaster—John S. Moore.... 4 May '66

Chief Engr.—John G. Sheaman 28 May '66

Addl. Lieut.—Geo. Bedford.... 9 May '66

Assist. Surg.—E. V. De Merrie 12 May '66

Assist. Paym.—Thos. Pullinger 4 May '66

PERSEUS, 17. S. Sloop.
China.

Command.—Charles E. Stevens 23 Jan. '66

Lieutenant—Charles Johnstone 23 Jan. '66

" John Hext. 23 Jan. '66

Add. Lieutenant—W. H. Maund

Nav. Lieutenant—W. J. Hooper... Oct. '66

Paymaster act.—C. J. Curgenven

Chief Engineer—Geo. Mills.... 19 July '66

Act. Surgeon—John Craw, M.D. 23 Jan. '66

PRINCESS CHARLOTTE, 12.

Receiving Ship.

2443 Tons.

China. At Hongkong.

Commodore—O. J. Jones..... 20 Apr. '66

Secretary to the Commodore—F. A. Carter

Lieutenant—S. Vanson

Additional—K. H. A. Mainwaring

Nav. Lieutenant—F. C. Corbet

Chaplain—Rev. John Kingston

(Additional for service in "Melville")

Hospital Ship.)

Inspector of Machinery Afloat—G. J. Bar-
ber acting Chief Engineer

Paymaster—J. C. Meagher

Additional—John Pittis 20 Dec. '64

Assist Surg. } Robert Nelson
in charge }
Assist Paym.—E. B. D'Iffanger

RINALDO, 7. S. Sloop.

951 Tons. 200 H.P.

Commander—Wm. K. Bush... 27 Oct. '66

Lieutenant—C. H. Farquharson 7 Nov. '66

„ St. Vincent Nepean 10 Nov. '66

Master—Wm. Fregidgo.....

Surgeon—Wm. G. Ridings.... 15 Nov. '66

Paymaster—Richard Williams

Chief Engineer—Wm. Smiley 1 Nov. '66

Asst. Surgeon—Richard Beamish

M.D., (acting) 31 Oct. '66

Sub-Lieutenant—Geo. C. Higgins 3 Nov. '66

RODNEY, 78. S. Ship.

2770 Tons. 500 H.P.

Flagship. China.

Vice Admiral—The Hon. Sir Henry

Keppel, K.C.B. 18 Jan. '67

Flag Lieutenant—Henry F. Stephenson

Secretary—Wm. Bond Risk (Paymaster)

Clerk to Secretary—H. H. Jollye (Assistant Paymaster)

Assistant Paymasters—Benj. Urwick, Jas. Bowles

Captain—A. C. F. Heneage... 18 Jan. '67

Commander—Ed. White.....

Additional Do.—R. E. Tracey...

Lieutenant—W. E. De C. Cookson

„ Hardy Mc. Hardy...

„ A. H. Turnor.....

„ T. P. Gurdon.....

„ C. A. Woodroffe.....

„ W. E. Bamber.....

Additional—A. K. Wilson.....

Disposal—A. Ross.....

„ H. J. G. Garbett.....

Staff Commander—W. H. Harris

Do. Additional—R. J. C. Grant

Captain R. M. L. I.—Wm. G. Hale

Lieutenant R. M. A.—F. A. Ogle

Lieutenants R. M. L. I.—F. Baldwin, A. B. Crosbie

Chaplain and Naval Instructor—Rev. W. A. Rutherford, M. A.

Surgeon—Geo. B. Newton.....

Do. Additional—H. Fegen, M.D. (in lieu of Asst Surgeon)

„ John Dunwoodie (for Yokohama Sick Qrs.)

Paymaster—Charles W. Harris

Chief Engineer—James Coade

Do. Additional—John Robson

Sub-Lieutenants—H. M. Tyler, F. W. Sanders, A. McLeod, R. B. Clements, S. G. Smith, T. T. A. Smith

Assist. Surgeon—B. Gregory, W. Pattullo M. D. (additional)

Assistant Paymasters—J. T. Hugo, T. A. Irwin

Nav. Sub-Lieutenant—Joseph Procter

RATTLER, 17. S. Sloop.

950 Tons. 200 H.P.

Commander—J. T. Swann... 7 Mch. '67

Lieutenant—G. H. Noel.....

T. H. Dickson.....

Nav. Lieut.—J. A. Miller.....

Surgeon—A. Mullen.....

Paymaster—J. Kiddle.....

Chief Engineer—R. W. Topp 19 May '64

Assist. Surg.—A. W. Whitley 10 Sept. '62

Add. Lieut.—Philip B. Aitkens

Assist. Paym.—T. D. Tongue...

RIFLEMAN, 5. S. Surveying Vessel.

485 Tons. 100 H.P.

China Seas.

Nav. Lieut. } John W. Reed.. 2 Mar. '64
Commanding }

Nav. Lieut.—F. J. Ray..... 2 July '67

Nav. Sub- } W. H. Petley... 6 July '67
Lieutenant ... }

Assist. Surg.—Jas A. Gaven... 20 Nov. '63

Assist. Paym. } Thos. Silk..... 18 Nov. '61
in charge.. }

SALAMIS. P. Despatch Vessel.

835 Tons. 250 H.P.

China.

Commander—Fras G. Suttie... 1 Jan. '66

Lieut.—Ed. B. Pusey..... 1 Jan. '66

Nav. Lieut.—Fred. A. Johnston 1 Jan. '66

Assist. Surg. } John Frazer..... Oct. '66
in charge.. }

Assist. Paym. } Francis J. Pull-
in charge.. } man 23 May '67

SATELLITE, 17. S. Corvette.

1462 Tons. 400 H.P.

China.

Captain—Joseph Edye..... 13 Nov. '66

Lieut.—Charles S. Cardale... 27 Oct. '66

„ Samuel L. Osborne. 14 Nov. '66

„ Sacheverell C. Dar-
 win..... 8 Oct. '66

„ Arthur S. Phillopts 30 Oct. '66

Master—John G. O'Connell... 27 Oct. '66

1st Lieutenant Mar.—Henry J. Bowman
 27 Nov. '66

Chaplain & } Rev. F. C. Antridge, M.A.
 Nav. Inst. }
 Surgeon—James N. Dick..... 31 Oct. '66
 Paymaster—Herbert H. Gain 27 Oct. '66
 Chief Eng.—William F. Capps 1 Nov. '66
 Sub-Lieut.—Edward W. Burt 30 Oct. '66
 Assist Surg.—Edward Meade 31 Oct. '66
 Assist. Paym.—George Lawless 27 Oct. '66

ZEBRA, 1. S. Sloop.
 951 Tons. 200 H.P.

China.

Commander—E. J. Pollard 8 Feb. '67
 Lieut.—A. G. M'Kechie..... 20 Feb. '67
 " R. B. Pipon..... 9 Feb. '67
 Nav. Lieut.—W. P. Haynes... 23 Mar. '67
 Paymaster—H. H. P. Shanks.. 11 Feb. '67
 Chief Eng.—Robert Madge.... 18 Feb. '67
 Surgeon—Jas W. Leahy.....
 Assist. Surg.—Chas. L. Ridout.

SLANEY, 1. S. Gun-Vessel.

301 Tons. 80 H.P. China.

Lieut. & Com.—W. F. L. Elwyn 25 Oct. '64
 2nd Master, } Robt S. Evatt
 in charge.. }
 Assist Surg., }
 in charge.. } W. F. Ryall..... 2 May '67

SNAP, 3. Gun-Vessel.

60 H.P. China and Japan.

Lieutenant—Geo. Powys

Navigating Sub-Lieut.—John Brown

STARLING, 3. Gun-Vessel.

60 H.P. China and Japan.

Lieut.—Hastings Dent

Nav. Sub-Lieut.

SERPENT, 4. S. Gun-Vessel.

690 Tons. 200 H.P. China.

Commander—Chas J. Bullock 17 Apr. '65

Lieutenant—H. Rose 10 Apr. '67

" C. J. Kent.....

Surgeon—Thos H. Taylor..... 20 Apr. '65

Paymaster—Henry E. Kitchen 20 Apr. '65

Chief Eng.—F. W. Sutton ... 20 Apr. '65

WATCHFUL.

40 H.P. China and Japan.

WEAZLE, 3. Sc. S. Gun-Vessel.

60 H.P. China and Japan.

Lieutenant—W. H. Richards

Nav. Sub-Lieut.—E. R. Nankivell

WOODCOCK.

Hulk, Hongkong.

PRINCIPAL CHINESE HONGS,

DEALING WITH FOREIGNERS.

General Chinese Merchants,

志興隆

Chi Hing Loong, 63, Bonham Strand
West

振源行

Chun Yuen Hong, 12, Bonham Strand
West

福聚源

Fook Choy Yuen, 54, Bonham Strand

福隆行

Fook Loong Hong, 21, Bonham Strand
West

福茂源

Fook Mow Loong, 48, Bonham Strand
West

福隆隆

Fook Yue Loong, 50, Bonham Strand

厚和行

Haw Wo Hong, 120, Bonham Strand

興泰棧

Hing Tai Chan, 66, Bonham Strand

協和隆

Hip Wo Loong, 49, Bonham Strand

合昌行

Hop Cheong Hong, 60, Bonham Strand

合昌行

Hop Hing Hong, 124, Bonham Strand

恆豐行

Hung Foong Hong, 60, Bonham Strand

金祥吉

Kum Cheong Kut, 72, Praya

建昌行

Kin Cheong Hong, 60, Bonham Strand
West

建豐行

Kin Foong Hong, 32, Bonham Strand
West

廣泰行

Kang Tai Hong, 47, Bonham Strand

公裕昌

Kung Yue Cheong, 48, Bonham Strand

公義和

Kung Yee Wo, 40, Bonham Strand

均喻義

Kwan Yue Yee, 76, Praya

廣昌隆

Kwong Cheong Loong, 68, Bonham
Strand

廣兆祥

Kwong Chew Cheong, 104, Praya

廣發源

Kwong Fat Yuen, 52, Bonham Strand

廣福和

Kwong Fook Wo, 76, Bonham Strand

廣興昌

Kwong Hing Cheong, 58, Bonham Strand West

廣興泰

Kwong Hing Tai, 56, Bonham Strand

廣恒泉

Kwong Hung Chuen, 100, Praya

廣利源

Kwong Lee Yuen, 44, Bonham Strand

廣萬祥

Kwong Man Cheong, 18, Bonham Strand West

廣萬泰

Kwong Man Tai, 107, Bonham Strand

廣萬和

Kwong Man Wo, 15, Bonham Strand West

廣萬豐

Kwong Man Foong, 110, Praya

廣茂泰

Kwong Mow Tai, 85, Bonham Strand

廣順隆

Kwong Shun Loong, 61, Bonham Strand

廣永信

Kwong Wing Shun, 111, Bonham Strand

萬牛行

Man San Hong, 30, Bonham Strand West

萬成行

Man Shing Hong, 46, Bonham Strand West

萬成隆

Man Sing Loong, 70, Bonham Strand

寶南行

Po Nam Hong, 105, Bonham Strand

生源行

Shan Yuen Hong, 52, Bonham Strand

順昌合

Shun Cheong Hop, 18, Queen's Road West

新振成

Sun Chun Sing, 16, Bonham Strand

順和泰

Shun Wo Tai, 58, Bonham Strand

森茂行

Sum Mou Hong, 8, Bonham Strand West

天和祥

Tien Wo Cheong, 18, Webster Street

同大

Tung Tai Shing, 15, Bonham Strand West

同德行

Tung Tuk Hong, 113, Praya

永祥吉

Wing Cheong Kut, 2, Hillier Street

永祥順

Wing Cheong Shun, 28, Bonham Strand West

永安祥

Wing On Cheung, 112, Bonham Strand

永安行

Wing On Hong, 90, Jervois Street

永誠信

Wing Shing Shun, 57, Bonham Strand West

和發行

Wo Fat Hong, 53, Praya

和利隆

Wo Lee Yue, 64, Bonham Strand West

仁安行

Yan On Hong, 89, Praya

怡昌順

Yee Cheong Shun, 68, Praya

儀安行

Yee On Hong, 35, Praya

怡順行

Yee Shun Hong, 42, Bonham Strand

義勝合

Yee Shing Hop, 16, Bonham Strand West

怡和莊

Yee Wo Chong, 62, Bonham Strand West

義和昌

Yee Wo Cheong, 109, Praya

奕發行

Yik Fat Hong, 70, Bonham Strand West

元發行

Yuen Fat Hong, 10, Bonham Strand West

元豐行

Yuen Foong Hong, 93, Bonham Strand

悅和

Yuet Wo Loong, 88, Wellington Street

Bakers.**意隆**

E Loong, 35, Endicott's Lane

吉盛

Kut Shing, 13, Weng On Lane

安和

On Wo, 12, Wing On Lane

Barbers.**福泰**

Fook Tai, 35, Stanley Street

廣勝

Kwong Sing, 23, Stanley Street

順興

Shun Hing, 22, Stanley Street

新廣勝

Sun Kwong Sing, 29, Stanley Street

天和

Tien Wo, 6, Peel Street

日升

Yat Sing, 11, D'Aguilar Street

悅盛

Yüet Shing, 12, Wellington Street

Bookbinders.**祥盛**

Cheong Shing, 62, Queen's Road Central

致盛

Chi Shing, 32, Queen's Road Central

均安泰

Kwan On Tai, 120, Queen's Road Central

來盛

Loi Shing, 30, Queen's Road Central

南生

Nam Sang, 66, Queen's Road Central

泰昇

Tai Sing, 75, Queen's Road Central

天成

Tien Shing, 33, Stanley Street

同盛

Tung Shing, 31, Stanley Street

宏昇

Wung Sing, 66, Queen's Road Central

Carpenters.**協勝**

Hip Shing, Aho, 19, D'Aguilar Street

鉅源

Ku Yuen, 9, Wellington Street

廣茂

Kwong Mow, 5, Wellington Street

廣成

Kwong Shing, 22, D'Aguilar Street

勝和

Sing Wo, 14, D'Aguilar Street

泰益

Tai Yek, 48, Stanley Street

德昌

Tuk Cheong, 11, Webster Row

同興

Tung Hing, 20, D'Aguilar Street

匯隆

Yee Look, 12, D'Aguilar Street

Chair-makers.**義祥**

Yee Cheong, 14, Wellington Street

義和

Yee Wo, 18, Wellington Street

悅興隆

Yuet Hing Loong, 16, Wellington Street

Charterers.**恒安泰**

Hung On Tai, 94, Praya

金祥泰

Kum Cheong Tai, 41, Bonham Strand

廣成泰

Kwong Sing Tai, 6, Bonham Strand

萬安隆

Man On Loong, 95, Bonham Strand

維盛

Wye Shing, 129, Queen's Road Central

和興

Wo Hing, 115, Queen's Road Central

Chinaware Sellers.**福興**

Fook Hing, 98, Bonham Strand

隆源

Loong Yuen, 132, Bonham Strand West

聯彰

Luen Cheang, 71, Queen's Road Central

Cigar Seller.**洪源**

Hung Yuen, 73, Hollywood Road

Clothiers and Drapers.**同昌**

Tung Cheong, 117, Queen's Road Central

怡德

Atick, 1, Wyndham Street

Coal Merchant.**榮記**

Wing Kee, 15, Hing Loong Street

Contractors.**昌利**

Cheong Lee, 208, Queen's Road

廣勝

Kwong Sing, 64, First Street

廣德

Kwong Tuk, 66, First Street

廣源

Kwong Yuen, Tam Achoi, 33, Bonham Strand

泰來

Tai Loi, Duddell Street

德源

Tuk Yuen, 79, Queen's Road East

同合

Tung Hop, A-Saw, 20, Queen's Road West

同德

Tung Tuk, 27, Queen's Road East

裕隆

Yüe Loong, 10, Gage Street

Cotton Merchants.**廣行**

Kwong Hong, 9, Queen's Road Central

萬興

Man Hing, 92, Praya

永和生

Wing Wo Sang, 96, Praya

悅隆

Yuet Hoong, 79, Praya

Dyers.**嘉會亨**

Ka Wai Hang, 138, Hollywood Road West

德記

Tak Kee, 100, Wellington Street

永貞吉

Wing Ching Kut, 330, Hollywood Road

Eating House Keepers.**福興居**

Fook Hing Kū, 74, Bonham Strand

杏花樓

Hang Fa Low, 275, Queen's Road Central

燕南居

Jnn Nam Kū, 11, Queen's Road Central

聯陞

Leün Sing, 205, Queen's Road Central

新天和

Sun Tien Wo, 15, Bonham Strand

義維居

Yee Wai Kū, 32, Bonham Strand

Fancy Goods Stores.**昌盛**

Cheong Shing, 158, Queen's Road

祥和

Cheong Wo, 28, Queen's Road

忠泰

Chung Tai, 79, Queen's Road

厚昌

How Cheong, 116, Queen's Road

浩生

Ho Sang, 51, Queen's Road

洪昇

Hung Sing, 106, Queen's Road

其昌榮

Ki Cheong Wing, 59, Queen's Road

建南

Kin Nam, 55, Queen's Road

公昌

Kung Cheong, 83, Queen's Road

公興

Kung Hing, 85, Queen's Road

均泰

Kwan Tai, 104, Queen's Road

廣昇

Kwong Sing, 176, Queen's Road

廣和

Kwong Wo, 136, Queen's Road

南興

Nam Hing, 128, Queen's Road

南昇隆

Nam Sing Loong, 77, Queen's Road

新盛

Sun Shing, 64, Queen's Road

慎祥

Shun Cheong, 134, Queen's Road

泰成

Tai Shing, 78, Queen's Road

陶成

To Shing, 58, Queen's Road

全盛

Tsün Shing 154, Queen's Road

德彰

Tuk Cheong, 107, Queen's Road

華隆

Wah Loong, 56, Queen's Road

永興隆

Wing Hing Loong, 81, Queen's Road

和生

Wo Sang, 68, Queen's Road

裕貞

Yue Ching, 84, Queen's Road

裕盛

Yue Shing, 82, Queen's Road

元昇

Yuen Sing, 62, Queen's Road

Farrier.**六合**

Lok Hop, 29, d'Aguilar Street

Flour Merchants.**祥隆**

Cheong Loong, 91, Bonham Strand

福安和

Fook On Wo, 27, Praya

兩怡

Leong Yee, 90, Bonham Strand

聯和棧

Leün Wo Chan, 7, Praya

信益

Shun Yek, 90, Bonham Strand

和記棧

Wo Kee Chan, 59, Praya

應記

Ying Kee, 77, Bonham Strand West

Gold Dealers.**貞吉**

Ching Kut, 10, Mercer Street

浩隆

Ho Loong, 87, Bonham Strand

鉅隆

Kü Loong, 94, Jervois Street

麗興

Lai Hing, 1, Mercer Street

麗隆

Lai Loong, 39, Bonham Strand

麗安

Lai On, 26, Bonham Strand

麗生

Lai Sang, 35, Bonham Strand

牛昌

Sang Cheong, 25, Bonham Street

成隆

Sing Loong, 17, Jervois Street

永成隆

Wing Shing Loong, 24, Bonham Strand

榮泰

Wing Tai, 29, Bonham Strand

匯源

Wui Yuen, 69, Bonham Strand

日隆

Yat Loong, 27, Bonham Strand

怡怡

Yee Yee, 28, Bonham Strand

源隆

Yuen Loong, 75, Bonham Strand

源源

Yuen Yuen, 55, Bonham Strand

Gold and Silver Smiths.**利昌**

Lee Cheong, 143, Queen's Road

利貞

Lee Ching, 124, Queen's Road

利昇

Lee Sing, 24, Queen's Road

榮珍

Wing Chun, 25, Stanley Street

Gun Makers.**駿隆**

Chun Loong, 8, Tung-mun Lane

順興

Shun Hing, 1, Tung-mun Lane

容發

Yung Fat, 43, Tung-mun Lane

同裕利

Tung Yue Lee, 13, Tung-mun Lane

Iron and Copper Smiths.**協昌**

Hip Cheong, 23, Endicott Lane

利南

Lee Nam, 8, Endicott Lane

連昌

Lin Cheong, 122, Queen's Road Central

怡昌

Yee Cheong, 33, Queen's Road East

怡利

Yee Lee, 19, Queen's Road Central

怡和

Yee Wo, 18, Queen's Road Central

Mat and Bag Sellers.**昌利**

Cheong Lee, 137, Queen's Road Central

昌隆

Cheong Loong, 30, Bonham Strand

恒發

Hung Fat, 99, Bonham Strand

皓昌

Kwong Cheong, 63, Bonham Strand

隆發

Loong Fat, 115, Bonham Strand

成發

Sing Fat, 51, Bonham Strand

肇來

Sue Loi, 130, Bonham Strand

德記

Tuk Kee, 4, Endicott Lane

同發

Tung Fat, 101, Bonham Strand

Medicine Shops.**致和堂棧**

Chi Wo Tong Chan, 75, Bonham Strand

福源

Fook Yuen, 23, Bonham Strand

永昌順

Wing Cheong Shun, 68, Bonham Strand

永春和

Wing Chun Wo, 118, Praya

裕和隆

Yue Wo Loong, 126, Bonham Strand

Milkmen.**勝合**

Sing Hop, Hollywood Road

東成

Tung Sing, Stanley Street,

偉利

Wai Lee, 90, Hollywood Road

有益

Yow Yek, Hollywood Road

Opium Dealers.**祥順利**

Cheong Shun Lee, 115, Jervois Street

全貞

Chuen Ching, 65, Jervois Street

全聚

Chuen Choy, 100, Bonham Strand

全興

Chuen Hing, 125, Jervois Street

晉豐

Chün Foong, 47, Jervois Street

阜生

Fau Sang, 45, Bonham Strand

建興祥

Kin Hing Cheung, 80, Wellington Street

經和

King Wo, 67, Bonham Strand

鉅源

Kü Yuen, 87, Jervois Street

萬全

Man Chuen, 109, Jervois Street

生源

Sang Yuen, 74, Jervois Street

時和

Shee Wo, 107, Jervois Street

順安

Shun On, 93, Jervois Street

新盛利

Sun Shing Lee, 36, Jervois Street

定安昌

Ting On Cheong, 91, Jervois Street

和興隆

Wo Hing Loong, 109, Bonham Strand

會興

Wui Hing, 81, Jervois Street

粵興

Yuet Hing, 75, Jervois Street

雍和

Yung Wo, 82, Wellington Street

Opium (prepared) Dealers.**兆隆**

Chew Loong, 57, Bonham Strand

春源

Chün Yuen, 53, Bonham Strand

福隆

Fook Loong, 77, Jervois Street

麗源

Lai Yuen, 100, Jervois Street

炳記

Ping Kee, 25, Jervois Street

Painters.**盛利**

Shing Lee, 81, Wellington Street

同盛

Tung Shing, 36, Gilman Street

永興

Wing Hing, 21, Tung-Mun Lane

Pawnbrokers.**致祥**

Chi Cheong, 19, Queen's Road West

利安

Lee On, 67, Queen's Road Central

兩興

Leong Hing, 225, Queen's Road Central

宜

Leong Yee, 289, Queen's Road Central

兩益

Leong Yek, 84, Wellington Street

萬祥

Man Cheong, 78, Queen's Road West

萬興

Man Hing, 97, Queen's Road Central

大興

Tai Hing, 87, Queen's Road West

泰隆

Tai Loong, 37, Queen's Road West

元生

Yuen Sang, 26, Queen's Road West

日和

Tung Wo, 74, Wellington Street

永豐

Wing Foong, 111, Queen's Road Central

Photographers.**興昌**

Hing Cheong, 66, Queen's Road Central

文興

Mun Hing, 32, Queen's Road Central

南楨

Nam Ching, 26, Queen's Road Central

瓊綸

Pun Lun, 59, Queen's Road Central

日成

Yat Sing, 28, Praya

宜昌

Yee Cheong, 58, Queen's Road Central

Piece Goods Merchants.**長隆**

Cheong Loong, 51, Jervois Street

貞綸

Ching Lun, 135, Queen's Road Central

福興隆

Fook Hing Loong, 58, Jervois Street

福泰

Fook Tai, 139, Queen's Road Central

逢昌隆

Fung Cheong Loong, 23, Jervois Street

逢源隆

Fung Yuen Loong, 53, Jervois Street

慶隆

Hing Loong, 61, Jervois Street

協隆

Hip Loong, 43, Jervois Street

經綸

King Lun, 21, Jervois Street

公安泰

Kung On Tai, 84, Jervois Street

廣紹隆

Kwong Chew Loong, 39, Jervois Street

廣福隆

Kwong Fook Loong, 49, Jervois Street

廣興隆

Kwong Hing Loong, 5, Jervois Street

廣隆源

Kwong Loong Yuen, 7, Jervois Street

美隆

Mi Loong, 11, Jervois Street

美綸興

Mi Lun Hing, 45, Jervois Street

美南

Mi Nam, 29, Jervois Street

生泰

Sang Tai, 9, Jervois Street

瑞祥

Soey Cheong, 15, Jervois Street

瑞隆

Soey Loong, 3, Jervois Street

新嘉隆

Sun Ka Loong, 59, Jervois Street

新錦綸

Sun Kuan Lun, 72, Jervois Street

新萬隆

Sun Man Loong, 27, Jervois Street

新安隆

Sun On Loong, 76, Jervois Street

新盛隆

Sun Shing Loong, 70, Jervois Street

新泰隆

Sun Tai Loong, 48, Jervois Street

潤隆

Sze Loong, 33, Jervois Street

大經

Tai King, 13, Jervois Street

永盛隆

Wing Shing Loong, 78, Jervois Street

和章隆

Wo Cheong Loong, 37, Jervois Street

和綸

Wo Lun, 19, Jervois Street

會隆

Wui Loong, 30, Jervois Street

Portrait Painters.**浩生**

Ho Sau, 55, Queen's Road Central

文興

Mun Hing, 32, Queen's Road, Central

成昌

Sing Cheong, 66, Queen's Road Central

怡興

Yee Hing, 93, Queen's Road Central

Pulley Maker.**輝記**

Fee Kee, 7, Endicott Lane

Rattan Dealers.**謙和益**

Him Wo Yek, 84, West Point

和記

Wo Kee, 62, Battery Road

Rattan Chair Makers.**德利**

Tuk Lee, 130, Queen's Road Central

怡泰

Yee Tai, 138, Queen's Road Central

Rice Merchants.**聚棧**

Choy Chan, 26, Bonham Strand West

聚泰

Choy Hing, 22, Bonham Strand West

福增祥

Fook Chang Cheong, Praya West

福聚源

Fook Choy Yuen, 14, Praya West

逢源隆

Foong Yuen Loong, 61, Bonham Strand

行利

Hung Lee, 89, Bonham Strand

恒泰

Hung Tai, 40, Bonham Strand West

興典

Kin Hing, 7, Bonham Strand West

公泰

Kung Tai, 32, Praya West

公源

Kung Yuen, 21, Praya West

廣聚

Kwong Choy, 20, Bonham Strand West

廣福榮

Kwong Fook Wing, 105, Jervois Street

廣隆
Kwong Loong, 46, Bonham Strand

廣茂
Kwong Mow, 119, Praya West

廣安隆
Kwong On Loong, 105, Praya West

廣生
Kwong Sang, 6, Bonham Strand West

廣盛
Kwong Shing, 39, Bonham Strand West

廣泰
Kwong Tai, 95, Praya West

萬泰
Man Tai, 92, Jervois Street

茂生
Mow Sang, 27, Bonham Strand West

茂源
Mow Yuen, 20, Praya West

寶豐
Po Foong, 122, Praya West

寶隆
Po Loong, 70, Bonham Strand

三棧
Sam Chan, 2 Praya West

時豐
Shee Foong, 86, Bonham Strand

新同和
Sun Tung Wo, 4, Bonham Strand, West

新永興
Sun Wing Hing, 118, Bonham Strand

泰和
Tai Wo, 84, Bonham Strand

泰益
Tai Yek, 57, Praya, West

達興
Tat Hing, 1, Bonham Strand West

同孚
Tung Foo, 41, Bonham Strand West

同豐
Tung Foong, 114, Praya West

同利
Tung Lee, 116, Praya West

同茂
Tung Mow, 83, Bonham Strand

同盛
Tung Shing, 6, Praya West

同勝棧
Tung Shing Chan, 34, Bonham Strand West

同義
Tung Yee, 31, Praya West

永豐
Wing Foong, 121, Praya West

永興棧
Wing Hing Chan, 49, Bonham Strand West

永隆
Wing Loong, 21, Bonham Strand

永和
Wing Wo, 83, Jervois Street

和興
Wo Hing, 3, Bonham Strand West

宏源
Wung Yuen, 73, Bonham Strand West

義棧
Yee Chan, 22, Praya West

宜豐
Yee Foong, 80, Bonham Strand

義興

Yee Hing, 116, Bonham Strand

益豐

Yek Foong, 41, Praya West

悅盛

Yuet Shing, 42, Bonham Strand West

Sail Makers.**七成**

Chat Sing, 46, Queen's Road Central

沾順

Chim Shun, 47, Praya

Saltpetre & Sulphur Dealers.**廣生泰**

Kwong Sang Tai, 75, Praya

新合隆

Sun Hop Loong, 103, Praya

Ship Compradores.**燦記**

Chan Kee, 23, Tung Mun Lane

昌記

Cheong Kee, 42, Hing Loong Street

發興

Fat Hing, 4, Queen's Road West

興隆

Hing Loong, 23, Scott Street

金記

Kim Kee, 31, Endicott Lane

廣興

Kwong Hing, 13, Scott Street

廣順

Kwong Shun, 11, Endicott Lane

茂生

Mow Sang, 27, Endicott Lane

南和

Nam Wo, 34, Endicott Lane

順合

Shun Hop, 40, Endicott Lane

順泰

Shun Tai, 16, Tung Mun Lane

遂利

Soey Lee, 29, Endicott Lane

帶記

Tai Kee, 5, Scott Street

永裕

Wing Yue, 25, Endicott Lane

裕記

Yue Kee, 21, Endicott Lane

Ship Wrights.**合利**

Hop Lee, 119, West Point

協盛

Hip Shing, 187, West Point

廣利

Kwong Lee, 88, West Point

新合盛

Sun Hop Shing, 117, West Point

達興

Fung Hing, 250, West Point

同合

Tung Hop, 125, West Point

永隆

Wing Loong, 189, West Point

Shoe Makers.**松盛**

Chung Shing, 8, Gage Street

興陞

Hing Sing, 24, Wellington Street

開盛

Hoi Shing, 13, Webster Street

合隆

Hop Loong, 259, Queen's Road

廣盛

Kwong Shing, 23, Scott Street

順盛

Shun Shing, 17, Endicott Lane

成合

Sing Hop, 70, Queen's Road Central

義昌

Yee Cheong 7, Scott Street

Sugar and Oil Dealers.**合泰和**

Hop Tai Wo, 93, Praya

廣恒豐

Kwong Hung Foong, 80, Praya

Sweetmeat Sellers.**濟隆興**

Chai Loong Hing, 9, Wing On Lane

翠芳

Choy Fong, 327, Queen's Road West

Tailors.**開利**

Hoi Lee, 112, Queen's Road Central

洪昌

Hoong Cheong, 9, Scott Street

均安

Kwan On, 74, Queen's Road Central

南昌

Nam Cheong, 23, Scott Street

南盛

Nam Shing, 127, Queen's Road Central

三興

Sam Hing, 69, Queen's Road Central

成昌

Sing Cheong, 8, Webster Street

丁昌

Ting Cheong, 11, Webster Street

和昌

Wo Cheong, 13, Webster Street

Tea Merchants.**廣興**

Kwong Hing, 42, Jervois Street

安記

On Kee, 150, Queen's Road

達盛

Tat Shing, 3, Queen's Road Central

定泰興

Ting Tai Hing, 312, Queen's Road West

裕章

Yue Cheong, 129, Queen's Road Central

Timber Yards.**生隆**

Sang Loong, 97, Queen's Road Central

泰亨

Tai Hang, 91, Queen's Road, East

Tobacconists.**長盛**

Cheong Shing, 299, Jervois Street

荷隆生

Ho Loong Sang, 73, Jervois Street

萬盛

Man Shing, 67, Jervois Street

萬順

Man Shun, 291, Jervois Street

悅南

Yuet Nam, 200, Jervois Street

Vermillion Merchants.**二興**

Sam Hing, 142, Wellington Street

順興

Shun Hing, 68, Wellington Street

人和

Yan Wo, 76, Wellington Street

Washermen.**聚記**

Choy Kee, 36, Wing On Lane

開利

Hoi Lee, 13, Stanley Street

佳記

Kai Kee, 44, Stanley Street

綸益

Lun Yek, 68, Hollywood Road

順合

Shun Hop, 16, Scott Street

成記

Sing Kee, 38, Wellington Street

泰興

Tai Hing, 26, Scott Street

天合

Tien Hop, 16, Webster Street

東利

Tung Lee, 28, D'Aguilar Street

同順

Tung Shun, 27, Gilman Street

有記

Yaw Kee, 32, Wellington Street

閏成

Yun Sing, 24, Scott Street

Watch Makers.**何廷記**

Ho Ting Kee, 125, Queen's Road Central

利昌

Lee Cheong, 143, Queen's Road Central

利貞

Lee Ching, 143, Queen's Road Central

榮珍

Wing Chun, 25, Stanley Street

THE CANTON DIRECTORY.

Consulates and Government Offices.

GREAT BRITAIN.

大英國領事官

Tai-Ying-Kwok-Ling-sze-koon.

Consul—D. B. Robertson, C.B.

Vice-Consul—W. F. Mayers

Chaplain—Rev. J. H. Gray, M.A.

Assistant—A. Frater

Linguist—Ng Mun Ching

Constable—A. Duncan

Packet Agent—Alexander Frater

UNITED STATES.

Consul—E. M. King

Interpreter—C. F. Preston, A.M.

FRANCE.

Consul—Baron de Trenqualye

Acting Interpreter—E. Salès

SPAIN.

Vice-consul—José Antonio de Orbeta

PORTUGAL.

Consul—Edward Pettit

AUSTRIA.

Consul—Vacant

Student Interpreter—Joseph Haas

PRUSSIA, AND THE GERMAN CONFEDERATION, EXCEPT AUSTRIA AND THE HANSEATIC TOWNS.

Consul—R. von Carlowitz

NETHERLANDS.

Consul—N. G. Peter

HANSEATIC TOWNS.

Consul—C. J. Mestern

SWEDEN AND NORWAY.

Vice-consul—J. Murray Forbes

粵海關

Yueh Hai Kwan.

Imperial Maritime Customs.

Commissioner of Customs—Geo. B. Glover (absent)

Deputy Commissioner—James Brown

Interpreter—

Assistants—R. Markwick, H. Rubery, E. C. Taintor, A. Courtan, J. L. E. Palm, R. J. Abbott (absent), R. M. Hobson

Tide-surveyors—T. M. Brown (absent), W. C. Howard, H. Eldridge

Examiners—F. H. Ewer, G. Jones

Tide-waiters—J. M. Land, H. P. Ellis, J. Poynter, T. Parker, G. W. Corthell, W. Foster, J. Monitz, M. Mulcahy, T. D. Burrows, O. Bailey, S. Young, W. Heath, D. Lark, E. Welsh, G. Swainson, R. Peters, J. McH. Elgin, G. S. Mackay, J. H. Carr, H. Brown, M. Talty

IMPERIAL REVENUE CRUISER "HAI CRING."

Captain—W. N. Folson

Engineer—J. Allison

1st Officer—E. D. Hall

2nd Officer—M. Carrera

REVENUE LORCHA "SPY."

Captain—A. Master

1st Officer—O. Watkins

2nd Officer—C. Ott

H. I. M. GUNBOAT "FEE LOONG."

飛龍

Fi-loong.

Captain—T. Edwards

Engineer—J. Smith

方言館*Fong-Yiu-kwon.***CHINESE GOVERNMENT SCHOOL.****All expenses defrayed by Chinese Government.****Head Master—W. L. G. Badham****Chinese Asst. Masters—Five****CHINESE AND FOREIGN SCHOOL.****中外書塾***Chung-wai-sze-sook.***Hon Sec. & Treasurer—H. Rubery****Head Master—T. Doherty****Asst. Chinese Masters—Two****FEES.****Boarders \$72 per annum****Day Scholars \$36 " "****No pupil received for less than one year****British West Indian Emigration Agency.****英國招工所***Ying-kwok-chiu-kung-sho.***Agent.—Theos. Sampson****Insurances.****Thomas & Mercer—Agents****North-China Insurance Company****Deacon & Co.—Agents****Sun Fire Office****Professions, Trades, &c.****Ameeroodeen Chandabhai, merchant and commission agent****Arnhold, Karberg & Co., merchants****L. Mendel****Barros, D., "Oriental Hotel," Honam****Birley & Co., merchants****Geo. S. Hardy, tea-inspector****Bull, Purdon & Co., merchants****H. W. Davies****Carlowitz & Co., merchants****R. von Carlowitz****G. Hitzeroth (absent)****J. O. Hoyer****G. Dautzenberg****Coare, Lind & Co., public silk and tea inspectors & commission agents****F. W. Coare****A. A. Lind****G. Mackrill Smith, tea inspector****Deacon & Co., public tea inspectors and commission agents****James B. Deacon (absent)****Edward Pettit****Ernest Deacon****Sidney Deacon, tea inspector****James Pope****Deguria & Co., R. N., merchants****Rustomjee Nowrojee Deguria (absent)****Edujee Dadabhoy Lungrana****Ebrahim, Noorandin & Co., merchants****Abdoolhoosen Abedeen, manager****Gibb, Livingston & Co., merchants****H. S. Hancock, tea inspector****A. S. Gepp****Gifford & Co., merchants****George Gifford (absent)****Patrick Gifford****Habibbhooy, Alladinbhooy, merchant****Ismalbhooy Moorjeebhooy****Heard & Co., Augustine, merchants****C. W. Orne****E. L. H. Crace****Hermitte E., architect****Hesse & Co., merchants****L. Staël****Hormusjee Jamsetjee, merchant****Franjee Jamsetjee****Jardine, Matheson & Co., merchants****T. Geo. Newton, tea inspector****Johannes, S. P., commission merchant****Legrand & Co., general commissioners****A. Legrand****Mestern, C. J., public tea inspector and general commission agent****C. J. Mestern****H. Siebke****H. König****Moul & Co., merchants****George Moul (absent)****John Moul, assistant**

Nye & Co., merchants
Gideon Nye, Jr.
F. P. Pascoal

Poonjabhoy Dhurumsey, merchant
Alibhai Khattow

Pustau & Co., Wm., merchants
Johs. F. Cordes
Hugo Simonis
Richard Devens

Russell & Co., merchants
J. Murray Forbes
D. A. de Souza

Shaik Dawood S. Ahmed, merchant
S. Dawood S. Ahmed (absent)
Dost Mohamed S. Ahmed

Sheriff & Co., merchant
Sujeen Dattoo

Smith, Archer, & Co., merchants
A. B. Bulkley

Thomas & Mercer, public tea inspectors
and commission agents
Thomas Thomas
Thomas Mercer
George Wright, tea inspector

Tinaway, J. A., merchant

Vassonjee & Co., D., merchants
A. Fyazally

Visram, S., merchant
B. John Mahomed

Wong, F., M.D., L.R.C.S., Edinburgh

Wünsch, A., merchant

THE OFFICERS OF THE MEDICAL MISSIONARY SOCIETY.

President—Thos. R. Colledge, M.D., F.R.S., Ed., (in England)

Vice-Presidents—S. Wells Williams, L.L.D., Hon. F. Chomley, Warren Delano, Jr., Hon. J. Whittall, and J. Dent; Rev. J. H. Gray, M.A., D. B. Robertson, Esq., C.B., H.B.M. Consul; Wm. Neilson, H. B. Gibb, and C. T. Smith, Esqrs.; W. Kane, M.D., Sir J. Bowring, L.L.D., and C. W. Murray, (in England.) Hon. P. Parker, D. N. Spooner, John Heard, and James Purdon, Esqrs. (in U. States.)

Corresponding and Recording Secretary—J. G. Kerr, M.D.

Treasurers—Messrs. Russell & Co.

Auditor—Geo. B. Glover, Esq.

Missionaries.

WESLEYAN METHODIST MISSIONARY SOCIETY.

Rev. G. Piercy
Rev. J. Preston (absent)
Rev. H. Parkes
Rev. J. Gibson
Rev. J. H. Rogers
Rev. S. Whitehead

AMERICAN PRESBYTERIAN BOARD.

Rev. A. P. Happer, D.D.
Rev. C. F. Preston
J. G. Kerr, M.D.
Rev. A. Folsom
Rev. H. V. Noyes

BOARD OF UNITED PRESBYTERIAN CHURCH, U.S.A.

Rev. J. C. Nevin
Rev. D. Vrosman (absent)

AMERICAN BAPTIST MISSION, SOUTHERN CONVENTION.

Rev. R. H. Graves

LONDON MISSIONARY SOCIETY.

Rev. E. J. Eitel
Rev. James Anderson

THE WHAMPOA DIRECTORY.

Consulates and Government Offices.

BRITISH CONSULATE.

Vice-Consul—H. F. Hance

Constable—J. H. Jones

Imperial Maritime Customs.

Deputy Commissioner—J. L. Hammond

Tide Surveyor—G. Clarke

Tidewaiters—W. Wheeler, G. Allcott, S.

Sharp, H. Haydon, C. Amy, F. Hartweg

Linguist—Look Kwang Sung

Hotel.

J. Anderson, "Excelsior" Hotel

Docks.

Ferguson & Co., A, Chongkee Dock

H. Fehrs

J. D. Meyer

A. D. Mitchell

Gow & Co., dock proprietors

Alexander Morrison, manager

George Anderson, carpenter

HONGKONG & WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

D. Gillies, superintendent

J. V. de Jesus, clerk

M. A. Corea, do.

J. de Jesus, Jr., do.

G. Mackay, foreman shipwright

James Liddell, shipwright

W. Cuthill, engineer

Wm. Gillies, second engineer

Thomas Welsby, foreman boiler-maker

Arthur Chart, boiler-maker

Victor Gomes, engineer's apprentice

Romao Gomes, do. do.

A. Rodrigues, do. do.

M. Gomes, clerk

UNION DOCK COMPANY, (LIMITED.)

T. B. Rennell, manager

J. Timen, accountant

M. Senna, clerk

W. Allen, carpenter

J. McGregor, boiler-maker

THE MACAO DIRECTORY.

Colonial Government.

Governor and Plenipotentiary in China.—

José Maria da Ponte e Horta, Major de Artilharia, Professor de Mathematica de Escola Polithemica, Ministro Plenipotenciario de S.M.F. na China, Japan, e Siam (absent)

Secretary—Gregorio José Ribeiro, (commander Royal Navy)

1st Clerk—José Carlos de Barros

2nd do.—José Francisco Franco

Aides-de-camp—D. João Xavier da Silva Lobo, Capitão do Exercito, Jeronimo Ozorio de Costa Cabral e Albuquerque

COUNCIL OF GOVERNMENT.

President—The Governor (absent)

Members—

João Ferreira Pinto, (Judge)

Vicente Niculau de Mesquita, Lieut-Colonel, Commandant of Barra Fort

Rev. Pe. Jorge Antonio Lopes da Silva, (Governor of the Bishopric)

Miguel Pereira Simões, (chief clerk of the Exchequer)

Lourenço Marques

Maximiano Antonio dos Remedios

Gregorio José Ribeiro, (secretary)

MUNICIPAL BODY (CAMARA MUNICIPAL.)

Presidente—Eduardo Pio Marques, Praia No. 23

Vice-presidente—Candido Antonio Ozorio, Rua da Bazarinho No. 10

Vereador Fiscal—Joaquim Peres da Silva, Praia Grande No. 29

Vereador—João Joaquim Braga, Praya Grande No. 37

Juizes Ordinario—Vicente de Paula Portaria, Rua Central de Santo Agostinho No. 36, e Francisco Antonio da Silva, Praya Grande, No. 97

Alferezes-môr, e Escrivão da Camara—Maximiano Felix da Roza, Rua de Sto. Antonio, No. 13

Escrivão do Juiz Ordinario, e Escrevente da Camara—Francisco Henrique da Roza, Rua de Sto. Antonio, No. 14

Alcaide e Continuo da Camara—Luiz Maria do Rozario, mora no edificio da mesma

CONSTABLES.

José Filipe de Souza, Calçada de Ressureição, No. 8

Miguel de Souza Fernandes, Rua Formosa, No. 7

Filipe Nerris da Penha, Travessa de Cadea

Eufrasio Estevão, Rampa dos Cavalheiros

JUNTA DA JUSTIÇA.

Presidente—O Governador, José Maria da Ponte e Horta

MEMBERS.

João Ferreira Pinto, (juiz)

Vicente Niculau de Mesquita, Tenente Coronel Commandante da Fortaleza de Barra

Jeronimo Pereira Leite, Tenente Coronel, Commandante de Policia

José Antonio da Costa, Major Commandante da Fortaleza de Monte

Joaquim Peres da Silva, (juiz substituto) Maximiano Antonio dos Remedios

Antonio Marques Pereira, Procurador dos Negocios Sinicos

REPARTIÇÃO DE ESTATISTICA.

Chefe—Manoel C. Sampaio

Amanuense—Alfredo Jorge Vieira Ribeiro

Engenheiro Civil—J. Reed

REVENUE DEPARTMENT.

Escrivão Inspector—M. P. Simões

Contador—J. C. d'Assumpção

1o. *Escripturario*—M. F. Marques

2o. *Do.* —F. J. F. Gordo

1o. *Amanuense*—J. J. d'Azevedo

2o. *Do.* —H. C. dos Santos

Porteiro—J. J. S. Oliveira

Continuo—S. Rodrigues

TREASURY.

Treasurer—Carlos Vicente da Rocha

Chief clerk—Francisco D. G. de Nogueira

Clerk—Antonio Dias da Cunha

RECEBEDORIA DAS DECIMAS.

Chief clerk—Vicente Caetano da Rocha

1st *do.* —José Lopes

2nd *do.* —Joaquim Rodrigues

JUNTA DO LANÇAMENTO DAS DECIMAS, &c.

President—João Correa Paes d'Assumpção

Secretary—Angelo Antonio da Silva

Assistant—Francisco Vieira Ribeiro

Fiscal—Alexandre Meayrelles Tavora (absent)

Members—Pedro Nolasco da Silva, Claudio José da Silva, Antonio Rangel

Judicial Department.

Judge—João Ferreira Pinto

Substitute—João Baptista Gomes

Attorney General—Alexandre Meayrelles Tavora (absent) (Delegado Procurador da Corôa e Fazenda, Secretario do Tribunal do Commercio, Auditor da gente de guerra.)

Lawyers—José Gabriel Fernandes, Francisco d'Assis Fernandes, Caetano José Lourenço, A. N. Mendes

Clerk and Notaries Public—Francisco A. Pereira da Silveira, Thomas d'Aquino Migueis. (Escrivães do Juizo de Direito do Tribunal Commercial da Policia Correccional, da Junta de Justiça e Tabelliães de Notas.)

Clerk of the Judge and Orphan's Fund—José de Lemos

Accountant & Distributer—Antonio Rangel
2nd *Clerks*—Francisco de Paula, Zeferino A. Vieira

Bailiffs—Antonio Felix Placê, J. Antonio Soares, Miguel Alexandrino Ferreira

Tribunal of Commerce.

President—The Judge, João Ferreira Pinto

Secretary—The Attorney General, Alexandre Meayrelles Tavora (absent)

Jurors—Felix Hilario d'Azevedo, Candido Antonio Ozorio, Joaquim Peres da Silva, Evaristo Lopes

Substitutes—João Eleuterio d'Almeida, Eduardo Pio Marques

Procurador's Department.

Procurador—A. Marques Pereira, accumula estas as funções de Administrador do Conselho e de Membro da Junta da Justiça, e cavalheiro da Ordem de Nossa Senhora da Conceição de Villa Viçosa, secretario honorario de Legação de Sua Magestade Fidelissima na China, &c.

Primeiro Interprete—João Rodriguez Gonçalves, official da Ordem da Torre e Espada, Cavalheiro das Ordens de Nosso Senhor Jesus Christo e de Nossa Senhora da Conceição de Villa Viçosa

Segundo Interprete—José Joaquim Vieira

Alumno Interprete—Eduardo Marques

Primeiros Amanuenses (servindo de Escrivães)—Pio Maria de Carvalho e Francisco de Paula e Costa

Segundo Amanuense Interino—Cornelio de Souza Placê

Primeiro Lingua—Mauricio Xavier (serve em commissão na superintendencia da emigração Chinesa)

Segundo Lingua—José Thomas Agostinho Roberto

Officiaes de Diligencias—Benjamin Pereira Simões, Vicente Estevão da Luz, e Januario de Carvalho, interino. (Servem alem d'estes, como officiaes de Diligencias de Procuratura, os policiaes da Camara Municipal)

Police Department.

Commandant—Jeronimo Pereira Leite

Lieutenant—F. G. Corte Real

Do. —F. A. F. da Silva

Doctor—B. N. A. Rosa

Post Office.

José da Silva, postmaster

Superintendence of Chinese Emigration.

Superintendent—Felix Hilario de Azevedo
Clerk—Maximo das Neves do Rozario
1st Interpreter—Mancio Xavier, (primeiro
 Lingua da Procuratura dos Negocios
 Sinicos, e acha-se servindo em commis-
 são este lugar.)
2nd Interpreter—Benjamin Simões

Board of Education.

GOVERNMENT SCHOOL.

Teacher of Navigation and Mathematics—
 Lieutenant honorary of the Navy, Fran-
 cisco Joaquim Marques

ST. JOSEPH'S COLLEGE.

Rector—Rev. Pe. Manuel L. Gouvea (ab-
 sent)
*Director and Professor of Moral Theology
 and Arithmetic*—Rev. Pe. José Virgilio
*Professor of Logic, Metaphysics, Natural
 Philosophy and Rhetoric*—Rev. Pe. Fran-
 cisco X. Rondina
Do. of French and Portuguese—Rev. Pe.
 José Mattos (absent)
Do. Latin, first class—Rev. Pe. José M.
 de Faria
Do. English—Rev. Thomas Cahill
Do. Prefect of classes—Rev. Pe. Maximo
 dos Santos
Do. Chinese Canton dialect—Rev. Pe. Lu-
 cas Lira
Do. Latin & Portuguese, second class—Theo-
 dosio J. Rodrigues
Do. Drawing—Francisco Jorge
Do. Music—Luigi Antinori, Maestro Com-
 positore della Pontific, conrig. e Acad.
 de Sta. Cecilia; e socio dell' Acad dei
 Quisite
Do. Chinese Mandarin dialect—
Do. Elements of Portuguese—Joaquim G.
 Pereira
Do. Elements of Latin—M. Alvares
Do. Mathematics and Navigation—Fran-
 cisco Marques

COLLEGIO DA IMMACULADA CONCEIÇÃO.

Comm^{ns}—D. Maria Marques, D. Maria
 Godarte
Treasurer—Bernadino de Senna Fernandes
Teachers—The Sisters of Charity

Theatre.

D. PEDRO V. THEATRE.

COMMITTEE.

Chairman—J. C. P. d'Assumpção
Treasurer—J. E. Scarnichia
Secretary—B. M. das Neves e Roza
Members—A. J. da Fonseca, and F. J. de
 Souza Alvim
Secretary—Theotónio da Cruz
Guard—Benjamin Fernandes

Consulates.

GREAT BRITAIN.

Acting Consular Agent—Pio Marques

FRANCE.

Acting Vice-consul—H. Ebell

ITALY.

Consul—Parão do Cercal
Vice-Consul—J. P. van Loffelt

UNITED STATES.

Acting Vice-consul—H. Ebell

BRAZIL.

Consul—Viscount do Cercal
Vice Consul—Baron do Cercal

BELGIUM.

Consul—Barão do Cercal
Chancellor—B. A. Pereira

PRUSSIA.

Vice Consul—H. Ebell

AUSTRIA.

Vice Consul—C. Millisch

PERU.

Consul—P. d'Aramburn

SIAM.

Consul—B. de Senna Fernandes
Vice-consul—D. C. Pacheco

SPAIN.

Consul General in China—J. d'Aguilar
Vice-consul at Macao—J. J. Emparauza
Chancellor—J. J. Lopes
Clerk—F. L. Britto
do. A. D. Lopez

HAWAII.

Vice Consul—C. L. de Souza

Professions, Trades, &c.

Alladinbhoy Habibbhoy (Bombay)
Sajumbhoy Hasumbhoy

Almeida, João Elleuterio de, merchant
R. S. Paulo

Abdoolally Ebrahim & Co.
Mahomedally Currambhoy, manager

Brandão & Co., Rua do Trunco Velho
A. C. Brandão
A. J. Brandão
Leonardo V. Brandão

Cama & Co., H. B., 11, Praya Grande
Dadabhoy Cowasjee, manager

Carneiro, B. E., 72, Rua Central
B. N. Carneiro
A. Nunes
D. A. Silva

Carroll, R., commander of steamer *White Cloud*, Praya Grande

Dhurumsey Poonjabhoy, 23, Praya Grande

Deacon & Co., Praya Grande
J. B. Deacon (absent)
Edward Pettit
Ernest Deacon
Sidney Deacon
James Pape

Fernandes, B. de Senna, 33, Praya Grande
B. de S. Fernandes
D. C. Pacheco
N. Simões
Luiz da Silva

Fonseca, José Maria da, shiphandler
wine spirit merchant, Ponta da Rede
D. V. Soares

Fonseca, Antonio José da, merchant and
commission agent, Ponta da Rede

Francis Bowen, 38, Rua de San Lourenço
John C. Ingram

Graça, V. A. de, 14, Rua de Prata
M. F. de Graça, assistant

Hormusjee Jevanjee, 3, Praya Grande

Ignacio Eernandes de Castro & Co., 56,
Rua Central
Ignacio de Castro
Joaquim Gracia Viana
Antonio M. Pereira
Ignocencio Vieira Ribeiro.

Margesson & Co., merchants
H. D. Margesson
F. S. Schutze
F. P. Senna
F. C. Marçal

Marques, Lourenço, Campo de Santo Antonio, No 4
Eduardo Pio Marques

Mello & Co., A. A. de, merchants, and
agents for Hongkong, Canton and Macao Steamboat Co., Praya Grande
Viscount do Cercal, Brazilian Consul
Baron do Cercal, Italian and Belgian Consul
F. A. da Cruz
J. P. van Loffelt
G. S. Botelho
J. C. Pereira
F. Botelho

Muller & Claussen, clothiers and shipchandlers, Praya Grande
A. A. Nunes

Nye, Gideon Jr., 54, Rua Central

Pereira, B. A., Rua da Sè, No. 18

Raynal & Co., No. 51, Praya Grande
C. Milisch

Remedios, M. A. dos, merchant, Rua do Barão, No. 4
M. M. Maher, assistant
Antonio dos Remedios
Florencio A. do Rozario storekeeper

Ruttonjee Muncherjee

Silva & Co., Joaquim Peres da, No. 2,
Rua de Soares e Andrea
Joaquim Peres da Silva, residence
Praya Grande, No. 29
J. Hyndman
Honorato V. Boyol

Silva, J. da, commission agent, storekeeper auctioneer, &c.
Miguel Telles, auctioneer

Antonio Gomes
Theodoreto da Rocha

Silva, Pedro N. da, Rua Formosa, No. 25
M. Ayres da Silva
R. de Souza

Silva & Co., F. A. da, Praya Grande Nos.
42 e 43

Francisco Antonio da Silva
Francisco da Rocha
Domingos A. do Rozario

Silva, M. F. da, merchant and commission
agent, No. 9, Coelho do Amaral Street
12, Caza Forte

Thomas & Mercer, public tea inspectors
T. Thomas
T. Mercer
George Wright, tea inspector

Somjee Visram

Souza, Camillo, L., No. 59, Praya Grande,

Subadar & Co., merchants
N. S. Subadar

Insurance.

Raynal & Co., agents
Samarang Sea and Fire Insurance Com-
pany of Samarang

Newspaper Office.

"O Bolletim do Governo"
J. da Silva, editor
Lourenço da Costa, compositor
B. Machado, do.
Leonardo Machado, do.
Procopio Cordeiro, do.

Royal Hotel.

C. R. Reed, proprietor
J. White, manager
L. M. Perpetuo

Macao Battalion.

Tenente Coronel—Vicente Niculau de Mes-
quita

Tenente Ajudante—Joaquim Guilherme da
Costa

Cirurgião Mór—Joaquim Candido da Silva
Telles

Cirurgião Ajudante—João Jacques Flori-
ano Alvares

Tenente Quartel Mestre—Joaquim Antonio
de Souza

Capitães—José Joaquim da Silveira Xa-
vier, Januario Agostinho d'Almeida,
Francisco Xavier Collaço, Andre Peres-
Trolho

Tenentes—Joaquim M. Gonçalves, Francis-
co Augusto Ferreira da Silva, Antonio
Joaquim Gracias Francisco Paula Luz.

Alferes—João Maria de Sá Camello, Anto-
nio Baptista Tassaró, Manoel de Castro
Sampaio, Carlos José Pereira da Silva,
José Antonio da Silva Vaz Velho, Joa-
quim Pedro Saxoferrato Cardouzo,
Pinto de Souza, Vicente de Paula
Barros, Carlos Dias da Costa.

RETIRED OFFICERS.

Lieutenant Colonel—Bernardo M. de
Araujo Roza

Major—Julio Antonio Correa de Liger,
Manoel Rodrigues Vianna

Captain—Marcelino José Machado de
Mendonça

Chaplain—Pe. José de Solidade

MONTE FORT.

Major-commanding—José Antonio da
Costa

BARRA FORT.

Lieut.-commanding—Jeronimo Ferreira

CAZERNEIRO.

Alferes—Manoel Antonio da Silva Alongo

Harbour Master's Department.

Harbour Master, commander of Royal Navy
—João Eduardo Searnichia

Clerk—Francisco Nicazio Xavier Gomes

MAN-OF-WAR "PRINCE D. CARLOS,"
Commander—Antonio José Caminha, 2nd

Lieutenant
2nd do.—Julio Cesar Monteiro Cabral

Engineer for the gunboat "Camões,"—An-
tonio José Dias

THE SWATOW DIRECTORY.

Consulates and Government Offices.

GREAT BRITAIN.

大英領事官

Ta-Ying-ling-sz-koon.

Consul.—George W. Caine

Acting Consul.—W. M. Cooper

Interpreter and Packet Agent.—W. M. Cooper

Assistant.—W. N. Payne

Constable.—Henry Sage

UNITED STATES.

大美國領事官

Tae-me-kwoh-neah-sz-hoon.

Consul.—J. C. A. Wingate

FRANCE.

Vice Consul.—G. W. Caine

NETHERLANDS.

Consul.—Thomas William Richardson

DENMARK.

Consul.—H. A. Dircks

SWEDEN AND NORWAY.

Vice Consul.—H. A. Dircks

HANSEATIC TOWNS.

Consul.—H. A. Dircks

Imperial Maritime Customs.

新關稅務司

Sin-koon-sui-mo-sze.

Commissioner of Customs.—H. D. Williams

Assistants.—R. J. Lent, R. J. Abbott, L. Lefebore

Tide Surveyor.—J. H. May

Tidewaiters.—R. Van Hove, H. Pantlitz.

E. Allen, James S. Kermath, W. E.

Stevenson, B. Cose, H. W. Poraz, R.

Brodhurst, T. Wilkinson, A. Olsen

STATION AT DOUBLE ISLAND.

Tide Surveyor.—Samuel Parkhill

Tidewaiter.—J. W. Parry

Peninsular & Oriental S. N. Co.

Agents.—Bradley & Co.

Insurance Offices.

MARINE INSURANCES.

Bradley & Co., agents—

Lloyds'

London and Oriental Steam Transit Insurance Company

Amicable Insurance Office of Calcutta

North China Insurance Company

China Traders' Insurance Company

Dircks & Co., Agents—

Germanic Lloyds'

Hamburg and Bremen Underwriters

Colonial Sea and Fire Insurance Company of Batavia

De Oosterling Sea and Fire Insurance Company of Batavia

Batavia Sea and Fire Insurance Company of Batavia

Samarang Sea and Fire Insurance Company of Samarang

Lincker & Co., Agents—

Netherlands, India, Sea and Fire Insurance Company of Batavia

FIRE AND LIFE INSURANCES.

Bradley & Co., agents—
 North British and Mercantile Insurance
 Company of Liverpool (Fire)
 Royal Insurance Company of Liverpool
 (Fire and Life)
 China Fire Insurance Company

Bank.

Hongkong and Shanghai Banking Cor-
 poration
 Bradley & Co., agents

Missionaries.

ENGLISH PRESBYTERIAN CHURCH.
 Rev. George Smith
 Rev. H. L. Mackenzie
 Wm. Gauld, M.D.

FRENCH FOREIGN MISSIONS.
 Rev. A. Bernom
 Rev. C. E. Tardy
 Rev. — Verchere

Professions and Trades.**柴工師夫***Cha-kung-sai-peh.*

Botefuhr & Co., shipwrights and black-
 smiths
 J. H. L. Botefuhr

德記行*Tey-kee-hong.*

Bradley & Co., commission merchants
 Thomas Wm. Richardson
 James Goodrich
 C. B. Warner
 J. K. Goodrich
 T. W. Home, godown-keeper

盧令行*Loo-ling-hong.*

Dircks & Co., commission merchants
 H. A. Dircks
 L. Ortmann
 E. Saltzkorn
 G. Schaar

豆流吾*Tau-lau-oo.*

Drown & Co., shipchandlers, auctioneers,
 and general agents
 Thomas P. Drown
 C. B. Quelch
 P. Campbell

廣孚*Quong-foo.*

Lincker & Co., merchants
 A. G. Lincker
 Wm. Holtzapfel
 H. Stroof

Petersen, Bros., shipchandlers, &c.
 Edward Petersen
 M. D. Clausen

士吉醫生*Sze-cut-e-sang.*

Scott, C. M., M.D., medical practitioner

雲先*Wan-sin.*

Vincent, E., marine surveyor and com-
 mission agent

Pilots.

John Mar
 Henry Frewin
 Henry Johnson
 J. G. Willoby
 Robert Conway
 A. L. Piersdorff
 W. Fischer

THE AMOY DIRECTORY.

Consulates and Government Offices.

GREAT BRITAIN.

R. Swinhoe, consul
C. Treasure Jones, senior assistant
E. Sollie, assistant and actg. packet agent
F. C. Braga, clerk
Chas. Pereira, constable
Joseph Paffen, gaoler

UNITED STATES.

Consul—

FRANCE.

J. C. Wardlaw, vice-consul

PORTUGAL.

J. C. Wardlaw, consul

SPAIN.

F. Faraldo, consul general
F. Cargi Cabrera, vice-consul (absent)
St. Julien H. Edwards, assistant and acting chancellor
P. de Carlos, constable

DENMARK.

Edmund Pye, vice-consul

NETHERLANDS.

John Paterson, vice-consul

NORTH GERMAN CONFEDERATION.

Charles J. Pasedag, vice-consul
H. Huntemann, constable

Imperial Maritime Customs.

Commissioner—Chas. Hannen (absent at Peking)
Acting Commissioner—J. Alex. Man
Assistants—James Jones, F. E. Woodruff, and A. Lay
Harbour Master—Alfred F. Gardner
Tide-surveyors—J. S. Halsey and W. Johnson

Examiners—E. Herton and C. W. Pike
Tide-waiters—J. Ritchie, J. Watson, J. Wichmann, H. Schaumloffel, P. C. Kraal, D. Lark, C. J. Price, J. Poffin, H. McKinnon, and J. D. Smith

Insurance Offices.

Boyd & Co., agents for Lloyds'
Netherlands India Marine and Fire Insurance Co. of Batavia
Amicable Insurance Co. of Calcutta
Royal Fire and Life Insurance Company of Liverpool
Bremen Marine Insurance Association
Bombay Native Insurance Company
Underwriters' Union at Amsterdam
Sun Fire Insurance Company
China Traders' Insurance Company (Limited)
Oosterling Marine Insurance Company of Batavia

Elles & Co., agents—
Alliance Fire Insurance Company
Union Insurance Society of Canton
Canton Insurance Company
Triton Insurance Company
Bombay Insurance Society
Bangal Insurance Society
Ocean Marine Insurance Company

Pasedag & Co., agents—
Germanic Lloyds
Batavia Sea & Fire Insurance Co.
Colonial Sea & Fire Insurance Co.
Samarang Sea & Fire Insurance Co.

Tait & Co., agents—
Hongkong Insurance Company
London and Oriental Steam Transit Insurance Company
North British and Mercantile Fire Insurance Company
North China Insurance Company

Northern Assurance Company
China Fire Insurance Company

Docks.

AMOY DOCK COMPANY.

J. Cass, manager and secretary
Albert Leigh, accountant
Charles Fielding, master blacksmith
Y. Steffens, master shipwright
C. J. Lange, master shipwright

Professions, Trades, &c.

卑藍美

Bee-lam-mee.

Bellamy & Co., shipchandlers, &c.
C. A. S. Ayres

Boyd & Co., merchants

T. D. Boyd
W. C. Johnston, tea inspector
Robert Craig
David Munro

Brown & Co., H. D., merchants

H. D. Brown
F. Pedder
W. Laidlaw, tea inspector
R. Shaw
E. dos Santos

Cass, J., marine surveyor for local offices

裕記行

Yu-kee-Hong.

Dauver & Co., merchants

H. R. Dauver
N. H. Narawalla
P. M. Sanger

Elles & Co., merchants

Jamieson Elles (absent)
Edmund Pye
H. Smith
G. M. dos Remedios
J. M. Barradas

Eng Watt Bros. & Co., merchants

S. Eng Watt
J. Mackenzie

Forster & Co., John, merchants

Ethibert M. Smith
Frank Leyburn, tea inspector
Alfred von Lessen

Falconer, G., watchmaker

Gerard & Co., C., shipchandlers and sail-makers

P. Jacobsen
C. O. Kopp

機利士

Kee-lee-sz.

Giles & Co., shipchandlers, auctioneers, sailmakers, and general dealers

John Giles
Wm. Kraal
R. Roberio

Jones, Carnegie & Scott, physicians

Charles M. Jones
John Carnegie
Charles M. Scott (Swatow)
Augustus Muller

Ohlmer, E., photographer

Olyphant & Co., merchants
J. Maitland

寶記

Poa-kee.

Pasedag & Co., merchants

Charles J. Pasedag
Ernst Stiller
A. F. Pasedag
O. Drishaus

成記

Sin-kee.

Petersen & Co., H. A., merchants and commission agents

H. A. Petersen
T. W. Danielson

Tait & Co., merchants, agents for P. & O.

S. N. Company
James Tait (absent)
J. C. Wardlaw
John Paterson
J. L. Anderson, tea inspector
J. R. Christain
J. C. Masson
J. N. Pedder

鼎茂記行

Ting-mow-kee-hong.

Tamooljee & Co. A., merchants
A. Tamooljee
F. Pussunally

Wilson, Nicholls & Co., shipchandlers,
sailmakers, and commission agents
W. Wilson
B. Nicholls
F. C. Brown

Pilots.

H. M. Hutchinson, local and coast pilot
W. Creighton, do.
D. Donellon, do.

Missionaries.

REFORMED DUTCH CHURCH, U.S.A.

Rev. J. V. N. Talmage
Rev. D. Rapalje
Rev. L. W. Kip
Rev. J. H. Van Doren

LONDON MISSIONARY SOCIETY.

Rev. John Stroach
Rev. A. Stroach
Rev. John Macgowan
Rev. James Sadler

ENGLISH PRESBYTERIAN MISSION.

Rev. Carstairs Douglas
Rev. H. Cowie
Rev. W. McGregor

ROMAN CATHOLIC MISSION.

Rev. Francisco Zea, vicar apostolic
Rev. José Dutras, Chang-chui mission
Rev. Fernando Sainz, Takao vicar apostolic
Rev. Andres Chinchon, Takao
Rev. F. Herce, Takao
Rev. Colomer, Takao
Rev. Nicolas Guixá

THE FORMOSA DIRECTORY.

TAMSUI.

Consulates.

BRITISH VICE-CONSULATE.

Vice-Consul—William Gregory (absent)
Acting do.—Henry F. Holt
Writer—Chin choo chin
Linguist—Kaw Hong Seang
Constable—G. J. Freeth

HANSEATIC CONSULATE.

Consul—James Milisch
Constable—Pedro Quarantemo

Imperial Maritime Customs.

Acting Commissioner—A. Kospch
Tide Surveyor—G. F. Hume
Examiner—C. Earl
Tide Waiters—R. Goodridge, C. Powell,
J. Chartin and J. Maher
Linguists—Ho Apun, Lim Chinguan
Wegher—Akin

Merchants.

Milisch & Co.

James Milisch
Pedro Quarantemo, gunner
A. Francisco, watchman
S. Saridgio, do.

Dodd & Co., merchants

John Dodd
S. G. Bird
Yap Thean Lye
— Martin, Manilaman
Simplico do.

KEELUNG.

Imperial Maritime Customs.

Tide Surveyor—J. Ford
Tide Waiter—A. Robbins
Wegher—Achow

Merchants.**Dodd & Co., (Paoushun Hong)**

John Dodd

R. Hicks, foreman

Milisch & Co.

James Milisch

TAKAO.**Consulates.****BRITISH & DANISH.***Consul*—Chas. Carroll*Temporary Assistant*—J. M. Marques*Constable*—A. Allevado**FRANCE.***Vice-consul*—Neil McPhail**PRUSSIA, DENMARK & HANSEATIC STATES.***Acting Consul*—Chas. Carroll**Imperial Maritime Customs.***Commissioner*—F. White*Assistant in charge*—H. J. Fisher*Tide Surveyor and Harbour Master*—W.

G. Merrick (sick leave)

Acting Harbour Master—W. Emery*Tide Waiters*—J. Boyal, F. Diercks**Professions, Trades, &c.**

Clarke, B. A.

Encarnacao, L. A., general storekeeper

Elles & Co.

W. H. Taylor

H. W. Bain (absent)

天利*Tien-lee.***McPhail & Co., merchants**

J. W. McPhail

N. McPhail (Taiwanfoo)

R. R. Rothwell

Manson, P., M.D., Physician**Shaw, Robert, & Co., merchants**

Robert Shaw

Tait & Co.

J. Paterson (absent)

J. C. Masson

J. D. Hardie

Missionaries.**ENGLISH PRESBYTERIAN MISSION.**

J. L. Maxwell, M.D.

Rev. Hugh Ritchie

ROMAN CATHOLIC MISSION.*Dominicians*:—

Pe. F. F. Sainz

Pe. A. Chinchon

F. Herce

R. Colomer

TAIWANFOO.**Imperial Maritime Customs.***Tide Surveyor* (in charge)—G. Gue*Tide Waiters*—J. Hoskins and W. B.

McSwiney

THE FOOCHOW DIRECTORY.

Consulates and Government Offices.

GREAT BRITAIN.

各位領事

Koh-wei-ling-sz.

Consul—Chas. A. Sinclair
Acting Interpreter—Herbert J. Allen
Assistant—Thomas Walters
Temporary Clerk—W. J. Hendrickson
Constable—Pedro Alexandro

UNITED STATES.

Consul—A. Canfield
Marshal—B. S. Lyman

FRANCE.

Acting Vice-Consul—T. A. Lyon

SWEDEN AND NORWAY.

Vice-Consul—D. O. Clark

DENMARK.

Consul—Chas. A. Wild

SPAIN.

Vice-Consul—

PORTUGAL.

Acting-Consul—Geo. W. Stiles

NETHERLANDS.

Acting Vice-Consul—T. Pim

HAMBURG AND BREMEN.

Acting Consul—H. Krüger

Imperial Maritime Customs.

海關

Hai-kuan.

Commissioner—Baron de Méretins
Assistants—F. N. May (on leave), W. T. Lay, C. Jamieson, F. H. Hughes
Tide Surveyor (acting)—R. Lowe
Tide Waiters—H. C. Müller, L. P. Mollor, H. Smith, M. Cordeiro, P. Gueymard

CUSTOMS' HULK "SPARTAN," PAGODA ANCHORAGE.

Tide Surveyor—H. Meade
Boarding Officer—H. Vierow
Tide Waiters—R. Henderson, H. H. Hudson, W. Honan, E. Delestre, J. Maloney, J. G. Thomas, J. C. Brett, H. J. Waller, J. Dubois, J. Menzies, F. H. Jones, J. Hamlyn

Pilots.

RIVER MIN.

Licensed Pilots—C. Schmidt, G. A. Shackelford, G. Shay, C. E. Porter, R. A. Smith, J. W. Mitchell, D. Redston, R. Caw, G. Oeltze, H. Robertson

Public Companies.

INSURANCES.

Adamson & Co. W. R., agents—
China Fire Insurance Company

Fussell & Co., agents—
British and Foreign Marine Insurance Company

Gibb, Livingston & Co., agents—
Union Insurance Society, Canton

Gilman & Co., agents—
Lloyds', London
Association of Underwriters of Glasgow
Underwriters' Association of Liverpool
North China Insurance Company
Ocean Marine Insurance Company
London Assurance Corporation
Imperial Fire Insurance Company

Heard & Co., Augustine, agents—
Marine Branch of the Australian Fire and Life Insurance Company

China Traders' Insurance Company,
Limited
London and Oriental Steam Transit
Insurance Office

Jardine, Matheson & Co., agents—
Canton Insurance Office
Triton Insurance Company
Bombay Insurance Society
Bengal Insurance Society
Alliance Marine Insurance Company
Ocean Marine Insurance Company
Alliance Insurance Company
Hongkong Fire Insurance Company
Alliance Fire Insurance Company

Kinnear & Co., agents—
Sun Fire Office, London

Olyphant & Co., agents—
New York Board of Underwriters

Russell & Co., agents—
Yangtze Insurance Association

Silverlock & Co., agents—
Queen Insurance Company (Fire)

Turner & Co., agents—
Netherlands, India, Marine Insurance
Company
Home & Colonial Insurance Company
Northern Fire and Life Insurance
Company

FOOCHOW DOCKYARD.

Skey, Capt. John, Superintendent
John S. Lamont, foreman shipwright
W. Bain, foreman blacksmith
Geo. Popp, clerk.

Banks.

Chartered Mercantile Bank
John Campbell, agent

香港上海銀行

Heong-kong-sheong-hoi-ngan-hong.
Hongkong and Shanghai Banking Corpo-
ration
J. S. Loudon, agent
E. J. Pereira

東藩匯理銀行

Toong-fan-wui-tee-ngan-hong.
Oriental Bank Corporation
J. G. Rickard, acting agent
T. J. Gardiner, asst. acct. and cashier
A. Marques, clerk

Professions, Trades, &c.

天祥

Tien-cheang.
Adamson, & Co., W. R., merchants
H. G. Pemberton
C. Lyall Grant, tea inspector
W. L. Hunter

福興

Fook-king.
Birley & Co., merchants
Thomas Smith
H. L. Dalrymple, tea inspector

同珍

Tung-ching.
Bull, Purdon & Co., merchants
S. H. Clarke
Geo. Dent
Cobbett Edwin, public tea inspector and
commission merchant

Dring, Hy. Jno., marine surveyor, Chop-
Min. (Pagoda Anchorage)

Dobie & Co., at Pagoda Island
F. H. Porter, assistant in charge
F. W. Page

天裕

Teen-eu.
Forster & Co., John, merchants
John Forster
H. Sutherland
J. Gittins
J. B. Ewart
H. Reynell

和記

Woo-kee.
Fussell & Co., merchants
John Odell
Morgan Maclean, tea inspector
Oliver Latham
Henry Rignell

乾記*Kien-kee.*

Gibb, Livingston & Co., merchants
H. Lowcock, agent
H. P. Tennant, tea inspector

太平*Tai-ping.*

Gilman & Co., merchants, agents for
Lloyds'
C. A. Wild
F. D'Iffanger
C. J. Melhuish
T. Fairhurst

順*Loong-shun.*

Heard & Co., Augustine, merchants (agents
for P. & O. S. N. Co.'s steamers)
A. M. Daly, tea inspector
F. Stone
J. K. Cunningham
J. P. Cowles
W. H. Pettick

義利*E-lee.*

Hedge & Co., merchants
Thomas Dunn
T. B. Hedge
T. B. Cunningham
W. Morrissey
Geo. Geere
Thomas Santiago

芝記*Chee-kee.*

Holliday, Wise & Co., merchants
J. C. Ridge, agent

天興*Teen-hing.*

How & Co., E. H., public tea inspectors
E. H. How
W. P. Galton
W. M. Reeves
J. E. Browne

義和*Yee-wo.*

Jardine, Matheson & Co., merchants
T. A. Lyon, (agent, and acting vice-
consul for France)

Capt. Thos. G. Glover
C. Noack

Kinnear & Co., public tea inspectors
W. B. Kinnear
Henry R. Kinnear

生昌行*Sung-cheong-hong*

Margesson & Co., merchants
J. P. Lalor, tea inspector
E. M. Murray

同孚*Tung-fo.*

Olyphant & Co., merchants
T. Pim, tea-inspector
W. L. Welsh

Overweg & Co., merchants
F. Schenfeld, agent

Reilly & Co., "Commercial Hotel"
F. E. Reilly

Rosario & Co., printers
D. do Rosario
Alexandre Marçal, Junr.
Pedro Vieira

連利*Lin-li.*

Rusden, Phipps & Co., merchants
A. W. G. Rusden
A. L. Phipps
H. Hickling, tea inspector

旗昌*Kee-cheang.*

Russell & Co., merchants
D. O. Clark, (vice-consul for Sweden
and Norway)
E. Sheppard
C. G. Lenny
F. F. Elwell
B. Pereira

禪臣*Seem-sun.*

Siemssen & Co., merchants
H. Krüger
H. Peers

中和*Chung-wo.*

Silverlock, John, & Co., merchants

J. Gurney Fry

M. W. Greig, tea inspector

Sassoon, Sons & Co., David, merchants

H. Piper, agent and tea inspector

Saunders, J. C., marine surveyor for Lloyds
agents and local offices**寶順***Poo-shun.*

Stiles, G. W., merchant

和記*Who-kee.*

Turner & Co., merchants

John Owens

A. W. Walkinshaw, tea inspector

W. F. Sharp

Missionaries.AMERICAN METHODIST EPISCOPAL
CHURCH MISSION.

Rev. Robert S. Maclay, D.D.

Rev. Stephen L. Baldwin

Rev. Nathan Sites

Rev. Virgil C. Hart

Rev. Lucius N. Wheeler

ENGLISH CHURCH MISSIONARY SOCIETY.

Rev. John Wolfe

Rev. Arthur W. Cribb

AMERICAN BOARD OF COMMISSIONERS**FOR FOREIGN MISSIONS.**

Rev. Lyman B. Peet

Rev. Caleb C. Baldwin

Rev. Charles Hartwell

Rev. Simeon F. Woodin

南門外*Nan-muon-gie.***ROMAN CATHOLIC CHURCH.**

Rev. Fred. Guillermo Burnó

Rev. Dinamarquez (absent)

THE NINGPO DIRECTORY.

Consulates.

GREAT BRITAIN.

大英國領事衙門

Ta-ying-ling-se-ya-mun.

Consul—Wm. H. Fittock
Interpreter—R. J. Forrest (absent)
Actg. Interpreter & Assistant—C. Gardner
2nd. Assistant—E. Egan
Constable—Jose Torrez

FRANCE.

大法領事衙門

Ta-fa-ling-se-ya-mun.

Consul—G. Eug. Simon
Chanceller Interpreter—Ed. Thomassin
Commis de Chancellire—Dauxerre

UNITED STATES.

大美領事衙門

Ta-mei-ling-se-ya-mun.

Vice-Consul—Edwd. C. Lord
Marshal—Francis Ross

SPAIN.

Vice-Consul—G. Eug. Simon

PRUSSIA.

Consular Agent—J. Truelsen

DENMARK.

Consul—W. H. Fittock

HANSEATIC TOWNS.

Consul—Ferd. Nissen (absent)

SWEDEN AND NORWAY.

Vice-Consul—Ferd. Nissen (absent)
Acting do.—W. Robertson

Imperial Maritime Customs.

新關

Sin-kwan.

Commissioner—J. K. Leonard
1st Assistant & Interpreter—H. E. Hobson
2nd do.—A. Norion
3rd do.—D. G. Murray
Tide Surveyors—H. Bake & F. Collinson
Examiners—E. Wheatley, A. Sharpe, J. S. Murray, and C. Tookey (for north barrier)
Tide Waiters—J. Morgan, G. Reeves, F. Wegener, M. Kock, F. Neilson
Lighthouse Superintendent—J. Combe
Keeper—W. C. Moore

CRUISER.

Captain—J. Samways
1st Officer—W. B. Anderson
2nd do.—C. H. Williams

ANGLO-CHINESE FORCE.

General—J. E. Cooke
Major—
Captain—J. C. Watson, and 200 men

Police Station.*Superintendent*—F. B. Golding*Sergeant*—C. King*Constables*—J. Campbell, F. Bossmar, H. Gerard, and 8 Chinese**Insurances.**

Davidson & Co., agents—

North China Insurance Company

China Fire Insurance Company

Canton Insurance Company

Hongkong Fire Insurance Company

Hart, W., agent—

Liverpool Underwriters' Association

Nissen and Robertson, agents—

Yangtze Insurance Association of
ShanghaiSamarang Sea and Fire Insurance
Company of SamarangDe Oosterling Sea and Fire Insurance
Company of Batavia

Rees, Wm., agent—

China Traders' Insurance Company

Wadman & Co., E., agents—

Union Insurance Office

Imperial Fire

SHANGHAI STEAM NAVIGATION
COMPANY.

Nissen and Robertson, agents

Bank.Hongkong and Shanghai Banking Cor-
poration (Limited)

Davidson & Co., agents

POST OFFICE.

L. W. Neves Postmaster

Merchants, Professions, and Trades.**廣生***Kwong-sang.*

Aurbach & Co., merchants

E. Aurbach (absent)

M. J. Sloman

F. W. Galles

"Café de Paris"

David Lark, proprietor

甯順*Ning-shun.*

Coit, Truelsen & Co., merchants

F. Coit

J. Truelsen

廣源*Kwong-yuen.*

Davidson & Co., merchants

William Davidson

W. B. Jamieson

A. N. Brown

William Davidson, Jr., (absent)

Robt. W. Davidson

裕順洋行*Yu-shun-yeong-hong.*

Groth, J., merchant

J. Groth

W. Papps

悅來*Yue-lae.*

Hart, W., & Co., merchants

William Hart

Hart, G. M., merchant

G. M. Hart

"Hamburg Hotel," F. Kuapel

F. Muller, proprietor

遜昌*Sun-chong.*

Hudson & Co., merchants

J. S. Hudson

密朶士醫生*Mut-t'o-sze-e-sung.*

Meadows, Dr. R., physician

禪臣*Seem-shun.*

Nissen and Robertson

F. Nissen (absent)

W. Robertson

A. Gultgow

Ollerdessen, H., baker

恒三*Hung-san.*

Price, J. F., merchant

J. F. Price

利生*Lee-sang.*

Sassoon, Sons & Co., merchants
Isaac Joseph, agent

Sassoon, E. D., & Co., merchants
J. Jacob

"Queen's Hotel," Wm. Broadfoot, manager
and proprietor

利源*Lee-yuen.*

Rees, William, merchant
Wm. Rees
Samuel Bower

"Starling Inn," T. Brown, proprietor

SWANBERG'S HOTEL.

Wm. Swanberg, Proprietor and manager

Toll Collector, Bridge of Boats, A. Rossich

Tyree, F., merchant

Wadman & Co., merchants
E. Wadman

Williams & Co., Storekeepers & auctioneers
H. P. Williams

Pilots.

P. Vaughan
J. Robinson
H. Wurdemann
J. Smith
H. Smith
A. Caperon
P. Brown

Tung River Pilot Company.

Mr. Sutherland
Mr. Caperon
Mr. Wheelwright
Mr. Herrmann

Missionaries.**AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION.**

D. B. McCartee, A.M., M.D.
Rev. Joseph A. Leyenberger
Rev. David D. Green, at Hangchow
Rev. Samuel Dodd do

AMERICAN BAPTIST MISSION.

Rev. M. J. Knowlton
Rev. Horace Jenkins
Rev. Carl T. Kreyer (at Hangchow)

CHURCH OF ENGLAND MISSIONARY SOCIETY.

Rev. Geo. F. Moule (absent)
Rev. Arthur E. Moule
Rev. J. Bates
Rev. J. D. Valentine (Hangchow)
Rev. H. Gretton (do.)

ENGLISH BAPTIST MISSION.

Rev. Thos. H. Hudson

MR. TAYLOR'S MISSION.

Rev. James Meadows
Rev. George Crombie
Rev. S. P. Barchet

ENGLISH UNITED METHODIST FREE CHURCH.

Rev. W. R. Fuller
Rev. J. Mard

ENGLISH LADIES' MISSIONARY SOCIETY.

Mrs. E. C. Lord

Missionaries Catholique de Ningpo.

M. S. G. Delaplace, Evoque d'Andrinople,
Vicaire Apostolique du Che-Kiang
Missionaries.—P. Montangne, H. Salvan,
J. Rizzi, F. Gambart, A. Gullot, J. B.
Bret

SOEURS DE LA CHARITE.**MAISON DE JESUS ENFANT.**

Catherine Pasquier, supérieure
Marie Antichan
Louise Louy
Madeline Célard
Gabrielle Perboyre
Vincent Laracine
Catherine Cacqueray
Angelique Luscan
Seraphine Barthélemy
Jeanne Ridez
Stephanie Marfondet
Cécile Roddier
Marie Leclercq
Eugenie Pavillon
Augustine Valeyre
Elizabeth Lethimonier
Marie Herrgott

上 SHANGHAI. 海

The Names of the Streets in the English Settlement.

NORTH AND SOUTH ROADS.

ORIGINAL NAME.	SECOND NAME.	PRESENT NAME.	CHINESE NAME.
Bund.....	Yang-tsze.....	Yang-sze.....	楊子路
None.....	Yuen Ming Yuen...	Yuen Ming Yuen Upper	圓明園路上
None.....	Gnaomen.....	Yuen Ming Yuen Lower	圓明園路下
Bridge Street.....	Keangsoo.....	Sze-chuen.....	四川路
Church Street.....	Keangse.....	Keangse.....	江西路
Barrier Street.....	Honan.....	Honan.....	河南路
Temple Street.....	Shantung.....	Shantung.....	山東路
Louzar.....	Shanse.....	Shanse.....	山西路
None.....	Chili.....	Chili.....	直隸路
Shackloo.....	Fukien.....	Fukien.....	福建路
Soochow.....	Soochow.....	N. of N'king R. Chekiang	浙江路
		S. of N'king R. Hoopoh	湖北路
Sikh.....	Quangse.....	Quangse.....	廣西路
None.....	Yunan.....	Yunan.....	雲南路
None.....	None.....	Thibet.....	西藏路

EAST AND WEST ROADS.

Bund on the Soochow } Creek..... }	Soochow.....	Soochow.....	蘇州路
None.....	Hongkong.....	Hongkong.....	香港路
Consulate.....	Pekin.....	Pekin.....	北京路
None.....	None.....	Amoy.....	廈門路
None.....	None.....	Woosich.....	無錫路
Kirk's Avenue.....	Ningpo.....	Ningpo.....	甯波路
None.....	Taewan.....	Taewan.....	臺灣路
Fives' Court Lane.....	Tientsin.....	Tientsin.....	天津路
Park Lane and Maloo ...	Nankin.....	Nankin.....	南京路
Rope Walk Road.....	Hangchow.....	Kiukiang.....	九江路
Custom House Road.....	Hankow.....	Hankow.....	漢口路
Mission Road.....	Foochow.....	Foochow.....	福州路
North Gate Street.....	Canton.....	Canton.....	廣東路
None.....	None.....	Woo-hoo.....	蕪湖路
Bund on Yang-king-pang	Sung-keang.....	Sung-keang.....	松江路

THE SHANGHAI DIRECTORY.

Consulates, Public Offices, and Institutions.

BRITISH CONSULATE.

大英衙門

Ta-ying-ya-mun.

Consul—C. A. Winchester
Vice-consul—R. J. Forrest
Chaplain—Rev. C. H. Butcher
Interpreter—W. G. Stronach
Assistant—Geo. Jamison
Shipping Clerk—W. H. Tapp.
Assistant Shipping Clerk—S. J. Harris

H.B.M.'s SUPREME COURT FOR CHINA AND JAPAN.

Sir Ed. Hornby, chief judge
C. W. Goodwin, assistant judge
R. A. Mowat, Acting Law Secretary and Registrar
R. Medard, private Secretary and chief clerk
W. Lowder,
C. Bate, clerk, civil department
R. Bishop, clerk, criminal department
J. Henson, summary clerk
George Jeffrey, chief usher

BRITISH PACKET AGENCY.

Near the British Consulate.

大英書信館

Tah-ying-shoe-sun-kwan.

J. P. Martin, packet agent
J. M. E. Machado, assistant
Lee-Ling-tong, shroff

CONSULATE COAL.

S. Saunders, head constable
A. Coulter, do.
J. McNaught, do.

CONSULAT GENERAL DE FRANCE.

法蘭西國總領事衙門

Fa-lan-seh-kwoh-Tsung-ling-sze-Ya-mun.

Visct. Brenier de Montmorand—consul general

A. Rey—chancellor
A. Huber—interprete (en couzè)
Thomorffisa Peis
C. Dillon—Elève consoul
Hèbrard—Japon commis de chancellerie
E. Vincienne—do.

UNITED STATES CONSULATE.

大美國總領事衙門

Ngò-mei-kwoh-tsung-ling-sze-Ya-mun.

G. F. Seward—consul general (absent)
Willie P. Magnum, vice-consul general
B. Jenkins—interprete
B. E. Lewis—deputy consul general
O. B. Bradford—clerk of court
C. Williams—marshal
Willis Adams—constable

RUSSIAN CONSULATE.

俄羅斯國公館

Ngò-lo-sze-kwoh-kung-kwan.

Albert F. Heard—consul
G. B. Dixwell—vice-consul
J. E. Reding—secretary of the consulate
Chen Tsz Fong—Chinese secretary

PORTUGUESE CONSULATE GENERAL FOR CHINA AND JAPAN.

西洋國總領事公館

Sen-yang-kwoh-tzung-ling-sze-kung-kwan.

H. P. Hanssen,—acting-consul general
L. A. Tavares,—chancellor
F. L. Monteiro,—constable

LUBECK CONSULATE.

魯伯國公館

Lao-peh-kwoh-kung-kwan.

R. Heinsen—consul

PRUSSIAN CONSULATE GENERAL.

布路斯國公館

Poo-lao-sze-kwoh-kung-kwan.

A. Tettenborn—consul general (in charge)

W. Probst—vice-consul

K. Himly—interpreter

C. Gaerte—assistant

H. Turner—constable

AUSTRIAN, HAMBURG, AND BREMEN
CONSULATE.

布林晏國公館

Poo-lin-yen-kwoh-kung-kwan.

R. Heinsen—consul

SWEDEN CONSULATE GENERAL.

瑞威國公館

Suy-wei-kwoh-kung-kwan.

AND NORWAY CONSULATE.

瑞威國公館

Suy-wei-kwoh-kung-kwan.

F. B. Forbes, consul-general

DANISH CONSULATE.

丹國公館

Tan-kwoh-kung-kwan.

F. B. Johnson, acting consul

G. Bech, vice-consul

BELGIAN CONSULATE.

Edward Morel—consul (absent.)

H. Wallich—acting consul

ITALIAN CONSULATE.

意大利國公館

E-ta-lee-kwoh-kung-kwan.

J. Hogg—consul

E. J. Hogg—vice-consul

H. Hertz—chancellor

SPANISH CONSULATE.

日斯巴呢亞國公館

Jih-zee-pah-nee-ah-kwoh-kung-kwan.

Leon Checa—consul

M. Rodriguez—vice-consul

NETHERLANDS VICE-CONSULATE.

荷蘭國公館

Hoo-lan-kwoh-kung-kwan.

T. Kroes—vice-consul

Municipal Council.

No. 12, Honan Road, between Foochow
and Hankow Road.

F. B. Johnson—chairman

A. A. Hayes, Jr.—vice-chairman

A. Michie

E. Maintz

F. Borntraeger

E. Iveson

E. Maccall

Alexander Johnson—secretary

MUNICIPAL COUNCIL OFFICES.

No. 12, Honan Road.

工部

Kung-poo.

Alexander Johnston, secretary

I. Matthias Lloyd, accountant

Rev. J. W. Lambuth, interpreter

J. McMillan, assistant

A. B. Le Poer Power, assistant

J. B. Kelly, do.

FOREIGN TAX COLLECTOR.

George Rogers

SURVEYOR'S OFFICE.

No. 11, Honan Road

工部

Kung-poo.

E. H. Oliver, surveyor

C. B. Clark, clerk of works

MUNICIPAL GENERAL STORES.

No. 13, Honan Road.

工部棧房

Kung-poo-store.

J. Howes, store-keeper

LOCAL POST OFFICE.

No. 25, Szechuen Road.

工部信館

Kung-poo-sin-kwan.

Alfred J. Adams, manager

NINGPO BRANCH.

工部分設甯波信館

Ning-po-fun-chit-sin-kwan.

A. A. da Silva, manager

REGISTRATION OFFICE FOR SERVANTS.

No. 25, Szechuen Road.

工部驗看公所

Kung-poo-necu-k'keen-kung-o.

Alfred J. Adams, acting manager

MUNICIPAL POLICE HEAD QUARTERS.
STATION.

No. 11, Honan Road.

巡捕聽房

Chun-poo-ling-fung.

C. Penfold, superintendent

A. Stripling, inspector (Hong-que) Station

W. Fowler, do. (Lowza) Station

13 sergeants and 44 constables (European)

1 do. 45 do. (Chinese)

SHANGHAI FIRE DEPARTMENT.

上海水龍公所

Shang-hai-shwei-loong-kung-so.

Head Quarters, Municipal Building.

One steam Engine Company.

Three hand Engine Companies.

One Hook and ladder Company.

A. A. Hayes, Jr., Fire Commissioner

S. C. Farnham chief Engineer

W. E. Stephenson asst. do.

French Municipal Council.

E. Bonneville—president

A. Nachtrieb—vice-president

Rev. Père Aymeri

B. Dato

F. A. Groom

E. Massias, M.D.

E. Millot

Rev. M. T. Yates

P. Agostini, secretaire

FRENCH MUNICIPAL POLICE STATIONS.

E. Antoine—chef de Police

C. Berthelot—Officier

- 5 Sergeants, 47 Constables

SECRETARY'S OFFICE.

P. Agostini—Secrétaire

F. Severans

A. Dumont

J. Lanfranchi

N. Drouillard

French Post Office.

大法國書信館

*Tah-fuh-kwo-shoo-sun-kwan.*H. Maignan Champromain—commissaire
du Gouvernement près la Compagnie des
Messageries Impériales

P. Cousin

Imperial Maritime Customs.

INSPECTORATE GENERAL, PEKING.

Robert Hart, inspector-general

J. D. Campbell, secretary

J. A. Man

OFFICE OF MARITIME CUSTOMS,
SHANGHAI.

Commissioner—George Henry Fitzroy

Deputy Commissioner Return Department—

G. H. Noetzli

Clerks, 1st class—Charles L. Simpson,

James Smith, A. Piry

Clerks, 2nd class—W. Cartwright, J. H.
Gibbs

Clerks, 3rd class—M. R. Mercer, H. H.

Hollins, J. Jaques, M. E. Towell, C. W.

de St Croix, F. A. Morgan, J. L. Black-

more, G. Detring, J. Jeffry

Clerks, 4th class—J. M. Daul, E. Blanche-
ton, W. N. Morehouse, A. Imbert, A.
Mouillesaux

Tide Surveyors—H. J. Canham, M. L.

Smith, J. W. Green, J. H. Penrose

Examiners—A. H. Anderson, L. J. Voge-

ler, J. Henderson, W. Sanders, W. Fen-

ming, J. Fritz, C. C. Gram, W. H.

Luther

Tidewaiters—A. Pacer, H. F. Jensen, F. P.

Delacour, T. H. Dredge, J. Liaigre, W.

J. Vincent, G. C. Lindau, C. Gunther,

P. W. Sinnott, W. Lawless, N. Joss, A.

L. Woolf, J. Newbury, S. T. Palmer, J.

Mahon, H. A. Beste, J. Brossard, V.

Naudin, W. E. Parsons, E. D. Burrell,

R. Halse, F. Dietert, C. V. Bono

HARBOUR MASTER'S DEPARTMENT.

Hockly J. M., R.N. Harbour Master, and

Conservator of the Yang-tze-kiang

S. A. Viguier—Acting do.

Croad, A.—Assistant Harbour Master

H. Batten, do. do.

OFFICE.

J. B. Duffield

G. M. Todd, C.E., Clerk of works

IN CHARGE OF SMALL CRAFT.
G. J. Rebbeck

KIN TOAN BEACON.
J. Ross

WOO SUNG.
C. D. Braysher

Light Ships.
Lower Yang-tze.
John Broadhurst, — Captain
J. M. Nelson, — Mate

Langshan Crossing.
Seven, H., — Captain
Castro, A., — Mate

**H.B.M. Naval and Victualling Yard
and Coal Depot.**

大英新棧房
Tah-ying-sun-chan-fang.
In Charge of Naval Victualling, and Military Stores and Coal depot, and Resident Naval accountant at Shanghai—W. E. Chown

Assistant Paymaster, W. J. Mayne, R.N.
Gunner, S. Tilley, R.N.
Naval Stores Issuer, G. E. T. Porter
Asst. do., Fred. Maclean
Vict. do., W. Covington
Asst. do., C. J. Cropp
Military Stores Issuer, Ed. Mitchell
Master Cooper, G. J. Wilkins

H.M.S. Acorn, Hospital Ship
Peter Mitchell Roe, surgeon
John E. Cook, assistant pay-master in charge

SHANGHAI GENERAL HOSPITAL.
French Bund
Physician—Dr. Nissen
Secretary—J. Bernard

Sailors' Home.
順
Foong-shun.
E. B. Kelly, superintendent
E. Bowen, shipping clerk
W. N. Robinson, steward
R. Reeves, 1st constable
J. Day, 2nd do.

ANGLO CHINESE SCHOOL.

英華書館

Ying-ho-su-kwan.

No. 12 Hankow Road.

F. R. Gamwell, Hon. Secretary
John Fryer, Head Master
Chang-tsu-kwai, Shanghai teacher
Ju-sui-chi, Cantonese teacher

Shanghai Club.
W. F. B. Sams, secretary

Public Companies.

INSURANCES.
W. R. Adamson & Co., agents—
Lancashire Insurance Co. of Manchester

Blain, Tate & Co., agents—
Commercial Union Fire Assurance Co., London

Brand & Co. Wm., agents
Phoenix Assurance Company
London and Provincial Marine Insurance Co.

Bower, Hanbury & Co., agents—
Royal Insurance Co. of Liverpool

Cama & Co. P. F., agents—
Bombay Native Insurance Company
China Merchants' Insurance Company
Victoria Insurance Company

泰安

Tai-on.

China Fire Insurance Co., Keangsee Road
Secretary—F. E. Gwynne
Assistant—W. R. Bennett
Surveyor—H. Lester

Chapman King & Co., agents—
Sun Fire Insurance Office, London
Albert Fire Insurance Company

Dow & Co., agents—
Liverpool and London and Globe Fire Insurance Company

Frazar & Co., agents—
Boston (U. S. A.) Board of Underwriters
American Lloyds'
New York Board of Underwriters'

Queen Fire Insurance Company of Liverpool and London
National Provincial Marine Insurance Company of London
Marine Investment Company Limited, London

Gamwell, F. R., agent—
Norwich Union Fire Insurance Society

Gilman & Co., agents—
North British & Mercantile Insurance Company
Ocean Marine Insurance Company
Royal Exchange Assurance Co. of London

Gibb, Livingston & Co., agents—
Imperial Fire Insurance Co., Shanghai and Hankow
Union Insurance Society of Canton

Holliday, Wise & Co., agents—
Manchester Fire Insurance Company
Hall & Holtz, agents—
Grant's Trans-Mongolian Telegraph

Jardine, Matheson & Co., agents—
Alliance Fire Insurance Company
Canton Insurance office
Triton Insurance Company
Bengal Insurance Society
Alliance Marine Assurance office
Bombay Insurance Company
Ocean Marine Insurance Co. of Bombay
Hongkong Insurance Company

Kroes & Co. T., agents—
Amsterdam Joint Underwriters' Association

Wm. Chisolm } agents—
F. D. Barnes }
London and Oriental Steam Transit Insurance office

保家行

Pau-ka-hong.

NORTH CHINA INSURANCE COMPANY.
Secretary—J. S. Mackintosh
Clerks—J. K. Davis, W. Pardon, W. M. Warrick, G. A. da Silva

Olyphant & Co., agents
San Francisco Board of Underwriters
Merchants Mutual Insurance Company, San Francisco

Pustau & Co. Wm., agents—
Allgemeine Versicherungs Gesellschaft, Helvetia, St. Gallen
Allgemeine Vericherung Gesellschaft, fur See, Fluss, und Land Transport, Dresden
Hamburg & Bremen Marine Insurance Companies
Hamburg & Bremen Fire Insurance Company

Russell & Co. agents and secretaries—
Yangtze Insurance Association

Trautmann & Co., agents—
Ocean Marine Insurance Company of Rotterdam

Turner & Co., agents—
Hoine and Colonial Insurance Company, London
Northern Assurance Company
Netherlands, India, Marine and Fire Insurance Co. of Batavia

Seimssen & Co. agents—
De Oosterlings Sea and Fire Insurance Co. of Batavia
Samarang Sea and Fire Insurance Company

Willkinson & Co., Alfred, agents—
Guardian Fire Assurance Company

COMPANIE DES SERVICES MARITIMES
DES MESSAGERIES IMPERIALES.

大法國火輪船公司

Tai-fat-kwoh-fo-lun-shuen-kung-sz.

Agent—G. Brenier
Premier Commis—A. Hennequin
Commissaux Marchandises—F. N. P. Campos
Commis—F. du Jardin

火輪船公司行

Ho-lun-shuen-Kung-se-hong.

PENINSULAR & ORIENTAL S. N. COMPANY.

Wm. Chisolm } Joint agents
F. D. Barnes }
E. Moore, assistant
J. X. Montiero, do.

J. F. R. Braga, do.
W. Weymouth, do.

SHANGHAI STEAM NAVIGATION COMPANY
Russell & Co. agents

金利源
Kin lee-yuen.

S. S. N. Co.'s Godowns.

G. A. Butler, godown keeper
W. K. Tucker, storekeeper
H. T. Haley, wharf clerk
C. C. Kendall, cargo clerk

UNION STEAM NAVIGATION COMPANY.
Glover & Co., agents

L. H. Stoddard
E. B. Gutierrez
S. A. Remedios
W. J. Sutherland

SHANGHAI GAS COMPANY.
T. G. Mead, engineer
G. J. W. Cowie, secretary

HAKODADI STEAM SAW MILLS.
J. Thorne & Co., agents

BLACK BALL PILOT COMPANY.

江仙
Kong-sin.

Office-Hankow Road
H. J. Bill, secretary
Pilots.

R. Williams
J. Snowden
Theo. Walter
D. C. Campbell
C. Christianssen
John T. Mills
John K. Mooney
John T. Taylor
Joseph Vaughan

INDEPENDENCE PILOT COMPANY.
Fobes & Co., agents

R. Smith
John Symons
Richard Knott
John Simpson
Henry Wilson
C. E. Hendricks
J. Simpson
L. P. Frisby
J. Barron
H. Wilson

SHANGHAI MERCANTILE PILOT COMPANY
Mackenzie & Co., agents
Schooners, *Daniel Webster and Syren.*
Pilots.—Ed. A. Brand

John E. Coates
Wm. N. Deville
Harry Ingle
Jos. S. Ludlam
David Martin
James Simpson
Alex. Smith
W. A. Burr

CHINESE LICENSED PILOTS.

Adoo
Agnee (young Mobee)
A young
Apoo
Adoo, Jr.
Ah-nee
Chang-ye
Chung ah-mung (Ayoung)
Chu ah sung
Chow anui
Chang yo
Chang yu
Long Long
Lung yu
Mohee, (old)
Tom King
Tom King, No. 2

SHANGHAI WHARF COMPANY.
J. B. Tootal, agent, No. 10 Hankow Road,
F. Torckler, supt.

KUNG CHUN WHARF & GODOWNS.
Glover & Co., agents

SHANGHAI CARGO BOAT COMPANY.

公易登船單

Kung-yih-tung shuen-tan.
McLean, Thorburn & Co., agents
J. Main, assistant

UNION WHARF COMPANY.

A. Michie
A. A. Hayes, Jr. } Directors
E. F. Duncanson }
W. C. Blanchard, manager
G. G. Mayne, assistant
A. S. Hallett, do.

船廠*Ch'uen-chong.*SHANGHAI STEAM-BOAT DOCK, OLD DOCK.
AND NEW DOCK.*Foundry, Machine Shop, and Ship Yard.*

John P. Roberts

M. Branken

Thos. Williams

Wm. C. Eppes

E. M. Neale

SHANGHAI TUG AND LIGHTER COMPANY.
The Bund.**駁船公司行***Po-shuen-hung-sze-hong.*

Capt. A. Mason, secretary & superintendent

F. Deslandes, accountant

Andrew Johnstone, James Robson, and
William Johnson, —assistants**東海木公所***Tung-hai-mu-hung-so.*

WEST PACIFIC COMPANY, LIMITED.

Thorne, John, & Co., agents, 5, Yang-
tsze Road**和明***Ho-ming.*SHANGHAI GENERAL CHAMBER OF
COMMERCE.W. Pearson, secretary, office, 25, Keangse
Road**法蘭西醫生***Fa-lan-se E-sang.*

SHANGHAI GENERAL HOSPITAL.

French Bund

SHANGHAI LIBRARY

2, Yangtsze Road, (in the Club Building)

Anderson, J., Hon. Sec.

Menzies, A., Librarian

法蘭西新聞郎*Sing-sa-long.*

COMPAGNIE DU GAS.

De la Concession Francaise—Yang-kin-
pang Creek

Pelgrin, H., director

Gosselin, J.

Ulbrick, J. G.

Schöberg, J.

矩規堂*Kwei-(keu-dong.*

MASONIC HALL.

Jeffrey, Geo.

仁濟醫館*Jint-tsee-Ee-kuan.*

CHINESE HOSPITAL.

Johnston, James, M.D., medical officer, 4,
Shanghai Road**Banks.****阿加刺***Ma-ka-li.*Chartered Bank of India, Australia, and
China, Keangsee Road

Edward Maccall, manager

James Somerville, accountant

Alexander Price, clerk

有利*Yau-le.*Chartered Mercantile Bank of India, Lon-
don, and China, Kiukiang Road

R. B. Baker, manager

J. A. Taylor, accountant

J. Fraser, assistant accountant

W. J. E. Stewart, do. do.

R. Darling, do. do.

J. E. Rozario, assistant

F. V. Sanches, do.

金孖沙銀行*Kam-ma-so-ngun-hong.*Commercial Bank Corporation of India and
the East

W. Mitchell

佛蘭西銀行*Fa-lan-se-yin-hong*Comptoir d'Escompte de Paris, Nanking
Road

H. Wallich, manager

A. Phillippe, accountant

A. Funk

O. Schuffenhauer

H. Sillem

X. Sanches

匯豐*Henry foong*

Hongkong & Shanghai Banking Corporation
 David Maclean, manager
 Thos. Jackson, accountant
 Wm. Murray
 G. E. Noble
 Herbert Cope
 M. A. Carvalho
 M. L. Pereira

麗如*Le-joo.*

Oriental Bank Corporation, The Bund.
 J. McDouall, manager
 Alex. Paterson, act. sub-manager
 L. Cameron, do. accountant
 G. Lethbridge, do. sub-accountant
 D. A. J. Crombie, cashier
 Wm. McMicken, asst. accountant
 P. M. Carvalho
 J. L. Pereira
 Thos. Payne, Jr.
 G. M. Carvalho

Merchants, Professions, Trades, &c.

天祥*Tien-chang.*

Adamson & Co., W. R., merchants, The Bund
 J. Anderson
 F. H. Bell
 F. M. Youd
 H. A. Mylne
 R. Anderson
 H. Vachell

恭泰*Kung-tai.*

Allen, J. W., merchant, French Bund
 Joseph W. Allen

"Angel Inn," A. de Q. Sewell, proprietor

恒太*Hang-dah.*

Anthony G. W., News Agency for China and Japan, No. 10, Canton Road.
 G. W. Anthony

禮查*Lee-cha.*

"Astor House" Hotel
 Farr & Co., managers
 G. Baker
 S. H. Schmidt

亞士利*A-see-lee.*

Ashley & Co., sailmakers, 6, Wing-hong Road
 C. J. Ashley
 J. S. Ludlam
 D. Martin

廣隆*Kwang-loong.*

Ashton & Co., 7 Hankow Road
 John Ashton
 A. K. Macdonell

美江*Mei-kong.*

"Bank Exchange" Billiard Saloon, removed to over Messrs. H. Fogg & Co.'s auction Room
 W. C. Passmore
 Frank L. Stockwell

得利火輪磨坊*Tuk-le-hoo-lung-moo-fong.*

Baron, J. S., steam flour mill and baker, French Concession
 J. S. Baron
 R. Doane

惇信*Tun-sin.*

Barnet & Co., Geo., merchants, 17, Keangse Road
 J. W. Broadbent
 A. C. Oliphant
 R. F. Sharp
 W. H. Haslam
 N. Elias

豐利*Foong-lee.*

Batchelder, J. M., contractor and builder office, No. 6, Canton Road

卑厘天*Be-le-u.*

"Belle Vue" Race Course
 N. Stibolt, proprietor

禮順

Lee-sung

Bernard, Julius, 12, Szechuen Road, public accountant and average stater

Berthelon & Co., A., No. 25, French Bund, bill brokers and commission agents, &c.
T. Bryant,

元豐

Yuen-fung.

Bininger, B., shipping and commission merchant, 10, Canton Road

祥泰

Cheong-tai

Birley, Worthington & Co., merchants, Hangchow Road

H. W. Hardy (absent)

W. A. Turnbull

Henry Beazley, (Hankow)

E. T. Whittaker

W. B. Chalmers

W. Howie

公道

Kung-tow.

Blain, Tate & Co., merchants, 21, Nankin Road

John Blain, (London)

J. Priestley Tate

Clement Lucas (absent)

F. Evans

E. McLoughlin

S. Walker

祥隆

Cheang-lung.

Blum Brothers & Co., merchants, No. 6, Foochow Road

J. Blum (absent)

A. E. Rosenthal, manager (absent)

A. Blum

A. Dentz

J. W. Doheny

J. S. Rolls

J. Danenberg

簡寮

Kan-po.

"Boars Head" Szechuen Road
H. Mills, proprietor

扒而

Pul-he.

Boll, R., No. 1, Canton Road, milliner and draper

R. Boll

Booth, R. H. Gore, No. 2, Yangtze Road, Shanghai Club

永順

Yong-sheng.

Borneo Company (Limited), No. 19, Szechuen Road

W. H. Dalgliesh, manager

R. M. Hay

H. D. Jamieson

G. Faure

B. de Souza

A. F. Diniz

廣興

Kuang-fung.

Bourjau, Hubener & Co., merchants, No. 19, Canton Road

Adolph Bourjau (absent)

E. Behre *Hongkong*

H. E. Hubener

~~G. Booth~~

Fred. Clauss (absent)

~~H. Faber~~

F. Kroepelin

播威

Poo-pay.

Bovet Brothers & Co., merchants, No. 6, Szechuen Road

G. Bovet

J. Tobler

J. Petitjean

惇華

Teng-cha.

Borntraeger & Co., merchants, 3, Kiangse Road

J. M. Borntraeger

A. F. de Sá

公平

Kung-ping.

Bower, Hanbury & Co., merchants, No. 7, Nankin Road

Fred Bower, (London)

Thomas Hanbury (absent)

E. Iveson

Adolph Kraye, silk inspector
 Andrew W. Soutar
 Ernst Koch
 W. T. Oliver
 I. Henderson
 R. S. Schwabe

增泰

Tsun-tai.

Bradwell, Bloor & Co., merchants, 9, Keang-
 gee Road

J. Bradwell (absent)

F. Bloor

Geo. H. Allcock

H. B. Harris

義盛

Mjee-chung.

Brand & Co., Wm., merchants
 Wm. Brand

衣灣

E-yuen.

Brand, Monro, & Co., silk and tea inspec-
 tors, No. 19, Szechuen Road

J. T. Brand

G. A. Monro

D. McAllister

D. Brand

恒發

Hung-fah.

Brown, W. B., broker & commission agent
 No. 4, Hankow Road

W. B. Brown

Ching Hai, assistant

同珍

Tung-ching.

Bull, Purdon & Co., merchants, 12, Nanking
 Road

C. D. Nye

J. G. Purdon

J. B. Robertson

Robt. Church

禮記

Lee-keih,

The Chaplaincy.

Butcher, Rev. Chas. H., No. 13, Honan
 Road

太古行

Tai-koo-hong.

Butterfield & Swire, Szechuen Road.

R. S. Butterfield, (absent)

Lang William

R. N. Newby

W. H. Scott

F. S. dos. Remedios

慎海

Chen-hoy.

Byramjee, R. general broker, 4, Honan Road

今麻

Cam-ma.

Cama & Co., P. F., merchants, 4, Keangse
 Road

Framjee Hormusjee

D. Pestonjee

P. J. Erancee

堪播

Kan-po.

Campbell, Archibald & Co., merchants

Campbell, Archibald

廣南

Kwang-nai.

Camajee, D. N. & Co., merchants, 23, Ke-
 angsee Road

D. N. Camajee

R. Pestonjee

C. C. Hormusjee

天隆

Thin-loong.

Cann, J. J., commission agent

中和

Chung-ho.

Carter & Co., silk brokers, 10, Honan Rd.

J. F. Carter, (absent)

W. H. Carter

C. E. Carter

M. S. Jerdein

F. Cumine

望益紙館

Waug-yih-che-kuon.

Carvalho, A. H. de, printer and stationer,
 35, Kiangse Road

M. F. Barradas

H. Perreira

P. da Silva
J. F. d'Aquino
S. de Souza

架記

Kea-ke.

Cassumbhoy Nathaboy, Sons & Co., mer-
chants, Canton Road
G. Mooljeebhoy
S. Allarekhabhoy

茂昌

Mow-chang.

Cassumbhoy, E., merchant
E. Cassumbhoy
G. M. Agum, manager
M. G. Patell

廣昌

Cwang-chang.

Cawasjee Pallanjee & Co., merchants, Sun-
keang Road
Pestonjee Rustomjee (absent)
Cooverjee Rustomjee
P. Munchurjee
R. Dadabhoy

大英醫院

Ta-ying-e-yuen.

Charton, C. S., & Co., The British Dispen-
sary, No. 27, Szechuen Road

復昇

Fu-shing.

Chapman, King & Co., merchants, Peking
Road
F. Chapman. (absent)
C. J. King (absent)
A. Michie
J. J. Kelly
R. B. Williams
M. Hawtrey
E. L. H. Crace, Yokohama.

楷明

Kai-ming.

Cheshire, Laurence & Hunt, public account-
ants, arbitrators, and average staters, 31,
Kiangse Road
W. Cheshire
H. A. Laurence
H. J. Hunt

新隆

Shin-loong.

Clausen, J. J., merchant, No. 12, Honan
Road
J. J. Clausen
C. Farina

Club Concordia, Foochow Road

栢醫生

Peh-e-sang.

Coghill, J. G. S., M.D., F.R.C.P., Municipal
Medical officer, 22, Foochow Road

Cook, M. H., sail-maker, 22, Wangpoo
Road, Hongque

茂盛

Maou-shing.

Cooper, W., general commission agent, No.
13, Foochow Road

豐茂

Foong-mow.

Coutts & Co., merchants, 15, Foochow
Road
J. C. Coutts
J. Cooper
W. A. Hague

高易

Kaou-yih.

Cowie & Co., land agents, 27, Foochow
Road
George J. W. Cowie
T. Hornby Evans

馬車

Ma-cho.

Croal, J. P., carriage builder, No. 27, Nankin
Road
J. P. Croal
R. Croal

錦名

Keng-ming.

Cumine & Co., merchants, 8, Kiangse Road
Chas. Cumine
A. G. T. Cumine

泰安*Tae-to.*

Dato & Co., Wm. milliners, drapers and
general storekeepers, French Concession
Wm. Dato (absent)

Benj. Dato

C. Jenke

O. Schmeidler

代利*Da-lee.*

Davis & Co., Alex., auctioneers, corner of
Canton and Szechuen Roads

Alexander Davis

A. Provand

A. F. da Silva

廣興*Kwang-hing.*

Dhurumsey, Poonjabhoy, merchants, Sze-
chuen Road, No. 2

Moosabhoy Munjee, manager

地亞士*Di-a-sze.*

Diers, Ferd., merchant, No. 12, Szechuen
Road

Ferdinand Diers

J. J. Buckheister

Theodor Krause

月來*Yue-lai.*

Dinmore, Brothers & Co. Photographers,
21, Canton Road

H. Dinmore

C. Dinmore (absent)

W. Dinmore (do.)

老旗昌*Loou-ke chang.*

Donaldson & Co., No. 11, Nanking Road

C. M. Donaldson

和記*Ho-ke.*

Dow & Co., merchants, No. 15, Szechuen
Road

James Dow

James H. Wright

W. S. McLean

A. R. Burkill

J. J. Aroozo

Droege & Co., A., merchants, corner Honan
and Canton Roads

A. Droege

F. Schellhass

第福來*Dee-fuh-la.*

Duforest, & Co., J. proprietaries de l'Her-
mitage à Sikavé, French baker, &c., 57,
58, and 59 Rue de Consulat

J. Duforest

A. Bertholon

巴白來*Pu-po-lae.*

Dupre, A., Ingenieur de la Municipalité
Française and Architecte et Ingenieur
Civil.

Dupre, L., merchant, French Concession

愛密*E-mih.*

Eames, I. B., counsellor-at-law, 7 Yuen-
Ming-Yuen Road

森泰醫生*Sung-tae-E-sang.*

Eastlack Wm. C., D.D.S., Dental Surgeon
3, Wampoo Road, Hongque.

厭拜巴丫華利*Im-pai-pa-law-wa-lee.*

"Empire Brewery," Hongque

H. Evans, proprietor

G. C. Eyles, manager

Samuel Mason

安拉介生*On-la-kai-sang.*

Encarnação & Co., A., photographers, 117,
Hongque Road

A. d'Encarnação, proprietor

Lee Ching assistant

錦興洋行*Kam-hing-yang-kong.*

Engwat & Co., commission agents, French
Concession

Engwat, S.

埃凡饅頭店*Yae-fan-macan-t'aw-teen.*

Evans & Co., shipchandlers and bakers, 7,
Minghong Road Hongque
Henry Evans
G. C. Eyles
G. Nickson Baker

美利*Mer-lee.*

"Exchange Hotel," American Bund
G. Baker, manager
E. Langan
— Carlston

溢生*Yah-sung.*

Farnham, S. C. & Co., shipwrights, 31
Hongque
S. C. Farnham
C. P. Blethen

未士法*Me-sz-fah.*

Farr & Co., "Astor House" Hotel, water
boat proprietors, wine and spirit dealers,
and soda water manufacturers, No. 1,
Wangpoo Road
G. Baker
S. H. Schmid
W. Mansfield

富會*Fu-chang.*

Fierz & Co., Ed. merchants, 8, Honan Road
Edward Fierz
A. Funk

天和*Tien-ho.*

Fisher, A. A., painter, 26 Szechuen Road

Fisher, A., bill broker, 34, Kiangse Road

協源*Yah-nion.*

Fobes & Co., shipchandlers, 22, Wangpoo
Road, Hongque
A. S. Fobes
C. C. Bennett
Wm. Lancaster
R. Reed

豐裕*Fung-yu.*

Fogg & Co., H., merchants, The Bund
J. F. Twombly (absent)
H. M. Twombly
S. D. Webb
T. L. McGrath
A. J. Lines

STORE DEPARTMENT.

D. D. Inglis
J. G. Brandão
F. E. Haskell

AUCTION DEPARTMENT.

H. A. Holcomb, auctioneer
Geo. Bayfield

豐泰*Foong-tae.*

Frazar & Co., merchants, Hangchow Road
Everett Frazar
W. S. Wetmore (absent)
R. F. Eastlack
W. E. Stephenson
John Lindsley

達倫新聞紙館*Tat-lun-sin-mun-che-kwan.*

"Friend of China Office," Kiangse Road
Tarrant, Wm., editor & proprietor

法病房*Fah-ping-fan.*

Galle, P. E., Médecin de la Marine, chargé
du Service de Santé No. 25, Nankin Road

太豐*Tea-foang.*

Gamwell, F. R., silk broker, 8, Hankow
Road
F. R. Gamwell (absent)
C. A. Rees
H. R. Hearn
A. T. Duval

Ghandy, M. D., & Co., merchants, No. 7,
Honan Road

加羅花*Ka-lo-fa.*

Glover & Co., merchants, French Bund
F. A. Groom
G. A. Lindsay
L. H. Stoddard
H. S. Bidwell

John McKillop
J. Palmer, Jr.
R. G. Head

仁記

Jin-kee.

Gibb, Livingston & Co., merchants, The Bund

Edward F. Duncanson
Francis Porter
W. H. Gibb, (absent)
F. G. White, silk inspector
J. T. Hudson
C. G. Webb
Frank Carey
John Sharp
R. M. Williams, tea inspector
J. H. Blair
A. G. Wood (Hankow)
E. G. Hamilton (Kiukiang)

太平

Tai-ping.

Gilman & Co., merchants, 44, Kiukiang Road

H. B. Lemann
E. H. Lavers
H. F. Ramsay, (absent)
G. Wallis
W. Lowe
F. Green
H. Wallis
W. Miller
E. Tobin
W. Pugh (Kiukiang)
W. G. Price (Hankow)
J. Foster (Yokohama)
J. Tonso (do.)

Gombert, C., watchmaker, 2, Foochow Road
R. Rietschler

客蘭略洋行

Hak-lan Kok.

Grenot, A., store keeper, No. 40, Rue du Consulat, French Concession

德客勒

Tuch-ka-la.

Greeuw, N. de, shipchandler, Rue de Consulat

泰隆

Tea-loong.

Guiraud, Favre & Co., "Sweatmeat Castle"

15 Keangs Road
V. Favre
G. Gaudaubert
A. Graverau
A. Dubois
A. Meihan

義興

Ye-Hing.

Gundry, & Co., No. 4, Foochow Road

A. A. Gundry
James Gilfillan
W. Schmidt

曷時

Gut-tse.

Gutschow & Co., Chas., merchants

C. A. G. Gutschow
H. H. Ahlers
Charles Cromie

Hague, W. A., public tea inspector, No. 1, Tientsin Road

福利

Fuh-le.

Hall & Holtz, ship chandlers, general store-keepers, tailors, and bakers, 2, Foochow Road

Edw. Hall (absent)
Andrew Holtz (absent)
T. A. Cowderoy
W. H. Short
H. Knight
Geo Gray
T. Place, Jr.
B. Valentine
H. Symons
H. J. Skeels

年豐

Nien-fong.

Hargreaves, W., merchant, The Bund

哈未

Ha-vee.

Harvie, William, builder and contractor, upholsterer, and painter, No. 6, Honan Road
W. Harvie

涼記*King-kee.*

Heard & Co., Augustine, merchants, The Bund

Albert F. Heard, (absent)

George B. Dixwell

Robert I. Fearon

C. E. Parker (absent)

E. G. Low

H. C. V. Figueredo

J. A. Beding

C. E. Endicott

T. O. S. Jenkins

H. B. Endicott

T. H. Hargreaves

A. T. de Cruz

兆*Chaou-fong.*

Hogg Brothers, merchants, 18, Nanking Road

James Hogg

E. Jenner Hogg

W. H. Hyde

Henry Hertz

義記*Nie-kee.*

Holliday, Wise & Co., merchants, Keangsee and Foochow Roads

J. P. Barnes

D. L. Hunter

C. G. Tatham

W. H. Renshaw

J. F. E. de Barros

E. R. Holberton, Hankow

老和利*Laou-ho-kee.*

Holdsworth, Ed., 2, Keangsee Road, public silk broker

其生房藥*Ke-shang-yeuk-fong.*

HONGQUE DISPENSARY.

F. J. do Rozario, manager

A. P. de Senna

澳斯丁*Aoa-sze-tin.*

"Hongque Hotel," Hongque

W. M. Murphy

D. E. Scannell

火柏*Ho-pa.*

Hooper & Co., merchants, 40, Keangse Road
James Hooper, (absent)

"Hospital Francais," Rue Montauban

E. Lecuyer, commissaire

A. Duhurquois, chirurgien-major

P. Galle, prevot de l'hospital

HOTEL DES MESSAGERIES IMPERIALES.

R. Chagneau & Cie., No. 12, Rue du Consulat

順泰頭碼*Shun-tai-ma-tow.*

Hunt's Wharf, 10, Hongque Road

John H., Vail, Superintendent

G. Rohl clerk

公茂*Kong-mow.*

Ilbert, A., merchant, 13, Keangse Road

利記*Lee-kee.*

Jairazbhoy Peerbhoy, merchant

R. Sajunbhoy, manager

E. Mahomedbhoy

義順*E-shuu.*

Jarvie, & Co., John merchants, 6, Hankow Road

F. Henderson

J. J. Miller

J. R. Turner

怡和*E-wo.*

Jardine, Matheson & Co., merchants, The Bund

F. B. Johnson

R. A. Houstoun

E. W. Batt

H. Beveridge

M. H. Cromartie

E. Fischer

G. R. Gleimius

G. Bech

C. George

B. A. Clark

W. Jaffray

Petter Orme
A. Major
A. Vandenberg
E. O. dos Remedios

Kennief, B., surgeon dentist, Canton Road

Tong-ho.

有恒

Kidner, Wm. architect, 9 A, Peking Road
Kidner, James

同和

Yeu-hun.

Kingsmill, Thos. W., civil engineer and
architect, 25, Keangsee Road
T. W. Kingsmill
R. C. Brown

源享洋貨店

Yuen-hang-yang-ha-tien.

Kiun Hang, storekeeper, shop No. 400, na-
tive number, Corner of Nanking Road

隆泰

Loong-tae.

Knoop & Co., ship-chandlers and general
commission agents, Foochow Road

E. E. Knoop
H. A. Knoop
H. Peters
F. Whichello

Kroes & Co., T., merchants, French Bund
T. Kroes

E. H. Slaghek
F. Borchardt

辣地治澳忌

Lal-te-jee-o-kee.

Ladage, Oelke & Co., clothiers, 4, Canton
Road

J. D. Oelke (absent)
J. Peltzer
H. Lohmann
H. Kirchmister (Yokohama)
R. Cederlof do.
H. Pfingsten do.

里利加架

Le-lee-ko-ka.

Lalcaca, C. D., general broker (absent)

Lalcaca, E. P., general broker, 10, Ling-
keang Road

陸家嘴角

Luh-koe-tsuy-koh.

Lambert, A. G., shipwright, Green Point
A. G. Lambert

泰興

Sin-tae-shing.

Lane, Crawford & Co., storekeepers, ship-
chandlers and auctioneers, Nankin Road

N. Crawford (absent)
T. A. Lane (do.)
J. Wilson

Henry Dyer
Henry Everall
Andrew Morton
T. C. Russell
J. A. Harvey
A. F. dos Remedios
D. M. de Souza

寶泰

Paou-tae.

Lang, H. ship and commission agent, Sze-
chuen Road

源源

Yuen-yuen.

Lent Wm., 1, merchant, Ningpo Road
Alexander, Cock, tea inspector
James Cock

Lester, H., builder and contractor, 21
Nankin Road

倍享洋行

Bay-hun-yang-hong.

Limby, H. J., accountant and broker, 12,
Foochow Road
—, Hutchings

巴魯士九芝

Pa-lu-sz. Ku-che.

Linström, H. Burrows, No. 24, Foochow
Road

立德

Lap-tek.

Little & Co., J., No. 15, Szechuen Road
John Nutt
R. W. Little
W. Cance

Louis, J., general outfitter, Canton Road

瑪高溫

Ma-ko-wan.

Macgowan, D. J., M.D.

隆茂

Loong-mow.

MacKenzie & Co., merchants 10, Szechuen Road

James MacKenzie, (absent)

David MacKenzie, (do.)

Robert MacKenzie

John Battison

E. C. Winchurst

W. H. Devine

Walter J. Stevens

John Crofts

James Buchanan

William Lee

中庸

Chung-yung.

MacKenzie, Miller, and White, Bill and bullion brokers, 12, Szechuen Road

R. MacKenzie

Rowley Miller

Aug. White

F. Carrmon, assistant

Mackay, G. & G., cabinet makers and upholsterers, No. 202, Szechuen Road

裕盛

Yu-shin.

Maclean, Thorburn & Co., No. 9, Foochow Road

P. Maclean

J. D. Thorburn

J. F. Wallace

貞泰

Chin-tae.

Maertens, Latham & Co., merchants, 10 Peking Road

A. H. Maertens

T. S. Latham

O. Brandt

R. W. Williams

Major, J., silk reeler, 13, Soochow Road

大法國孖時醫生

Ta-fah-kwoh-Ma-she-e-sang.

Massais, E., docteur en médecine de la faculté de Paris, French Bund

同治印書館

Tung-che Yin-shoo-kwan.

Mercantile Printing Office, C. do Rozario, printer,

A. A. do Rozario

F. S. Oliveira

勿德

Mah-tuck.

Metta, Byramjee Dorabjee & Co., merchants, Keangsoo Road

M. N. Clubwalla

微納

Me-na.

Meynard, Cousin & Co., merchants, French Bund

Henri Meynard

H. Pelegrin

白家里

Pa-ka-lee.

McCarthy, John H., Cosmopolitan hair dressing saloon, No. 7, Nankin Road

McCarthy, William A.

生和

Sung-wo.

Mody, S. K., opium and exchange broker

賚賜

La-se.

Möller, Nils, auctioneer, broker and general agent, Canton Road

Nils, Möller

浦東

Poo-toong.

Morrice, Behncke & Co., shipwrights

Thomas Morrice

Henry Behncke

H. Scorgie

G. Nicol

Murphy, M. W., proprietor, Mariner's Home 5, Hongque Road

J. H. Reardon, assistant

蜜采里*Me-cha-le.*

Michel & Laplace, proprietors, Hotel et
Restaurant des Colonies, French Conces-
sion, Rue Montauban

C. Michel

A. Laplace

B. Anploze Jean

利杭*Li-hang.*

Milson & Tod, merchants, 25, Nankin
Road

Ed. Milson (absent)

James Tod

Mitchell, W. H., barrister at law, 9, Yuen
Ming Yuen Road

浦東*Poo-tung.*

Poo-TOONG FOUNDRY, SHIPWRIGHTS'
YARD.

Muirhead, D.

F. C. Clark

T. Walker

J. Simpson

J. Mackenzie

J. Brash

POGTUNG DOCK.

P. Doherty

S. B. Remedios

T. Ford

美記*Mae-kee.*

Muller, H., watchmaker, 10, Canton Road

H. Muller

I. Pfaff

E. Berger, (Yokohama)

H. Wimmer

得生洋行*Tak-sang-yung-hong.*

Muller & Jacobs, builders, decorators, &c.

Rue Montauban

L. P. Muller

— Jacobs

梅博高*My-hu-go.*

Myburgh, P. A., barrister-at-law, and No-
tary public, 2, Hongkong Road

F. H. Sanders, assistant

Nachtrieb & Co., A., merchants, French
Bund

A. Nachtrieb

E. Lervy

F. G. Weill

D. Gross

A. Xicto

V. Sibille

昌同*Cheang-tung.*

Nicolson & Boyd, engineers, and ship-
wrights

G. M. Boyd

R. Adam, (Nagasaki)

P. V. Grant

J. D. Downie

James Myatt

D. Ross

W. H. Longfellow

N. Stibolt

R. Andrews

John Church

Wm. Malcolm

H. Milne

L. Wyatt

Wm. Robertson, (Nagasaki)

R. Shaw, (do.)

Chas. Hay, (do.)

H. Drew, (do.)

M. Russell, (do.)

J. Birt, (do.)

D. Campbell, (do.)

E. Lapage, (do.)

J. Taylor, (do.)

R. N. Davisson, (do.)

納各生*Nix-son.*

Nixon, John M., Jr., ship broker, 5, Yang-
tsze Road

字林洋行*Tsze-lin-yang-hong.*

North China Herald Office, Hankow Road

J. Broadhurst Tootal, manager

R. S. Gundry, editor

W. G. Darling, sub-editor

Alfred Busch, book-keeper

Brust Palamountain, superintendent

P. Tavares

M. Roza

F. S. Oliveira

J. G. Sanches

J. A. Ribeiro

B. A. Klyne
J. Williams
J. H. Lopes
C. Miranda
C. D. do Rozario
J. Gilroy, shipping reporter

工部*Kung-poo*

Oliver, E. H., civil engineer and surveyor,
No. 14, Honan Road

同孚*Tong-foo.*

Olyphant & Co., merchants, Nankin Road

A. A. Hayes, Jr.
O. Bullock
J. F. Seaman, Jr.
H. S. Geary
F. Reid
E. U. Smith
J. H. Wisner
G. G. Hopkins
C. A. Xavier
W. Dealtry (Kiukiang)
John H. Mackie (do.)

泰源*Tai-yuen.*

Oppert & Co., merchants, Canton Road,
H. Oppert

聚泰*Chi-tah.*

Osborne, J., public tea inspector, No. 7,
Foochow Road

順發*Shun-fat.*

Overbeck & Co., merchants, No. 13, Pekin
Road

Hermann Overbeck
~~Charles Overbeck~~ *Alois Hugo
Misch, Nth.*

阿化威*Ho-kwa-woy.*

Overweg & Co., merchants, Hongkong Rd.

C. W. Overweg
H. A. Overweg (absent)
J. M. Young
A. Cornet *(absent)*
G. R. Corner
W. Götze

J. F. Rodewald
F. Schönfeld (Foochow)
M. P. Evans (Hankow)

栢加意生*Pa-ka-E-sang.*

Parker, G. F., M.R.C.S, L.S.A., and L.M.,
No. 1, Foochow Road

裕記*Yuk-ke.*

Paul, R., ship chandler & comprador, French
Concession
E. Schroder

洋涇橋*Yang-kiung-kau.***卑利遠也荷蘭***Pe-le-yon-ian-oo-lan's.*

Peel, H. & Co., sea water makers, Woo-
sung Road
Mrs. H. Peel
C. L. Chiao pulor

卡樂士*Pa-lo-zsu.*

Penrose, J. H., millinery and drapery rooms,
No. 4, Soochow Road
Mrs. Penrose

瑞昌*Sei-chang.*

Petrocochino & Co., French Bund
A. J. Boucouris
P. E. Petrocochino, (Japan)
Chastan Jeune (do.)
Scoto Scoti (do.)
M. Theotoky
G. Butler

威貞同*Wea-ching-tong.*

Pharmacie de L'Union, French Concession
G. Martin

"Pharmacie Francaise," French Bund
E. Massais, docteur
S. Soubellat, assistant

Preston, G. F., bill broker, No. 8, Yuen
Ming Yuen Road

Phillips, Moore & Co., merchants, No. 9,
Honan Road
John Moore, manager (absent)
A. Levy
L. Moore

昇寶

Primrose & Co., commission agents, No. 14,
Canton Road
J. A. Primrose
W. Birt
W. M. Primrose
J. Walworth
G. A. Woods

首善堂

Seu-zay-aung.

Procure des Lazaristes, French Concession,
Rue Laguerre
A. Aymeri
F. Tagliabue
A. Fournier

鋪邊

Pu-baney

Pubanay Ebrahimbhoy, merchant, 5 Keang-
se Road
Salemabhoy Cassumbhoy, manager
Mahanvedbhoy Fukirance assistant

魯陵

Loo-ling.

Pustan & Co., Wm., merchants, The Bund
W. Probst
Wm. Smith
C. W. Siegfried
C. Grunendahl
A. V. C. Cordes
C. Woodward
W. Siegfried

立發

Lee-fah.

Raphael, R. S., No. 12, Sung Keang Road
John Morris

利夫

Le-fuh.

Rehloff, Vale & Co., merchants, Szechuen
Road
W. Rehloff
H. Vale (absent)
F. Dohm
H. W. Hagart

履泰

Le-tae.

Reid, & Co., merchants, Szechuen Road
D. Reid
F. H. Parker
J. A. Hawes

泰和

Tae-ho.

Reiss & Co., merchants, 4, Hankow Road
E. Maintz
T. Merry, silk inspector (absent)
J. R. Bromley, tea inspector
R. H. Percevil

Remé & Co., Wm., merchants, No. 13,
Pekin Road
Wm. Remé (absent)
Caesar Schnepel
Carl Hunan

利名

Le-ming.

Remi de Montigny, merchant, The Bund,
French Concession
Remi de Montigny
E. Bonneville
A. Loulouse

和明

Ho-ming.

Reuter's Telegram Company (Limited) No.
25, Kiangse Road
Walter Pearson, agent

連那士

Li-na-sze.

Reynolds, E. A., merchant, Pootung

樂皮生

Le-be-son.

Robinson, A., solicitor, 3, Balfour Buildings

魯熙

Loo-shi

Rocher & Co., steam washing company,
French Bund
E. Rocher
L. Rocher

昇泰*Sing-tae.*

Rothwell, Love & Co., merchants, 17, Canton Road

Thomas Rothwell

J. Love, Jr.

旗昌*Ke-chong.*

Russell & Co., merchants, The Bund

E. Cunningham

Frank B. Forbes

R. S. Dana

David King, Jr.

S. W. Pomeroy, Jr.

J. W. Dunn

E. A. Duglere

F. D. Hitch

G. H. Wheeler

W. H. Macomber

J. Dunn

E. Webb

T. W. Eckfeldt, Jr.

J. R. Dalmeida

N. B. Hinckley

C. G. Beebe

F. Johanssen

利三記*Lee-san-kee.*

Russell, W. F., broker and commission agent, No. 20, Canton Road

新沙孫*Sing-sa-sun.*

Sassoon, E. D. & Co., merchants, No. 17, Foochow Road

L. E. Sassoon

A. D. Ezekiel

J. E. Sassoon

E. Jacob

T. Ezra

W. M. Cowper

沙孫*Sa-sun*

Sassoon, Sons & Co., David, merchants, The Bund

M. S. Gubbay

S. Moses

E. A. Solomon

J. S. Saul

E. S. Gubbay

C. A. L. Dunn

W. E. D. Bigsby

森泰象館*Sung-tae-tsang-koom.*

Saunders, W., photographer, 3, Wangpoo Road, Hongque

法商杏利生*Han-li-sin.*

Sayn, & Cie. H., importeurs de Produits Français, Rue du Consulat, Concession Française

H. Sayn

J. Sayn

Scannell & Co., Daniel, shipping master to the U.S. Consulate

Daniel Scannell (absent)

M. W. Murphy

元亨*Yuen-hang.*

Schellhass E. & Co., merchants, Canton Road

K. Trautmann

F. Schellhass

P. Claussen

大來*Le-sa.*

Schrader, H. L., chronometer and watch-maker, 3, Canton Road, next to the Shanghai Dispensary

廣源*Kwong-yuen.*

Scheibler, Matthaei & Co., No. 6, Honan Road

Scheibler, Rob.

Matthaei, Carl

Hasche, A.

Balfour, F. H.

新四滿洋行*Sun-shu-moon Yung-hong.*

Schroder, Ferd., ship and steamboat comprador, Corner of Rue de Montauban and Rue de Consulat, French Concession

Schmidt, J. M.

Rhien, H. H. G.

彌沙*Mee-shou.*

Sholl, Miss, millinery and general drapery establishment, No. 25, Szechuen Road

祺祥*Ke-tseang.*

Shanghai Recorder and Supreme Court and
Consular Gazette Office, 23, Keangse
Road

A. C. Dulcken, editor
D. W. Smith, manager
E. S. Shurbsole
A. Gordo

補醫生*Poo-e-sang.*

Shanghai Dispensary, 3, Canton Road
Wm. Wallis, Dispenser

龍飛*Lung-fei.*

Shanghai Horse Bazaar, New Race Course

B. Pallant } proprietors
T. Hawkins }
C. Corne, shoeing smith

老德記*Lau-tih-kee.*

Shanghai Medical Hall, Nanking Road

J. Llewellyn & Co.,
J. Bradfield
P. A. Gerard

李百里*Li-pih-li.*

Shaw Brothers & Co., merchants, The
Bund

A. A. Krauss
C. Nicholson
J. Taylor

仁濟醫館*Jen-tzn-e-quon.*

Sibbald & Johnston, medical practitioners,
3 Shanghai Road

F. C. Sibbald, M.D.
James Johnston, M.D.

禪臣*Siem-sen.*

Siemssen & Co., merchants, The Bund

Rudolph Heinsen
E. Brunchow
W. Preiswerk
A. Gultzow

三順洋行*Sam-sun.*

Simpson, Geo., No. 13, Canton Road
Antonio, Basto

義昌洋行*Ye-chang-yang-hang.*

Skeggs & Co., public silk inspectors and
commission agents, Pekin Road

J. C. Skeggs
A. Anderson

成昌*Sing-chang.*

Smart, Geo. F., No. 12, Szechuen Road

麗泉*Le-tsun.*

Smith, E. M., 1, Honan Road
F. Mout. Milne, agent

四美四酒棧*Chew-tsan.*

Smith, Geo. & Co., wine and spirit mer-
chants, 11, Canton Road

Smith, George
Smith, Thomas

老和記*Lau-ho-ke.*

Smith, Herbert, merchant, No. 2, Keangse
Road

大利*Tae-le.*

Telge, Nölting & Co., merchants, No. 1,
Szechuen Road

J. Telge, (absent)
J. Nölting
R. Langmann

德利*Te-li.*

Terry, E. R., professor of music and piano
tuner, No. 34, Kiangse Road

德順*Tae-sun.*

Theric & Co., Yang-king-pang, French Side

A. Theric
E. Fajard, (absent)
E. Chastel

德全*Tak-chuen.*

Textor & Co., merchants, No 6, Pekin Road
 C. J. Textor, (absent)
 W. H. Aretz (do.)
 A. Schroers
 A. Steinmetz
 C. Kramer

巴頓醫生*Pa-tun-e-sang.*

Thin, George, M.D., No. 9, Pekin Road

元芳*Yuen-fong.*

Thorne, Brothers & Co., No. 24, Keangse Road
 J. Thorne (absent)
 J. A. Maitland
 W. B. Pryer

同茂*Tong-mow.*

Thorne, John, & Co., general brokers and commission agents, The Bund
 John Thorne
 E. W. Rice
 Emil Hagelstange

裕隆*Yu-loong.*

Tilby, A. R., & Co., merchants, Szechuen Road
 A. R. Tilby
 E. T. Hong

惇裕*Tung-ye.*

Trautmann & Co., merchants, No. 9 Szechuen Road
 J. F. H. Trautmann
 R. C. D. Moffat (Hankow)
 F. Borntraeger
 W. E. Jowitt

華記*Wah-kee.*

Turner & Co., merchants, The Bund
 W. J. Bryans
 A. Hutchinson (Hankow)
 R. Howie
 W. H. Harton
 E. Figgess

長豐*Chang-fong.*

Twigg & Russell, undertakers, 11, Hankow Road

源利*Yuen-le.*

Underwood & Co., No. 28, Szechuen Road
 P. H. Underwood

祥記洋行*Tsang-ke.*

Vassonjee & Co., No. 9, Sunkeang Road.
 S. A. Abdoolkareem
 A. Goolamhoosun
 A. Ebrahim

享達利*Han-ta-le.*

Vrard, L., watchmaker, No. 1, Keangse Road
 E. Laidrich
 P. Loop
 F. Laidrich

彙南鐵*Wei-ne-leh.*

Wainwright & Co., merchants, No. 1, Szechuen Road
 J. E. Wainwright (absent)
 W. G. Johnson
 T. Marshall

印字館*Yin-shoo-kman.*

Walsh, F. G., & Co., printers, 25, Foochow Road
 F. G. Walsh
 C. Walsh
 F. Walsh

泰和行*Ta-yo-fong.*

Watson, Cleave & Co., chemists and drug-
gists, 2, Nanking Road
S. W. Cleave

挖臣*Wat-chun.*

Watson, Wm., draper, 22, Nanking Road
J. T. Watson
E. Byrne
A. Stewart
Mrs. Stewart
T. J. Jackson
G. Sturges
H. Barlow

三順*Sam Sun.*

Weston, Jos. G., public tea inspector, Can-
ton Road

懷大狀師*Wai-tai-jong-tsee.*

White, W., solicitor, Yuen Ming Yuen Road

會德豐*Hwy-tih-foong.*

Wheelock & Meller, No. 1, Canton Road
T. R. Wheelock
Henry Meller
D. A. Silva
S. J. Clifton

信和*Tin-ho,*

Wilkinson Alfred & Co., merchants, 3, Pe-
king Road
Henry Dickinson
H. P. Buckley
F. Stokes

華盛行*Wah-shing.*

A. Noetzli
J. Smith
H. Hollins
C. L. Simpson
W. Cartwright

天孫*Teen-Sung.*

Wright, J. W., No. 8 and 12, Hankow Road,
undertaker
J. W. Lambuth, agent

Wright, A. J., piano tuner, No. 44, Hong-
que Road

Missionaries.

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.
A. Wylie, Agent, 12, Shantung Road

LONDON MISSION.**麥家園***Meh-ka-yuen.*

Rev. W. Muirhead, Shantung Road
Rev. G. S. Owen

UNION CHAPEL.

Rev. James Thomas, minister

AMERICAN.

BOARD OF MISSIONS OF THE PROTESTANT
EPISCOPAL CHURCH, U.S.A.

湯先牛*Tong-Seng-sang.*

Rev. E. H. Thomson
Rev. R. Nelson

BOARD OF FOREIGN MISSIONS, METHODIST
EPISCOPAL CHURCH, SOUTH, U.S.A.

林先生*Lan-Sien-sang.*

Rev. J. William Lambuth
Rev. Young J. Allen
Rev. Marquis L. Wood (absent)

BOARD OF FOREIGN MISSIONS OF SOUTH-
ERN BAPTIST CONVENTION, U.S.A.

高先生*Kau-Seng-sang.*

Rev. M. T. Yates
Rev. T. P. Crawford
G. W. Burton, M.D. (absent)
Rev. A. B. Cabaniss (absent)

美華書館*Me-wo-shu-kwan.*

PRESBYTERIAN MISSION PRESS.
Little East Gage Street.
Wm. Gamble, superintendent

船禮拜*Li-pah-yeh.*

Kaufmann, Moritz, Rev., Chaplain Seaman's
Church

Steam Tugs.*"Bunker Hill,"*

Captain Murray

"Maggie Lauder,"

Captain Hodgeton

"Fo-ke-lin,"

Captain Kofoed

"Sampson,"

Captain Ryder

"Titan,"

Captain Loberg

Receiving Ships.**順記***Shun-kee.*

"Ariel," British-ship

J. Mackenzie, commander

T. W. Duff

Thos. Lane

P. A. d'Azevedo

和利*We-lee.*

"Emily Jane," British-ship

E. J. des Landes, commander

T. M. Stafford, chief officer

John S. Morphew, assistant

源發*Yuen-fa.*

"Berwick Walls," British barque

D. Patridge, commander

F. Ward

G. B. Hill

G. Lewis

復興*Fuh-hing.*

"Water Witch," British barque

W. Frederick Lewes, commander

H. C. Huddleston, chief officer

J. Gilroy second do.

J. Roman, gunner

開源*Koe-yuen.*

"Wellington," British barque

G. W. Bennett, commander

J. H. P. Parker, chief officer

W. A. Cotton, second do.

F. V. Fonseca, assistant

A. Yoanovich

THE CHINKIANG DIRECTORY.

Consulates.

BRITISH.

大英領事衙門

Ta-ying-ling-sze-ya-mun.

Acting Consul—J. Markham

Interpreter—Edw. D. Jones

Constable—James Milton

DANISH.

大丹領事衙門

Ta-tan-ling-sze-ya-mun.

Acting Consul—J. Markham

UNITED STATES.

Vice Consul—Charles J. Sands.

Interpreter—

Marshal—Charles Rogers

Imperial Maritime Customs.

Acting Commissioner—F. Klienwächter

Assistants—Henry A. Sidford, A. E. Hip-
pisley

Acting Tide Surveyors—F. Gallagher and W.
Watson

Assistant Surveyor—W. F. Walker

Examiners—D. A. Emery and J. Lowe

Tide waiters—J. Abbott, O. Middleton, W.

G. Harrison, R. Greacy, A. Stuart,

C. A. McKenzie

CUSTOM'S HULK "*Swallow*"

REVENUE CRUISER "*Daisy*"

Insurance Companies.

Bean, Wm., agent—

Canton Insurance Office

Union Steam Navigation Company

Salter, A. E., agent—

Yangtze & Pacific Insurance Com-
pany

U.S. Casualty Company

Equitable Life Assurance Society of
New York

S. S. Navigation Company

Wells, Fargo & Co.'s Express

Merchants and Agents.

Bean, Wm., general merchant & commission
agent

Canny, J. M., merchant & commission agent

有益

Yau-guen.

Salter, Albert E., merchant

Albert E. Salter

J. G. Gearing

N. C. Colquitt

A. Bernaldo

Miscellaneous.

C. Edbrook

A. H. Stanley

Receiving Ships.

"*Clemen*," (Am.) & "*Governor General*,"
(Brit.)—A. E. Salter, agent for S. S. N.
Co.; "*Pons Ælee*," (Brit.)—Wm. Bean,
agent for Union S. N. Co.; "*St. Louis*,"
(Brit.) in charge of J. M. Canny, Esq.

THE KIUKIANG DIRECTORY.

Province of Keangse.

江西省

Liu-kuen-yih.

Governor—(撫臺)—劉坤壹

KEKEANG.

Tsun-ta.

Intendent of Circuit—(道臺)—俊達

Fu-mien.

Prefect—(知府)—福綿

Bhang-kuang-yu.

Magistrate—(知縣)—張光裕

Hwang-kai-pang.

Military Commdt.—鎮臺—黃開榜

Consulates.

大英領事衙門

Ta-ying-ling-shih-ya-mun.

BRITISH CONSULATE.

Consul (Acting)—P. J. Hughes

Con. Chaplain—Rev. Daniel Pirkis

Interpreter—Geo. P. Thomson

Assistant—

Constable—George Westcott

法國領事官

Fat-kuok-ling-see-koon.

FRENCH CONSULATE.

Consul—M. Dabry (resident at Hankow)

美國領事官

Mai-kuok-ling-shih-kwan.

UNITED STATES CONSULATE.

Consul—G. H. C. Salter

Vice Consul—S. S. Gilbert

西洋領事官

Sai-yeong-ling-see-koon.

PORTUGUESE CONSULATE.

Consul—C. C. Rainbow

大明國領事官

Tai-tan-kuo-ling-shih-kwan.

DANISH CONSULATE.

Consul—P. J. Hughes

Imperial Maritime Customs.

九江關

Kiu-kiang-kwan.

Acting Commissioner—E. de Clamps

Assistant—W. M. Rawlinson

Tide Surveyor—J. Saunderson

Assistant—R. G. Small

Examiners—J. Edwards, W. Youngson

Tide Waiters—J. Poynter, J. M. Todd, G.

Ballantyne, H. P. Ellis, A. Mayo, W.

Pollock, C. H. Buffum, J. M. Land, W.

Brennan, G. Henry.

For service in Revenue Lorcho *Lone Star*,

A. Kliene

In command of Revenue steamer *Elfin*,

W. Stuart; Engineer, J. R. Lerner

Municipal Council.

大英衆商工部

Ta-ying-chung-shong-kung-poo.

E. H. Hancock, chairman

Charlton C. Rainbow, treasurer

E. W. Lovell, hon. secretary

John Eagan, constable

Missionaries.

ENGLISH.

Rev. Josiah Cox

ROMAN CATHOLIC.

Bishop—H. Baldin*Peres*—Anot, Rouger, Sassi & Neurath**Insurances.**Francis, R., & Co., Agents—
China Fire Insurance CompanyGilbert, S. S., Agent—
Yangtze Insurance Association
Pacific Insurance Company of New
YorkLittle, Archibald, Agent—
North China Insurance Company**Merchants, Professions, Trades, &c.****祥泰***Cheong-tai.*Birley, Worthington & Co., merchants
William B. Chalmer**英茂***Ying-mow.*Francis & Co., R., merchants
R. Francis, (absent)
H. G. Hollingworth
R. Nichol**太平***Tai-ping.*Gilman & Co., merchants
W. Pugh**仁記***Yun-kee.*Gibb, Livingston & Co., merchants
E. H. Hancock, (absent)
G. G. Hamlton**怡和***Yee-wo.*Jardine, Matheson & Co., merchants
R. Anderson**立德***Lap-tek.*

Little, Archibald, merchant

醫生*E-shang.*

Lethbridge, T., M.D., physician

同孚*T'ung-foo.*Olyphant & Co., merchants
W. Dealtry
J. H. Mackie**旗昌***Ki-cheong.*Russell & Co., merchants
S. S. Gilbert
S. Rose

THE HANKOW DIRECTORY.

Consulates.

大英領事府

Ta-ying-ling-sze-foo.

GREAT BRITAIN.

Consul—W. H. Medhurst
Chaplain—T. McClatchie
Interpreter—John Gibson
Assistant—C. F. R. Allen
Constable—John Crouch

大法領事官

Ta-fat-ling-sze-kwoon.

FRANCE.

Consul—P. Dabry
Interpreter—A. Gueneau
Constable—

大美領事官

Ta-mi-ling-sze-kwoon.

UNITED STATES.

Consul—G. H. C. Salter
Interpreter—M. A. Jenkins
Marshal—A. O. Cook

大原

Ta-yuen.

RUSSIA.

Acting Vice-consul—H. G. Bridges

PORTUGAL.

Consul—J. H. Evans

DENMARK.

Consul—W. H. Medhurst

Imperial Maritime Customs.

江漢關

Kong-hau-kwan.

Commissioner—Chas. A. Lord

1st Assistant—Schenck

2nd „ G. G. Lowder

3rd „ C. Bourlet

„ „ A. L. Brett

Tide Surveyor—J. H. May

1st Assist. do.—A. W. Linton

Examiners—W. Dix, G. A. Gunzert, A. B. Menzies, J. S. Armstrong, E. H. Polkinghorne, J. H. Buneett, J. Fisher

Tide Waiters—N. Macgregor, T. Moorehead, W. Stebbins, P. Hickey, J. Mesney, W. Gray, J. H. Purcell, W. J. Sayle, Jno. Merchant,—Carr

Hu-peh Discipline Force.

湖北洋鎗隊

U-pek-yeong-tseang-chui.

Commandant—M. Martin

Captain—L. Barbe

do. A. M. Baconnier

do. C. Beloin

do. A. Virmaitre

Lieutenant—A. Olivier

do. J. Perret

do. A. Chanson

do. C. Trumeau

Interpreter—L. Rocher

Armourer—E. Rocher

Municipal Council.

Chairman—N. A. Joseph

Treasurer—Jas. Cunningham

Secretary—Richard Maxwell

Municipal Police.*Sergeant*—H. Roberts*Constable*—P. Johnson*do.* —U. Nelson**Church Committee.**

R. Maxwell

W. G. Rice

Jas. Cunningham

Hankow Hotel.

A. O. Cook, proprietor

Insurance Companies.

Bower, Hanbury & Co., agents—

China Fire Insurance Company

Drysdale, Ringer & Co., agents—

Sun Fire Insurance Company

Dow, Aitken & Co., agents—

Liverpool and London and Globe Insurance Company

Universal Marine Insurance Company

Gibb, Livingston & Co., agents—

The Imperial Insurance Company

Union Insurance Society of Canton

Gilman & Co., agents—

North British and Mercantile Insurance Company

Heard & Co., Augustine, agents—

China Traders' Marine Insurance Association

Jardine, Matheson & Co., agents—

Canton Insurance Office

Triton Insurance Company

Bombay Insurance Society

Bengal Insurance Society

Hongkong Insurance Society

Hongkong Fire Insurance Company

Alliance Fire Assurance Company

Mackellar, W. R., agent—

Queen Insurance Company

Russell & Co., agents—

Yangtze Insurance Company

Pacific Insurance Company of San Francisco

Shaw, Ripley & Co., agents—

Lloyds

Royal Insurance Company of Liverpool

Trautmann & Co., agents—

London and Lancashire Fire Insurance Company

Turner & Co., agents—

Northern Assurance Company

North China Insurance Company

UNION STEAM NAVIGATION COMPANY.

Drysdale, Ringer & Co., agents

Hankow General Chamber of Commerce.

J. A. Handy, secretary

Hankow Club.

波樓

Po-lau.

J. D. King, secretary

Banks.

密架釐

Mut-ka-lee.

CHARTERED BANK OF INDIA.

John Marcreath, acting agent

Y. J. Pote, assistant accountant

有利

Yaw-lee.

CHARTERED MERCANTILE BANK OF INDIA, LONDON, AND CHINA.

Richard Maxwell, agent

匯豐

Wei-fung.

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Gibb, Livingston & Co., agents

Professions, Trades, &c.

天祥

Tin-cheong.

Adamson & Co., W. R., merchants

James Cunningham

祥泰

Cheong-toi.

Birley, Worthington & Co., merchants

Henry Beazley, agent

公平

Kung-ping.

Bower, Hanbury & Co., merchants

I. Henderson

廣豐*Kwong-foong.*

Bröndsted and Lüddeke, commission mer-
chants, and public tea inspectors
R. Bröndsted (absent)
F. Lüddeke

—
Cato, R. B., baker and butcher

和記*Wo-kee.*

Dow, Aitken & Co., merchants
James Aitken
W. S. Maclean

興德*Hing-tuk.*

Drysdale, Ringer & Co., merchants
Thos. M. Drysdale
J. M. Ringer

保威*Poo-y*

—
Dupuis, J., merchant

寶順*Po-shun.*

Evans & Rainbow, merchants
J. H. Evans
Charlton C. Rainbow

和昌*Wo-cheong.*

Falconer & Reid, surgeons, &c.
J. Falconer
A. G. Reid

仁記*Yun-kee.*

Gibb, Livingston & Co., merchants
A. G. Wood

太平*Tat-ping.*

Gilman & Co., merchants
W. G. Price

Grosclaude, E. & A., watchmakers, &c.
E. Grosclaude
A. Grosclaude

—
Hirsbrunner & Co., jewellers & watchmakers
Jno. Hirsbrunner

廣源*Kwong-yuen.*

Hagemeyer & Co., merchants
C. Hagemeyer
— Jenkins

—
Hartman, J., baker and storekeeper

漢第*Hon-di.*

—
Handy John A., bill broker

—
“Hankow Times” Office
F. W. Thomson, manager

—
Heard & Co., Augustine, merchants
H. J. Bridges

義記*Yu-kee.*

Holliday, Wise & Co., merchants
E. R. Holberton

—
“Hupeh Iron and Brass Works”
W. Mesney, gunsmith

阜通*Fou-tung.*

Ivanhoff, Oberin & Co., merchants
N. Ivanhoff
A. Oberin
A. Ivanhoff
J. Lebedeff

—
Jardine, Matheson & Co., merchants
S. J. Gower
Andrew L. Percy (absent)

公易*Kung-yik.*

Jerdein & Co., merchants
F. Jerdein
W. S. Stronach

怡記*Ynn-kee.*

Leroy & Co., merchants
E. Leroy

瑞德*Seoy-tak.*

Mills and Birdseye, merchants
T. Mills
J. Birdseye

德興*Tuk-cheong.*

Macgregor & Co., J., storekeepers, auctioneers, and general agents

J. Macgregor
A. E. Mathews
C. Virgo

Morrison, H., architect
H. Morrison

順豐*Shun-foong.*

Okooloff & Tokmakoff, merchants

E. Okooloff
J. Tokmakoff
M. Sheveloff
P. Sherkoonoff
F. Cherepanoff
T. Watson

呵化威*O-fa-we.*

Overweg & Co., merchants

P. Evans
F. Rodewald

旗昌*Kee-cheong.*

Russell & Co., merchants and agents for the Shanghai Steam Navigation Company

W. S. Fitz
A. Warrick
J. J. Howard

沙遜*Sa-soon.*

Sassoon, D., Sons & Co., merchants

N. A. Joseph, (absent)
S. Abraham

Shaw, Ripley & Co., merchants
H. T. Wade

永福*Win-Fook.*

Townend & Co., Edward, merchants
Edward Townend

惇裕*Tun-Yue.*

Trautmann & Co., merchants
R. C. D. Moffat (absent)
Alfred Bean

華記*Wa-Ku.*

Turner & Co., merchants
Alfred Hutchison

信和*Shun-Wo.*

Wilkinson & Co., Alfred, merchants
F. Major

Receiving Ships.

"Northern Light"—Messrs. Russell & Co.
Charles A. Smith, in charge

"Georgiana"—Russell & Co., J. Brown, in charge

"Sea Horse"

"Ark" "Ichassan" Messrs. Drysdale, Ringer & Co., J. Wylie in charge

Missionaries.

LONDON MISSIONARY SOCIETY.

Rev.—Griffith
Rev. E. Bryant
Rev. T. Bryson

WESLEYAN MISSIONARY SOCIETY.

Rev. Josiah Cox
Rev. Wm. Scarborough
F. P. Smith, M.B., (London) Medical Missionary

AT WU-CHANG.

Rev. David Hill
Rev. Frederick P. Napier, B.A.

THE CHEFOO DIRECTORY.

Consulates.

* GREAT BRITAIN.

Vice-Consul—W. N. Lay
First assistant—J. T. Middleton
Constable—T. Mills

FRANCE.

Vice-Consul—Chaloner Alabaster

* UNITED STATES.

Consul—E. Sandford

PRUSSIA.

Vice-Consul—J. T. Janssen

SWEDEN AND NORWAY.

Vice-Consul—James Wilson

DENMARK.

Vice-Consul—W. S. Wadman

NETHERLANDS.

Vice-Consul—W. A. Cornabé

Imperial Maritime Customs.

Acting Commissioner—T. G. Luson
Assistants—W. G. H. Cable, A. Allin
Tide Surveyors—J. Saunderson, W. Horn
Examiner—W. Rae
Tide Waiters—C. Myres, C. Busch, J. Kirkwood, A. Iffland, J. C. Stackpole, J. Moulls, C. O'Brian
Linguists—Wong Wai, Liang

THE LUSON LIGHT OFF CHEFOO.

Chief Light-Keeper—T. Wildey
Second—W. Creed

Insurance Offices.

Fergusson & Co., Agents—
 Lloyds'
 North China Insurance Company
 North British and Mercantile Fire Insurance Company

Meadows & Co., Agents—

China Fire Insurance Company
 China Traders' Insurance Co., Limited

Wilson, Cornabé & Co., agents—

Royal Insurance Company
 Germanic Lloyds
 Canton Insurance office
 Union Insurance Society
 Yangtsze Insurance Association
 Netherlands India Marine and Fire Insurance Company
 Samarang Sea and Fire Insurance Co.

SHANGHAI STEAM NAVIGATION COMPANY.

Wilson, Cornabé & Co., agents

Merchants, Professions, and Trades.

* Birk & Co., storekeepers
 Ger. A. Brett

* Brett & Co., merchants
 G. A. Brett

* Carmichael, J. R., M.D., F.R.C.S.E., medical practitioner

* Detmering & Co., merchants
 W. Detmering
 J. Johansen

滋大

Tseu-ta.

Fergusson & Co., merchants
 T. T. Fergusson
 T. Neil

* Gray, J., baker

* Gardner & Co., storekeepers
 M. Lyell
 Ger. P. Denbigh

Hagerman, J., M.D., medical practitioner

寶興*Po-kin.*

Janssen, Vasmer & Co., merchants

J. T. Janssen

D. Vasmer

* MacDonald, J., shipwright

密妥士*Me-tho-see.*

Meadows & Co., merchants

John A. T. Meadows (Tientsin)

W. S. Wadman

P. Kierulff

Riechelmann, H. W., shipwright

* Richards, P. F., storekeepers

P. F. Richards

J. Kirkwood

* Sanders & Co., Billiard Rooms

J. O. Sanders

Sassoon, Sons & Co., D., merchants

J. Abraham

* Sietas, K., storekeeper

K. Sietas

E. Schroder

A. Rakcliffe

J. Wilson

* Smith & Co. J., storekeepers

J. Smith

E. Gray

C. Nielson

* Wilson, Cornabé & Co., merchants

Jas. Wilson

W. A. Cornabé

A. M. Eckford

Missionaries.ENGLISH BAPTIST MISSION.
Rev. Richard F. LaughtonAMERICAN PRESBYTERIAN MISSION.
Rev. Hunter CorbettNATIONAL BIBLE SOCIETY OF SCOTLAND.
Rev. Alex. Williamson**AT TUNG-CHOW-FOO.**AMERICAN SOUTHERN BAPTIST MISSION.
Rev. Thos. P. Crawford
Rev. J. B. HartwellAMERICAN PRESBYTERIAN MISSION.
Rev. Chas. R. Mills
Rev. C. W. Matur**TAKU.****Consulates.**

BRITISH.

Acting Vice-Consul—J. B. Goddard*Constable*—Thos. Featherstone**Imperial Maritime Customs.***Tide Surveyor and Acting Harbour Master*—

E. B. Hancock

Tide Surveyor—A. Field*Tide Waiter*—T. Stackpole*Signalman*—W. French

H. P. Jetram, "Fort Hotel"

Pilots.

W. Boad

C. Brawn

A. Baxter

G. W. Collins

J. W. Connor

G. W. Hicks

G. W. Kenny

G. Mitchell

Thos. Moffatt

J. C. Hill

H. P. Jurtrum

A. Ulrup

THE TIENTSIN DIRECTORY.

Consulates.

GREAT BRITAIN.

Consul—James Mongan (absent)
Vice-Consul at Taku—W. H. Lay (absent)
First Assistant—J. P. M. Fraser
Junior Assistant and Vice-Consul at Taku—
 J. B. Goddard
Constable—J. Hewett (Tientsin)
Ditto T. Featherstone (Taku)

FRANCE.

Consul—Emil Coste
Chancellor Interpreter—A. F. G. Deveria

RUSSIA.

Act. Secretary—A. E. Oldroosky

UNITED STATES.

Vice Consul—J. A. T. Meadows

PRUSSIA.

Acting Vice Consul—Carl Arendt

HANSEATIC CITIES.

Acting Consul—C. Arendt

DENMARK.

Consul—John A. T. Meadows

PORTUGAL.

Consul—John Hanna

NETHERLANDS.

Consul—J. A. T. Meadows

SWEDEN.

Consul—M. G. Moore

Imperial Maritime Customs.

Commissioner—Thomas Dick
Assistants—O. Brown, R. Hough, M. Archer
 Shee
Tide-surveyors—W. N. Lovatt and R. J.
 Goldspink
Examiners—G. Harmon, R. Frannack
Tide-waiters—A. Godwin, A. Cutrie, W.
 Trebing, S. F. La Forge, J. Armour
Harbour Master—E. B. Hancock

MUNICIPAL SUPERINTENDENT.

R. B. Mostyn

Insurances.

Fergusson & Co., agents—
 Lloyds'
 Grant's Transmongolian Telegraph
 China Traders' Insurance Company
 Liverpool and London and Globe Fire
 Insurance Company
 North British and Mercantile Insurance
 Company

John Hanna, agent—
Union Insurance Company
Netherlands, India, Sea and Fire Insurance Company

W. Jackson, agent—
North China Insurance Company

Russell & Co., agents—
Yangtze Assurance Office

Henderson, James, agent—
Sun Fire Office, London

Livingston, J., & Co., agents—
Imperial Fire Office
China Fire Office
Canton Insurance Office
Hongkong Fire Insurance Company

Professions, Trades, &c.

滋大

Chu-Tai.

Fergusson & Co., merchants
T. T. Fergusson
W. J. Clarke
J. Davis

保順

Po-shun.

Hanna, John, commission agent

廣隆

Kwong-loong.

Henderson, James, merchant

Jackson, Wm., merchant

飛龍

Fi-loong.

Laen, P. L., merchant

仁記

Yan-gi.

Livingston, J. & Co., merchants
J. Livingston
Wm. Forbes
A. Ainslie

怡昌

E-chang.

Platt & Co., merchants
Thomas Platt

旗昌

Ki-s'ung.

Russell & Co., merchants
M. G. Moore, agent
E. Lösch

生利

Shang-li.

Sandri, T., merchant
E. Borel

Sassoon, Sons & Co., D.
E. J. David
D. Benjamin

信源

Sin-yuen.

Spahn & Co., merchants
W. Spahn
L. Parizot

世昌

Sai-ts'ung.

Stammann & Co., merchants
O. Stammann

Missionaries.

ENGLISH.

London Missionary Society
Rev. J. Lees
Rev. J. Williamson

Methodist Missionary Society
Rev. J. Innocent
Rev. W. N. Hall
Rev. W. B. Hodge

AMERICAN.

American Board of Commissioners for Foreign Missions
Rev. C. A. Stanley
Rev. L. D. Chapin
Rev. J. Doolittle
Rev. Mark Williams

THE NEWCHWANG DIRECTORY.

Consulates.

BRITISH.

Consul—Thos. T. Meadows
Interpreter—Walter E. King
Constable—William Lister

UNITED STATES, FRANCE, SWEDEN, NOR-
 WAY AND NETHERLANDS.

Vice-Consul—F. P. Knight

DENMARK.

Consul—T. T. Meadows

PRUSSIA, LUBECK, BREMEN, AND
 HAMBURG.

Acting Vice-Consul—Francis P. Knight

Imperial Maritime Customs.

Commissioner—A. Macpherson
Assistants— — Englehardt
Tide Surveyor—Goldspink
Tidewaiters—Hickey, Eldridge, Brechen-
 ridge, Seymour
In charge of Light Ship—Capt. Graham

Insurance Offices.

Bush, James E., agent—
 North China Insurance Company

Knight & Co., agents—
 Yangtze Insurance Company
 China Traders' Insurance Company
 China Fire Insurance Company

G. Schottler & Co., agents—
 Batavia Sea and Fire Insurance Company

Professions, Trades, &c.

Aurbach & Co., storekeepers
 E. Aurbach

遠來

Yün-loi.

Bush, James E., merchant and commission
 agent

Clyatt & Co., storekeepers
 T. Clyatt

Knight & Co., merchants
 F. P. Knight
 A. M. Knight

Linnell & Co., shiphandlers, &c.
 J. Linnell, marine surveyor, &c.
 C. Ganaway
 C. Lovett

Platt & Co., merchants and oil cake manu-
 facturers

Thomas Platt
 E. M. Gudgen
 Wm. Kite, engineer

"Yangtze Hotel"
 J. Arnhold, proprietor

"Pilot Hotel"
 J. Wells, proprietor

Watson, James, M.D., M.R.C.S.E., phy-
 sician

Pilots.

Austin, Blachford, Halliday, Macthorne, Ri-
 chards, Plunkett, Sinclair, White, Fre-
 derikson, Puleipher, Burr, Smith, Harvey
 O'Malley, George Boldt, Frank, Tembury

THE PEKING DIRECTORY.

Legations.

BRITISH.

Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, and Chief Superintendent of British Trade in China.—Sir Rutherford Alcock, K.C.B.

Secretary of Legation—T. F. Wade

2nd Secretary—D. Saurin

3rd Secretary—A. B. Mitford

Assistant Chinese Secretary—J. Mc. L. Brown

Accountant—J. Murray

Chaplain—Rev. J. S. Burdon

Medical Officer—J. Dudgeon, M.D.

Students—G. O. Vidal

Geo. Jamieson

H. P. McClatchie

M. J. O. Brien

W. Mowder

E. Egan

Second Assistant, temporarily attached—N. P. Munro Fraser

Escort and Legation Guard—Serjt. Franklin Constables—Stent, Robinson, Wise, Shearer, Whelan, and Edwards.

UNITED STATES.

大美國欽差公署

Tai-Mei-ki-chai-Kin-chai-kung-shu.

Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary—Hon. Anson Burlingame

Secretary and Chinese Interpreter—S. Wells Williams, L.L.D.

FRENCH.

Envoye Extraordinaire et Ministre Plenipotentiaire, commandeur de la Legion d'honneur—M. le Comte de Lallemant

Secrétaire Premier—M. le Comte de Rochechouart

Deuxieme Secrétaire—M. le Comte tascher de la Pagerie

Attache—M. de Monbel

Premier Interprete—M. Lemaire, chevalier de la Legion d'honneur

Chancellerie Interprete—M. Fontanier (absent)

Elève Interprete—M. Blancketon (absent)

M. le docteur Martin

PRUSSIAN.

Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary—Baron de Rehfues

Interpreter and Secretary—C. Bismark M. Arendt, in charge of consulate at Tientsin

SPANISH.

Minister—H. E. Senor de Mas

Secretary—Don Jose de Arguiz

2nd Ditto—Don Pedro Alvarez

Chinese Secretary—Don Jose d'Aguilar

Attaches—Don Francisco Otin, Agento Laiglena, Emilio d'Ojeda

RUSSIAN.

Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary—A. de Vlangali

Secretary of Legation—N. Gladky

Interpreter—A. Popoff

Physician—E. Brettschneider

Students—C. Weber

A. Lenzy

Telegraphic Agent and Post Master—F. Harries

Imperial Maritime Customs.

Inspector General—Robert Hart

Secretary—J. Alexr. Man

Student Interpreters—

E. C. Taintor

Frank E. Woodruff

Gustav de Tring

Missionaries.

ENGLISH.

LONDON MISSIONARY SOCIETY.

Rev. J. Edkins, B.A.

J. Dudgeon, M.D.

CHURCH MISSIONARY SOCIETY.

Rev. J. S. Burdon

Rev. W. H. Collins

Rev. C. Atkinson

AMERICAN.

BOARD OF COMMISSIONERS FOR FOREIGN MISSIONS.

Rev. Henry Blodget

Rev. C. Goodrich

PRESBYTERIAN MISSION.

Rev. W. A. P. Martin, D.D.

AMERICAN EPISCOPAL MISSION.

Rev. S. I. J. Schereschewsky

Rev. A. C. Höhing

ENGLISH PRESBYTERIAN, MISSION.

Rev. Wm. C. Burns

FRENCH CLERGY AT PEKING.

*Under the protection of the French
Legation.*La Grandeur Monseigneur Monly, Eveque
d'Abydos, vicaire apostolique de
Peking

Monseigneur Guerry, coadjuteur

M. M. l'abbé David

M. M. l'abbé Fabvier

M. M. l'abbé Reifert

M. M. l'abbé Thierry

M. M. l'abbé Delmasure

M. M. lefrere Chevier

lefrere Marty

FRENCH RESIDENTS AT PEKING.

M. M. le Major Kelsch, officier instruction
au service du gouvernement ChinoisBillequin professeur d'chinoise a l'icoh
du tzoung ly yamenLepicie professeur de francais a l'icoh
du tzoung ly yamen

THE JAPAN DIRECTORY.

YEDDO.

Legations.

BRITISH.

Sir Harry S. Parkes, K.C.B., Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, and Consul General
Sidney Locock, Secretary of Legation
Richard Eusden, Japanese Secretary (absent)
Algernon B. Mitford, Attachè
William Willis, M.D., First Assistant and Medical Officer
Alexander Von Siebold, Japanese Interpreter (absent)
Ernest Satow, acting Japanese Secretary
James Troup, third assistant
Students—W. G. Aston
H. S. Wilkinson

Officers of Legation Guard.

Vincent J. Applin, Captain, Commanding Legation Mounted Escort
Lient Lewis Bradshaw, H.M., 29th Regt., Commanding Legation Guard

FRENCH.

Monsieur Leon Roches, Ministre Plenipotentiaire, Charge du Consulate General, Commandeur de l'ordre Imperial de la Legion d'Honneur, &c.
M. le Baron Brin, Attachè

UNITED STATES.

Gen. R. B. van Valkenburgh, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
A. L. C. Portman, Secretary
Col. Wm. Rumsey

Monsieur A. t'kint is an Envoy Extraordinary to Japan and China for the King of Belgium

DUTCH.

D. de Graeff van Polsbroek, Consul General
L. T. Kleintjes, Chancellor at H.N.M. Legation, residence in Yeddo, Cho-oodgee and at Yokohama at Benten
De. Wringer, assistant

PRUSSIAN.

M. von Brandt Charge d'Affaires
H. Schnell, interpreter
Dr. Berlin, student interpreter
P. Kempermann, student interpreter

DANISH.

D. de Graeff von Polebroek, Minister Plenipotentiary of H. M. the King of Denmark
W. Vander Tak, H. D. M. acting Consul at Kanagawa
A. J. Bunduin, H. D. M. acting Consul Nagasaki.
John Henry Duns H. M. M., acting Consul at Hakodadi

THE YOKOHAMA DIRECTORY.

Consulates.

GREAT BRITAIN.—No 155.

Francis G. Myburgh, Consul
Lackland Fletcher, acting Vice-consul
J. Fred. Lowder, interpreter
Martin Dohmen, assistant
Philip B. Walsh, assistant

FRANCE.

M. Alphonse J. Vanderwoo, Secrétaire et
acting Chancelier
H. Degron, commis de chancelier et Rece-
veur des Poste
M. Leon van de Polder, student interprete
M. Francois Martin, gras Constable

UNITED STATES.

Julius Stahel, Consul
Paul Frank, marshal
J. A. H. Schepel, interpreter

PRUSSIA.

M. H. Gildemeister, Consul resident at Ka-
nagawa
Carl Kritsch, constable

SWITZERLAND.

H. Siber, consul general
F. Perregaux, chancelier

PORTUGAL.

Edward Loureiro, consul

BELGIUM.

M. Le Jenne, consul

Public Companies, &c.

INSURANCES.

Adamson & Co., W. R., agents—
For Lloyds'

Aspinall, Cornes & Co., agent—
Queen Insurance Company

Carst, Lels & Co., agents—
De Oosterling Sea and Fire Insurance
Company of Batavia
Surveyors to the Underwriters' Associa-
tion

Gutschow & Co., agents—
London Assurance Corporation

Hughes, Willgoss & Co., agents—
Phoenix Fire Insurance Company

Jardine Matheson & Co., agents—
Alliance Fire Insurance Company
Canton Marine Insurance Company
Hongkong Fire Insurance Company

Kniffler & Co., agents—
Helvetia Insurance Company, St Gallen
Dusseldorfer Allgemeine Versicherungs
Gesellschaft
Allgemeine Vericherungs Gessellschaft fur
See Fluss and Land transport, Dresden

Lindau & Co., agents—
Union Insurance Company

Macpherson & Marshall, agents—

North China Insurance Company
Imperial Insurance Company
China Fire Insurance Company

Ross, Barber & Co., agents—

Northern Insurance Company, Fire
and Life

Schultze, Reis & Co., agents—

Royal Insurance Company
Colonial Sea and Fire Insurance Com-
pany of Batavia

Walsh, Hall & Co., agents—

Yangtze Insurance Association

Willkin & Robison, agents—

San Fire Office

**PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY.—No 15.**

W. Davison,—agent

H. J. H. Tripp
F. Dalrymple (absent)

**PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.—
No 4.**

S. L. Phelps, general agent for China and Japan

J. H. Phinney, asst. agent

O. K. Freeman

A. Phelps

M. B. Langhorne

R. W. Irwin

M. P. Nolen, in command Str. *Herman*

J. R. Clarke

G. Coleman.

MESSAGERIES IMPERIALES.—No 10b**F. Vasseur, Inspector, (agent, ad. in.)**

A. Conil, manager

G. Farfara

YOKOHAMA UNITED CLUB.—No 5**W. H. Smith, secretary**

G. Young, steward

J. Esdalo, Jr., do.

GERMAN CLUB.—No 161

E. Behncke, secretary

RACKET COURT CLUB.—No 127**A. C. G. Murray, hon. secretary****FRENCH HOSPITAL.—No 9**

M. Bienvenüe medecin major l'hospital

M. Girard, commissaire

Banks.

**CHARTERED MERCANTILE BANK OF INDIA,
LONDON, & CHINA.—No 78**

Septimus Short, manager

A. Allan Shand, accountant

E. B. Watson

—, Taylor

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

J. Mammelsdorff, manager

E. Feligmaun, accountant

— Aubert, clerk

**HONGKONG & SHANGHAI BANKING COR-
PORATION.—No 62**

John Grigor, manager

Wm. Gibson

L. J. da Silva, Jr.

ORIENTAL BANK CORPORATION.—No 11

J. Robertson, acting manager

J. Russell, accountant and cashier

E. F. Ansell, assistant accountant

H. B. Walker, do

B. A. Peres, Jr., do

Merchants, Professions, Trades, &c.**Adamson, W. R., & Co., merchants.—No 28**

G. R. Davies

J. Higginbotham

Adds, C., soda water manufacturer.—No 130

C. Adds

Allen, Jr., H., commission merchant.—No 141 a**Allmand & Co., merchants.—No 67**

John Allmand

W. L. Brewer

Allard, G., merchant.—No 171 (absent)**Alpiger & Biava, merchants.—No 162**

A. A. Alpiger

J. Biava (absent)

"American House."—No 102

J. O. Campbell, proprietor (absent)

Daniel Lynch

Aspinall, Cornes & Co., merchants.—No 34-35

Wm. Gregson Aspinall

Frederick Cornes (absent)

Joshua Le Mare

W. H. Taylor

- R. A. Wylie
P. Heineman
- Aymonin & Co., V., merchant.—No 81
V. Aymonin
J. P. A. Zembsch
- Bavier & Co., merchants.—No 157
E. Bavier
F. Abegg
A. Bavier
S. Rosselet
- Beato, F., photographer.—No 24 a
Felix Beato
- Benson, E. S., merchant.—No 170
- Berger & Co., E., watchmakers and jewellers.
—No 80 a
E. Berger
- Bernard, Eccard & Rand, merchants
Daniel Bernard
Charles Eccard
Joseph Rand
Louis Baumgartner, godown keeper
- "Berlin Hotel."—No 128
W. Metzner, proprietor
- Blackmore & Co., drapers, &c.—No 59
- Bourne & Co., auctioneers, &c.—No 82
Wm. Bourne
James Winstanley
- Boyd, W. D., wine and spirit merchant.—
No 89
W. D. Boyd
J. Curnow
- Brandt, C. and J. Favre, watch and clock im-
porters.—No 175
C. Favre Brandt (absent)
J. Favre Brandt
- Bridgens, R. P., architect and civil engineer.
—No 124
- "British Hotel."—No 97 d
H. Moss, proprietor
- Carriere & Co., G. H., commission merchant.
—No 170 a
G. H. Carriere (absent)
D. Lynch
- Carroll, J. D., shiphandler and general com-
mission agent.—No 38 a
J. D. Carroll
F. C. Spooner
Charles Wiggins
- Carst, Lels & Co., merchants.—No 25
H. Bruyn
R. J. Carst
W. A. Houpt
M. E. Van Delden
P. H. Fromp
F. Rab
B. de Reiger
- Carst, J. J., shiphandler and general store
keeper.—No 26 a
J. Carst
J. Koch
W. Hyde
- "Clarendon" Hotel.—No 97
A. Morris & Co., proprietors
A. Morris
T. Davis
- Clarke, Robert, bread and biscuit baker.—
No 135 b
- "Commercial" Hotel.—No 86
W. Curtis
- Cook, Henry, boat and ship builder.—No
115
- Cruchley, F., solicitor and conveyancer.—
No 45
- Culty, Alfred, pharmacie francaise.—No
80 b
- Davison, J., silk inspector.—No 72
- De Coningh & Co., merchants.—No 76
A. Vernede (absent)
T. Smith
H. Fetmenger
- Defflis & Co., merchants and commission
agents.—No 141
Theodor Defflis
- Dell Oro, Is., & Co., merchants.—No 165 e
Is. Dell Oro (absent)
Jos. Dell Oro (absent)
C. Bartesaghi
- Esdale, James, tailor and outfitter.—No 31a

- Fabre, Boerne & Co., merchants.**—No 81 a
—
- Findlay, Richardson & Co., merchants.**—No 12
R. V. Grahame
R. Johnstone
—
- Fletcher & Co., C. A., auctioneers and commission agents.**—No 51
C. A. Fletcher
Robt. Fletcher
—
- Fourcade, J. J., storekeeper.**—No 132
—
- Furniss, J.,—agent for Wm. Sangster & Co.**—No 108b
—
- Gerard, G., contractor.**—No 169
A. Gerard
—
- Gilman & Co., merchants.**—No 74
T. Foster, Jr.
J. Tonso
—
- "Globe Hotel."**—No 81 i, Domony & Co. proprietors
G. Domony
W. A. Plumber
W. Roach
—
- "Golden Gate" Tavern, Restaurant, and Livery Stable.**—No 130 a
Cornelius George
S. Campbell
—
- Goodman, G. W., baker.**—No 34
—
- Grauert & Co., merchants.**—No 56
W. Grauert
N. Grauert
C. Dotta
—
- Grosser & Co., merchants.**—No 93
E. Grosser
D. O. Schmidt
—
- Gutschow & Co., merchants.**—No 92
P. Gutschow (absent)
G. Muller
M. G. Gill
A. Rothkugel
J. Simon
—
- Hartley & Co., J., Wholesale and Retail druggists.**—No 51 a
John Hartley
Charles R. Hartley
—
- Hall and Van Hovenberg, storekeepers.**—No 52 a
—
- Heard & Co., Augustine, merchants.**—No 6
A. O. Gay
John A. Fraser
G. Farley, Jr.
Franklin Blake
—
- Hecht, Lilienthal & Co., merchants.**—No 164 a
Maurice Lejeune
E. Brunat
J. Wolfs
J. B. Cazet
F. W. Poortenaar
—
- Hegt & Co., storekeepers.**—No 30
M. J. B. Noordhock Hegt
—
- Henderson & West, butchers, &c.**—No 113
T. McGillivray
John Scott
J. Cormack
W. Masson
—
- Hodnett & O'Brien, pilots**—No 113 a
P. Hodnett
R. O'Brien
—
- Hooper Bros., merchants.**—No 166 b-89
H. J. Hooper
C. F. Hooper
—
- "Hotel des Colonies."**—No 164
A. Laplace, proprietor
A. Lambla
L. Biyeux
—
- Hughes, Willgoss & Co., merchants.**—No 156
John Hughes
—
- Hume, Thos., public accountant.**—No 162 a
—
- James & Co., S., Dairy and Truck Co.**—No 137
Samuel James
William Wilson
William Copeland
—
- Japan Gazette Office.**—No 84
J. B. Murray
W. Pirie
E. J. Moss
—, Winn
—, Gingero
A Cheong

Japan Herald Office.—No 37

Hansard and Watkins

A. T. Watkins

G. Fraser

J. Foote

F. Mercer

Charles Oxley

F. Braga

F. Cardozo

J. Sanches

W. Ribeiro

A Ching

Japan Times Office.—No 60

Charles Rickerby, editor

Benjamin Seare, manager

W. Allen

J. Anglin

P. Rafferty

P. Toole

W. Foulds

H. Lotz

Jardine, Matheson & Co., merchants—No 64

A. Austin

Jelovitz & Co., auctioneers and general commission agents.—No 70

L. Jelovitz

Jenkins, G. R., M.D., physician (absent)

J. North (apothecary)

Kempton & Co., merchants.—No 73

Wm. Alfred Malcolm (absent)

John Hudson (absent)

A. Urquhart, p. pro.

Kirby & Co., E. C., shipchandlers and general storekeepers.—No 85

E. C. Kirby

F. Townley

W. Dawe

J. Robinson

Kniffler & Co., L., merchants.—No 54

L. Kniffler (absent)

M. H. Gildermeister

Aug. Evers

A. Reddelien

O. von Torp

Wm. Pardun, silk inspector

C. Illies

Kremer & Co., H., general storekeepers and commission agents.—No 136

H. Kremer

L. D. Blekman

Ladage, Oelke & Co., tailors and clothiers.

—No 53

J. Peltzer (Shanghai)

H. Pfingston

R. Cederlof

Lindau & Co., R., merchants.—No 2-10 e.

Rudolph Lindau

E. Behnke

O. Schinne

C. Brand

J. Maaik

Lockyer, Mrs., milliner.—No 59*Loureiro, Eduardo, merchant.*—No 70 a.*Lucy & Co., engineers.*—No 114*Lysnar, Dr. Dentist.*—No 85 a.*Macpherson & Marshall, merchants.*—No 58.

Angus J. Macpherson (absent)

William Marshall

F. H. Thompson

F. W. A. White

J. W. van den Brock

Maranne & Co., Army and Navy Retreat.—

No 81 g

V. Maranne

J. Veillard

M. Fresch

L. Dumont

J. Smith

Marchand, F. J. le, boot and shoemaker.

—No 31 b

Marietti, Prato & Co., merchants.—176.

E. Prato

F. Biffi

Marks & Co., A., auctioneers and brokers.

—No 77

A. Marks

H. Marks

L. Marks

S. Marcus

A. Marcus

E. Marcus

Meyer, A. de, late surgeon of the Dutch Royal Navy, medical practitioner.—No 150

McDonald & Dare, bill, bullion, and ship
brokers.—No 60, a

W. McDonald (absent)

G. M. Dare

Miller, J. W., bill broker.—No 173 b

Morf, H. C., merchant.—No 157 a

Netherlands Trading Society.—No 5 a

W. van der Tak, agent

R. A. Mees

C. B. Donker

P. E. Pistorius

H. Bon

J. Bloem

"Old Brown Jug" Inn.—No. 81 c

Joe. Harley

Orny, V., French storekeeper.—No 80

Parregaux, F., & Co., Commission mer-
chants.—No 136

F. Parregaux

Pasquali C., soda-water manufacturer.—No
97 c

C. Pasquali

M. P. J. Foote

Paterson and Wilson, stevedores.—No 126 a

Wm. Paterson

J. Wilson

Patow, Wm., commission merchant.—No
131

William Patow

Pearson, Mrs., millinery and drapery estab-
lishment.—No 108 c

Petrocchino & Co., merchant.—No 149

P. E. Petrocchino

S. Scoti

J. Chastan

E. Boule

Phillips, Moore & Co., merchants.—No. 55

Edward Wallace

A. M. Cohen

Rangan & Co., W., Livery stable.—No 123

W. Rangan

W. A. Thompson

Ravel, Blanc & Co., merchants.—No 30

C. Ravel

V. Blanc, (absent)

T. Ravel

Reiss & Co., merchants.—No 96

J. Wheatty, mahager

L. Kahn

Thos. Merry

Richter & Reinhardt, general storekeepers.
—No 166 a

J. Richter

F. Reinhardt

Rogers C., grocer and liquor dealer.—163 b

Ross, Barber & Co., merchants.—No 18

James S. Barber

Robt. Goddard

C. S. Bland

Rothmund, Willmann & Co., tailors and
outfitters.—No 52

E. Rothmund (absent)

W. Willmann

J. Heid

Sassoon, D., Sons, & Co., merchants.—No
75

Arthur Barnard

Schmidt E., & Co., merchants.—No 10 a

A. Deveze, manager

Schultze, Reis & Co., merchants.—No 153

Adolph Schulze

Adolph Reis

Eugen von der Heyde

E. J. Geoghegan

R. von Bernuth

Fred. Scheidt

Schwartz, E., watchmaker, and piano tuner.
—No 31 c

Shaw, Winstanley & Co., merchants.—No
94

A. Winstanley

Henry Barlow

Siber and Brennwald, merchants.—No 90

H. Siber

C. Brennwald

A. Bachmann

Sigrist, A., Cheap Jack, storekeeper.—No
31 a

- Archer & Co., merchants.—No 13
 R. B. Smith (absent)
 J. S. Blydenburgh
 Colgate Baker, (absent)
 W. J. Cruickshank
 Geo. Hurlbut
- Sommer, B., hairdresser & perfumer.—No 31
- "Stag Inn."—No 816
 Mrs. Cunningham
- Stentz, Harvey & Co., butchers and compradores.—No 115 b
 H. Stentz
 J. Harvey
 Alex. Clarke
 John Yorke
- Strachan & Thomas, merchants.—No 63
 W. M. Strachan
 Thomas Thomas
 Jas. Downie
 Jas. Bisset
- Thorel, Ziegler & Co., merchants.—No 159
 Chas. Thorel
 C. Ziegler
 W. Mills
 A. Dumelin
- "The Colorado Eating House."—No 81 h
 Geo. Marshall
 Thos. Harrison
- Textor & Co., merchants.—No 29
 C. J. Textor (absent)
 W. H. Arretz (do.)
 Ad. Bovenschen
 K. Pauw (absent)
 H. Becker
 E. H. Daniels (absent)
 W. Neuhaff
 O. Semisch
 C. Rasch
 H. Busch
- Trautman & Co., merchants.—No 56
 W. Grauert (absent)
 A. Leysner
- Urquhart, Robert, bill broker.—No 173 a
- Valmalle & Co., merchants.—No 100
 C. Valmalle
 H. F. Schoene
 Lonis Borel
- Van Blommestein, A. E. A., general merchant and commission agent.—No 83 a
- Van, de Polder, butcher and comprador.—No 136 a
 Peter Strom
 G. Nachtagal
 P. Claussen
- Walsh, Hall & Co., merchants.—No 2-10 c
 John G. Walsh
 R. G. Walsh
 Arthur Brent
 E. Piquet
 R. M. Brown
 J. E. Winn
 S. D. Hepburn
- Westwood, C. L., bill and bullion broker.—No 61
- Whitfield & Dowson, civil engineers, surveyors, and land agents.—No 69 a
 George Whitfield
 P. S. Dowson
 F. Whitmore (absent)
- Whitfield & Co., engineers and boiler makers.—No 69 a
 George Whitfield
 P. S. Dowson
 W. A. Crane
 Charles Smith
 J. Wickers
- Wilkie & Co., J. D., carpenters and boat builders.—No 114
 J. D. Wilkie (absent)
 L. Laufenberg
 W. Oastler
- Wilkin & Robison, merchants.—No 3
 Alfred John Wilkin
 Richard Durant Robison
 W. P. Mitchell
 E. Stanley Polley
- YOKOHAMA DISPENSARY.—No 93 b
 G. R. Jenkins, M.D. (absent)
 J. North, apothecary
 N. Nicolayson
- Yokohama Washing Establishment.—No 131 a, Lower Concession, under European Supervision
 Alfred Hatton

YOKOHAMA GENERAL CHAMBER OF
COMMERCE.—No 49.

R. Lindau, chairman
L. A. Joseph, vice-chairman
H. Brunyn
E. Piquet
F. Cornes
A. O. Gay
M. Lejeune
W. Van der Tak
J. Julius Dare

Churches and Missions.

CHRIST CHURCH.

British Consular Chaplain—The Rev. M.
Buckworth Bailey

CHAPEL, "The Sacred Heart of Jesus."—No
80

Pierre Mounicon
J. M. Martin

AMERICAN.

Rev. James Ballagh
Dr. J. C. Hepburn
Mr. D. Thompson

CHINESE AND NATIVE SHOPKEEPERS.

Young Jack, stevedore, No 81D
Ah Wa, shoemaker, No 81D
Lyn sing, book binder, No 81E
Wa sing, tailor, No 81E
Ah Why, painter, No 81E
Kang sing, silversmith, No 81E
Che ching, book binder, No 81F
Ge chong, shoemaker, No 81F
Wa sing, shoemaker, No 165A
Ah kim, house painter, No 165A
Quang chong, tailor, No 165D

THE NAGASAKI DIRECTORY.

Consulates and Government Offices.

* GREAT BRITAIN.

Consul—Captain J. Howard Vyse
Acting Consul—Marcius Flowers
Second Assistant—Robertson
Assist. and Packet agent—A. A. Annesley
Clerk—K. E. Schmid
Constable—J. Henderson

* FRANCE.

Consul—Leon Dury
Constable—Louis Gouzert

* UNITED STATES.

Consul—
Marshal—D. L. Moore

* PORTUGAL.

Consul—Jose Loureiro
Chancellor—C. J. da Silva
Constable—John Anderson

DENMARK.

Consul—A. J. Bauduin

NETHERLANDS.

Consul—A. J. Bauduin

SWITZERLAND.

Consul—A. J. Bauduin

PRUSSIA.

Vice-Consul—Richard Lindau
Constable—H. Shanegau

Japanese Government Employment.

* AKOENORA FACTORY.

A. C. Vreedenberg .
A. Pieters
J. C. Assembroek
J. F. Hellwig
W. F. Versnel
W. Brandenburg

* HOSPITAL.

Dr. C. G. van Mansvelt
Chemical & Physical School—Dr. R. W. Gratama

* TATAKAMI SHIP BUILDING YARD.

F. L. W. Nering Bögel
J. Fens
N. Harte
M. de Koning
J. Eyk Vander
H. A. Lannoy

Public Companies.

* Adrian & Co., Agents—
Col. Sea and Fire Insurance Company of Batavia
Albert Insurance Company Limited of London
Samarang Sea and Fire Insurance Company
Alt & Co., Agents—
North China Marine Insurance Company
Universal Marine Insurance Company
China Fire Insurance Company
Marine Investment Company (Limited)

Glover & Co., Agents—

London Assurance Corporation
 Northern Assurance Company
 Imperial Insurance Office
 Canton and Hongkong Insurance Office
 The London and Oriental Steam Transit
 Insurance Office
 Lloyds'
 Hongkong Fire Insurance Company

Hartman & Besier, Agents—

North British and Mercantile Insurance
 Company

Kniffler & Co., Agents—

Oosterling Sea and Fire Insurance Com-
 pany of Batavia

*** Lesent & Co., Agents—**

Agents of the Netherlands Joint Under-
 writers Union of Amsterdam

Rainbow, Lewis & Co., Agents—

Union Insurance Society of Canton
 China Traders' Insurance Company

Walsh & Co., Agents—

Yangtze Insurance Association of Shang-
 hai

Banks.**Hongkong and Shanghai Banking Corpora-
tion**

Glover & Co., Agents

Oriental Bank Corporation

Glover & Co., Agents

Pacific Mail S. S. Co.

Walsh & Co., Agents

**Merchants, Professions and
Trades, &c.**

* Adams, M. C., butcher and compradore
 T. B. White

* Adrian & Co., merchants

J. Adrian
 H. Schiff
 T. Adrian

Alt & Co., merchants

W. J. Alt
 J. R. Hooper (absent)
 Charles Ryley
 W. Milne
 F. Hellyer
 J. Gillingham

C. Brown

H. Gorman

* Anderson, Geo.

* Anderson, John, proprietor "Petersburg"
 Hotel

* Bezer, Thos., proprietor "London Tavern"
 George Bozier

Bohlens, Eug., merchant
 Eug. Bohlens, (absent)
 O. Hartmann, attorney

* Bousema, R., proprietor "New Amsterdam"
 Hotel

* Broderick, M., proprietor "Oriental" Hotel

* Carl Nickle & Co., merchants
 Carl Nickle
 Gustav Wilckens

Case & Co., merchants
 W. M. Robinet
 J. Bruinied
 C. H. Ogston
 A. W. Henderson
 F. D. Huddleston
 S. Fontaine

* Chenz & Co., boiler makers
 C. Chenz
 Echimmer

* Colins, J., auctioneer

* Conort, A., baker

* Curtis, J., proprietor "Army and Navy"
 Hotel

* Fitz Gerard, M., ships' carpenter

* French, A. D. W., merchant
 A. D. Weld French

Germania Hotel and Bowling Saloon
 J. W. Umland } proprietors
 H. Shannigan }

Glasson, J.

Glover & Co., merchants
 Thomes Blake Glover
 Francis A. Groom (Shanghai)
 Edw. Harrison (absent)

- R. Holme
 F. Harrison
 A. J. Glover
 O. C. Herhausen
 H. Trotzic
 F. Ringer
 J. C. Smith
 W. Brown
 J. W. Smith
- Gordes, H., merchant
 Henry Gordes
- * Gray, W. J.
- * Grösser & Co.
 F. Grösser
 H. Bömeyer
 F. Grösser
- Hall & Holtz, storekeepers and genera
 agents
 E. Hall (absent)
 A. Holtz (do.)
 G. Gray
 J. Waters
- Hartmann & Besier, merchants
 W. L. Hartmann
 J. N. Besier
 J. C. Klein
- * Hentmaen, O., merchant
- * Henri Gordes, merchant
- Hyver, J. P., shiphandler & general store-
 keeper
 J. P. Hyver
 J. Couder
 F. Stone
- * Johnson, J. J., proprietor "Cosmopolite"
 Hotel
- Kniffler & Co., L., merchants
 L. Kniffler
 M. H. Gildemeister (Yokohama)
 G. Reddelien
 A. R. Weber
 C. W. Iwersen
 E. von Leesen
 C. Falek
 Julius Bergau } Godown keepers
 W. Hasskerl
- * Lake & Co., Geo. W., butchers & compradors
 Geo. W. Lake
- Edward Lake
 E. Tilmore
 George Murphy
- Lehmann, Carl, engineer and shipbuilder
 Carl Lehmann (absent)
 V. Hartmann
- * Lesent & Co., merchants
 J. Lesent
 T. A. A. Groenervont
- * Loureiro, Antonio, merchant
 Antonio Loureiro
- * Loureiro, Jose, merchant
 Jose Loureiro
 Guilherme F. Vianna
- * Macini, N., proprietor "Belle Vue" Hotel
- Maltby & Co., merchants
 John Maltby
 Samuel Maltby
 George J. Colthrup
 J. L. Lee
- * Mitchell, James, shipcarpenter
- Netherlands Trading Society
 A. J. Bauduin, agent
 F. P. Tombrink
 T. Pak
 W. C. Korthals
 H. Polano
- * Pettersen, A., merchant
 A. Pettersen
- Pignatel & Co., commission agents
 Eugene Pignatel
 Victor Pignatel
 Charles Pignatel
- Rainbow, Lewis & Co., merchants
 J. M. Rainbow (absent)
 George Lewis
 J. Webster
 B. Rainbow
 R. Leys
- Schmidt, Spahn & Co., merchants
 A. Schmidt
 H. Spahn
 C. Krümmel (absent)
 M. Militzer (absent)
 A. Stein
 F. Mettler

- H. Twersen
A. Sander, godown keeper
- * Smith & Breen, butchers and compradors
J. U. Smith
John Breen
E. S. Smith
- * Smith, D. Mc. S., general storekeeper
- * Stewart, A., Lloyds' Surveyor
- * Sutton, C., keeper "Nagasaki Club"
- * Textor & Co., merchants
C. E. Boeddinghaus
F. Dittmer
Jean Fuchs
- Wachtels, Groos & Co., merchants
H. P. M. Wachtels
J. Henry Groos
H. A. Ortmans
- Walsh & Co., merchants
John G. Walsh
Thomas Walsh (absent)

- S. Howard Church
Richard Liudau
J. W. Leembruggen
S. K. Lothrop, Jr.
J. W. Henderson
Thomas Lepper
Frederick Krebs
L. J. de Sa
- * Warren, W., proprietor "Commercial Hotel"
B. Jennings
- * Weeks, Caroline, Mrs., proprietress "Royal"
Hotel
- * Zameren, J., ship chandler, storekeeper and
marine surveyor for French Consulate
- Missionaries.**
- SAINT PIERRE BAPTISTE.
- * Bernard Petitjean
- Joseph Lancaegne
- Rev. Guido F. Verbeck
- M. C. Williams, chaplain to English Church

THE HAKODADI DIRECTORY.

Consulates.

* GREAT BRITAIN.

Consul—Captain J. Howard Vyse
Interpreter—J. J. Ensleie
Assistant—R. Robertson
Constable—G. H. Thompson

* FRANCE.

Vice-Consul—H. Weim

* UNITED STATES.

Consul—E. E. Rice
Interpreter—N. Rice

RUSSIAN IMPERIAL CONSULATE.

Consul—E. C. Butzow
Secretary—M. Tsivilkow
Physician—Dr. V. Westly
Chaplain—Rev. F. Nicholas
Clerk of the Chapel—V. Sartow
Interpreters—A. Malenda

* PORTUGAL.

Consul—Alfred Howell
Constable—T. Underwood

PRUSSIAN.

Vice Consul, C. Gärtner

Professions and Trades.

* Blakiston, T., merchant
 H. Whitely
 D. Rae
 J. Scott

* Dent & Co., merchants
 Affred Howell

* Kniffler & Co., merchants

C. Gautner
 P. Viehmeyer

* Littlefield, T. B., compradore and butcher
 G. Berwick

* Meynard & Co. storekeepers

J. Maynard
 H. Trone

* Ninphoge, S., general storekeeper, &c.

F. Hambie
 T. Yukia

* Porter, Alex. P., commission merchant, general agent, marine surveyor, &c., &c.
 M. Olea

* Schuter, P. H. T., compradore and butcher

* Smith, Charles, butcher, &c.
 John Smith

* Stephenson & Co., merchants

C. A. Fletcher
 J. Mane

* Thompson, G. H., carpenter, &c.

W. Boud

* Wilkie, F., merchant

Missions, &c.

* RUSSIAN MISSION.

Pere Nicholas
 V. Sartoff

THE MANILA DIRECTORY.

Colonial Government.

Governor and Captain General—H. E. Sr.
Don Jose Gandara
Secretary—V. Barrantes

SUPERIOR COURT OF APPEAL.

President—H. E. the Captain General
Regent or Governor—E. G. Trivino
Presidents of Chambers—Escalera, Ortolara
and Valdeneho
Judges—Elio and Urquiola
Substitutes—Virmanos and J. Icara

FINANCIAL DEPARTMENT.

Superintendent General—H. E. the Captain
General
Intendent Acting—R. Pares Vento
Accountant General—Escandon
Acting Treasurer General—Tomas Berges

CIVIL GOVERNMENT OF THE PROVINCE IN MANILA.

Governor—M. Arcarraga
Secretary—C. Cortazar (acting)
Commissary—J. Aranda

INFERIOR JUDGES (CIVIL AND CRIMINAL.)

1st Court—D. J. Garcia y Carmenes
2nd do.—D. J. Muñir
3rd do.—P. Casaprim

WAR DEPARTMENT.

Judges—H. E. the Captain General, and
the Auditor of War Department

MARINE DEPARTMENT.

Judges—H. E. Sr. D. A. Osorio (admiral
of the station), and Judge Councillor of
Marine
Attorney—Jose Maria Arrieta
Notary—D. F. Rogent
Major General of Marine—D. Jose Dueñas
Harbour Master—D. Enrique Paez
*Commander-in-Chief of Preventive Forces
by Sea and Land*—
Postmaster General—Sebastian Hazanas
Collector General of Customs—M. Cabal-
lero

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Patron—H. M. the Queen
Royal Vice-Patron—H. E. the Governor
Captain General
Archbishop Metropolitan of the Philippines
—H. E. Sr. Don Gregorio Meliton Mar-
tinez
Provisor and Vicar-General—D. M. M.
Gaston
Dean—Manuel Peralta
Commissary of the Holy Crusade—D.M.M.
Gaston
Notary General—D. Vicente Cuyngan, D.
M. Perez

BISHOPRIC OF NUEVA SEGOVIA.

Bishop—H. E. Friar Francisco Gainza
Provisor and Vicar-General—Doctor Vi-
cente Garcia

BISHOPRIC OF CEBU.

Bishop—H. E. Friar Romoaldo Gineno

Provisor and Vicar General—D. Estevan Meneses

Consulates.

GREAT BRITAIN.

Consul—J. Rickets

Assistant—W. Spencer

Vice Consul at Sual in Pangasinan—Jose de Bosch

Assistant—J. Gutierrez

Vice Consul at Iloilo, in Panay—N. Loney

Assistant—James Smith

FRANCE.

Consul—E. Mechain

Chancellor titular—Leon Nollie

UNITED STATES, SWEDEN AND NORWAY.

Consul—Jonathan Russell (acting)

Surgeon to Consulate—J. Burke, M.D.

DENMARK.

Consul—O. E. Edwards (absent)

In Charge—H. N. Palmer

BELGIUM.

Consul—John Ross.

BREMEN.

Consul—N. Meilly (acting)

PORTUGAL.

Consul—A. Hidalgo

PRUSSIA.

Consul—Moritz A. Herrman

SWITZERLAND.

Consul—Ch. Germann (absent)

Vice-Consul—J. U. Meilly (acting)

Municipality.

President—H. E. the Captain General

Vice-President—The Civil Governor or Major of the City

Magistrate of 1st Election—Don V. Aviles, and 12 Aldermen

Secretary—Bernardino Mazarno

Royal Tribunal of Commerce.

President—Vicente Carranceja

Members—Roman Calderon, Pio Fernandez de Castro, S. Tuason, Antonio Marcaida

Board of Commerce.

President—The Prior of the Tribunal

Members—Fernando Munoz, Francisco Reyes, Jose M. Soler, Antonio Hidalgo, Jose Cucullu, Jose V. Velasco

Secretary—Jose Gabriel Gonzalez

Professor of English—M. Blanco

Professor of French—Alfredo Camps

Foreign Hospital.

Richard Burke, M.D.

Insurances.

Blanco, Domingo & Co., agents—

Tutelar y de la Sociedad Espanola de Credito Commercial de Madrid

Findlay, Richardson & Co., agents—

Northern Assurance Company

Guichard et Fils, agents—

Societe Francaise de Prets a la Grosse de Paris

Holliday, Wise & Co., agents—

North China Assurance Company (Fire)
Liverpool, London and Globe Fire Insurance Company

Jenny & Co., agents—

Swiss Lloyds Winterthur
Dusseldorf Sea River Transport Insurance Company
Correspondents of Hamburg and Bremen Underwriters

Kerr & Co., agents—

Lloyds'
Liverpool Underwriters Assurance
British and Foreign Marine Insurance Company Limited
Sun Fire Office

Tillson, Hermann & Co., agents—

Royal Insurance Company
Samarang Sea and Fire Insurance Company

Steam Navigation.

MANILA AND HONGKONG STEAMERS.
Manuel Perez, agent

MANILA AND SINGAPORE STEAMERS.
Ker & Co., agents

CEBU AND ILOILO STEAMERS.
E. Conas, agent

ILOILO AND WESTERN.
Phillips, Moore & Co., agents

Merchants, Professions, and Trades.

Andrews & Co., H. J., merchants

H. J. Andrews

J. Southworth

Archard, A., Hotel St. Fernando

Aguirre & Co., general merchants and distillers

F. de Aguirre (in Europe)

Antonio Hidalgo

V. Teus

S. M. Gonzalez

Baer & Co., S., merchants

S. Baer

C. Gruebler

E. Langer

Barretto & Co., B. A. S., merchants

R. A. Barretto

Bischoff, watchmaker

Borries, W., apothecary

Cailliez, saddlery

Cucullu & Co., merchants

Jose de Cucullu

Juan Alegre

J. M. Conde

A. Quero

Dailliard, J., coach-maker

De Castro & Co., Ignacio Fernandes, merchants

Pio F. de Castro

P. Jorge

Elzinger Brothers, watchmaker

Eugster & Co., merchants

L. Eugster

J. Eugster

Findlay, Richardson & Co., merchants

Francis Richardson (London)

Chas. B. Findlay (Glasgow)

Robert V. Grahame (Yokohama)

Matthew Brown (Glasgow)

Thomas Caw

Walter H. Beach

James Sloan

John Brown

F. Puig

"French Hotel," Rua de la Baracca
Sa'a Hari, proprietor

Guichard et Fils, merchants

J. A. Guichard (Paris)

F. Guignard do

Victor Cherest

Eugene Guichard

Joze Barretto

Benito Guebarra

C. S. Alcuaz

Henkel, Tobler & Co., merchants

H. Henkel (Manila)

G. Tobler (Majay-jay)

T. Condez

Hughes, P., clock and watchmaker and jeweller

Holliday, Wise & Co., merchants

R. L. Coller

A. Roetzstchke

E. Andrews

E. Jones

Icaza, Ignacio de, rope maker

Jenny & Co., merchants

F. Jenny (absent)

Charles German

J. U. Meilly

O. Durr

G. Schmid

J. Aebli

Karuth, Heinzen & Co., merchants

Charles Karuth

Conrad Heinszen (absent)

H. Zobel

N. Heinszen

P. Rodriguez

Kerr & Co., merchants

John Ross

Albert Coates

D. M. Forbes

J. Holding

P. L. Blyth

H. K. Bibby

J. Cembrano

J. Carballo

Kleinpel, P., "San Fernando" hotel

Labhart & Co., merchants
 J. C. Labhart (in Europe)
 Julius Spanier
 Theodore Steiger

Lutz & Co., C., merchants
 C. Lutz
 J. J. Zust

"Marine Hotel"

Martin, Dyce & Co., merchants
 W. R. Greenshields (in Europe)
 W. C. Hannay, manager
 J. B. Mackie
 J. S. Stevenson
 J. Rogers
 J. Ogilvie
 E. Rodriguez y Brioso

Olea, Francisco, average stater

Peele, Hubbell & Co., merchants
 Horatio Nelson Palmer (absent)
 Ogden Ellery Edwards do.
 Richard Dalton Tucker
 Antonio V. Barretto
 George H. Pierce (absent)
 F. P. Cenbrano, Jr.
 E. D. Edwards (absent)
 W. D. Huntington
 J. J. Comstock, Junr.
 F. Otadui
 V. Versoza
 J. Versoza
 W. R. de Souza

Peters & Co., merchants
 J. H. N. Hulsz (absent)
 T. C. Tobler
 H. N. Hulsz

Phillips, Moore & Co., merchants
 George N. Michell
 E. Jimenez
 S. J. Morris

Polanel Petel & Co., merchants
 George Van Polanel Petel
 George Van Petel, Junr.

Reynolds & Co., T. J., merchants
 Thos. J. Reynolds
 J. Ortega
 F. Cembrano (Sual)
 S. A. dos Remedios do.
 G. Gargollo do.
 E. Cembrano do.

S. Moll do.
 J. Santonomana do.
 A. Fuster do.
 M. Fuster do.

Roxas, J. B., proprietor, Guadalupe rope,
 San Miguel soap, and Oriental spirit fac-
 tory

Ysidoro Fernandez
 Joaquin V. Fernandez
 Pedro P. Roxas
 Gregorio Granados
 Jose Eslante

Russell & Sturgis, merchants

E. H. Green (absent)
 Jonathan Russell
 J. B. Pearson, (absent)
 Edward Jackson
 Henry Upham Jeffries
 F. Griswold Heron
 Wright B. Loring
 M. F. Somes
 Edward B. Haven
 Charles H. Warren
 V. Cembrano
 James Methvin
 G. Rorusch
 M. Reyes
 J. Mateu
 W. Woodford
 E. Tuason
 J. Loyzaga
 E. Cucullu
 William Marsh, marine surveyor
 W. A. Gardiner (Iloilo)
 George Austen do.
 A. Zeisz (Cebu)
 J. E. Ernst do.
 William H. Cutler (Albay)

Santa Mesa, rope maker

Smith, Bell & Co., merchants

J. A. Smith (London)
 R. P. Wood (Liverpool)
 G. R. Young (London)
 N. Macleod
 C. R. B. Pickford
 A. P. Cameron
 J. Haffenden
 A. D. Macleod
 H. Coates
 A. Marcaida
 G. Reyes
 A. Jimenez

Steck, F., apothecary

Summers, A., Puertasy & Co., merchants

Agustin Summers
Francisco Dias y Puertas
José G. del Valle
Mannuel Escribano
Joze Carillo

Tillson, Herrmann & Co., merchants

Edward Parr (England)
Moritz A. Herrmann
Louis F. Rapp
Edward Boustard, Junr.
Edward Kimzler
Manuel Ortega
Ramon Javier

Tuason & Co., V., public auctioneers

V. Tuason
A. Tuason
J. Tuason
M. Ferrer
R. Ferrer

Westernhagen, apothecary

Wilson, R., engineer

Zobel Jacobus, chemist

CEBU.

Merchants.

Russell & Sturgis, merchants

A. Zeisz
J. E. Ernst

Ker & Co., merchants

H. S. French
C. Wood

Loney, Kerr & Co., merchants

W. G. Kerr
J. A. Fyfe

ILOILO.

Consulate.

HANSEATIC TOWNS.

Vice-Consul—John Costeker

BELGIUM.

Consul—John Ross

Merchants.

Ker & Co., merchants

Thomas Maegibbon
D. Munn

Loney & Co., merchants

R. Loney (at Negros)
N. Loney
J. Higgin
J. Costeker
J. Smith

Russell & Sturgis, merchants

W. A. Gardiner
Geo. Austin

Insurances.

Loney & Co., agents—

Royal Insurance Company
Netherlands India Insurance Company

ALBAY.

Merchants.

Russell & Sturgis, merchants

William H. Cutler

THE BANGKOK DIRECTORY.

Consulates and Governments. Offices.

PORTUGUESE CONSULATE. (Established 1820.)

Consul—Antonio Frederico Moor
Assistant—A. J. F. da Luz
Jailer—Alli

CONSULATE OF THE U. S. OF AMERICA. (Established May 29th, 1856.)

Consul—J. M. Hood
Interpreter—N. A. McDonald
Marshal—A. J. Mattingly

BRITISH CONSULATE.

(Established June 14th, 1856.)

Consul—Thomas George Knox (absent)
Act. Consul—H. Alabaster
1st asst. & Interpreter—W. H. Newman
2nd assistant—H. G. Kennedy
Student Interpreter—D. J. Edwards
Constable—H. A. Gardener
Surgeon—James Campbell, R.N., .F.R.G.
S.L.

FRENCH CONSULATE.

(Established July, 1856.)

Consul—G. Aubaret
Chancellor—C. Grapinet
1st Interpreter—Vacant
2nd Interpreter—P. Niu
Clerks—A. Chins and Onn
Constables—Pedro and Eau

DANISH CONSULATE.

(Established 1858.)

Consul—R. S. Scott

AUSTRIAN CONSULATE.

(Established March, 1866.)

Consul—Alexis Redlich

HANSEATIC REPUBLIC CONSULATE.

(Established October, 1858.)

Consul—Paul Pickenpack

SWEDISH AND NORWEGIAN CONSULATE.

Acting Vice-Consul—Paul Pickenpack

NETHERLANDS CONSULATE.

(Established December, 1860.)

Consul—Paul Pickenpack

PRUSSIAN CONSULATE, INCLUDING THE GERMAN ZOLLVEREIN.

(Established April, 1865.)

Consul—Paul Lessler

HARBOUR MASTER'S DEPART- MENT.

Harbour Master & Master Attendant—Capt.
John Bush; Siamese Title, Hluang Wi-
sudth Sagoratith Chow-Tah.
1st Assistant—A. F. de Jesus
2nd Assistant—Chune
Ghouth Serang—Saleeman

AGENT FOR THE WESTERN CLUBS, TOPSHAM.

Western Standard	Little Western
National	British A. 1.
Queen	General A. 1.
Great Western	Western Alliance
Western Eagle	British A. 1, Freight
	Royal Western

POLICE DEPARTMENT.

(Established April, 1862.)

Commissioner of Police—S. J. B. } doing du-
 Ames } ty in the
Native Officers—Six } foreign
Peons—Fifty } quarters
 There are 200 Military Police doing duty
 within the city walls

Public Companies.**INSURANCES.**

Borneo Company, Agents—

Lloyds'

North China Insurance Co.

Pickenpack, Thiers & Co., Agents—

Colonial Sea and Fire Insurance Co.

Oosterling Insurance Co.

China Traders' Insurance

Markwald & Co., Agents—

Hamburg, Dresden and Bremen Un-
derwriters

Canton Insurance office

Germanic Lloyds'

BANGKOK DOCK COMPANY.*Manager*—John Bush*Superintendent*—W. J. Robertson*Engineer*—H. Pow*2nd do.*—W. Sing**CLYDE DOCK YARD AND STEAM
SAW MILLS.**

D. Maclean & Co.

Daniel Maclean

John Maclean

B. P. Simeons

AMERICAN STEAM RICE MILL.

Pickenpack, Thiers & Co., proprietors

Manager—Franklin Blake*Superintendent*—M. Gurvey*Assistants*—Samuel Wright

Alonzo Moore

THE BANGKOK RICE MILL COMPANY.*Manager*—A. M. Odman*1st Engineer*—W. Baulsom*2nd do.*—W. Tryton**A. MARKWALD & Co's STEAM RICE MILL.***Assistants*—R. Burton

Henkell

Eu. Seang

**HONGKONG AND SHANGHAI BANKING
COMPANY.**

Pickenpack, Thiers & Co., Agents—

BANK OF ROTTERDAM.

Pickenpack, Thiers & Co., Agents—

Merchants and Traders."Borneo Company" (Limited) merchants
Wellesly Sinclair, manager

John Blyth

Chune, C. S., auctioneer, ship chandler, and
general commission agentCordeiro, Miguel, soda water manufacturer,
New Road

Eymand E. D. Henry & Co., merchants

H. Käuber, manager

E. de Bay

R. Götte

"Flack's Hotel," C. Flack, proprietor

Landberg, A. F., & Co., shipchandlers

A. F. Landberg

L. Liedeke

Malherbe, Jullien & Co., merchants

L. Malherbe (absent)

St. Cyr. Jullien

A. Jucker

W. H. Hamilton

P. H. Baskes

Markwald, A., & Co., merchants

A. Markwald

Paul Lessler

Alexis Redlich

W. Masius

A. Oestmann

F. da Costa

P. Jesus

Richard Hendriks

Montigny, Remi de, merchant

R. de Montigny

F. M. Alloin, manager

Pickenpack, Thiers & Co., merchants

P. Pickenpack

V. Pickenpack

W. Muller

A. Peterson

"Union Hotel," P. Carter, proprietor

Printing Offices.

OFFICE OF THE AMERICAN MISSIONARY ASSOCIATION.

Manager—Rev. D. B. Bradley, M.D.

OFFICE OF THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION.

Manager—Rev. N. A. McDonald

OFFICE OF THE "BANGKOK RECORDER."

Editor—Rev. Dr. Bradley

PROTESTANT HOUSES OF WORSHIP.

Chapel of the American Missionary Association

Chapel of the American Presbyterian Mission

Chapel of the American Baptist Mission

Chapel of the entire Protestant Community

Missionaries.

AMERICAN BAPTIST BOARD.

THE CHINESE MISSION AT BANGKOK, COMMENCED BY W. DEAN, 1834.

Rev. William Dean, D.D.

Rev. N. M. Lisle

THE SIAMESE MISSION, COMMENCED

BY J. T. JONES, 1833.

Rev. Samuel J. Smith

AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION.

STATIONED AT BANGKOK.

Rev. Samuel R. House, M.D.

Rev. N. A. McDonald

Rev. Samuel C. George

STATIONED AT PETCHABURI.

Rev. Samuel G. McFarland

Rev. P. L. Carden

STATIONED AT XIENG MAI, (LAOS.)

Rev. D. McGilvary

Rev. Jonathan Wilson

AMERICAN MISSIONARY ASSOCIATION.

Rev. Dan Beach Bradley, M.D.

MISSION DE SIAM.

Mgr. Ferdinand Aime, Augustin Joseph Dupond, Bishop of Azoth, vicar-apostolic of Siam, resident at Bangkok
M. Larnandie Francois Louis (absent)

M. Marin Jean, Secretary to the Mission
M. Ley Jean Louis, in charge of the college and Church of the Assumption
M. Ranfaing Jean Baptist, Church of the Conception, at Chanthaboon
M. Daniel Severin, Jacques Marie, Church of Rosaire, at Bangkok
M. Gibarta, Pierre Marie, Church of St. Francis Xavier, at Bangkok
M. Martin Jean Pierre, Church of the Conception, at Bangkok
M. Kieffer Francis Xavier, Church of St. Cruz, at Bangkok
M. Rabardelle Alfred Prudhomme, Church of the Holy name of Jesus
M. Perreaux Renè Nicolas, Church of the Nativity at Ban non knok
M. Schmit, Francois Joseph, Church of St. Paul, at Petrio, and Church of the Compassion at Banptasoi
M. Fanque Joseph Amable, Church of St. Antoine, at Thalet
M. Guego Mathurin, student of the language

NATIVE PRIESTS.

Rev. P. Andre Yeng, native; Church of St. Peter at Naksuxxi
Rev. P. Joseph Tching, native; Church of St. Michael at Donkabuang
Rev. P. Joachine Ye, native; Church of St. Joseph at Juthia
Rev. P. Paul Hoi, native; Church of St. Jean Baptist, at Bangkok
Rev. P. Philippe Sune, native; Church of St. Francis Xavier
Rev. P. Simon Tan, native; Church of the Conception, at Chanthabun

MENAM ROADS, PAKNAM, AND BANGKOK MAIL REPORT BOAT.

Dyer & Co, proprietors

The Mail and Report boat leaves the Union Hotel daily, and returns from Paknam with Passengers and Mails from outside the bar the same day.

Letters for non-subscribers \$1

Passage to and from the Bar \$5

Special boats to and from the Bar \$10

BANKOK BRANCH PILOTS.

Office, at the Harbour Master's Office.
John Smith
W. Radcliffe

James Cook
George Ecclestone
William Johnson
Conrad Lampie
Fred. Peterson
Thos. Andrews
C. Stalze

THE WATER BOAT "MENAM."

Proprietor—Jacob C. van Es.

CHIEF BAZAARS IN BANGKOK.

Talat Samp'eng—On the east side of the river, a mile and a half in length, containing

almost all varieties of merchandise and eatables.

Talat Sow Ch'ing Ohá—A little S. E. of the King's palace, half a mile in length, comprising chiefly dry goods and hardware.

Talat Somdet Ong Noi.—On the western side of the river, a little above Mussulman Square, for the sale chiefly of estates; quite a large market.

TABLE

SHEWING THE PROPOSED MOVEMENTS OF THE MAIL STEAM
PACKETS OF THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY,

FOR THE YEAR 1868.

APPROVED BY THE POSTMASTER-GENERAL, ON THE 26TH OF NOVEMBER, 1867.

OUTWARD ROUTE.

Southampton to Alexandria. 2,951 Miles @ 10 Knots.				Marseilles to Alexandria. 1,410 Miles @ 10 Knots.			Suez to Bombay. 2,972 Miles @ 9½ Knots.		
Leaves	Arrives at			Leaves	Leaves	Arrives at	Leaves	Arrives at	
South- ampton.	Gibral- tar.	Malta.	Alex- andria.	London.	Mar- seilles.	Alex- andria.	Suez.	Aden.	Bombay.
Saturday 2 p.m.	Thurs'day 9 a.m.	Monday 5 p.m.	Friday 3 p.m.	Friday 8 p.m.	Sunday 7 a.m.	Saturday 4 a.m.	Sunday 6 p.m.	Saturday noon	Sunday 7 p.m.
	115 h. sea 6 port	93 sea 12 port	82 sea		35 h. rail	141 sea		133 h. sea 24 port	175 sea
29 Feb	5 Mar	9 Mar	13 Mar	6 Mar	8 Mar	14 Mar	15 March	21 March	29 March
7	12	16	20	13	15	21	22	28	5 April
Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	March	March	12 April
14	19	23	27	20	22	28	29	4	19 April
Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	March	April	26 April
21	26	30	3	27	29	4	5	11	3 May
Mar	Mar	Mar	April	Mar	Mar	April	April	April	10 May
28	2	6	10	3	5	11	12	18	17 May
Mar	April	April	April	April	April	April	April	April	24 May
4	9	13	17	10	12	18	19	25	31 May
April	April	April	April	April	April	April	April	April	7 June
11	16	20	24	17	19	25	26	2	14 June
April	April	April	April	April	April	April	April	May	21 June
18	23.	27	1	24	26	2	3	9	28 June
April	April	April	May	April	April	May	May	May	5 July
25	30	4	8	1	3	9	10	16	12 July
April	April	May	May	May	May	May	May	May	19 July
2	7	11	15	8	10	16	17	23	26 July
May	May	May	May	May	May	May	May	May	2 August
9	14	18	22	15	17	23	24	30	9 August
May	May	May	May	May	May	May	May	May	16 August
16	21	25	29	22	24	30	31	6	23 August
May	May	May	May	May	May	May	May	June	30 August
23	28	1	5	29	31	6	7	13	6 September
May	May	June	June	May	May	June	June	June	13 September
30	4	8	12	5	7	13	14	20	20 September
May	June	June	June	June	June	June	June	June	27 September
6	11	15	19	12	14	20	21	27	4 October
June	June	June	June	June	June	June	June	June	11 October
13	18	22	26	19	21	27	28	4	18 October
June	June	June	June	June	June	June	June	July	25 October
20	25	29	3	26	28	4	5	11	1 November
June	June	June	July	June	June	July	July	July	8 November

Southampton to Alexandria. 2,951 Miles @ 10 Knots.				Marseilles to Alexandria. 1,410 Miles @ 10 Knots.			Suez to Bombay. 2,972 Miles @ 9½ Knots.		
Leaves	Arrives at			Leaves	Leaves	Arrives at	Leaves	Arrives at	
Southampton.	Gibraltar.	Malta.	Alexandria.	London.	Marseilles.	Alexandria.	Suez.	Aden.	Bombay.
Saturday 2 p.m.	Thursday 9 a.m.	Monday 5 p.m.	Friday 3 p.m.	Friday 8 p.m.	Sunday 7 a.m.	Saturday 4 a.m.	Sunday 6 p.m.	Saturday noon	Sunday 7 p.m.
	115 h. sea 6 port	98 sea 12 port.	82 sea.		35 h. rail.	141 sea		138 h. sea 24 port	175 sea
27	2	6	10	3	5	11	12	18	26
July	July	July	July	July	July	July	July	July	July
4	9	13	17	10	12	18	19	25	2
July	July	July	July	July	July	July	July	July	Aug
11	16	20	24	17	19	25	26	1	9
July	July	July	July	July	July	July	July	Aug	Aug
18	23	27	31	24	26	1	2	8	16
July	July	July	July	July	July	Aug	Aug	Aug	Aug
25	30	3	7	31	2	8	9	15	23
July	July	Aug	Aug	July	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug
1	6	10	14	7	9	15	16	22	30
Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug
8	13	17	21	14	16	22	23	29	6
Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Sept
15	20	24	28	21	23	29	30	5	13
Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Sept	Sept
22	27	31	4	28	30	5	6	12	20
Aug	Aug	Aug	Sept	Aug	Aug	Sept	Sept	Sept	Sept
29	3	7	11	4	6	12	13	19	27
Aug	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept
5	10	14	18	11	13	19	20	26	4
Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Oct
12	17	21	25	18	20	26	27	3	11
Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Oct	Oct
19	24	28	2	25	27	3	4	10	18
Sept	Sept	Sept	Oct	Sept	Sept	Oct	Oct	Oct	Oct
26	1	5	9	2	4	10	11	17	25
Sept	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct
3	8	12	16	9	11	17	18	24	1
Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Nov
10	15	19	23	16	18	24	25	31	8
Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Nov
17	22	26	30	23	25	31	1	7	15
Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Nov	Nov	Nov
24	29	2	6	30	1	7	8	14	22
Oct	Oct	Nov	Nov	Oct	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov
31	5	9	13	6	8	14	15	21	29
Oct	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov
7	12	16	20	13	15	21	22	28	6
Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Dec
14	19	23	27	20	22	28	29	5	13
Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Dec	Dec
21	26	30	4	27	29	5	6	12	20
Nov	Nov	Nov	Dec	Nov	Nov	Dec	Dec	Dec	Dec
28	3	7	11	4	6	12	13	19	27
Nov	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec
5	10	14	18	11	13	19	20	26	1869
Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	3 Jan
12	17	21	25	18	20	26	27	1869	10
Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	2 Jan	Jan
19	24	28	1869	25	27	1869	1869	9	17
Dec	Dec	Dec	1 Jan	Dec	Dec	2 Jan	3 Jan	Jan	Jan
26	31	1869	8	1869	1869	9	10	16	24
Dec	Dec	4 Jan	Jan	1 Jan	3 Jan	Jan	Jan	Jan	Jan

OUTWARD ROUTE.

267

Suez to Calcutta.
4,757 Miles @ 9½ Knots.

Ceylon to Sydney.
5,230 Miles in 56½ Hours.

Bombay to Hongkong.
3,852 Miles @ 9½ Knots.

H'kong to Shanghai.
870 Miles @ 9½ Knots.

Suez to Calcutta.					Ceylon to Sydney.				Bombay to Hongkong.				H'kong to Shanghai.	
Leaves	Arrives at				Leaves	Arrives at			Leaves	Arrives at			Leaves	Arrives at
Suez.	Aden.	Ceylon.	Madras.	Calcutta.	Ceylon.	King George's Sound.	Melbourne.	Sydney.	Bombay.	Ceylon.	Singapore.	H'kong.	H'kong.	Shanghai.
Sunday 8 p.m.	Saturday 2 p.m.	Tuesday 11 p.m.	Saturday 8 a.m.	Wednesday 5 a.m.	Wednesday 11 p.m.	Thursday 11 p.m.	Thursday 6 p.m.	Sunday 5 p.m.	Friday noon	Wednesday 11 p.m.	Wednesday 2 p.m.	Wednesday 9 p.m.	Thursday 9 p.m.	Monday 8 p.m.
	138 h. sea 21 port	225 sea 24 port	57 sea 12 port	81 sea		360 h. sea 24 port	144 sea 6 port	60 sea		96 h. sea 25 port	150 sea 24 port	151 sea		92 h. sea
15 Mar	21 Mar	31 Mar	4 April	8 April	.....	.....	.....	.....	27 Mar	1 April	8 April	15 April	16 April	20 April
29 Mar	4 April	14 April	18 April	22 April	15 April	30 April	7 May	10 May	10 April	15 April	22 April	29 April	30 April	4 May
12 April	18 April	28 April	2 May	6 May	.....	.....	.....	.....	24 April	29 April	6 May	13 May	14 May	18 May
26 April	2 May	12 May	16 May	20 May	13 May	28 May	4 June	7 June	8 May	13 May	20 May	27 May	28 May	1 June
10 May	16 May	26 May	30 May	3 June	.....	.....	.....	.....	22 May	27 May	3 June	10 June	11 June	15 June
24 May	30 May	9 June	13 June	17 June	10 June	25 June	2 July	5 July	5 June	10 June	17 June	24 June	25 June	29 June
7 June	13 June	23 June	27 June	1 July	.....	.....	.....	.....	19 June	24 June	1 July	8 July	9 July	13 July
21 June	27 June	7 July	11 July	15 July	8 July	23 July	30 July	2 Aug	3 July	8 July	15 July	22 July	23 July	27 July
5 July	11 July	21 July	25 July	29 July	.....	.....	.....	.....	17 July	22 July	29 July	5 Aug	6 Aug	10 Aug
19 July	25 July	4 Aug	8 Aug	12 Aug	5 Aug	20 Aug	27 Aug	30 Aug	31 July	5 Aug	12 Aug	19 Aug	20 Aug	24 Aug
2 Aug	8 Aug	18 Aug	22 Aug	26 Aug	.....	.....	.....	.....	14 Aug	19 Aug	26 Aug	2 Sept	3 Sept	7 Sept
16 Aug	22 Aug	1 Sept	5 Sept	9 Sept	2 Sept	17 Sept	24 Sept	27 Sept	28 Aug	2 Sept	9 Sept	16 Sept	17 Sept	21 Sept
30 Aug	5 Sept	15 Sept	19 Sept	23 Sept	.....	.....	.....	.....	11 Sept	16 Sept	23 Sept	30 Sept	1 Oct	5 Oct
13 Sept	19 Sept	29 Sept	3 Oct	7 Oct	30 Sept	15 Oct	22 Oct	25 Oct	25 Sept	30 Sept	7 Oct	14 Oct	15 Oct	19 Oct
27 Sept	3 Oct	13 Oct	17 Oct	21 Oct	.....	.....	.....	.....	9 Oct	14 Oct	21 Oct	28 Oct	29 Oct	2 Nov
11 Oct	17 Oct	27 Oct	31 Oct	4 Nov	28 Oct	12 Nov	19 Nov	22 Nov	23 Oct	28 Oct	Thursday 5 Nov	Saturday 14* Nov	Sunday 15 Nov	Friday 20* Nov
25 Oct	31 Oct	10 Nov	14 Nov	18 Nov	.....	.....	.....	.....	6 Nov	11 Nov	19 Nov	28* Nov	29 Nov	4 Dec

MONSOON ALLOWANCES—OUTWARD.

* On these trips the Packets are allowed Four days extra for the passage from Suez to Japan, and this allowance is taken in the Table.

OUTWARD ROUTE.

Suez to Calcutta. 4,757 Miles @ 9½ Knots.					Ceylon to Sydney. 5,230 Miles in 564 Hours.				Bombay to Hongkong. 3,852 Miles @ 9½ Knots.				H'kong to Shanghai 870 Miles @ 9½ Knots.	
Leaves		Arrives at			Leaves		Arrives at		Leaves		Arrives at		Leaves	Arrives at
Suez.	Aden.	Ceylon.	Madras.	Calcutta.	Ceylon.	King George's Sound.	Melbourne.	Sydney.	Bombay.	Ceylon.	Singapore.	H'kong.	H'kong.	Shanghai.
Sunday 8 p.m.	Saturday 2 p.m.	Tuesday 11 p.m.	Saturday 8 a.m.	Wednesday 5 a.m.	Wednesday 11 p.m.	Thursday 11 p.m.	Thursday 11 p.m.	Sunday 3 p.m.	Friday noon	Wednesday 11 p.m.	Wednesday 2 p.m.	Wednesday 9 p.m.	Thursday 9 p.m.	Monday 3 p.m.
	180 h. sea 24 port	225 sea 24 port	37 sea 12 port	51 sea		360 h. sea 24 port	144 sea 6 port	60 sea		90 h. sea 35 port	150 sea 24 port	151 sea		92 h. sea
8 Nov	14 Nov	24 Nov	28 Nov	2 Dec	25 Nov	10 Dec	17 Dec	20 Dec	20 Nov	25 Nov	3 Dec	12 *	13 Dec	18 *
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1869
22 Nov	28 Nov	8 Dec	12 Dec	16 Dec	.....	.....	.....	.....	4 Dec	9 Dec	17 Dec	26 *	27 Dec	1 *
.....
6 Dec	12 Dec	22 Dec	26 Dec	30 Dec	23 Dec	1869 7 Jan	1869 14 Jan	1869 17 Jan	18 Dec	23 Dec	31 Dec	1869 9 *	1869 10 Jan	15 *
.....
20 Dec	26 Dec	5 Jan	9 Jan	13 Jan	.....	.....	.....	.....	1869 1 Jan	1869 6 Jan	1869 14 Jan	23 *	24 Jan	29 *
.....
1869	1869	.....	.....	.....	1869	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3 Jan	9 Jan	19 Jan	23 Jan	27 Jan	20 Jan	4 Feb	11 Feb	14 Feb	15 Jan	20 Jan	28 Jan	6* Feb	7 Feb	12 *
.....

MONSOON ALLOWANCES—OUTWARD.

* On these trips the Packets are allowed Four days extra for the passage from Suez to Japan, and this allowance is taken in the Table.

Shanghai to Yokohama. 1,120 Miles @ 9½ Knots.			Shanghai to Yokohama. 1,120 Miles @ 9½ Knots.			Shanghai to Yokohama. 1,120 Miles @ 9½ Knots.		
Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at	
Shanghai	Nagasaki	Yokohama	Shanghai	Nagasaki	Yokohama	Shanghai	Nagasaki	Yokohama
Tuesday 5 p.m.	Thursday 7 p.m.	Monday 3 a.m.	Tuesday 5 p.m.	Thursday 7 p.m.	Monday 3 a.m.	Tuesday 5 p.m.	Thursday 7 p.m.	Monday 3 a.m.
	50 h. sea 12 port	68 sea		50 h. sea 12 port	68 sea		50 h. sea 12 port	68 sea.
21 April	23 April	27 April	11 Aug	13 Aug	17 Aug	Saturday 21 Nov	Monday 23 Nov	Friday 27 * Nov
5 May	7 May	11 May	25 Aug	27 Aug	31 Aug	5 Dec	7 Dec	11 * Dec
May 19	May 21	May 25	8 Sept	10 Sept	14 Sept	19 Dec	21 Dec	25 * Dec
May 2	May 4	May 8	22 Sept	24 Sept	28 Sept	Dec 1869	Dec 1869	Dec 1869
June 16	June 18	June 22	6 Oct	8 Oct	12 Oct	2 Jan	4 Jan	8 * Jan
June 30	June 2	June 6	20 Oct	22 Oct	26 Oct	16 Jan	18 Jan	22 * Jan
June 14	June 16	June 20	3 Nov	5 Nov	9 Nov	30 Jan	1 Feb	5 * Feb
July 28	July 30	July 3	.....	.....	.....	13 Feb	15 Feb	19 * Feb
July	July	Aug				Feb	Feb	Feb

MONSOON ALLOWANCES—OUTWARD.

* On these trips the Packets are allowed Four days extra for the passage from Suez to Japan, and this allowance is taken in the Table.

HOMEWARD ROUTE.

269

Yokohama to Shanghai. 1,120 Miles @ 9½ Knots.			Yokohama to Shanghai. 1,120 Miles @ 9½ Knots.			Yokohama to Shanghai. 1,120 Miles @ 9½ Knots.		
Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at	
Yokohama	Nagasaki	Shanghai	Yokohama	Nagasaki	Shanghai	Yokohama	Nagasaki	Shanghai
Friday 1 a.m. leaving Thursday Evening	Sunday 9 p.m.	Wednesday 11 a.m.	Friday 1 a.m. leaving Thursday Evening	Sunday 9 p.m.	Wednesday 11 a.m.	Friday 1 a.m. leaving Thursday Evening	Sunday 9 p.m.	Wednesday 11 a.m.
	68 h. sea 12 port	50 sea		68 h. sea 12 port	50 sea		68 h. sea 12 port	50 sea
31 Jan	2 Feb	5 Feb	3 May	5 May	8 May	23 Aug	25 Aug	28 Aug
14 Feb	16 Feb	19 Feb	17 May	19 May	22 May	6 Sept	8 Sept	11 Sept
28 Feb	1 Mar	4 Mar	31 May	2 June	5 June	20 Sept	22 Sept	25 Sept
13 Mar	15 Mar	18 Mar	14 June	16 June	19 June	Friday 9	Sunday 11	Wednesday 14
27 Mar	29 Mar	1 April	28 June	30 June	3 July	Oct	Oct	Oct
10 April	12 April	15 April	12 July	14 July	17 July	23 Oct	25 Oct	28 Oct
Sunday 19	Tuesday 21	Friday 24	26 July	28 July	31 July	6 Nov	8 Nov	11 Nov
April	April	April	9 Aug	11 Aug	14 Aug	20 Nov	22 Nov	25 Nov

Shanghai to H'kong. 870 Mls @ 9½ Knots		Hongkong to Bombay. 3,852 Miles @ 9½ Knots.				Sydney to Ceylon. 5,230 Miles in 516 Hours				Calcutta to Suez. 4,757 Miles @ 9½ Knots					
Leaves	Arrives at	Arrives at				Leaves	Arrives at				Leaves	Arrives at			
Shanghai	Hongkong	Hongkong	Singapore	Ceylon	Bombay	Sydney	Melbourne	K. G. Sound	Ceylon	Calcutta	Madras	C. lon	Aden	Suez	
Thursday 11 a.m.	Monday 7 a.m.	Wednesday 7 a.m.	Tuesday 2 p.m.	Wednesday 3 a.m.	Monday 5 a.m.	Sunday 9 a.m.	Tuesday 4 p.m.	Tuesday 2 a.m.	Tuesday 7 p.m.	Wednesday 7 a.m.	Friday 4 p.m.	Wednesday 1 a.m.	Friday 10 a.m.	Monday 4 a.m.	
	92 h sea		151 h sea 24 port	159 sea 24 port	96 sea		55 h sea 22 port	132 sea 24 port	329 sea		81 h s 24 pt	57 h s 24 pt	225 h s 24 pt.	138hs	
6 Feb	10 Feb	12 Feb	18 Feb	26 Feb	2 Mar	2 Feb	4 Feb	11 Feb	25 Feb	19 Feb	22 Feb	26 Feb	7 Mar	14 Mar	
20 Feb	24 Feb	26 Feb	3 Mar	11 Mar	16 Mar					4 Mar	7 Mar	11 Mar	21 Mar	28 Mar	
5 Mar	9 Mar	11 Mar	17 Mar	25 Mar	30 Mar	1 Mar	3 Mar	10 Mar	24 Mar	18 Mar	21 Mar	25 Mar	4 Apr	11 Apr	
19 Mar	23 Mar	25 Mar	31 Mar	8 April	13 April					1 Apr	4 Apr	8 Apr	18 Apr	25 Apr	
2 April	6 April	8 April	14 April	22 April	27 April	29 Mar	31 Mar	7 April	21 April	15 Apr	18 Apr	22 Apr	2 May	9 May	
16 April	20 April	22 April	28 April	6 May	11 May					29 Apr	2 May	6 May	16 May	23 May	

HOMEWARD ROUTE.

Shanghai to H'kong. 870 Mls. @ 9½ Knt.		Hongkong to Bombay. 3,852 Miles @ 9½ Knots				Sydney to Ceylon. 5,230 Miles in 516 Hours.				Calcutta to Suez. 4,757 Miles @ 9½ Knots.				
Leaves	Arrives at	Leaves	Arrives at			Leaves	Arrives at			Leaves	Arrives at			
Shanghai.	Hongkong.	Hongkong.	Singapore.	Ceylon.	Bombay.	Sydney.	Melbourne.	R. O. Sund.	Ceylon.	Calcutta.	Madras.	Ceylon.	Aden.	Suez.
Thursday 21 a.m.	Monday 7 a.m.	Wednesday 7 a.m.	Tuesday 2 p.m.	Wednesday 5 a.m.	Monday 5 a.m.	Sunday 9 a.m.	Tuesday 4 p.m.	Tuesday 2 a.m.	Tuesday 7 p.m.	Wednesday 7 a.m.	Thursday 4 p.m.	Wednesday 1 a.m.	Thursday 10 a.m.	Thursday 4 a.m.
	92 h. sea		151 h. sea 24 port	156 h. sea 24 port	96 sea		55 h. sea 24 port	132 sea 24 port	329 sea		81 h s 24 pt	57 h s 24 pt	225 h s 24 pt	138 h s
Saturday 25 April	Wednesday 29 April	Friday 1 May	Friday 8 May	Monday 18 May	Saturday 23 May	Friday 24 April	Sunday 26 April	Sunday 3 May	Sunday 17 May	Monday 11 May	Thursday 14 May	Monday 18 May	Monday 30 May	Monday 6* June
9 May	13 May	15 May	22 May	1 June	6 June					25 May	28 May	1 June	13 June	20* June
23 May	27 May	29 May	5 June	15 June	20 June	22 May	24 May	31 May	14 June	8 June	11 June	15 June	27 June	4* July
6 June	10 June	12 June	19 June	29 June	4 July					22 June	25 June	29 June	11 July	18* July
20 June	24 June	26 June	3 July	13 July	18 July	19 June	21 June	28 June	12 July	6 July	9 July	13 July	25 July	1* Aug
4 July	8 July	10 July	17 July	27 July	1 Aug					20 July	23 July	27 July	8 Aug	15* Aug
18 July	22 July	24 July	31 July	10 Aug	15 Aug	17 July	19 July	26 July	9 Aug	3 Aug	6 Aug	10 Aug	22 Aug	29* Aug
1 Aug	5 Aug	7 Aug	14 Aug	24 Aug	29 Aug					17 Aug	20 Aug	24 Aug	5 Sept	12* Sept
15 Aug	19 Aug	21 Aug	28 Aug	7 Sept	12 Sept	14 Aug	16 Aug	23 Aug	6 Sept	31 Aug	3 Sept	7 Sept	19 Sept	26* Sept
29 Aug	2 Sept	4 Sept	11 Sept	21 Sept	26 Sept					14 Sept	17 Sept	21 Sept	3 Oct	10* Oct
12 Sept	16 Sept	18 Sept	25 Sept	5 Oct	10 Oct	11 Sept	13 Sept	20 Sept	4 Oct	28 Sept	1 Oct	5 Oct	17 Oct	24* Oct
26 Sept	30 Sept	2 Oct	9 Oct	19 Oct	24 Oct					12 Oct	15 Oct	19 Oct	31 Oct	7* Nov
Thursday 15 Oct	Monday 19 Oct	Wednesday 21 Oct	Tuesday 27 Oct	Wednesday 4 Nov	Monday 9 Nov	Sunday 11 Oct	Tuesday 13 Oct	Tuesday 20 Oct	Tuesday 3 Nov	Wednesday 28 Oct	Thursday 31 Oct	Wednesday 4 Nov	Thursday 14 Nov	Thursday 21 Nov
29 Oct	2 Nov	4 Nov	10 Nov	18 Nov	23 Nov					11 Nov	14 Nov	18 Nov	28 Nov	5 Dec
12 Nov	16 Nov	18 Nov	24 Nov	2 Dec	7 Dec	8 Nov	10 Nov	17 Nov	1 Dec	25 Nov	28 Nov	2 Dec	12 Dec	19 Dec
26 Nov	30 Nov	2 Dec	8 Dec	16 Dec	21 Dec					9 Dec	12 Dec	16 Dec	26 Dec	1869 Jan

MOON ALLOWANCES

* On these trips, Four days extra are allowed for the Bombay and Suez packet, which are taken in the table. Eight days extra are allowed for the Hongkong and Calcutta and Suez packets, but as Five days only are taken in the Table, the arrivals at Marseilles and Southampton may be Three days later than the dates set down.

Bombay to Suez. 2,972 Miles @ 9½ Knots.			Alexandria to Marseilles. 1,410 Miles @ 10 Knots.			Alexandria to Southampton. 2,951 Miles @ 10 Knots.			
Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at	Arrives at	Leaves	Arrives at		
Bombay.	Aden.	Suez.	Alexandria	Marseilles	London.	Alexandria.	Malta	Gibraltar	Southampton.
Saturday 10 a.m.	Saturday 5 p.m.	Saturday 11 a.m.	Sunday noon	Saturday 9 a.m.	Sunday 8 p.m.	Sunday 4 p.m.	Thursday 2 a.m.	Monday 4 p.m.	Saturday 5 p.m.
	175 h. sea 24 port	138 h. sea		141 h. sea	35 h. rail		82 h. sea 12 port	98 sea 6 port	115 sea
29	7	14	15	21	22	15	19	23	28
Feb	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar
7	14	21	22	28	29	22	26	30	4
Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	Mar	April
14	21	28	29	4	5	29	2	6	11
Mar	Mar	Mar	Mar	April	April	Mar	April	April	April
21	28	4	5	11	12	5	9	13	18
Mar	Mar	April	April	April	April	April	April	April	April
28	4	11	12	18	19	12	16	20	25
Mar	April	April	April	April	April	April	April	April	April
4	11	18	19	25	26	19	23	27	2
April	April	April	April	April	April	April	April	April	May
11	18	25	26	2	3	26	30	4	9
April	April	April	April	May	May	April	April	May	May
18	25	2	3	9	10	3	7	11	16
April	April	May	May	May	May	May	May	May	May
25	2	9	10	16	17	10	14	18	23
April	May	May	May	May	May	May	May	May	May
2	9	16	17	23	24	17	21	25	30
May	May	May	May	May	May	May	May	May	May
9	16	23	24	30	31	24	28	1	6
May	May	May	May	May	May	May	May	June	June
Tuesday	23	30*	31	6*	7	31	4	8	13 *
12 May	May	May	May	June	June	May	June	June	June
19	30	6*	7	13*	14	7	11	15	20 *
May	May	June	June	June	June	June	June	June	June
26	6	13*	14	20*	21	14	18	22	27 *
May	June	June	June	June	June	June	June	June	June
2	13	20*	21	27*	28	21	25	29	4 *
June	June	June	June	June	June	June	June	June	July
9	20	27*	28	4*	5	28	2	6	11 *
June	June	June	June	July	July	June	July	July	July
16	27	4*	5	11*	12	5	9	13	18 *
June	June	July	July	July	July	July	July	July	July
23	4	11*	12	18*	19	12	16	20	25 *
June	July	July	July	July	July	July	July	July	July
30	11	18*	19	25	26	19	23	27	1 *
June	July	July	July	July	July	July	July	July	Aug
7	18	25*	26	1*	2	26	30	3	8 *
July	July	July	July	Aug	Aug	July	July	Aug	Aug
14	25	1*	2	8*	9	2	6	10	15 *
July	July	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug
21	1	8*	9	15*	16	9	13	17	22 *
July	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug

MONSOON ALLOWANCES.

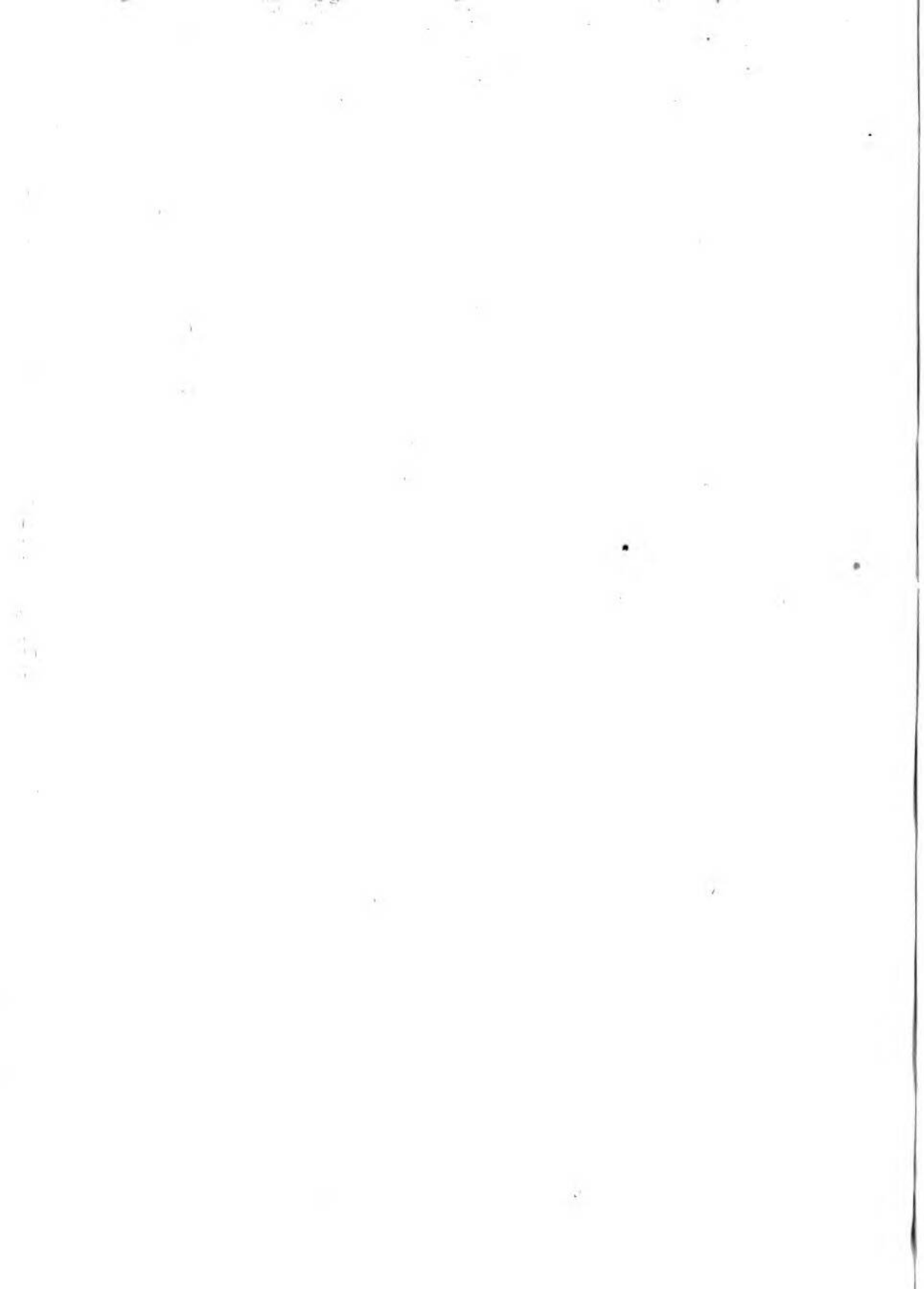
* On these trips Four days extra are allowed for the Bombay and Suez packets, which are taken in the table. Eight days extra are allowed for the Hongkong and Calcutta and Suez packets, but as Five days only are taken in the Table, the arrivals at Marseilles and Southampton may be Three days later than the dates set down.

Bombay to Suez.			Alexandria to Marseilles.			Alexandria to Southampton.			
2,972 Miles @ 9½ Knots.			1,410 Miles @ 10 Knots.			2,951 Miles @ 10 Knots.			
Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at		Leaves	Arrives at		
Bombay.	Aden.	Suez.	Alexandria.	Marseilles.	London.	Alexandria.	Malta.	Gibraltar.	Southampton.
Saturday 10 a.m.	Saturday 5 p.m.	Saturday 11 a.m.	Sunday noon	Saturday 9 a.m.	Sunday 8 p.m.	Sunday 4 p.m.	Thursday 2 a.m.	Monday 4 p.m.	Saturday 5 p.m.
	175 h. sea 24 port	138 h. sea		141 h. sea	35 h. rail		82 h. sea 12 port	98 sea 6 port	115 sea
28	8	15*	16	22*	23	16	20	24	29 *
July	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug
4	15	22*	23	29*	30	23	27	31	5 *
Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Aug	Sept
11	22	29*	30	5*	6	30	3	7	12 *
Aug	Aug	Aug	Aug	Sept	Sept	Aug	Sept	Sept	Sept
18	29	5*	6	12*	13	6	10	14	19 *
Aug	Aug	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept
25	5	12*	13	19*	20	13	17	21	26 *
Aug	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept
1	12	19*	20	26*	27	20	24	28	3 *
Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Sept	Oct
8	19	26*	27	3*	4	27	1	5	10 *
Sept	Sept	Sept	Sept	Oct	Oct	Sept	Oct	Oct	Oct
15	26	3*	4	10*	11	4	8	12	17 *
Sept	Sept	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct
22	3	10*	11	17*	18	11	15	19	24 *
Sept	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct
29	10	17*	18	24*	25	18	22	26	31 *
Sept	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Oct
6	17	24*	25	31*	1	25	29	2	7 *
Oct	Oct	Oct	Oct	Oct	Nov	Oct	Oct	Nov	Nov
13	24	31*	1	7*	8	1	5	9	14 *
Oct	Oct	Oct	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov
20	31	7*	8	14*	15	8	12	16	21 *
Oct	Oct	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov
Saturday 31 Oct	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov
7	14	21	22	28	29	22	26	30	5
Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Nov	Dec
14	21	28	29	5	6	29	3	7	12
Nov	Nov	Nov	Nov	Dec	Dec	Nov	Dec	Dec	Dec
21	28	5	6	12	13	6	10	14	19
Nov	Nov	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec
28	5	12	13	19	20	13	17	21	26
Nov	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec
5	12	19	20	26	27	20	24	28	1869
Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	Dec	2 Jan
12	19	26	27	1869	1869	27	31	1869	9
Dec	Dec	Dec	Dec	2 Jan	3 Jan	Dec	Dec	4 Jan	Jan
19	26	1869	1869	9	10	1869	1869	11	16
Dec	Dec	2 Jan	3 Jan	Jan	Jan	3 Jan	7 Jan	Jan	Jan
26	1869	9	10	16	17	10	14	18	23
Dec	2 Jan	Jan	Jan	Jan	Jan	Jan	Jan	Jan	Jan

MONSOON ALLOWANCES.

* On these trips, Four days extra are allowed for the Bombay and Suez packets, which are taken in the table. Eight days extra are allowed for the Hongkong and Calcutta and Suez packets, but as Five days only are taken in the table, the arrivals at Marseilles and Southampton may be Three days later than the dates set down.

APPENDIX.



HONGKONG

Signal



Station.

E W

Victoria

Peak.

MEN-OF-WAR, Inner Halliards

<i>Line of Battle Ship</i>	<i>Frigate</i>	<i>Corvette</i>	<i>P. Steamer</i>	<i>Despatch or Gun-boat</i>
	<i>Brig</i>	<i>S. Frigate</i>	<i>S. Corvette</i>	

MERCHANT VESSELS, Outer Halliards

<i>Steamer</i>	<i>Ship</i>	<i>Barque</i>	<i>Brig</i>	<i>Schooner</i>

MAIL STEAMERS.

<i>French</i>	<i>English</i>

No 175

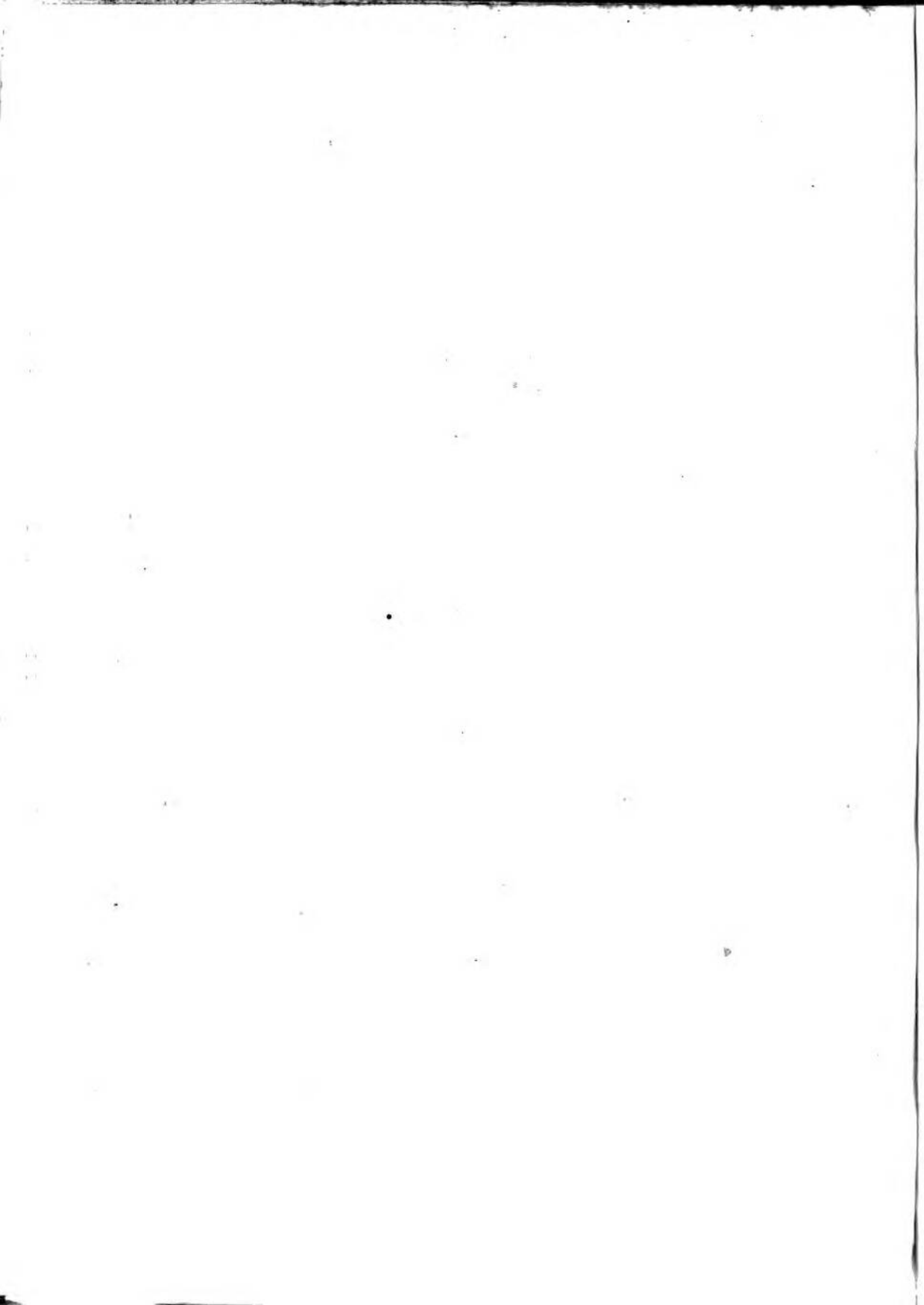
GOVERNMENT NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in future, on a Steamer being sighted from the Peak, a Compass Signal will be hoisted at the Masthead and kept flying until the Name or Ownership of the Steamer is made out. To obviate confusion, it is to be noted that the only distance signal made at the Masthead is on the Steamer approaching proving to be the Mail, when a Black Ball is hoisted at the Masthead with the distance signal. All other distance signals are made at the Yard arm.

By Order,

Colonial Sec's Office, Hongkong, 23rd Sept., 1865.

W. H. ALEXANDER, Actg. Colonial Secretary.



HONGKONG.

(From the Colonial Office List.)

Hongkong is one of a number of Islands called by the Portuguese "Ladrones," or Thieves, from the notorious habits of the old inhabitants; it is situated off the south-eastern coast of China, at the mouth of the Canton River, about 40 miles east of Macao, between $22^{\circ} 9'$ and $22^{\circ} 1'$ N. lat., and $114^{\circ} 5'$ and $114^{\circ} 18'$ E. long. This island is an irregular and broken ridge, stretching nearly east and west; its broken and abrupt peaks rising sometimes to a great height above sea level. Its length is about 11 miles, its breadth from 2 to 5 miles, its area rather more than 29 square miles. It is separated from the mainland of China by a narrow strait, known as the Ly-ee-moon Pass, which does not exceed half a mile in width. The opposite peninsula of Kow-loon has been ceded to Great Britain by a Treaty entered into by Lord Elgin in 1861 with the Government of China; it now forms part of Hongkong. The general aspect of the Colony has been described as extremely beautiful. One of the most magnificent harbours in the world, surrounded by picturesque hills, rising between 3,000 and 4,000 feet high, and offering a *coup d'œil* which unites the wild scenery of Scotland to the classic beauty of Italy, with a touch of the tropics to heighten the effect. The annual range of the thermometer is said to be from 47° to 93° Fahr., but it is probably greater.

The Colony was first ceded to Great Britain in January, 1841; the cession was confirmed by the Treaty of Nankin, in August, 1842; and the charter bears date 5th April, 1843. But Hongkong perhaps comes more properly under the designation of a trading station than that of a Colony; it is valuable to Great Britain mainly as a factory for our commerce with China, and as a military and naval station for the protection of that commerce; it possesses an excellent harbour, affording convenient, safe, and commodious anchorage for shipping: its distance from Singapore is about 1,520 miles.

The occupation of Hongkong at its outset was effected at considerable cost to Imperial funds, the vote from Parliament in the year 1845 being nearly £50,000 in addition to military expenditure.

Hongkong may be considered to have paid its local establishments since 1854. The Government is administered by a Governor, aided by an Executive Council, composed of the Colonial Secretary, the Officer Commanding the Troops, and the Attorney-General. The Legislative Council is presided over by the Governor, and is composed of the Chief Justice, the Colonial Secretary, the Attorney-General, the Treasurer, the Auditor-General, the Surveyor-General, and three unofficial members, nominated by the Crown on the recommendation of the Governor.

There is a large Police force in the Colony, numbering 550 men, of whom 60 are Europeans, 482 Indians, and 108 Chinese.

Hongkong is the centre of trade in many kinds of goods. Amongst the principal may be noticed opium, sugar, and flour, produced in Tungkoon. Salt, earthenware, oil, amber, cotton and cotton goods, sandalwood, ivory, betel, vegetables, live stock, granite, &c., &c.

As it is a free port, it is impossible to give a correct return of imports and exports. The Stamp Tax has just been introduced by the Government (Dec., 1866).

GOVERNORS.

1843.	Sir Henry Pottinger, Bart., G.C.B.
1844.	Sir John F. Davis, Bart., K.C.B.
1848.	Sir George Bonham, Bart., K.C.B.
1852.	Major-General Jervois (acting).
1853.	Sir George Bonham, Bart., K.C.B.
1854.	Sir John Bowring, Knt.
1854.	Lieut.-Colonel Caine (Lieut.-Governor).
1859.	Sir Hercules G. R. Robinson, Knt.
1862.	William T. Mercer (acting)
1864.	Sir Hercules Robinson, Knt.
1865.	W. T. Mercer (acting).
1866.	Sir Richard Graves MacDonnell, C.B.

	Revenue.	Expenditure.
1846	£27,046	£80,351
1847	31,078	50,959
1848	25,091	62,658
1849	23,617	38,986
1850	23,526	34,314
1851	23,721	34,115
1852	21,331	34,765
1853	24,700	36,418
1854	27,045	34,635
1855	47,973	40,813
1856	35,500	42,426

	Revenue.	Expenditure.
1857	58,842	65,497
1858	62,476	62,979
1859	65,225	66,109
1860	94,182	72,390
1861	127,241	109,632
1862	131,512	122,423
1863	120,028	121,888
1864	132,884	159,022
1865	175,717	195,376

Population.

European and American.	Chinese, &c.	Total.
1862	1,604	121,907
1863	1,644	123,206
1864	1,963	119,535
1865	2,034	123,470

Number and Tonnage of Vessels entered at Ports in Hongkong.

	Number of Vessels.	Tonnage.
1859	1,158	626,536
1860	1,534	875,199
1861	1,259	658,196
1862	1,390	688,829
1863	1,822	894,924
1864	2,264	1,013,748
1865	2,206	1,063,259

(From the China Pilot.)

Hongkong Island.—About 9 miles long, N.W. by W., and S.E. by E., 2 to 5½ miles broad, and with an area of about 29 square miles, lies between Lamma Island and the main, from which it is separated by a narrow channel a quarter of a mile wide, named Ly-ee-moon pass. The appearance of the island is somewhat picturesque, but on the whole it is generally barren and unprepossessing. It consists for the most part of rocky ranges, on the highest summit of which, Victoria Peak, 1,825 feet above the sea level, at the north-west part of the island, is a signal station, which communicates with the town of Victoria on the north and the ocean on the south. The island was first ceded to Great Britain by the treaty of Canton, in January, 1841, and again by the treaty of Nanking in August, 1842. The British settlement of Victoria is on its north side, nearly abreast of Kowloon point, the extreme of the peninsular of the mainland which forms the west side of Kowloon bay, and which was ceded to Great Britain by the treaty of 1860. Water abounds everywhere, and is supplied to shipping by tanks; each valley of the least pretension sends its stream to the cultivated grounds near the shore, where a portion is retained for irrigation and the remainder is permitted to find its way to the sea.

The population of Hongkong, in 1841, was only 5,000 but in 1861, it amounted to 119,321, of whom only 1,557 were European, and the remainder Chinese. In 1860, the total number of vessels entered was 1,534, amounting to 875,199 tons, of which 272 vessels, 160,410 tons, were in ballast. The native boats frequenting the island import sugar, alum, sulphur, nut-oil, provisions, &c.; taking in exchange opium, manufactured goods, and saltpetre.

The shores of Hongkong, are indented by numerous bays, of which the most considerable are on its south-east shore. There is good anchorage throughout the entire channel between the island and the main, except in the Ly-ee-moon pass, where the water is deep; but the best anchorage is in Hongkong roads, in front of the settlement, where the depth is from 5 to 9 fathoms over good holding ground. During the Typhoon months the anchorage in the northern part of the roads is considered preferable, in consequence of the shelter afforded by Kowloon peninsular to the north east, the point from which the wind blows hardest. The inner anchorage in Victoria bay is in 6 and 7 fathoms water, about half a mile off shore, abreast the ordinance jetty, where a vessel will be sheltered from the eastward by Kellett Island and the rocks off east or Matheson point, and be out of the strength of the tide.

Aberdeen Dock.—Aberdeen or Shekpywan harbour is a narrow inlet formed between the south-west shore of Hongkong and a small island off it named Aberdeen or Taplichau. On the Hongkong shore of the harbour is a private graving granite dock, with caisson

gate 60 feet wide. The dock is 310 feet long on blocks, and 335 feet at top, 42 feet wide at bottom, and 78 feet at top, and depth on sill is 18 to 18½ feet at springs, and 15 to 16 feet at neaps. From October to January inclusive the average is 18½ feet at springs, and about 17 feet for the remainder of the year.

A new granite dock called the "Hope Dock," in honour of Admiral Sir James Hope, was opened on the 15th of June, 1867, by H. E. the Governor, Sir Richard Graves MacDonnell. The length is 425 feet, breadth 90 feet, caisson gate 70 feet wide, depth over sill 21 to 24 feet.

The patent slip laid down in 1847 at east or Matheson point, on the northern shore of Hongkong, was at that time capable of taking vessels of 600 tons, but now only those of 400 tons.

Tides.—It is high water, full and change in Hongkong road at 10h. 15m., and springs rise about 4½ feet. The tides around the island are irregular, flowing and ebbing without any apparent change of direction at the surface, and sometimes there appears to be only one tide in 24 hours.

Directions.—Hongkong road is generally approached by sailing vessels from the westward, on which sides it is protected by Green Island and Kellett Bank, which extends nearly 1½ miles northward from the latter island, and carries a depth of 3½ fathoms. It is sometimes approached from the eastward through the Ly-ee-moon Pass during the N.E. monsoon, but the winds are generally baffling under the high land.

When abreast Green Island, if the vessel be of heavy draught, keep the peak of Lamma Island (Mount Senhouse, 1,140 feet high) open westward of Green Island S. ¾ E. until Devil's Peak (on the mainland near Ly-ee-moon Pass) is in the line with the White rock on the south point of Won-chu-chau or Stone-cutters' Island, when a S. E. by E. course will lead northward of Kellett Bank, and direct for the anchorage.

Vessels of proper draught can proceed over Kellett Bank, or through the 4 fathoms channel between Green Island and the south part of the bank, by passing about 1½ cables northward of the Island, and then steering for the road.

The narrow channel between Green Island and Hongkong, may be taken if a fresh fair wind blows *right through*.* Many sailing vessels have used it, amongst which were H.M.'s ships *Modeste*, *Wellesley*, and *Vernon*. It has depths of 10 to 12 fathoms in the middle, shoaling to 8, 6, and 4½ fathoms after passing the small islets eastward of Green Island.

Tytam Bay and Harbour.—There are several small bays on the southern shore of Hongkong, all of which are safe for small vessels; but at the south-east part of the island is a deep inlet, named Tytam bay, 2½ miles deep, 1¼ miles wide at entrance, free from danger, and carries a depth of 10 to 16 fathoms. Tytam head, the western point of entrance, is a high bluff, with 13 and 14 fathoms near it; from thence the western shore of the bay trends about N. by E. three-quarters of a mile to a small sandy bay, with a rocky islet fronting the beach. About half a mile northward of the islet the land forms a round projecting point, and northward of this point is a large bay, with a sandy beach, in which is Tytam village.

Tylong head, or Cape D'Aguilar, off which are two green islets, forms the eastern point of entrance to Tytam bay, and from thence the eastern shore of the bay bends round to the northward for 2 miles, and terminates in a small inlet, called Tytam harbour, carrying 4 to 6 fathoms, but its head, to the northwest, is shoal and rocky. This bay would be useful to a vessel, in the event of her being near Wag-lan at the close of the day, with the probability of a dark and tempestuous night, for by running in she will at any rate be snug, even if there should be a typhoon during the night.

Water.—At the head of Tytam harbour there is a rivulet of fresh water, which, however, cannot be procured without inconvenience when the tide is low. Water may be obtained at Tytam village, on the western shore of the bay.

Tides.—There is very little tide in Tytam bay, and, like all the places hereabouts, it is difficult to fix the time of high water, owing to the variety of channels, and the wind greatly influencing the tidal streams; but the rise and fall is about 7 or 8 feet at springs, and about 3 or 4 feet at neaps. The ebb sets to the eastward between Lo-chau and Hongkong.

* J. W. King, Master of H.M.S. *Wellesley*, 1842.

THE "STAMP ORDINANCE, 1866."

[No. 12 OF 1866.]

ORDERS

Made by Governor SIR RICHARD GRAVES MACDONNELL in Council under Authority of the "Stamp Ordinance, 1866."

SATURDAY, SEPTEMBER 28, 1867.

1. The Stamps to be used shall be : First,—Adhesive Stamps of the respective values of 3, 25, and 50 cents, and 1, 2, 3, and 10 dollars ; Secondly,—impressed or embossed Stamps of the respective values of 10, 25, and 50 cents, and 1, 2, 2½, 4, 4½, 5, 6½, 8½, 10, 10½, 20, 25, and 40 dollars. A Stamp bearing the words "Adjudication Fee Paid" shall also be used.

2. All impressed Stamps shall be made and impressed in the Stamp Office in the City of Victoria, on either paper or parchment, and shall be of the form and size of the specimen Stamps enclosed in a case for Public inspection under the Seal of the Colony, which case shall be kept at the Stamp Office.

3. Each of the Seven kinds of Adhesive Stamps afore-mentioned, shall be of the form, size, and material of the specimen Stamps enclosed in a case for Public inspection under the Seal of the Colony, which case shall be kept at the Stamp Office.

4. Adhesive Stamps may be used for the documents specified in Section 1 of the Schedule to the "Stamp Ordinance, 1866"; for Bills of Exchange, specified in Section 3 of the Schedule, when drawn out of the Colony ; Powers of Attorney under Section 8 ; Notes of Protest under Section 9 ; Receipts and Discharges under Section 11. They may also be used when the Duty on a Duplicate or Counterpart of a Deed, &c., under Clause 4 of Section 17, is under \$10 and does not exceed \$20 ; and when the Instruments referred to in Section 21 may be drawn out of the Colony ; nothing herein contained shall, however, prevent it being lawful for impressed Stamps being used for these purposes, when such impressed Stamps can be obtained, or prevent the use of Adhesive Stamps in part payment of any duty where two or more Stamps are required, when the same cannot be made up by impressed Stamps.

5. The Stamp duty on Bank Notes specified in Section 2 of the said Schedule, shall, for the first half year subsequent to the commencement of Ordinance No. 12 of 1866, be only two-thirds of that declared to be leviable half-yearly under Section 2 of the said Schedule.

6. The Stamp duty on Bills of Exchange, Promissory Notes, and other Obligations, specified in Section 3 of the said Schedule, for the payment of Money not exceeding Fifty Dollars, shall, for the first half year subsequent to the commencement of the said Ordinance, be 50 cents, or, if drawn in sets, 25 cents for each part of a set.

7. The Maximum Stamp duty payable on any one Letter or other Instrument of Hypothecation under Section 16 of the Schedule of the said Ordinance shall not, during the first half year from the commencement of the Ordinance, exceed the sum of 25 dollars.

8. Stamps shall be impressed or embossed at the Stamp Office, and Adhesive Stamps sold, between the hours of 10 A.M. and 3 P.M. every day, authorized holidays excepted.

Approved in Council,

RICHARD GRAVES MACDONNELL,
Governor.

L. D'ALMADA E CASTRO,
Clerk of Councils.

"STAMP ORDINANCE, 1866."

[No. 12 of 1866.]

ADDITIONAL ORDER

Made by His Excellency SIR RICHARD GRAVES MACDONNELL in Council, this
4th day of October, 1867.

The Stamp Duty on a Charter Party shall be, during the first half-year subsequent to the commencement of the said Ordinance, *Three Dollars*, and also if in sets for each Second, Third and subsequent part of every such set, *One Dollar*.

Approved in Council,

RICHARD GRAVES MACDONNELL,
Governor.

L. D'ALMADA E CASTRO,
Clerk of Councils.

"STAMP ORDINANCE, 1866."

[No. 12 of 1866.]

ADDITIONAL ORDER

Made by His Excellency SIR RICHARD GRAVES MACDONNELL in Council, this
18th day of October, 1867.

The Stamp Duty payable on any Letters or other Instrument of Hypothecation accompanying deposit of documents of Title to any property, during the period of the first Six Months from the coming into operation of the said Ordinance, shall be *Two Dollars* for every Sum not exceeding Five Thousand Dollars so secured, and for every further amount not exceeding Five Thousand Dollars, a further Stamp Duty of *Two Dollars* shall be payable, but when the Sum secured shall amount to Sixty Thousand Dollars or upwards, no further Stamp Duty than *Twenty-four Dollars* shall be payable.

Approved in Council,

RICHARD GRAVES MACDONNELL,
Governor.

L. D'ALMADA E CASTRO,
Clerk of Councils.

THE FOLLOWING RULES OF THE STAMP OFFICE,

ARE PUBLISHED FOR GENERAL INFORMATION.

- 1.—The Office will be open for the transaction of business from 10 A.M. to 3 P.M. every day (Sundays and authorized holidays excepted.)
- 2.—All applications for Impressed Stamps must be made upon a printed form of Requisition which will be supplied gratuitously.
- 3.—Adhesive Stamps can be obtained upon payment, without Requisition.
- 4.—Payment for Impressed Stamps must be made on presentation of the Requisition, which must be accompanied by the "goods" i.e. the paper, printed forms, parchment, or documents tendered with it for the purpose of being impressed.

5.—Requisitions for Impressed Stamps will be executed in the order in which they are received, and when it is not possible to complete a Requisition in a short time after it is put in, a time will be named at which the "goods" will be ready; in such cases a Receipt on a printed form will be given for the Requisition, and the "goods" will be delivered on presentation of that Receipt only.

6.—All "goods" and money given in change should be counted and examined before they are removed from the Counter, as no question as to wrong count of the "goods" or of the weight or goodness of the money will be entertained afterwards.

7.—For the present it is not intended to issue Impressed Stamps except upon paper, &c., sent in by the Public.

8.—*Spoiled Stamps on unexecuted Instruments.*

1.—Allowance will be made for Stamps upon Instruments which have been spoiled by some error in the writing;

2.—Or defaced by some accident;

3.—Or which have been rendered useless by some unforeseen circumstances before they have been completed or rendered fit for their intended purpose.

9.—The claim for such Stamps must be made by Affidavit by the owner within Six Months after they have been spoiled or rendered useless.

10.—*Spoiled Stamps on executed Instruments.*

1.—Allowance will be made for Stamps on Instruments which are found unfit for the purpose originally intended by reason of any mistake or error therein;

2.—Or which cannot be completed in the form proposed by the death of any Person whose signature is necessary;

3.—Or by reason of the refusal of any Person to sign the same.

11.—The claim for Stamps on executed Instruments must be made within Six Months after they shall have been signed and the substituted Deeds, if any, must be produced duly stamped.

12.—Stamps on Bills of Exchange or Promissory Notes when signed by the drawer or maker will be allowed if they have not been out of his hands and have not been accepted or tendered for acceptance.

13.—But Bills, &c., wherein any error or mistake has been made will be allowed also, although they may have been accepted or tendered for acceptance, provided the claimant produces the Bills which have been substituted for them within Six Months after the date of the spoiled ones.

14.—Applications for allowances for Spoiled Stamps will be entertained every Friday between Noon and 3 P.M.

15.—In cases where paper, printed or plain, or parchment, &c., is spoiled in stamping, it will be destroyed, the applicants finding at their own cost the additional paper, &c., required.

16.—The Stamps will be impressed upon any part of the Documents indicated, where it may be practicable with security to the Revenue, a point which in case of dispute will be decided by the Collector of Stamps.

17.—To prevent inconvenience a few Blank Forms of Bills of Exchange or Bills of Lading may be left at the Stamp Office by persons requiring Impressed Stamps to supply any deficiency which may have occurred in counting, or to replace any which may have been spoiled in stamping.

18.—All Impressed Stamps will bear the date on which they are impressed.

19.—The Officers of the Stamp Office are not responsible for any loss or damage which may occur to any Deed, Instrument, or Writing sent in for the purpose of being stamped, unless the same occurs wilfully, fraudulently, or by gross negligence.

F. W. MITCHELL,

Collector of Stamp Revenue.

Stamp Office, Hongkong, 4th October, 1867.

A DIGEST OF PENALTIES,

UNDER THE STAMP ORDINANCE OF 1866.

Sec. 7.—For drawing or negotiating unstamped or insufficiently stamped Bills of Exchange, Promissory Note, &c., a sum not exceeding Fifty Dollars, or a sum equal to ten times the value of the Stamp omitted to be used, if the sum so calculated exceed Fifty Dollars.

Sec. 10.—For not obliterating Adhesive Stamps when used by cancelling them in a *bonâ fide* manner, a sum not exceeding Fifty Dollars.

Sec. 12.—For not affixing the proper adhesive Stamps on Bills of Exchange drawn out of the Colony, but payable in, before negotiating the same, or failing to cancel the same in a *bonâ fide* manner, a sum not exceeding Fifty Dollars.

Sec. 14.—For drawing Bills purporting to be drawn in a set of two or more, and not drawing the whole number of the set, a sum not exceeding Five Hundred Dollars.

Sec. 16 c. 1.—If any Deed, Instrument, or Writing requiring to be stamped shall have been executed on paper not bearing the proper Stamp, upon the Collector being satisfied that the omission did not arise from any intention to evade payment of the prescribed duty, or to defraud the government, it may be stamped on payment of the proper Stamp Duty, and as a penalty double the amount of the proper Stamp Duty or of the amount required to make up the same, if it be brought to the Collector within six weeks from the date of its execution.

Sec. 16 c. 2.—If any Deed shall have been executed on unstamped or insufficiently stamped paper, and brought to be stamped after six weeks of execution, but within four months of that date, treble the amount of the proper Stamp Duty, or of the amount required to make up the same, as the Collector may determine.

If brought after four months; twenty times the amount of such Stamp Duty, or the amount required to make up the same, as the Collector may determine.

Sec. 23.—Refusing to attach a receipt stamp to any document given in receipt for money above Ten Dollars, when requested to do so, a sum not exceeding Fifty Dollars.

Sec. 27.—For not stating truly in every Instrument charged under the Schedule annexed to this Ordinance with *ad valorem* duty, the amount of Purchase Money, a sum not exceeding Two Hundred and Fifty Dollars.

LIST OF STAMP DUTIES LEVIABLE,

Under Ordinance 12 of 1866.

SECTION OF SCHEDULE.	DOCUMENT.	VALUE OF STAMPS REQUIRED.			
		IMPRESSED.		ADHESIVE.	
		\$	cts.	\$	cts.
1	Agreements NOTE.—If two or more letters are offered in evidence, to prove an Agreement between the parties who shall have written such letters, it will be sufficient if any one of such letters be Stamped as an Agreement. EXEMPTIONS. Label, Slip, or Memorandum containing the heads of any Fire or Marine Insurance to be effected. Memorandum, Letter, or Agreement made for or relating to the sale of any Goods, Wares, or Merchandize, or to the sale of any Shares in any Public Company. Memorandum or Agreement made between the Master and Mariners of any Ship for Wages.			...	50
2	Bank Notes.....	<i>Ad valorem</i>			
3	Bill of Exchange and Promissory Notes,— When the amount is under \$50,— If drawn singly..... If drawn in sets, each part..... When above that amount.— If drawn singly..... If drawn in sets, each part.....	When drawn in the Colony.	50	When drawn out of the Colony.	50
			25		25
			1 00		1 00
			50		50
			10		...
			10		...
4	Bills of Lading.....				
5	Bonds, Bottomry and Respondentia } not exceeding \$10,000 } Do., do. and Respondentia } exceeding \$10,000 }	10	00		
		20	00		
6	Charter-Party, Agreement, or Contract for hiring any sea-going Vessel..... Every copy thereof.....	3	00		
		1	...		
7	Transfer of any Shares or Stock in any Public Company, 25 cents for every \$100 or part of \$100 of the consideration money up to \$1,000, and \$2 for every \$1,000 or part of \$1,000, after the first \$1,000 <i>ad valorem</i> (same as Article 13.)	Impressed Stamps must be used.			
8	Powers of Attorney.....			2	00
9	Note of Protest.....				25
10	Any Notarial Act whatsoever not charged in this Schedule.....	1	00		...
11	Receipts for money exceeding \$10..... EXEMPTIONS. Letters sent by Post, acknowledging the arrival of a Currency, or Promissory Note, Bill of Exchange, or any security for Money.				03

LIST OF STAMP DUTIES.

9

SECTION OF SCHEDULE.	DOCUMENT.	VALUE OF STAMPS REQUIRED.			
		IMPRESSED.		ADHESIVE.	
		\$	cts.	\$	cts.
	Receipt or Discharge written upon or contained in any Bill of Exchange, Promissory Note, Deed, or other Instrument, charged with Duty under this Schedule and duly Stamped.				
12	Probates and Letters of Administration, <i>ad valorem</i> (same as Article 13.)				
13	Conveyance or Assignment, 25 cents for every \$100 or part of \$100 up to \$1,000 and \$2 for every \$1,000 or part of \$1,000 after the first \$1,000.....	Impressed Stamps must be used.			
"	Where in a Mortgage the sum secured is unlimited.....	25	00	...	...
	Deed or other Instrument of Gift.....	25	00	...	...
	EXEMPTION.				
	Transfer by mere Endorsement of a duly Stamped Bill of Exchange, Promissory Note, or other Negotiable Instrument, or of a Bill of Lading, and Transfer by Assignment of a Policy of Insurance.				
14	Mortgage, <i>ad valorem</i> , (same as Article 13.)	Impressed Stamps must be used.		...	...
15	Re-Assignment of any Mortgaged Property. (The same as on the Assignment)	Impressed Stamps must be used.	...	...	...
16	Letter or other Instrument of Hypothecation <i>ad valorem</i> , \$2 for each \$5,000 or portion of \$5,000 up to \$60,000.....	Impressed Stamps must be used.	...	...	...
17	Duplicate of any Deed chargeable with Duty under the Ordinance. (The same Duty as the Original when such duty does not exceed 50 cents).....	Impressed Stamps must be used.	...	...	...
	If the Duty chargeable on the Original exceeds 50 cents but does not exceed \$10.....	1	00	...	...
	If the Duty on the Original exceeds \$10 but does not exceed \$20.....	2	00	...	...
	If the Duty on the Original exceeds \$20	3	00	...	...
18	Lease or Agreement, for a term of years, <i>ad valorem</i> (same as Article 13).....	Impressed Stamps must be used.	...	...	...
19	Lease, or Agreement for a Lease, for any House, or Land at a rent without any payment of money by way of fine or premium:—				
	When the Rent, calculated for a whole year shall not exceed in value \$100	...	50	...	...
	Above \$100 but not exceeding \$250	1	00	...	...
	" \$250 " " \$500...	2	00	...	...
	" \$500 " " \$1,000...	4	00	...	...
	" \$1,000 " " \$2,500	10	00	...	...
	" \$2,500 " " \$5,000...	20	00	...	...
	and for every additional \$1,000 or any part thereof.....	5	00	...	...
	When the term of Lease, &c., extends beyond One Year, Double Duties.....	Impressed Stamps must be used.	...	...	...
20	Lease, or Agreement for a Lease, of any Land, House, &c., stipulating for a Rent granted in consideration of a fine or premium.	(A Stamp of value equal to the joint value of the Stamps for a conveyance, in consideration of a fine and a Lease for the Rent.			

SECTION OF SCHEDULE.	DOCUMENT.	VALUE OF STAMPS REQUIRED.			
		IMPRESSED.		ADHESIVE.	
		\$	cts.	\$	cts.
21	NOTE.—A Lease, executed in pursuance of a duly stamped Agreement for the same, shall require a Stamp of One Dollar only, to be affixed on production of such Agreement.				
	Every Instrument in Writing under Seal not otherwise specially charged with } Duty under this Schedule..... } Adjudication Fee, (under Clause XX. of } the Ordinance)..... }	10	00	...	...
	GENERAL EXEMPTIONS. Any Deed, Instrument, or Writing of any kind whatsoever made or executed by or on behalf of Her Majesty, or of any Department of Her Majesty's Service, or whereby any Property or Interest is transferred, to or any Contract of any kind whatsoever is made with Her Majesty, or any Person for or on behalf of Her Majesty, or any such Department as aforesaid.	10	00	...	...
	NOTE.—The foregoing exemption does not extend to any Deed, Instrument, or Writing executed by the Registrar of the Supreme Court, as Official Administrator, or by a Receiver appointed by any Court; neither does it extend to a sale made for the recovery of an arrear of Revenue or Rent, or in satisfaction of a Decree or Order of Court, in any of which cases the purchaser shall be required to pay in addition to the purchase money the amount of the requisite Stamp.				
	When of several Deeds, Instruments, or Writings a doubt shall arise which is the principal, it shall be lawful for the parties to determine for themselves which shall be so deemed.				
	In any case, however, where there are more Deeds than one, every other Deed than the principal requires a Stamp of Two Dollars, and every such collateral Deed shall specify by its contents which other is the principal Deed.				
	Any Deed, Instrument, or Writing required by the foregoing Schedule to be Stamped, may be written on one or more Stamps, if the value of the Stamp used amount to the value required by the Schedule.				
	Application for Allowances for spoiled Stamps will be entertained every Friday, from Noon to 2 P.M.				

F. W. MITCHELL,

Collector of Stamp Revenue.

Stamp Office, Victoria, Hongkong,
30th September, 1867.

MACAO.

HISTORICAL NARRATIVE.

(From *Dungstedt's "Historical Sketch."*)

A few year later, 1560, Europeans settled at Macao; by what right is a topic of contention. At the arrival of the Portuguese, there issued from innumerable islands, rocks, and creeks, along the sea-coast of China, a daring set of adventurers, less intent on exercising lawful industry, than bent on plundering peaceful, industrious inhabitants. Merchants were peculiarly molested, because a successful attempt on them insures to the chief and his crews a valuable booty, to be shared among them. That the trade might be uninterrupted, the Portuguese determined to annoy and exterminate, if possible, this race, almost as vexatious to them as to the Chinese. Having cleared the gulf of China of the free-booters who had infested it, the Portuguese sought a quarrel with a Regulo, or potentate of the island, Heang-shan. The grievances that provoked the war are not mentioned, nor is it known when the hostilities began, how long they continued, nor even the particulars of their termination. It is maintained, that after a vigorous resistance, the Regulo was subdued, the island conquered, and the victors put in possession of their share. As no covenants or treaty of peace ever appeared in public, it remains an absolute impossibility to determine the ultimate limits of the conquest the Portuguese pretend to have made on that island. A rock towards the south-east, constituting the boundary of Heang-shan, was of course comprehended in the conquest. On that, the Portuguese fixed their abode, being particularly well suited for the carrying on of domestic and foreign trade. A town, called *Cidade do nome de Deus de Macao*, rose by degrees on the peninsula; not by the grace and concession of any of the emperors of China, for such is denied, but by the success of the chivalrous arms of Portugal. The above is copied from a ministerial memorandum, drawn up fifty years ago. It is contradicted by the subsequent assertion, Chinese chronologists have noted down that in the 30th year of the reign of Kea-tsing (1535) one foreign vessel appeared, and in 1537 another on the coast of the gulf of China. The merchants required and obtained permission to land and to raise a few huts for temporary shelter, and the drying of goods, which had been damaged on board the ships. That this accommodation was granted between 1622, when the Portuguese were driven from San-chan, and the time taken up for negotiating a reconciliation, is by no means unlikely. During the lapse of eighteen or twenty years (1537) to (1557), the Chinese and the Portuguese met again, it seems for trade, either at Tamao or Lampacao. In 1557 the parties concurred at Macao, because the Mandarins permitted strangers to fix themselves on a desert island, then known by the denomination of Amangao. Such is the statement Fernao Mendes Pinto has given us in his peregrinations or voyages. This assertion is not contradicted by any of the contemporary authors, who wrote of the first exploits of their countrymen in China. The gentlemen to whom the terms could not be unknown were Jesuits, for a few of them came hither in 1562. With them, Mathew Ricci, coming (1582) from India spent some time, and must have been intimate; being a man of learning and of an enquiring spirit—a Jesuit—he naturally enough asked on what footing foreigners stood, in respect to China. Had they been settled by right of conquest, he would undoubtedly have recorded it in the Italian Journal he kept, the cause of the war and the articles of pacification. Trigaulo who gathered from it many interesting notices, contained in "*Christiana expedition apud Sinas*," adverts merely to the impression the fleet under the command of Fernao Peres d'Andrade left on the mind of the Mandarins, whose duty it was to protect the coast from foreign invasion. John de Barros, who never saw Asia, wrote three *Decades of Asia*, a work continued by Diogo de Couto; both of these historians speak of the progress the Portuguese made in India and

China. Alvaro Semedo, who governed in 1621 a Roman Catholic Church at Nan-chang-foo, in his "Relatione de la China," and Manoel de Faria e Souza, in his "Asia Portuguesa," allege that the Portuguese obtained permission to inhabit Macao, because they had cleared the island of pirates. Diogo de Couto came in 1556 to India; he served eight years in the army, visited Lisbon and came back to Goa. Phillipe L. proclaimed 1581 King of Portugal, commanded him to continue De Barros' Asia, making him Royal Chronicler of India. The silence of Diogo, an accurate engineer, proves evidently the fallacy of the above allegation. According to De Guignes, in his "Voyage to Pekin," the pirates were vanquished 1563, an epoch at which the Portuguese had been six years in possession of Macao. The mighty sea-rover, denominated by him and others Chang-si-lao, kept the provincial capital, Canton, besieged, when Kea-tsing was on the throne—according to other writers during the reign of Kang-he. May not Chang-si-lao be a corrupt and foreign pronunciation of Chin-chi-lung,* the father of Chin-chin-king or Hoxinga by changing Chin to *Chung*, chi to *si*, lung to *lao*? For in the historical abridgment by Duhalde of these sovereigns, the man with whom either one or the other must have been contemporary is not mentioned. However, one of these two emperors rewarded, it is pretended, the Portuguese, by whose valour and victory the siege of Canton was raised, the pirates destroyed, and their chief slain, granting to them in perpetuity the island on which Macao is actually standing. But as no authentic act of donation ever was produced, the cession, resting merely upon traditional presumption, shall we not be justified in agreeing with Frigauld, that the Chinese, having by degrees overcome the panic at first sight excited by the tremendous Portuguese ships, petitioned the emperor to grant to foreign merchants a residence on a peninsula, or rather a rock, constituting a part of a greater island. "To this proposal the sovereign acceded, stipulating that the strangers should pay tribute or ground-rent, and duties on their merchandise." Of this opinion are both the Chinese and Tartars. Neither a few chops—official documents—suspended in the Senate house, nor those two hundred which Jesuits translated at Goa, by command of Marquis de Alorso, who governed Portuguese India in 1744, prove anything to the contrary; we therefore willingly side with La Clede, who, in his "Historia de Portugal," avers that "the Portuguese demanded leave to move to a desert island, called Macao, it was granted, and sometime after liberty to build a few houses;" and we likewise agree with the opinion of Dom† Alexandre da Silva Pedroso Guimaraens, bishop of Macao, who, as acting governor, wrote (1777) to the Senate, "by paying ground-rent, the Portuguese acquired the temporary use and profit of Macao, *ad libitum*, of the emperor."

Unwilling to deprive its natural subjects of the advantages of trade, and still more unwilling to expose them to the violence of rapacious and unruly guests, the government resolved (it appears from the concession) to place the strangers in such a situation that they may feel their dependence on the empire, without forcing it a third time to the extermination of men and the destruction of property. In my opinion, it is safer to ascribe the possession of Macao to imperial bounty rather than to conquest; for the conquerors would be compelled to give up the place, were the Chinese government but to command the tradesmen, mechanics, and servants, to leave off their business and retire, and there-upon issue an order not to furnish the inhabitants with provisions. The first settlers were in a less precarious state, if it be true that many of them held, in the conquered part of Keang-shan, landed property, for its produce rendered them (the Portuguese) independent of China, so far as the supply of the necessities of life went. By whose hand the earth was cultivated is not mentioned in the memorandum we have noted; but it blames the owners for supineness, in not strenuously opposing the Chinese when they began to encroach upon the domain of Portugal. The intruders appropriated to themselves, not only the whole of this fruitful island, but they likewise drew across the isthmus that separates it from Macao, a wall—it was constructed in 1573 for the protection of the country, and to prevent their children from being kidnapped. In the middle of the

* The Dutch and Spaniards, established on the island Formosa, knew the man under the name of *Ikoan*, *Eguan*, *Iquon*, *Equan*; and by the name of *Nicolas*, for he had been baptized, it is said.

† *Dom* is an honorary epithet in Portugal, written *Dm.*—*Don* is Spanish.

barrier is a door of communication, called *porta do cerco*, guarded by a few Chinese soldiers and an officer, that no stranger may pass this boundary. In the beginning the door was, according to Dominio Navarette,* opened but twice a month, then, every 5th day for selling provisions to the secluded; at present it opens at daylight.

Topographical Description.

Macao is situated 22 deg. 11 min. 30 sec. north latitude, and 11 deg. 32 min. 30 sec. east of Greenwich, on a rocky peninsula, renowned long before the Portuguese settled on it for its safe harbour; then by foreign writers denominated Ama-ngao, port of Ama, in reference to an idol temple near the Bar Fort, the goddess of which is called Ama. In 1583 the Portuguese gave it the name "Porto de nome de Deos," and "Porto de Amacao," the etymology of Macao: later it was also called "Cidade do none de Deos do porto de Macao," at present it is "*Cidade do Santo nome de Deos de Macao.*" The Mandarins, I am told, designated the use of the port by the character Gaou-mun, and that of the city by Gaon-ling; Aou-mun is a provincial pronunciation of Gaou-mun.† This hilly settlement is dependent on the Keang-shan-keen, city of the third class, in the province of Kwang-tung, but separated from the large island Heang-shan by a wall drawn across the neck of land from shore to shore. Two principal ranges of hills, one running from south to north, the other from east to west, may be considered as forming an angle, the base of which leans upon the river or anchoring place. Its level ground, with the exception of a few habitations of European architecture, is filled by the Bazaar, and a great many Chinese shops for tradesmen and mechanics: the traveller's attention is roused by a variety of public and private buildings, raised on the declivities, skirts, and heights of hillocks. On the lofty mount eastward, called Charil, is a fort enclosing the hermitage of Na. Sra. de Guia; westward is Nillau, on the top of which stands the hermitage of Na. Sra. de Penha; entering a wide semi-circular bay, which faces the east; on the right hand we have the fort S. Francisco; on the left, that of Na. Sra. de Bom Parto; and before us, on landing, a broad, airy, spacious quay—"Praya Grande," and many pretty houses, among which is the residence of the Governor, and that of the Minister.‡ To the east of the town is a field "Campo," which stretches itself out to the very boundary wall, that closes the prison of Macao. The territory is scarcely eight miles in circuit. Its greatest length from north-east to south-west, being under three miles, and its breadth less than a mile.¶ The Portuguese estimate the Peninsula at a little more than a league in length; its mid-breadth at less than a mile. The first geometrical delineation of Macao was undertaken and executed by Manel de Agote, chief factor of the royal Spanish Phillipine company in China, and Mr. Le Guignes the younger. You will find Agote's map inserted in the collection of drawings appertaining to the "Account of the embassy of Lord Macartney to China," and that of De Guignes in his "Voyage à Peking." In 1808, by command of the Supreme Government, a map was made by Joaquim Bento de Fonceca. The peninsula is nearly surrounded by sheets of water, subject to the influence of ebb and flood from the gulf of China. The regular monsoon-winds, the streams of salubrious water, bursting out at the foot of Charil and Nillau, and the benefit of a well stocked Bazaar, render Macao wholesome and comfortable, though now and then—but seldom—it is shaken by the convulsive motions of earthquakes; it is oftener visited by dreadful typhoons, a species of hurricanes. That the reader may get an accurate knowledge of the climate, we beg leave to refer him to the appendix,§ the description is borrowed from Mr. J. R. Morrison's Anglo-Chinese Calendar for 1834.

* Tratados de la monarchia de China. Madrid, 1676.

† In books and manuscripts, we have found it designated by the expressions Gau-kan, Ghao-kim, Gaumin.

‡ Chief Judge.

¶ Embassy of Lord Macartney, by Sir G. Staunton.

§ No. III.

MANILA.

The Capital of Cuçonia, the largest of the Philippine Islands, and the principal settlement of the Spaniards in the east, in lat. $14^{\circ} 36' 8''$ N., lon. $120^{\circ} 53\frac{1}{2}'$ E. Population, about 100,000, of whom from 4,000 to 5,000 may be Europeans. Manila is built on the shore of a spacious bay of the same name, at the mouth of a river navigable for small vessels a considerable way into the interior. The smaller class of ships anchor in Manila roads, in five fathoms, the north bastion bearing N. 37° E., the fishery stakes at the river's mouth N. 18° E., distant about a mile; but large ships anchor at Cavite, about three leagues to the southward, where there is a good harbour, well sheltered from the W. and S.W. winds. The arsenal is at Cavite; which is defended by Fort St. Philippe, the strongest fortress on the islands. The city is surrounded by a wall and towers, and some of the bastions are well furnished with artillery.

Though situated within the tropics, the climate of the Philippines is sufficiently temperate; the only considerable disadvantage under which they labour in this respect being that the principal part of the group come within the range of the typhoons. The soil is of very different qualities; but for the most part singularly fertile. They are rich in mineral, vegetable, and animal productions. It is stated in a statistical account of the Philippines, published at Manila in 1818 and 1819, the entire population of the island amounted to 2,249,852, of which 1,376,222 belonged to Luçonia. But this return is believed to have been under-rated; and the population having increased very considerably in the interval, it is now estimated at about 4,000,000. There are some, but not many, Chinese settlers, and but few Europeans. The natives are said to be the most active, bold, and energetic of any belonging to the Eastern Archipelago. "These people," says a most intelligent navigator, "appear in no respect inferior to those of Europe. They cultivate the earth like men of understanding; are carpenters, joiners, smiths, goldsmiths, weavers, masons, &c. I have walked through their villages, and found them kind, hospitable, and communicative; and though the Spaniards speak of and treat them with contempt, I perceived that the vices they attributed to the Indians ought rather to be imputed to the government they have themselves established."—(*Voyage de M. De La Perouse*, c. 15.)

The trade of the Philippines has increased very rapidly of late years. The imports principally consist of cotton, stuffs, and yarn, iron and hardware, woollens and worsteds, machinery, wines and spirits, furniture, arms and ammunition, apparelslops, &c. By far the largest portion of the imports is supplied by the United Kingdom but owing to the high discriminating duties in favour of goods imported on Spanish bottoms, a large proportion of the British goods are brought in Spanish ships from Singapore. In 1856 the imports of British produce were valued at £1,575,000, and the exports of Philippine produce on British account at £1,370,000. The Americans export produce worth about £1,000,000; and as their imports are a mere trifle, the balance is extinguished by drafts on London. Manila has also an extensive and increasing trade with China, Singapore, Java, Australia, India, &c.

The quantity of rice and paddy shipped to China from the islands cannot be ascertained with any degree of exactness; what goes from Manila is very small, because, before arriving there, it has, by its transport expenses, added to the price at which it is obtained in the districts where it is produced, which, of course, prevents its being shipped from the capital. Probably, however, about a million coyans, each of which, one with another, weighs about a China picul, or $133\frac{1}{2}$ lbs., may be annually exportd. The export is regulated by the supposed scarcity or abundance of food in the country.—(*McClellan's Manila*, p. 270.)

But the exports have increased very greatly since 1850. Thus, the exports of sugar to England and Australia only amounted in 1856 to 626,075 piculs, the whole exports of the year having exceeded 50,000 tons. The export of hemp during the same year amounted to 21,986 tons, of which by far the largest portion went to the United States.

Port Charge.—On foreign vessels, 2rs. per ton, and one-half on such as neither load nor unload cargo, besides fees amounting from \$5 to \$15, according to the size of vessels.

Import Duties.—Spanish commodities, by Spanish vessels, pay 3 per cent. *ad valorem*, and 8 by foreign. Foreign commodities, by foreign vessel, 14 per cent. and 7 by Spanish; the general being 8 per cent. under national flag from Singapore, and 9 from China. Spirits and strong liquors, produce of Spain, by Spanish vessels, 10 per cent., and 25 by foreign; if they be foreign produce, by Spanish vessels, 30 per cent. and 60 by foreign. Cider and beer, produce of Spain, Spanish vessels, 3 per cent., and 10 by foreign; if they be foreign produce, by Spanish vessels 20, and 25 foreign. All Spanish wines, by national vessels, 3 per cent. and 8 by foreign. Foreign wines, by Spanish vessels, 40 per cent. and 50 by foreign, except champagne, which pays, by Spanish vessels, 7 per cent. and 14 by foreign. Cotton twist, grey, black, blue, and purple—knives, or bolos, such as the natives use—ready-made clothes, boots, shoes, preserved fruits, confectionery and vinegar, by Spanish vessels, 20 per cent. and 30 by foreign. British and other foreign cotton and silk manufactures, made in imitation of natives cloths, chiefly stripes or checks of black, blue, and purple colors, Madras and Bengal grey, white, and printed cottons, towels, table-napkins, and table-cloths, 15 per cent. by Spanish vessels and 25 by foreign. Biche de mer, rattans, diamonds, tortoiseshell, mother-o'-pearl shell, and birds nests, 1 per cent. by Spanish vessels, and 2 by foreign. Machinery of all sorts for the promotion of the industry of the country, cotton twist of red, rose, yellow, and green colours, gold and silver, coined or uncoined, plants, and seeds, free. Tropical productions similar to those of the Philippines, also arrack and gunpowder, are prohibited. Opium is only admitted to be deposited for re-exportation. Swords, fowling-pieces, muskets, pistols, and warlike stores may be deposited for re-export, and cannot be introduced without the special licence of government; but cannon and dress swords are admitted.

Export Duties.—Commodities and produce of every description to Spain, by national vessels, pay 1 per cent. and 2 by foreign. Elsewhere, $1\frac{1}{2}$ by Spanish vessels, and 3 by foreign. Hemp, by national vessels to whatever destination, 1 per cent. and 2 by foreign. Rice, by Spanish vessels, free, and $4\frac{1}{2}$ per cent. by foreign. Manufactured tobacco, and cordage of Manila hemp, free by all flags. Gold dust, gold in bars, and silver in bars, free.

Entrepot Duties.—One per cent. *ad valorem*, and 1 per cent. at the exportation, with 1 per cent. more if the commodities should be kept there more than twelve months, two years being the longest time allowed for it.

Port and Custom-house Regulations.—Vessels newly arrived are not to communicate with the shore until having been visited by the port captain's boat; and within thirty hours after this visit, a manifest must be presented, stating packages, marks, and numbers, but the vessel may retain her cargo ten days in transit without stating whether for consumption or deposit, and without being obliged to land or incurring any charge on the same, except gunpowder, pocket pistols, and forbidden arms.

Terms for Sales and Purchases.—Sales and purchases made, duty paid, at three to five months' credit, occasionally at $2\frac{1}{2}$ per cent. discount, for prompt payment, and exports are bought for cash.

The principal currency of Manila consists of Spanish dollars, of 8 reals and 96 grains, but South American dollars are also current. The weights in use are the Spanish lb., which is nearly 2 per cent. heavier than the English; the arroba= $25\frac{1}{2}$ English lbs. nearly; the quintal=102 lbs.; and the picul of 5 arrobas or $1\frac{1}{4}$ cwt. English. The coyan is a measure for rice, &c., varying from 96 to 135 lbs.

Considering the great fertility and varied productions of the Philippines, and their peculiarly favourable situation for carrying on commerce, the limited extent of their trade, even with its late increase, may excite surprise. This, however, is entirely a consequence of the wretched policy of the Spanish government, which persevered until very recently in excluding all foreign ships from the ports of the Philippines, confining the trade between

them and Mexico and South America to a single ship! even ships and settlers from China were excluded. "Provisions," says La Perouse, "of all kinds are in the greatest abundance here, and extremely cheap; but clothing, European hardware, and furniture bear an excessively high price. The want of competition, together with prohibitions and restraints of every kind laid on commerce *render the productions and merchandise of India and China at least as dear as in Europe.*" Happily, however, this miserable policy, the effects of which have been admirably depicted by M. de la Perouse, has been materially modified of late years. The events of the revolutionary war destroyed for ever the old colonial system of Spain; and the ships of all nations are now freely admitted into Manila and the other ports in the Philippines. An unprecedented stimulus has in consequence been given to all sorts of industry; and its progress will no doubt become more rapid, according as a wider experience and acquaintance with foreigners make the natives better aware of the advantages of commerce and industry, and disabuse them of the prejudices of which they have been so long the slaves.

Comparative Export of Hemp and Sugar to Great Britain, United States, and Europe.

SUGAR.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	1861.
Great Britain..... Piculs.	396,146	268,559	315,768	350,190	392,496	422,495
United States..... "	148,952	78,823	16,030	109,526	211,262	78,161
Continent of Europe "	23,613	36,652	17,252	38,912	47,205	4,154
Total Piculs.	568,711	384,034	349,053	498,628	646,963	504,810
HEMP.						
Great Britain..... Piculs.	37,207	95,983	105,633	136,072	102,038	192,662
United States..... "	312,386	243,110	288,953	284,657	281,477	160,978
Continent of Europe "	2,192	2,487	6,650	4,644	2,723	972
Total Piculs.	351,785	341,580	401,236	425,973	396,238	354,612
SUGAR.	1862.	1863.	1864.	1865.	1866.	1867.
Great Britain..... Piculs.	601,641	430,173	669,668	334,596		
United States..... "	103,708	54,751	101,537	68,640		
Continent of Europe "	18,594	13,098	6,869	15,026		
Total Piculs.	723,943	498,029	778,074	418,262	651,873	558,955*
HEMP.						
Great Britain..... Piculs.	192,662	183,660	226,258	79,316		
United States..... "	160,978	221,804	249,106	289,444		
Continent of Europe "	972	4,325	1,134	3,342		
Total Piculs.	354,612	409,789	476,488	372,102	370,596	327,117*

* These totals only extend to Oct. 22nd.

ILOILO.

OBSERVATIONS ON THE TRADE AND NAVIGATION OF ILOILO.

By Nicolas Loney Esq., Her Majesty's Vice-Consul.

Vessels bound from Manila, or from Ports to the Northwards, may, during the N.E. monsoon, safely proceed towards Iloilo by the Maricaban passage between Luzon and Mindoro, and through the chain of Islands off N.E. coast of Panay. For this route, the charts of the Spanish "*Commission Idrografica*," compiled by Don Claudio Monteros in 1857, would be useful. After passing Tablas and Remblon (which latter island possesses an excellent harbour much frequented by coasting vessels as a port of refuge and for obtaining supplies,) steer for the group of small islands, called collectively the "*Sitanga*," lying off the N.E. of Panay, a good mark for which is the high conical island called Pan de Azucar, or Sugar-loaf, which is visible from a great distance. In approaching these islands during the N.E. monsoon vessels should pass between the islets of Jintotolo and Zapato-major, and during the S.W. monsoon more in towards the Panay shore, between Olutaty and Zapato-minor. After leaving the Zapato the course is to the south of the Gigantez, and the channel through the group of islands is generally entered between Suigon and Calagnan, from whence the route is continued between Culebre and the main Pan de Azucar and Malangaban, inside Yghon Bulabadingan and Tagubanhian islands. Through the passage between these islands there is safe anchorage. The Estancia affords excellent anchorage and shelter at all times, and at Apiton opposite Yogubanhian there is also good anchorage in both monsoons. In the S.W. monsoon there is safe anchorage between Pan de Azucar and Sobrero islands, and in the bay of Malagobnoes. In the N.E. monsoon, in addition to the Estancia and Apiton, there is good anchorage under Pan de Azucar, in the small bay or indent looking S.E. At Bacauan, or La Concepcion, is the residence of the Commandant of the district, and from hence assistance and supplies may be had, if needed, and at the place marked Apiton (Aguada) on the charts good water is easily obtainable.

The broader channel between the islands Panay and Negros, although apparently good, and though formerly adopted by several ships bound to Iloilo, is now found not to be safe, there being large patches of shoal water with coral, imperfectly surveyed, extending off the Ba'ayan and Negros shore. Vessels have occasionally touched in coming through this passage, and it should not therefore be taken.

After passing Tagubanhian and Apiton, and emerging into the broad channel between Panay and Negros, the best course is to steer direct for the highest land visible on the island of Guimaras, care being taken to clear Pepinas rocks, which lie some distance off the shore and are awash.

Leaving the Calabazas islets and Patitas, the route after making the small block-house near Banate, is due south, until a group of seven remarkable rocks which lie between the N.E. end of Guimaras and Panay shore, called the Siete Pecados, are sighted. On opening the channel between Guimaras and Panay and getting the Siete Pecados to bear W. $\frac{1}{4}$ N., steer direct for the passage between these rocks and the Panay shore. This course will clear the *Iguana Bank*, lying to the S.E. of the Pecados, with 1 to 2 fathoms of water on it, and Point Dumanges to the N.E., the shoal water off which extends to a considerable distance.

The lead is a good guide through the Siete Pecados channel, giving $4\frac{1}{2}$, 7, 8, 11 and 15 fathoms until the Pecados are passed to the southward, when the water deepens to 18 and 19 fathoms. The channel between these rocks and Guimará's is not good. On passing the Pecados the south shore should be kept on board, to avoid the shoal water on the Panay side. When the fort, which is half-a-mile to the west of the river Iloilo, bears W.S.W., steer for it, anchoring as convenient in 10 to 12 fathoms, a little more than a quarter of a mile off shore, to the eastward of the river.

Though the northern passage just described is safe and convenient in the northerly monsoon, and is always used by coasters in both seasons, strangers will probably prefer the route along the west coast of Panay, making Iloilo from the south. This route should always be adopted during the S.W. monsoon. Making the western coast of Panay from the Mindoro Strait, this coast, comprising the province of Antique, should be closed, as the westerly monsoon is not very regular, and does not often blow strongly between the Cuyos Island and Panay, or the north of Basiland. It may be approached with safety anywhere to the southward of the islands of Barbatan and Maralison, which latter has a reef to the east and west. Barbatan, which is very steep, affords, with Lipata (under this latter point), the only available anchorage on the Antique coast during the S.W. monsoon, but in the N.E. monsoon the harbour of San José de Buena Vista is quite safe, and affords good supplies of provisions and water, being not unfrequently visited by whalers for that purpose.

The south coast of Panay is free from dangers till near the town of Otong. The coast of Guimará's to the north of Point Balingasag, or the north of Port St. Anna, is likewise safe. This port is capable of admitting vessels of large tonnage, and affords shelter under almost any circumstances. The Bights along the coast have deep water, and vessels can work close in shore, or from point to point, with perfect safety; but generally there is no good anchorage, as the coast is steep and the holding-ground not good.

In passing the S.W. point of Panay during the night, the island of Juraojurao and Nogas should not be closed, as both have reefs round them to the southward. When clear of these islands on rounding the S.W. point of Panay, vessels may safely steer N.E. by E. 33 miles without any danger, but after running that distance they should heave-to during the night, or if the night is very clear run towards the Panay shore, keeping the lead going, and when the water shoals, anchoring till daylight, as by keeping over to the Guimará's shore (particularly in the N.E. monsoon), they will find no anchorage, and will lose ground.

It is necessary to follow the above instructions carefully, because the Otong Bank extends more to the west and south-west than is shown on the present published chart, and is yearly increasing, and also because the tide runs very strongly on both sides of it. With the flood tide (against the N.E. monsoon,) vessels can easily work up in short tacks under the Guimará's shore.

The Otong Bank is 8 miles in length N.E. and S.W., by $2\frac{1}{2}$ miles N.W. by W., and S.E. by E. at its broadest part. It is of fine sand, with depths varying from $\frac{1}{2}$ to 3 fathoms. The edges in some places are steep, and the others shoal gradually. To avoid this danger, vessels should after closing Guimará's, keep that shore on board, and be careful in beating up not to close the Panay side to less than four fathoms, and not to stand further from the Guimará's shore than half-a-mile, until point Cabalig bears S. by W. $\frac{1}{2}$ W. $2\frac{1}{4}$ miles, when they should stand across and open the port of Iloilo clear of point Bonduyan, which kept open will clear the Guimará's Bank lying between points Cabalig and Bondulan. Care should be taken in standing across towards the Otong Bank, to tack as soon as the water shoals to 6 fathoms, as the Bank is steep-to. After passing point Bondulan, the fort should not be brought to the eastward of N.E. by E.

Guimará's Bank, with 11 feet on its shoalest part, extends in a N.E. by E., and S.W. by S. direction a little over a mile, and about three cables east and west, with deep water all round. The S.W. head bears from Point Bondulan N.N.E. $\frac{1}{2}$ E. $1\frac{1}{2}$ miles. Iloilo fort kept open of Point Bondulan will clear this danger.

These banks have been recently surveyed, in May 1864, by the officers of the Spanish "*Hydrographical Commission*," but the charts have not yet been published. At foot is a

note of the position in which it is intended to place two lights, which will greatly facilitate the entrance from the south.

Anchorage.—The island of Guimarás forms in front of Iloilo a sheltered passage running nearly N. and S., about $2\frac{1}{2}$ miles broad, with deep water and good holding ground, except immediately to the eastward of the fort, where the sand is loose. In mid-channel the depths exceed 20 fathoms. The best anchorage, least exposed to the sweep of the tides, is to bring the Bantay (guard house), on the south point of the river to bear N.W. $\frac{1}{4}$ N., with the fort bearing S.W. $\frac{1}{4}$ W. Here a ship is out of the strongest current, with the advantage that cargo-boats can easily reach her and return.

TO ENTER THE RIVER AND INNER PORT OF ILOILO.—Although the land is low at the entrance, the mouth of the river is distinctly seen, being marked by beacons on the port and starboard sides. On entering keep the port beacon close on board, after passing which and the watch-house, steer for the second point on the starboard hand giving it a berth of forty feet. The east bank, with 16 feet, should be closed to this distance until after the first sharp bend of the creek is passed, and then the port side to the wharf or anchorage. Vessels usually bring up at jetties, about half-a-mile to one mile from the entrance, and have the advantage, if of moderate size, of discharging and loading at the stores without employing boats. The creek, or rather tidal river, varies in breadth from a quarter to half-a-mile, and reaches beyond the town of Melo, meeting the sea again near Iloilo; and another branch continues as far as Otong.

DEPTH OF WATER.—The depth at the entrance to the river is nearly 5 fathoms at low water, but at a short distance within it decreases to 15 feet, and then deepens. The rise of tide being $6\frac{1}{2}$ feet, vessels drawing 16 to 18 feet can easily enter and leave; and when, as is proposed, a dredging-machine is employed to clear away the mud which has been allowed to accumulate, vessels of almost any draught will be able to complete their cargo inside. Ships of 1,000 tons register have loaded part cargoes along side the jetties. The custom is to load to $14\frac{1}{2}$ to 15 feet in the river and complete loading outside.

TIDES.—It is high water at Iloilo, full and change, at noon; springs rise $6\frac{1}{2}$ feet. The stream runs at springs quite 3 to 4 knots through Iloilo. The flood sets to the northward. The ebb tide to the north of Petitas rocks runs to the eastward, but to the south of these rocks, to the westward.

VARIATION ON THE COMPASS. $1^{\circ} 15'$ E.

PROVISIONS AND WATER.—Fresh beef is cheap and good. Good water can always be got a little to the north and south of the village of Pilat, or Buena Vista, on Guimarás. It is best to take up the casks at high water on the beach, and with the aid of the Natives fill them so as to be ready to go off with the following tide. Take care to leave a little before high water, so as to be sure of reaching the ship, as the tide changes suddenly, and runs down with great strength.

REPAIRS.—The river of Iloilo affords considerable facilities for heaving vessels down. At the fine port of Santa Anna, on the island of Guimarás, is a building-yard.

In 1863 twenty-five ships loaded Sugar at Iloilo, mostly for China and Australia. During the year 1864 the direct exports of Sugar were chiefly to Great Britain.

PORT DUES.—On foreign vessels arriving and leaving in ballast, $12\frac{1}{2}$ cents per ton, with cargo inwards or outwards, or both, 25 cents per ton. Payment at one port clears for the other open ports of the Philippines in a proportional extent.

MANIFEST.—This document must be certified by the Spanish Consul at the port from which the vessels arrive, under penalty of a fine of \$200. This also applies to vessels in ballast.

MONEY.—The currency is confined to Spanish and South American dollars and their subdivisions, and to the \$1, \$2, and \$4, gold pieces coined in Manila.

WAGES.—The wages of labourers for shipping average from 25 to 30 cents a day; Carpenters $31\frac{3}{4}$ to 50 cents; Caulkers $37\frac{1}{2}$ cents.

WEIGHTS AND MEASURES.—The picul of 110 catties, or 140lbs. English; the quintal of 4 arrobas, or 100lbs. Spanish, equal to 100lbs. English; the arroba of 25lbs. Spanish.

PRODUCE.—The country round Iloilo and in the province and islands generally is very fertile and extensively cultivated. It is well peopled, and there are towns of 18, 20, 30, and 40 thousand inhabitants in the vicinity and interior, and on the coast. Nearly all tropical productions can be grown on the island, but the chief articles of export are Sugar, which is at present the most important, Tobacco, Sapanwood, Rice, Hides, Hemp (imported coastwise), Cattle, and a large quantity of available native textures, made of the fibre of the pineapple leaf, Silk, Hemp and other fibres. These textures are mostly for native consumption in the Archipelago. The quantity of sugar has increased rapidly since the opening of the port to direct foreign trade.

At the fine island of Negros the planting of cane is being much extended. The bulk of the plantations is owned by natives, but a number of Europeans have formed estates there, and several steam mills for crushing cane have recently been erected. Very productive land, in good positions, is to be had; labour is not scarce; conveyance of produce by sea to the Iloilo market is safe and expeditious, and intending planters could scarcely find a more eligible district.

COFFEE.—Thrives well, but is not yet cultivated on a scale to allow of export.

The population of the province of Iloilo is now 595,000; that of the island of Panay 863,000; Negros 140,000.

Direct Imports from Europe have recently taken place at Iloilo, and the amount of European goods consumed is becoming important.

Additional Note, regarding Light-houses to be erected at Iloilo.

Two lights are to be placed by the Spanish Government in the south-western entrance of the port of Iloilo. One, a third-class light, is to be situated at the point marked G. in the plan of the recently made survey, a mile S. 30° W. of point Cabalig. The other will be of the fourth-class, and placed at the fort in the port of Iloilo. The point marked G. is of rock, about 160 bears N. 85° W., consequently any vessel entering the port from the south, by keeping well in to the Light before taking up that course towards the north, will completely clear the bank.

The south point of Panay bears from the point G., S. 70° W. The light of the Iloilo fort determines by its position all the S.E. edge of the Otong bank, and by it vessels can pass safely through all the channel formed by the bank and Guimaras coast with the advantage that it (the light,) gives, also the N.W. edge of the Guimaras bank, to the south of point Bondulan. On this account a vessel beating up should not lose sight of the south light.

OPIUM SALES.

TO BE HELD IN CALCUTTA, IN 1868.

		BEHAR ABOUT CHESTS.	BENARES ABOUT CHESTS.	TOTAL ABOUT CHESTS.
1ST SALE.	On or about Thursday, 9th January,	2,300	1,700	4,000
2ND "	" Monday, 10th Feb.,.....	2,300	1,700	4,000
3RD "	" Wednesday, 11th Mch.,	2,300	1,700	4,000
4TH "	" Thursday, 9th April,...	2,300	1,700	4,000
5TH "	" Thursday, 7th May,....	2,300	1,700	4,000
6TH "	" Wednesday, 10th June,	2,300	1,700	4,000
7TH "	" Thursday, 9th July,....	2,300	1,700	4,000
8TH "	" Monday, 10th August,.	2,300	1,700	4,000
9TH "	" Thursday, 10th Sept.,..	2,300	1,700	4,000
10TH "	" Friday, 9th October,...	2,300	1,700	4,000
11TH "	" Monday, 9th Nov.,.....	2,300	1,700	4,000
12TH "	" Monday, 7th Dec.,.....	2,300	1,700	4,000
	Total Chests,.....	27,600	20,400	48,000

DISTANCE IN NAUTICAL MILES FROM SHANGHAI TO TOWNS, &c., ON THE YANG-TSE-KIANG.

SHANGHAI																						
12	Woosung																					
23	11	Blonde Shoal																				
46	34	23	Plover Point																			
54	42	31	8	Commence't of Langshan C'g.																		
61	49	38	15	7	End of Langshan C'g.																	
70	58	47	24	16	9	Couper Bk.																
90½	78½	67½	44½	36½	29½	20½	Kiang Yin															
150½	138½	127½	104½	96½	89½	80½	60	CHINKIANG														
194	182	171	148	140	133	124	103½	43½	NANKING													
233½	221½	210½	187½	179½	172½	163½	143	83	39½	Taiping												
250	238	227	204	196	189	180	159½	99½	56	16½	Woo-hoo											
247	262	251	228	220	213	204	183½	123½	80	40½	24	Kienkien										
355	343	332	309	301	294	285	264½	184½	161	121½	105	81	Nganking									
380	368	357	334	326	319	310	289½	229½	186	146½	130	106	25	Tungliu								
430	418	407	384	376	369	360	339½	279½	236	196½	180	156	75	50	Hukau							
445	433	422	399	391	384	375	354½	294½	251	211½	195	171	90	65	15	KIUKIANG						
472	460	449	426	418	411	402	381½	321½	278	238½	222	198	117	92	42	27	Wuhutsien					
491	479	468	445	437	430	421	400½	340½	297	257½	241	217	136	111	61	46	19	Kechau				
536	524	513	490	482	475	466	445½	385½	342	302½	286	262	181	156	106	91	64	45	Hwangchow			
582	570	559	536	528	521	512	491½	431½	388	348½	332	308	227	202	152	137	110	91	46	HANKOW		
601.8	599.8	578.8	555.8	547.8	540.8	531.8	511.3	451.3	407.8	368.3	351.8	327.8	246.8	221.8	171.8	156.8	129.8	110.8	65.8	19.8	Kingkau	
639.8	627.8	616.8	593.8	585.8	578.8	569.8	549.3	489.3	445.8	406.3	389.8	365.8	284.8	259.8	209.8	194.8	167.8	148.8	103.8	57.8	38	Paichau
738.9	726.9	715.9	692.9	684.9	677.9	668.9	648.4	588.4	544.9	505.4	488.9	464.9	383.9	358.9	308.9	266.9	247.9	202.9	156.9	137.1	99.1	Y'HAMA

General Post-Office, Hongkong.

REVISED AND CORRECTED BY THE POST MASTER-GENERAL
ON THE 18TH DECEMBER, 1867.

POST-OFFICE NOTIFICATION.

Colonial Postage Stamps may be purchased at the General Post-Office.

The Stamps represent the following amount in value:—

Two Cents	One Penny.	Eighteen Cents	Nine Pence.
Four Cents	Two Pence.	Twenty-four Cents	One Shilling.
Six Cents	Three Pence.	Thirty Cents	Fifteen Pence.
Eight Cents	Four Pence.	Forty-eight Cents	Two Shillings.
Twelve Cents	Six Pence.	Ninety-six Cents	Four Shillings.

It must be understood that the Postage Labels of this Colony are alone available for the payment of postage on correspondence posted at the General Post-Office in Hongkong, or the Agencies thereof at Canton, Macao, Swatow, Amoy, Foochow-foo, Shanghai, Ningpo, Nagasaki, and Yokohama, and that except in the case of correspondence sent by Officers and Seamen serving on board Her Majesty's Ships, British or Imperial Postage Stamps are not available for the payment of letters, &c., addressed to the United Kingdom.

They may be used on correspondence to places to which the prepayment of postage is either compulsory or optional, no credit will be given to these Stamps on correspondence addressed to places to which the postage cannot be prepaid in Hongkong.

All correspondence for places to which prepayment is compulsory must be prepaid in Hongkong Postage Stamps.

Insufficiently Stamped Letters addressed to the United Kingdom will be sent on, a fine of one shilling being charged in addition to the postage due upon all such Letters as may be posted before 11 A.M. on the day of the sailing of the Packet.

Letters posted after 11 A.M. will not be forwarded unless the *Late Fee* of 18 cents, as well as the postage, is prepaid.

Insufficiently stamped, and unstamped, correspondence, addressed to places, to which it cannot be forwarded unpaid, will be opened and returned to the writers as early as possible, but no guarantee can be given that such Letters, which may be posted on the morning of the departure of the Packet, will be returned until after the closing of the Mail.

The Postage Stamps should be placed on the upper right-hand corner of the correspondence, except in cases where they may be used in payment of "Late Fees," when the Stamp or Stamps representing the late fee should be placed on the lower left-hand corner of the correspondence.

All transactions in fractional parts of a Dollar will be conducted in the Coins prescribed by Ordinance 1, of 1864, and the Proclamation of the 22nd January, 1864, and no other Coins but those therein specified will either be received or given in change as fractional parts of a Dollar.

Payment for Postage Stamps must be made in the current Dollars of the Colony or Bank notes.

TO THE UNITED KINGDOM, VIA MARSEILLES.

For a Letter.	\$	cents.	For a Letter.	\$	cents.	For a Letter.	\$	cents.
Under $\frac{1}{2}$ oz.	0	32	Under $17\frac{1}{2}$ oz.	11	20	Under $34\frac{1}{2}$ oz.	22	08
" 1 "	0	64	" 18 "	11	52	" 35 "	22	40
" $1\frac{1}{2}$ "	0	96	" $18\frac{1}{2}$ "	11	84	" $35\frac{1}{2}$ "	22	72
" 2 "	1	28	" 19 "	12	16	" 36 "	23	04
" $2\frac{1}{2}$ "	1	60	" $19\frac{1}{2}$ "	12	48	" $36\frac{1}{2}$ "	23	36
" 3 "	1	92	" 20 "	12	80	" 37 "	23	68
" $3\frac{1}{2}$ "	2	24	" $20\frac{1}{2}$ "	13	12	" $37\frac{1}{2}$ "	24	00
" 4 "	2	56	" 21 "	13	44	" 38 "	24	32
" $4\frac{1}{2}$ "	2	88	" $21\frac{1}{2}$ "	13	76	" $38\frac{1}{2}$ "	24	64
" 5 "	3	20	" 22 "	14	08	" 39 "	24	96
" $5\frac{1}{2}$ "	3	52	" $22\frac{1}{2}$ "	14	40	" $39\frac{1}{2}$ "	25	28
" 6 "	3	84	" 23 "	14	72	" 40 "	25	60
" $6\frac{1}{2}$ "	4	16	" $23\frac{1}{2}$ "	15	04	" $40\frac{1}{2}$ "	25	92
" 7 "	4	48	" 24 "	15	36	" 41 "	26	24
" $7\frac{1}{2}$ "	4	80	" $24\frac{1}{2}$ "	15	68	" $41\frac{1}{2}$ "	26	56
" 8 "	5	12	" 25 "	16	00	" 42 "	26	88
" $8\frac{1}{2}$ "	5	44	" $25\frac{1}{2}$ "	16	32	" $42\frac{1}{2}$ "	27	20
" 9 "	5	76	" 26 "	16	64	" 43 "	27	52
" $9\frac{1}{2}$ "	6	08	" $26\frac{1}{2}$ "	16	96	" $43\frac{1}{2}$ "	27	84
" 10 "	6	40	" 27 "	17	28	" 44 "	28	16
" $10\frac{1}{2}$ "	6	72	" $27\frac{1}{2}$ "	17	60	" $44\frac{1}{2}$ "	28	48
" 11 "	7	04	" 28 "	17	92	" 45 "	28	80
" $11\frac{1}{2}$ "	7	36	" $28\frac{1}{2}$ "	18	24	" $45\frac{1}{2}$ "	29	12
" 12 "	7	68	" 29 "	18	56	" 46 "	29	44
" $12\frac{1}{2}$ "	8	00	" $29\frac{1}{2}$ "	18	88	" $46\frac{1}{2}$ "	29	76
" 13 "	8	32	" 30 "	19	20	" 47 "	30	08
" $13\frac{1}{2}$ "	8	64	" $30\frac{1}{2}$ "	19	52	" $47\frac{1}{2}$ "	30	40
" 14 "	8	96	" 31 "	19	84	" 48 "	30	72
" $14\frac{1}{2}$ "	9	28	" $31\frac{1}{2}$ "	20	16	" $48\frac{1}{2}$ "	31	04
" 15 "	9	60	" 32 "	20	48	" 49 "	31	36
" $15\frac{1}{2}$ "	9	92	" $32\frac{1}{2}$ "	20	80	" $49\frac{1}{2}$ "	31	68
" 16 "	10	24	" 33 "	21	12	" 50 "	32	00
" $16\frac{1}{2}$ "	10	56	" $33\frac{1}{2}$ "	21	44	" $50\frac{1}{2}$ "	32	32
" 17 "	10	88	" 34 "	21	76	" 51 "	32	64

Newspapers and Prices Current 6 cents each. Prepayment is compulsory. Books and patterns, under 4 oz. 12 cents, under 8 oz. 24 cents, under 12 ounces 36 cents, under 1 lb. 48 cents, and so on adding 12 cents for every additional $\frac{1}{4}$ lb. or fraction of $\frac{1}{4}$ lb. Prepayment compulsory.

TO THE UNITED KINGDOM, VIA SOUTHAMPTON.

For a Letter.	\$	cents.	For a Letter.	\$	cents.	For a Letter.	\$	cents.
Under $\frac{1}{2}$ oz.	0	24	Under $8\frac{1}{2}$ oz.	4	08	Under $16\frac{1}{2}$ oz.	7	92
" 1 "	0	48	" 9 "	4	32	" 17 "	8	16
" $1\frac{1}{2}$ "	0	72	" $9\frac{1}{2}$ "	4	56	" $17\frac{1}{2}$ "	8	40
" 2 "	0	96	" 10 "	4	80	" 18 "	8	64
" $2\frac{1}{2}$ "	1	20	" $10\frac{1}{2}$ "	5	04	" $18\frac{1}{2}$ "	8	88
" 3 "	1	44	" 11 "	5	28	" 19 "	9	12
" $3\frac{1}{2}$ "	1	68	" $11\frac{1}{2}$ "	5	52	" $19\frac{1}{2}$ "	9	36
" 4 "	1	92	" 12 "	5	76	" 20 "	9	60
" $4\frac{1}{2}$ "	2	16	" $12\frac{1}{2}$ "	6	00	" $20\frac{1}{2}$ "	9	84
" 5 "	2	40	" 13 "	6	24	" 21 "	10	08
" $5\frac{1}{2}$ "	2	64	" $13\frac{1}{2}$ "	6	48	" $21\frac{1}{2}$ "	10	32
" 6 "	2	88	" 14 "	6	72	" 22 "	10	56
" $6\frac{1}{2}$ "	3	12	" $14\frac{1}{2}$ "	6	96	" $22\frac{1}{2}$ "	10	80
" 7 "	3	36	" 15 "	7	20	" 23 "	11	04
" $7\frac{1}{2}$ "	3	60	" $15\frac{1}{2}$ "	7	44	" $23\frac{1}{2}$ "	11	28
" 8 "	3	84	" 16 "	7	68	" 24 "	11	52

Newspapers and Prices Current, 4 cents each.—prepayment is compulsory. Books and Patterns, under 4 oz. 8 cents, under 8 oz. 16 cents, under 12 ounces 24 cents, under 1 lb. 32 cents, and so on adding 8 cents. for every additional $\frac{1}{4}$ lb. or fraction of $\frac{1}{4}$ lb. Prepayment compulsory.

TO THE UNITED STATES OF AMERICA, VIA MARSEILLES.

For a Letter.			For a Letter.			For a Letter.		
Under	$\frac{1}{2}$ oz.	\$ cents.	Above	$\frac{1}{2}$ oz.	\$ cents.	Above	$\frac{1}{2}$ oz.	\$ cents.
		0 53			36 04		67	72 08
		1 06			37 10		68	73 14
"	1	2 12	"	35	38 16	"	69	74 20
"	2	3 18	"	36	39 22	"	70	75 26
"	3	4 24	"	37	40 28	"	71	76 32
"	4	5 30	"	38	41 34	"	72	77 38
"	5	6 36	"	39	42 40	"	73	78 44
"	6	7 42	"	40	43 46	"	74	79 50
"	7	8 48	"	41	44 52	"	75	80 56
"	8	9 54	"	42	45 58	"	76	81 62
"	9	10 60	"	43	46 64	"	77	82 68
"	10	11 66	"	44	47 70	"	78	83 74
"	11	12 72	"	45	48 76	"	79	84 80
"	12	13 78	"	46	49 82	"	80	85 86
"	13	14 84	"	47	50 88	"	81	86 92
"	14	15 90	"	48	51 94	"	82	87 98
"	15	16 96	"	49	53 00	"	83	89 04
"	16	18 02	"	50	54 06	"	84	90 10
"	17	19 08	"	51	55 12	"	85	91 16
"	18	20 14	"	52	56 18	"	86	92 22
"	19	21 20	"	53	57 24	"	87	93 28
"	20	22 26	"	54	58 30	"	88	94 34
"	21	23 32	"	55	59 36	"	89	95 40
"	22	24 38	"	56	60 42	"	90	96 46
"	23	25 44	"	57	61 48	"	91	97 52
"	24	26 50	"	58	62 54	"	92	98 58
"	25	27 56	"	59	63 60	"	93	99 64
"	26	28 62	"	60	64 66	"	94	100 70
"	27	29 68	"	61	65 72	"	95	101 76
"	28	30 74	"	62	66 78	"	96	102 82
"	29	31 80	"	63	67 84	"	97	103 88
"	30	32 86	"	64	68 90	"	98	104 94
"	31	33 92	"	65	69 96	"	99	106 00
"	32	34 98	"	66	71 02	"	100	107 06

Newspapers and Prices Current, 6 cents each: prepayment is compulsory.—No Book Post.

TO THE UNITED STATES OF AMERICA, VIA SOUTHAMPTON.

For a Letter.			For a Letter.		
Under	$\frac{1}{2}$ oz.	\$ cents.	Above	15 oz., not exceeding	16 oz., 14 40
Above	$\frac{1}{2}$ oz., not exceeding	1 oz., 0 90	"	16	" 17 15 30
"	1	2 80	"	17	" 18 16 20
"	2	3 70	"	18	" 19 17 10
"	3	4 60	"	19	" 20 18 00
"	4	5 50	"	20	" 21 18 90
"	5	6 40	"	21	" 22 19 80
"	6	7 30	"	22	" 23 20 70
"	7	8 20	"	23	" 24 21 60
"	8	9 10	"	24	" 25 22 50
"	9	10 00	"	25	" 26 23 40
"	10	11 90	"	26	" 27 24 30
"	11	12 80	"	27	" 28 25 20
"	12	13 70	"	28	" 29 26 10
"	13	14 60	"	29	" 30 27 00
"	14	15 50	"	30	" 31 27 90

Newspapers and Prices Current, 4 cents each.—prepayment is compulsory. No Book Post.

**Rates of Postage (Stated in Dollars and Cents.) Chargeable in
Hongkong, upon Letters, Newspapers, Prices Current,
and Books forwarded per French Packet Steamers.**

DESTINATION.	FOR A LETTER.						* For each Newspaper, or Price Current.	* FOR A BOOK PACKET.			* REGISTRATION FEE.
	Under ½ oz.	Under ¾ oz.	Under 1 oz.	Under 1 ½ oz.	Every additional oz.	cts.		Under 4 ounces.	Under 8 ounces.	Every additional 8 oz.	
* United Kingdom.....	cts. 32	cts. 64	cts. 96	cts. 1.06	cts. 1.06	6	6	cts. 12	cts. 24	cts. 12	Cents. 8
* United States of America (through England).....	cts. 53	cts. 1.06	cts. 1.06	cts. 1.06	cts. 1.06	6	6	Letter Rate.			24
France or Algeria.....	16	32	48	64	80	16	Cannot be paid.	Cannot be paid.			D.ble letter rate.
* Spain.....	18	36	54	72	90	18	Do.	Do.			Cannot be regd.
Portugal.....	20	40	60	80	100	20	Do.	Do.			Double rate.
Luxemburg.....											
Baden.....											
The Netherlands.....											
Belgium.....											
Rhenish Prussia.....											
Bavaria.....											
Wurtemberg.....											
German States; viz.: Hohenzollern, Birkenfeld, Hesse Homburg, Lippe Detmold, Schwartzburg-Rudolstadt, Reuss, Nassau, Saxe Coburg Gotha, Saxe Meiningen-Hildburghausen, Hesse Electoral, Hesse Darmstadt, Saxe Weimar-Eisenach, Frankfort-on-the-Maine, Hamburg, Bremen, and Lubeck,.....	20	40	60	80	100	20	Do.	Do.			D.ble letter rate
Switzerland.....											
Italy.....											
Prussia (the Rhenish Provinces excepted),.....											
Hanover.....											
Saxony.....											
Mecklenburg Schwerin.....											
Mecklenburg Strelitz.....	24	48	72	96	120	24	Do.	Do.			D
Brunswick.....											
Oldenburg (the principality of Birkenfeld excepted),.....											
Anhalt.....											
Austrian Dominions and Belgrade,.....											
Denmark.....	26	52	78	1.04	1.30	26	Do.	Do.			Do.
Southern Italy.....											
* Servia (Belgrade excepted),.....	26	52	78	1.04	1.30	26	Do.	Do.			Do.
* Montenegro.....											
Moldavia.....											
Wallachia.....											
Turkey in Europe (the places at which France maintains Post-Offices excepted) <i>via</i>	38	76	1.14	1.52	1.90	38	Do.	Do.			Do.
Austria.....											
Sweden.....											
Norway.....											
Poland.....											
Russia.....											
* Aden and Malta.....	18	36	54	72	90	18	2	Letter Rate.			Cannot be regd.
* New Caledonia.....								Do.			Do.
* Suez.....								Do.			Do.
* Alexandria.....								Do.			Do.
Ceylon, Bombay, Calcutta, Madras,.....	14	28	42	56	70	14	2	6	12	12	12
Pondicherry and Saigon.....	14	28	42	56	70	14	2	Cannot be paid.			Cannot be regd.
Singapore and Penang.....	8	16	24	32	40	8	2	6	12	12	12
* Australian Colonies (<i>via</i> Galle),.....	24	48	72	96	120	24	2	Letter Rate.			12
Shanghai.....	14	28	42	56	70	14	2	Do.			Cannot be regd.
Yokohama.....	14	28	42	56	70	14	2	Do.			Do.

The postage upon Letters for all the places marked * must be paid in advance. Letters for the other Countries specified may either be paid in advance or forwarded unpaid at the option of the sender.

Book packets for the United Kingdom or any British Colony to which Books may be sent at a low rate of charge, will if sent unpaid, or insufficiently paid, be charged with double the amount of Book postage.

† For every additional 4 ounces.

Rates of Postage (Stated in dollars and cents.) Chargeable in Hongkong, upon Letters, Newspapers, Prices Current, Books and Patterns, forwarded to the undermentioned Countries and Places, per British Packet Steamers.

COUNTRIES, &c.	FOR A LETTER.					* For each Newspaper.	* For each Price Current.	FOR A BOOK PACKET.				* FOR A PACKET OF PATTERNS.	* REGIS-TRATION FEE.
	Under 1 oz.	Under 2 oz.	Under 3 oz.	Under 4 oz.	Every additional.			Under 2 oz.	Under 4 oz.	Under 8 oz.	Every additional.		
	c.	c.	c.	c.	cts.	cts.	c.	c.	c.	cts.			
Aden,	34	58	16	1	16	2	2	Letter Rate.	...	...	Can't be sent.	Can't be Regd.
* Africa, West Coast of, via S'hampton,	34	58	68	1	68	6	6	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	42	66	84	1	84	8	8	do.	...	...	do.	do.
* Alexandria, " "	24	48	48	1	48	4	4	do.	...	...	do.	do.
* Ascension, " Mauritius,	22	44	44	1	22	2	2	do.	...	...	do.	do.
* Australia & N. Zealand, " Ceylon,	24	48	48	1	24	2	2	do.	...	...	do.	12
† Austria, " S'hampton,	34	68	68	1	34	Book Rate.	8 16 32 2 8	Book Rate.	...	...	Book Rate.	24
Do., " Marseilles,	26 52	78	104	26	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	...	...	D'ble letter rate.	Can't be Regd.
Baden, " S'hampton,	16 92	138	184	46	6	6	8 16 32 2 8	Book Rate.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
Do., " Marseilles,	20 40	60	80	20	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	Can't be sent.	...	...	D'ble letter rate.	Can't be Regd.
Bavaria, " S'hampton,	16 92	138	184	46	6	6	8 16 32 2 8	Book Rate.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
Do., " Marseilles,	20 40	60	80	20	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	Can't be sent.	...	...	do.	do.
Belgium, " S'hampton,	20 30	60	1 60	4	4	4	8 16 2 4	Book Rate.	...	...	D'ble letter rate.	Can't be Regd.
Do., " Marseilles,	20 40	60	80	20	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	Can't be sent.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
Bermuda, " S'hampton,	46	92	1 92	4	4	4	12 24 8 24	do.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
Do., " Marseilles,	54	108	1 08	6	6	6	Letter Rate.	do.	...	...	do.	do.
* Bolivia, " S'hampton,	70	140	1 40	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	78	156	1 56	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* Brazil, " S'hampton,	46	92	1 92	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
Do., " Marseilles,	54	108	1 08	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
† Brunswick (Germany,) " S'hampton,	34	68	1 68	Book Rate.	8 16 32 2 8	Book Rate.	8 16 32 2 8	Book Rate.	...	...	Book Rate.	24
Do., " Marseilles,	24 48	72	96	24	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	...	...	D'ble letter rate.	Can't be Regd.
* Buenos Ayres, " S'hampton,	46	92	1 92	6	6	6	Letter Rate.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	54	108	1 08	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* California, " S'hampton,	46	92	1 92	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	54	108	1 08	10	10	10	do.	do.	...	...	do.	do.
* Cape of Good Hope, " Mauritius,	22	44	1 22	2	2	2	do.	do.	...	...	do.	do.
Canada, " S'hampton,	34	68	1 68	6	6	6	14 28 8 28	do.	...	...	do.	do.
Do., " Marseilles,	42	84	1 84	8	8	8	Letter Rate.	do.	...	...	do.	do.
Canary Island, " S'hampton,	46	92	1 92	Book Rate.	26 52 8 52	do.	26 52 8 52	do.	...	...	do.	do.
Cape Verde Island, " Do.,	38	76	1 76	6	6	6	16 32 8 32	do.	...	...	do.	do.
Do., " Marseilles,	46	92	1 92	8	8	8	Letter Rate.	do.	...	...	do.	do.
* Ceylon, " "	8	16	1 16	2	2	2	6 12 8 12	do.	...	...	12	12
* Chagres, " S'hampton,	48	96	1 96	4	4	4	Letter Rate.	do.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
* Do., " Marseilles,	56	112	1 12	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
* Chili, Valparaiso, " S'hampton,	70	140	1 40	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	78	156	1 56	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* Costa Rica, " S'hampton,	46	92	1 92	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	54	108	1 08	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* Cuba, Havana, " S'hampton,	46	92	1 92	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	54	108	1 08	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* Curacao, " S'hampton,	46	92	1 92	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
* Do., " Marseilles,	54	108	1 08	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
* Cuxhaven, " S'hampton,	38	72	1 72	6	6	6	do.	do.	...	...	do.	do.
Do., " Marseilles,	44	88	1 88	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
† Denmark, " S'hampton,	30	60	30	Book Rate.	8 16 32 2 8	Book Rate.	8 16 32 2 8	Book Rate.	...	...	Book Rate.	24
Do., " Marseilles,	26 52	78	104	26	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	...	...	D'ble letter rate.	Can't be Regd.
* Ecuador, " S'hampton,	70	140	1 40	6	6	6	Letter Rate.	do.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
* Do., " Marseilles,	78	156	1 56	8	8	8	do.	do.	...	...	do.	do.
Falkland Islands, " S'hampton,	34	68	1 68	6	6	6	14 28 8 28	do.	...	...	do.	do.
Do., " Marseilles,	42	84	1 84	8	8	8	Letter Rate.	do.	...	...	do.	do.
France, " Do.,	16 32	48	64	1	16	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	...	...	D'ble letter rate.	Can't be Regd.
Gambia, " S'hampton,	34	68	1 68	6	6	6	14 28 8 28	do.	...	...	Can't be Regd.	Can't be Regd.
Do., " Marseilles,	42	84	1 84	8	8	8	Letter Rate.	do.	...	...	do.	do.

* Denotes, that pre-payment is Compulsory, it being in all other cases voluntary.—† Denotes, that if sent Unpaid, the Letter will be liable to an extra charge on delivery.

COUNTRIES, &c.	FOR A LETTER.					* For each Newspaper.	* For each Price Current.	* FOR A BOOK PACKET.				FOR A PACKET OF PATTERNS.	* REGISTRATION FEE.
	Under 1 oz.	Under 1 oz.	Under 1 oz.	Under 1 oz.	Every additional.			Under 2 oz.	Under 4 oz.	Under 8 oz.	Every additional.		
	c.	c.	c.	c.	c.			c.	c.	c.	oz. c.		
† German States:—													
Berkenfeld, . . .													
Bremen, . . .													
Frankfort-on-the-Maine, . . .													
Hamburg, . . .													
Hesse-Darmstadt, . . .													
Hesse-Electorat, . . .													
Hesse-Homburg, . . .													
Hohenzollern, . . .													
Lippe-Deimold, . . .													
Lubeck, . . .													
Nassau, . . .	S	34		68	1 68	Book Rate.		8	16	32	2 8	Book Rate.	24
Reuss, . . .													
Saxe-Altenburg, . . .													
Saxe-Coburg-Gotha, . . .													
Saxe-Meningen, . . .													
Saxe-Weimar-Eisenach, . . .													
Schamburg-Lippe, . . .													
Schwartzburg-Rudolstadt, . . .													
Schwartzburg-Sonderhausen, . . .													
Do., Do., Do., . . .	M	20 40	60	80	1 20	Can't be paid.		Can't be paid.				Can't be sent.	D'ble letter rate.
Gibraltar, . . .		21		42	1 18	4	4	8	16	8	16	do.	Can't be Regd.
Gold Coast, . . .	S	34		68	1 68	6	6	14	22	8	28	do.	do.
Do., . . .	M	42		84	1 84	8	8	Letter Rate.				do.	do.
* Grey Town (St. Juan de Nicaragua), . . .	S	34		68	1 68	6	6	do.				do.	do.
* Do., Do., . . .	M	42		84	1 84	8	8	do.				do.	do.
* Guadaloupe, . . .	S	46		92	1 92	6	6	do.				do.	do.
* Do., . . .	M	54		108	1 108	8	8	do.				do.	do.
* Guatemala, . . .	S	46		92	1 92	6	6	do.				do.	do.
* Do., . . .	M	54		108	1 108	8	8	do.				do.	do.
† Hanover, . . .	S	34		68	1 68	Book Rate.		8	16	32	2 8	Book Rate.	24
Do., . . .	M	24 48	72	96	1 24	Can't be paid.		Can't be paid.				Can't be sent.	D'ble letter rate.
* Hayti, . . .	S	21		42	1 18	6	6	do.				do.	Can't be Regd.
* Do., . . .	M	42		84	1 84	8	8	do.				do.	do.
† Heligoland, . . .	S	38		76	1 76	Book Rate.		8	16	32	2 8	do.	24
Do., . . .	M	20 40	60	80	1 20	Can't be paid.		Can't be paid.				do.	D'ble letter rate.
Holland, . . .	S	28		56	1 28	6	6	4	8	16	2 4	Book Rate.	Can't be Regd.
Do., . . .	M	20 40	60	80	1 20	Can't be paid.		Can't be paid.				Can't be sent.	D'ble letter rate.
Honduras, Belize, . . .	S	46		92	1 92	6	6	14	28	8	28	do.	Can't be Regd.
Do., Do., . . .	M	54		108	1 108	8	8	Letter Rate.				do.	do.
* India, . . .		8		16	1 16	2	2	6	12	8	14	do.	12
Ionian Islands, . . .	S	42		84	1 84			Letter Rate.				do.	Can't be Regd.
Do., via Malta, . . .		8		16	1 16	2	2	do.				do.	do.
* Italy, . . .	A	24		48	1 48	Can't be paid.		Can't be paid.				Can't be paid.	do.
* Do., (Papal States), . . .	A												
* Java—Batavia, Macassar and Sourabaya, via S'pore, . . .		8		16	1 16	2	4	Letter Rate.				Can't be sent.	do.
* La Guayra, . . .	S	48		96	1 96	6	6	do.				do.	do.
Do., . . .	M	56		112	1 112	8	8	do.				do.	do.
Lagos, . . .	S	34		68	1 68	6	6	16	32	8	32	do.	do.
Do., . . .	M	42		84	1 84	8	8	Letter Rate.				do.	do.
† Lauenburg (Saxony), . . .	S	36		72	1 72	Book Rate.		8	16	32	2 8	Book Rate.	24
Do., . . .	M	24 48	72	96	1 24	Can't be paid.		Can't be paid.				Can't be sent.	D'ble letter rate.
Liberia, . . .	S	34		68	1 68	6	6	14	28	8	28	do.	Can't be Regd.
Do., . . .	M	42		84	1 84	8	8	Letter Rate.				do.	do.

* Denotes, that pre-payment is Compulsory, it being in all other cases voluntary.—† Denotes, that if sent Unpaid, the Letter will be liable to an extra charge on delivery.

NOTE.—Those marked S are via Southampton; M Marseilles; and A Alexandria.

RATES OF POSTAGE.

31

COUNTRIES, &c.	FOR A LETTER.					*For each Newspaper.	*For each Price Current.	*FOR A BOOK PACKET.					* FOR A PACKET OF PATTERNS.	* REGIS-TRATION FEE.
	Under 1 oz.	Under 1 oz.	Under 1 oz.	Every additional.	Under 2 oz.			Under 4 oz.	Under 8 oz.	Every additional.				
	c.	c.	c.	oz.	c.			cts.	cts.	c.	c.	oz. c.		
Malta,	8	16	24	32	1	16	2	2	8	16	8	16	Can't be sent.	Can't be Regd.
*Mauritius	22	44	66	88	1	22	2	2	Letter Rate.	do.	do.	do.	do.	do.
†M'lenburg-Schwerin, S	34	68	102	136	1	68	Book Rate.	8	16	32	2	8	Book Rate.	24
Do.,	M	24	48	72	96	4	24	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24		
†Mecklenburg-Strelitz, S	34	68	102	136	1	68	Book Rate.	8	16	32	2	8	Book Rate.	24
Do.,	M	24	48	72	96	4	24	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24		
*Mexico,	S	46	92	138	1	92	6	6	Letter Rate.	do.	do.	do.	Can't be Regd.	
* Do.,	M	54	108	162	1	108	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
* Monte Video,	S	46	92	138	1	92	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	
* Do.,	M	54	108	162	1	108	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
* Mosquito Territory,	S	22	44	66	1	44	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	
* Do.,	M	30	60	90	1	60	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
* Nagasaki,	S	8	16	24	1	16	2	2	do.	do.	do.	do.	do.	
* Natal, Mauritius,	S	22	44	66	1	22	2	2	do.	do.	do.	do.	do.	
* New Granada,	S	46	92	138	1	92	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	
* Do.,	M	54	108	162	1	108	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
* New Brunswick,	S	34	68	102	1	68	6	6	14	28	8	28	do.	
* Do.,	M	42	84	126	1	84	8	8	Letter Rate.	do.	do.	do.	do.	
Newfoundland,	S	34	68	102	1	68	6	6	14	28	8	28	do.	
Do.,	M	42	84	126	1	84	8	8	Letter Rate.	do.	do.	do.	do.	
* Ningpo,	S	8	16	24	1	16	2	2	do.	do.	do.	do.	do.	
†Norway,	S	38	76	114	1	38	Book Rate.	8	16	32	2	8	Book Rate.	24
Do.,	M	38	76	114	1	38	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24			
Nova Scotia,	S	34	68	102	1	68	6	6	14	28	8	28	do.	
Do.,	M	42	84	126	1	84	8	8	Letter Rate.	do.	do.	do.	do.	
†Oldenburg,	S	34	68	102	1	68	Book Rate.	8	16	32	2	8	Book Rate.	24
Do., (the Principality of Birkenfeld excepted.)	M	24	48	72	96	4	24	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24		
* Oregon,	S	46	92	138	1	92	8	8	Letter Rate.	do.	do.	do.	Can't be Regd.	
* Do.,	M	54	108	162	1	108	10	10	do.	do.	do.	do.	do.	
* Peru—Lima, Callao,	S	70	140	210	1	140	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	
* Do.—Do.,	M	78	156	234	1	156	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
* Panama,	S	72	144	216	1	144	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	
* Do.,	M	80	160	240	1	160	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
* Paraguay,	S	34	68	102	1	68	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	
* Do.,	M	42	84	126	1	84	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
†Poland,	S	42	84	126	1	84	Book Rate.	8	16	32	2	8	do.	
Do.,	M	38	76	114	1	38	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24			
Porto Rico,	S	46	92	138	1	92	6	6	Letter Rate.	do.	do.	do.	Can't be Regd.	
Do.,	M	54	108	162	1	108	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
Portugal,	S	46	92	138	1	92	10	10	24	48	8	48	do.	
Do.,	M	20	40	60	80	4	20	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24		
Do., via Gibraltar,	S	24	48	72	96	4	4	4	Letter Rate.	do.	do.	do.	Can't be Regd.	
Prince Edward's Island, S	34	68	102	136	1	68	6	6	14	28	8	28	do.	
Do.,	M	42	84	126	1	84	8	8	Letter Rate.	do.	do.	do.	do.	
†Prussia,	S	34	68	102	1	68	Book Rate.	8	16	32	2	8	Book Rate.	24
Do., (the Rhenish provinces excepted.)	M	24	48	72	96	4	24	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24		
Do., (Rhenish,)	M	20	40	60	80	4	20	do.	do.	do.	do.	do.	do.	
†Russia,	S	42	84	126	1	84	Book Rate.	8	16	32	2	8	do.	
Do.,	M	38	76	114	1	38	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24			
*St. Helena, via Mauritius,	S	22	44	66	1	22	2	2	Letter Rate.	do.	do.	do.	Can't be Regd.	
*Sandwich Islands,	S	46	92	138	1	92	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	
Do.,	M	54	108	162	1	108	10	10	do.	do.	do.	do.	do.	
†Saxony,	S	34	68	102	1	68	Book Rate.	8	16	32	2	8	Book Rate.	24
Do.,	M	24	48	72	96	4	24	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.	24		
*Shanghai,	S	8	16	24	1	16	2	2	Letter Rate.	do.	do.	do.	Can't be Regd.	
Sierra Leone,	S	34	68	102	1	68	6	6	14	28	8	28	do.	
Do.,	M	42	84	126	1	84	8	8	Letter Rate.	do.	do.	do.	do.	

* Denotes, that pre-payment is Compulsory, if being in all other cases voluntary.—† Denotes, that if sent Unpaid, the Letter will be liable to an extra charge on delivery.

NOTE.—Those marked S are via Southampton; M Marseilles; and A Alexandria.

RATES OF POSTAGE.

COUNTRIES, &c.	FOR A LETTER.					* For each Newspaper.	* For each Price Current.	* FOR A BOOK PACKET.				* FOR A PACKET OF PATTERNS.	* REGISTRATION FEE.
	Under 1 oz.	Under 2 oz.	Under 3 oz.	Under 4 oz.	Every additional.			Under 2 oz.	Under 4 oz.	Under 8 oz.	Every additional.		
*Spain,	M 18	36	54	72	18	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	cents. Can't be Regd.
Do., via Gibraltar,	24	48	72	96	48	4	4	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	do.	do.
*Straits Settlements— Singapore, Penang, Malacca,	24	48	72	96	48	2	2	6 12 8 12	6 12 8 12	6 12 8 12	6 12 8 12	do.	do.
*Suez,	24	48	72	96	48	2	2	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	do.	do.
*Surinam,	S 46	92	138	184	92	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Do.,	M 54	108	162	216	108	8	8	do.	do.	do.	do.	do.	do.
*Sweden,	S 34	68	102	136	68	Book Rate.	Book Rate.	3 16 32 2 8	3 16 32 2 8	3 16 32 2 8	3 16 32 2 8	Book Rate.	24
Do.,	M 38	76	114	152	76	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be sent.	D'ble letter rate.
*Switzerland,	S 45	90	135	180	90	6	6	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	do.	Can't be Regd.
Do.,	M 20	40	60	80	20	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	do.	D'ble letter rate.
*Trieste, and the Con- tinent of Europe via Trieste,	12	24	36	48	12	2	4	6 12 8 12	6 12 8 12	6 12 8 12	6 12 8 12	Book Rate.	Can't be Regd.
*Turkey (Europe,) ex- cept the places speci- fied,	S 40	80	120	160	40	6	6	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Can't be sent.	D'ble letter rate.
Do., Do.,	M 38	76	114	152	76	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	do.	D'ble letter rate.
† T'key, M'via, W'chia, S'via and the L'vant,— Belgrade	S 34	68	102	136	68	6	6	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Can't be sent.	Can't be Regd.
Betuschany, Plojeshte, Antivari, Jassy,	36	72	108	144	72	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Bakan, Mostar, Berlad, Piatra,	S 40	80	120	160	40	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Bucharest, Roman, Durazzo, Tekutsch, Fooksehan, Valona, P'popel Rutshuk,	S 42	84	126	168	42	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Sofia,	42	84	126	168	42	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
A'nople, K'tendjee, Bourgas, Larnaka, Caifa, Retimo,	S 44	88	132	176	44	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Candia, Seres, Canea, T'nivoda, Cavala, Tenedos,	S 46	92	138	184	46	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Chio,	46	92	138	184	46	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
Janina,	46	92	138	184	46	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	do.
A'dreita, Rhodes, Beyrout, Salonica, Dardanelles, S'soun, Gulatz, Sinope, Gallipoli, Smyrna,	A 16	32	48	64	16	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	do.	D'ble letter rate.
Ibraila, Sulina, Incholi, Tangiers,	16	32	48	64	16	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	do.	D'ble letter rate.
Jaffa, Trebizond, Kerassum, Tripoli, Latakia, Taltcha, Mersina, Tunis, Mitylene, Varna,	16	32	48	64	16	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	Can't be paid.	do.	D'ble letter rate.
* Tuscany,	A 24	48	72	96	24	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Can't be paid.	Can't be Regd.
* United Kingdom,	S 24	48	72	96	24	4	4	8 16 4 8	8 16 4 8	8 16 4 8	8 16 4 8	Book Rate.	8
Do.,	M 32	64	96	128	32	6	6	12 24 4 12	12 24 4 12	12 24 4 12	12 24 4 12	do.	8
* U. S. of America,	S 45	90	135	180	45	6	6	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Letter Rate.	Can't be sent.	24
Do.,	M 53	106	159	212	53	6	6	do.	do.	do.	do.	do.	24

Book Packets for the United Kingdom or any British Colony to which Books may be sent at a low rate of charge will, if sent unpaid, or unsufficiently paid, be charged with double the amount of Book postage.

* Denotes, that pre-payment is Compulsory, it being in all other cases voluntary.—† Denotes, that if sent Unpaid, the Letter will be liable to an extra charge on delivery.

NOTE.—Those market S are via Southampton; M Marseilles; and A Alexandria.

RATES OF POSTAGE.

33

COUNTRIES, &c.	FOR A LETTER.						* For each Newspaper.	* For each Price Current.	* FOR A BOOK PACKET.				* FOR A PACKET OF PATTERNS.	* REGIS-TRATION FEE.
	Under ½ oz.	Under 1 oz.	Under 1 ½ oz.	Under 2 oz.	Every additional.				Under 2 oz.	Under 4 oz.	Under 8 oz.	Every additional.		
* Venezuela, S	46	92	1 92	6	6	6	6	6	Letter Rate.	Can't be sent.	Can't be Regd.			
* Do., M	54	108	1 108	8	8	8	8	8	do.	do.	do.			
* Van C'yer's Island, S	46	92	1 92	6	6	6	6	6	do.	do.	do.			
* Do., M	54	108	1 108	8	8	8	8	8	do.	do.	do.			
* Vera Cruz, S	78	156	1 156	6	6	6	6	6	do.	do.	do.			
* Do., M	86	172	1 172	8	8	8	8	8	do.	do.	do.			
* Yokohama, S	8	16	1 16	2	2	2	2	2	do.	do.	do.			
West Indies, (British) —														
Antigua, Granada, Anegada, Jamaica, Anguilla, Montserrat, Bahama, Nevis, Barbadoes, St. C'pher, Barbuda, St. Lucia, Barbice, St. Vincent, Dominica, Tobago, Demarara, Trinidad, Do., Do., M	54	108	1 108	8	8	8	8	8	Letter Rate.	do.	do.			
* West Indies (Foreign,) Desajada, St. Barthelomew, Hispanola, St. Croix, Margarita, St. Eustatius, S	46	92	1 92	6	6	6	6	6	do.	do.	do.			
Mgalante, St. John, M'ique, St. Martin, Sala, St. Thomas, M	54	108	1 108	8	8	8	8	8	do.	do.	do.			

† Book Packets for the United Kingdom or any British Colony to which Books may be sent at a low rate of charge will, if sent unpaid, or insufficiently paid, be charged with double the amount of Book postage.

* Denotes, that pre-payment is Compulsory, it being in all other cases voluntary.—† Denotes, that if sent unpaid, the Letter will be liable to an extra charge on delivery.

NOTE.—Those marked S are via Southampton; M Marseilles; and A Alexandria.

CHINA, JAPAN, MANILA, &c.

	\$ c.		\$ c.		\$ c.
Under $\frac{1}{2}$ oz.	0 8	Above 5 oz. not ex. 6 oz.	0 96	Above 11 oz. not ex. 12 oz.	1 92
Above $\frac{1}{2}$ „ not ex. 1 oz.	0 16	„ 6 „ „ 7 „	1 12	„ 12 „ „ 13 „	2 08
„ 1 „ „ 2 „	0 32	„ 7 „ „ 8 „	1 28	„ 13 „ „ 14 „	2 24
„ 2 „ „ 3 „	0 48	„ 8 „ „ 9 „	1 44	„ 14 „ „ 15 „	2 40
„ 3 „ „ 4 „	0 64	„ 9 „ „ 10 „	1 60	„ 15 „ „ 16 „	2 56
„ 4 „ „ 5 „	0 80	„ 10 „ „ 11 „	1 76		

And so on, adding 16 cents for every ounce or fraction of an ounce. Newspapers, 2 cents each.

POST OFFICE NOTIFICATION.

It is hereby notified, that, under the provisions of a Treasury Warrant which will come into operation on the 1st of January next, the postage (British and Foreign combined), upon letters not exceeding $\frac{1}{2}$ oz. in weight posted in the United Kingdom, addressed to officers in the Army serving in the Colonies, or sent by officers in the Army serving in the Colonies to the United Kingdom, will be reduced to sixpence, and therefore that on and after the date named upon all letters of this description addressed to the United Kingdom, which may be posted at this office, the reduced rate of sixpence per $\frac{1}{2}$ oz. will be levied, increasing for heavier letters according to the usual scale, provided that the following conditions be complied with, viz:—that the signature of the officer sending the letter be superscribed thereon, together with the signature of the commanding officer of the Regiment, corps, or detachment in which such officer is serving, or the signature of the head of the Department to which such officer belongs.

All letters which may be forwarded under the regulations of this Warrant will be subject, in addition, to the payment of any foreign postage which may be chargeable thereon.

Officers' letters therefore which may be sent from Hongkong to the United Kingdom *via* Marseilles will be subject, in addition, to the French transit rate of 4d. per $\frac{1}{2}$ oz. For example, the postage on a letter.

VIA SOUTHAMPTON.

Under $\frac{1}{2}$ oz.	Above $\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding 1 oz.	Above 1 oz. and not exceeding $1\frac{1}{2}$ oz.	Above $1\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding 2 oz.	For every additional $\frac{1}{2}$ oz.
12 cents.	24 cents.	36 cents.	48 cents.	12 cents.

VIA MARSEILLES.

Under $\frac{1}{2}$ oz.	Above $\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding 1 oz.	Above 1 oz. and not exceeding $1\frac{1}{2}$ oz.	Above $1\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding 2 oz.	For every additional $\frac{1}{2}$ oz.
20 cents.	40 cents.	60 cents.	80 cents.	20 cents.

Letters which may be posted unpaid or insufficiently paid will be liable to the deficient postage, together with a further rate of sixpence.

F. W. MITCHELL, *Postmaster General*.

General Post Office, Hongkong, 17th December, 1867.

**Rates of Postage, per Private Ship, Chargeable in Hongkong upon
Letters, Newspapers and Prices Current.**

FOR A LETTER.							NEWSPAPER OR PRICE CURRENT.
Under $\frac{1}{2}$ oz.	Under 1 oz.	Under 2 oz.	Under 3 oz.	Under 4 oz.	Under 5 oz.	Every additional 1 oz.	Each.
cents. 8	cents. 16	cents. 32	cents. 48	cents. 64	cents. 80	cents. 16	cents. 2

Pre-payment is Compulsory, upon all Correspondence sent in the Mails by Vessels not under contract, except such as may be addressed to *British India*, which cannot be pre-paid. Letters intended to be sent by Private Ship must be addressed "By Private Ship;" and if by a particular ship, the name of the Ship must be added.

POST OFFICE NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that henceforward Letters containing coins posted in the United Kingdom addressed to Hongkong, or posted in Hongkong addressed to the United Kingdom, on which the Fee for Registration has not been paid, will be compulsorily registered and charged on delivery with a double Registration Fee; and further, any Letters having the word "Registered" written upon them which may be posted without Registration, will be forwarded, charged in like manner with a double Registration Fee.

In the event of a Letter being supposed to contain coin, and being consequently thus treated, and proof being afterwards afforded that the Letter did not contain coin, the amount charged will be refunded.

F. W. MITCHELL, *Postmaster General*.

General Post Office, Hongkong, 24th October, 1867.

POST OFFICE NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that henceforward Correspondence intended to be forwarded to the United Kingdom in the mails by the French Packets may be posted at the British Post Offices at Shanghai and Yokohama, and that the same will be forwarded in closed Mails to London.

The rates of postage on such Correspondence, which must be paid in the Postage Stamps of this Colony, are the same as those which govern the Correspondence forwarded in the mails by the British Contract Packets.

F. W. MITCHELL, *Postmaster General*.

General Post Office, Hongkong, 27th November, 1867.

CIRCULAR.

The undersigned solicits the Bankers and Mercantile Community to post all Letters, &c., as early as practicable, especially when sent in large numbers, as facility is given to the Post Office in the discharge of its duties, and greater security afforded to the public by such a course; whereas great inconvenience, and frequently confusion, occurs, through the whole of the correspondence from many of the large Firms being sent to the Post-Office at the last moment, before closing the Mails for Europe, by both the English and French Packets.

F. W. MITCHELL, *Postmaster General*.

NOW READY AT THE "DAILY PRESS" OFFICE.

PART SECOND,

OF A NEW

ANGLO-CHINESE DICTIONARY, QUARTO,

BY THE

REV. W. LOBSCHIED.

COURT AND PUNTI DIALECTS.

PUBLISHER'S NOTICE.

THIS WORK was commenced in November, 1864, the computation of the author then being that it could be comprised in one thousand four hundred pages, and would occupy two years. Many unlooked for obstructions, chiefly of a typographical nature, materially retarded the progress of the work in the first instance, and these being overcome, the author discovered that he had underestimated the extent and the importance of the vast task he had undertaken, and that it would occupy fully double the time and space which he had at the outset computed.

The publication of a work of such magnitude, and presenting so many and such varied obstacles, seldom falls to the limited resources of one single individual as occurs in this case. The first and second parts of the work are now issued, partly at the request of the author and partly to afford the Foreign Community of China an opportunity of extending that assistance to the publisher, which under the circumstances is usually so freely accorded.

The price of the book complete will be £30, and it will be published in four parts at \$7.50 each. But this objection presents itself to the sale of the parts separately, should the purchaser of one or more parts not take the others, a number of incomplete, and consequently valueless, copies will be left on the publisher's hands. To remedy this objection, in consideration of the circumstances already alluded to, it is hoped that those who see fit to patronise the undertaking by purchasing the first and second parts, will not object to signing an engagement to take the remaining parts as they appear, or should they prefer it, to pay for the entire work in advance.

Missionaries supplied at Trade Price.

The Daily Press Office, Hongkong, 1st January, 1868.

Pacific Mail Steam-Ship

COMPANY.

THROUGH UNITED STATES MAIL LINE,

BETWEEN NEW YORK AND PORTS OF JAPAN AND CHINA, VIA SAN FRANCISCO, ACAPULCO, PANAMA & ASPINWALL.

ALL THE SHIPS OF THIS LINE ARE FIRST-CLASS SIDE WHEEL STEAMERS RUNNING IN CLOSE CONNECTION THROUGHOUT.

A Steamer leaves Hongkong monthly, and a Branch Steamer leaves Shanghai, passing through the Inland sea of Japan, touching at Nagasaki, making close connection with the Main Line at Yokohama.

Passengers ticketed through to California, Mexico, Central and South America, the Atlantic States, and to England or France, both via New York, and by Lines from Panama.

**RETURN TICKETS ISSUED AT A REDUCTION OF 10 PER CENT.
UPON THE WHOLE AMOUNT FOR THE ROUND VOYAGE.**

The service between San Francisco and New York is tri-monthly, and at Panama connection is made with Steam Lines upon the West Coast of Central and South America, at Aspinwall with the Royal Mail Steam Packet Company, West India and Pacific Steam-Ship Company (Limited), and the General Transatlantic Company, and at New York with the various Lines to Europe.

Passengers can go through by either Line, or via New York, which lies in the shortest route to Europe from the Isthmus. Through Tickets issued for the following Steam-Ship Lines from New York:—Cunard, Inman, National, General Transatlantic Company, New York and Havre Steam-Ship Company, Hamburg American Packet Company, New York and Bremen Steam-Ship Company and North German Lloyds.

**FAVORABLE ARRANGEMENTS HAVE BEEN MADE FOR THROUGH PASSENGERS & FREIGHT
TO AMERICA FROM CALCUTTA, PENANG, SINGAPORE, SWATOW, AMOY & FOCHCW.**

Through Bills of Lading given for Freight to Ports of Mexico, and on the West Coast of Central and South America to as far as Valparaiso; to New York, Liverpool, Southampton, Bremen, and St. Nazaire, France.

**OFFICE OF THE COMPANY IN HONGKONG,
PRAYA WEST, (NEXT DOOR TO THE HARBOUR MASTER'S OFFICE.)**

Hongkong, January 1st, 1868.

Pacific Mail Steam-Ship Company.

RATES OF PASSAGE, FROM HONGKONG OR SHANGHAI.

To	1ST CABIN.	INFERIOR 1ST CABIN.	2ND CABIN.	STORAGE.	CONNECTING LINES.
San Francisco	300	250	...	100	
* Acapulco or Manzanillo ...	375	...	305	137.50	
Panama	430	...	335	150	
† ‡ New York	440	...	350	160	
Payta	532	...	386	178	Pacific Steam Navigation from Panama.
Guayaquil	537	...	389	183	Do., do.
Callao	569	...	405	192	Do., do.
Pisco, Chíncha Islands or } Tambo de Mora... .. }	578	...	409	197	Do., do.
Chala	602	...	421	201	Do., do.
Quilca or Islay	615	...	428	205	Do., do.
Ilo or Arica	625	...	433	209	Do., do.
Pisagua, Mejillones, or Iquique	629	...	435	211	Do., do.
Tocopilla or Cobija	639	...	440	213	Do., do.
Taltal	643	...	442	215	Do., do.
Chañaral	648	...	445	217	Do., do.
Caldera	648	...	446	218	Do., do.
Carrizal Bajo or Huasco ...	651	...	446	219	Do., do.
Coquimbo	652	...	446	220	Do., do.
Tongoy	657	...	449	220	Do., do.
Valparaíso	662	...	451	224	Do., do.
† Liverpool, via Panama ...	565	...	...	...	West India & Pacific S. S. Co. (Limited) from Aspinwall.
† § Southampton do. ...	579	...	446	236.25	Royal Mail Steam Packet Company from Aspinwall.
† St. Nazaire do. ...	629	...	505	262.25	General Transatlantic Company from As- pinwall.
† Liverpool, via New York ...	600	...	443	...	Cunard Line from New York.
† Do., do. ...	535	...	...	184	Inman Line from do.
† Do., do. ...	535	...	...	184	National Line from do.
† Brest or Havre do. ...	608	...	443	...	General Transatlantic Co. from New York.
† Havre do. ...	553	...	424	207	New York & Havre S. S. Co. from do.
† Hamburg do. ...	558	...	405	195	Hamburg American Packet Co. from do.
† Bremen do. ...	562	...	411	193	New York & Bremen S. S. Co. from do.
† Bremen or Southampton, } via New York }	576	...	420	194	North German Lloyds from do.

* Passengers taking 2nd Cabin tickets for Ports beyond San Francisco, are entitled to 1st Cabin inferior accommodation between China and San Francisco, and to 2nd Cabin from there on.

† For choicest rooms between San Francisco and New York \$40 additional.

‡ Above rates include rail-road fare across Isthmus of Panama.

§ Choicest rooms on steamer between Aspinwall and Southampton \$626. Next choice \$603, and general 1st Cabin \$579 as above.

PACIFIC MAIL STEAM-SHIP COMPANY.

TARIF OF FREIGHT,

FROM

HONGKONG, YOKOHAMA OR SHANGHAI.

To	SILK PER CUBIC FOOT.	TEA PER CUBIC FOOT.	MD'SE. PER CUBIC FOOT.	RAW SILK PER LB.	SILK PIECE GOODS, Ad Valorem.	MD'SE. WEIGHT PER LB.	CONNECTING LINES.
San Francisco	\$—	\$0.30	\$0.37½	\$0.07	\$2¼ %	\$—	
Acapulco, Manzanillo or Panama	—	—	1.12½	—	—	0.02½	
New York	2.50	1.12½	1.87½	—	—	0.04½	
Callao or Intermediate Ports	—	1.25	1.55	—	—	0.04	Pacific Steam Navigation Company from Panama.
Valparaiso, or Ports S'th. of Callao... ..	—	1.50	1.80	—	—	0.04½	Do. Do.
Liverpool viâ Panama ...	2.66	1.25	2.00	—	—	—	West India and Pacific S. S. Company (Limited) from Aspinwall.
Southampton viâ Panama	3.17	1.63	2.28	—	—	—	Royal Mail Steam Packet Company from Aspinwall.
St. Nazaire viâ Panama ...	3.00	1.72½	2.37½	—	—	—	General Transatlantic Co. from Aspinwall.
Liverpool viâ New York...	2.76½	1.38½	2.13½	—	—	—	Cunard Line from N. York.
Do. Do. ...	2.70	1.32½	2.07½	—	—	—	Inman Line from do.
Bremen viâ New York.....	2.83	1.45½	2.20½	—	—	—	New York and Bremen Steam-Ship Company from New York.
Do. Do. ...	2.83	1.45½	2.20½	—	—	—	North German Lloyds from New York.

Hongkong, 1st January, 1868.

Pacific Mail Steam-Ship

COMPANY.

BETWEEN NEW YORK AND SAN FRANCISCO. TRI-MONTHLY LINE.

Steamers leave the Company's Wharf at New York on the 1st, 11th, and 21st of each month, save when either date falls on Sunday, and then on the preceding Saturday, arriving at San Francisco about the 22nd, 2nd, and 12th of each month.

Departure of 1st touches at Manzanillo, Mexico, and *all* at Acapulco. Steamers leaving New York on the 1st and 11th connect at Panama with Steamers for Central American Ports.

Departure of 11th connects with the Panama, New Zealand and Australian Royal Mail Company for Ports of New Zealand and Australia.

Departures of 1st and 21st connect at Panama with Steamers of the Pacific Steam Navigation Company for Ports of West Coast of South America.

THROUGH TICKETS ISSUED FOR ALL CONNECTING LINES.

F. R. BABY, *Agent, New York.*

BETWEEN SAN FRANCISCO AND NEW YORK. TRI-MONTHLY LINE.

Steamers leave the Company's Wharf at San Francisco on the 10th, 18th, and 30th of each month that has 30 days. On the 10th, 19th, and 30th of each month that has 31 days. When the 10th, 19th, or 30th fall on Sunday, they will leave on Saturday preceding. When the 18th falls on Sunday they will leave on the Monday following, arriving at New York about the 30th, 9th, and 20th of each month.

Steamer leaving San Francisco on the 10th touches at Manzanillo, Mexico, also connects with English Steamers for Southampton, Australia and New Zealand, and Panama, R. R. Company's Steamer for Central America.

Departures of 10th, 18th or 19th connect with Steamers of Pacific Steam Navigation Company for Ports of West Coast of South America, and the West India and Pacific Steam-ship Company (Limited) for Liverpool.

Departure of 18th or 19th connects with the General Transatlantic Company's Steamer for St. Nazaire.

Whenever the Steamer of the Pacific Mail Steam-ship Company fails to connect at Aspinwall with the Steamer of the General Transatlantic Company for St. Nazaire, passengers will have the privilege of going to New York with the Steamer of the Pacific Mail Steam-ship Company at the expense of said Transatlantic Company, and there they will be received on board the Steamers of the same Transatlantic Company starting for Brest and Havre.

THROUGH TICKETS ISSUED FOR ALL CONNECTING LINES.

OLIVER ELDRIDGE, *Agent, San Francisco.*

STEAMERS OF THE PACIFIC MAIL STEAM-SHIP COMPANY.

ATLANTIC LINE, BETWEEN NEW YORK & ASPINWALL.

"Henry Chauncey"	2,657 Tons.
"Arizona"	2,793 Tons.
"Ocean Queen"	2,700 Tons.
"Rising Star"	2,727 Tons.
"Northern Light"	2,057 Tons.
"———" (building)	2,800 Tons.

SPARE STEAMER.

"Ariel"	1,700 Tons.
TUG.	
"Clara Clarita"	250 Tons.

PACIFIC LINE, BETWEEN SAN FRANCISCO & PANAMA.

"Constitution"	3,675 Tons.
"Golden City"	3,590 Tons.
"Sacramento"	2,683 Tons.
"Montana"	2,677 Tons.
"Golden Age"	1,870 Tons.
"———" (building)	3,000 Tons.

SPARE STEAMERS.

"St. Louis"	1,621 Tons.
"California"	1,057 Tons.
TUGS.	
"Ancon"	375 Tons.
"Taboga"	189 Tons.

CHINA LINE, BETWEEN SAN FRANCISCO, JAPAN AND CHINA.

"Great Republic"	4,100 Tons.
"China"	4,100 Tons.
"Colorado"	3,800 Tons.
"Japan" (launched)	4,100 Tons.
"America" (building)	4,100 Tons.

SPARE STEAMERS.

"New York"	2,217 Tons.
"Hermann"	2,000 Tons.

SHANGHAI BRANCH, BETWEEN SHANGHAI AND YOKOHAMA VIA NAGASAKI.

"Costa Rica"	1,917 Tons.
--------------------	-------------

Pacific Mail Steam-Ship COMPANY.

HEAD OFFICE 59 & 61, WALL STREET, NEW YORK.

OFFICERS AND AGENTS.

PRESIDENT.....	ALLAN McLANE.
VICE-PRESIDENT.....	F. W. G. BELLWS.
SECRETARY.....	THEOE. T. JOHNSON.
TREASURER.....	CHAS. S. ABERCROMBIE.
CHINA SECRETARY.....	RICHARD B. IRWIN.
PURVEYOR GENERAL.....	SAMUEL K. HOLMAN.

AGENTS.

AT NEW YORK.....	FRANK R. BABY.
„ ASPINWALL.....	JAMES RATHBUN.
„ PANAMA.....	D. M. CORWINE.
„ ACAPULCO.....	THOS. A. HARRIS.
„ SAN FRANCISCO.....	OLIVER ELDRIDGE.
„ YOKOHAMA.....	JAMES H. PHINNEY.
„ NAGASAKI.....	WALSH & Co.
„ SHANGHAI.....	RUSSELL & Co.
„ HONGKONG.....	GEORGE F. BOWMAN.
GENERAL AGENT, CHINA AND JAPAN.....	S. L. PHELPS.
„ MANILA.....	RUSSELL AND STURGIS.
„ SINGAPORE.....	HUTCHINSON & Co.
„ BATAVIA.....	DUMMLER & Co.
„ CALCUTTA.....	WHITNEY BROS. & Co.
„ LONDON.....	WHEATLEY, STARR & Co.
„ LIVERPOOL.....	H. STARR & Co.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(INCORPORATED BY ROYAL CHARTER, 30TH AUGUST, 1851.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000—RESERVED FUND, £444,000.

COURT OF DIRECTORS.

HARRY GEORGE GORDON, Esq., CHAIRMAN.

WILLIAM SCOTT BINNY, Esq., DEPUTY-CHAIRMAN.

JAMES BLYTH, Esq.

DUNCAN JAMES KAY, Esq.

JOHN BINNY KEY, Esq.

ALEXANDER MACKENZIE, Esq.

LESTOCK ROBERT REID, Esq.

JAMES WALKER, Esq.

CHARLES J. F. STUART, CHIEF MANAGER.

PATRICK CAMPBELL, SUB-MANAGER.

BANKERS.

BANK OF ENGLAND.

UNION BANK OF LONDON.

AGENTS IN SCOTLAND.

NATIONAL BANK OF SCOTLAND.

COMMERCIAL BANK OF SCOTLAND.

BRITISH LINEN COMPANY.

R. DUNDAS CAV, 23, St. Andrew's Square,
Edinburgh.

AGENTS IN IRELAND.

PROVINCIAL BANK OF IRELAND.

THE NATIONAL BANK.

HEAD OFFICE, THREADNEEDLE STREET. LONDON, E.C.

BANKS, BRANCH BANKS, AND AGENCIES.

BOMBAY.
CALCUTTA.
CEYLON.
FOOCHOW.
HONGKONG.

KURRACHEE.
MADRAS.
MAURITIUS.
MELBOURNE.
PONDICHERRY.

SHANGHAI.
SINGAPORE.
SYDNEY.
YOKOHAMA.

The Corporation grant Drafts, and negotiate or collect Bills payable at the above places, on terms which may be ascertained at their Office; they also issue Circular Notes and Letters of Credit for the use of Travellers by the Overland Route.

They undertake the Agency of Parties connected with India and the Colonies, make investments in the Public Funds, and other British and Foreign Securities, and receive Pay, Pensions, Dividends and Interest, for constituents.

They also receive Deposits of £100 and upwards, repayable (in one sum) at a notice of 10 days, and allow Interest thereon at one per cent. below the Bank of England's minimum rate of discount—rising and falling therewith—but not rising above 5 per cent. Deposits subject to longer notices of withdrawal, or for fixed terms, generally bear higher rates, which may be ascertained on application.

Applications for the sanction of the Directors to Credits established by firms here in favour of parties abroad must be sent in not less than three days before despatch of the mail, otherwise they will be deferred until the mail following. Bills for collection in India and the Colonies and other transactions involving correspondence by the Overland Mails, also applications for Drafts, are required to be sent in one clear day before the day of despatch.

The Corporation undertake the safe custody of Indian and Colonial Government Paper, Shares in the Capital Stock of the Government Banks, and other Local Stocks, and draw Interest and Dividends on the same as they fall due.

They also make the necessary Registry of India Government Loan Notes, so as to obtain payment of the Interest in England.

N.B.—Powers of Attorney and other Forms are supplied at their Office.

OFFICE HOURS, 10 TO 3—SATURDAYS, 10 TO 2.

Threadneedle Street, London, 1868.

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

SUBSCRIBED CAPITAL 5,000,000 OF DOLLARS.

COURT OF DIRECTORS:

CHAIRMAN—GEORGE J. HELLAND, ESQ.

DEPUTY CHAIRMAN—ARTHUR SASSOON, ESQ.

W. H. FOSTER, JR., ESQ.

JULIUS MENKE, ESQ.

GEO. F. HEARD, ESQ.

JAMES B. TAYLOR, ESQ.

WM. LEMANN, ESQ.

MANAGERS:

HONGKONG—VICTOR KRESSER, ESQ., CHIEF MANAGER.

SHANGHAI—DAVID McLEAN, ESQ.

YOKOHAMA—JOHN GRIGOR, ESQ.

LONDON—W. H. VACHER, ESQ.

LONDON BANKERS, LONDON & COUNTY BANK.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

On Current Deposit Accounts at the rate of 2 per cent. per annum on the daily Balance.

On fixed deposits:—

For 3 Months, 3 per cent. per Annum.

„ 6 „ 5 „ „

„ 12 „ 6 „ „

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

CREDITS—granted on approved Securities and every description of Banking and Exchange business transacted.

DRAFTS—granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

VICTOR KRESSER,

Chief Manager.

OFFICES OF THE CORPORATION,

WARDLEY HOUSE, NO. 1, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 1st January, 1868.

CHARTERED MERCANTILE BANK

OF

INDIA, LONDON, AND CHINA.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER.

Capital Paid-up £750,000, with power to Increase to £1,500,000.
RESERVE FUND £145,902. 14s. 8d.

Head-Office—No. 65, Old Broad Street, London.

COURT OF DIRECTORS:

GEORGE GARDEN NICOL, ESQ.—CHAIRMAN.

DONALD LARNACK, ESQ.

GEORGE MAY, ESQ.

SIR F. JAS. HALLIDAY, K.C.B.

JAS. MURRAY ROBERTSON, ESQ.

ELLIS JAS. GILMAN, ESQ.

DAVID TRAIL ROBERTSON, ESQ.
ex officio.

DAVID TRAIL ROBERTSON, Esq.—*Chief-Manager.*

WILLIAM BEATTIE, Esq.—*Assistant Manager.*

WALTER ORMISTON, Esq.—*Secretary.*

WILLIAM JACKSON, Esq.—*Inspector of Branches and Agencies.*

LONDON BANKERS.

BANK OF ENGLAND. LONDON JOINT STOCK BANK.

SOLICITORS:

MESSRS. CLARKE, SON, AND RAWLINS.

AUDITORS:

MESSRS. COLEMAN, TURQUAND, YOUNGS & Co., PUBLIC ACCOUNTANTS.

J. SMITH, Esq., of Messrs. W. NICOL & Co., BOMBAY.

JAS. JOS. MACKENZIE, Esq., LATE OF MESSRS. DENT & Co.

BRANCHES.

BOMBAY.
CALCUTTA.
MADRAS.

CEYLON.
SINGAPORE.
PENANG.

HONGKONG.
SHANGHAI.
YOKOHAMA.

EDINBURGH DEPOSIT AGENCY, 128, GEORGE STREET.

HONGKONG BRANCH.

Current deposits.—Accounts are kept on which no interest is allowed and no charge made for collecting Bills, Cheques, &c.

Fixed deposits.—Are received, viz:—

Repayable at 12 months' 6 per cent. per annum.

Repayable at 6 months' 5 per cent. per annum.

The Bank discounts Local Bills, and Notes payable in Hongkong having at least two approved names unconnected in general partnership, and makes advances on approved Banking Securities.

EXCHANGE.

The Bank issues drafts on the London Joint Stock Bank at six months' sight, also on its Head Office and Branches above; and Agents in Scotland, Ireland, Melbourne, Sydney, and Towns in Australia, New Zealand, &c., and grants Circular Notes for the use of travellers negotiable in all Towns of importance throughout the world.

Bills payable in Europe or in any of the above mentioned places are purchased or remitted for collection.

Further information as to the rules of business may be obtained at the office, or on application by letter to the Manager.

Office hours:—10 to 3, Saturday 10 to 1.

WILLIAM JACKSON, Manager.

2, Queen's Road, 30th December, 1867.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

Incorporated by National Decrees of 7th and 8th March, 1848,
and by Imperial Decrees of 25th July, 1854, and
31st December, 1866.

RECOGNISED BY THE
INTERNATIONAL CONVENTION OF 30TH APRIL, 1862.

	FRANCS.	£ STERLING.
SUBSCRIBED CAPITAL.....	80,000,000	3,200,000
	FRANCS.	£ STERLING.
CAPITAL PAID-UP.....	60,000,000	2,400,000
„ TO BE PAID-UP... 15th Mar., 1868.	10,000,000	400,000
„ „ 15th Sep., 1868.	10,000,000	400,000
	FRANCS.	£ STERLING.
RESERVE FUND.....	20,000,000	800,000

HEAD OFFICE.—14, Rue Bergere, Paris.

LONDON BANKERS.—Union Bank of London.

LONDON AGENCY.—13, Leadenhall Street, E.C.

AGENCIES.—At Bombay, Calcutta, Hongkong, Shanghai, Saigon,
Saint Denis (Ile de la Réunion), and Yokohama.

HONGKONG AGENCY.

This Bank issues Drafts on its Paris and London Offices, and the Union Bank of London; also on its Agencies in Bombay, Calcutta, Shanghai, Bourbon, Saigon, and Yokohama, and on the principal places of Commerce on the Continent of Europe, India, China, America, Australia, &c.

Current Accounts are kept upon which no Commission is charged, and no interest is allowed.

Bills on Europe, India, America, Australia, &c., &c., are purchased or remitted for collection.

Local Bills discounted, and Loans granted on Merchandize, &c., &c.

Credits issued available for the purchase of Merchandize in all parts of the World on terms to be ascertained by application to the Manager.

E. DELBANCO,

Manager.

Offices in Hongkong, Bank Buildings, Queen's Road,
Hongkong, 1st January, 1868.

IMPERIAL FIRE INSURANCE COMPANY.

No. 1, OLD BROAD STREET, AND 16, PALL MALL, LONDON.

INSTITUTED 1803.

FOR Insuring Houses and other Buildings, Goods, Wares, Merchandise, Manufacturing and Farming Stock, Ships in Port, Harbours, or Dock, and the Cargoes of such Ships; also, Ships Building and Repairing; Barges and other Vessels on Navigable Rivers and Canals, and Goods on board such Vessels, throughout Great Britain and Ireland, and in FOREIGN COUNTRIES, FROM LOSS OR DAMAGE BY FIRE.

Subscribed and Invested Capital.

ONE MILLION SIX HUNDRED THOUSAND POUNDS.

THE undersigned, Agents at Canton, Hongkong, Amoy, and Shanghai, for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE to the extent of \$60,000 on any one First Class Risk.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Honkong 1st January, 1868.

CHINA FIRE INSURANCE COMPANY.

SUBSCRIBED CAPITAL, TAEELS 2,000,000, IN 400
SHARES, OF TAEELS 5,000 EACH.

PAID-UP CAPITAL, TAEELS 2,000,000.

DIRECTORS:

GEORGE TYSON, Esq., (MESSRS. RUSSELL & Co.)—*Chairman.*

J. H. BELL, Esq., (MESSRS. W. R. ADAMSON & Co.)

E. IVESON, Esq., (MESSRS. BOWER, HANBURY & Co.)

W. PROBST, Esq., (MESSRS. W. PUSTAU & Co.)

A. A. HAYES, Esq., (MESSRS. OLYPHANT & Co.)

J. P. TATE, Esq., (MESSRS. BLAIN, TATE & Co.)

AGENCIES ARE ESTABLISHED AT THE SEVERAL PORTS OF CHINA AND JAPAN.

F. E. GWYN, *Secretary.*

Shanghai, 5th September 1867.

ROYAL INSURANCE COMPANY.

FIRE, LIFE, AND ANNUITIES,

CAPITAL TWO MILLIONS STERLING.

FIRE DEPARTMENT.

THE Undersigned are prepared to receive proposals of Assurance against FIRE on Buildings or Goods Stored therein, either in HONGKONG, MACAO, CANTON, or WHAMPOA, to the extent of \$60,000, \$45,000, \$45,000 respectively on any single first class risk, at the following rates, say, on

	1 year.	6 months.	3 months.	1 month.
Offices & Godowns & their contents	1 per cent.	$\frac{2}{3}$ per cent.	$\frac{1}{3}$ per cent.	$\frac{1}{6}$ per cent.
Detached and semi-detached Dwelling Houses removed from the Town, and their contents	$\frac{1}{2}$ per cent.			
Other Dwelling Houses similarly situated, and their contents	$\frac{3}{4}$ per cent.			
First class China Houses	2 $\frac{1}{2}$ per cent.			

Attention is requested to a few of the advantages afforded by the Company to its Assurers, viz:—

UNQUESTIONABLE SECURITY.

PROMPTITUDE AND LIBERALITY OF SETTLEMENT.

LOSSES OCCASIONED BY LIGHTNING MADE GOOD.

LIFE DEPARTMENT.

Annual Premiums for an Assurance of £100 for the whole term of Life, including £2. 10s. per cent. for Foreign Risk, which will be deducted during a visit to or a permanent residence in Europe:—

AGE.	WITHOUT PARTICIPATION.			WITH PARTICIPATION.			AGE.	WITHOUT PARTICIPATION.			WITH PARTICIPATION.		
15	£3	19	8	£4	5	6	40	£5	8	0	£5	14	1
20	4	3	8	4	9	4	45	5	17	11	6	4	6
25	4	8	2	4	14	2	50	6	11	7	6	18	3
30	4	13	11	4	19	9	55	7	11	1	8	0	4
35	5	0	0	5	6	2	60	8	16	0	9	8	7

N.B.—Intermediate ages charged proportionably.

Example.—A person aged 30 next birthday may, by the yearly payment of £4. 13s. 11d., if resident in China, (or £2. 3s. 11d. if resident in England), secure £100 to his Executors, Administrators, or Assigns, at his death, whenever such death shall happen.

£2 per cent. per annum Bonus declared during the last Fifteen Years on all Profit participating Policies of Two Years' standing.

The utmost liberality practised in the settlement of all Claims with the representatives of deceased Assurers.

An Assurance for any sum not exceeding £1,000 can be effected with the Undersigned without referring to England.

By special authority of the Board, Claims are settled at once by the Undersigned, without referring to Head-quarters.

Fees to Medical Referees paid by the Company.

No forfeiture of Policy from unintentional mis-statement.

Premiums payable Half-yearly or Annually at the option of the Assured.

For Tables of Rates, Forms, and Directions for effecting FIRE or LIFE ASSURANCES, and for any other information, apply to,

ROBT. S. WALKER & CO.

Hongkong, 1st January, 1868.

YANG-TSZE INSURANCE ASSOCIATION OF SHANGHAI.

THE Undersigned having been appointed Secretaries and Agents of this Association, are prepared to issue Policies upon Marine Risks at current rates of Premium. Policies can be made payable in LONDON, NEW YORK, BOMBAY, CALCUTTA, SINGAPORE, HONGKONG, FOOCOW, and SHANGHAI.

In addition to the usual brokerage, this Association returns to the assured at the close of each current year, fifteen (15%) per cent. of the profits of the Company for that year, divided pro rata to the amount of premium paid by each policy-holder.

The Association now has an Agency in San Francisco.

RUSSELL & CO.

Hongkong, 1st January, 1868.

PACIFIC INSURANCE COMPANY OF SAN FRANCISCO.

THE Undersigned having been appointed Agents in China for the above INSURANCE COMPANY, are prepared to grant Policies covering

MARINE AND FIRE RISKS,

AT THE CURRENT RATES,

RUSSELL & CO.

Hongkong, 1st January, 1868.

BATAVIA SEA AND FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned having been appointed Agents in Hongkong for the above-named Company, are prepared to grant Policies against

SEA RISKS,

AT THE CURRENT RATES.

RUSSELL & CO.

Hongkong, 1st January, 1868.

THE SWISS LLOYDS'
TRANSPORT INSURANCE COMPANY
OF WINTERTHUR.

THE Undersigned having been appointed General Agents for China of the above-named Company, are prepared to

GRANT POLICIES AGAINST
SEA RISKS,
ON THE USUAL TERMS.

SIEMSEN & Co.

Hongkong, 1st January, 1868.

DE OOSTERLING
SEA & FIRE INSURANCE COMPANY
OF BATAVIA.

SAMARANG SEA AND FIRE INSURANCE
COMPANY OF SAMARANG.

THE Undersigned having been appointed Agents in Hongkong, for the above-named Companies, are prepared to grant Policies against

SEA RISKS,
ON THE USUAL TERMS.

SIEMSEN & Co.

Hongkong, 1st January, 1868.

China Fire Insurance Company.

**SUBSCRIBED CAPITAL, Tls. 2,000,000, in 400 Shares, of
Tls. 5,000 each. Paid-up Capital, 200,000 Tls.**

MESSRS GIBB, LIVINGSTON & Co. have been appointed Agents of the above Company at Hongkong, and are prepared to grant Policies against Fire to the extent of \$80,000 on Buildings or on Goods stored therein.

Agencies are established at the several ports of China and Japan.

F. E. GWYN, *Secretary.*

Shanghai, 22nd August, 1867.

HAMBURG, BREMEN, FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are authorized to accept assurance against Fire at Hongkong, and at any of the open ports in China, to the amount of Mexican Dollars 30,000 on one Risk.

WM. PUSTAU & Co.,

Agents.

Hongkong, 1st January, 1868.

Manchester Fire Assurance Company of Manchester and London.

CAPITAL ONE MILLION STERLING.

THE DIRECTORS have the pleasure to announce the appointment of Messrs. HOLLIDAY, WISE & Co., as Agents for this Company at Hongkong, Shanghai, Canton, Hankow, and Foochow, who are prepared to grant Insurances at Current Rates, and of whom all needful information may be obtained.

By Order of the Board,

JAMES B. NORTHCOTT,

Secretary.

Hongkong, 1st January, 1868.

MERCHANTS' MUTUAL MARINE INSURANCE COMPANY, SAN FRANCISCO.

PAID-UP CAPITAL, 500,000 DOLLARS.

THE Undersigned having been appointed Agents in Hongkong and China for the above Company, are prepared to grant

POLICIES,

AT CURRENT RATES.

Hongkong, 1st January, 1868.

OLYPHANT & Co.

HONGKONG & WHAMPOA DOCK COMPANY, (LIMITED.)

OFFICE D'AGUILAR STREET, HONGKONG.

CAPITAL \$750,000, IN 1,500 SHARES OF \$500 EACH.

BANKERS, HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION. DIRECTORS,

Hon. W. KESWICK, Esq.—Chairman.

GEO. J. HELLAND, Esq.—Vice-Chairman.

C. H. BOSMAN, Esq.

O. H. BURROWS, Esq.

Hon. P. RYRIE, Esq.

C. BERTRAND, Esq.

JOHN S. LAPRAIK—Secretary.

GEO. N. MINTO, Esq.—General Manager.

HENRY C. CALDWELL, Esq.—Solicitor.

THE COMPANY'S DOCKS, at ABERDEEN and WHAMPOA, are in full working order, and the attention of shipowners is respectfully solicited to the advantages which these establishments offer for the Docking and repair of vessels.

The following description of the Premises is submitted for the information of the Public.

ABERDEEN DOCKS.

DOCK No. 1.

Built of GRANITE.	
Length.....	300 feet
Breadth.....	80 "
Depth of water at Spring Tides.....	18½ "
Do. Neap do.,.....	16 "

NEW DOCK, No. 2.

Built of GRANITE.	
Length.....	400 feet
Breadth.....	80 "
Depth of water at Spring Tides.....	24 "
Do. Neap do.,.....	21½ "

WHAMPOA DOCKS.

DOCK A.

Built of GRANITE.	
Length.....	550 feet
Breadth.....	80 "
Depth of water at Spring Tides.....	16½ a 17 "
Do. Neap do.,.....	13½ a 15 "
This can be used either as one or two Docks.	

DOCK B.

Built of GRANITE.	
Length.....	340 feet
Breadth.....	60 "
Depth of water at Spring Tides.....	18 "
Do. Neap do.,.....	15 "

The above are the largest Docks in China, and they are fitted with every appliance in the way of Caisson, powerful Steam Pumps, &c., to ensure safety and despatch in work.

DOCK C.

Built of Wood.	
Length.....	260 feet
Depth of water at Spring Tides.....	14 "
Do. Neap do.,.....	11 "
Fitted with Caissons and Steam Pumps.	

DOCK D.

Length.....	164 feet
Depth of water at Spring Tides.....	16½ "
Do. Neap do.,.....	9½ "

DOCK E.

Length.....	120 feet
Depth of water at Spring Tides.....	11 "
Do. Neap do.,.....	8 "
D. and E., are Mud Docks available for small vessels at very low rates.	

WORKSHOPS.

The workshops on the Premises, both at Aberdeen and Whampoa, possess every appliance necessary for the Repairs of ships or Steam Machinery. The Engineers' Shops are supplied with Lathes, Planing, Screwing, Cutting, Punching Machines, &c., &c.—capable of executing work on the largest scale, and driven by Steam. The Shipwrights' and Blacksmiths' Shops are equally well supplied, and are under the Supervision of experienced Europeans.

Powerful Lifting Shears stand on a Jetty, alongside which vessels can lie, drawing 24 feet water, and take in or out boilers, masts, &c.

BOILERMAKERS' DEPARTMENT.

The Company in addition to executing Repairs are prepared to tender for supplying new Boilers, to Steamships, for constructing which they have great facilities.

FOUNDRY.

Iron and Brass Castings, either for ships or general purposes, are executed with the utmost despatch.

STORES.

The Company's Stores will (when required) supply at moderate rates all the necessaries for ship work, such as Paint, Copper, Canvas, &c.

STEAM TUG.

The Company's powerful Steam Tug FAME, (110 Horse power nominal) is always in readiness to tow sailing vessels from Hongkong to the Docks free of charge, and will take them back or to sea at reduced rates.

For further particulars apply at the offices of the Company, d'Aguiar Street, Hongkong.

JOHN S. LAPRAIK,

Secretary.

N.B.—The Consignees or Master of any Vessels seeing reasons to complain of the work done in the Docks, or in any way respecting the Dock arrangements, should address the Secretary on the subject, when their complaints will receive the immediate attention of the Directors of the Company.

PORT OF AMOY.

SHIPOWNERS, AGENTS, and COMMANDERS are informed that the DOCK COMPANY'S ESTABLISHMENTS at the above Port afford every facility for Repairing and Sparring Vessels, Cleaning and Painting Iron Ships, and Repair and Refit of

STEAM MACHINERY AND BOILERS.

THEIR LARGE

GRANITE DOCK

Is 307 feet in length, fitted with a Caisson Gate, and with a Centrifugal steam-pump of great power, ensuring despatch in all states of the tides. At average spring tides this Dock can receive vessels drawing 16 to 17 feet, and during the Autumn and Winter Months, 18 feet. Their two smaller Docks, also built of Granite, can receive vessels drawing 12 to 13 feet.

The Premises comprise a large Smithy and Boiler Shop, Carpenters and Boat-builders' Shops. An

ENGINEERS' WORKSHOP,

FITTED WITH LATHES AND OTHER TOOLS DRIVEN BY STEAM.

AN IRON FOUNDRY

FOR CASTINGS UP TO 5 TONS WEIGHT, AND A BRASS FOUNDRY.

The different departments are superintended by experienced Europeans, viz:—

ENGINEER, BLACKSMITH, AND SHIPWRIGHTS.

The Company keep on hand Copper and Metal Sheathing, Spars, Timber, Paints for Iron Vessels, and all materials for Dockyard use.

A DRY GODOWN

FOR RECEPTION OF STORES OF VESSELS REQUIRING TO DISCHARGE THEM.

GOOD QUARTERS FOR OFFICERS OF SHIPS UNDER REPAIR IN THE DOCK.

Amoy, 1st January, 1868.

HONGKONG & CHINA GAS COMPANY, LIMITED.

OFFICE, WEST POINT, HONGKONG.

GAS SUPPLIED AT \$4½ PER 1.000 CUBIC FEET.

REGULATIONS OF THE COMPANY.

The Company supply Meters, which may be purchased by the Consumers, or lent to them at a monthly rental. The Meter is to be kept in good working order, and not to be unconnected without permission having first been obtained from the Office.

The Meters will be examined and adjusted monthly, and the Company's Officers are to have free access at all reasonable hours to examine and inspect the same, together with the fittings.

Any Meter receiving damage beyond fair wear and tear, to be repaired at the expense of the Renter.

The accounts will be rendered monthly and interest at the rate of 12 per cent. will be charged on all remaining overdue beyond the expiration of the month, in which they are rendered.

The account is to be paid according to the Meter's registered quantity, as the Meter is moved by the Gas itself passing through it, and cannot indicate a greater quantity of Gas consumed than the quantity so allowed to pass through it. As no deduction can be made, the Renters are solicited to watch the Index of the Meter weekly, or as may be convenient; the consumption of an Argand, Bat-wing, or Fish-tail Burner will not usually exceed 5 to 6 Cubic Feet per hour of its use. In the event of the Meter ceasing to register, notice thereof is to be given to the office, a new Meter will then be forwarded, and the charge made for Gas during the previous period, will be proportionate to the previous months.

Renters wishing to discontinue the use of Gas, must send a written notice of that effect to the Office.

In case of removal the incoming Tenant is requested to see the Company's Receipt to the previous Tenant up to that date, or to retain the unpaid arrears in his own hands; also to give written notice to the Office of his intention to continue the Gas before he commences using it, as in the event of not doing so the new occupant will be held responsible for all accounts due by the previous tenant.

The accounts are collected monthly, and the engraved receipt of the Company can only be recognized.

Upon breach of any of the above Regulations, the Company are at liberty, without previous notice, to discontinue the supply.

If, without the Gas passing through the Meter, any person should surreptitiously procure a supply, clandestinely increase it, or supply any other person with Gas, such proceedings will subject the party to a Prosecution.

Fittings erected by the Company will be kept in a state of efficiency for 12 months from date of completion, provided that such repairs only become necessary in the course of fair wear and tear.

All letters and complaints (*which must be in writing to ensure attention*) to be addressed to the Manager, Office, West Point.

THE "CHINA MAIL,"

No. 2, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

NOTICE.

THE BUSINESS heretofore carried on under the style of A. SHORTREDE & Co. was this day purchased by the Undersigned, in whose name and by whom it will henceforth be conducted, and to whom all outstanding accounts owing to the said business are to be paid.

CHARLES A. SAINT.

Hongkong, August 15, 1867.

NOTICE TO ADVERTISERS.

The following Publications by CHARLES A. SAINT (late A. Shortrede & Co.), Hongkong, China, offer peculiar advantages to all who are desirous of bringing Advertisements to the notice of the community in China and Japan.

1. **The Daily China Mail.**—Six pages; published every evening, (except Sunday). Subscription, Twenty-four Dollars per Annum. Circulates in Hongkong and along the China and Japan Coasts. *Terms of Advertising:*—Ten Lines and under, one dollar; each additional Line, ten cents—one-half of these Charges for repetitions. In CHINESE, one cent per character for any number of days during the current week. Advertisements are inserted in Chinese and other languages.
2. **The Overland China Mail.**—Compiled from the *Daily China Mail*, is published twice a month on the morning of the English Mail's departure, and is a record of each fortnight's current history of events in China and Japan, contributed in original reports and collated from the journals published at the various ports in those countries. It contains, besides, a Shipping List for Shanghai, Hongkong, Canton, and Macao, and a complete Commercial Summary.
Subscription \$12 per annum, payable to any of the undermentioned agents. Postage added. *Terms of Advertising:*—Same as in *Daily China Mail*.
3. **The China Punch.**—Eight pages royal 4to, published fortnightly. Subscription Two and a half Dollars per Quarter. *Terms of Advertising:*—\$50 per column per annum; minimum type, Long Primer. Parts of column at proportionate rates.
4. **Notes & Queries on China & Japan.**—Sixteen pages royal 8vo. This now popular periodical, commenced in January, 1867, is published monthly. Price Six Dollars per annum. It circulates extensively amongst the literary section of the community, and offers great advantages for advertising upon matters connected with literature. *Terms of Advertising:*—Thirty dollars per column per annum; parts of the column at proportionate rates.
5. **Papers on China.**—Uniform with *Notes and Queries*, and being a reprint of articles collated from newspapers in the Far East, bearing on the history, laws, and political, social, moral, and religious life of the Chinese. Issued at intervals of not less than six weeks, in sheets of 16 p.p. royal 8vo. Price 25 cents per sheet.

EDITORS.—CHARLES A. SAINT AND N. B. DENNYS.

PROPRIETOR.—CHARLES A. SAINT.

AGENTS.

London.....	Mr. F. ALGAE, 11, Clement's Lane, Lombard Street, E.C.	Amoy.....	Messrs. GILES & Co.
	Mr. GEO. STREET, 30, Cornhill.	Foochow.....	Messrs. THOMPSON & Co.
	Messrs. GORDON & GOTCH, 121, Holborn Hill, E.C.	Shanghai.....	Messrs. H. FOGG & Co.
San Francisco..	Messrs. WHITE & BAUER, 518, Clay Street, San Francisco.	Manila.....	Messrs. KARUTH, HEINZEN & Co.
Swatow.....	Messrs. DROWN & Co.	Australia.....	Messrs. GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.
		Singapore.....	Office of the "FREE PRESS."
		Batavia.....	Mr. J. H. DE GROOT.

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed Sole
Agents for the Sale of their Goods in
HONGKONG AND CHINA
BY MESSRS. J. & R. TENNENT,
GLASGOW;
AND MESSRS. DAVID CORSAR & SONS,
ARBROATH.

ARNHOLD, KARBERG & Co.

Hongkong, 1st January, 1868.

J. AND R. TENNENT'S
ALE AND PORTER.

DAVID CORSAR & SONS'

Merchant Navy CANVAS.
Navy Boiled CANVAS.
Long Flax CANVAS.
Crown CANVAS.

ARNHOLD, KARBERG & Co.

Hongkong, 1st January, 1868.

THE LONDON AND CHINA HERALD.

An Overland paper under this title has been established in London, for circulation amongst the foreign communities of China and Japan. It is published three times a month, for transmission to China by all the regular mails. It is edited and arranged by persons possessing great experience of Anglo-Chinese affairs.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

INCLUSIVE OF POSTAGE, £2. 10s. PER ANNUM, PAYABLE IN LONDON, OR \$12 PAYABLE IN HONGKONG.

APPLICATION TO BE MADE TO
GEORGE STREET, 30, CORNHILL, LONDON; AND TO

W. H. BELL,

"DAILY PRESS" OFFICE, WYNDHAM STREET,
HONGKONG.

Hongkong, 1st January, 1868.

THE TOURISTS' GUIDE,

IN

POCKET FORM.

CONTAINING the names of all the articles of Trade, objects of Natural History, Furniture, &c., &c., with the Punti and Mandarin Pronunciation. Price \$2.50. Also a few copies of the GRAMMAR of the Chinese Language, in two Parts.

Daily Press Office, Hongkong, 1st January, 1868.

NOW READY.

THE HOUSEHOLD COMPANION

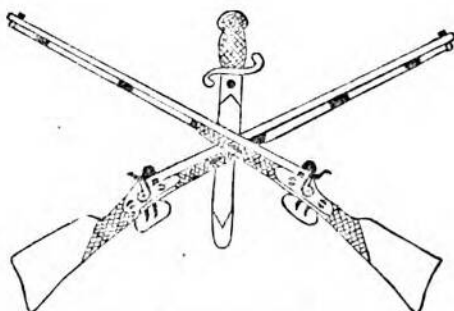
AND

STUDENT'S FIRST ASSISTANT.

BY DR. DEVAN, with many Additions, Corrections, and Dr. WILLIAMS' Orthography. Price: In Paper Wrappers \$2. Neatly Bound \$2.50.

Daily Press Office, Hongkong, 1st January, 1868.

G. FALCONER & CO.,
WATCH AND CHRONOMETER MANUFACTURERS,
 AND JEWELLERS,
 NAUTICAL INSTRUMENTS, CHARTS, AND BOOKS.
 QUEEN'S ROAD, HONGKONG.



WM. SCHMIDT & Co.,
GUN AND RIFLE MAKERS,
 QUEEN'S ROAD CENTRAL, No. 94.

BOWRA & CO.,
AUCTIONEERS, SHIPCHANDLERS, SAILMAKERS,
WINE AND SPIRIT MERCHANTS, AND GENERAL COMMISSION AGENTS.
 QUEEN'S ROAD & PRAYA, HONGKONG.

Water Boats in constant readiness to supply Ships with Pure Fresh Water.

SAILS MADE AND REPAIRED ON THE PREMISES.

WILLIAM WILSON & SONS,
Export Boot and Shoe Merchants,
TALBOT COURT, 46, EASTCHEAP, LONDON, E.C.,
 Have just issued an "Illustrated Price Current" with full particulars for every Market in the world, which they will be happy to post free, on application, to intending bona fide purchasers. They also request inspection of upwards of One Thousand Patterns of their Boots and Shoes at above address, before ordering elsewhere.
 Sample Cases of £10 up to £50, containing a single Pair of each sort suited for any particular Market, forwarded on receipt of proper references, or the cash.

H. N. MODY,

Bill, Share, and General Broker, and Auctioneer,
Graham Street.

C. HOCHSTETTER,

WATCHMAKER AND JEWELLER,

*Adjoining MESSRS. LANE, CRAWFORD & Co.'s Auction Room and
 the Victoria Exchange, 40, Queen's Road,*

HONGKONG.

GEORGE GLASSE,

*(From Kingsford & Co., Piccadilly, London, and 28,
 Place Vendôme, Paris.)*

**ENGLISH AND FOREIGN CHEMIST,
 THE VICTORIA DISPENSARY,
 PEDDAR'S WHARF,
 HONGKONG.**

Surgeons' Orders promptly and carefully attended to.

Dr. Winn,

SURGEON DENTIST,

**OFFICE No. 1, WYNDHAM STREET,
 HONGKONG.**

WM. DOLAN.

Sail Maker, &c.,

DUDELL STREET, HONGKONG.

GEORGE M. HART,
COMMISSION AGENT,
 AND
GENERAL MERCHANT,
NINGPO.

FAWCETT & COMPANY,
SHIP CHANDLERS, SAIL MAKERS.

COMMISSION

AGENTS.

AUCTIONEERS.

NOTICE is hereby given that the interest and responsibility of Mr. GEORGE FALCONER, as Administrator of the Estate and Effects of JOHN FRANCIS FAWCETT, deceased, in the business of a Shipchandler and General Storekeeper, lately carried on by the said JOHN FRANCIS FAWCETT, at Victoria, Hongkong, ceased on the First day of January last, and that Mr. JAMES WILLIAM PEARCE has purchased the said business, and will in future carry on the same under the style or firm of "FAWCETT AND COMPANY."

Dated the First day of January, 1867.

G. FALCONER,

Administrator of the Estate and Effects of
 JOHN FRANCIS FAWCETT, deceased.

J. W. PEARCE.

Hongkong, 26th August, 1867.

FOR SHIPS' USE.

SUPPLY OF FRESH WATER

CONSTANT

Store Keepers, Wine and Spirit
MERCHANTS.

香港中環匯隆木舖余樂

YEE LOOK,

Builder, Upholsterer, and Cabinet-Maker,

ALL ORDERS EXECUTED WITH NEATNESS AND DESPATCH, AT
 MODERATE PRICES.

No. 12, Upper d'Aguilar Street,

HONGKONG.

J. FRISBY.

BUTCHER AND FAMILY GROCER,

SUPPLIES EVERY ARTICLE FROM THE MARKET FOR FAMILY USE,

AND HAS ALWAYS ON HAND

CORN MEATS, (FREE FROM SALTPETRE,) SUCH AS ROUNDS,

HUMPS, BRISKETS, TONGUES, PORK & PIGS' HEADS.

The above are of the best quality that can be procured.

SHOP, 33, PRAYA AND EAST AVENUE,

BUTCHER'S STALL,

103, CENTRAL MARKET.

Hongkong, 1st January, 1868.

BIELFELD & ZACHARIAE.

WHOLESALE

AND

RETAIL DEALERS IN

TOBACCO AND CIGARS,

QUEEN'S ROAD, NO. 86,

OPPOSITE THE P. & O. CO.'S GATE.

Hongkong, 1st January, 1868.

THE DAILY PRESS,

A DAILY MORNING PAPER.

SUBSCRIPTION: \$2½ PER MONTH—PAYABLE QUARTERLY IN ADVANCE.
EXTRA COPIES 25 CENTS.

CHINESE ISSUE OF "THE DAILY PRESS,"

A CHINESE NEWSPAPER,

PUBLISHED THREE TIMES PER WEEK. TUESDAY, THURSDAY, AND SATURDAY.

SUBSCRIPTION: RECKONED BY THE CHINESE CALENDAR, \$4 PER ANNUM.

[This Paper is in large Circulation amongst the Chinese, not only in Hongkong, Canton, and Macao, but also at all the Open Ports, and will be found an excellent Advertising medium.]

MANAGER, CHANG A'LEONG "DAILY PRESS," OFFICE.

CHINA OVERLAND TRADE REPORT,

A BI-MONTHLY SUMMARY,

Published on the Departure of the English Mails, containing all the intelligence of the fortnight, whether Political, Commercial, General, or Maritime, all Market information, and Prices Current from all the Ports of China and Japan, as also from Manila.

Subscription: For Ten Copies or over, \$7½ per Annum, each; under that Number \$9, each; if Posted from the office \$1½ each Additional.

SINGLE COPIES FIFTY CENTS EACH.

AGENT IN LONDON, GEORGE STREET, 30, CORNHILL.

THE STRAITS TIMES EXTRA.

A prices of Intelligence by the inward Mails, Published at Singapore, in the *Straits Times* Office, the exclusive sale in China being under contract to this Establishment. This Summary is delivered immediately on the arrival of each Mail, or other Steamer, and is circulated to Subscribers without delay.

THE LONDON AND CHINA HERALD.

An Overland Paper published in London three times a month, for transmission by all regular mails to China. It is edited and arranged by persons possessing great experience of Anglo-Chinese affairs. Terms of Subscription, inclusive of postage, £2. 10s. per Annum, payable in London; or \$12 payable in Hongkong.

THE CHRONICLE AND DIRECTORY,

FOR CHINA, JAPAN, AND THE PHILLIPINES.

Published Annually, containing a record of all Documents, Diplomatic, Legal, and Commercial, Regulating Foreign relations with those Ports, as also a carefully revised list of all Foreign residents, with a detailed Statement of public Officers, Firms, &c., &c. Post Office Rates, and Regulations. Mail Steamers, Time Tables, Tariffs, Port Regulations, &c., &c. A complete Calendar, and all other useful information.

PRICE FIVE DOLLARS.

BOOK BINDING

IN ALL ITS BRANCHES,

THE MACHINERY AND APPLIANCES BEING OF THE LATEST INVENTION.

JOB PRINTING, IN ALL BRANCHES,

BOTH IN ENGLISH AND CHINESE.

COPPER-PLATE PRINTING, &c., &c.

THE STAG HOTEL.

SITUATE IN QUEEN'S ROAD.

PERSONS AND FAMILIES REQUIRING SUPERIOR
HOTEL ACCOMMODATION WILL FIND IT AT THE ABOVE ESTABLISHMENT, ON THE FOLLOWING

TERMS:

PER DAY	\$3.00
BREAKFAST, 9 A.M.	\$0.75
TIFFIN, 1 P.M.	\$0.75
DINNER, 7 P.M.	\$1.00

The HOUSE is replete with every convenience, and the ROOMS are lofty and commodious, and well Furnished.

The BED-ROOMS are kept scrupulously clean and comfortable.

WINES and SPIRITS of the best quality only are supplied.

There is a BILLIARD ROOM in the Hotel, fitted with Two First-class TABLES, and furnished with PUNKAHS, &c.

Shower and Plunge BATHS may be obtained on the premises.

PRIVATE ROOMS for Dinner and Supper Parties.

Families and Messes supplied with First-class STORES of all kinds at MODERATE PRICES.

Hongkong, 1st January, 1868.

EDMUND R. HOLMES,
Proprietor.

BY ROYAL COMMAND.



JOSEPH GILLOTT'S,
CELEBRATED
Steel Pens.

Sold by all Dealers throughout the World.

PRIZE MEDAL-PARIS, 1867.

E. BREFFIT & CO.,

PROPRIETORS OF THE AIRE & CALDER
GLASS BOTTLE COMPANY'S WORKS,

CASTLEFORD, NEAR NORMANTON, YORKSHIRE. MANUFACTURE GLASS BOTTLES FOR
Wine, Spirit, and Beer Merchants, Distillers, Confectioners, Oilmen, Picklers, Fruit Bottlers, Sauce Makers,
Perfumers, Chemists and Druggists, Patent Medicine Vendors, Manufacturing Chemists, &c., &c.
Soda Water Makers in India and the Colonies are supplied with Machines, Bottles, Corks, and every other

Article required in the trade.

THE CORK-LINED NECKS AND GLASS PLUGS, KNOWN AS
PATENT STOPPERED BOTTLES.

Were introduced and made exclusively by THE AIRE AND CALDER GLASS BOTTLE COMPANY, and
are now applied to Bottles of nearly every class, and in many cases at reduced prices.

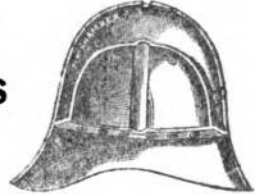
Bottles are supplied from the Works in neatly made cases with divisions for each Bottle, which avoids the
necessity to use straw, saves time in packing, and the litter of unpacking straw-packed hampers.

The Machinery used for cutting Patent or Hollow Corks is available for the production of ordinary Corks and
other useful applications of this material.

OFFICE IN LONDON: 83, UPPER THAMES STREET.



ELLWOOD & SONS'
AIR-CHAMBER
HATS AND HELMETS
FOR
INDIA.



CAUTION.—The great Superiority of ELLWOOD'S PATENT AIR-CHAMBER HATS AND HELMETS over all others for Tropical Climates, has induced some persons to offer to the Public useless imitations, bearing some outward resemblance to them, but totally devoid of their good qualities; the Public is therefore respectfully Cautioned to observe that NONE are Genuine unless they bear ELLWOOD & Sons' or the SELLER'S name in the SHIELD on the lining.

J. ELLWOOD & SONS,

WHOLESALE MANUFACTURERS OF

HELMETS AND HATS OF ALL KINDS,

GREAT CHARLOTTE STREET, LONDON, S.

**Prize Medallists, International Exhibitions, London, 1862 ;n,
1865.**

Contractors for Helmets to the London, Liverpool, Scottish, & other Police Forces.

*** Orders through Mercantile Houses carefully Shipped.

SILVER MEDAL.

PARIS EXHIBITION, 1867.

PEPSINE.

MORSON'S PEPSINE WINE, LOZENGES, AND GLOBULES,

THE POPULAR REMEDY FOR WEAK DIGESTION. IN BOTTLES
AND BOXES, FROM 2s.

PANCREATIC EMULSION IN FOUR AND EIGHT OUNCE BOTTLES.

SACCHARATED WHEAT PHOSPHATES,

INTRODUCED BY DR. TILBURY FOX, SUPPLYING AN IMPORTANT DEFICIENCY
IN THE FOOD OF INVALIDS AND CHILDREN.

**Gelatine and Creosote (Morson's).
Chlorodyne, in Bottles and Globules (Morson's).**

PURE CHEMICALS AND LATEST PREPARATIONS.

*** See Name, Address, and Trade Mark.

T. MORSON & SON,

31, 33, & 124, SOUTHAMPTON ROW, [RUSSELL SQUARE, LONDON.

Orders to be made payable through Agents, or by English drafts.

Shipping Orders Carefully Packed.

DIETZ & CO.,

PETROLEUM AND KEROSENE LAMP MANUFACTURERS, LONDON.

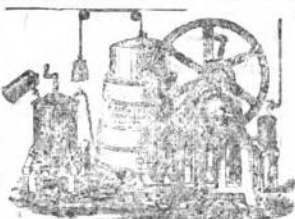
ORDER DIRECT OR THROUGH A LONDON HOUSE.

SAMSON BARNETT'S, SODA WATER AND LEMONADE MACHINES.

THE ONLY SODA WATER MACHINES THAT OBTAINED A MEDAL AT THE EXHIBITION OF 1863.



SODA,
POTASS,
SELTZER,
CARRARA,
LITHIA,
MAGNESIA,
AND
TONIC WA-
TERS, &c.



LEMONADE,
GINGER
BEER,
ORANGE-
ADE,
GINGER-
ADE,
NECTAR,
AND
CHAM-
PAGNE
CIDER.



DIRECT ACTION MACHINE.

FULL DIRECTIONS FOR PREPARING ALL THE ABOVE DRINKS ARE SENT WITH EACH MACHINE.

A List, containing the directions of upwards of 200 Machines now in use in the United Kingdom, forwarded on Application.

Many of these Machines have been in constant use for 25 years without requiring any repairs.

S. BARNETT, by confining his Manufactory to only Two Branches, namely, SODA WATER MACHINES and DIVING APPARATUS, and his whole attention being given to these Branches, it must be obvious that every part has been the subject of his most careful study, so that any derangement of parts can hardly occur. All the Machines made by S. BARNETT, are constructed under his own superintendence, and proved to four times the pressure they are ever required to be worked at. S.B. being so well aware of all the requirements of persons using Machinery where *Mechanical assistance cannot be obtained*, has paid full attention to this point, as the great number of testimonials in his possession will prove.

The number of dozens per day that it is stated each Machine will make, mean hand labour, but if steam or other power is used, the product is greatly increased.

is used, the product is greatly increased.		£ s. d.			£ s. d.			
No. 1	Machine, 300 doz. per day.....	65	0	0	Prize Medal Bottling Apparatus.....	9	0	0
No. 2	" 200 " " ".....	60	0	0	Wiring Stand.....	4	10	0
No. 3	" 150 " " ".....	55	0	0	Dial Pressure Indicator.....	4	10	0
No. 4	" 100 " " ".....	50	0	0	Bottle Washing Apparatus in Iron Frame,			
No. 5	" 60 " " ".....	45	0	0	and two revolving Brushes, complete	6	10	0

These "Improved" Soda Water Machines are warranted superior to any hitherto Manufactured for solidity of construction, power and simplicity. They are also admirably calculated for exportation, as they are packed in one case, without taking them to pieces, and can be set to work, and Soda Water or Lemonade made from them in half-an-hour after arrival. These Machines are also used to Manufacture Ginger Beer, Orangade, Nectar, Seidlitz, Carrara, &c.

SAMSON BARNETT, 23, FORSTON STREET, HOXTON, LONDON.

* THE BOOK OF ADVICE, BEFORE PURCHASING, SENT TO ANY PART OF THE WORLD.

HUNTLEY AND PALMERS,

BISCUIT MANUFACTURERS,
READING AND LONDON.

JUROS' REPORT, PARIS EXHIBITION, 1867. SILVER MEDAL AWARDED FOR PLAIN & FANCY BISCUITS.

We inform our friends of the above AWARD, and in so doing we take the opportunity of stating this is the FOURTH EXHIBITION in which we have shewn our Biscuits, having been Exhibitors at the previous EXHIBITION AT PARIS IN 1855, and at those held in LONDON IN 1851, AND 1862; at all of which WE OBTAINED THE HIGHEST AWARD given for Biscuits to any English House.—July, 1867.

TO RESIDENTS IN INDIA.

MOREL BROTHERS,

Wine Merchants and Italian Warehousemen,

OF

210 & 211, PICCADILLY, LONDON,
AND INVERNESS, N.B.,

Respectfully Invite the Attention of

OFFICERS, REGIMENTAL MESSES, HEADS OF CLUBS,

AND RESIDENTS IN ALL PARTS OF INDIA TO THE SUBJOINED LIST OF COMESTIBLES AND GENERAL STORES, ESPECIALLY
PREPARED, AND PACKED BY THEM, WITH THE GREATEST CARE, FOR

INDIA AND THE COLONIES,

VIZ. :—

Pâtés de Foies Grâs, in tins,
Game and Plain Pâtés of all kinds, in tins,
Entreës, ditto, of every description,
Truffles in hermetically sealed cases or bottles,
Boars' Heads, Potted Game, and Meats, in small jars,
Fresh Astrachan Caviâre, in jars,
Lyons, Bologna, and Brunswick Sausages, in tins,
Sardines and Royans a l'Huile,
Olives Farcies,
Portuguese Apricots,
Greengages, Cherries, and Peaches, in tins,
Fruits of all kinds for Tarts,
Dried Fruits in every variety,
Jams and Marmalades, also
Real Turtle, and other Soups,
Hams, Tongues, Bacon, and Cheeses, in tins,
Huile de Provence, Pickles, and Sauces.

LIQUEURS, BRANDIES, &C.

THREE PRIZE MEDALS, PARIS EXHIBITION, 1867.



PICKLES, SAUCES, JAMS, &c.,

(Free from Adulteration),

MANUFACTURED BY

CROSSE AND BLACKWELL,

PURVEYORS TO THE QUEEN,

SOHO SQUARE, LONDON.

CROSSE AND BLACKWELL'S

RENOWNED FIRST-CLASS MANUFACTURES ARE
OBTAINABLE FROM EVERY RESPECTABLE PROVISION DEALER IN THE WORLD

Purchasers should see that they are supplied with C. & B.'s Genuine Goods,
and that inferior Articles are not substituted for them.

To insure thorough wholesomeness, their Pickles are all prepared in Pure
Malt Vinegar, boiled in Oak Vats, by means of PLATINUM STEAM COILS,
and are precisely similar in quality to those supplied by them for use at

HER MAJESTY'S TABLE.

**C. & B. are Agents for Lea & Perrins' Celebrated
Worcestershire Sauce,**

AND ARE

***Manufacturers of every Description of Oilmen's Stores
of the highest Quality.***

THE LONDON ASSURANCE,

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF HIS MAJESTY KING
GEORGE THE FIRST, A.D. 1720.

HEAD OFFICE IN LONDON:

No. 7, Royal Exchange, Cornhill, E.C.

WEST END OFFICE—No. 7, Pall Mall, S.W.

RICHARD BAGGALLAY, Esq.—Governor.

JAMES BLYTH, Esq.—Sub-Governor.

EDWIN GOWER, Esq.—Deputy-Governor.

DIRECTORS.

NATHANIEL ALEXANDER, Esq.
JOHN ALVES ARBUTHNOT, Esq.
HENRY BONHAM BAX, Esq.
EDWARD BUDD, Esq.
ALFRED D. CHAPMAN, Esq.
MARK WILKS COLLET, Esq.
SIR FREDERICK CURRIE, Bart.
F. G. DALGETY, Esq.
BONAMY DOBREE, Esq.
JOHN ENTWISLE, Esq.
G. L. MONCK GIBBS, Esq.
ROBERT GILLESPIE, Esq.

HARRY GEORGE GORDON, Esq.
A. C. GUTHRIE, Esq.,
JOHN ALEX. HANKEY, Esq.
LOUIS HUTH, Esq.
CHARLES LYALL, Esq.
JOHN ORD, Esq.
CAPT. R. W. PELL, R.N.
DAVID POWELL, Esq.
WILLIAM RENNIE, Esq.
P. F. ROBERTSON, Esq., M.P.
W. BRYCE WATSON, Esq.
LESTOCK PEACH WILSON, Esq.

SECRETARY.

JOHN LAURENCE, Esq.

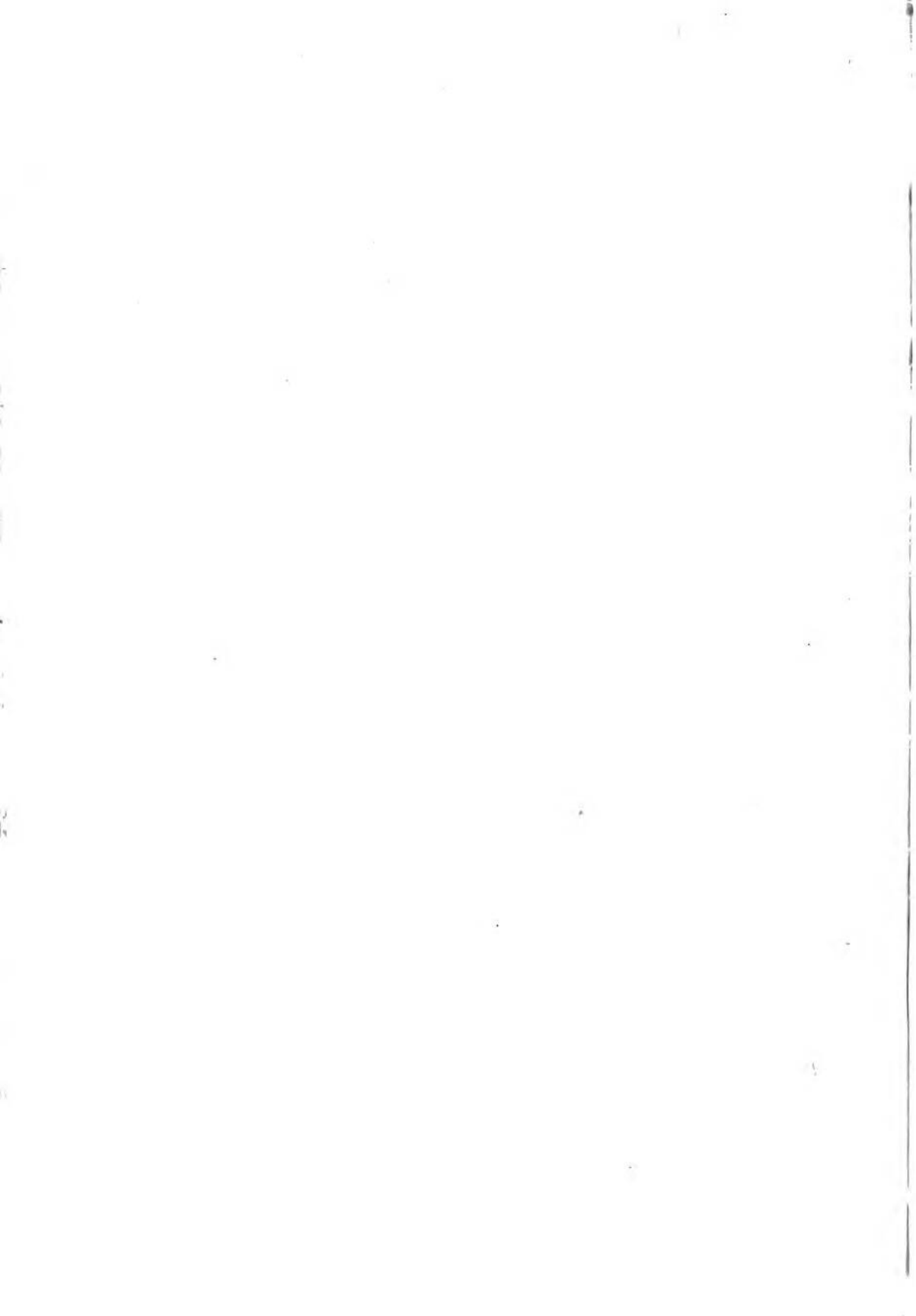
The CORPORATION of the LONDON ASSURANCE have appointed Agents for the
issue of Policies for Marine Assurance in INDIA and CHINA as under:—

BOMBAY	Messrs. EWART, LATHAM & Co.
MADRAS	Messrs. ARBUTHNOT & Co.
CALCUTTA	Messrs. MACKILLOP, STEWART & Co.
HONGKONG	Messrs. HOLLIDAY, WISE & Co.
SHANGHAI	Messrs. HOLLIDAY, WISE & Co.
MAURITIUS	Messrs. BLYTH BROTHERS & Co.

The undersigned are prepared to issue Policies of the CORPORATION of the LON-
DON ASSURANCE, payable either here, in LONDON, at any of the above-named Agencies,
and also at

MELBOURNE, VICTORIA ...	by Messrs. DALGETY, BLACKWOOD & Co.
LAUNCESTON, TASMANIA ...	„ Messrs. DU CROZ, NICHOLS & Co.
HOBART TOWN ...	„ Mr. LAVINGTON ROOPE.
ADELAIDE, S. AUSTRALIA ...	„ Messrs. ELDER, SMITH & Co.
SYDNEY, NEW S. WALES ...	„ Messrs. FANNING, GRIFFITHS & Co.
DUNEDIN, OTAGO, NEW } ...	„ Messrs. DALGETY, RATTRAY & Co.
ZEALAND	

HOLLIDAY, WISE & Co.







CORRUGATED GALVANIZED IRON SHEETS.

BEST QUALITY ONLY, AND AT LOWEST PRICE.



F. BRABY & CO.,
LIMITED,

MANUFACTURERS & MERCHANTS.

ROOFS SUPPLIED WITH OR WITHOUT FRAMEWORK.

PERFORATED ZINC, SHEET ZINC,
WIRE NETTING, BUCKETS, & ALL OTHER GALVANIZED GOODS.

An Illustrated List of Braby's Zinc and Iron Manufactures on Application.



BRABY'S ITALIAN ROOFING ZINC,
IN SHEETS 8 FEET BY 2½ FEET.

ESTIMATES GIVEN FOR ROOFS OR BUILDINGS COMPLETE.

IRON CISTERNS.

F. BRABY & CO.,

HAVING LAID DOWN EXTENSIVE AND IMPROVED MACHINERY IN THEIR NEW
RANGE OF BUILDINGS, IDA WHARF, DEPTFORD,

ARE NOW PREPARED TO SUPPLY

WROUGHT IRON TANKS, GALVANIZED OR PAINTED,

Of Superior quality, at reduced prices, and at very short Notice.



ALL ORDERS SHOULD BE ADDRESSED TO

F. BRABY & CO., LIMITED,

FITZROY WORKS, EUSTON ROAD, LONDON,

OR THROUGH COLONIAL MERCHANTS.

18-
16-